



دليل المستخدم التقني

نظام ضخ الأنسولين الآلي 5 Omnipod®



جهات الاتصال والمعلومات المهمة

مقر الشركة: Insulet Corporation
,Nagog Park 100
Acton, MA 01720 USA

الموقع الإلكتروني: omnipod.com

طراز جهاز التحكم: PDM-M001-G-MG

الرقم التسلسلي: _____

نظام ضخ الأنسولين الآلي 5 Omnipod

تاريخ بدء التشغيل: _____

© 2025 Insulet Corporation. Omnipod و Omnipod وشعار Omnipod،
SmartAdjust وعلامات تجارية أو علامات تجارية مسجلة لشركة
Insulet Corporation. جميع الحقوق محفوظة. علامة كلمة Bluetooth® وشعاراتها علامات تجارية مسجلة مملوكة لشركة
Bluetooth SIG, Inc. وأي استخدام لهذه العلامات بواسطة شركة Insulet Corporation يتم
بموجب ترخيص. إن Dexcom G6 و Dexcom G7 و Dexcom علامات تجارية مسجلة لشركة
Dexcom, Inc. وتستخدم بإذن. جميع العلامات التجارية الأخرى ملك لأصحابها المعنيين. لا يشكل
استعمال العلامات التجارية الخاصة بأطراف ثالثة أي مصادقة عليها ولا يشير كذلك إلى أي علاقة أو
ارتباط آخر بها.

براءة الاختراع: www.insulet.com/patents

PT-002271-AW المراجعة 01 بتاريخ 25/10

المحتويات

القسم ١: قبل أن تبدأ

١

٣	الفصل ١: المقدمة
٤	١,١ مرحباً بك في نظام Omnipod 5
٦	١,٢ حول دليل المستخدم التقني
٦	١,٣ دواعي الاستعمال
٧	١,٤ أنواع الأنسولين المتوافقة
٨	١,٥ تحذيرات عامة
١٢	١,٦ الاحتياطات العامة

١٧

القسم ٢: ميزات مضخة Omnipod 5

١٩	معلومات السلامة الهامة لمضخة Omnipod 5
----	--

٣١	الفصل ٢: مصطلحات النظام والتنقل فيه
----	-------------------------------------

٣٢	٢,١ المصطلحات
٣٦	٢,٢ استخدام شاشة اللمس وإدخال المعلومات

٤١	الفصل ٣: نظرة عامة على نظام Omnipod 5
----	---------------------------------------

٤٣	٣,١ الاتصال بين تطبيق Omnipod 5 والمستشعر
٤٤	٣,٢ تطبيق Omnipod 5
٤٥	٣,٣ شاشة القفل والتأمين
٤٧	٣,٤ شريط المعلومات
٤٨	٣,٥ الشاشة الرئيسية
٥٦	٣,٦ القائمة الرئيسية للشاشة الرئيسية
٥٧	٣,٧ الإشعارات والرسائل
٥٩	٣,٨ نظرة عامة على الوضع اليدوي والوضع الآلي

٦٣	الفصل ٤: إعداد تطبيق Omnipod 5
----	--------------------------------

٦٤	٤,١ إعداد حسابك
٦٤	٤,٢ الاستعداد لتدريبك
٦٦	٤,٣ الإعدادات العامة في جهاز التحكم المتوفر من Insulet
٧٠	٤,٤ إعدادات معدل الأنسولين الأساسي
٧٥	٤,٥ إعدادات الجرعة
٨٠	٤,٦ اكتمل إعداد التطبيق
٨١	٤,٧ حفظ الإعدادات الخاصة بك كمرجع

٨٣	الفصل ٥: تفعيل اللاصقة وتغييرها
----	---------------------------------

٨٤	٥,١ بدء عملية تفعيل اللاصقة
٨٧	٥,٢ إعداد لاصقة جديدة
٨٨	٥,٣ ملء المحقنة بالأنسولين
٨٩	٥,٤ ملء اللاصقة وتفعيلها وتشغيلها

٥,٥	التحقق من موضع الضخ	٩٧
٥,٦	التبديل إلى الوضع الآلي	٩٨
٥,٧	إلغاء تفعيل لاصقة فعالة	٩٩
٥,٨	المزيد من المعلومات حول استخدام اللاصقة	١٠١

الفصل ٦: برامج الأنسولين الأساسي	١٠٣
٦,١ حول برامج الأنسولين الأساسي	١٠٤
٦,٢ مراجعة جميع برامج الأنسولين الأساسي	١٠٤
٦,٣ إنشاء برامج أنسولين أساسي جديدة	١٠٥
٦,٤ تحرير برنامج الأنسولين الأساسي	١٠٥
٦,٥ حذف برنامج الأنسولين الأساسي	١٠٦
٦,٦ التبديل إلى برنامج أنسولين أساسي مختلف	١٠٦
٦,٧ ضخ الأنسولين الأساسي	١٠٧

الفصل ٧: معدلات الأنسولين الأساسي المؤقتة والإعدادات المسبقة	١٠٩
٧,١ حول معدلات الأنسولين الأساسي المؤقتة	١١٠
٧,٢ بدء معدل الأنسولين الأساسي المؤقت	١١١
٧,٣ إلغاء معدل الأنسولين الأساسي المؤقت	١١٣
٧,٤ ضخ معدلات الأنسولين الأساسي المؤقتة	١١٣

الفصل ٨: قراءات مستوى جلوكوز الدم	١١٧
٨,١ حول قراءات مستوى جلوكوز الدم	١١٨
٨,٢ تدوين قراءة مستوى جلوكوز الدم	١١٩
٨,٣ قراءات مستوى جلوكوز الدم المرتفعة والمنخفضة	١٢٠

الفصل ٩: إيقاف المؤقت لضخ الأنسولين وبدؤه	١٢٣
٩,١ إيقاف ضخ الأنسولين مؤقتاً	١٢٤
٩,٢ طرق إيقاف ضخ الأنسولين مؤقتاً في الوضع اليدوي	١٢٥
٩,٣ بدء ضخ الأنسولين	١٢٧

الفصل ١٠: تغيير الإعدادات	١٢٩
١٠,١ الإعدادات العامة	١٣٠
١٠,٢ إعدادات رسائل التنذير	١٣٥
١٠,٣ إعدادات معدل الأنسولين الأساسي ومعدل الأنسولين الأساسي المؤقت	١٣٨

الفصل ١١: استعراض سجل البيانات والسجلات	١٣٩
١١,١ حول سجلات البيانات الحديثة والسجلات السابقة	١٤٠
١١,٢ عرض شكل المستشعر	١٤٠
١١,٣ حالات شكل المستشعر	١٤١
١١,٤ قسم ملخص سجل البيانات	١٤٣
١١,٥ حسابات لمخصات سجل البيانات	١٤٦
١١,٦ قسم تفاصيل سجل البيانات	١٤٧

الفصل ١٢: إدارة تحديثات البرنامج	١٥٣
١٢,١ جهاز التحكم المتوفر من Insulet	١٥٤

١٥٧	الفصل ١٣: التنبيهات والإجراءات وإشعارات رسائل التذكير
١٥٩	١٣,١ أنواع التنبيهات والإشعارات
١٦٢	١٣,٢ الأصوات والاهتزازات
١٦٣	١٣,٣ الأصوات والاهتزازات الإعلامية
١٦٥	١٣,٤ الاستجابة للتنبيهات
١٦٨	١٣,٥ قائمة تنبيهات الخطر
١٧٦	١٣,٦ قائمة التنبيهات الإرشادية
١٨١	١٣,٧ قائمة إشعارات بنود العمل
١٨٩	١٣,٨ إسكات التنبيهات العالقة
١٩٠	١٣,٩ الاستجابة لإشعارات رسائل التذكير
١٩١	١٣,١٠ قائمة إشعارات رسائل التذكير

١٩٣	الفصل ١٤: العناية بجهاز التحكم واللاصقة
١٩٤	١٤,١ حفظ اللاصقة والأنسولين والعناية بهما
١٩٦	١٤,٢ حفظ جهاز التحكم والعناية به
١٩٩	١٤,٣ العناية ببطارية جهاز التحكم

٢٠٣	الفصل ١٥: التعايش مع مرض السكري
٢٠٤	١٥,١ فحوصات موضع الضخ
٢٠٥	١٥,٢ الدراية بمستوى الجلوكوز لديك
٢٠٦	١٥,٣ السفر والعطلات
٢٠٩	١٥,٤ تجنب معدلات جلوكوز الدم المرتفعة والمنخفضة والحماض الكيتوني السكري
٢١٨	١٥,٥ التعامل مع الحالات الخاصة

القسم ٣: حاسبة SmartBolus ٢٢١

٢٢٣	معلومات السلامة الهامة لحاسبة SmartBolus
-----	--

٢٢٥	الفصل ١٦: ضخ الجرعة
٢٢٦	١٦,١ ضخ جرعة يدوية
٢٢٧	١٦,٢ إيصال الجرعات الفورية والممتدة
٢٢٨	١٦,٣ تتبّع تقدّم الجرعة
٢٣٠	١٦,٤ إلغاء جرعة قيد التقدم

٢٣١	الفصل ١٧: توصيل جرعة باستخدام حاسبة SmartBolus
٢٣٢	١٧,١ حول حاسبة SmartBolus
٢٣٥	١٧,٢ إدخال معلومات الوجبة
٢٣٦	١٧,٣ إنشاء طعامك الخاص
٢٣٦	١٧,٤ تحرير طعامك الخاص
٢٣٧	١٧,٥ إدخال معلومات الوجبة باستخدام "طعامك الخاص"
٢٣٨	١٧,٦ إدخال قراءة جلوكوز الدم أو استخدام قيمة جلوكوز المستشعر
٢٤٠	١٧,٧ كمية الأنسولين في الجسم (IOB)
٢٤١	١٧,٨ إجراء تعديلات على الحساب

٢٤١	١٧,٩ ضخ جرعة فورية.
٢٤٣	١٧,١٠ إيصال جرعة ممتدة.
٢٤٤	١٧,١١ إعدادات الجرعة.
٢٥١	SmartBolus فهم حسابات حاسبة
٢٥٢	١٨,١ حاسبة SmartBolus.
٢٦٧	١٨,٢ أمثلة لحاسبة SmartBolus.
٢٧١	القسم ٤: استخدام مستشعر مع Omnipod 5
٢٧٣	معلومات السلامة الهامة للمستشعر
٢٧٥	الفصل ١٩: حول مستشعر Dexcom
٢٧٦	١٩,١ نظرة عامة على مستشعر Dexcom.
٢٧٧	١٩,٢ وضع مستشعر Dexcom
٢٧٩	١٩,٣ استخدام مستشعر Dexcom مع Omnipod 5
٢٧٩	١٩,٤ قيم جلوكوز المستشعر
٢٨١	١٩,٥ أسهم اتجاه جلوكوز المستشعر
٢٨٢	١٩,٦ رسائل الاتصال الخاصة بـ Dexcom G6
٢٨٣	١٩,٧ رسائل الاتصال الخاصة بـ Dexcom G7
٢٨٧	الفصل ٢٠: توصيل مستشعر Dexcom باللاصقة
٢٨٨	٢٠,١ حول توصيل مستشعر Dexcom باللاصقة
٢٨٩	٢٠,٢ توصيل Dexcom G6 أثناء الإعداد الأولي لللاصقة.
٢٩٠	٢٠,٣ توصيل جهاز إرسال Dexcom G6
٢٩١	٢٠,٤ قطع اتصال جهاز الإرسال باللاصقة
٢٩١	٢٠,٥ التبديل إلى Dexcom G6 من مستشعر آخر
٢٩٤	٢٠,٦ توصيل مستشعر Dexcom G7
٢٩٧	٢٠,٧ قطع اتصال Dexcom G7 باللاصقة
٢٩٨	٢٠,٨ التبديل إلى Dexcom G7 من مستشعر آخر
٣٠١	القسم ٥: الوضع الآلي
٣٠٣	معلومات السلامة الهامة للوضع الآلي.
٣٠٥	الفصل ٢١: حول الوضع الآلي.
٣٠٦	٢١,١ حول الوضع الآلي
٣٠٩	٢١,٢ حول المستشعر في الوضع الآلي.
٣١١	٢١,٣ إعدادات الجرعة وأهمية الجرعة
٣١١	٢١,٤ تكثيف اللاصقة
٣١٣	٢١,٥ حول حالة "الوضع الآلي: محدود"
٣١٥	٢١,٦ تقييد الضخ الآلي

٣١٧	الفصل ٢٢: التبديل بين الوضع اليدوي والوضع الآلي
٣١٨	٢٢,١ التبديل من الوضع اليدوي إلى الوضع الآلي
٣٢٠	٢٢,٢ التبديل من الوضع الآلي إلى الوضع اليدوي
٣٢١	الفصل ٢٣: ميزة النشاط
٣٢٢	٢٣,١ حول ميزة النشاط
٣٢٣	٢٣,٢ بدء ميزة النشاط
٣٢٤	٢٣,٣ إلغاء ميزة النشاط
٣٢٥	الفصل ٢٤: تنبيهات الوضع الآلي
٣٢٦	٢٤,١ قائمة التنبيهات الإرشادية
٣٣١	الفصل ٢٥: الدراسات السريرية لنظام Omnipod 5
٣٣٢	٢٥,١ الدراسات المُجرّاة على الأطفال والمراهقين والبالغين المصابين بمرض السكري من النوع الأول
٣٤٧	٢٥,٢ الدراسات المُجرّاة على الأطفال الصغار جداً المصابين بمرض السكري من النوع الأول
٣٥٧	القسم ٦: معلومات إضافية
٣٥٩	الفصل ٢٦: الأسئلة الشائعة واستكشاف الأخطاء وإصلاحها
٣٦٠	٢٦,١ الأسئلة الشائعة حول مضخة Omnipod 5
٣٦٦	٢٦,٢ الأسئلة الشائعة الخاصة بحاسبة SmartBolus
٣٦٧	٢٦,٣ الأسئلة الشائعة حول المستشعر
٣٧٢	٢٦,٤ الأسئلة الشائعة الخاصة بالوضع الآلي
٣٧٤	٢٦,٥ مشكلات في اتصال اللاصقة – "المحاولة مرة أخرى"
٣٧٨	٢٦,٦ حول إبقاء جهاز التحكم Omnipod 5 قريباً منك
٣٧٩	٢٦,٧ الشكاوى المتعلقة بالجهاز
٣٨٠	٢٦,٨ وضع المصنع ووضع التمهيد
٣٨٣	الملحق
٤١١	الفهرس
٤١٦	إعداداتي

تم ترك هذه الصفحة فارغة عمداً.

1

قبل أن تبدأ

١ مقدمة

تم ترك هذه الصفحة فارغة عمداً.

الفصل ١ المقدمة

المحتويات

١,١	مرحباً بك في نظام Omnipod 5	٤
٤	مميزات نظام Omnipod 5	٤
١,٢	حول دليل المستخدم التقني	٦
١,٣	دواعي الاستعمال	٦
٦	دواعي الاستعمال	٦
٧	موانع الاستعمال	٧
١,٤	أنواع الأنسولين المتوافقة	٧
١,٥	تحذيرات عامة	٨
١,٦	الاحتياطات العامة	١٢
١٤	المخاطر المحتملة	١٤
١٥	معلومات المستخدم المهمة	١٥
١٥	عُدّة الطوارئ	١٥

١,١ مرحباً بك في نظام Omnipod 5

نظام Omnipod® 5 هو أول نظام ضخ أنسولين آلي يمكن ارتداؤه على الجسم وبدون أنابيب عند استخدامه مع أنظمة مراقبة الجلوكوز المستمرة Dexcom G6® أو Dexcom G7® للتكيف باستمرار وضخ الأنسولين تلقائياً وفق احتياجاتك الشخصية. يتكون نظام Omnipod 5 من لاصقة أنسولين بدون أنابيب وتطبيق Omnipod® 5 على جهاز التحكم المزود من Insulet.

مميزات نظام Omnipod 5

- **اللاصقة:** توفر اللاصقة ضخاً مستمراً للأنسولين تحت الجلد. يمكن ارتداؤها مدة تصل إلى ٣ أيام ويمكن ملؤها بما يصل إلى ٢٠٠ وحدة من أنسولين U-100 سريع المفعول (٨٥ وحدة على الأقل).
- **بدون أنابيب:** لا توجد أنابيب مع اللاصقة ما يسمح لك بوضع اللاصقة في أي مكان تقريباً تود أن تعطي نفسك الحقنة فيه. اللاصقة مقاومة للماء حتى أعماق تصل إلى ٧,٦ أمتار (٢٥ قدماً) مدة تصل إلى ٦٠ دقيقة (IP28).
- **تطبيق Omnipod 5:** يتيح لك تطبيق Omnipod 5 تحديد ملف الأنسولين الأساسي والجلوكوز المستهدف وإعدادات الجرعة وتفعيل اللاصقة وإلغاء تفعيلها والاتصال بمستشعر جلوكوز متوافق وتحديد وضع ضخ الأنسولين. يأتي تطبيق Omnipod 5 مثبتاً على جهاز تحكم مزود من قبل Insulet.
- **مستشعرا جلوكوز متوافقان:** تم تصميم نظام Omnipod 5 للعمل مع أنظمة مراقبة الجلوكوز المستمرة Dexcom G6 (CGM) أو Dexcom G7. يجب الحصول على المستشعرات بشكل منفصل. تُستخدم قيم جلوكوز المستشعر واتجاهاته لضخ الأنسولين الآلي في الوضع الآلي، بالإضافة إلى حسابات الجرعة في كل من الوضعين الآلي واليدوي.
- يجب أن يكون جهاز الإرسال Dexcom G6 متصلاً وفعالاً داخل تطبيق Dexcom G6 لإرسال قيم جلوكوز المستشعر إلى اللاصقة.
- يجب أن يكون مستشعر Dexcom G7 متصلاً وفعالاً داخل تطبيق Dexcom G7 لإرسال قيم الجلوكوز المستشعر إلى اللاصقة.
- **وضعان للتشغيل:** يوفر نظام Omnipod 5 وضعي التشغيل الآتيني: الآلي واليدوي. يمكنك نظام Omnipod 5 من التبديل بين الوضعين عند استيفاء الشروط المطلوبة. ويتصرف النظام بشكل مختلف اعتماداً على الوضع الذي تحدده.

- **الوضع الآلي:** تحتوي كل لاصقة على تقنية SmartAdjust™ التي تقوم بتعديل ضخ الأنسولين كل ٥ دقائق للوصول بقيمة الجلوكوز إلى هدف الجلوكوز المخصص لديك، أو ما يُسمى الجلوكوز المستهدف. يعتمد التعديل على التنبؤ بالمستوى الذي سيكون فيه الجلوكوز بعد مرور ٦٠ دقيقة في المستقبل، ويأخذ في الحسبان قيمة جلوكوز المستشعر واتجاهه، ومعدل الأنسولين الأساسي التكيفي، والأنسولين الذي لا يزال يعمل في جسمك.
- **الوضع اليدوي:** يضخ نظام Omnipod 5 الأنسولين بناءً على برامج الأنسولين الأساسي المحددة من قبل المستخدم. أثناء الوضع اليدوي، لا يوجد تعديل آلي لضخ الأنسولين.
- **ميزة النشاط:** أثناء العمل في الوضع الآلي، يمكنك تشغيل ميزة النشاط في الأوقات التي تحتاج فيها إلى كمية أقل من الأنسولين، على سبيل المثال، عندما تستعد لممارسة التمارين الرياضية. عند تشغيل ميزة النشاط، يعطي النظام كمية أقل من الأنسولين ويهدف إلى الوصول إلى مستوى جلوكوز مستهدف يبلغ ٨,٣ mmol/L (١٥٠ mg/dL).
- **حاسبة SmartBolus:** إذا كنت تخطط لتناول الطعام أو إذا كان مستوى الجلوكوز لديك مرتفعاً، فيمكن أن تقترح حاسبة SmartBolus مقدار جرعة من الأنسولين بناءً على إعداداتك الفردية، والقيم المدخلة، وقيمة جلوكوز المستشعر واتجاهه عندما يكون ذلك متاحاً. تتيح حاسبة SmartBolus إمكانية الضخ الفوري لجرعة الأنسولين في الوضعين الآلي واليدوي. في الوضع اليدوي، تسمح حاسبة SmartBolus أيضاً بضخ جرعة ممتدة. ويمكن تخصيص الجرعة الممتدة لتوصيل جرعة الأنسولين على مدى فترة من الزمن.
- **تتبع الأنسولين الآلي:** في الوضع الآلي، يسجل النظام ضخ الأنسولين الآلي وقيم جلوكوز المستشعر المقابلة كل ٥ دقائق. تحتوي الشاشة الرئيسية على رسم بياني للمستشعر ما يسمح بالرجوع إلى قيم جلوكوز المستشعر ويعرض بعض المعلومات حول ضخ الأنسولين، بما في ذلك الحالة الآلية.
- **متتبع موضع اللاصقة:** عند تفعيل لاصقة جديدة، يوفر النظام خيار تتبع الموضع الذي قمت بوضع اللاصقة عليه. يتيح لك هذا إمكانية الرجوع إلى مواضع اللاصقة السابقة عند تحديد المكان التالي لموضع اللاصقة.

١,٢ حول دليل المستخدم التقني

الغرض من دليل المستخدم التقني هذا هو مساعدتك بشأن ميزات نظام Omnipod 5 ووظائفه. فهو يوفر تعليمات خطوة بخطوة حول كيفية تشغيل النظام بشكل صحيح، بالإضافة إلى تحذيرات وتنبيهات مهمة لضمان سلامتك أثناء الاستخدام.

ملاحظة: إن دليل المستخدم التقني هذا مخصص للاستخدام فقط مع جهاز التحكم المزدود من قبل Insulet مع تطبيق Omnipod 5، طراز PDM-M001-G-MG. لمعرفة إصدار جهاز التحكم المتوفر من Insulet الذي تملكه، قم بقلب الجهاز. إذا وجدت "PDM-M001-G-MG" على الجانب الخلفي لجهاز التحكم، فسيكون هذا هو دليل المستخدم التقني الصحيح. إن لم تجده، فاتصل بخدمة العناية بالزبائن. قد يؤدي استخدام دليل المستخدم التقني غير الصحيح إلى إساءة استخدام نظام Omnipod 5.

ملاحظة: صور الشاشة الواردة في دليل المستخدم التقني هذا أمثلة فقط ولا تُعد اقتراحات لإعدادات المستخدم. استشر مقدم الرعاية الصحية المعالج لحالتك دائماً لتحديد الإعدادات المناسبة لك.

تعد الرعاية الصحية والعلاج من المسائل المعقدة التي تتطلب الحصول على خدمات مقدمي الرعاية الصحية ذوي الكفاءة. إن دليل المستخدم التقني هذا مُعد لأغراض معلوماتية فقط وليس المقصود منه تقديم نصيحة طبية أو رعاية صحية أو توصيات يتم استخدامها في التشخيص أو العلاج أو في أي من الاحتياجات الفردية الأخرى. لا يُعد دليل المستخدم التقني هذا بديلاً عن تقديم المشورة الطبية أو الرعاية الصحية و/أو التوصيات و/أو الخدمات من أحد مقدمي الرعاية الصحية ذوي الكفاءة. لا يجوز الاعتماد على دليل المستخدم التقني هذا بأي شكل من الأشكال في ما يتعلق بالرعاية الصحية الشخصية والقرارات المتعلقة بها والعلاج. يجب مناقشة جميع هذه القرارات والعلاج مع مقدم رعاية صحية ذي كفاءة وعلى دراية باحتياجاتك الفردية.

١,٣ دواعي الاستعمال

دواعي الاستعمال

نظام ضخ الأنسولين الآلي Omnipod 5 هو نظام ضخ أنسولين أحادي الهرمون مخصص لضخ أنسولين U-100 تحت الجلد لإدارة مرض السكري من النوع الأول في الأشخاص من عمر عامين فما فوق الذي يحتاجون إلى الأنسولين.

نظام Omnipod 5 مخصص للعمل كنظام ضخ أنسولين آلي عند استخدامه مع أجهزة مراقبة الجلوكوز المستمرة (CGM).

عند وجود نظام Omnipod 5 في الوضع الآلي، فهو مصمم لمساعدة الأشخاص المصابين بمرض السكري من النوع الأول على تحقيق أهداف نسبة السكر في الدم التي حددها مقدمو الرعاية الصحية. فهو مخصص لتعديل (زيادة أو تقليل أو تعليق) ضخ الأنسولين ليعمل ضمن قيم الحدود المحددة مسبقاً باستخدام قيم جلوكوز المستشعر الحالية والمتوقعة للحفاظ على جلوكوز الدم عند مستويات الجلوكوز المستهدفة المتغيرة، ومن ثمَّ تقليل تقلب الجلوكوز. يُقصد من هذا التقليل في التقلب أن يؤدي إلى تقليل تكرار وحدة ومدة كل من حالتي الانخفاض الملحوظ لسكر الدم وفرط سكر الدم.

يمكن أن يعمل نظام Omnipod 5 أيضاً في الوضع اليدوي الذي يضخ الأنسولين عند معدلات مضبوطة أو معدلة يدوياً.

تم تصميم نظام Omnipod 5 لاستخدام مريض واحد فقط. إن نظام Omnipod 5 مخصص للاستخدام مع أنسولين U-100 من نوع NovoLog®/NovoRapid®، وHumalog® / Liprolog®، وKirsty®، وTrurapi® / Insulin aspart Sanofi®، وAdmelog® / Insulin lispro Sanofi®.

موانع الاستعمال

لا يوصى باستخدام نظام Omnipod 5 للأشخاص:

- غير القادرين على مراقبة مستويات جلوكوز الدم على النحو الذي يوصي به مقدم الرعاية الصحية.
- غير القادرين على البقاء على اتصال مع مقدم الرعاية الصحية.
- الذين لا يمكنهم استخدام نظام Omnipod 5 وفق التعليمات.
- الذي يتلقون هيدروكسي يوريا ويستخدمون مستشعر Dexcom حيث إنه قد يرفع قيم جلوكوز المستشعر بشكل خطأ وينتج عن ذلك زيادة ضخ الأنسولين ما قد يؤدي إلى الإصابة بانخفاض حاد ملحوظ لسكر الدم.
- يعانون من ضعف في حاسة السمع و/أو البصر ما لا يسمح لهم بالتعرف على جميع وظائف نظام Omnipod 5، بما في ذلك الإنذارات والتنبيهات ورسائل التذكير.
- يجب إزالة مكونات الجهاز بما في ذلك اللاصقة ومستشعر Dexcom G6 وجهاز الإرسال ومستشعر Dexcom G7 قبل إجراء التصوير بالرنين المغناطيسي (MRI) أو التصوير المقطعي المحوسب (CT) أو العلاج بالإنفاز الحراري. بالإضافة إلى ذلك، يجب وضع جهاز التحكم خارج غرفة الإجراء. حيث قد يؤدي التعرض للتصوير بالرنين المغناطيسي (MRI) أو التصوير المقطعي المحوسب (CT) أو العلاج بالإنفاز الحراري إلى تلف هذه المكونات.

١,٤ أنواع الأنسولين المتوافقة

Admelog® / Insulin lispro، وHumalog® / Liprolog®، وNovoLog®/NovoRapid®، وKirsty®، وTrurapi® / Insulin aspart Sanofi®، وSanofi®

١,٥ تحذيرات عامة

تحذير: اقرأ جميع التعليمات الواردة في دليل المستخدم التقني هذا قبل استخدام نظام Omnipod 5. راقب مستوى الجلوكوز لديك وفقاً لإرشادات مقدم الرعاية الصحية. فقد ينتج فرط سكر الدم أو الانخفاض الملحوظ لسكر الدم غير المكتشف في حال عدم وجود المراقبة المناسبة.

تحذير: لا تبدأ استخدام النظام أو تغيير الإعدادات من دون الحصول على ما يكفي من التدريب والتوجيه من مقدم الرعاية الصحية. قد تنتج عن بدء وتعديل الإعدادات بشكل غير صحيح زيادة ضخ الأنسولين أو نقص ضخه، ما قد يؤدي إلى الإصابة بالانخفاض الملحوظ لسكر الدم أو فرط سكر الدم. تشمل الإعدادات التي تؤثر في ضخ الأنسولين بشكل أساسي ما يأتي: تم إطفاء اللاصقة، ومعدل (معدلات) الأنسولين الأساسي، والحد الأقصى لمعدل الأنسولين الأساسي، والحد الأقصى للجرعة، وعامل (عوامل) التصحيح، ونسبة (نسب) الأنسولين إلى الكربوهيدرات (IC)، والحد الأدنى من الجلوكوز للحسابات، والجلوكوز المستهدف وتصحيح فوق، وفترة تأثير الأنسولين.

تحذير: لا تعتمد على دليل المستخدم التقني هذا بأي شكل من الأشكال في ما يتعلق بالرعاية الصحية الشخصية والقرارات المتعلقة بها والعلاج. إن دليل المستخدم التقني هذا مُعد لأغراض معلوماتية فقط وليس المقصود منه تقديم نصيحة طبية أو رعاية صحية أو توصيات يتم استخدامها في التشخيص أو العلاج أو في أي من الاحتياجات الفردية الأخرى. لا يُعد دليل المستخدم التقني هذا بديلاً عن تقديم المشورة الطبية أو الرعاية الصحية و/أو التوصيات و/أو الخدمات من أحد مقدمي الرعاية الصحية ذوي الكفاءة. يجب مناقشة جميع هذه القرارات والعلاج مع مقدم رعاية صحية ذي كفاءة وعلى دراية باحتياجاتك الفردية.

تحذير: لا تستخدم نظام Omnipod 5 إذا كنت غير قادر أو غير مستعد لاستخدامه وفق التعليمات الواردة في دليل المستخدم التقني هذا وتعليمات مقدم الرعاية الصحية. قد تنتج عن عدم استخدام النظام وفقاً للغرض منه زيادة ضخ الأنسولين أو نقص ضخه، ما قد يؤدي إلى الإصابة بانخفاض ملحوظ لسكر الدم أو فرط سكر الدم.

تحذير: احمل معك دوماً عدّة الطوارئ للتعامل بسرعة مع أي حالة طارئة متعلقة بمرض السكري أو في حال توقف نظام Omnipod 5 عن العمل. واحمل معك دوماً المستلزمات اللازمة لتغيير اللاصقة في حال احتجت إلى استبدال اللاصقة في أي وقت.

تحذير: تخلص دائماً من اللاصقة وفقاً لإرشادات التخلص من النفايات المحلية. تُعد اللاصقة خطرة بيولوجياً بعد الاستخدام ومن المحتمل أن تنقل الأمراض المعدية.

تحذير: لا تستخدم تقنية SmartAdjust مع السيدات الحوامل والمرضى ذوي الحالات المرضية الحرجة وأولئك الذين يخضعون للغسيل الكلوي. لم يتم تقييم سلامة تقنية SmartAdjust مع هذه الفئات من المرضى. استشر مقدم الرعاية الصحية إذا كانت أي من هذه الحالات تنطبق عليك قبل استخدام تقنية SmartAdjust.

تحذير: لا تستخدم نظام Omnipod 5 إذا كنت مصاباً بضعف في حاسة البصر و/أو السمع بحول دون أن تتعرف على جميع وظائف نظام Omnipod 5 بما في ذلك الإنذارات والتنبيهات ورسائل التذكير وفق التعليمات.

تحذير: استخدم فقط أنسولين U-100 سريع المفعول من نوع NovoLog®/NovoRapid® (أنسولين أسبارت)، و Humalog® / Liprolog® (أنسولين ليسبرو)، و Admelog® / Insulin lispro (أنسولين أسبارت)، و Sanofi® (أنسولين ليسبرو)، و Trurapi® / Insulin aspart Sanofi® (أنسولين أسبارت)، و Kirsty® (أنسولين أسبارت) في نظام Omnipod 5 حيث تم اختبارها ووجد أنها آمنة للاستخدام مع هذا النظام. يتوافق NovoLog/NovoRapid®، و Humalog / Liprolog®، و Admelog / Insulin lispro Sanofi®، و Trurapi / Insulin aspart Sanofi®، و Kirsty® مع نظام Omnipod 5 للاستخدام لمدة تصل إلى ٧٢ ساعة (٣ أيام). اتبع توجيهات مقدم الرعاية الصحية حول عدد مرات استبدال اللاصقة.

تحذير: تجنب إعطاء الأنسولين، بالحقن أو الاستنشاق مثلاً أثناء ارتداء لاصقة فعّالة، حيث قد ينتج عن ذلك انخفاض ملحوظ لسكر الدم. لا يمكن لنظام Omnipod 5 تتبع الأنسولين الذي يُعطى خارج النظام. استشر مقدم الرعاية الصحية حول طول مدة الانتظار بعد إعطاء الأنسولين يدوياً قبل أن تبدأ الوضع الآلي.

تحذير: تجنّب تغيير إعدادات حاسبة SmartBolus قبل استشارة مقدم الرعاية الصحية. قد تنتج عن التغييرات غير الصحيحة زيادة ضخ الأنسولين أو نقص ضخه، ما قد يؤدي إلى الإصابة بالانخفاض الملحوظ لسكر الدم أو فرط سكر الدم. تشمل الإعدادات التي تؤثر في حسابات الجرعة بشكل أساسي ما يأتي: الحد الأقصى للجرعة، والحد الأدنى من الجلوكوز للحسابات، وتصحيح فوق، وعامل (عوامل) التصحيح، ونسبة (نسب) الأنسولين إلى الكربوهيدرات (IC)، وفترة تأثير الأنسولين، والجلوكوز المستهدف.

تحذير: اتبع دائماً إرشادات مقدم الرعاية الصحية حول المراقبة الملائمة لمستوى الجلوكوز لتجنب الإصابة بفرط سكر الدم أو الانخفاض الملحوظ لسكر الدم.

تحذير: قد يشير مستوى الجلوكوز الأقل من ٣,٩ mmol/L (٧٠ mg/dL) إلى انخفاض ملحوظ لسكر الدم (معدل جلوكوز منخفض). قد يشير الجلوكوز الأعلى من ١٣,٩ mmol/L (٢٥٠ mg/dL) إلى فرط سكر الدم (معدل جلوكوز مرتفع). اتبع اقتراحات مقدم الرعاية الصحية بشأن العلاج.

تحذير: احرص دائماً على علاج الانخفاض الملحوظ لسكر الدم بشكل فوري. يشير مستوى الجلوكوز الذي يبلغ ٣,١ mmol/L (٥٥ mg/dL) أو أقل إلى انخفاض ملحوظ لسكر الدم (معدل جلوكوز منخفض للغاية). وإذا لم يتم علاجه، فقد يؤدي إلى الإصابة بنوبة تشنّج أو فقدان الوعي أو الوفاة. اتبع توصيات مقدم الرعاية الصحية بشأن العلاج.

تحذير: احرص دائماً على علاج مستوى الجلوكوز الأقل من ٣,٩ mmol/L (٧٠ mg/dL) (الانخفاض الملحوظ لسكر الدم) بشكل فوري وفق توصيات مقدم الرعاية الصحية. تشمل أعراض الانخفاض الملحوظ لسكر الدم الضعف أو التعرق أو العصبية أو الصداع أو الارتباك. إذا لم يتم علاج الانخفاض الملحوظ لسكر الدم، فقد يؤدي إلى الإصابة بنوبة تشنج أو فقدان الوعي أو الوفاة.

تحذير: لا تتأخر في علاج الانخفاض الملحوظ لسكر الدم (معدل الجلوكوز المنخفض) أو أعراضه. حتى إذا لم تتمكن من التحقق من مستوى الجلوكوز لديك، فقد يؤدي الانتظار لعلاج الأعراض إلى الإصابة بانخفاض حاد ملحوظ لسكر الدم، ما قد يؤدي إلى نوبة تشنج أو فقدان الوعي أو الوفاة.

تحذير: احرص دائماً على علاج فرط سكر الدم (معدل الجلوكوز المرتفع) بشكل فوري وفق توصيات مقدم الرعاية الصحية. تشمل أعراض فرط سكر الدم الإرهاق أو العطش أو التبول المتكرر أو الرؤية الضبابية. إذا ترك فرط سكر الدم من دون علاج، فقد يؤدي إلى الإصابة بالحمض الكيتوني السكري (DKA) أو الوفاة.

تحذير: لا تتأخر في علاج الحمض الكيتوني السكري (DKA). إذا ترك الحمض الكيتوني السكري (DKA) دون علاج، فقد يؤدي بسرعة إلى صعوبات في التنفس وحدوث صدمة أو الغيبوبة أو الوفاة.

تحذير: احرص دائماً على علاج قيم جلوكوز المستشعر "المنخفضة" أو "المرتفعة" وقرارات جلوكوز الدم "المنخفضة" أو "المرتفعة" وفقاً لتوصيات مقدم الرعاية الصحية. فقد تشير هذه القيم إلى احتمالية وجود حالات خطيرة تتطلب رعاية طبية فورية. وإذا تركت بدون علاج، فيمكن أن تؤدي هذه الحالات إلى الإصابة بالحمض الكيتوني السكري (DKA) أو الدخول في صدمة أو غيبوبة أو الوفاة.

تحذير: لا تَقْدُ السيارة بنفسك مطلقاً إلى غرفة الطوارئ إذا كنت بحاجة إلى رعاية طبية طارئة. واطلب من أحد أصدقائك أو أفراد عائلتك اصطحابك إلى غرفة الطوارئ أو اتصل بالإسعاف.

تحذير: كن على دراية دائماً بقيمة جلوكوز المستشعر الحالية، وثق بما يشعر به جسمك ولا تتجاهل أعراض معدل الجلوكوز المرتفع والمنخفض. على الرغم من تعديل ضخ الأنسولين تلقائياً في الوضع الآلي بهدف إبقاء مستوى الجلوكوز لديك إلى مستوى الجلوكوز المستهدف المحدد، قد لا يزال بالإمكان حدوث انخفاض حاد ملحوظ لسكر الدم وفرط سكر الدم الحاد.

إذا لم تتطابق قيم جلوكوز المستشعر مع أعراضك، فتتحقق دائماً من مستوى جلوكوز الدم لديك باستخدام جهاز قياس مستوى الجلوكوز في الدم و/أو فكر في الحصول على العلاج و/أو معايرة المستشعر (للمستشعرات التي تحتاج إلى معايرة، إذا لزم الأمر). بدّل دائماً إلى الوضع اليدوي إذا كنت تشعر أنك تتلقى قيم جلوكوز مستشعر غير دقيقة.

- قد تتسبب قيم جلوكوز المستشعر المرتفعة بشكل خطأ في زيادة ضخ الأنسولين، ما يؤدي إلى الإصابة بانخفاض حاد ملحوظ لسكر الدم أو التعرض لنوبة تشنج أو فقدان الوعي أو الوفاة.
- قد تتسبب قيم جلوكوز المستشعر المنخفضة بشكل خطأ في تعليق الأنسولين لفترة ممتدة ما يؤدي إلى الإصابة بفرط سكر الدم أو الحمض الكيتوني السكري (DKA) أو الوفاة.

إذا كنت تشكو من أعراض لا تتوافق مع قراءات مستوى جلوكوز الدم لديك، وكنت قد اتبعت جميع التعليمات الموضحة في دليل المستخدم التقني هذا، فعليك استشارة مقدم الرعاية الصحية.

تحذير: تأكد دائماً من استخدام المستشعر وفقاً لتعليمات الشركة المصنعة. لا تطل مدة ارتداء المستشعر إلى ما بعد المدة الموصى بها ولا تبدأ تشغيل مستشعر بعد تاريخ انتهاء صلاحيته. يعتمد نظام Omnipod 5 على قيم جلوكوز المستشعر الحالية لتحديد احتياجاتك من الأنسولين. قد تنتج عن الاستخدام غير الصحيح للمستشعر زيادة ضخ الأنسولين أو نقص ضخه، ما قد يؤدي إلى الإصابة بالانخفاض الملحوظ لسكر الدم أو فرط سكر الدم.

تحذير: لا تستخدم نظام Omnipod 5 مع مستشعر Dexcom إذا كنت تتلقى هيدروكسي يوريا، وهو دواء يُستخدم في علاج أمراض مثل السرطان وفقر الدم المنجلي. قد ترتفع قيم جلوكوز مستشعر Dexcom بشكل خطأ وقد ينتج عن ذلك زيادة ضخ الأنسولين ما قد يؤدي إلى انخفاض ملحوظ لسكر الدم.

تحذير: راقب دائماً مستوى الجلوكوز لديك واتبع الإرشادات العلاجية من مقدم الرعاية الصحية عند توقف ضخ الأنسولين لديك بسبب وجود انسداد (احتباس). إن عدم اتخاذ إجراء فوري قد يسبب نقص ضخ الأنسولين، ما قد يؤدي إلى الإصابة بفرط سكر الدم أو الحمض الكيتوني السكري (DKA) (انظر "⚠️ تم اكتشاف انسداد" في الصفحة ١٦٨).

تحذير: ينبغي عدم استخدام تقنية SmartAdjust من قبل أي شخص تحت سن عامين. ينبغي أيضاً عدم استخدام تقنية SmartAdjust في حالات الأشخاص الذين يحتاجون إلى أقل من ٥ وحدات من الأنسولين يومياً نظراً إلى عدم تقييم سلامة التقنية في هذه الفئة من المرضى.

تحذير: لا تستخدم نظام Omnipod 5 في الضغط الجوي المنخفض (أقل من ٧٠٠ hPa). قد تصادف مثل تلك المعدلات المنخفضة للضغط الجوي في الارتفاعات العالية، كما هو الحال عند تسلق الجبال أو العيش على مرتفعات تزيد على ٣٠٠٠ متر (١٠٠٠٠ قدم). قد يحدث تغيير في الضغط الجوي أيضاً أثناء الإقلاع في رحلة جوية. قد يحدث ضخ الأنسولين غير المقصود في حال توسع فقاعات الهواء الصغيرة التي قد توجد داخل اللاصقة. يمكن أن يسبب ذلك انخفاضاً ملحوظاً لسكر الدم. من المهم التحقق من مستوى الجلوكوز لديك بشكل متكرر عند السفر جواً لتجنب الإصابة بالانخفاض الملحوظ لسكر الدم لفترة طويلة. لا تستخدم نظام Omnipod 5 في البيئات الغنية بالأكسجين (أكثر من ٢٥ % أكسجين)، والتي تشمل المنزل والمناطق الجراحية التي تستخدم أكسجيناً تكميلياً وحجرات الضغط العالي. يتم استخدام حجرات الضغط العالي في بعض الأحيان لتعزيز شفاء القرحة السكرية أو لعلاج تسمم أحادي أكسيد الكربون وبعض حالات التهاب العظام والأنسجة وداء تخفيف الضغط. قد ينتج عن التعرض للبيئات الغنية بالأكسجين احتراق اللاصقة أو جهاز تحكم Omnipod 5، ما قد يسبب حرقاً خطيراً بالجسم.

تحذير: لا تستخدم نظام Omnipod 5 في البيئات ذات الضغط الجوي المرتفع (أعلى من ١٠٦٠ hPa)، ويتوفر ذلك في حجرة الضغط العالي. يتم استخدام حجرات الضغط العالي في بعض الأحيان لتعزيز شفاء القرع السكرية أو لعلاج تسمم أحادي أكسيد الكربون وبعض حالات التهاب العظام والأنسجة وداء تخفيف الضغط. قد يسبب التعرض للبيئات ذات الضغط الجوي المرتفع تلف اللاصقة وجهاز تحكم Omnipod 5 ما قد ينتج عنه نقص ضخ الأنسولين ما يمكن أن يؤدي إلى الإصابة بفقرط سكر الدم.

١,٦ الاحتياجات العامة

تحذير: لا تستخدم أي مكون من نظام Omnipod 5 (جهاز التحكم واللاصقة) إذا اشتبهت في حدوث تلف بعد حدث غير متوقع مثل سقوط النظام أو اصطدامه بسطح صلب. فاستخدام مكونات تالفة قد يُعرض صحتك للخطر حيث قد لا يعمل النظام بشكل صحيح. إذا كنت غير متأكد من تلف مكون واحد أو أكثر، فتوقف عن استخدام النظام واتصل بخدمة العناية بالزبائن للحصول على الدعم.

تحذير: لا تستخدم نظام Omnipod 5 إلا مع الأجهزة المُصرح بها (تطبيق Omnipod 5 وجهاز التحكم واللاصقة وجهاز مراقبة الجلوكوز المستمرة (CGM) Dexcom G6 أو Dexcom G7). لا تحاول استخدام نظام Omnipod 5 مع أجهزة غير مُصرح بها. إن محاولة استخدام نظام Omnipod 5 مع أجهزة غير مُصرح بها قد تؤدي إلى إيقاف ضخ الأنسولين ما يعرض صحتك وسلامتك للخطر.

تحذير: لا توصّل جهاز التحكم إلا بشبكات Wi-Fi موثوقة. تجنب الاتصال بشبكات Wi-Fi العامة، مثل تلك الموجودة في المطارات والمقاهي وغيرها، لأن هذه الشبكات غير آمنة وقد ينتج عن ذلك تعريض جهاز التحكم للبرامج الضارة. لا توصّل الجهاز بشبكات Wi-Fi العامة أثناء إعداد نظام Omnipod 5 لأول مرة.

تحذير: فعّل لاصقة جديدة دائماً في الوقت المناسب. فالانتظار فترة طويلة جداً بين تغييرات اللاصقات قد ينتج عنه نقص ضخ الأنسولين، الأمر الذي قد يؤدي إلى الإصابة بفقرط سكر الدم. واستخدم طريقة ضخ أنسولين مختلفة في حال عدم توفر لاصقة أخرى.

تحذير: لا تغادر تطبيق Omnipod 5 أثناء إجراء التغييرات على إعدادات ضخ الأنسولين. وإذا غادرت التطبيق قبل أن تتمكن من حفظ تغيير الإعداد وقبل أن يتمكن التطبيق من تفعيل تغيير الإعداد، فسيستمر النظام في استخدام آخر إعدادات محفوظة. نتيجة لذلك، قد تستمر في استخدام إعدادات علاج لم تقصد استخدامها. إذا لم تكن متأكدًا من أنه قد تم حفظ التغييرات، فراجع الإعدادات.

تحذير: حافظ دائماً على سلامة جهاز التحكم وضمن نطاق سيطرتك لضمان عدم تمكن الآخرين من إجراء تغييرات على علاج الأنسولين الخاص بك. لا تشارك رمز تأمين قفل شاشة جهاز التحكم مع أي شخص.

تحذير: تجنب ترك جهاز التحكم في مكان قد يمنعك من سماع التنبيهات والإشعارات من تطبيق Omnipod 5. يستمر ضخ الأنسولين في الوضع اليدوي أو الوضع الآلي كما هو مبرمج إذا تحركت بعيداً عن جهاز التحكم.

تحذير: استجب دائماً إلى التنبيهات الإرشادية Pod Expired (انتهت صلاحية اللاصقة) و Low Pod (الأنسولين في اللاصقة منخفض) و Pod Shut-Off (تم إطفاء اللاصقة) عند حدوثها. تتصاعد هذه التنبيهات إلى تنبيهات خطر في حال عدم اتخاذ إجراء. يتوقف ضخ الأنسولين عند حدوث تنبيهات الخطر.

تحذير: كن على دراية دائماً بالتغيرات المحتملة على منطقتك الزمنية عند السفر. إذا لم تُحدث منطقتك الزمنية، فسيتم ضخ علاج الأنسولين بناءً على منطقتك الزمنية القديمة ما قد يسبب اضطراباً في جدول ضخ الأنسولين الخاص بك والحصول على سجلات بيانات غير دقيقة. تحدث إلى مقدم الرعاية الصحية حول كيفية إدارة ضخ الأنسولين لديك أثناء السفر بين المناطق الزمنية.

تحذير: لا يمكنك استخدام جهاز استقبال Dexcom مع نظام Omnipod 5 لأن نظام Omnipod 5 لا يتوافق إلا مع تطبيق Dexcom G6 أو Dexcom G7 على هاتف ذكي.

تحذير: احرص دائماً على التحقق من مستوى الجلوكوز لديك بشكل متكرر أثناء جولات الملاهي المسلية والطيران أو الحالات الأخرى التي قد تحدث فيها تغيرات مفاجئة أو قصوى في ضغط الهواء أو الارتفاع أو الجاذبية. على الرغم من أن نظام Omnipod 5 آمن للاستخدام في الضغوط الجوية الموجودة عادة في كبائن الطائرات أثناء الرحلات الجوية، فإن الضغط الجوي داخل الطائرة أثناء الرحلة قد يتغير ما قد يؤثر في ضخ أنسولين اللاصقة. إن التغيرات السريعة في الارتفاع والجاذبية، مثل تلك الموجودة عادةً في جولات الملاهي أو أثناء إقلاع الطائرة وهبوطها، قد تؤثر في ضخ الأنسولين، ما يؤدي إلى احتمالية التعرض لانخفاض ملحوظ لسكر الدم أو لإصابة. وإذا لزم الأمر، فاتبع تعليمات مقدم الرعاية الصحية بشأن العلاج.

المخاطر المحتملة

- يستخدم نظام Omnipod 5 قيم جلوكوز المستشعر واتجاهاته لحساب معدل ضخ الأنسولين. إذا كانت قيم جلوكوز المستشعر غير دقيقة، فقد يضخ النظام جرعة غير دقيقة من الأنسولين ما قد يؤدي إلى الإصابة بانخفاض ملحوظ لسكر الدم أو فرط سكر الدم.
- يستخدم نظام Omnipod 5 المعلومات والإعدادات التي تدخلها لحساب معدل ضخ الأنسولين وتعديله. إذا كانت المعلومات التي تدخلها غير دقيقة أو إذا لم تدخل للنظام معلومات حول الكربوهيدرات والجلوكوز، فقد يضخ النظام جرعة غير دقيقة من الأنسولين ما قد يؤدي إلى الإصابة بانخفاض ملحوظ لسكر الدم أو فرط سكر الدم.
- قد يؤدي ارتداء اللاصقة إلى الإصابة بالالتهاب. انتبه إلى علامات حدوث الالتهاب، بما في ذلك: النزيف والألم وتهيج الجلد، بما في ذلك الاحمرار. راجع مقدم الرعاية الصحية في حال حدوث تهيج.
- يمكن أن تؤدي الالتواءات في القنية أو إزاحة القنية إلى انقطاع ضخ الأنسولين. يُعد مستوى الجلوكوز الذي لا ينخفض بعد تلقي الجرعة، أو أي ارتفاع آخر غير مبرر للجلوكوز، من علامات وجود انسداد (احتباس) أو انقطاع آخر في ضخ الأنسولين.
- يمكن أن تؤثر فقاعات الهواء الموجودة في اللاصقة أو القنية في ضخ الأنسولين. إذا كانت هناك كمية كبيرة من الهواء في اللاصقة، فقد يضخ النظام جرعة غير دقيقة من الأنسولين ما قد يؤدي إلى الإصابة بانخفاض ملحوظ لسكر الدم أو فرط سكر الدم.
- يمكن أن تؤدي مضاعفات موضع الضخ مثل الأنسجة الندبية والالتهاب إلى جعل ضخ الأنسولين أقل فعالية. يُعد مستوى الجلوكوز الذي لا ينخفض بعد تلقي الجرعة، أو أي ارتفاع آخر غير مبرر للجلوكوز، علامة على ضخ الأنسولين غير الفعال.
- يمكن أن تتسبب عيوب الأجهزة ومواطن الخلل في البرامج وأعطال اللاصقة في حدوث انقطاع في ضخ الأنسولين. ويمكن أن يؤدي عطل اللاصقة إلى الإصابة بانخفاض ملحوظ لسكر الدم أو فرط سكر الدم أو الحمض الكيتوني السكري. احتفظ بجهاز التحكم Omnipod 5 قيد التشغيل وبالقرب منك للتأكد من إخطارك بضخ الأنسولين الأخير والتنبيهات والرسائل المهمة.

معلومات المستخدم المهمة

احرص على إيلاء انتباه خاص للتحذيرات والاحتياطات الواردة في دليل المستخدم التقني. يتم عرض الكلمتين **"تحذير"** و **"تنبيه"** بنص أحمر عريض.

تم تصميم نظام Omnipod 5 للعمل مع مستشعرات Dexcom G6 أو Dexcom G7.

- لاستخدام جهاز مراقبة الجلوكوز المستمرة Dexcom G6 مع نظام Omnipod 5، ستحتاج إلى الحصول على مستشعر Dexcom G6 وجهاز الإرسال، وتعليمات الاستخدام، وتنزيل تطبيق Dexcom G6 على هاتفك الذكي الشخصي.
 - لاستخدام جهاز مراقبة الجلوكوز المستمرة Dexcom G7 مع نظام Omnipod 5، ستحتاج إلى الحصول على مستشعر Dexcom G7، وتعليمات الاستخدام، وتنزيل تطبيق Dexcom G7 على هاتفك الذكي الشخصي.
- إذا كنت تستخدم النظام حالياً من دون مستشعر Dexcom، أو إذا كنت تستخدم مستشعر Dexcom حالياً، فلا يزال من المهم جداً مراجعة جميع التعليمات الواردة في دليل المستخدم التقني هذا قبل استخدام النظام.
- إذا كنت لا تزال لديك أسئلة بعد قراءة دليل المستخدم التقني، فاتصل بخدمة العناية بالزبائن المتاحة طوال اليوم وعلى مدار الأسبوع.

عُدّة الطوارئ

تحذير: احمل معك دوماً عُدّة الطوارئ للتعامل بسرعة مع أي حالة طارئة متعلقة بمرض السكري أو في حال توقف نظام Omnipod 5 عن العمل. واحمل معك دوماً المستلزمات اللازمة لتغيير اللاصقة في حال احتجت إلى استبدال اللاصقة في أي وقت.

تحذير: لا تقُد السيارة بنفسك مطلقاً إلى غرفة الطوارئ إذا كنت بحاجة إلى رعاية طبية طارئة. واطلب من أحد أصدقائك أو أفراد عائلتك اصطحابك إلى غرفة الطوارئ أو اتصل بالإسعاف.

قم بتجهيز عُدّة الطوارئ واصطحبها معك طوال الوقت. يجب أن تحتوي العُدّة على:

- عدة لاصقات 5 Omnipod جديدة ومغلقة.
- قنينة أنسولين U-100 سريع المفعول (انظر "١,٥ تحذيرات عامة" في الصفحة ٨ للاطلاع على أنواع الأنسولين المسموح باستعمالها في نظام 5 Omnipod).
- محاقن أو أقلام لحقن الأنسولين.
- أقراص الجلوكوز أو مصدر كربوهيدرات آخر سريع المفعول.
- مستلزمات مستشعر الجلوكوز:
- نظام مراقبة الجلوكوز المستمرة Dexcom G6 أو Dexcom G7 والمستلزمات.
- شرائط اختبار مستوى جلوكوز الدم.
- جهاز قياس مستوى الجلوكوز في الدم.
- شرائط اختبار الكيتونات.
- أداة وخز ومشارط.
- مساحات كحولية.
- تعليمات مقدم الرعاية الصحية حول مقدار الأنسولين اللازم حقنه إذا توقف الضخ من اللاصقة.
- رسالة مَوْقَّعة من مقدم الرعاية الصحية يوضح فيها حاجتك إلى حمل مستلزمات الأنسولين ونظام 5 Omnipod.
- أرقام الهواتف الخاصة بمقدم الرعاية الصحية و/أو الطبيب الخاص بك في حالات الطوارئ.
- طقم الجلوكاجون وتعليمات مكتوبة خاصة بإعطائك جرعة الجلوكاجون إذا كنت غائباً عن الوعي (انظر "١٥,٤ تجنب معدلات جلوكوز الدم المرتفعة والمنخفضة والحماض الكيتوني السكري" في الصفحة ٢٠٩).
- نصيحة:** اطلب من مقدم الرعاية الصحية مساعدتك على وضع خطط للتعامل مع حالات الطوارئ، بما في ذلك ما يجب عليك فعله إذا لم تتمكن من الوصول إلى مقدم الرعاية الصحية.

مميزات مضخة OMNIPOD 5

معلومات السلامة الهامة
لمضخة Omnipod 5

- ٢ مصطلحات النظام والتنقل فيه
- ٣ نظرة عامة على نظام Omnipod 5
- ٤ إعداد تطبيق Omnipod 5
- ٥ تفعيل اللاصقة وتغييرها
- ٦ برامج الأنسولين الأساسي
- ٧ معدلات الأنسولين الأساسي المؤقتة
- ٨ قراءات مستوى جلوكوز الدم
- ٩ الإيقاف المؤقت لضخ الأنسولين وبدؤه
- ١٠ تغيير الإعدادات
- ١١ استعراض سجل البيانات والسجلات
- ١٢ إدارة تحديثات البرنامج
- ١٣ التنبيهات والإجراءات وإشعارات رسائل التذكير
- ١٤ العناية باللاصقة
- ١٥ التعايش مع مرض السكري

تم ترك هذه الصفحة فارغة عمداً.

معلومات السلامة الهامة لمضخة 5 Omnipod

تحذيرات المضخة

إعدادات نظام 5 Omnipod والتدريب

تحذير: لا تبدأ استخدام النظام أو تغيير الإعدادات من دون الحصول على ما يكفي من التدريب والتوجيه من مقدم الرعاية الصحية. قد تنتج عن بدء وتعديل الإعدادات بشكل غير صحيح زيادة ضخ الأنسولين أو نقص ضخه، ما قد يؤدي إلى الإصابة بالانخفاض الملحوظ لسكر الدم أو فرط سكر الدم. تشمل الإعدادات التي تؤثر في ضخ الأنسولين بشكل أساسي ما يأتي: تم إطفاء اللاصقة، ومعدل (معدلات) الأنسولين الأساسي، والحد الأقصى لمعدل الأنسولين الأساسي، والحد الأقصى للجرعة، وعامل (عوامل) التصحيح، ونسبة (نسب) الأنسولين إلى الكربوهيدرات (IC)، والحد الأدنى من الجلوكوز للحسابات، والجلوكوز المستهدف وتصحيح فوق، وفترة تأثير الأنسولين.

الأنسولين

تحذير: استخدم فقط أنسولين U-100 سريع المفعول من نوع NovoLog®/NovoRapid® (أنسولين أسبارت)، و Humalog® (أنسولين ليسبرو)، و Admelog® (أنسولين ليسبرو)، و Insulin lispro Sanofi® (أنسولين أسبارت)، و Trurapi® / Insulin aspart Sanofi® (أنسولين أسبارت)، و Kirsty® (أنسولين أسبارت) في نظام 5 Omnipod حيث تم اختبارها ووجد أنها آمنة للاستخدام مع هذا النظام.

يتوافق NovoLog/NovoRapid و Admelog / Humalog / Liprolog و Trurapi و Insulin lispro Sanofi و Kirsty و Insulin aspart Sanofi مع نظام 5 Omnipod للاستخدام لمدة تصل إلى ٧٢ ساعة (٣ أيام). اتبع توجيهات مقدم الرعاية الصحية حول عدد مرات استبدال اللاصقة.

تحذير: كن مستعداً دائماً لحقن الأنسولين بطريقة بديلة في حال توقف ضخ الأنسولين من اللاصقة. أنت معرض بشكل متزايد لخطر الإصابة بفرط سكر الدم إذا انقطع ضخ الأنسولين لأن اللاصقة لا تستخدم إلا أنسولين U-100 سريع المفعول. إن عدم استخدام طريقة بديلة لضخ الأنسولين قد يؤدي إلى ارتفاع جلوكوز الدم للغاية أو الإصابة بالحمض الكيتوني السكري (DKA). اسأل مقدم الرعاية الصحية عن تعليمات التعامل مع انقطاع ضخ الأنسولين.

تحذير: لا تستخدم مطلقاً أنسوليناً منتهي الصلاحية أو يبدو غائماً في اللاصقة حيث قد يكون تالفاً. قد يسبب استخدام أنسولين تالف أو منتهي الصلاحية الإصابة بفرط سكر الدم، ما يعرض صحتك للخطر.

تحذير: تجنب إعطاء الأنسولين، بالحقن أو الاستنشاق مثلاً أثناء ارتداء لاصقة فعالة، حيث قد ينتج عن ذلك انخفاض ملحوظ لسكر الدم. لا يمكن لنظام 5 Omnipod تتبع الأنسولين الذي يُعطى خارج النظام. استشر مقدم الرعاية الصحية حول طول مدة الانتظار بعد إعطاء الأنسولين يدوياً قبل أن تبدأ الوضع الآلي.

نظام Omnipod 5

تحذير: قد تتأثر مكونات الجهاز بما في ذلك اللاصقة ومستشعر Dexcom G6 وجهاز الإرسال ومستشعر Dexcom G7 بالإشعاع القوي أو المجالات المغناطيسية القوية. يجب إزالة مكونات الجهاز (وينبغي التخلص من اللاصقة والمستشعر) قبل الفحص بالأشعة السينية أو التصوير بالرنين المغناطيسي (MRI) أو التصوير المقطعي المحوسب (CT) (أو أي اختبار أو إجراء مشابه). بالإضافة إلى ذلك، يجب وضع جهاز التحكم خارج غرفة الإجراء. قد يؤدي التعرض للأشعة السينية أو التصوير بالرنين المغناطيسي أو التصوير المقطعي المحوسب إلى تلف هذه المكونات. استفسر من مقدم الرعاية الصحية عن إرشادات إزالة اللاصقة.

تحذير: لا تُعرض أياً من منتجات نظام Omnipod 5 أو مستلزماته لدرجات حرارة قصوى حيث قد يؤدي ذلك إلى عدم عملها بشكل مناسب. احفظ جميع منتجات نظام Omnipod 5 ومستلزماته، بما في ذلك اللاصقة غير المفتوحة، في مكان بارد وجاف.

اللاصقة

تحذير: لا تستخدم اللاصقة إذا كنت تعاني من الحساسية أو كنت تتحسس من المواد اللاصقة المصنوعة من الأكريليك أو إذا كانت بشرتك هشة أو تتضرر بسهولة. وضع اللاصقة في ظل هذه الظروف قد يُعرض صحتك للخطر.

تحذير: تخلص دائماً من اللاصقة وفقاً لإرشادات التخلص من النفايات المحلية. تُعد اللاصقة خطرة بيولوجياً بعد الاستخدام ومن المحتمل أن تنقل الأمراض المعدية.

تحذير: لا تسمح للأطفال الصغار بالوصول إلى الأجزاء الصغيرة، مثل اللاصقة وملحقاتها، بما في ذلك اللسان. قد يتم ابتلاع الأجزاء الصغيرة، ما يشكل خطر الاختناق. قد تتسبب هذه الأجزاء الصغيرة، في حال ابتلاعها، إلى التعرض لإصابة داخلية أو التهاب.

تحذير: تجنب تماماً حقن فقاعات أو جيوب كبيرة من الهواء عند ملء اللاصقة بالأنسولين. فوجود الهواء في النظام قد يشغل المساحة التي كان يجب أن يشغلها الأنسولين، ما قد يؤثر في ضخ الأنسولين. وقد تنتج عن هذا زيادة ضخ الأنسولين أو نقص ضخه، ما قد يؤدي إلى الإصابة بانخفاض ملحوظ لسكر الدم أو فرط سكر الدم.

تحذير: تجنب تماماً استخدام اللاصقة إذا شعرت، أثناء ملء اللاصقة، بمقاومة كبيرة أثناء الضغط على المكبس لأسفل في محقنة الملء. تجنب تماماً استخدام القوة أثناء ملء اللاصقة بالأنسولين. قد تشير المقاومة الكبيرة إلى وجود عيب ميكانيكي باللاصقة. قد ينتج عن استخدام هذه اللاصقة نقص ضخ الأنسولين ما قد يؤدي إلى الإصابة بفرط سكر الدم.

تحذير: لا تستمر في استخدام لاصقة مُفعلة لا تُصدر صفيراً أثناء إجراء الاختبار التشخيصي. يجب تغيير اللاصقة على الفور. اتصل بخدمة العناية بالزبائن على الفور إذا لم يُصدر تطبيق Omnipod 5 صفيراً أثناء اختبار تشخيصي. إن مواصلة استخدام نظام Omnipod 5 في هذه الظروف قد يُعرض صحتك وسلامتك للخطر.

تحذير: لا تعرّض اللاصقة لأشعة الشمس المباشرة لفترة زمنية طويلة. وقم بإزالة اللاصقة قبل استخدام أحواض الاستحمام الساخنة أو الجاكوزي أو الساونا. فهذه الحالات يمكن أن تعرّض اللاصقة لدرجات حرارة شديدة وقد تؤثر أيضاً في الأنسولين الموجود داخلها ما قد يؤدي إلى الإصابة بفرط سكر الدم.

تحذير: لا تعرّض اللاصقة للماء على عمق يزيد على ٧,٦ أمتار (٢٥ قدماً) أو لمدة تزيد على ٦٠ دقيقة لأن ذلك قد يسبب تلف اللاصقة. قد تنتج عن هذا زيادة ضخ الأنسولين أو نقص ضخه، ما قد يؤدي إلى الإصابة بانخفاض ملحوظ لسكر الدم أو فرط سكر الدم.

تحذير: لا تضع اللاصقة إذا رأيت أن القنية ممتدة إلى ما بعد الغلاف اللاصق بعد إزالة اللسان من اللاصقة. حيث لا يمكن إدخال هذه القنية، ما ينتج عنه نقص ضخ الأنسولين الأمر، الذي قد يؤدي إلى الإصابة بفرط سكر الدم.

تحذير: احرص دائماً على فحص موضع الضخ بشكل متكرر للتأكد من إدخال القنية بشكل ملائم وتثبيتها في اللاصقة. تحقق من عدم وجود بلل أو رائحة للأنسولين، ما قد يشير إلى إزاحة القنية من مكانها. قد ينتج عن القنية غير المدخلة بشكل صحيح أو المفكوكة أو المنفصلة نقص ضخ الأنسولين، الأمر الذي قد يؤدي إلى الإصابة بفرط سكر الدم.

تحذير: لا تقم أبداً بحقن الأنسولين (أو أي مادة أخرى) في منفذ الملاء أثناء وجود اللاصقة على جسمك. قد ينتج عن محاولة فعل ذلك زيادة ضخ الأنسولين أو نقص ضخه، ما قد يؤدي إلى الإصابة بالانخفاض الملحوظ لسكر الدم أو فرط سكر الدم.

تحذير: لا تستخدم لاصقة جديدة حتى تقوم بإلغاء تفعيل اللاصقة القديمة وإزالتها. يمكن للاصقة التي لم يتم إلغاء تفعيلها بشكل صحيح أن تستمر في ضخ الأنسولين كما هو مبرمج، ما يعرضك لخطر زيادة ضخ الأنسولين، الأمر الذي قد يؤدي إلى الإصابة بالانخفاض الملحوظ لسكر الدم.

تحذير: لا تستخدم نظام Omnipod 5 في الضغط الجوي المنخفض (أقل من ٧٠٠ hPA). قد تصادف مثل تلك المعدلات المنخفضة للضغط الجوي في الارتفاعات العالية، كما هو الحال عند تسلق الجبال أو العيش على مرتفعات تزيد على ٣٠٠٠ متر (١٠٠٠٠ قدم). قد يحدث تغيير في الضغط الجوي أيضاً أثناء الإقلاع في رحلة جوية. قد يحدث ضخ الأنسولين غير المقصود في حال توسع فقاعات الهواء الصغيرة التي قد توجد داخل اللاصقة. يمكن أن يسبب ذلك انخفاضاً ملحوظاً لسكر الدم. من المهم التحقق من مستوى الجلوكوز لديك بشكل متكرر عند السفر جواً لتجنب الإصابة بالانخفاض الملحوظ لسكر الدم لفترة طويلة.

تحذير: لا تستخدم نظام Omnipod 5 في البيئات الغنية بالأكسجين (أكثر من ٢٥ % أكسجين)، والتي تشمل المنزل والمناطق الجراحية التي تستخدم أكسجيناً تكميلياً وحجرات الضغط العالي. يتم استخدام حجرات الضغط العالي في بعض الأحيان لتعزيز شفاء القرحة السكرية أو لعلاج تسمم أحادي أكسيد الكربون وبعض حالات التهاب العظام والأنسجة وداء تخفيف الضغط. قد ينتج عن التعرض للبيئات الغنية بالأكسجين احتراق اللاصقة أو جهاز تحكم Omnipod 5، ما قد يسبب حرقاً خطيرة بالجسم.

تحذير: لا تستخدم نظام Omnipod 5 في البيئات ذات الضغط الجوي المرتفع (أعلى من ١٠٦٠ hPA)، والتي يمكن أن تكون موجودة في حجرة الضغط العالي. يتم استخدام حجرات الضغط العالي في بعض الأحيان لتعزيز شفاء القرحة السكرية أو لعلاج تسمم أحادي أكسيد الكربون وبعض حالات التهاب العظام والأنسجة وداء تخفيف الضغط. قد يسبب التعرض للبيئات ذات الضغط الجوي المرتفع تلف اللاصقة وجهاز تحكم Omnipod 5 ما قد ينتج عنه نقص ضخ الأنسولين ما يمكن أن يؤدي إلى الإصابة بفرط سكر الدم.

جهاز التحكم

تحذير: تأكد دوماً من أن تطبيق Omnipod 5 هو التطبيق الخاص بك قبل استخدامه. قد يؤدي استخدام تطبيق Omnipod 5 خاص بشخص آخر إلى ضخ كمية أنسولين غير صحيحة لكلي منكما.

تحذير: احتفظ دائماً بتطبيق Omnipod 5 آمناً وضمن سيطرتك لضمان عدم تمكن الآخرين من إجراء تغييرات على علاج الأنسولين الخاص بك ما قد يؤدي إلى الإصابة بانخفاض ملحوظ لسكر الدم أو فرط سكر الدم. لا تشارك رقم التعريف الشخصي PIN لجهاز التحكم مع أي شخص.

التنبيهات

تحذير: يجب عليك استخدام تطبيق Omnipod 5 خلال ١٥ دقيقة من بدء التنبيه الإرشادي "تم إطفاء اللاصقة". إذا لم تستجب لهذا التنبيه في غضون هذا الوقت، فسيُصدر تطبيق Omnipod 5 واللاصقة تنبيه خطر وتتوقف اللاصقة عن ضخ الأنسولين ما قد يؤدي إلى حدوث فرط سكر الدم.

تحذير: استجب دائماً لتنبيهات الخطر بمجرد حدوثها. تشير تنبيهات الخطر الخاصة باللاصقة إلى أنَّ ضخ الأنسولين قد توقف. قد ينتج عن عدم الاستجابة لتنبيه الخطر إلى نقص ضخ الأنسولين ما قد يؤدي إلى الإصابة بفرط سكر الدم.

تحذير: راقب دائماً مستوى الجلوكوز لديك واتبع الإرشادات العلاجية من مقدم الرعاية الصحية عند توقف ضخ الأنسولين لديك بسبب وجود انسداد (احتباس). إن عدم اتخاذ إجراء فوري قد يسبب نقص ضخ الأنسولين ما قد يؤدي إلى الإصابة بفرط سكر الدم أو الحمض الكيتوني السكري (DKA) "⚠️ تم اكتشاف انسداد" في الصفحة ٣٧٧.

مراقبة الجلوكوز

تحذير: اتبع دائماً إرشادات مقدم الرعاية الصحية حول المراقبة الملائمة لمستوى الجلوكوز لتجنب الإصابة بفرط سكر الدم أو الانخفاض الملحوظ لسكر الدم.

تحذير: اتصل دائماً بخدمة العناية بالزبائن إذا كان جهاز تحكم نظام Omnipod 5 تالفاً ولا يعمل بشكل ملائم. إذا كان استبدال جهاز التحكم ضرورياً، فاستشر دائماً مقدم الرعاية الصحية للحصول على التعليمات حول استخدام طرق ضخ الأنسولين الاحتياطية، مثل حقن الأنسولين. واحرص على التحقق من مستوى الجلوكوز لديك بشكل متكرر.

تحذير: إن تتمكن من استخدام تطبيق Omnipod 5 في الحالات الآتية:

- عدم تثبيت تحديث مطلوب لتطبيق Omnipod 5.
- عدم إتاحة تحديث لتطبيق Omnipod 5 حتى الآن لإصلاح مشكلة معروفة.
- استخدم طريقة مختلفة لمختلفة لضخ الأنسولين. قد ينتج عن عدم إلغاء تفعيل اللاصقة واستخدام طريقة أخرى لضخ الأنسولين زيادة ضخ الأنسولين أو نقص ضجه. وقد يؤدي هذا إلى الإصابة بانخفاض ملحوظ لسكر الدم أو فرط سكر الدم.

تحذير: لا تُقَدِّد السيارة بنفسك مطلقاً إلى غرفة الطوارئ إذا كنت بحاجة إلى رعاية طبية طارئة. واطلب من أحد أصدقائك أو أفراد عائلتك اصطحابك إلى غرفة الطوارئ أو اتصل بالإسعاف.

تحذير: قد يشير مستوى الجلوكوز الأقل من ٣,٩ mmol/L (٧٠ mg/dL) إلى انخفاض ملحوظ لسكر الدم (معدل جلوكوز منخفض). قد يشير الجلوكوز الأعلى من ١٣,٩ mmol/L (٢٥٠ mg/dL) إلى فرط سكر الدم (معدل جلوكوز مرتفع). اتبع اقتراحات مقدم الرعاية الصحية بشأن العلاج.

تحذير: احرص دائماً على علاج مستوى الجلوكوز الأقل من ٣,٩ mmol/L (٧٠ mg/dL) (الانخفاض الملحوظ لسكر الدم) بشكل فوري وفق توصيات مقدم الرعاية الصحية. تشمل أعراض الانخفاض الملحوظ لسكر الدم الضعف أو الترقق أو العصبية أو الصداع أو الارتباك. إذا لم يتم علاج الانخفاض الملحوظ لسكر الدم، فقد يؤدي إلى الإصابة بنوبة تشنج أو فقدان الوعي أو الوفاة.

تحذير: لا تتأخر في علاج الانخفاض الملحوظ لسكر الدم (معدل الجلوكوز المنخفض) أو أعراضه. حتى إذا لم تتمكن من التحقق من مستوى الجلوكوز لديك، فقد يؤدي الانتظار لعلاج الأعراض إلى الإصابة بانخفاض حاد ملحوظ لسكر الدم، ما قد يؤدي إلى نوبة تشنج أو فقدان الوعي أو الوفاة.

تحذير: احرص دائماً على علاج فرط سكر الدم (معدل الجلوكوز المرتفع) بشكل فوري وفق توصيات مقدم الرعاية الصحية. تشمل أعراض فرط سكر الدم الإرهاق أو العطش أو التبول المتكرر أو الرؤية الضبابية. وإذا تُرك فرط سكر الدم من دون علاج، فقد يؤدي إلى الإصابة بالحمض الكيتوني السكري (DKA) أو الوفاة.

تحذير: احرص دائماً على علاج قيم جلوكوز المستشعر "المنخفضة" أو "المرتفعة" وقرارات جلوكوز الدم "المنخفضة" أو "المرتفعة" وفقاً لتوصيات مقدم الرعاية الصحية. فقد تشير هذه القيم إلى احتمالية وجود حالات خطيرة تتطلب رعاية طبية فورية. وإذا تم تركها بدون علاج، فيمكن أن تؤدي هذه الحالات إلى الإصابة بالحمض الكيتوني السكري (DKA) أو الدخول في صدمة أو غيبوبة أو الوفاة.

تحذير: كن على دراية دائماً بقيمة جلوكوز المستشعر الحالية، وثق بما يشعر به جسمك ولا تتجاهل أعراض معدل الجلوكوز المرتفع والمنخفض. على الرغم من تعديل ضخ الأنسولين تلقائياً في الوضع الآلي بهدف إبقاء مستوى الجلوكوز لديك إلى مستوى الجلوكوز المستهدف المحدد، قد لا يزال بالإمكان حدوث انخفاض حاد ملحوظ لسكر الدم وفرط سكر الدم الحاد.

إذا لم تتطابق قيم جلوكوز المستشعر مع أعراضك، فتتحقق دائماً من مستوى جلوكوز الدم لديك باستخدام جهاز قياس مستوى الجلوكوز في الدم و/أو فُكِّر في الحصول على العلاج و/أو معايرة المستشعر (للمستشعرات التي تحتاج إلى معايرة، إذا لزم الأمر). بَدِّل دائماً إلى الوضع اليدوي إذا كنت تشعر أنك تتلقى قيم جلوكوز مستشعر غير دقيقة.

- قد تتسبب قيم جلوكوز المستشعر المرتفعة بشكل خطأ في زيادة ضخ الأنسولين، ما يؤدي إلى الإصابة بانخفاض حاد ملحوظ لسكر الدم أو التعرض لنوبة تشنج أو فقدان الوعي أو الوفاة.

تحذير: احرص دائماً على التحقق من مستوى الجلوكوز لديك بشكل متكرر أثناء جولات الملاهي المسلية والطيران أو الحالات الأخرى التي قد تحدث فيها تغيرات مفاجئة أو قصوى في ضغط الهواء أو الارتفاع أو الجاذبية. على الرغم من أن نظام Omnipod 5 آمن للاستخدام في الضغوط الجوية الموجودة عادة في كيانن الطائرات أثناء الرحلات الجوية، فإن الضغط الجوي داخل الطائرة أثناء الرحلة قد يتغير ما قد يؤثر في ضخ أنسولين اللاصقة. إن التغيرات السريعة في الارتفاع والجاذبية، مثل تلك الموجودة عادةً في جولات الملاهي أو أثناء إقلاع الطائرة وهبوطها، قد تؤثر في ضخ الأنسولين، ما يؤدي إلى احتمالية التعرض لانخفاض ملحوظ لسكر الدم أو لإصابة. وإذا لزم الأمر، فاتبع تعليمات مقدم الرعاية الصحية بشأن العلاج.

تحذير: احرص دائماً على التحقق من مستوى الجلوكوز لديك بشكل متكرر عندما تستخدم معدلات أنسولين أساسي منخفضة. فالتحقق من مستوى الجلوكوز بشكل متكرر قد ينبهك لوجود انسداد (احتباس). ويمكن أن يسبب الانسداد فرط سكر الدم.

تحذير: انقر دائماً على START INSULIN (بدء الأنسولين) لبدء الأنسولين بعد انتهاء فترة الإيقاف المؤقت أثناء استخدام الوضع اليدوي. لا يبدأ ضخ الأنسولين تلقائياً بعد فترة إيقاف مؤقت. وقد تصاب بفرط سكر الدم إذا لم تبدأ ضخ الأنسولين.

• قد تتسبب قيم جلوكوز المستشعر المنخفضة بشكل خطأ في نعليق الأنسولين لفترة ممتدة ما يؤدي إلى الإصابة بفرط سكر الدم أو الحماض الكيتوني السكري (DKA) أو الوفاة. إذا كنت تشكو من أعراض لا تتوافق مع قراءات مستوى جلوكوز الدم لديك، وكنت قد اتبعت جميع التعليمات الموضحة في دليل المستخدم التقني هذا، فعليك استشارة مقدم الرعاية الصحية.

الاحتياطات الخاصة بالمضخة

نظام Omnipod 5

تحذير: لا تستخدم أي مكون من نظام Omnipod 5 (جهاز التحكم واللاصقة) إذا اشتبهت في حدوث تلف بعد حدث غير متوقع مثل سقوط النظام أو اصطدامه بسطح صلب. فاستخدام مكونات تالفة قد يُعرض صحتك للخطر حيث قد لا يعمل النظام بشكل صحيح. إذا كنت غير متأكد من تلف مكون واحد أو أكثر، فتوقف عن استخدام النظام واتصل بخدمة العناية بالزبائن للحصول على الدعم.

تحذير: لا تستخدم أبداً مجفف الشعر أو الهواء الساخن لتجفيف جهاز التحكم أو اللاصقة. فالحرارة الشديدة يمكن أن تتلف الأجهزة الإلكترونية.

تحذير: تأكد دائماً من أن شحن البطارية كافٍ قبل تثبيت تحديث البرنامج.

تحذير: تجنّب حفظ مكونات نظام Omnipod 5 ومستلزماته في مكان يسهل على الأطفال أو الحيوانات الأليفة أو الآفات الوصول إليه. فقد يؤدي وصولهم إليها بشكل غير مقصود إلى تضرر أجزاء النظام أو التأثير في مستوى تعقيمها.

اللاصقة

تحذير: لا تستخدم اللاصقة إذا كانت العبوة المعقمة مفتوحة أو تالفة، أو إذا سقطت اللاصقة بعد إزالتها من العبوة، أو إذا انتهت صلاحيتها حيث قد لا تعمل اللاصقة بشكل صحيح وقد يزيد ذلك خطر تعرضك للالتهاب.

تحذير: احرص دائماً على إدخال محقنة الماء في منفذ الماء وليس في أي مكان آخر في اللاصقة. لا تدخل محقنة الماء أكثر من مرة في منفذ الماء. استخدم فقط محقنة الماء وإبرة الماء المرفقتين مع اللاصقة. تم تصميم محقنة الماء للاستخدام مرة واحدة فقط ويجب استخدامها مع نظام Omnipod 5 فقط. قد يؤدي عن عدم اتباع التعليمات السابقة إلى تلف اللاصقة.

تحذير: تجنب تماماً إعادة استخدام اللاصقة أو محقنة الماء أو محاولة استخدام محقنة ماء لم تأت مع اللاصقة. تخلص دائماً من اللاصقة المستعملة ومحقنة الماء وفقاً لإرشادات التخلص من النفايات المحلية. استخدم فقط لاصقة جديدة مع محقنة الماء المضمنة معها عند كل تغيير لللاصقة. واحمل معك دوماً المستلزمات اللازمة لتغيير اللاصقة في حال احتجت إلى استبدال اللاصقة في أي وقت.

تحذير: كن على دراية دائماً بالتغيرات المحتملة على منطقتك الزمنية عند السفر. إذا لم تُحدّث منطقتك الزمنية، فسيتم ضخ علاج الأنسولين بناءً على منطقتك الزمنية القديمة ما قد يسبب اضطراباً في جدول ضخ الأنسولين الخاص بك والحصول على سجلات بيانات غير دقيقة. تحدث إلى مقدم الرعاية الصحية حول كيفية إدارة ضخ الأنسولين لديك أثناء السفر بين المناطق الزمنية.

تحذير: لا تُعد تعيين تطبيق Omnipod 5 قبل استشارة مقدم الرعاية الصحية. سيؤدي هذا إلى مسح جميع الإعدادات ومعدل الأنسولين الأساسي التكيفي وسجل البيانات، وسيطلب منك تغيير اللاصقة الفعالة. قبل إعادة التعيين، تأكد من أن لديك سجلاً حالياً بالإعدادات ولاصقة جديدة مع المستلزمات لاستخدامها عند إعادة تشغيل التطبيق.

تحذير: احرص دائماً على التحقق بشكل متكرر للتأكد من عدم وجود علامات حدوث التهاب. إذا ظهرت على موضع الضخ علامات حدوث التهاب، فافعل ما يأتي:

- قم على الفور بإزالة اللاصقة واستخدام لاصقة جديدة في موضع ضخ مختلف.
 - اتصل بمقدم الرعاية الصحية. عالج الالتهابات وفق تعليمات مقدم الرعاية الصحية.
- إذا لاحظت وجود دم في القنية، فتتحقق من مستوى الجلوكوز لديك بشكل متكرر لضمان عدم تأثر ضخ الأنسولين. إذا لاحظت معدل جلوكوز مرتفعاً بصورة غير متوقعة، فقم بتغيير اللاصقة.

تحذير: توخ الحذر أثناء تنظيف اللاصقة على جسمك. أمسك اللاصقة بإحكام بحيث لا تلتوي القنية أو تنفصل اللاصقة عن الجلد.

تحذير: لا تستخدم البخاخات أو المنظفات القوية أو المذيبات على اللاصقة أو بالقرب منها. قد يؤدي استخدام بخاخ وافي من الشمس، وبخاخ الحشرات المحتوي على مادة DEET، وبخاخات العناية الشخصية، وغيرها من المواد الهوائية والمواد المنظفة والمواد الكيميائية القوية على اللاصقة إلى تهيج موضع الضخ أو تلف اللاصقة، ما يزيد خطر حدوث تشقق في غلاف اللاصقة. قد يؤدي تلف اللاصقة إلى دخول السوائل الخارجية التي يمكن أن تؤثر في قدرة اللاصقة على العمل بشكل صحيح. وقد ينتج عن هذا زيادة ضخ الأنسولين أو نقص ضخه، ما قد يؤدي إلى الإصابة بانخفاض ملحوظ لسكر الدم أو فرط سكر الدم.

تحذير: اتبع هذه الخطوات دائماً عند تجهيز موضع الضخ. إذا لم يتم تنظيف الموضع بشكل ملائم أو إذا كانت يداك متسختين، فإنك تزيد خطر تعرضك للالتهاب.

- غسل اليدين.
- تنظيف الجزء العلوي من قنينة الأنسولين بمساحة كحولية.
- تنظيف موضع الضخ بالماء والصابون أو بمساحة كحولية، وتركه يجف تماماً.
- الحفاظ على المواد المعقمة بعيداً عن أي تلوث محتمل.

تحذير: احرص دائماً على وضع اللاصقة حسب التوجيهات. إذا قمت بوضع اللاصقة في مكان لا يحتوي على كثير من الأنسجة الدهنية، فاقصرص الجلد حول اللاصقة إلى ما بعد إدخال القنية. قد تحدث انسدادات (احتباسات) إذا لم تتبع هذه الطريقة في المناطق النحيفة.

تحذير: قم دائماً بالتبديل بين مواضع ضخ الأنسولين للمساعدة على منع حدوث مضاعفات في موضع الضخ مثل تندب الأنسجة والالتهاب. يقلل التبديل بين مواضع ضخ الأنسولين من خطر حدوث تندب. فاستخدام موضع به نسيج ندبي قد يؤدي إلى حدوث مشكلات في امتصاص الأنسولين.

جهاز التحكم

تحذير: تجنب إيقاف تشغيل المنطقة الزمنية التلقائية على جهاز التحكم. إذا قمت بإيقاف تشغيل المنطقة الزمنية التلقائية، فلن يتمكن جهاز التحكم من اكتشاف متى تكون المنطقة الزمنية للجهاز والمنطقة الزمنية لضخ الأنسولين غير متطابقتين. وقد يسبب ضخ الأنسولين بناءً على منطقة زمنية مختلفة عن وقتك المحلي حدوث أخطاء في ضخ الأنسولين وتسجيل البيانات، ما قد يؤدي إلى الانخفاض الملحوظ لسكر الدم أو فرط سكر الدم.

تحذير: احرص دائماً على توصيل جهاز التحكم وشحنه عندما ترى رسالة انخفاض شحن البطارية. إذا أصبح شحن البطارية منخفضاً للغاية، فسيوقف جهاز التحكم عن التشغيل من تلقاء نفسه، ولن تتلقى تنبيه خطر انخفاض شحن البطارية. من دون استخدام جهاز التحكم، لن تتمكن من إجراء تغييرات على ضخ الأنسولين، ما قد تنتج عنه زيادة ضخ الأنسولين أو نقص ضخه الأمر الذي قد يؤدي إلى الإصابة بانخفاض ملحوظ لسكر الدم أو فرط سكر الدم.

تحذير: تجنب تعريض بطارية جهاز التحكم لحرارة مرتفعة [< ٣٠ درجة مئوية (٨٦ درجة فهرنهايت) أثناء الحفظ و < ٤٠ درجة مئوية (١٠٤ درجات فهرنهايت) أثناء الاستخدام]. وتجنب ثقب بطاريته أو سحقها أو الضغط عليها. يمكن أن يؤدي عدم اتباع هذه التعليمات إلى انفجار البطارية أو جهاز التحكم أو احتراقهما أو تعرضهما لصدمة كهربائية أو ضرر أو حدوث تسرب بالبطارية.

تحذير: تجنب تعريض جهاز التحكم لدرجات حرارة قصوى عند الحفظ أو أثناء الاستخدام. حيث يمكن أن تتسبب الحرارة أو البرودة الشديدة في تعطل جهاز التحكم. تُحدد الحرارة الشديدة بأنها < ٣٠ درجة مئوية (٨٦ درجة فهرنهايت) أثناء الحفظ و < ٤٠ درجة مئوية (١٠٤ درجات فهرنهايت) أثناء الاستخدام. تُحدد البرودة الشديدة بأنها > ٠ درجة مئوية (٣٢ درجة فهرنهايت) أثناء الحفظ و > ٥ درجات مئوية (٤١ درجة فهرنهايت) أثناء الاستخدام.

تحذير: استخدم فقط محوّل الشحن وسلك الشحن البرتقالي أو الأسود المرفقين مع جهاز التحكم الخاص بك، لأنهما مصممان للحدّ من الطاقة لشحن البطارية بأمان. قد تسمح الملحقات التي تُصنّعها جهات خارجية بقدر أكبر بكثير من الطاقة، ما يزيد خطر فرط التسخين أو حدوث شرارة أو حريق، ما قد يؤدي إلى إصابات طفيفة أو حروق خطيرة.

تحذير: اتبع دائماً إرشادات السلامة لشحن جهاز التحكم الخاص بك. قبل كل عملية شحن، افحص جهاز التحكم والسلك والمحوّل ولا تستخدمهما إذا كانت تالفة. لا تثنّ طرف سلك الشحن أو تدخله بالقوة في منفذ شحن جهاز التحكم. راقب جهاز التحكم أثناء الشحن. اشحن جهاز التحكم الخاص بك دائماً على سطح صلب ومستو بعيداً عن أي مواد قابلة للاشتعال (مثل الفراش أو الورق) ولا تغطه أبداً أثناء الشحن. افصل جهاز التحكم على الفور إذا شعرت أنه شديد السخونة، واعتد على فصله عندما يصل مستوى شحنه إلى ١٠٠%.

تحذير: لا تضع جهاز التحكم في الماء أو بالقرب منه لأن جهاز التحكم ليس مقاوماً للماء. قد يؤدي عدم القيام بذلك إلى تلف جهاز التحكم.

تحذير: لا تستخدم المذيبات لتنظيف جهاز التحكم. ولا تغمر جهاز التحكم في الماء لأنه ليس مقاوماً للماء. قد يؤدي استخدام المذيبات أو الغمر في الماء إلى تلف جهاز التحكم.

تحذير: لا تسمح بدخول الفتات أو السوائل في منفذ USB، أو مكبر الصوت، أو زر الصوت/الاهتزاز، أو زر التشغيل أثناء تنظيف جهاز التحكم. قد يؤدي عدم القيام بذلك إلى تلف جهاز التحكم.

الاتصال

تحذير: في حال عدم وجود اتصال بين اللاصقة وجهاز التحكم، تستمر اللاصقة في ضخ الأنسولين وفقاً للإعدادات الفعالة على اللاصقة قبل فقدان الاتصال. على سبيل المثال، سيستمر الضخ الآلي للأنسولين من اللاصقة في الوضع الآلي. تلتزم استعادة الاتصال لرؤية حالة النظام والإشعارات ولإرسال تعليمات جديدة إلى اللاصقة. لاستعادة الاتصال، حاول إحضار جهاز التحكم ضمن مسافة ١,٥ متر (٥ أقدام) من اللاصقة. راجع "٢٦,٥ مشكلات في اتصال اللاصقة – المحاولات مرة أخرى" في الصفحة ٣٧٤.

تحذير: لا تستخدم معدات اتصالات الترددات اللاسلكية (RF) المحمولة (بما في ذلك الأجهزة الطرفية مثل الأسلاك الهوائية والأسلاك الهوائية الخارجية) على مسافة أقرب من ٣٠ cm (١٢ بوصة) لأي جزء من نظام Omnipod 5، لأنها قد تؤثر في الاتصال بين جهاز التحكم واللاصقة.

التنبيهات والصوت

تحذير: استجب دائماً إلى التنبيهات الإرشادية Pod Expiration (انتهاء صلاحية اللاصقة) و Low Pod Insulin (الأنسولين في اللاصقة منخفض) و Pod Shut- Off (تم إطفاء اللاصقة) عند حدوثها. تتصاعد هذه التنبيهات إلى تنبيهات خطر في حال عدم اتخاذ إجراء. يتوقف ضخ الأنسولين عند حدوث تنبيهات الخطر.

تحذير: يتطلب إسكات تنبيه اللاصقة بشكل دائم إزالة اللاصقة من جسمك. بمجرد إزالتها والتخلص منها، فَعَلْ لاصقة جديدة على الفور لتجنب المكوث فترة طويلة من دون أنسولين، ما قد يؤدي إلى الإصابة بفرط سكر الدم.

تحذير: تحقق دائماً من عمل التنبيه عند تغيير اللاصقة إذا اشتبهت في وجود أي مشكلة في أصوات اللاصقة للتأكد من عدم تفويت أي تنبيهات مهمة أثناء الاستخدام (انظر "التحقق من التنبيهات" في الصفحة ١٦٧).

تحذير: تأكد دائماً من سماع التنبيهات والإشعارات عند الإقران بأجهزة صوتية بديلة (مثل مكبر صوت يعمل بتقنية Bluetooth وساعات الرأس).

تحذير: تجنب تعيين جهاز التحكم إلى الوضع الصامت أو وضع الاهتزاز أو أي إعداد آخر يمنعك من سماع التنبيهات والإشعارات من تطبيق Omnipod 5. إذا لم تسمع التنبيهات والإشعارات من جهاز التحكم، فربما لا تتمكن من إجراء التغييرات التي تحتاج إليها على علاج الأنسولين في الوقت المناسب. تستمر اللاصقة في إصدار الصوت، وستتمكن من رؤية التنبيه أو الإشعار معروضاً على تطبيق Omnipod 5. انظر "١٣,٢ الأصوات والاهتزازات" في الصفحة ١٦٢ لمعرفة كيفية إدارة الأصوات والاهتزازات.

تم ترك هذه الصفحة فارغة عمداً.

الفصل ٢

مصطلحات النظام والتنقل فيه

المحتويات

٣٢	٢,١ المصطلحات
٣٦	٢,٢ استخدام شاشة اللمس وإدخال المعلومات
٣٦	أساسيات الشاشة التي تعمل باللمس
٣٦	النقر والتمرير
٣٦	مهلة الشاشة والسطوع
٣٧	إدخال الأرقام والنصوص
٣٧	استخدام لوحة المفاتيح
٣٨	استخدام لوحة أرقام
٣٨	استخدام بكرة التمرير
٣٩	تحديد العناصر وإضافتها وحذفها
٣٩	أزرار التبديل
٣٩	أزرار الإضافة والحذف
٣٩	أزرار التنقل والرموز المختصرة للتنقل
٣٩	زر الخيارات
٣٩	الرموز المختصرة للتنقل في دليل المستخدم التقني

٢,١ المصطلحات

المصطلح	الوصف
التفعيل	عملية تنشيط اللاصقة وإعداد اتصال حصري مع تطبيق Omnipod 5 الذي قام بتنشيطها.
معدل الأنسولين الأساسي التكيفي	معدل ضخ الأنسولين، بالوحدات في كل ساعة، الذي يتم حسابه بواسطة تقنية SmartAdjust™ للوصول بمستوى الجلوكوز لديك إلى المعدل المستهدف. يتغير هذا المقدار بمرور الوقت بناءً على سجل بيانات ضخ الأنسولين.
التنبيه الإرشادي	تنبيه يعمل على تنبيهك لبعض جوانب نظام Omnipod 5 التي ستستدعي انتباهك في المستقبل القريب، مثل انخفاض كمية الأنسولين المتبقية في اللاصقة.
الوضع الآلي	طريقة لضخ الأنسولين تستخدم سجل بيانات ضخ الأنسولين وقيمة واتجاه جلوكوز المستشعر لديك لزيادة معدل ضخ الأنسولين وتقليله وإيقافه مؤقتاً بشكل تلقائي بناءً على قيم الجلوكوز الحالية والمتوقعة، ويتم ذلك باستخدام قيمة جلوكوز مستهدفة قابلة للتخصيص، أو ما يُعرف باسم "الجلوكوز المستهدف".
الوضع الآلي: محدود	ضخ الأنسولين الآلي الذي يتم استخدامه عندما لا تكون قيم جلوكوز المستشعر متاحة. ويعتمد ضخ الأنسولين على الإعدادات الخاصة بك وسجل البيانات الحديثة لديك.
الأنسولين الأساسي	كمية صغيرة من الأنسولين يتم ضخها على مدار النهار والليل للمساعدة على الحفاظ على استقرار مستوى الجلوكوز.
برنامج الأنسولين الأساسي	جدول ضخ الأنسولين الذي يتم استخدامه لضخ الأنسولين في الوضع اليدوي. ويتم وضعه في الحسبان أيضاً في بعض الحالات للوضع الآلي
معدل الأنسولين الأساسي	عدد وحدات الأنسولين التي يتم ضخها في ساعة واحدة (U/hr).
BG	جلوكوز الدم
أنسولين الجرعة	جرعة من الأنسولين يتم ضخها للوجبات التي تحتوي على كربوهيدرات و/أو لتصحيح معدل الجلوكوز المرتفع.
القفية	أنبوب صغير ورفيع يتم إدخاله تحت الجلد وتستخدمه اللاصقة لضخ الأنسولين.

الكربوهيدرات	السكريات والنشويات التي يتم استهلاكها ويقوم الجسم بتحليلها وتحويلها إلى جلوكوز.
الاتصال جاري	في نظام Omnipod 5، يشير مصطلح "الاتصال جاري" إلى إعداد اتصال لاسلكي بين مكونات النظام. يستخدم نظام Omnipod 5 تقنية Bluetooth® اللاسلكية للاتصال باللاصقة وإجراء اتصال من المستشعر إلى اللاصقة.
جهاز التحكم	جهاز Omnipod 5، المزود من قبل Insulet، الذي يحتوي على تطبيق Omnipod 5 المخصص استخدامه للتحكم في نظام Omnipod 5.
إلغاء التفعيل	الطريقة المفضلة لإطفاء اللاصقة. يعمل إلغاء التفعيل على إيقاف ضخ الأنسولين في اللاصقة ويسمح لتطبيق Omnipod 5 بتفعيل لاصقة جديدة.
الجهاز	في نظام Omnipod 5، يشير مصطلح "الجهاز" إلى جهاز التحكم Omnipod 5 الذي يُستخدم للتحكم في تطبيق Omnipod 5.
التخلص من اللاصقة	عندما تمنعك مشكلة في الاتصال من إلغاء تفعيل اللاصقة، فإن خيار التجاهل يسمح لنظام Omnipod 5 بتفعيل لاصقة جديدة من دون إطفاء اللاصقة الفعالة. احرص دائماً على إزالة اللاصقة "التي تم التخلص منها" من جسمك، لأنها قد تكون مستمرة في ضخ الأنسولين.
تنبيه خطر	تنبيه بخطر بمشكلة ما في نظام Omnipod 5 تتطلب انتباهك الفوري، مثل توقف ضخ الأنسولين.
فرط سكر الدم	معدل جلوكوز مرتفع. مستوى الجلوكوز أعلى من المعدل الطبيعي؛ أعلى من ١٣,٩ mmol/L (٢٥٠ mg/dL) بشكل عام.
الانخفاض الملحوظ لسكر الدم	معدل جلوكوز منخفض. مستوى الجلوكوز أقل من المعدل الطبيعي، أقل من ٣,٩ mmol/L (٧٠ mg/dL) بشكل عام.
عدم الوعي بنقص السكر في الدم	حالة لا يشعر فيها المريض بأعراض الانخفاض الملحوظ لسكر الدم أو يتعرف عليها.
موضع الضخ	المكان الذي يتم إدخال قنينة اللاصقة به في الجسم لضخ الأنسولين.
كمية الأنسولين في الجسم (IOB)	الأنسولين الذي لا يزال فعالاً (متاحاً لخفض مستوى الجلوكوز) في الجسم.

الحماض الكيتوني (الحماض الكيتوني السكري أو DKA) هو حالة خطيرة تتسبب فيها معدلات الجلوكوز المرتفعة بدرجة بالغة والانخفاض الشديد للأنسولين في تحليل الجسم للدهون للحصول على الطاقة. ويؤدي تحليل الدهون إلى إطلاق الكيتونات في الدم والبول. قد يستغرق الحماض الكيتوني السكري (DKA) ساعات أو أيام ليتطور، مع ظهور أعراض تتضمن ألمًا في المعدة و غثياناً وقيئاً ورائحة نفس كالفاكهة والتنفس السريع.	الحماض الكيتوني (الحماض الكيتوني السكري أو DKA)
منتجات حمضية ثانوية تنتج من تحليل الدهون للحصول على الطاقة. يشير وجود الكيتونات إلى أن الجسم يستخدم الدهون المخزنة (بدلاً من الجلوكوز) للحصول على الطاقة.	الكيتونات
طريقة لارتداء اللاصقة والمستشعر على الجانب نفسه من الجسم بحيث يمكن للجهازين "التواصل" مع بعضهما من دون أن يحجب جسمك الاتصال بينهما.	خط البصر
كمية الجرعة التي تختارها بنفسك (لا يتم حسابها بواسطة حاسبة SmartBolus).	الجرعة اليدوية
طريقة لضخ الأنسولين تقوم بضخ كميات الأنسولين وفق معدلات الأنسولين الأساسي المضبوطة في برنامج الأنسولين الأساسي.	الوضع اليدوي
كمية صغيرة من الأنسولين تُحسب بواسطة تقنية SmartAdjust ويتم ضخها تلقائياً بواسطة اللاصقة كل ٥ دقائق أثناء العمل في الوضع الآلي.	الجرعة الصغيرة
برنامج جهاز التحكم الذي يمثل واجهة المستخدم الرئيسية لنظام Omnipod 5.	تطبيق Omnipod 5 (التطبيق)
نظام لمتابعة مستوى الجلوكوز خلال النهار والليل، يتم توفيره من قبل شركة تصنيع أجهزة طبية خارجية. يُعرف أيضاً باسم جهاز مراقبة الجلوكوز المستمرة (CGM).	نظام مراقبة الجلوكوز المزود بمستشعر
مكون من مكونات نظام مراقبة الجلوكوز المزود بمستشعر يتم إدخاله تحت الجلد لقياس مستوى الجلوكوز في السائل الخلالي.	المستشعر

جهاز الإرسال	مكون من مكونات نظام مراقبة الجلوكوز المزود بمستشعر يرسل قيم جلوكوز المستشعر إلى اللاصقة (Dexcom G6 فقط).
قيمة جلوكوز المستشعر	مستوى الجلوكوز المقيس بواسطة مستشعر. تتضمن قيم جلوكوز المستشعر الاتجاه، وهو يوضح ما إذا كان مستوى الجلوكوز لديك يرتفع أو ينخفض أو يظل مستقرًا.
تقنية SmartAdjust™	برنامج اللاصقة الذي يُستخدم لاحتساب ضخ الأنسولين الآلي كل ٥ دقائق للوصول بمستوى الجلوكوز لديك إلى قيمة الجلوكوز المستهدفة المخصصة، أو ما يُعرف باسم "الجلوكوز المستهدف".
الجلوكوز المستهدف	قيمة الجلوكوز المستهدفة القابلة للتخصيص بواسطة المستخدم والتي يتم استخدامها بواسطة كلٍ من تقنية SmartAdjust وحاسبة Omnipod 5 SmartBolus لاحتساب كمية الأنسولين الذي تحتاج إليها بناءً على قراءات جلوكوز الدم التي أدخلتها يدويًا وقيم جلوكوز المستشعر المتلقاة من مستشعر Dexcom. يمكن ضبط الجلوكوز المستهدف على قيم تتراوح بين ٦,١ و ٨,٣ mmol/L (١١٠-١٥٠ mg/dL) بزيادات قدرها ٠,٥٥ mmol/L (١٠ mg/dL).
وحدات	طريقة قياس الأنسولين.

٢,٢ استخدام شاشة اللمس وإدخال المعلومات

يوضح هذا القسم كيفية استخدام شاشة اللمس، وكيفية إدخال الأرقام أو النصوص في تطبيق Omnipod 5، وكذلك شرح كيفية قيام دليل المستخدم التقني هذا بوصف التنقل بين شاشات تطبيق Omnipod 5.

أساسيات الشاشة التي تعمل باللمس

يقوم تطبيق Omnipod 5 بعرض الرسائل والخيارات لك على شاشة اللمس.

النقر والتمرير

يتم شرح التعليمات الأساسية للتعامل مع شاشة اللمس هنا.

النقر على	المس الشاشة، ثم ارفع إصبعك.
التمرير	المس نقطة بداية وحرك إصبعك للأعلى أو للأسفل أو لليسار أو اليمين. ملاحظة: التنقل والتمرير هي إجراءات ذات صلة. عند التمرير السريع إلى أعلى، يتم عرض الشاشة لأعلى لإظهار العناصر الموجودة حالياً خارج الشاشة.

ملاحظة: قد يقلل حامي الشاشة من حساسية شاشة اللمس.

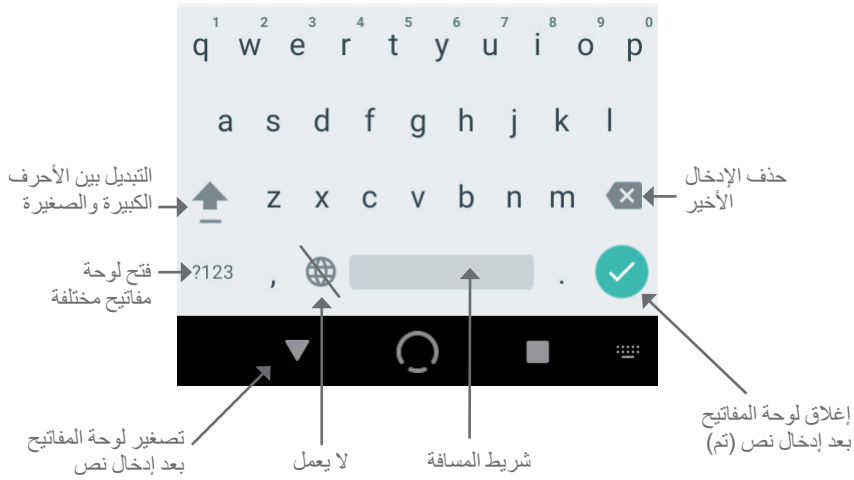
مهلة الشاشة والسطوع

تتحول الشاشة الموجودة في جهاز التحكم إلى اللون الأسود، في ما يُسمى "إنهاء مهلة الشاشة"، بعد فترة من عدم النشاط. للتحكم في إعدادات مهلة الشاشة ودرجة سطوعها، انظر الصفحة ١٣١. يُصبح ضوء الشاشة خافتاً قبل ٦-١٠ ثوانٍ من إنهاء مهلة الشاشة. إذا خفت ضوء الشاشة، فانقر على الشاشة لمنع إنهاء المهلة.

إدخال الأرقام والنصوص

يمكن أن يؤدي النقر على مكان قابل للتحريك إلى ظهور لوحة المفاتيح أو لوحة الأرقام.

استخدام لوحة المفاتيح



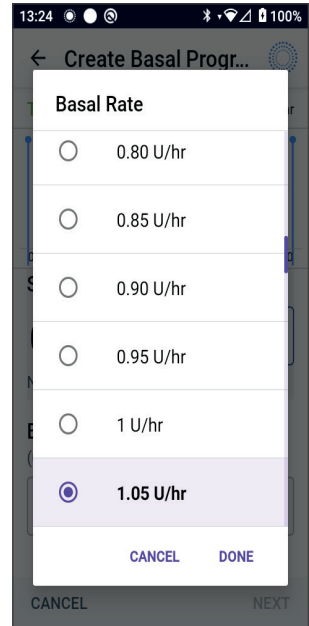
استخدام لوحة أرقام



استخدام بكرة التمرير

يمكن أن يؤدي النقر على حقل قابل للتمرير إلى ظهور بكرة التمرير. ضع إصبعك على بكرة التمرير. وقم بالتمرير لأعلى أو لأسفل لتحديد القيمة المرغوبة.

عندما يظهر اختيارك المرغوب، قم بتحديد القيمة عن طريق النقر على الزر التبادلي الموجود بجوار الخيار.



تحديد العناصر وإضافتها وحذفها

أزرار التبديل

- انقر على زر تبديل لتغيير التحديد من أحد الجوانب إلى الجانب الآخر. 
- تسمح لك أزرار التبديل بتشغيل ميزة أو إيقاف تشغيلها. يكون زر التبديل على الجانب الأيمن وباللون الأرجواني عند تشغيل الميزة، ويكون الزر على الجانب الأيسر وباللون الرمادي عند إيقاف تشغيل الميزة. 

أزرار الإضافة والحذف

- يشير رمز علامة زائد داخل دائرة إلى أنه يمكنك إضافة عنصر إلى القائمة. انقر على رمز علامة زائد لإضافة عنصر إلى القائمة. 
- تشير علامة X الحمراء داخل دائرة إلى أنه يمكنك إزالة عنصر من القائمة. لإزالة العنصر، انقر على علامة X الحمراء. 

أزرار التنقل والرموز المختصرة للتنقل

زر الخيارات

يظهر زر الخيارات (⋮) على الجانب الأيمن لبعض القوائم. يؤدي النقر على زر الخيارات إلى إظهار قائمة بالخيارات ذات الصلة بالعنصر الموجود في هذا الصف.



الرموز المختصرة للتنقل في دليل المستخدم التقني

يستخدم دليل المستخدم التقني الرمز "<" للإشارة إلى التنقل من شاشة إلى أخرى. على سبيل المثال:

- زر Menu (القائمة) (≡) < Pod (اللاصقة) < CHANGE POD (تغيير اللاصقة)

يطلب منك:

1. انقر على زر Menu (القائمة) (≡) في الجزء الأيسر العلوي من الشاشة الرئيسية.
2. انقر على Pod (اللاصقة) لفتح شاشة اللاصقة.
3. انقر على Change Pod (تغيير اللاصقة).

تم ترك هذه الصفحة فارغة عمداً.

نظرة عامة على نظام 5 Omnipod

المحتويات

٤٣	٣, ١ الاتصال بين تطبيق 5 Omnipod والمستشعر.....
٤٤	٣, ٢ تطبيق 5 Omnipod.....
٤٤	جهاز تحكم 5 Omnipod.....
٤٥	٣, ٣ شاشة القفل والتأمين.....
٤٥	أمان تطبيق 5 Omnipod على جهاز التحكم.....
٤٥	إلغاء قفل جهاز التحكم.....
٤٥	قفل جهاز التحكم.....
٤٦	هل نسيت رقم التعريف الشخصي PIN؟.....
٤٧	٣, ٤ شريط المعلومات.....
٤٨	٣, ٥ الشاشة الرئيسية.....
٤٩	علامة تبويب DASHBOARD (لوحة التحكم).....
٤٩	في حال عدم وجود مستشعر أو جهاز إرسال مقترن.....
٥٠	في حال وجود مستشعر أو جهاز إرسال مقترن.....
٥١	علامة تبويب INSULIN (الأنسولين).....
٥١	الوضع اليدوي.....
٥٢	معدل الأنسولين الأساسي المؤقت.....
٥٢	الوضع الآلي.....
٥٢	ميزة النشاط.....
٥٣	علامة تبويب POD INFO (معلومات اللاصقة).....
٥٤	لافتات POD INFO (معلومات اللاصقة).....
٥٥	معلومات وزر الجرعة.....
٥٥	بين الجرعات.....
٥٥	أثناء ضخ جرعة.....
٥٥	معلومات الجرعة إذا لم يكن هناك اتصال باللاصقة.....
٥٥	كميات الجرعات المقدرة وغير المؤكدة.....
٥٥	زر Bolus (الجرعة).....
٥٦	٣, ٦ القائمة الرئيسية للشاشة الرئيسية.....
٥٧	شاشة About (حول).....

٥٧	٣,٧ الإشعارات والرسائل
٥٨	إشعارات نظام Omnipod ٥
٥٨	التنبيهات
٥٨	إشعارات بنود العمل
٥٨	إشعارات رسائل التذكير
٥٩	الحالة
٥٩	رسائل التأكيد
٥٩	٣,٨ نظرة عامة على الوضع اليدوي والوضع الآلي
٥٩	المهام المتاحة في كل وضع
٦٢	التعرف على أوضاع النظام

٣,١ الاتصال بين تطبيق Omnipod 5 والمستشعر

يختلف الاتصال بين مكونات نظام Omnipod 5 حسب نوع المستشعر الذي تختاره.

يتصل نظام Omnipod 5 بنظام مراقبة الجلوكوز المستمرة (CGM) Dexcom G6 أو Dexcom G7.

- تقوم اللاصقة بضخ الأنسولين لجسمك، وتستقبل الأوامر من تطبيق Omnipod 5، وتستقبل قيم جلوكوز المستشعر من مستشعر Dexcom، وترسل قيم جلوكوز المستشعر إلى تطبيق Omnipod 5، وتقوم بتعديل ضخ الأنسولين تلقائياً في الوضع الآلي.
- يرسل مستشعر Dexcom قيم جلوكوز المستشعر إلى اللاصقة وإلى تطبيق Dexcom. لا يتصل تطبيق Omnipod 5 مباشرةً بتطبيق Dexcom. للحصول على المعلومات الخاصة بجهاز Dexcom، راجع تعليمات استخدام نظام مراقبة الجلوكوز المستمرة Dexcom.
- يتيح لك جهاز التحكم إمكانية التحكم في اللاصقة باستخدام تطبيق Omnipod 5.



٣.٢ تطبيق Omnipod 5

يمكنك استخدام تطبيق Omnipod 5 للتحكم في عمليات اللاصقة ومراقبتها باستخدام تقنية Bluetooth® اللاسلكية.

تحذير: تجنب ترك جهاز التحكم في مكان قد يمنعك من سماع التنبيهات والإشعارات من تطبيق Omnipod 5. يستمر ضخ الأنسولين في الوضع اليدوي أو الوضع الآلي كما هو مُبرمج إذا تحركت بعيداً عن جهاز التحكم.

جهاز تحكم Omnipod 5



٣,٣ شاشة القفل والتأمين

تحذير: تأكد دوماً من أن تطبيق Omnipod 5 هو التطبيق الخاص بك قبل استخدامه. قد يؤدي استخدام تطبيق Omnipod 5 خاص بشخص آخر إلى ضخ كمية أنسولين غير صحيحة لكل منكم.

تحذير: حافظ دائماً على سلامة جهاز التحكم وضمن نطاق سيطرتك لضمان عدم تمكن الآخرين من إجراء تغييرات على علاج الأنسولين الخاص بك. قد ينتج عن التغييرات غير المقصودة على معدل ضخ الأنسولين زيادة ضخ الأنسولين أو نقص ضخه، ما قد يؤدي إلى الإصابة بانخفاض ملحوظ لسكر الدم أو فرط سكر الدم. كن حذراً عند مشاركة رقم التعريف الشخصي PIN لجهاز التحكم.

أمان تطبيق Omnipod 5 على جهاز التحكم

بعد إعداد جهاز التحكم المزود، تظهر شاشة القفل وشاشة رقم التعريف الشخصي PIN في كل مرة تُنشط فيها جهاز التحكم.

تعرض شاشة القفل:

- صورة الخلفية التي اخترتها.
- تاريخ اليوم والوقت.
- رسالتك المخصصة.
- الوضع الحالي للنظام.
- كمية الأنسولين في الجسم.
- أي رسائل تنبيهات أو إشعارات.

إلغاء قفل جهاز التحكم

في الجزء المتبقي من دليل المستخدم التقني، تعني تعليمات "تنشيط" أو "إلغاء قفل" جهاز التحكم ضرورة القيام بما يأتي:

١. اضغط على زر التشغيل وحرره.
٢. قم بإلغاء قفل شاشة القفل من خلال التمرير من اليسار إلى اليمين أو التمرير من أسفل إلى أعلى. تظهر شاشة رقم التعريف الشخصي PIN.
٣. أدخل رقم التعريف الشخصي PIN المكون من ٤ أرقام.
٤. انقر على **OK** (موافق). تظهر الشاشة الرئيسية أو أحدث الشاشات لديك.

قفل جهاز التحكم

لقفل جهاز التحكم عند الانتهاء من استخدامه:

➤ اضغط على زر التشغيل فترة وجيزة. سيؤدي هذا إلى قفل جهاز التحكم من خلال وضعه في وضع السكون.

ملاحظة: احتفظ بجهاز التحكم في مكان آمن يسهل الوصول إليه.

تحذير: لا تضغط على زر التشغيل بجهاز التحكم إلا لأقل من ثانية واحدة، وإلا فقد تقوم بإيقاف تشغيل الجهاز عن طريق الخطأ. إذا عرض جهاز التحكم رسالة تسأل عما إذا كنت تريد "إيقاف التشغيل"، فانقر خارج الرسالة لإلغاء الرسالة. إذا قمت بإيقاف تشغيل جهاز التحكم عن طريق الخطأ، فقد تفوتك إشعارات وتنبيهات مهمة من تطبيق Omnipod 5. إذا لم تسمع التنبيهات والإشعارات من جهاز التحكم، فربما لا تتمكن من إجراء التغييرات التي تحتاج إليها على علاج الأنسولين في الوقت المناسب. ستصدر اللاصقة تنبيهاً بغض النظر عما إذا كان جهاز التحكم في الوضع On (تشغيل) أو Off (إيقاف تشغيل).

هل نسيت رقم التعريف الشخصي PIN؟

إذا كنت تواجه مشاكل مع رقم التعريف الشخصي PIN، فاتصل بخدمة العناية بالزبائن. للحصول على معلومات الاتصال، اطلع على بطاقة العناية بالزبائن الموجودة في مقدمة دليل المستخدم/التقني.

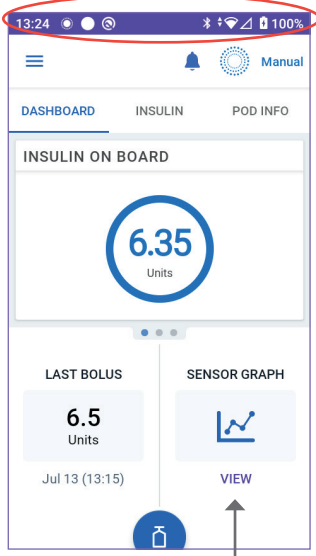
٣,٤ شريط المعلومات

يوجد في الجزء العلوي من الشاشة شريط معلومات يعرض الرموز لكل من تطبيق Omnipod 5 وجهاز التحكم. سيتم عرض الرموز الآتية حالما تنطبق:

• رمز حالة Omnipod 5

- مستوى البطارية
- إشارة شحن البطارية
- الوقت الحالي

تعريفات رموز شريط المعلومات:



شكل المستشعر

حالة Omnipod 5 – الوضع الآلي

حالة Omnipod 5 – الوضع اليدوي

تنبيه خطر

التنبيه الإرشادي

إشعار بند العمل

رسالة تذكير

الاهتزاز/كتم الصوت

وضع الطيران قيد التشغيل

إعداد تقنية البلوتوث اللاسلكية قيد التشغيل

الاتصال الخلوي 4G LTE

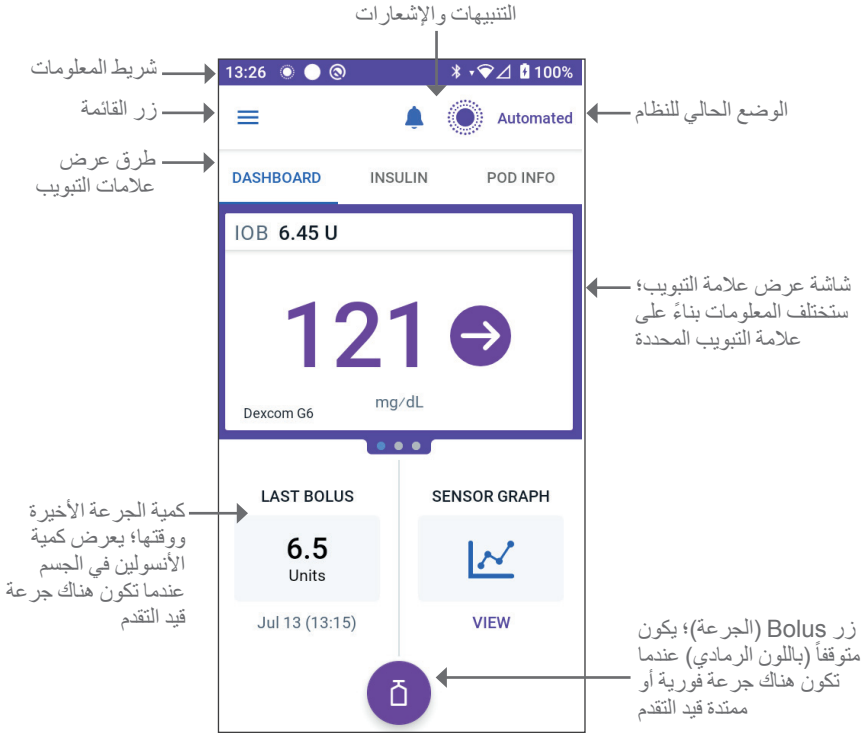
شبكة Wi-Fi

ملاحظة: اسحب لأسفل من شريط المعلومات للحصول على مزيد من التفاصيل حول ما يتم عرضه حالياً على شريط المعلومات. ثم اسحب لأعلى للإغلاق.

ملاحظة: قد تختلف الرموز الخاصة بالجهاز مثل شبكة Wi-Fi والاهتزاز/كتم الصوت في المظهر.

٣,٥ الشاشة الرئيسية

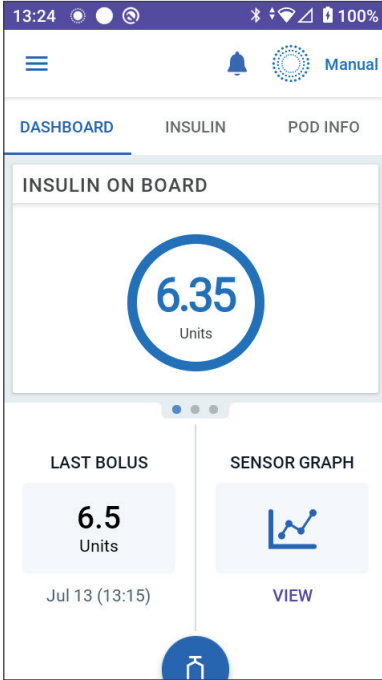
يقدم إليك هذا القسم ما قد تراه على الشاشة الرئيسية الخاصة بتطبيق Omnipod 5. سيتم عرض معلومات مختلفة اعتماداً على وضع النظام الذي تم تفعيله.



تحدد طريقة عرض علامة تبويب الشاشة الرئيسية التي تحددها المعلومات التي يتم عرضها على الشاشة. لتغيير المعلومات المعروضة:

- انقر على **DASHBOARD** (لوحة التحكم)، أو **INSULIN** (الأنسولين)، أو **POD INFO** (معلومات اللاصقة).
- اسحب لليمين أو اليسار في الجزء الأوسط من الشاشة (أسفل علامات تبويب الشاشة الرئيسية مباشرة) للتنقل بين طرق عرض علامات التبويب.
- إذا كانت هناك جرعة فورية قيد التقدم، فسيتم عرض شريط تقدم الجرعة وزر لإلغاء الجرعة على الشاشة الرئيسية. لا تظهر علامات التبويب الثلاث إذا كانت هناك جرعة فورية قيد التشغيل. (انظر "١٧,٩ ضخ جرعة فورية" في الصفحة ٢٤١).

علامة تبويب DASHBOARD (لوحة التحكم)



تعرض علامة تبويب **DASHBOARD** (لوحة التحكم) المعلومات الآتية:

ملاحظة: تعرض علامة تبويب **DASHBOARD** (لوحة التحكم) محتوى مختلفاً إذا تم إقران مستشعر أو جهاز إرسال بتطبيق Omnipod 5.

في حال عدم وجود مستشعر أو جهاز إرسال مقترن

• **INSULIN ON BOARD** (كمية الأنسولين في الجسم) (IOB): تظهر كقيمة عندما تكون كمية الأنسولين في الجسم متاحة.

• **INSULIN ON BOARD** (كمية الأنسولين في الجسم) (IOB): تظهر في صورة شرائط عندما لا تكون كمية الأنسولين في الجسم متاحة أو لا يوجد اتصال مع اللاصقة.

انقر على **MORE INFORMATION** (المزيد من المعلومات) للتعرف على الأسباب المحتملة.

في حال وجود مستشعر أو جهاز إرسال مقترن

• **INSULIN ON BOARD (كمية الأنسولين في الجسم) (IOB)**

• **Sensor glucose value**

(قيمة جلوكوز المستشعر) (مع سهم الاتجاه):

عندما تكون قيمة جلوكوز المستشعر متاحة.

انظر "١٩,٥ أسهم اتجاه جلوكوز المستشعر" في الصفحة ٢٨١.

• **Sensor glucose value (قيمة جلوكوز المستشعر)**

(من دون سهم): عندما يوفر المستشعر قيمة جلوكوز المستشعر لكنه لا يتمكن من الإبلاغ باتجاه جلوكوز المستشعر.

• **HIGH (مرتفعة):** عندما تكون قيمة جلوكوز المستشعر المستلمة من المستشعر أكبر من ٢٢,٢ mmol/L (٤٠٠ mg/dL).

• **LOW (منخفضة):** عندما تكون قيمة جلوكوز المستشعر المستلمة من المستشعر أقل من ٢,٢ mmol/L (٤٠ mg/dL).

تعرض علامة تبويب **DASHBOARD**

(لوحة التحكم) أيضاً المعلومات المتعلقة بمشكلات اتصال المستشعر المحتملة.

انظر الصفحة ٢٨٢ لمزيد من المعلومات.

يظهر شريط لبيان التقدّم عندما تكون الجرعة قيد التقديم (انظر "١٦,٣ تتبّع تقدّم الجرعة" في الصفحة ٢٢٨).



علامة تبويب INSULIN (الأنسولين)

تتغير تسمية علامة تبويب INSULIN (الأنسولين) إلى ACTIVITY (النشاط) عندما تكون ميزة النشاط مشغلة في الوضع الآلي أو إلى TEMP ON (تشغيل الوضع المؤقت) عند تشغيل معدل أنسولين أساسي مؤقت في الوضع اليدوي.

الوضع اليدوي

بشكل افتراضي، في الوضع اليدوي، تُظهر علامة تبويب INSULIN (الأنسولين) اسم برنامج الأنسولين الأساسي المحدد من قبل المستخدم ورسمه البياني. تشير التسمية الموجودة أسفل اسم برنامج الأنسولين الأساسي إلى ما إذا كان برنامج الأنسولين الأساسي المدرج:

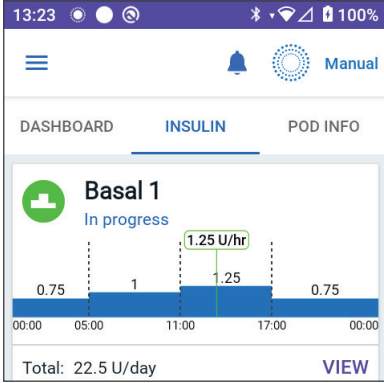
- **In progress** (قيد التقدم) — يعمل هذا البرنامج على اللاصقة الفعالة.
- **Paused** (تم الإيقاف مؤقتاً) — يستأنف هذا البرنامج عملية التشغيل عند قيامك ببدء ضخ الأنسولين.
- **Current** (الحالي) — لا توجد لاصقة فعالة. سيتم إرسال هذا البرنامج إلى اللاصقة التالية أثناء عملية التفعيل.

عندما يكون هناك برنامج أنسولين أساسي قيد التقدم، فإن الخط الأخضر الرأسي يمثل الوقت الحالي. تشير الأرقام الموجودة أعلى الرسم البياني إلى معدل الأنسولين الأساسي لكل فترة زمنية.

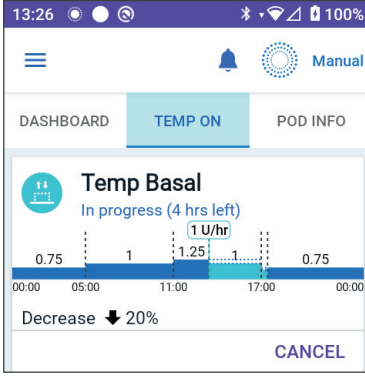
تظهر الكمية الإجمالية اليومية لمقدار الأنسولين الأساسي في الوضع اليدوي أسفل الرسم البياني. هذه الكمية الإجمالية هي مقدار الأنسولين الذي من المقرر أن يتم ضخه عبر برنامج الأنسولين الأساسي قيد التقدم خلال ٢٤ ساعة. هذه الكمية الإجمالية لا تأخذ في الحسبان معدلات الأنسولين الأساسي المؤقتة أو الجرعات.

للاطلاع على الكمية الإجمالية للأنسولين الذي تم ضخه بالفعل من خلال اللاصقة، بما في ذلك معدلات الأنسولين الأساسي المؤقتة والجرعات، انظر "استعراض سجل البيانات والسجلات" في الصفحة ١٣٩.

انقر على **VIEW** (عرض) للاطلاع على تفاصيل حول برامج الأنسولين الأساسي.

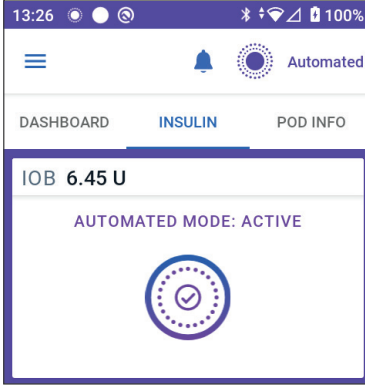


معدل الأنسولين الأساسي المؤقت



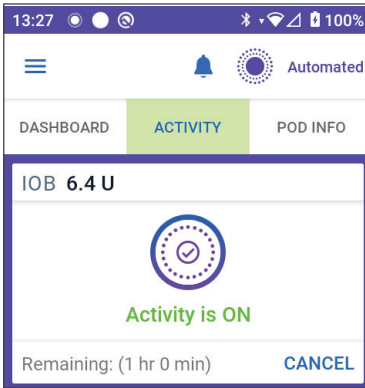
عندما يكون هناك معدل أنسولين أساسي مؤقت قيد التشغيل، تتغير تسمية علامة تنويب **INSULIN** (الأنسولين) إلى **TEMP ON** (تشغيل الوضع المؤقت) ويتم تمييزها باللون الأزرق الفاتح. وتقوم بعرض الرسم البياني لمعدل الأنسولين الأساسي المؤقت وتسمح لك بإلغاء معدل الأنسولين الأساسي المؤقت. انظر "٧,١ حول معدلات الأنسولين الأساسي المؤقتة" في الصفحة ١١٠.

الوضع الآلي



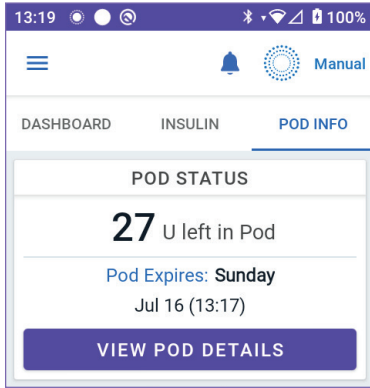
في الوضع الآلي، تُظهر علامة تنويب **INSULIN** (الأنسولين) **AUTOMATED MODE: ACTIVE** (الوضع الآلي: فعال) وتعرض **LAST BOLUS** (الجرعة الأخيرة) و **SENSOR INFO** (معلومات المستشعر). لمزيد من المعلومات حول استخدام الوضع الآلي، انظر "٢١,١ حول الوضع الآلي" في الصفحة ٣٠٦.

ميزة النشاط



في الوضع الآلي، عندما تكون ميزة النشاط مشغلة، تتغير تسمية علامة تنويب **INSULIN** (الأنسولين) إلى **ACTIVITY** (النشاط)، ويتم تمييزها باللون الأخضر، وتعرض رسالة **Activity is ON** (النشاط قيد التشغيل). انظر "٢٣,١ حول ميزة النشاط" في الصفحة ٣٢٢ لمزيد من المعلومات.

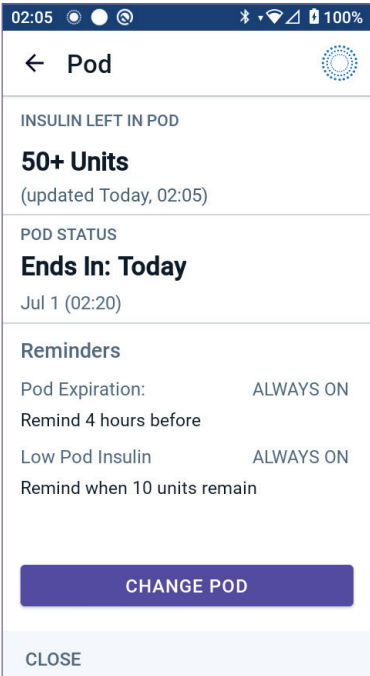
علامة تبويب POD INFO (معلومات اللاصقة)



تُظهر علامة تبويب **POD INFO** (معلومات اللاصقة) ما إذا كانت هناك لاصقة فعّالة، وإذا كان الأمر كذلك، فستعرض مقدار الأنسولين المتبقي في اللاصقة وموعد انتهاء صلاحية اللاصقة.

إذا تعذر على تطبيق Omnipod 5 الاتصال بالاصقة فعّالة، فستعرض علامة تبويب **POD INFO** (معلومات اللاصقة) رسالة **"No Pod Communication"** (لا يوجد اتصال مع اللاصقة). انقر على **MORE INFORMATION** (المزيد من المعلومات) للاطلاع على التفاصيل.

تحذير: في حال عدم وجود اتصال بين اللاصقة وجهاز التحكم، تستمر اللاصقة في ضخ الأنسولين وفقاً للإعدادات الفعّالة على اللاصقة قبل فقدان الاتصال. على سبيل المثال، سيستمر الضخ الآلي للأنسولين من اللاصقة في الوضع الآلي. تُلزم استعادة الاتصال لرؤية حالة النظام والإشعارات ولإرسال تعليمات جديدة إلى اللاصقة. لاستعادة الاتصال، حاول أن تجعل جهاز التحكم ضمن مسافة ١,٥ متر (٥ أقدام) من اللاصقة. راجع "٢٦,٥ مشكلات في اتصال اللاصقة - المحاولة مرة أخرى" في الصفحة ٣٧٤.



إذا لم تكن هناك لاصقة فعّالة، فستعرض علامة تبويب **POD INFO** (معلومات اللاصقة) رسالة **"No Active Pod"** (لا توجد لاصقة فعّالة). لإعداد لاصقة جديدة، انظر "تفعيل اللاصقة وتغييرها" في الصفحة ٨٣.

إذا كانت هناك لاصقة فعّالة، فانقر على **VIEW POD DETAILS** (عرض تفاصيل اللاصقة) لإظهار شاشة تتيح لك إلغاء تفعيل اللاصقة أو تغييرها.

تعرض شاشة **VIEW POD DETAILS** (عرض تفاصيل اللاصقة) ما يأتي:

- مقدار الأنسولين في اللاصقة.
- وقت آخر اتصال بين تطبيق Omnipod 5 والاصقة.
- تاريخ ووقت انتهاء صلاحية اللاصقة.
- رسائل التذكير.
- زر **CHANGE POD** (تغيير اللاصقة).

نصيحة: يمكنك كذلك الوصول إلى هذه الشاشة بالنقر على زر **Menu** (القائمة) (☰) < Pod (اللاصقة).

لافتات POD INFO (معلومات اللاصقة)

CHANGE POD SOON

20 U left in Pod

Pod Expires: **Today**
Jul 13 (22:55)

VIEW POD DETAILS

عند اقتراب وقت انتهاء صلاحية اللاصقة، تظهر لافتة **CHANGE POD SOON** (تغيير اللاصقة قريباً) باللون الأصفر في علامة تبويب **POD INFO** (معلومات اللاصقة). تظهر اللافتة الصفراء قبل ١٢ ساعة من انتهاء صلاحية اللاصقة أو في وقت رسالة التذكير بانتهاء صلاحية اللاصقة، أيهما أقرب.

CHANGE POD

15 U left in Pod

Pod Expires: **Today**
Jul 13 (13:35)

VIEW POD DETAILS

قبل ٦ ساعات من انتهاء صلاحية اللاصقة، تظهر لافتة **CHANGE POD** (تغيير اللاصقة) باللون الأحمر في علامة تبويب **POD INFO** (معلومات اللاصقة).

! LOW POD INSULIN

Less than 5 Units

Pod Expires: **Today**
Jul 13 (13:39)

VIEW POD DETAILS

عند بقاء أقل من ٥ وحدات من الأنسولين في اللاصقة، تظهر لافتة **LOW POD INSULIN (الأنسولين في اللاصقة منخفض)** باللون الأحمر في علامة تبويب **POD INFO** (معلومات اللاصقة). إذا كانت صلاحية اللاصقة ستنتهي قريباً وكان هناك أقل من ٥ وحدات من الأنسولين في اللاصقة، فيتم عرض لافتة **LOW POD INSULIN (الأنسولين في اللاصقة منخفض)** باللون الأحمر في علامة تبويب **POD INFO** (معلومات اللاصقة).

ملاحظة: إذا قمت بتغيير المنطقة الزمنية، فسيتم تعديل وقت انتهاء صلاحية اللاصقة ليتناسب مع تحديد المنطقة الزمنية الجديدة.

معلومات وزر الجرعة

يعرض القسم الأيسر السفلي من الشاشة الرئيسية معلومات الجرعة. ويظهر زر Bolus (الجرعة) في الأسفل.

بين الجرعات

عند عدم ضخ جرعة أنسولين، يُسمى القسم بـ **LAST BOLUS** (الجرعة الأخيرة) ويعرض كمية أحدث جرعة ووقتها.

أثناء ضخ جرعة

عند ضخ جرعة، يتم استبدال معلومات الجرعة الأخيرة بقيمة تقديرية لكمية الأنسولين في الجسم (IOB):

- أثناء ضخ جرعة فورية، يتم تحديث تقدير كمية الأنسولين في الجسم (IOB) كل ثانية
- أثناء ضخ جرعة ممتدة، يتم تحديث تقدير كمية الأنسولين في الجسم بناءً على:

- الجرعات السابقة.

- كمية الأنسولين التي تم ضخها بالفعل من الجرعة الحالية.

- كمية الأنسولين المتوقع ضخها خلال الفترة الزمنية المحددة في إعداد فترة تأثير الأنسولين.

معلومات الجرعة إذا لم يكن هناك اتصال باللاصقة

إذا كانت اللاصقة خارج نطاق جهاز التحكم ولا يمكن تأكيد كمية أحدث جرعة، تظهر كمية الجرعة المقدرة. بمجرد أن تكون اللاصقة في النطاق مرة أخرى ويتم تأكيد ضخ الجرعة، تظهر كمية الجرعة المؤكدة.

كميات الجرعات المقدرة وغير المؤكدة

يقدر تطبيق Omnipod 5 كميات جرعات أنسولين الوجبات أثناء الجرعة الحالية وعندما تكون اللاصقة خارج النطاق. يحدد الرمز الرمادي (!) كمية جرعة أنسولين الوجبات. يحدد الرمز الأصفر (!) كميات جرعة أنسولين الوجبات غير المؤكدة (انظر "عند عدم تأكيد اللاصقة لضخ جرعة" في الصفحة ١٥٠).

زر Bolus (الجرعة)

يوفر زر Bolus (الجرعة) إمكانية الوصول إلى حاسبة SmartBolus. لا يكون زر الجرعة متاحاً أثناء ضخ جرعة فورية أو ممتدة، أو عندما لا توجد لاصقة فعالة.



٣,٦ القائمة الرئيسية للشاشة الرئيسية

تتيح لك القائمة الرئيسية على الشاشة الرئيسية إمكانية الوصول إلى معظم وظائف تطبيق Omnipod 5. للوصول إلى القائمة الرئيسية:

- انقر على زر Menu (القائمة) (≡) في الزاوية اليسرى العلوية من الشاشة الرئيسية. أو

- ضع إصبعك على أقصى الجانب الأيسر من تطبيق Omnipod 5، واسحب لليمين عبر الشاشة. اسحب لليسار لإخفاء القائمة.

انقر على أي خيار في القائمة لإظهار الشاشة ذات الصلة.

نصيحة: تمتد القائمة إلى الجزء السفلي من الشاشة. اسحب لأعلى أو لأسفل لرؤية جميع أجزاء القائمة.

تختلف خيارات القائمة المتاحة لك وفق الوضع الحالي: اليدوي أو الآلي. ويتم توقيف خيارات القائمة باللون الرمادي بناءً على الوضع الحالي أو الإعدادات الحالية.

يوضح الجدول أدناه خيارات القائمة وتوافرها في كل وضع:

الخيارات القائمة	الوضع اليدوي	الوضع الآلي
المهام المتكررة		
تبديل الوضع	✓	✓
تعيين معدل الأنسولين الأساسي المؤقت	✓	
النشاط		✓
اللاصقة	✓	✓
إدارة المستشعر	✓	✓
تدوين جلوكوز الدم	✓	✓
إيقاف الأنسولين مؤقتاً	✓	
إدارة البرامج والإعدادات المسبقة		
برامج الأنسولين الأساسي	✓	
طعامك الخاص	✓	✓
سجل البيانات		
تفاصيل السجل	✓	✓
الإشعارات	✓	✓
الإعدادات		
عام	✓	✓
رسائل التذكير	✓	✓

الخيارات القائمة	الوضع اليدوي	الوضع الآلي
نطاق هدف الجلوكوز	✓	✓
معدل الأنسولين الأساسي ومعدل الأنسولين الأساسي المؤقت	✓	
الجرعة	✓	✓

شاشة About (حول)

تعرض شاشة About (حول) تفاصيل حول نظام Omnipod 5، مثل رقم إصدار تطبيق Omnipod 5، ومعلومات الاتصال بخدمة العناية بالزبائن، والرقم التسلسلي لجهاز التحكم (في حال العرض على جهاز التحكم)، ورقم إصدار اللاصقة، ووقت أحدث اتصال بين تطبيق Omnipod 5 واللاصقة، ومعلومات جهاز التحكم والمعلومات القانونية الأخرى.

٣,٧ الإشعارات والرسائل

تحذير: تجنب تعيين جهاز التحكم إلى الوضع الصامت أو وضع الاهتزاز أو أي إعداد آخر يمنعك من سماع التنبيهات والإشعارات من تطبيق Omnipod 5. إذا لم تسمع التنبيهات والإشعارات من جهاز التحكم، فربما لا تتمكن من إجراء التغييرات التي تحتاج إليها على علاج الأنسولين في الوقت المناسب. ستستمر اللاصقة في إصدار الصوت، وستتمكن من رؤية التنبيه أو الإشعار معروضاً على تطبيق Omnipod 5. انظر "١٣,٢ الأصوات والاهتزازات" في الصفحة ١٦٢ لمعرفة كيفية إدارة الأصوات والاهتزازات.

يستطيع تطبيق Omnipod 5 إرسال الإشعارات ورسائل التأكيد الخاصة بنظام Omnipod 5.

إشعارات نظام Omnipod 5

يتم عرض الإشعارات حسب الأهمية ثم بناءً على ترتيب تلقيها، بحيث يتم عرض الأحدث أولاً. وتُعد تنبيهات الخطر الأكثر أهمية، تليها التنبيهات الإرشادية، وإشعارات بنود العمل، وأخيراً، رسائل التذكير.

التنبيهات

تتطلب التنبيهات انتباهك الفوري (انظر الصفحة ١٦٥). إذا تجاهلت أحد التنبيهات، فقد تصاب بانخفاض ملحوظ لسكر الدم أو فرط سكر الدم. عند حدوث تنبيه، ستنصدر اللاصقة صوت صفير وسيصدر تطبيق Omnipod 5 صوت صفير أو يهتز إذا كان إعداد الصوت/الاهتزاز قيد التشغيل.

تنبيهك تنبيهات الخطر (⚠️) إلى وجود مشكلة في ضخ الأنسولين أو اللاصقة أو تطبيق Omnipod 5، التي تتطلب انتبهاً فورياً لحلها. تكون تنبيهات الخطر مصحوبة بصفير مستمر يصدر من اللاصقة و صفير/اهتزاز من جهاز التحكم. وتعمل تنبيهات الخطر على مقاطعة أي شيء آخر يقوم به تطبيق Omnipod 5 باستثناء تنبيه خطر آخر. على سبيل المثال، يصدر تنبيه خطر عند نفاد الأنسولين من اللاصقة.

تنبيهك التنبيهات الإرشادية (ⓘ) إلى بعض جوانب تطبيق Omnipod 5 أو اللاصقة التي ستحتاج إلى انتباهك في المستقبل القريب. على سبيل المثال، إذا كان مستوى الأنسولين في اللاصقة ينخفض، فسيصدر تطبيق Omnipod 5 تنبيهاً إرشادياً.

إشعارات بنود العمل

إشعارات بنود العمل (انظر الصفحة ١٨١) مخصصة لمهام النظام الفنية التي يجب الاستجابة لها في أسرع وقت ممكن. وترتبط إشعارات بنود العمل بالتغييرات التي قد تكون أجريتها على تطبيق Omnipod 5 والتي يمكن أن تؤثر في الاستخدام الآمن للنظام. على سبيل المثال، يعني بند العمل **Turn on Bluetooth** (قم بتشغيل الـ Bluetooth) أن تقنية البلوتوث اللاسلكية قد تم إيقاف تشغيلها وأن تطبيقك لم يعد يتصل باللاصقة.

إشعارات رسائل التذكير

تذكرك إشعارات رسائل التذكير (🕒) بإجراءات إدارة السكري التي قد ترغب في تنفيذها (انظر "١٣,١٠" قائمة إشعارات رسائل التذكير" في الصفحة ١٩١).

الحالة

تظهر إشعارات الحالة على شاشة القفل وتعرض وضع النظام الحالي وكمية الأنسولين في الجسم، عندما يكون ذلك متاحاً.

رسائل التأكيد

في بعض الحالات، سيعرض تطبيق Omnipod 5 لافتة خضراء في أسفل الشاشة لتأكيد حالة أحد الإجراءات. تختفي رسالة التأكيد بعد عدة ثوانٍ.

نصيحة: اسحب إلى اليمين على الرسالة لإغلاقها بشكل أسرع.

إذا لم تكن التعليمات ناجحة، فسيعرض تطبيق Omnipod 5 رسالة خطأ في الاتصال (انظر "الأسئلة الشائعة واستكشاف الأخطاء وإصلاحها" في الصفحة ٣٥٩).

٣,٨ نظرة عامة على الوضع اليدوي والوضع الآلي

المهام المتاحة في كل وضع

يحدد الجدول الآتي المهام التي يمكن تنفيذها في الوضع اليدوي والوضع الآلي:

الوضع اليدوي	الوضع الآلي	كيف يعمل
يتم ضخ الأنسولين وفق برنامج الأنسولين الأساسي الفعال.	يتم ضخ الأنسولين وتعديله تلقائياً بناءً على قيم جلوكوز المستشعر والتنبؤ.	ضخ الأنسولين الأساسي
يتم ضخ الأنسولين باستخدام حاسبة SmartBolus أو عن طريق إدخاله يدوياً.	يتم ضخ الأنسولين باستخدام حاسبة SmartBolus أو عن طريق إدخاله يدوياً.	ضخ أنسولين الجرعة
غير مطلوب. وإذا كان متصلاً، تُعرض قيم جلوكوز المستشعر، وتُخزن في سجل البيانات، ويُتاح للاستخدام في حاسبة SmartBolus.	مطلوب. تُستخدم قيم جلوكوز المستشعر لضخ الأنسولين آلياً، وتُعرض، وتُخزن في سجل البيانات، ويُتاح للاستخدام في حاسبة SmartBolus.	اتصال المستشعر

الوضع الآلي	الوضع اليدوي	ما يمكنك فعله
تحرير الجلوكونز المستهدف للتأثير في ضخ الأنسولين الآلي. لا يمكن تعديل برامج الأنسولين الأساسي في الوضع الآلي.	تحرير برامج الأنسولين الأساسي وتفعيلها وإنشاء برامج جديدة (لا تؤثر في الوضع الآلي).	برامج الأنسولين الأساسي
بدء ميزة النشاط وإغاؤها	بدء معدل الأنسولين الأساسي المؤقت وإغاؤه	ضخ الأنسولين الأساسي
تحرير إعدادات الجرعة	تحرير إعدادات الجرعة	إعدادات حاسبة SmartBolus
ضخ الجرعات الفورية وإغاؤها	ضخ الجرعات الفورية والممتدة وإغاؤها	ضخ أنسولين الجرعة
إلغاء تفعيل اللاصقات بمجرد إلغاء التفعيل، يتحول النظام إلى الوضع اليدوي. يحدث تفعيل اللاصقة في الوضع اليدوي (بعد التفعيل، تظهر مطالبة بالتبديل إلى الوضع الآلي)	تفعيل اللاصقات وإلغاء تفعيلها	تغييرات اللاصقة
عرض الرقم التسلسلي (SN) لجهاز إرسال Dexcom G6 أو رمز الإقران والرقم التسلسلي الخاصين بجهاز Dexcom G7	عرض وتعديل الرقم التسلسلي (SN) لجهاز الإرسال Dexcom G6 أو رمز الإقران والرقم التسلسلي الخاصين بجهاز Dexcom G7، والتبديل بين العلامات التجارية للمستشعرات وطُرُزها (بين تغييرات اللاصقة)	إدارة المستشعر

الوضع الآلي	الوضع اليدوي	ما يمكنك فعله
يوقف النظام تلقائياً ضخ الأنسولين الآلي مؤقتاً بناءً على قيمة جلوكوز المستشعر/التنبؤ. التبديل إلى الوضع اليدوي لإيقاف ضخ الأنسولين مؤقتاً يدوياً.	إيقاف الأنسولين مؤقتاً بشكل يدوي لمدة محددة تصل إلى ساعتين. بدء الأنسولين يدوياً.	إيقاف الأنسولين مؤقتاً وبدؤه
مراجعة تفاصيل السجل	مراجعة تفاصيل السجل	تفاصيل السجل
إدخال قراءات مستوى جلوكوز الدم لحفظها في History Details (تفاصيل السجل)	إدخال قراءات مستوى جلوكوز الدم لحفظها في History Details (تفاصيل السجل)	إدخال مستوى جلوكوز الدم
انظر "التنبيهات والإجراءات" رسائل التذكير " في الصفحة ١٥٧ للحصول على قائمة بالتنبيهات والإشعارات.		كيف سيتم إعلامك

التعرف على أوضاع النظام

يوضح مؤشر الوضع وضع التشغيل الحالي لنظام Omnipod 5.

الوصف	الشكل
يتم عرضه في حال عدم وجود اتصال باللاصقة أو عدم وجود لاصقة فعّالة.	
يُعرض عندما يكون نظام Omnipod 5 في الوضع الآلي وتوفر اللاصقة عملية ضخ الأنسولين الآلية.	
يُعرض عندما يكون نظام Omnipod 5 في حالة "الوضع الآلي: محدود". ويُعد السبب الأكثر شيوعاً لذلك هو عدم استقبال اللاصقة لقيم جلوكوز المستشعر. واستجابةً لذلك، يقوم النظام بضخ الأنسولين الأساسي بناءً على حساب الإعدادات التي أدخلها المستخدم ومعدل ضخ الأنسولين السابق. تحقق من المستشعر للتأكد من أنه يعمل. قد يسهم أيضاً موضع اللاصقة والمستشعر في فقدان الاتصال بين الجهازين.	
يُعرض عندما يكون نظام Omnipod 5 في الوضع اليدوي ويقوم بالضخ وفق برنامج الأنسولين الأساسي الفعّال.	

إعدادات تطبيق Omnipod 5

المحتويات

٤, ١	إعدادات حسابك	٦٤
٤, ٢	الاستعداد لتدريب	٦٤
٦٥	محتويات مجموعة الأدوات التمهيدية لنظام Omnipod 5	٦٥
٦٥	العناصر اللازمة لتدريب	٦٥
٤, ٣	الإعدادات العامة في جهاز التحكم المتوفر من Insulet	٦٦
٦٦	تشغيل جهاز التحكم وتسجيل الدخول إليه	٦٦
٦٧	إعداد التدريب	٦٧
٦٨	إعداد جهاز التحكم	٦٨
٦٨	تخصيص جهاز التحكم	٦٨
٦٨	إعداد رقم التعريف الشخصي PIN على جهاز التحكم	٦٨
٦٩	تشغيل الإشعارات والصوت على جهاز التحكم	٦٩
٤, ٤	إعدادات معدل الأنسولين الأساسي	٧٠
٧٠	تعيين الحد الأقصى لمعدل الأنسولين الأساسي	٧٠
٧١	إنشاء برنامج الأنسولين الأساسي	٧١
٧١	تسمية برنامج الأنسولين الأساسي	٧١
٧٢	حدد الفترات	٧٢
٧٣	راجع برنامج الأنسولين الأساسي	٧٣
٧٤	تكوين معدل الأنسولين الأساسي المؤقت	٧٤
٤, ٥	إعدادات الجرعة	٧٥
٧٥	قيم الجلوكوز المستهدف وتصحيح فوق	٧٥
٧٥	حدد الفترات	٧٥
٧٦	حدد الفترات	٧٦
٧٧	عامل التصحيح	٧٧
٧٨	حدد الفترات	٧٨
٧٩	فترة تأثير الأنسولين	٧٩
٧٩	الحد الأقصى للجرعة	٧٩
٨٠	الجرعة الممتدة	٨٠
٤, ٦	اكتمل إعداد التطبيق	٨٠
٤, ٧	حفظ الإعدادات الخاصة بك كمرجع	٨١

تحذير: لا تبدأ استخدام النظام أو تغيير الإعدادات من دون الحصول على ما يكفي من التدريب والتوجيه من مقدم الرعاية الصحية. قد تنتج عن بدء وتعديل الإعدادات بشكل غير صحيح زيادة ضخ الأنسولين أو نقص ضخه، ما قد يؤدي إلى الإصابة بالانخفاض الملحوظ لسكر الدم أو فرط سكر الدم. تشمل الإعدادات التي تؤثر في ضخ الأنسولين بشكل أساسي ما يأتي: تم إطفاء اللاصقة، ومعدل (معدلات) الأنسولين الأساسي، والحد الأقصى لمعدل الأنسولين الأساسي، والحد الأقصى للجرعة، وعامل (عوامل) التصحيح، ونسبة (نسب) الأنسولين إلى الكربوهيدرات (IC)، والحد الأدنى من الجلوكوز للحسابات، والجلوكوز المستهدف وتصحيح فوق، وفترة تأثير الأنسولين.

٤,١ إعداد حسابك

لاستخدام تطبيق Omnipod 5، يتعين عليك تسجيل الدخول إلى omnipod.com لإدخال معلومات العلاج. إذا كان لديك بالفعل حساب Omnipod، فاستخدم معرف Omnipod نفسه وكلمة المرور.

إذا كنت بحاجة إلى إنشاء معرف Omnipod:

١. انتقل إلى <https://omnipod.com/setup>.
٢. اتبع التعليمات التي تظهر على الشاشة لإعداد حسابك.

٤,٢ الاستعداد لتدريبك

إذا كنت تستخدم Omnipod لأول مرة، فقد تحتاج إلى مقابلة مدرب Omnipod 5 لإعداد تطبيق Omnipod 5، واللاصقة الأولى، والمستشعر. سيساعدك مقدم الرعاية الصحية على تنسيق وإعداد التدريب المناسب لك.

للبدء مباشرة في التعرف على نظام Omnipod 5، راجع دليل المستخدم التقني.

ملاحظة: للحصول على معلومات تدريبية حول مستشعر Dexcom، ارجع إلى تعليمات استخدام نظام مراقبة الجلوكوز المستمرة Dexcom.

محتويات مجموعة الأدوات التمهيدية لنظام Omnipod 5

تحتوي شحنتك الأولى على العناصر التي تحتاج إليها لبدء استخدام نظام Omnipod 5.

تحتوي مجموعة الأدوات التمهيدية لنظام Omnipod 5 المقدمة من Insulet على:

- جهاز تحكم Omnipod 5
 - سلك الشاحن USB والمحول
 - دليل المستخدم
- بعد إفراغ الشحنة، استخدم ملصق "Contents" (المحتويات) الموجود على جانب العبوة للتأكد من حصولك على كل شيء.
- يجب الحصول على نظام Dexcom ومستلزماته من Dexcom أو موزع معتمد. ارجع إلى تعليمات استخدام نظام مراقبة الجلوكوز المستمرة Dexcom.

العناصر اللازمة لتدريبك

- جهاز التحكم وسلك الشحن والمحول
 - مستلزمات مستشعر الجلوكوز:
- لنظام Dexcom G6، ومستشعر Dexcom G6، وجهاز الإرسال، وتطبيق Dexcom G6
 - لنظام Dexcom G7، ومستشعر Dexcom G7، وتطبيق Dexcom G7
- لاصقتان
 - دليل المستخدم التقني و/أو دليل المستخدم
 - جهاز قياس مستوى الجلوكوز في الدم
 - شرائط الاختبار وأداة الوخز (متاح في العديد من الصيدليات)
 - قنينة من أنسولين U-100 سريع المفعول (انظر صفحة الصفحة ٧ للحصول على معلومات عن أنواع الأنسولين المعتمدة للاستخدام مع اللاصقة)
 - ماسحات كحولية
 - التعليمات المقدمة من مقدم الرعاية الصحية مع إعدادات تطبيق Omnipod 5 المصممة خصيصاً لتلبية احتياجاتك. وتشمل هذه الإعدادات برنامج الأنسولين الأساسي، ونسبة الأنسولين إلى الكربوهيدرات، وعامل التصحيح، والجلوكوز المستهدف، وفترة تأثير الأنسولين
- ملاحظة:** تأكد من شحن جهاز التحكم قبل بدء التدريب. لشحن جهاز التحكم، انظر "شحن بطارية جهاز التحكم" في الصفحة ٢٠٠.

٤,٣ الإعدادات العامة في جهاز التحكم المتوفر من Insulet

تحذير: لا تبدأ استخدام النظام أو تغيير الإعدادات من دون الحصول على ما يكفي من التدريب والتوجيه من مقدم الرعاية الصحية. قد تنتج عن بدء وتعديل الإعدادات بشكل غير صحيح زيادة ضخ الأنسولين أو نقص ضخه، ما قد يؤدي إلى الإصابة بالانخفاض الملحوظ لسكر الدم أو فرط سكر الدم. تشمل الإعدادات التي تؤثر في ضخ الأنسولين بشكل أساسي ما يأتي: تم إطفاء اللاصقة، ومعدل (معدلات) الأنسولين الأساسي، والحد الأقصى لمعدل الأنسولين الأساسي، والحد الأقصى للجرعة، وعامل (عوامل) التصحيح، ونسبة (نسب) الأنسولين إلى الكربوهيدرات (IC)، والحد الأدنى من الجلوكوز للحسابات، والجلوكوز المستهدف وتصحيح فوق، وفترة تأثير الأنسولين.

ملاحظة: يؤدي الضغط على سهم الرجوع الظاهر على الشاشة إلى العودة إلى الشاشة السابقة. ومع ذلك، قد يؤدي الضغط على الزر **CANCEL** (إلغاء) في أي خطوة من خطوات الإعداد إلى الرجوع إلى الشاشة الأولى من كل قسم ويحذف أي إدخال في هذا القسم. تظهر شاشة منبثقة تحذرك من احتمالية فقدان هذه الإدخالات.

تشغيل جهاز التحكم وتسجيل الدخول إليه

تحذير: لا توصّل جهاز التحكم إلا بشبكات Wi-Fi موثوقة. تجنب الاتصال بشبكات Wi-Fi العامة، مثل تلك الموجودة في المطارات والمقاهي وغيرها، لأن هذه الشبكات غير آمنة وقد ينتج عن ذلك تعريض جهاز التحكم للبرامج الضارة. لا توصّل الجهاز بشبكات Wi-Fi العامة أثناء إعداد نظام Omnipod 5 لأول مرة.

١. اضغط مع الاستمرار على زر التشغيل الموجود على الجانب الأيمن حتى يظهر شعار الشركة المصنعة للجهاز.

٢. اختر اللغة.

٣. يقوم جهاز التحكم بتنفيذ سلسلة من عمليات الفحص. إذا طُلب منك ذلك، فامنح الأذونات واتصل بشبكة Wi-Fi. انظر الصفحة ١٨٣ لمزيد من التفاصيل.

ملاحظة: تتيح شريحة SIM على جهاز تحكم Omnipod 5 إرسال البيانات واستقبالها عبر الشبكة الخلوية في حال عدم اتصال جهاز التحكم بشبكة Wi-Fi. إذا توقفت عن استخدام تطبيق Omnipod 5 عبر شبكة خلوية على جهاز التحكم، فقد تبادر شركة Insulet بإلغاء تفعيل شريحة SIM. يرجى ملاحظة أن جهاز التحكم لا يزال يعمل باستخدام شبكة Wi-Fi. إذا عدت إلى استخدام تطبيق Omnipod 5 على جهاز التحكم بعد فترة زمنية كبيرة، فُرجى الاتصال بخدمة العناية بالزبائن لطلب إعادة تفعيل شريحة SIM للحصول على تغطية كاملة عبر كل من الشبكة الخلوية وشبكة Wi-Fi. ويتم إعادة تفعيل شريحة SIM عند الطلب.

٤. قم بتسجيل الدخول باستخدام معرف Omnipod:

أ. أدخل اسم المستخدم.

ب. أدخل كلمة المرور.

ج. انقر على **SIGN IN** (تسجيل الدخول).

ملاحظة: اسم المستخدم وكلمة المرور حساسان لحالة الأحرف.

إعداد التدريب

بعد تسجيل الدخول إلى جهاز التحكم، س يُطلب منك

جدولة التدريب أو تأكيده لنظام Omnipod 5.

يُعد التدريب أمراً بالغ الأهمية للاستخدام الآمن والفعال

لنظام Omnipod 5.

١. انقر على مربع الاختيار إذا كنت تفهم وتقر بأهمية إكمال التدريب.

٢. انقر على **CONTINUE** (متابعة).



DO NOT PROCEED

You must complete training before you can use this product!

The training includes:

- ✓ Set up and change your Pod
- ✓ Create and edit your Basal Program
- ✓ Calculate your bolus
- ✓ Pause your insulin delivery
- ✓ Respond to your system alarms and notifications
- ✓ Set up Omnipod 5 App
- ✓ Connect your Sensor to Omnipod 5 App

Adequate training is critical to the safe and effective use of this product. Improper setup and/or use of the Omnipod 5 may cause under- or over-delivery of insulin, which may lead to hypo- or hyper-glycemia, and may put your health and safety at risk, and could lead to death.

☐ I understand and acknowledge the terms above.

CONTINUE

إعداد جهاز التحكم

تحذير: تأكد دوماً من أن تطبيق Omnipod 5 هو التطبيق الخاص بك قبل استخدامه. قد يؤدي استخدام تطبيق Omnipod 5 خاص بشخص آخر إلى ضياع كمية أنسولين غير صحيحة لكلٍ منكما.

تخصيص جهاز التحكم

اتبع الخطوات أدناه لتخصيص جهاز التحكم.

١. أدخل رسالة شاشة مخصصة (حرفان على الأقل)، وانقر على **Done** (تم)، ثم انقر على **CONTINUE** (متابعة).

تظهر شاشة بها العديد من صور الخلفية.

٢. اسحب إلى اليمين أو اليسار لرؤية المزيد من الصور. انقر فوق الصورة المفضلة لديك، ثم انقر على **CONTINUE** (متابعة).

ملاحظة: عندما تقوم بتنشيط جهاز التحكم، سترى رسالة الشاشة المخصصة لك وصورة الخلفية. تأكد دائماً من أن جهاز التحكم هو خاصتك قبل استخدامه.

إعداد رقم التعريف الشخصي PIN على جهاز التحكم

لحماية الجهاز من الاستخدام غير المقصود أو لمسات الشاشة غير المتعمدة، يجب عليك إنشاء رقم تعريف شخصي أو PIN مكون من ٤ أرقام.

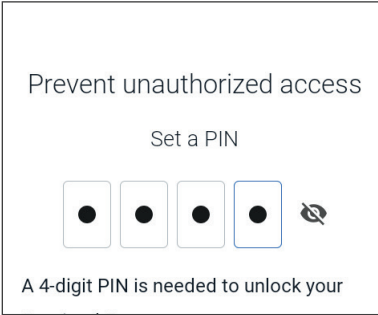
لتعيين رقم التعريف الشخصي PIN:

١. اختر ٤ أرقام لتكون رقم التعريف الشخصي PIN. ستستخدم رقم التعريف الشخصي PIN هذا في كل مرة تقوم فيها بتنشيط جهاز التحكم. قد ترغب في تسجيل رقم التعريف الشخصي PIN في مكان آمن.

نصيحة: لجعل رقم التعريف الشخصي PIN مرئياً، انقر على رمز العين الموجودة يمين حقل إدخال رمز PIN. لإخفاء الرقم، انقر على رمز العين مرة أخرى.

٢. انقر على أحد الحقول لعرض لوحة الأرقام. أدخل رقم التعريف الشخصي PIN المكون من ٤ أرقام. انقر على **Done** (تم).

٣. أدخل الأرقام الأربعة نفسها مرة أخرى لتأكيد رقم التعريف الشخصي PIN. انقر على **DONE** (تم). إذا لم يطابق إدخال رقم التعريف الشخصي PIN الثاني مع الرقم الأول، يجب عليك تكرار الخطوات أعلاه.



تشغيل الإشعارات والصوت على جهاز التحكم

١. اقرأ الرسالة التي توضح أهمية تشغيل إشعارات تطبيق Omnipod 5. لا يمكنك الدخول إلى التطبيق أو استخدامه إذا قمت بإيقاف تشغيل الإشعارات.

انقر على **I UNDERSTAND** (أفهم ذلك).

Notifications

To use the Omnipod 5 app, keep Notifications on. Notifications alert you when an issue needs your attention. You cannot use the app if you turn off Notifications.

I UNDERSTAND

٢. اقرأ الرسالة التي توضح أهمية تشغيل الصوت على تطبيق Omnipod 5. إذا لم تقم بتشغيل الصوت، فقد تفوتك رسائل مهمة.

انقر على **I UNDERSTAND** (أفهم ذلك).

Sound

Avoid setting your controller or smartphone to Silent, Vibrate, or any other setting that prevents you from hearing alarms or notifications from your Omnipod 5 App.

The Pod will still sound, and you will be able to see the alarm or notification in the App.

I UNDERSTAND

إذا قمت بكتم صوت جهازك، فسيظل تطبيق Omnipod 5 قادراً على إصدار صوت للإنذارات والتنبيهات المهمة، مثل "تحذير جلوكوز منخفض". ولن يتم كتم صوت اللاصقة.

٤,٤ إعدادات معدل الأنسولين الأساسي

تحذير: لا تبدأ استخدام النظام أو تغيير الإعدادات من دون الحصول على ما يكفي من التدريب والتوجيه من مقدم الرعاية الصحية. قد تنتج عن بدء وتعديل الإعدادات بشكل غير صحيح زيادة ضخ الأنسولين أو نقص ضخه، ما قد يؤدي إلى الإصابة بالانخفاض الملحوظ لسكر الدم أو فرط سكر الدم. تشمل الإعدادات التي تؤثر في ضخ الأنسولين بشكل أساسي ما يأتي: تم إطفاء اللاصقة، ومعدل (معدلات) الأنسولين الأساسي، والحد الأقصى لمعدل الأنسولين الأساسي، والحد الأقصى للجرعة، وعامل (عوامل) التصحيح، ونسبة (نسب) الأنسولين إلى الكربوهيدرات (IC)، والحد الأدنى من الجلوكوز للحسابات، والجلوكوز المستهدف وتصحيح فوق، وفترة تأثير الأنسولين.

بعد ذلك، سوف تقوم بتعيين إعدادات الأنسولين الأساسي التي سيتم استخدامها لضخ الأنسولين الأساسي أثناء العمل في الوضع اليدوي.

١. انقر على **SET UP PROFILE** (إعداد الملف).
٢. انقر على السهم (<) الظاهر على شاشة Basal (الأنسولين الأساسي) للانتقال إلى الشاشة التالية.

تعيين الحد الأقصى لمعدل الأنسولين الأساسي

يحدد الحد الأقصى لمعدل الأنسولين الأساسي الحد الأعلى لمعدل الأنسولين الأساسي الذي يمكنك استخدامه أثناء العمل في الوضع اليدوي.

← Setup: Basal

Set Maximum Basal Rate

Upper limit for basal rates in a Basal Program or temp basal.

(You can adjust this rate later if your needs change)

Max Basal Rate
(0.05 to 30 U/hr)

3

U/hr

١. انقر على حقل **Max Basal Rate** (الحد الأقصى لمعدل الأنسولين الأساسي).

٢. قم بالتمرير حتى تصل إلى الحد الأقصى لمعدل الأنسولين الأساسي الذي تريده. عندما يكون الرقم الصحيح في وسط بكرة التمرير، انقر على الرقم لتحديده.

نصيحة: بدلاً من ذلك، يؤدي النقر خارج بكرة التمرير إلى تحديد القيمة الموجودة في وسط بكرة التمرير.

٣. انقر على **NEXT** (التالي).

ملاحظة: يمكنك تعديل الحد الأقصى لمعدل الأنسولين الأساسي في ما بعد، إذا تغيرت احتياجاتك. راجع "الحد الأقصى لمعدل الأنسولين الأساسي" في الصفحة ١٣٨.

إنشاء برنامج الأنسولين الأساسي

الخطوة التالية هي إنشاء برنامج أنسولين أساسي. للحصول على وصف لمعدلات الأنسولين الأساسي وفترات الأنسولين الأساسي وبرنامج الأنسولين الأساسي، انظر "برنامج الأنسولين الأساسي" في الصفحة ١٠٣.

انقر على **NEXT** (التالي) في شاشة الوصف Create Basal Programme (إنشاء برنامج الأنسولين الأساسي) للمتابعة.

← Setup: Basal

Program Name

Basal 1

تسمية برنامج الأنسولين الأساسي

الاسم الافتراضي لبرنامج الأنسولين الأساسي هو **Basal 1** (الأنسولين الأساسي ١).

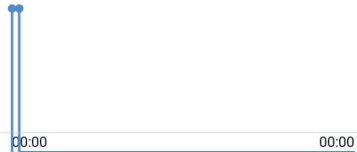
١. لتغيير الاسم، انقر على حقل **Programme Name** (اسم البرنامج) وأدخل الاسم الجديد، ثم انقر على **Done** (تم).

٢. انقر على **NEXT** (التالي).

حدد الفترات

← Setup: Basal

Basal 1 : Segment 1 Graph: U/hr



00:00 00:00

Start End

00:00 - --

Night

Basal Rate
(up to 3 U/hr)

-- U/hr

CANCEL NEXT

يمكنك إنشاء ما يصل إلى ٢٤ فترة خلال برنامج الأنسولين الأساسي من منتصف الليل إلى منتصف الليل التالي. يكون **Start Time** (وقت البدء) للفترة الأولى دائماً ١٢:٠٠ صباحاً.

١. انقر على حقل **End Time** (وقت الانتهاء) ومرر لتحديد وقت الانتهاء المطلوب.

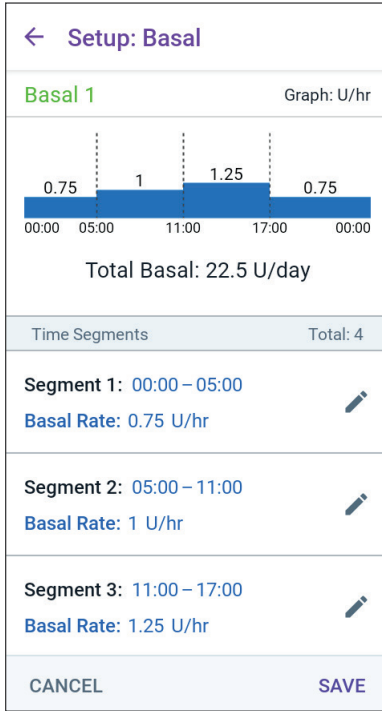
٢. انقر على حقل **Basal Rate** (معدل الأنسولين الأساسي) ومرر لتحديد معدل الأنسولين الأساسي للفترة.

ملاحظة: يتم عرض الحد الأقصى لمعدل الأنسولين الأساسي الذي أدخلته سابقاً تحت نص **Basal Rate** (معدل الأنسولين الأساسي). لا يمكنك إدخال معدل أنسولين أساسي أكبر من هذا الرقم.

ملاحظة: يظهر الخطان العموديان باللون الأزرق في الرسم البياني بالقرب من أعلى الشاشة وقت البدء والانتهاء لفترة الأنسولين الأساسي. يظهر معدل الأنسولين الأساسي المحدد للفترة بين الخطين العموديين.

٣. تحقق من قيم أوقات البدء والانتهاء ومعدل الأنسولين الأساسي. ثم انقر على **NEXT** (التالي).

٤. إذا لم يغط برنامج الأنسولين الأساسي الفترة من ١٢:٠٠ صباحاً إلى ١٢:٠٠ صباحاً، فيجب عليك إضافة فترات إضافية. كرر الخطوات من ١ إلى ٣ حسب الحاجة حتى تنتهي الفترة الأخيرة عند منتصف الليل.



راجع برنامج الأنسولين الأساسي

تلخص الشاشة التالية أوقات البدء والانتها، ومعدل الأنسولين الأساسي لكل فترة من برنامج الأنسولين الأساسي.

١. انقر على **CONTINUE** (متابعة) لمراجعة برنامج الأنسولين الأساسي.

٢. تحقق من صحة الرسم البياني وقم الفترات الفردية.

ستجد قائمة بإجمالي الكمية اليومية للأنسولين الأساسي الذي يتم ضخه بواسطة برنامج الأنسولين الأساسي هذا أسفل الرسم البياني.

٣. لتغيير وقت الانتهاء أو معدل الأنسولين الأساسي لإحدى الفترات:

أ. انقر على الصف الذي يحتوي على الفترة التي ترغب في تغييرها.

ب. انقر على حقل **End Time** (وقت الانتهاء) وأدخل وقت الانتهاء الجديد للفترة.

ج. انقر على حقل **Basal Rate** (معدل الأنسولين الأساسي) وأدخل معدل الأنسولين الأساسي المرغوب فيه.

د. انقر على **NEXT** (التالي).

هـ. قم بتعيين وقت الانتهاء ومعدل الأنسولين الأساسي لأي فترات تالية، حسب الحاجة.

٤. عندما يكون برنامج الأنسولين الأساسي صحيحاً، انقر على **SAVE** (حفظ).

٥. لإضافة فترة جديدة:

أ. انقر على الصف الذي يحتوي على وقت بدء الفترة الجديدة.

ب. انقر على حقل **End Time** (وقت الانتهاء) وأدخل وقت بدء الفترة الجديدة كوقت انتهاء هذه الفترة.

ج. قم بتغيير معدل الأنسولين الأساسي، إذا لزم الأمر.

د. انقر على **NEXT** (التالي).

هـ. قم بتعيين وقت الانتهاء ومعدل الأنسولين الأساسي لأي فترات تالية، حسب الحاجة.

٦. لحذف فترة:

أ. لاحظ وقت انتهاء الفترة التي ترغب في حذفها.

ب. انقر على الفترة التي تسبق الفترة التي ترغب في حذفها.

ج. انقر على حقل **End Time** (وقت الانتهاء) وأدخل وقت الانتهاء للفترة التي ترغب في حذفها. يؤدي هذا إلى "الكتابة فوق" الفترة التي ترغب في حذفها.

د. انقر على **NEXT** (التالي).

هـ. قم بتعيين وقت الانتهاء ومعدل الأنسولين الأساسي لأي فترات تالية، حسب الحاجة.

٧. عندما يكون برنامج الأنسولين الأساسي صحيحاً، انقر على **SAVE** (حفظ).

ملاحظة: إذا كان معدل الأنسولين الأساسي لأي فترة هو ٠ U/hr، فسيقوم تطبيق 5 Omnipod بعرض رسالة تنبيهك إلى هذا. انقر على **OK** (موافق) إذا كان معدل ٠ U/hr صحيحاً. وخلاف ذلك، انقر على **CANCEL** (إلغاء) لتحرير الفترة التي تتضمن المعدل ٠ U/hr.

ملاحظة: لإنشاء برامج أنسولين أساسي إضافية بعد اكتمال الإعداد، ابدأ من الصفحة ١٠٥ وابدأ الخطوات مجدداً.

تكوين معدل الأنسولين الأساسي المؤقت

للحصول على وصف للمعدلات المؤقتة من الأنسولين الأساسي، التي تسمى أيضاً معدلات الأنسولين الأساسي المؤقتة، انظر الصفحة ١٠٩.

ملاحظة: يكون معدل الأنسولين الأساسي المؤقت متاحاً في الوضع اليدوي فقط.

←
Setup: Basal

Allow temporary basal rates?

A temp basal changes your basal rate for a set period of time.

Temp Basal

On

Temp basals are set to change basal rates by a percentage. You can change this to a flat rate (U/hr) in Settings.

CANCEL

NEXT

١. إذا كنت تريد إمكانية استخدام معدلات الأنسولين الأساسي المؤقتة، فانقر على زر التبديل لضبطه على الموضع **ON** (تشغيل). يكون زر التبديل في الموضع **ON** (تشغيل) عندما يكون في الجانب الأيمن وباللون الأزرق.

إذا قمت بتشغيل معدلات الأنسولين الأساسي المؤقتة، فسيتم استخدام النسب المئوية بشكل افتراضي. لتحديد معدل الأنسولين الأساسي المؤقت كمعدل ثابت (U/hr)، انظر "معدل الأنسولين الأساسي المؤقت" في الصفحة ١٣٨.

٢. انقر على **NEXT** (التالي).

٤,٥ إعدادات الجرعة

بعد ذلك، ستقوم بتعيين إعدادات الجرعة التي سيتم استخدامها لحساب الجرعة في حاسبة SmartBolus. يمكنك تعديل إعدادات الجرعة لاحقاً، إذا تغيرت احتياجاتك (انظر "١٧,١١ إعدادات الجرعة" في الصفحة ٢٤٤ لمزيد من المعلومات).

١. انقر على السهم (<) الموجود في شاشة Bolus (الجرعة) للانتقال إلى شاشة الوصف Target Glucose & Correct Above (الجلوكوز المستهدف وتصحيح فوق).
٢. انقر على **NEXT** (التالي) للانتقال إلى شاشة الفترة.

قيم الجلوكوز المستهدف وتصحيح فوق

- يتم استخدام قيم الجلوكوز المستهدف وتصحيح فوق في كل من الوضعين الآلي واليدوي.
- في الوضع الآلي، سيتم تعديل ضخ الأنسولين تلقائياً للوصول بمستوى الجلوكوز لديك إلى قيمة الجلوكوز المستهدف.
 - في كل من الوضعين الآلي واليدوي، تهدف حاسبة SmartBolus إلى الوصول بمستوى الجلوكوز لديك إلى قيمة الجلوكوز المستهدف. وتقوم حاسبة SmartBolus بضخ جرعة تصحيح إذا كانت قيمة الجلوكوز الحالية أعلى من قيمة تصحيح فوق.

← Setup: Bolus

Segment 1

Start

End

00:00 - 09:00

Night Morning

Target Glucose

(110 to 150 mg/dL)

110 mg/dL

Correct Above

(Target Glucose to 200 mg/dL)

120 mg/dL

CANCEL

NEXT

حدد الفترات

يمكنك وضع ما يصل إلى ثمانية أهداف مختلفة لجلوكوز الدم لأوقات مختلفة من اليوم. لضبط مستوى الجلوكوز المستهدف وقيم تصحيح فوق لكل فترة:

١. انقر على حقل **End Time** (وقت الانتهاء) وحدد وقت الانتهاء للفترة.
٢. انقر على حقل **Target Glucose** (الجلوكوز المستهدف) وحدد معدل الجلوكوز المستهدف لهذه الفترة.
٣. انقر على حقل **Correct Above** (تصحيح فوق) وحدد قيمة "تصحيح فوق" لهذه الفترة.
٤. قم بالمراجعة ثم انقر على **NEXT** (التالي).

← Setup: Bolus

Review the Target Glucose and Correct Above values entered for each time segment.

Time Segments	Total: 3
Segment 1: 00:00 – 09:00 Target Glucose: 110 mg/dL Correct Above: 120 mg/dL	
Segment 2: 09:00 – 12:00 Target Glucose: 120 mg/dL Correct Above: 120 mg/dL	
Segment 3: 12:00 – 00:00	
CANCEL	SAVE

٥. كرر الخطوات المذكورة أعلاه حسب الحاجة حتى تحدد قيمة للفترة التي تنتهي عند منتصف الليل.
٦. راجع فترات الملف على مدار الـ ٢٤ ساعة بالكامل.
٧. لتغيير أي من الإدخالات:
 - أ. انقر على الصف الذي يحتوي على الإدخال المراد تغييره وأدخل القيمة الصحيحة
 - ب. قم بالمراجعة وصحح أي فترات متبقية حسب الحاجة
٨. عندما تكون الفترات والقيم صحيحة، انقر على **SAVE (حفظ)**.

نسبة الأنسولين إلى الكربوهيدرات (IC)

تحدد نسبة الأنسولين إلى الكربوهيدرات أو "نسبة IC" عدد الكربوهيدرات التي تغطيها وحدة واحدة من الأنسولين.

تستخدم حاسبة SmartBolus نسبة IC لحساب حصة الوجبة من الجرعة المقترحة. يمكنك إنشاء ما يصل إلى ثمانية فترات من نسبة IC في اليوم.

انقر على **NEXT** (التالي) في شاشة الوصف **Set Insulin to Carb (IC) Ratio** (تعيين نسبة الأنسولين إلى الكربوهيدرات (IC)) للانتقال إلى شاشة فترة Insulin to Carb Ratio (نسبة الأنسولين إلى الكربوهيدرات).

حدد الفترات

١. انقر على حقل **End Time** (وقت الانتهاء) وحدد وقت الانتهاء للفترة.
٢. انقر على حقل **1 Unit of insulin covers** (١ وحدة من الأنسولين تغطي) وحدد قيمة نسبة IC للفترة.
٣. انقر على **DONE** (تم) لإغلاق لوحة الأرقام.
٤. قم بالمراجعة ثم انقر على **NEXT** (التالي).
٥. كرر الخطوات المذكورة أعلاه حسب الحاجة حتى تحدد قيمة للفترة التي تنتهي عند منتصف الليل.

← Setup: Bolus

Segment 1

Start	End
00:00	---
Night	
1 Unit of insulin covers (1 to 150 g carbs)	
g	

← Setup: Bolus

Review the Insulin to Carb (IC) Ratio values entered for each time segment.

Time Segments	Total: 4
Segment 1: 00:00 – 06:00 1 U of insulin covers: 10 g of carbs	
Segment 2: 06:00 – 11:00 1 U of insulin covers: 8 g of carbs	
Segment 3: 11:00 – 17:00 1 U of insulin covers: 9 g of carbs	
Segment 4: 17:00 – 00:00 	

CANCEL

SAVE

٦. راجع فترات نسبة IC على مدار ٢٤ ساعة.

٧. لتغيير أي من الإدخالات:

أ. انقر على الصف الذي يحتوي على الإدخال المراد تغييره وأدخل القيمة الصحيحة.

ب. قم بالمراجعة وصحح أي فترات متبقية حسب الحاجة.

٨. عندما تكون الفترات والقيم صحيحة، انقر على **SAVE** (حفظ).

عامل التصحيح

يحدد عامل التصحيح لديك مدى تأثير وحدة واحدة من الأنسولين في خفض مستوى الجلوكوز. على سبيل المثال، إذا كان عامل التصحيح ٢,٨ (٥٠)، فإن وحدة واحدة من الأنسولين ستقوم بخفض مستوى الجلوكوز لديك بمقدار ٢,٨ mmol/L (٥٠ mg/dL).

تستخدم حاسبة SmartBolus عامل التصحيح لحساب حصة التصحيح من الجرعة المقترحة. يمكنك إنشاء ما يصل إلى ثمانية فترات من عامل التصحيح في اليوم.

➤ انقر على **NEXT** (التالي) في شاشة الوصف Set Correction Factors (تعيين عوامل التصحيح) للانتقال إلى شاشة الفترة.

حدد الفترات

← Setup: Bolus

Segment 1

Start End

00:00 - --

Night

1 Unit of insulin lowers glucose by
(1 to 400 mg/dL)

← Setup: Bolus

Review the Correction Factor values entered for each time segment.

Time Segments	Total: 1
Segment 1: 00:00 – 00:00	
1 U of insulin lowers glucose by: 50 mg/dL	

CANCEL SAVE

١. انقر على حقل **End Time** (وقت الانتهاء) وحدد وقت الانتهاء للفترة.

٢. انقر على حقل **1 Unit of insulin lowers glucose by** (وحدة واحدة من الأنسولين تخفض نسبة الجلوكوز بنسبة) وقم بتحديد عامل التصحيح لهذه الفترة.

٣. قم بالمراجعة ثم انقر على **NEXT** (التالي).

٤. كرر الخطوات المذكورة أعلاه حسب الحاجة حتى تحدد قيمة للفترة التي تنتهي عند توقيت منتصف الليل.

٥. راجع فترات الملف على مدار الـ ٢٤ ساعة بالكامل.

٦. لتغيير أي من الإدخالات:

أ. انقر على الصف الذي يحتوي على الإدخال المراد تغييره وأدخل القيمة الصحيحة.

ب. راجع وصحح أي فترات متبقية حسب الحاجة.

٧. عندما تكون الفترات والقيم صحيحة، انقر على **SAVE** (حفظ).

فترة تأثير الأنسولين

فترة تأثير الأنسولين هي الفترة الزمنية التي يظل خلالها الأنسولين فعالاً في جسمك. تستخدم حاسبة SmartBolus هذا الإعداد لتحديد مقدار الأنسولين المتبقي في جسمك من الجرعات السابقة (ما يُسمى "كمية الأنسولين في الجسم" أو IOB).

1. انقر على حقل **Duration of Insulin Action** (فترة تأثير الأنسولين) وقم بالتمرير لتحديد فترة تأثير الأنسولين.
2. انقر على **NEXT** (التالي).

← Setup: Bolus

Set Duration of Insulin Action

The length of time that insulin remains active and available in your body after a correction or meal bolus.

Duration of Insulin Action
(2 to 6 hrs)

—

hrs

CANCEL

NEXT

الحد الأقصى للجرعة

لن يسمح لك تطبيق Omnipod 5 بطلب جرعة أعلى من إعداد الحد الأقصى للجرعة. ستظهر لك رسالة إذا كانت حاسبة SmartBolus تقوم بحساب جرعة أعلى من هذه الكمية.

1. انقر على حقل **Max Bolus** (الحد الأقصى للجرعة) وأدخل الحد الأقصى للجرعة. انقر على **DONE** (تم) لإغلاق لوحة الأرقام.
2. انقر على **NEXT** (التالي).

← Setup: Bolus

Set Maximum Bolus

The maximum amount of insulin that you can request in a single bolus.

Max Bolus
(0.05 to 30 U)

—

U

الجرعة الممتدة

يُتيح لك تمديد الجرعة إعطاء جزء من الجرعة في بداية الوجبة مع تقطير باقي جرعة الوجبة على مدار فترة زمنية مختارة.

ملاحظة: تكون Extended Bolus

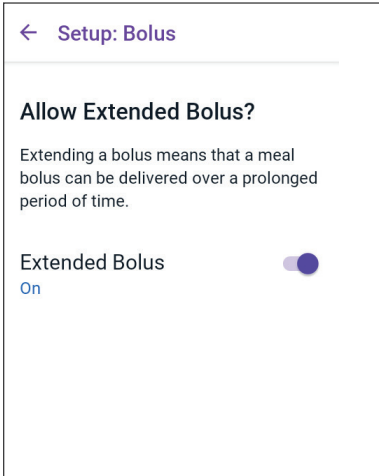
(الجرعة الممتدة) متاحة في الوضع اليدوي فقط.

١. قم بتبديل زر Extended Bolus

(جرعة ممتدة) لتعيين ميزة الجرعة الممتدة

على الوضع **ON** (تشغيل) أو **OFF**

(إيقاف التشغيل).

٢. انقر على **NEXT** (التالي).

٤,٦ اكتمل إعداد التطبيق

تهانينا! لقد اكتمل إعداد تطبيق Omnipod 5.

عندما تكون مستعداً للتوصيل المستشعر بنظام Omnipod 5. انظر الفصول ١٩ و ٢٠ و ٢١ للحصول على تعليمات كيفية توصيل المستشعر بالنظام.

عندما تكون مستعداً للتفعيل أول لاصقة لك، انتقل إلى "١,٥ بدء عملية تفعيل اللاصقة" في الصفحة ٨٤.

٤,٧ حفظ الإعدادات الخاصة بك كمرجع

تحذير: لا تُعد تعيين تطبيق Omnipod 5 قبل استشارة مقدم الرعاية الصحية. سيؤدي هذا إلى مسح جميع الإعدادات ومعدل الأنسولين الأساسي التكميلي وسجل البيانات، وسيطلب منك تغيير اللاصقة الفعالة. قبل إعادة التعيين أو مسح بيانات التطبيق، تأكد من أن لديك سجلاً حالياً بالإعدادات ولاصقة جديدة مع المستلزمات لاستخدامها عند إعادة تشغيل التطبيق.

قبل بدء استخدام تطبيق Omnipod 5، دَوِّن جميع إعداداتك أو التقط صوراً لها واحتفظ بها في مكان آمن يمكنك الرجوع إليه في المستقبل. ستكون هذه القائمة مفيدة إذا احتجت في أي وقت إلى إجراء عملية الإعداد مرة أخرى وإعادة إدخال إعدادات علاج الأنسولين الخاصة بك.

ستفقد جميع إعدادات علاج الأنسولين الخاصة بك وسجل بيانات الأنسولين إذا قمت بأي من الإجراءات المذكورة أدناه:

- الحصول على جهاز تحكم جديد
- إعادة تعيين جهاز التحكم

نصيحة: استخدم الصفحات الموجودة في نهاية دليل المستخدم التقني هذا لتدوين كل إعداداتك. ستكون هذه القائمة مفيدة لك إذا احتجت إلى استبدال جهاز التحكم أو إعادة تثبيت تطبيق Omnipod 5.

تم ترك هذه الصفحة فارغة عمداً.

الفصل ٥

تفعيل اللاصقة وتغييرها

المحتويات

٨٤	٥,١ بدء عملية تفعيل اللاصقة
٨٧	٥,٢ إعداد لاصقة جديدة
٨٨	٥,٣ ملء المحقنة بالأنسولين
٨٩	٥,٤ ملء اللاصقة وتفعيلها وتثبيتها وتشغيلها
٩٠	ملء اللاصقة بالأنسولين
٩٠	تفعيل اللاصقة
٩٢	تجهيز موضع اللاصقة
٩٢	إرشادات تحديد موضع اللاصقة
٩٣	أمثلة لموضع اللاصقة
٩٣	خريطة موضع اللاصقة (اختياري)
٩٤	تجهيز موضع الضخ
٩٥	إزالة لسان اللاصقة
٩٥	وضع اللاصقة
٩٦	بدء ضخ الأنسولين
٩٧	التأكد من إحكام تثبيت اللاصقة
٩٧	٥,٥ التحقق من موضع الضخ
٩٨	٥,٦ التبديل إلى الوضع الآلي
٩٩	٥,٧ إلغاء تفعيل لاصقة فعالة
١٠١	٥,٨ المزيد من المعلومات حول استخدام اللاصقة
١٠١	تجنب إصابة موضع الضخ بالالتهابات
١٠٢	معلومات إضافية

٥,١ بدء عملية تفعيل اللاصقة

تحذير: لا ترتد اللاصقة إذا كنت تعاني من الحساسية أو كنت تتحسس من المواد اللاصقة المصنوعة من الأكريليك، أو إذا كانت بشرتك رقيقة أو تتضرر بسهولة. قد يؤدي استخدام اللاصقة في ظل هذه الظروف إلى تعريض صحتك للخطر.

تحذير: كن مستعداً دائماً لحقن الأنسولين بطريقة بديلة في حال توقف ضخ الأنسولين من اللاصقة. أنت معرض بشكل متزايد لخطر الإصابة بفرط سكر الدم إذا انقطع ضخ الأنسولين لأن اللاصقة لا تستخدم إلا أنسولين U-100 سريع المفعول. إن عدم استخدام طريقة بديلة لضخ الأنسولين قد يؤدي إلى ارتفاع جلوكوز الدم للغاية أو الإصابة بالحمض الكيتوني السكري (DKA). اسأل مقدم الرعاية الصحية عن تعليمات التعامل مع انقطاع ضخ الأنسولين.

تحذير: لا تسمح للأطفال الصغار بالوصول إلى الأجزاء الصغيرة، مثل اللاصقة وملحقاتها، بما في ذلك اللسان. قد يتم ابتلاع الأجزاء الصغيرة، ما يشكل خطر الاختناق. فقد تتسبب هذه الأجزاء الصغيرة، في حال ابتلاعها، في التعرض لإصابة داخلية أو التهاب.

تحذير: لا تستخدم مطلقاً أنسوليناً منتهي الصلاحية أو يبدو غائماً في اللاصقة حيث قد يكون تالفاً. قد يسبب استخدام أنسولين تالف أو منتهي الصلاحية الإصابة بفرط سكر الدم، ما يعرض صحتك للخطر.

تحذير: اتبع هذه الخطوات دائماً عند تجهيز موضع الضخ. إذا لم يتم تنظيف الموضع بشكل ملائم أو إذا كانت يداك متسختين، فإنك تزيد من خطر تعرضك للالتهاب.

- غسل اليدين.
- تنظيف الجزء العلوي من قنينة الأنسولين بمسحة كحولية.
- تنظيف موضع الضخ بالماء والصابون أو بمسحة كحولية، وتركه حتى يجف تماماً.
- الحفاظ على المواد المعقمة بعيداً عن أي تلوث محتمل.

تحذير: لا تستخدم اللاصقة إذا كانت العبوة المعقمة مفتوحة أو تالفة، أو إذا سقطت اللاصقة بعد إزالتها من العبوة، أو إذا انتهت صلاحيتها حيث قد لا تعمل اللاصقة بشكل صحيح وقد يزيد ذلك من خطر تعرضك للالتهاب.

تحذير: لا تستخدم أي مكون من نظام Omnipod 5 (جهاز التحكم واللاصقة) إذا اشتبهت في حدوث تلف بعد حدث غير متوقع مثل سقوط النظام أو اصطدامه بسطح صلب. فاستخدام مكونات تالفة قد يُعرض صحتك للخطر حيث قد لا يعمل النظام بشكل صحيح. إذا كنت غير متأكد من تلف مكون واحد أو أكثر، فتوقف عن استخدام النظام واتصل بخدمة العناية بالزبائن للحصول على الدعم.

تحذير: قم دائماً بالتبديل بين مواضع ضخ الأنسولين للمساعدة على منع حدوث مضاعفات في موضع الضخ مثل تنذّب الأنسجة والالتهاب. يقلل التبديل بين مواضع ضخ الأنسولين من خطر حدوث تنذّب. فاستخدام موضع به نسيج ندبي قد يؤدي إلى حدوث مشكلات في امتصاص الأنسولين.

بعد إعداد تطبيق Omnipod 5 لأول مرة، ستقوم بتفعيل لاصقتك الأولى. يجب تغيير اللاصقة مرة واحدة على الأقل كل ٤٨ إلى ٧٢ ساعة (يومين إلى ٣ أيام) أو بعد ضخ ٢٠٠ وحدة من الأنسولين. استشر مقدم الرعاية الصحية لتحديد ما إذا كان يجب عليك تغيير اللاصقة بتواتر أكبر.

قبل تفعيل اللاصقة، قم بما يأتي:

١. اجمع المستلزمات الضرورية:

- قنبنة أنسولين U-100 سريع المفعول للاستخدام في نظام Omnipod 5. انظر "١,٤ أنواع الأنسولين المتوافقة" في الصفحة ٧ للحصول على قائمة بأنواع الأنسولين المعتمدة التي يمكن استخدامها مع نظام Omnipod 5.

- لاصقة Omnipod 5 غير مفتوحة

- ماسحات كحولية

- جهاز تحكم مزود بتطبيق Omnipod 5

٢. اغسل يديك قبل البدء وحافظ على نظافتهما أثناء عملية تغيير اللاصقة.

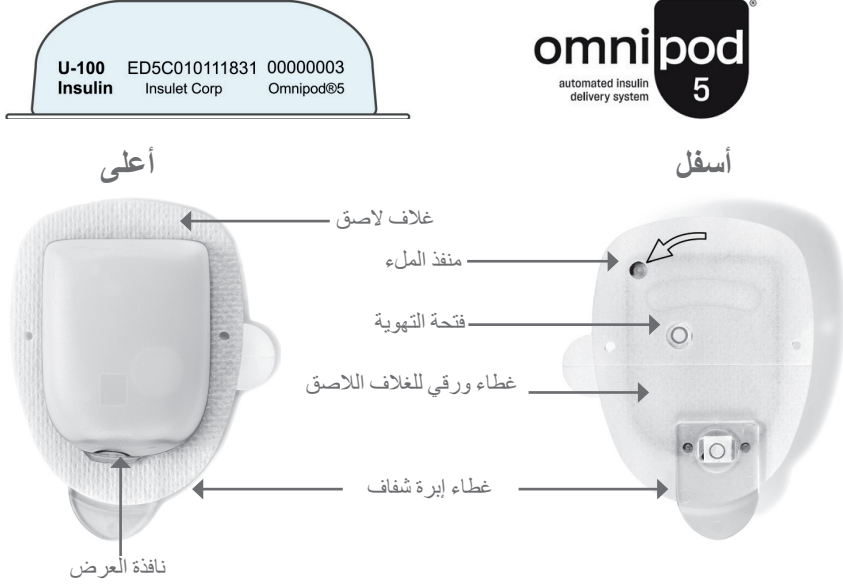
٣. افحص الأنسولين للتحقق من عدم وجود علامات فساد حسب تعليمات الاستخدام المقدمة من الشركة المصنعة.

٤. افحص عبوة اللاصقة بحثاً عن علامات الضرر. في حال عدم تعرضها للضرر، افتحها وافحص اللاصقة للتأكد من عدم وجود علامات ضرر.

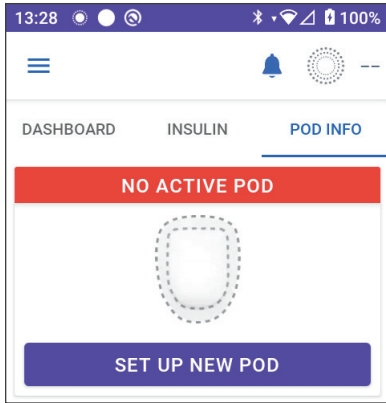
٥. إذا كانت درجة حرارة الأنسولين أو اللاصقة أقل من ١٠ درجات مئوية (٥٠ درجة فهرنهايت)، فاتركها في جو دافئ بدرجة حرارة الغرفة قبل المتابعة.

٥ تفعيل اللاصقة وتغييرها

تأكد من أنك تستخدم لاصقة Omnipod 5 قبل بدء تفعيل اللاصقة. ابحث عن شعار Omnipod 5 على غطاء علبة اللاصقة وعبارة "Omnipod® 5" على اللاصقة. تحقق من غطاء علبة اللاصقة وعلبة اللاصقة للتأكد من توافق المستشعر الذي ستستخدمه مع Omnipod 5.



٥, ٢ إعداد لاصقة جديدة

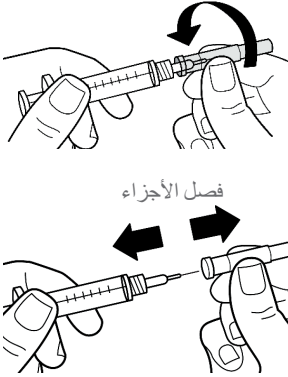


١. انتقل إلى:
زر Menu (القائمة) (☰) < Pod (اللاصقة)
أو
Home (الرئيسية) < POD INFO
(معلومات اللاصقة)
٢. انقر على SET UP NEW POD
(إعداد لاصقة جديدة).

٥,٣ ملء المحقنة بالأنسولين

تحذير: تجنب تماماً حقن فقاعات أو جيوب كبيرة من الهواء عند ملء اللاصقة بالأنسولين. فوجود الهواء في النظام قد يشغل المساحة التي كان يجب أن يشغلها الأنسولين، ما قد يؤثر في ضخ الأنسولين. قد ينتج عن هذا زيادة ضخ الأنسولين أو نقص ضخه، ما قد يؤدي إلى الإصابة بانخفاض ملحوظ لسكر الدم أو فرط سكر الدم.

الخطوة التالية هي ملء المحقنة المرفقة مع اللاصقة ("محقنة الملء") بالأنسولين:



١. استخدام مساحات كحولية لتنظيف الجزء العلوي من قنينة الأنسولين.

٢. لف إبرة الملء بشكل آمن على محقنة الملء.

٣. اسحب إلى الخارج لإزالة الغطاء الواقي من الإبرة.

٤. حدد كمية الأنسولين التي ستضعها في اللاصقة. على سبيل المثال، لاستخدام اللاصقة لمدة ٧٢ ساعة، حدد كمية الأنسولين التي ستستخدمها خلال الـ ٧٢ ساعة التالية. يمكن أن يساعدك مقدم الرعاية الصحية على تحديد الكمية الصحيحة.

ملاحظة: تحتاج اللاصقة إلى ما لا يقل عن ٨٥ وحدة من أنسولين U-100 لبدء عملية التشغيل. يمكن للاصقة ضخ ما يصل إلى ٢٠٠ وحدة من أنسولين U-100.

٥. اسحب الهواء إلى محقنة الملء حتى تصل إلى كمية الأنسولين التي تريدها.

٦. أدخل الإبرة في قنينة الأنسولين واحقن الهواء. يُسهّل حقن الهواء عملية سحب الأنسولين من القنينة.

٧. اقلب قنينة أنسولين U-١٠٠ ومحقنة الملء رأساً على عقب. اسحب المكبس إلى أسفل لسحب كمية الأنسولين المطلوبة من القنينة إلى محقنة الملء.

- املا المحقنة على الأقل إلى علامة MIN (الحد الأدنى) من خط الملء.

- لملء اللاصقة بما يكفي من الأنسولين لضخ ٢٠٠ وحدة، اسحب المكبس إلى أسفل حتى يتوقف. سيكون هذا أقل من العلامة ٢٠٠.



٨. مع بقاء الإبرة داخل القنينة، انقر جانب المحقنة بإصبعك لطرد أي فقاعات هواء حتى تتجمع في الجزء العلوي من المحقنة. ثم ادفع المكبس لإخراج أي فقاعات هواء من المحقنة إلى قنينة الأنسولين. اسحب المكبس إلى أسفل مرة أخرى، حسب الحاجة، لإعادة ملء محقنة الملء بكمية الأنسولين المطلوبة.
٩. أخرج الإبرة من القنينة.

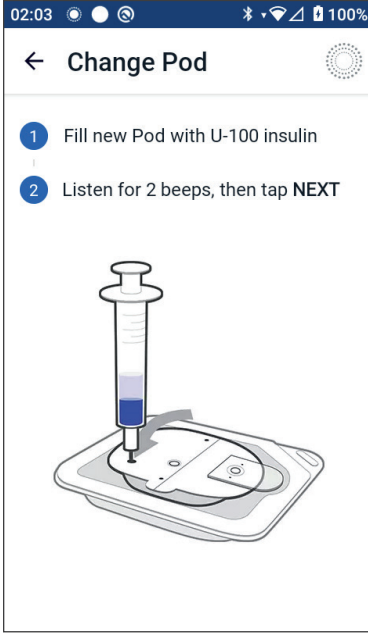
٥,٤ ملء اللاصقة وتفعيلها وتثبيتها وتشغيلها

تحذير: تجنب تماماً استخدام اللاصقة إذا شعرت، أثناء ملء اللاصقة، بمقاومة كبيرة أثناء الضغط على المكبس لأسفل في محقنة الملء. تجنب تماماً استخدام القوة أثناء ملء اللاصقة بالأنسولين. قد تشير المقاومة الكبيرة إلى وجود عيب ميكانيكي باللاصقة. قد ينتج عن استخدام هذه اللاصقة نقص ضخ الأنسولين ما قد يؤدي إلى الإصابة بفرط سكر الدم.

تحذير: تجنب تماماً حقن فقاعات أو جيوب كبيرة من الهواء عند ملء اللاصقة بالأنسولين. فوجود الهواء في النظام قد يشغل المساحة التي كان يجب أن يشغلها الأنسولين، ما قد يؤثر في ضخ الأنسولين. قد ينتج عن هذا زيادة ضخ الأنسولين أو نقص ضخه، ما قد يؤدي إلى الإصابة بانخفاض ملحوظ لسكر الدم أو فرط سكر الدم.

تحذير: احرص دائماً على إدخال محقنة الملء في منفذ الملء وليس في أي مكان آخر في اللاصقة. لا تُدخل محقنة الملء أكثر من مرة في منفذ الملء. استخدم فقط محقنة الملء وإبرة الملء المرفقتين مع اللاصقة. تم تصميم محقنة الملء للاستخدام مرة واحدة فقط ويجب استخدامها مع نظام Omnipod 5 فقط. قد يؤدي عن عدم اتباع التعليمات السابقة إلى تلف اللاصقة.

ملء اللاصقة بالأنسولين



لملء اللاصقة بالأنسولين (خطوة الشاشة رقم 1):

١. حدد موقع السهم على الجانب السفلي من اللاصقة. يشير السهم إلى منفذ ملء الأنسولين.

نصيحة: يمكنك ترك اللاصقة في العلبة الخاصة بها خلال عملية الملء والتفعيل.

٢. أدخل محقنة الملء إلى أسفل بشكل مستقيم، وليس بزاوية، في منفذ الملء.

٣. اضغط على مكبس محقنة الملء لنقل الأنسولين إلى اللاصقة.

انتظر سماع صافرتين تصدران من اللاصقة أثناء عملية الملء (خطوة الشاشة رقم 2):

٤. تأكد من تفريغ محقنة الملء بشكل كامل، حتى بعد سماع الصافرتين.

ملاحظة: يجب أن تحتوي اللاصقة على ٨٥ وحدة من الأنسولين كحد أدنى حتى تعمل. تُصدر اللاصقة صافرتين بعد أن يتم ملؤها بـ ٨٥ وحدة من الأنسولين. إذا كنت قد ملأت اللاصقة بأكثر من ٨٥ وحدة من الأنسولين وما زالت لا تسمع صوت الصافرتين، فاتصل بخدمة العناية بالزبائن.

ملاحظة: بعد ملء اللاصقة، انتقل إلى الخطوة التالية على الفور. إذا مرت ساعتان قبل تفعيل اللاصقة الممتلئة، فستصبح اللاصقة غير قابلة للاستخدام.

٥. أزل الإبرة من منفذ ملء الأنسولين. المنفذ ذاتي الإغلاق؛ أي لن يتسرب الأنسولين بعد إزالة الإبرة.

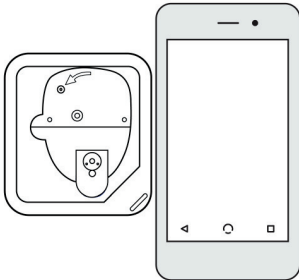
٦. تخلص من إبرة الملء في حاوية الإبر.

تفعيل اللاصقة

لتفعيل اللاصقة:

١. ضع جهاز التحكم بجانب اللاصقة حتى يتلامسا. يجب أن تكون اللاصقة في علبتها البلاستيكية خلال هذه العملية.

ملاحظة: احرص دائماً على عدم وجود لاصقات مُفعّلة أخرى في نطاق ٦ أمتار (٢٠ قدماً) من تطبيق Omnipod 5 قبل ملء اللاصقة. إذا اكتشف التطبيق أكثر من لاصقة واحدة، فلن تتمكن من المتابعة.



٢. انقر على **NEXT** (التالي).

More than one Pod found

Move away from other Pods and try again.

CANCEL TRY AGAIN

Pod communication error

If the problem persists, discard this Pod and set up a new one.

TRY AGAIN DISCARD POD

Pod not compatible

Your Pod is not compatible.

Discard this Pod.

DISCARD POD

- إذا كان هناك أكثر من لاصقة 5 Omnipod غير مقترنة ومملوءة في نطاق الاتصال، فسيُعلمك تطبيق 5 Omnipod بذلك ويمنعك من إكمال عملية التفعيل. تحرك مسافة ٦ أمتار (٢٠ قدماً) على الأقل بعيداً عن أي لاصقة 5 Omnipod أخرى مملوءة، ثم انقر على TRY AGAIN (المحاولة مرة أخرى).

- إن لاصقات 5 Omnipod هي فقط المتوافقة مع نظام 5 Omnipod. إذا حاولت استخدام لاصقة قديمة لا يمكنها الاتصال بالنظام، فسيُعلمك تطبيق 5 Omnipod بذلك ويمنعك من إكمال عملية التفعيل. انقر على DISCARD POD (تخلص من اللاصقة) وأعد بدء تفعيل اللاصقة باستخدام لاصقة 5 Omnipod.

- إذا تمكن تطبيق 5 Omnipod من الاتصال باللاصقة، لكنه اكتشف وجود لاصقة غير متوافقة، فسيُعلمك تطبيق 5 Omnipod بذلك ويمنعك من إكمال عملية التفعيل. انقر على DISCARD POD (تخلص من اللاصقة) وأعد بدء تفعيل اللاصقة باستخدام لاصقة 5 Omnipod.

٣. انتظر سماع النغمة من تطبيق 5 Omnipod التي تشير إلى أن اللاصقة مفعلة وجاهزة للوضع.

ملاحظة: بعد تفعيل اللاصقة، سيتمكن تطبيق

5 Omnipod دائماً من الاتصال باللاصقة عند وجودها على مسافة تصل إلى ١,٥ متر (٥ أقدام). وربما يتمكن

تطبيق 5 Omnipod من الاتصال باللاصقة عند وجودها على مسافة تصل إلى ١٥ متراً (٥٠ قدماً)، ويتوقف ذلك على الموقع.

ملاحظة: بعد التفعيل، تصدر اللاصقة صغيراً كل ٥ دقائق حتى تقوم بتنبيهها. إذا لم تقم بتنبيهها ولم تبدأ عملية ضخ الأنسولين في غضون ٦٠ دقيقة بعد التفعيل، فستصبح اللاصقة غير قابلة للاستخدام.

إذا رأيت رسالة خطأ في الاتصال عند محاولة تفعيل اللاصقة، وكنت لا تستخدم لاصقة قديمة، فانظر "خطأ في تفعيل اللاصقة" في الصفحة ٣٧٧.

تجهيز موضع اللاصقة

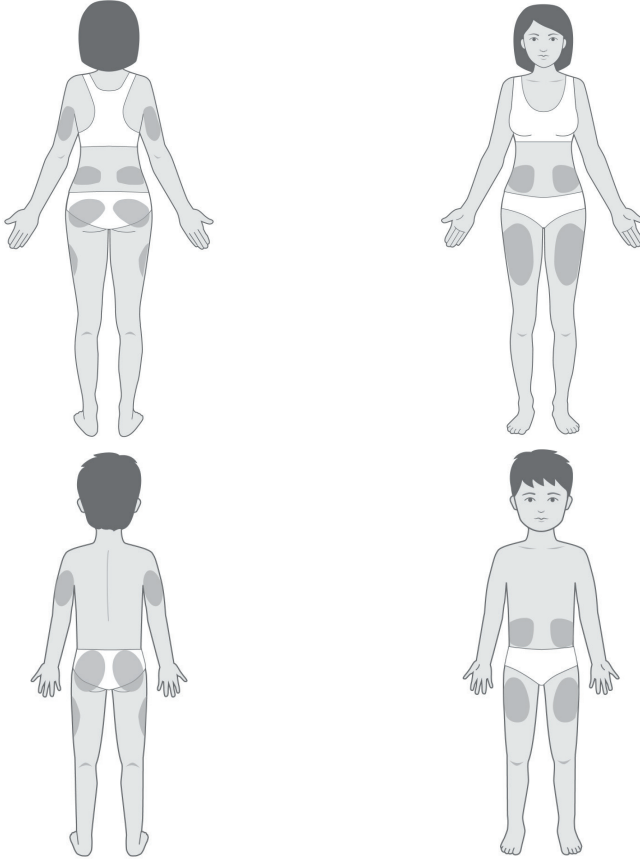
تحذير: قم دائماً بالتبديل بين مواضع ضخ الأنسولين للمساعدة على منع حدوث مضاعفات في موضع الضخ مثل تندب الأنسجة والالتهاب. يقلل التبديل بين مواضع ضخ الأنسولين من خطر حدوث تندب. فاستخدام موضع به نسيج ندبي قد يؤدي إلى حدوث مشكلات في امتصاص الأنسولين.

◀ حدد موضع ضخ اللاصقة (خطوة الشاشة رقم 3):

إرشادات تحديد موضع اللاصقة

- ناقش المواضع المناسبة لموضع اللاصقة مع مقدم الرعاية الصحية باستخدام الإرشادات الآتية:
- ضع اللاصقة والمستشعر كما هو موضح في تعليمات الاستخدام الخاصة بالمستشعر المتوافق.
- يجب أن يكونا على بُعد ٨ cm (٣ بوصات) على الأقل عن بعضهما بالنسبة إلى مستشعر Dexcom.
- ضعها في خط البصر مع المستشعر للحصول على أفضل اتصال. راجع "١٩, ٢" وضع مستشعر Dexcom" في الصفحة ٢٧٧.
- **ملاحظة:** يعني خط البصر أن يتم ارتداء اللاصقة والمستشعر على جانب الجسم نفسه بحيث يمكن للجهازين "التواصل" مع بعضهما بدون أن يحجب جسمك الاتصال بينهما.
- تحتوي المواضع المثالية على طبقة من النسيج الدهني.
- توفر المواضع المثالية سهولة الوصول والعرض.
- يجب أن يكون الموضع على بعد ٢,٥ cm (١ بوصة) على الأقل من الموضع السابق لتجنب تهيج الجلد.
- يجب أن يكون الموضع على بعد ٥ cm (٢ بوصة) من السرة.
- تجنب المواضع التي قد تحتك فيها الأحزمة أو أربطة الخصر أو الملابس الضيقة باللاصقة أو تزيحها عن مكانها.
- تجنب المواضع التي سوف تتأثر فيها اللاصقة بطيات الجلد.
- تجنب وضع اللاصقة على شامة أو وشم أو ندبة، حيث يمكن أن يؤدي ذلك إلى تقليل امتصاص الأنسولين.
- تجنب مناطق الجلد المصابة بالتهابات.

أمثلة لموضع اللاصقة



خريطة موضع اللاصقة (اختياري)

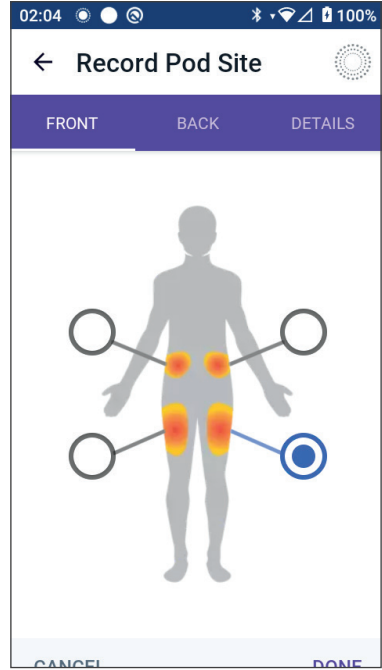
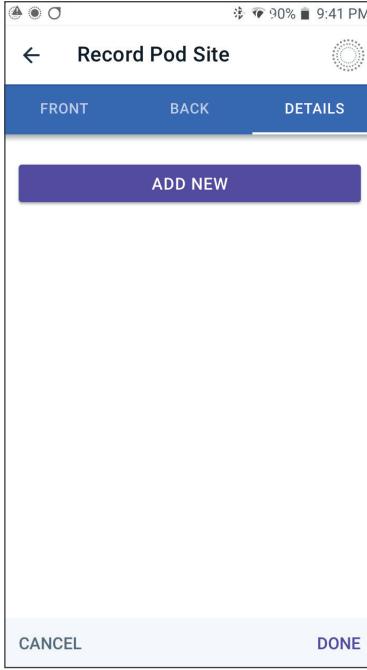
خريطة موضع اللاصقة هي ميزة اختيارية يمكن أن تساعدك على تتبع مواقع اللاصقة الحالية والأخيرة.

١. انقر على **RECORD POD SITE** (تسجيل موقع اللاصقة) لإظهار شاشة Record Pod Site (تسجيل موقع اللاصقة).

٢. انقر على علامة تبويب **FRONT** (الجانب الأمامي) أو **BACK** (الجانب الخلفي) لتحديد مكان وضع اللاصقة في جسمك. لمساعتك على تجنب وضع اللاصقة على المواقع التي وُضعت فيها مؤخراً، تعرض الشاشة آخر تاريخين تم تحديد كل موضع فيهما.

٣. انقر على أي دائرة لتحديد الموضع الذي ستقوم بوضع اللاصقة الجديدة فيه على جسمك. سوف تظهر نقطة زرقاء اللون داخل الدائرة المحددة. انقر مرة أخرى لإلغاء تحديد الموضع.

٤. انقر على علامة تبويب **DETAILS** (التفاصيل) لإضافة تفاصيل حول وضع هذه اللاصقة. على سبيل المثال، يمكنك إضافة تفاصيل تفيد أن اللاصقة "موجهة إلى أعلى" أو "موجهة إلى أسفل" لوصف اتجاه اللاصقة.



- أ. لإضافة تفاصيل جديدة، انقر على **ADD NEW** (إضافة جديد) واكتب التفاصيل الجديدة.
انقر على **ADD** (إضافة) عند الانتهاء. وستتم إضافة التفاصيل الجديدة إلى القائمة.
- ب. حدد تفاصيل اللاصقة الجديدة من خلال النقر على الدائرة الموجودة بجوار هذه التفاصيل.
يمكنك إضافة تفصيل واحد لكل لاصقة. انقر مرة أخرى لإلغاء تحديد التفصيل.
- ملاحظة: لحذف تفاصيل أحد المواضع، انقر على  بجانب التفاصيل.

٥. انقر على **DONE** (تم) عند الانتهاء للعودة إلى شاشة **Change Pod** (تغيير اللاصقة).

تجهيز موضع الضخ

لتقليل خطر الإصابة بحدوث التهاب في موضع الضخ:

١. اغسل يديك بالماء والصابون.
٢. اغسل موضع الضخ المحدد بالماء والصابون.
٣. ملاحظة: قد يتسبب الصابون المضاد للجراثيم في تهيج الجلد، وبشكل خاص في موضع الضخ.
اسأل مقدم الرعاية الصحية عن كيفية التعامل مع تهيج الجلد.
٣. جفف موضع الضخ بمنشفة نظيفة.
٤. استخدم ماسحة كحولية لتطهير موضع الضخ. ابدأ من وسط موضع الضخ ودلكه برفق إلى الخارج بحركات دائرية.
٥. اترك موضع الضخ حتى يجف تماماً. ولا تنفخ على الموضع لتجفيفه.

إزالة لسان اللاصقة

تحذير: لا تضع اللاصقة إذا رأيت أن القنية ممتدة إلى ما بعد الغلاف اللاصق بعد إزالة اللسان من اللاصقة. حيث لا يمكن إدخال هذه القنية، ما ينتج عنه نقص ضخ الأنسولين الأمر، الذي قد يؤدي إلى الإصابة بفرط سكر الدم.

أزل لسان اللاصقة (خطوة الشاشة رقم 4):

١. لف اللاصقة بحيث يكون اللسان إلى أعلى ومواجهاً لك.

٢. ضع إصبع الإبهام على الجزء السفلي (الحافة المسطحة) من اللسان واسحب اللسان إلى أعلى. سيفصل اللسان. تخلص من اللسان. عند إزالة اللسان، قد تظهر قطرة من الأنسولين في نهاية القنية أو في المنبع.

٣. في حال حدوث أي مما يأتي، انقر على **CANCEL** (الغاء)، ثم تخلص من اللاصقة وابدأ مرة أخرى باستخدام لاصقة جديدة:

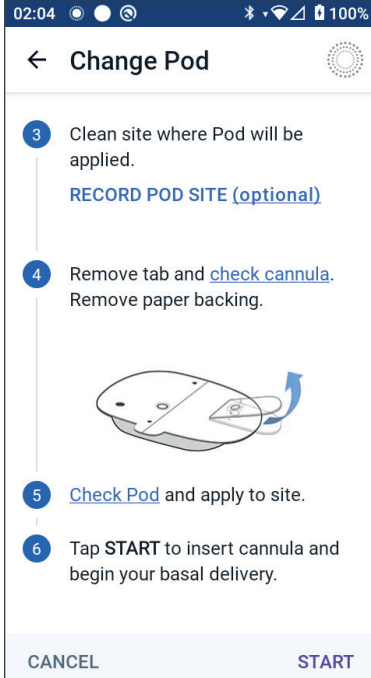
- أن تسقط اللاصقة عن طريق الخطأ، لأن هذا قد يعني أن اللاصقة لم تعد معقمة.
- أن تكون اللاصقة أو اللوحة اللاصقة بها مبللة أو متسخة أو تالفة.
- أن تكون القنية ممتدة إلى ما بعد الغلاف اللاصق عند إزالة اللسان.

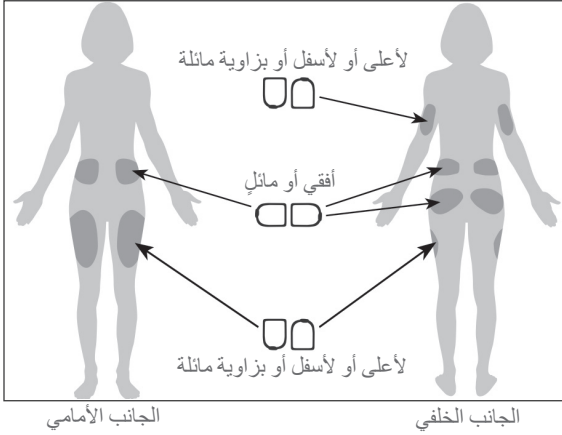
٤. باستخدام ألسنة السحب، قم بإزالة الغلاف الورقي الأبيض الذي يغطي الجزء اللاصق. احرص على عدم إزالة الجزء اللاصق نفسه. لا تجعل الجزء اللاصق يلتصق على نفسه.

وضع اللاصقة

افحص اللاصقة وضَعُها (خطوة الشاشة رقم 5):

١. افحص اللاصقة. انقر على **CANCEL** (الغاء) وتخلص من اللاصقة إذا كان الجزء اللاصق مطوياً أو ممزقاً أو تالفاً وابدأ باستخدام لاصقة جديدة.





٢. قم بتوجيه اللاصقة بحيث تكون:

- أفقية أو مائلة على بطنك أو فخذك أو أسفل ظهرك أو على الأرداف.
- مقلوبة أو بزاوية مائلة على أعلى ذراعك أو فخذك.
- للحصول على اتصال مثالي، يجب وضع اللاصقة في خط البصر مع المستشعر. لا ينتقل اتصال Bluetooth بين

المستشعر واللاصقة بشكل جيد عبر الجسم. فإبقاء كلا الجهازين داخل خط البصر يسمح باتصال المستشعر باللاصقة دون انقطاع.

ملاحظة: يعني خط البصر أن يتم ارتداء اللاصقة والمستشعر على جانب الجسم نفسه بحيث يمكن للجهازين "الاتصال" ببعضهما من دون أن يحجب جسمك الاتصال بينهما.

٣. ضع اللاصقة على موضع الضخ المحدد، من خلال الضغط بقوة للأسفل لإحكام وضع اللاصقة على جلدك. تم تصميم الجزء اللاصق للاستخدام مرة واحدة فقط. بعد وضع اللاصقة على جسمك، لا يمكنك نقلها إلى موضع ضخ آخر.

ملاحظة: يحافظ الجزء اللاصق في اللاصقة على ثباتها في مكانها مدة تصل إلى ٣ أيام. ومع ذلك، إذا لزم الأمر، فهناك العديد من المنتجات المتوفرة للمساعدة على إزالة اللاصق. اسأل مقدم الرعاية الصحية عن هذه المنتجات. تجنب استخدام أي مرطبات للجسم أو كريمات أو بخاخات أو زيوت بالقرب من موضع الضخ؛ حيث قد تتسبب هذه المنتجات في إرخاء الجزء اللاصق.

بدء ضخ الأنسولين

تحذير: احرص دائماً على وضع اللاصقة حسب التوجيهات. إذا قمت بوضع اللاصقة في مكان لا يحتوي على كثير من الأنسجة الدهنية، فاقصر الجلد حول اللاصقة إلى ما بعد إدخال القنية. قد تحدث انسدادات (احتباسات) إذا لم تتبّع هذه الطريقة في المناطق النحيفة.

ابدأ ضخ الأنسولين (خطوة الشاشة رقم 6):

١. إذا قمت بوضع اللاصقة على منطقة نحيفة، فاقصر الجلد المحيط باللاصقة.
٢. انقر على **START** (بدء) لإدخال القنية.

التأكد من إحكام تثبيت اللاصقة

١. تأكد من تثبيت اللاصقة على جسمك بإحكام، ثم انقر على **YES** (نعم).
٢. إذا كنت تقوم بقرص الجلد المحيط باللاصقة، فتوقف عن ذلك عندما يسأل تطبيق Omnipod 5 عما إذا كان قد تم إدخال القنية بشكل صحيح.

٥,٥ التحقق من موضع الضخ

تحذير: احرص دائماً على فحص موضع الضخ بشكل متكرر للتأكد من إدخال القنية بشكل ملائم وتثبيتها في اللاصقة. تحقق من عدم وجود بلل أو رائحة للأنسولين، ما قد يشير إلى إزاحة القنية من مكانها. قد ينتج عن القنية غير المدخلة بشكل صحيح أو المفكوكة أو المنفصلة نقص ضخ الأنسولين، الأمر الذي قد يؤدي إلى الإصابة بفرط سكر الدم.

تحذير: لا تحاول أبداً حقن الأنسولين (أو أي مادة أخرى) في منفذ الملء أثناء وجود اللاصقة على جسمك. فمحاولة القيام بذلك قد تؤدي إلى زيادة ضخ الأنسولين أو نقص ضخه، ما قد يؤدي إلى الإصابة بانخفاض ملحوظ لسكر الدم أو فرط سكر الدم.

بعد إدخال القنية، تحقق من اللاصقة وموضع الضخ:

١. انظر من خلال نافذة العرض على حافة اللاصقة للتحقق من إدخال القنية في الجلد. القنية ملونة بلون أزرق فاتح.
٢. تحقق من وجود لون وردي أعلى اللاصقة. حيث يُعدّ هذا بمنزلة تأكيد إضافي على إدخال القنية.
٣. تحقق من عدم وجود بلل أو رائحة للأنسولين في موضع الضخ. قد يشير وجود أي من هذه العلامات إلى أنه تمت إزاحة القنية عن مكانها.
٤. إذا كانت القنية مدخلة بشكل غير صحيح، فانقر على **NO** (لا). ثم انقر على **DEACTIVATE POD** (إلغاء تفعيل اللاصقة). أعد بدء العملية باستخدام لاصقة جديدة.



٥. إذا كانت القنية مدخلة بشكل صحيح، فانقر على **YES** (نعم).

اكتمل إعداد اللاصقة. تعرض الشاشة تفاصيل حول اللاصقة الفعالة وقائمة برسائل التنكير.

بمجرد إدخال القنية، تبدأ اللاصقة تلقائياً بملء القنية بالأنسولين.

بعد ذلك تبدأ اللاصقة بضخ معدل الأنسولين الأساسي طبقاً لبرنامج الأنسولين الأساسي قيد التقدم.

يمكن إدخال القنية مرة واحدة فقط مع كل لاصقة.

٦. راجع قائمة رسائل التنكير الفعالة، ثم انقر على **CLOSE** (إغلاق).

تحذير: تحقق دائماً من عمل التنبيه عند تغيير اللاصقة إذا اشتبهت في وجود أي مشكلة في أصوات اللاصقة للتأكد من عدم تفويت أي تنبيهات مهمة أثناء الاستخدام (انظر "التحقق من التنبيهات" في الصفحة ١٦٧).

٥,٦ التبديل إلى الوضع الآلي

يلزم وجود لاصقة فعالة ومعلومات مستشعر محفوظة للتبديل إلى الوضع الآلي. إذا كانت لديك معلومات مستشعر محفوظة تم إدخالها في تطبيق Omnipod 5، فستتم مطالبتك بالتبديل إلى الوضع الآلي بعد تفعيل اللاصقة.

للتبديل إلى الوضع الآلي:

➤ انقر على **YES** (نعم).

للمتابعة في الوضع اليدوي:

➤ انقر على **NO** (لا).

يمكنك التبديل من الوضع اليدوي إلى الوضع الآلي في وقت لاحق. راجع "٢٢,١ التبديل من الوضع اليدوي إلى الوضع الآلي" في الصفحة ٣١٨.

ملاحظة: بعد التبديل إلى الوضع الآلي، قد ترى حالة "الوضع الآلي: محدود" حتى تتوفر قيم جلوكوز المستشعر. راجع "٢١,٥ حول حالة "الوضع الآلي: محدود"" في الصفحة ٣١٣.



٥,٧ إلغاء تفعيل لاصقة فعّالة

تحذير: لا تستخدم لاصقة جديدة حتى تقوم بإلغاء تفعيل اللاصقة القديمة وإزالتها. يمكن للاصقة التي لم يتم إلغاؤها تفعيلها بشكل صحيح أن تستمر في ضخ الأنسولين كما هو مبرمج، ما يعرضك لخطر زيادة ضخ الأنسولين، الأمر الذي قد يؤدي إلى الإصابة بالانخفاض الملحوظ لسكر الدم.

تحذير: تجنب تماماً إعادة استخدام اللاصقة أو محقنة الملاء أو محاولة استخدام محقنة ملاء لم تأت مع اللاصقة. تخلص دائماً من اللاصقة المستعملة ومحقنة الملاء وفقاً لإرشادات التخلص من النفايات المحلية. استخدم فقط لاصقة جديدة مع محقنة الملاء المضمّنة معها عند كل تغيير للاصقة. واحمل معك دوماً المستلزمات اللازمة لتغيير اللاصقة في حال احتجت إلى استبدال اللاصقة في أي وقت.

لإلغاء تفعيل لاصقة فعّالة وإزالتها:

١. انتقل إلى شاشة تغيير اللاصقة:

Home (الرئيسية) < علامة تبويب
POD INFO (معلومات اللاصقة) <
VIEW POD DETAILS
(عرض تفاصيل اللاصقة)

أو

Menu (القائمة) (≡) < **Pod** (اللاصقة)

٢. انقر على **CHANGE POD** (تغيير اللاصقة)،
ثم انقر على **DEACTIVATE POD** (إلغاء
تفعيل اللاصقة).

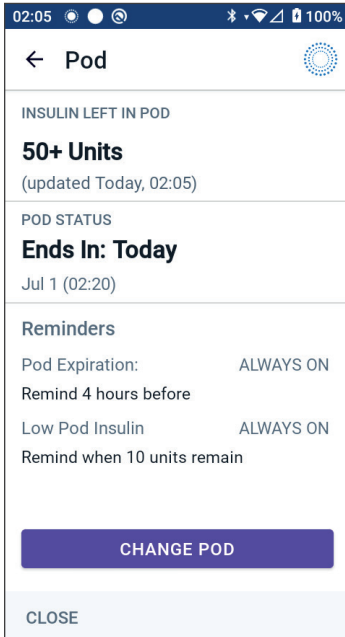
إذا كان هناك معدل أنسولين أساسي مؤقت أو جرعة
ممتدة أو إذا كانت ميزة النشاط قيد التقدم، فسيتم
إلغاؤها عندئذٍ.

إذا ظهرت لك رسالة تفيد بوجود خطأ في الاتصال،
فانظر "خطأ في تفعيل اللاصقة" في الصفحة ٣٧٧.

عندما تقوم بإلغاء تفعيل اللاصقة، يخرج النظام من

الوضع الآلي. عندما يتم تفعيل اللاصقة الجديدة، سيكون النظام في الوضع اليدوي؛ ومع ذلك،
سيُطلب منك الدخول إلى الوضع الآلي إذا قمت بإدخال الرقم التسلسلي (SN) لجهاز الإرسال
Dexcom G6 أو رمز إقران Dexcom G7 ورقمه التسلسلي في تطبيق Omnipod 5.

٣. قم بإزالة اللاصقة التي تم إلغاؤها تفعيلها من جسمك:



- أ. ارفع حواف الشريط اللاصق برفق من جلدك وأزل اللاصقة بالكامل.
- نصيحة: قم بإزالة اللاصقة ببطء لتفادي احتمالية تهيج الجلد.
- ب. استخدم الصابون والماء لإزالة أي مادة لاصقة متبقية على الجلد، أو استخدم مزيل المواد اللاصقة حسب الحاجة.
- ج. تحقق من موضع الضخ للتأكد من عدم وجود علامات حدوث التهاب (انظر "تجنب إصابة موضع الضخ بالالتهابات" في الصفحة ١٠١).
- د. تخلص من اللاصقة المستخدمة وفق اللوائح المحلية للتخلص من النفايات.
٤. لتفعيل لاصقة جديدة، انقر على **SET UP NEW POD** (إعداد لاصقة جديدة).

٥,٨ المزيد من المعلومات حول استخدام اللاصقة

تجنب إصابة موضع الضخ بالالتهابات

تحذير: قم دائماً بالتبديل بين موضع ضخ الأنسولين للمساعدة على منع حدوث مضاعفات في موضع الضخ مثل تندب الأنسجة والالتهاب. يقلل التبديل بين موضع ضخ الأنسولين من خطر حدوث تندب. فاستخدام موضع به نسيج ندبي قد يؤدي إلى حدوث مشكلات في امتصاص الأنسولين.

تحذير: لا تستخدم اللاصقة إذا كانت العبوة المعقمة مفتوحة أو تالفة، أو إذا سقطت اللاصقة بعد إزالتها من العبوة، أو إذا انتهت صلاحيتها حيث قد لا تعمل اللاصقة بشكل صحيح وقد يزيد ذلك من خطر تعرضك للالتهاب.

تحذير: اتبع هذه الخطوات دائماً عند تجهيز موضع الضخ. إذا لم يتم تنظيف الموضع بشكل ملائم أو إذا كانت يدك متسختين، فإنك تزيد من خطر تعرضك للالتهاب.

- غسل اليدين.
- تنظيف الجزء العلوي من قنينة الأنسولين بمسحة كحولية.
- تنظيف موضع الضخ بالماء والصابون أو بمسحة كحولية، وتركه حتى يجف تماماً.
- الحفاظ على المواد المعقمة بعيداً عن أي تلوث محتمل.
- تحذير:** احرص دائماً على التحقق بشكل متكرر للتأكد من عدم وجود علامات حدوث التهاب. إذا ظهرت على موضع الضخ علامات حدوث التهاب، فافعل ما يأتي:
- قم على الفور بإزالة اللاصقة واستخدام لاصقة جديدة في موضع ضخ مختلف.
- اتصل بمقدم الرعاية الصحية. وعالج الالتهابات وفقاً لتعليمات مقدم الرعاية الصحية.
- إذا لاحظت وجود دم في القنينة، فتتحقق من مستوى الجلوكوز لديك بشكل متكرر لضمان عدم تأثر ضخ الأنسولين. إذا لاحظت معدل جلوكوز مرتفعاً بصورة غير متوقعة، فقم بتغيير اللاصقة

تحقق من موضع الضخ على الأقل مرة واحدة في اليوم:

- انتبه لوجود العلامات التي قد تدل على الإصابة بالتهابات، بما في ذلك الألم أو التورم أو الاحمرار أو التصريف أو الحرارة في موضع الضخ. إذا كنت تشك في الإصابة بالتهابات، فقم على الفور بإزالة اللاصقة واستخدام لاصقة جديدة في موضع ضخ مختلف. ثم تواصل مع مقدم الرعاية الصحية.
- إذا لاحظت أي مشكلات في اللاصقة، فقم بإلغاء تفعيل اللاصقة وتفعيل واحدة جديدة.

معلومات إضافية

نصيحة: اتبع روتيناً ثابتاً حتى تتمكن من تغيير اللاصقة في وقت مناسب. إذا كنت على علم بوجود حدث مقبل يمكن أن يتداخل مع تغيير اللاصقة، فيمكنك تغيير اللاصقة في وقت مبكر لتجنب توقف ضخ الأنسولين.

للحصول على معلومات إضافية حول استخدام اللاصقات بأقصى فعالية ممكنة، راجع الأقسام الآتية:

- للتعرف على كيفية العناية باللاصقة، انظر "١٤,١ حفظ اللاصقة والأنسولين والعناية بهما" في الصفحة ١٩٤.
- للتعرف على تنبيهات اللاصقة، انظر الصفحة ١٥٧.
- للتعرف على كيفية إسكات تنبيه اللاصقة (انظر "١٣,٨ إسكات التنبيهات العالقة" في الصفحة ١٨٩).
- لفهم طبيعة أصوات الصفيح الإعلامية والإشعارية الخاصة باللاصقة، بما في ذلك أصوات الصفيح الاختيارية، انظر "١٣,١٠ قائمة إشعارات رسائل التنكير" في الصفحة ١٩١ و "١٣,٣ الأصوات والاهتزازات الإعلامية" في الصفحة ١٦٣.
- لفهم كيفية التعامل مع الحالات التي لا يستطيع فيها تطبيق Omnipod 5 الاتصال باللاصقة، انظر "٢٦,٥ مشكلات في اتصال اللاصقة – "المحاولة مرة أخرى"" في الصفحة ٣٧٤.
- إذا كانت شاشة Home (الرئيسية): علامة تبويب **Pod Info** (معلومات اللاصقة) تعرض "NO POD CONNECTION" (لا يوجد اتصال مع اللاصقة):
 - لمعرفة وقت آخر اتصال ناجح بين تطبيق Omnipod 5 واللاصقة، انتقل إلى: زر Menu (القائمة) (≡) < Pod (اللاصقة).
 - إذا كنت غير قادر على استعادة الاتصال باللاصقة وترغب في التغيير إلى لاصقة جديدة، فانتقل إلى: زر Menu (القائمة) (≡) < Pod (اللاصقة) < CHANGE POD (تغيير اللاصقة).

الفصل ٦ برامج الأنسولين الأساسي

المحتويات

٦,١	حول برامج الأنسولين الأساسي	١٠٤
٦,٢	مراجعة جميع برامج الأنسولين الأساسي	١٠٤
٦,٣	إنشاء برامج أنسولين أساسي جديدة	١٠٥
٦,٤	تحرير برنامج الأنسولين الأساسي	١٠٥
٦,٥	حذف برنامج الأنسولين الأساسي	١٠٦
٦,٦	التبديل إلى برنامج أنسولين أساسي مختلف	١٠٦
٦,٧	ضخ الأنسولين الأساسي	١٠٧
١٠٧	برامج الأنسولين الأساسي في الوضع اليدوي	١٠٧

٦.١ حول برامج الأنسولين الأساسي

أثناء العمل في الوضع اليدوي، تُستخدم برامج الأنسولين الأساسي لضخ كمية ثابتة من الأنسولين على مدار اليوم. ويُعرف ذلك باسم "الأنسولين الأساسي". يمكن أن يكون لكل يوم روتين مختلف. يسمح لك نظام Omnipod 5 بإنشاء برامج أنسولين أساسي مختلفة مناسبة لروتينائك المختلفة. على سبيل المثال، قد تستخدم برنامج أنسولين أساسي في أيام الأسبوع وبرنامجاً مختلفاً في عطلات نهاية الأسبوع.

قبل أن تقوم بإنشاء برنامج أنسولين أساسي أو تغييره، احرص على القيام بما يأتي:

- قم بإلغاء معدل الأنسولين الأساسي المؤقت إذا كان قيد التشغيل. انظر "٧,٣ إلغاء معدل الأنسولين الأساسي المؤقت" في الصفحة ١١٣.
 - بدّل إلى الوضع اليدوي إذا كنت تستخدم الوضع الآلي حالياً.
 - راجع "٢٢,٢ التبديل من الوضع الآلي إلى الوضع اليدوي" في الصفحة ٣٢٠.
- نصيحة:** دُون قائمة بفترات الأنسولين الأساسي لإرشادك أثناء إدخال قيم كل فترة. يمكنك تدوين هذه القائمة في الصفحات الموجودة في نهاية دليل المستخدم/التقني.

٦.٢ مراجعة جميع برامج الأنسولين الأساسي

لمراجعة جميع برامج الأنسولين الأساسي:

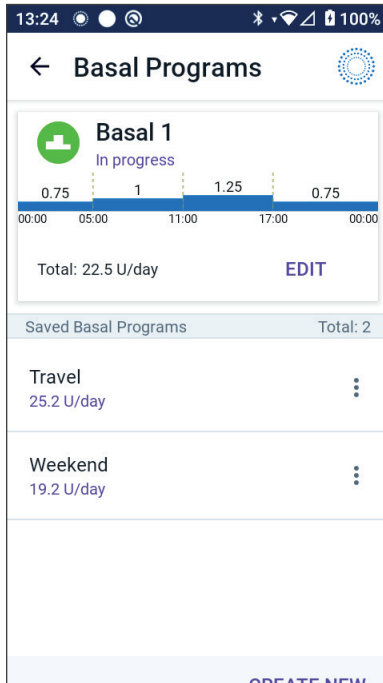
١. انتقل إلى قائمة برامج الأنسولين الأساسي:

زر Menu (القائمة) (≡) < Basal Programs (برامج الأنسولين الأساسي)

تظهر قائمة ببرامج الأنسولين الأساسي وفي أعلاها برنامج الأنسولين الأساسي قيد التقدم.

٢. قم بالتمرير إلى أعلى أو أسفل حسب الحاجة للاطلاع على برامج الأنسولين الأساسي الإضافية.

٣. انقر على اسم أحد برامج الأنسولين الأساسي المحفوظة لترى الرسم البياني ومعدلات الأنسولين الأساسي الخاصة به. انقر خارج الرسم البياني لإغلاق هذا الرسم البياني.



٦,٣ إنشاء برامج أنسولين أساسي جديدة

لإنشاء برنامج أنسولين أساسي جديد:

١. انتقل إلى شاشة إنشاء برنامج الأنسولين الأساسي:

زر Menu (القائمة) (≡) < Basal Programmes (برامج الأنسولين الأساسي)

٢. انقر على CREATE NEW (إنشاء جديد).

ملاحظة: إذا كان لديك بالفعل ١٢ برنامج أنسولين أساسي، فلن يظهر خيار CREATE NEW (إنشاء جديد). إذا لزم الأمر، فيمكنك حذف برنامج أنسولين أساسي حالي. انظر "٦,٥ حذف برنامج الأنسولين الأساسي" في الصفحة ١٠٦.

٣. انظر "إنشاء برنامج الأنسولين الأساسي" في الصفحة ٧١ لمتابعة إنشاء برنامج الأنسولين الأساسي الجديد.

٤. إذا كان لديك لاصقة فعالة وترغب في استخدام برنامج الأنسولين الأساسي الجديد الآن، فانقر على START (بدء) لتبدأ استخدام برنامج الأنسولين الأساسي الجديد. إذا كنت لا ترغب في استخدام برنامج الأنسولين الأساسي الجديد الآن، فانقر على NOT NOW (ليس الآن).

٦,٤ تحرير برنامج الأنسولين الأساسي

لتحرير برنامج الأنسولين الأساسي:

١. انتقل إلى قائمة برامج الأنسولين الأساسي:

زر Menu (القائمة) (≡) <

Basal Programmes

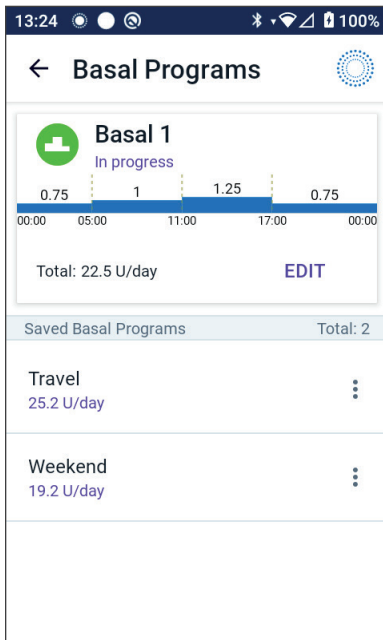
(برامج الأنسولين الأساسي)

٢. حدد برنامج الأنسولين الأساسي الذي ترغب

في تحريره. قم بالتمرير إلى أعلى أو أسفل حسب الضرورة للعثور على برنامج الأنسولين الأساسي.

- لتحرير برنامج الأنسولين الأساسي قيد التقدم، انقر على EDIT (تحرير) أسفل الرسم البياني للبرنامج قيد التقدم. ثم انقر على PAUSE INSULIN (إيقاف الأنسولين مؤقتاً).

- لتعديل برنامج أنسولين أساسي محفوظ، انقر على زر الخيارات (⋮) بجوار برنامج الأنسولين الأساسي الذي ترغب في تحريره. ثم انقر على Edit (تحرير).



٣. لإعادة تسمية برنامج الأنسولين الأساسي، انقر على حقل **Programme Name** (اسم البرنامج) وأدخل الاسم الجديد.
٤. انقر على **DONE** (تم).
٥. انقر على **NEXT** (التالي).
٦. انظر الخطوات من ٢ إلى ٧ "٦,٢" مراجعة جميع برامج الأنسولين الأساسي" في الصفحة ١٠٤ لمتابعة تحرير برنامج الأنسولين الأساسي.
٧. لتفعيل برنامج الأنسولين الأساسي الذي تم تعديله مؤخراً:
- إذا قمت بتعديل برنامج أنسولين أساسي قيد التقدم، فانقر على **START INSULIN** (بدء الأنسولين).
- إذا قمت بتعديل برنامج أنسولين أساسي محفوظ وكنت ترغب في بدئه، فانقر على **START** (بدء).
٨. إذا كنت لا ترغب في بدء برنامج الأنسولين الأساسي الذي تم تحريره مؤخراً، فانقر على **NOT NOW** (ليس الآن).

٦,٥ حذف برنامج الأنسولين الأساسي

- يمكنك حذف برنامج أنسولين أساسي فقط عندما لا يكون قيد التقدم. لحذف برنامج أنسولين أساسي:
١. انتقل إلى قائمة برامج الأنسولين الأساسي:
 - زر **Menu** (القائمة) **(≡)** **Basal Programmes** (برامج الأنسولين الأساسي)
 ٢. انقر على زر الخيارات **(⋮)** بجوار برنامج الأنسولين الأساسي الذي ترغب في حذفه.
 ٣. انقر على **Delete** (حذف).
 ٤. انقر على **DELETE** (حذف) لتأكيد حذف برنامج الأنسولين الأساسي.
- ملاحظة:** تأكد دائماً من قيامك بحذف برنامج الأنسولين الأساسي الصحيح. فيمجرد إجراء الحذف، لا يمكن التراجع عنه وستتعين عليك إعادة إنشاء برنامج الأنسولين الأساسي إذا لزم الأمر.

٦,٦ التبديل إلى برنامج أنسولين أساسي مختلف

- للتبديل إلى برنامج أنسولين أساسي مختلف:
١. انتقل إلى: زر **Menu** (القائمة) **(≡)** **Basal Programmes** (برامج الأنسولين الأساسي).
تظهر قائمة ببرامج الأنسولين الأساسي وفي أعلاها برنامج الأنسولين الأساسي قيد التقدم.

٢. حدد برنامج أنسولين أساسي مختلفاً بإحدى الطرق الآتية:
 - لترى رسماً بيانياً لبرنامج أنسولين أساسي محفوظ قبل تفعيله، انقر على اسم برنامج الأنسولين الأساسي هذا. ثم انقر على Start (بدء).
 - نصيحة:** انقر مرتين على الرسم البياني لترى عرضاً موسعاً لبرنامج الأنسولين الأساسي. اسحب الشاشة للتمرير يميناً ويساراً لعرض معدلات الأنسولين الأساسي للأوقات السابقة أو اللاحقة.
 - انقر على زر الخيارات (:) على يمين برنامج الأنسولين الأساسي المحفوظ، ثم انقر على START (بدء).
٣. انقر على START (بدء) مرة أخرى لبدء برنامج الأنسولين الأساسي الذي تم تحديده مؤخراً.

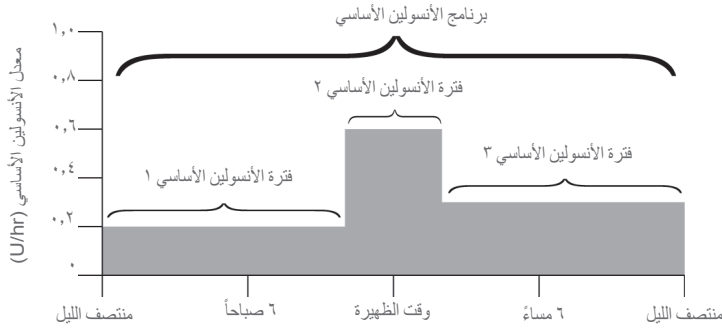
٦,٧ ضخ الأنسولين الأساسي

تحتاج أجسامنا باستمرار إلى إمدادها بكمية صغيرة من الأنسولين، حتى في حال عدم تناول الطعام، لأداء الأنشطة المعتادة في حياتنا اليومية، وتسمى تلك الكمية بالأنسولين "الأساسي". ويعمل البنكرياس لدى الأشخاص غير المصابين بداء السكري على ضخ هذا الأنسولين الأساسي باستمرار. أما الأشخاص الذين يستخدمون نظام Omnipod 5، فإن اللاصقة لديهم تستطيع محاكاة دور البنكرياس السليم لدى شخص غير مصاب بداء السكري من خلال ضخ الأنسولين الأساسي بشكل متواصل أثناء ارتدائك اللاصقة. وعادةً ما يحصل الفرد على نصف جرعة إجمالي الأنسولين اليومي (TDI) تقريباً من خلال ضخ الأنسولين الأساسي؛ أما النصف الآخر فعادةً ما يحصل عليه الفرد من خلال الجرعات. في نظام Omnipod 5، يحدث ضخ الأنسولين الأساسي بشكل مختلف حسب أي وضع من الوضعين تعمل فيه: اليدوي أو الآلي.

برامج الأنسولين الأساسي في الوضع اليدوي

يشير معدل الأنسولين الأساسي إلى عدد وحدات الأنسولين التي يتم ضخها في الساعة الواحدة. تحدد فترة الأنسولين الأساسي الفترة التي يتم فيها ضخ الأنسولين الأساسي بالمعدل المحدد خلال اليوم. تُسمى مجموعة فترات الأنسولين الأساسي التي تشمل فترة تمتد من منتصف الليل حتى منتصف الليل التالي باسم "برنامج الأنسولين الأساسي". بمعنى آخر، يصف برنامج الأنسولين الأساسي معدل ضخ الأنسولين خلال مدة تبلغ ٢٤ ساعة بالكامل.

يوضح هذا الشكل برنامج أنسولين أساسي يشتمل على ثلاثة فترات أنسولين أساسي تقوم بضخ إجمالي ٧,٤ U خلال مدة تبلغ ٢٤ ساعة.



تختلف احتياجات الجسم من الأنسولين خلال اليوم. لذلك، يقوم معظم الأشخاص بضبط معدلات الأنسولين الأساسي لديهم بحيث يتم ضخ كمية أكبر أو أقل من الأنسولين في فترات معينة من اليوم. على سبيل المثال، يمكن ضخ الأنسولين لديك بمعدل أقل أثناء الليل وبمعدل أكبر أثناء النهار.

من أجل إنشاء برنامج الأنسولين الأساسي المبين في المثال أعلاه، تتم برمجة فترات الأنسولين الأساسي الآتية في تطبيق Omnipod 5:

الفترة	معدل الأنسولين الأساسي	
١: منتصف الليل – ١٠:٠٠ صباحاً	U/hr ٠,٢٠	في الفترة بين منتصف الليل والساعة ١٠:٠٠ صباحاً، تضخ اللاصقة ٠,٢٠ وحدة من الأنسولين في الساعة الواحدة.
٢: ١٠:٠٠ صباحاً – ٢:٠٠ مساءً	U/hr ٠,٦٠	في الفترة بين الساعة ١٠:٠٠ صباحاً والساعة ٢:٠٠ مساءً، تضخ اللاصقة ٠,٦٠ وحدة من الأنسولين في الساعة الواحدة.
٣: ٢:٠٠ مساءً – منتصف الليل	U/hr ٠,٣٠	في الفترة بين الساعة ٢:٠٠ مساءً ومنتصف الليل، تضخ اللاصقة ٠,٣٠ وحدة من الأنسولين في الساعة الواحدة.

قد يكون لديك روتينات مختلفة في أيام مختلفة من الأسبوع؛ على سبيل المثال، قد يختلف الروتين الذي تتبعه في العطلة الأسبوعية عن الروتين الذي تتبعه في أيام الأسبوع الأخرى. وللتعامل مع هذه التغيرات المتوقعة في روتينك، يمكنك إنشاء ما يصل إلى ١٢ برنامج أنسولين أساسي مختلفاً (انظر "٦,٣ إنشاء برامج أنسولين أساسي جديدة" في الصفحة ١٠٥).

معدلات الأنسولين الأساسي المؤقتة

المحتويات

٧,١	حول معدلات الأنسولين الأساسي المؤقتة	١١٠
٧,٢	بدء معدل الأنسولين الأساسي المؤقت	١١١
٧,٣	إلغاء معدل الأنسولين الأساسي المؤقت	١١٣
٧,٤	ضخ معدلات الأنسولين الأساسي المؤقتة	١١٣
	إعدادات معدل الأنسولين الأساسي المؤقت: بالوحدات في الساعة (U/hr)	
١١٤	أو كنسبة مئوية (%)	
١١٥	حدود استخدام معدل الأنسولين الأساسي المؤقت	

٧,١ حول معدلات الأنسولين الأساسي المؤقتة

عند العمل في الوضع اليدوي، يمكنك استخدام معدل مؤقت للأنسولين الأساسي، أو "معدل الأنسولين الأساسي المؤقت" من أجل التعامل مع التغيير المؤقت في روتينك. على سبيل المثال، يمكن استخدام معدل الأنسولين الأساسي المؤقت عندما تقوم بممارسة التمرينات الرياضية أو عندما تكون مريضاً. عند انتهاء معدل الأنسولين الأساسي المؤقت، ستبدأ اللاصقة تلقائياً بضخ برنامج الأنسولين الأساسي المقرر.

للتشغيل إمكانية بدء معدلات الأنسولين الأساسي المؤقتة أو إيقاف تشغيلها، أو للتغيير بين تحديد معدل الأنسولين الأساسي المؤقت كنسبة مئوية أو بمعدل ثابت U/hr، انظر الصفحة ١٣٨.

نصيحة: بشكل افتراضي، يصدر تطبيق Omnipod 5 أو اللاصقة نغمة في بداية ونهاية معدل الأنسولين الأساسي المؤقت وكل ٦٠ دقيقة أثناء تشغيل معدل الأنسولين الأساسي المؤقت. للتشغيل أو إيقاف التشغيل، انظر "١٣,٢ الأصوات والاهتزازات" في الصفحة ١٦٢.

قبل أن تقوم بإنشاء أو تغيير معدل أنسولين أساسي مؤقت، احرص على القيام بما يأتي:

- يجب أن يكون إعداد معدل الأنسولين الأساسي المؤقت ON (تشغيل). إذا كان الإعداد OFF (إيقاف التشغيل)، فانظر "١٠,٣ إعدادات معدل الأنسولين الأساسي ومعدل الأنسولين الأساسي المؤقت" في الصفحة ١٣٨.
- إذا كان نظام Omnipod 5 في الوضع الآلي حالياً، فيدّل إلى الوضع اليدوي. راجع "٢٢,٢ التبديل من الوضع الآلي إلى الوضع اليدوي" في الصفحة ٣٢٠.

٧,٢ بدء معدل الأنسولين الأساسي المؤقت

ملاحظة: لا يمكنك بدء معدل أنسولين أساسي مؤقت أو إلغاؤه أثناء جرعة فورية، لكن تستطيع أن تقوم ببدء معدل أنسولين أساسي مؤقت أو إلغاؤه عندما تكون جرعة ممتدة قيد التقدم.

لبدء معدل أنسولين أساسي مؤقت:

١. انتقل إلى:

زر **Menu** (القائمة) () **Set Temp Basal <** (تعيين معدل الأنسولين الأساسي المؤقت)

توضح الشاشة رسماً بيانياً لبرنامج الأنسولين الأساسي قيد التقدم.

٢. انقر على حقل **Basal Rate** (معدل الأنسولين الأساسي) وقم بالتمرير وصولاً إلى التغيير المطلوب في معدل الأنسولين الأساسي:

- في حال استخدام تغيير بنسبة مئوية (%)

يشير سهم لأعلى () إلى زيادة معدل الأنسولين الأساسي إلى أعلى من معدل برنامج الأنسولين الأساسي قيد التقدم.

يشير سهم لأسفل () إلى تخفيض معدل الأنسولين الأساسي لأقل من معدل برنامج الأنسولين الأساسي قيد التقدم.

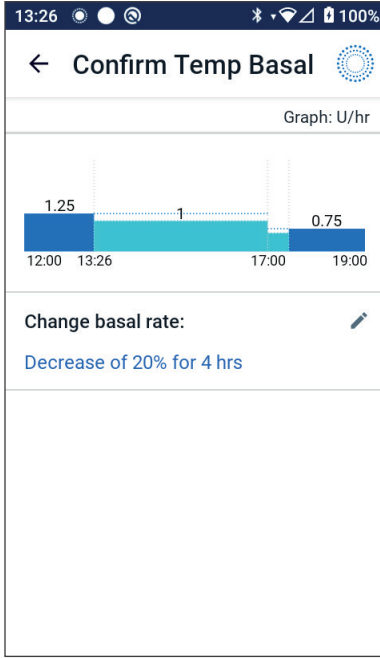
- في حال استخدام معدل ثابت (U/hr)، قم بالتمرير لتحديد معدل الأنسولين الأساسي لفترة معدل الأنسولين الأساسي المؤقت الكاملة.

ملاحظة: لتغيير تكوين معدلات الأنسولين الأساسي المؤقتة كنسبة مئوية أو في شكل U/hr، انظر "١٠,٣ إعدادات معدل الأنسولين الأساسي ومعدل الأنسولين الأساسي المؤقت" في الصفحة ١٣٨.

ملاحظة: لن تقوم عجلة التمرير بالتمرير إلى أعلى من الحد الأقصى لمعدل الأنسولين الأساسي. لضبط الحد الأقصى لمعدل الأنسولين الأساسي، انظر "الحد الأقصى لمعدل الأنسولين الأساسي" في الصفحة ١٣٨.

نصيحة: يمكنك إيقاف ضخ الأنسولين في مدة معدل الأنسولين الأساسي المؤقت عن طريق ضبط التخفيض بنسبة ١٠٠% أو تعيين معدل الأنسولين الأساسي المؤقت إلى ٠ U/hr. لمزيد من المعلومات، انظر "حدود استخدام معدل الأنسولين الأساسي المؤقت" في الصفحة ١١٥ و"٧,٤ ضخ معدلات الأنسولين الأساسي المؤقتة" في الصفحة ١١٣.

٣. انقر على حقل **Duration** (المدة) وقم بالتمرير وصولاً إلى مدة معدل الأنسولين الأساسي المؤقت المرغوب فيها (بين ٣٠ دقيقة و١٢ ساعة).



٤. افحص الرسم البياني لمعدل الأنسولين الأساسي المؤقت في أعلى الشاشة. يتم عرض معدل الأنسولين الأساسي المؤقت المقترح فوق برنامج الأنسولين الأساسي قيد التقدم.

• توضيح المنطقة المظلمة باللون الأزرق الفاتح المعدل المقترح لمعدل الأنسولين الأساسي المؤقت لكل فترة.

• إذا قمت بضبط معدل تخفيض، فسيظهر برنامج الأنسولين الأساسي قيد التقدم في شكل خط أفقي منقطع.

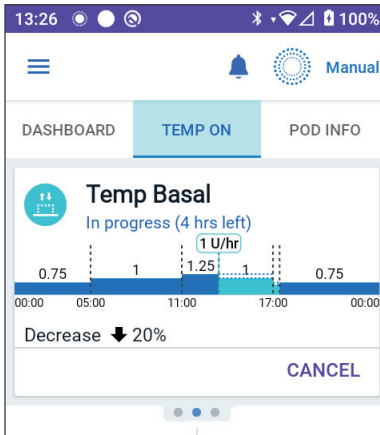
٥. انقر على **CONFIRM** (تأكيد) للمتابعة.

٦. راجع تفاصيل معدل الأنسولين الأساسي المؤقت. إذا كانت هناك حاجة إلى التصحيحات، فانقر على الصف المراد تغييره. ثم أدخل تصحيحاتك وأكدها.

٧. لبدء معدل الأنسولين الأساسي المؤقت، انقر على **START** (بدء). ثم انقر على **START** (بدء) مرة أخرى.

بمجرد بدء معدل الأنسولين الأساسي المؤقت، يتم تمييز علامة تبويب **INSULIN** (الأنسولين) على الشاشة الرئيسية باللون الأزرق الفاتح وتتم إعادة تسميتها إلى **TEMP ON** (تشغيل الوضع المؤقت) ما يشير إلى أن معدل الأنسولين الأساسي المؤقت قيد التقدم. تُظهر علامة تبويب **TEMP ON** (تشغيل الوضع المؤقت) عندئذٍ أن معدل الأنسولين الأساسي المؤقت قيد التقدم، ومقدار التغير في معدل الأنسولين الأساسي، ومقدار الوقت المتبقي.

في نهاية الفترة الزمنية لمعدل الأنسولين الأساسي المؤقت، ستعود اللاصقة إلى ضخ برنامج الأنسولين الأساسي المقرر.



٧,٣ إلغاء معدل الأنسولين الأساسي المؤقت

يتوقف معدل الأنسولين الأساسي المؤقت تلقائياً في نهاية فترته الزمنية ويبدأ آخر برنامج أنسولين أساسي مقرر.

لإلغاء معدل أنسولين أساسي مؤقت قبل نهاية فترته الزمنية:

١. انتقل إلى علامة تبويب **TEMP ON** (تشغيل الوضع المؤقت) في الشاشة الرئيسية.
٢. انقر على **CANCEL** (إلغاء).
٣. انقر على **YES** (نعم) لتأكيد الإلغاء. يقوم تطبيق **Omnipod 5** بإلغاء معدل الأنسولين الأساسي المؤقت وبدء آخر برنامج أنسولين أساسي مقرر.

٧,٤ ضخ معدلات الأنسولين الأساسي المؤقتة

يسمح لك معدل الأنسولين الأساسي المؤقت بتجاوز برنامج الأنسولين الأساسي الذي يجري العمل به حالياً وذلك عن طريق إعداد معدل أنسولين أساسي مختلف يتم تطبيقه لفترة زمنية محددة سابقاً. تتوفر هذه الميزة في الوضع اليدوي فقط.

على سبيل المثال، إذا كنت تنوي ممارسة التزلج عبر البلاد لعدة ساعات، فيمكنك إعداد معدل أنسولين أساسي مؤقت لتقليل معدل الأنسولين الأساسي خلال الفترة التي تمارس فيها هذه الرياضة وبعدها (انظر "معدلات الأنسولين الأساسي المؤقتة" في الصفحة ١٠٩).

يمكن أن يدوم تطبيق معدلات الأنسولين الأساسي المؤقتة مدة تتراوح بين ٣٠ دقيقة و١٢ ساعة. وفي نهاية الفترة المحددة، ستعود اللاصقة تلقائياً إلى العمل بمعدل الأنسولين الأساسي المبرمج.

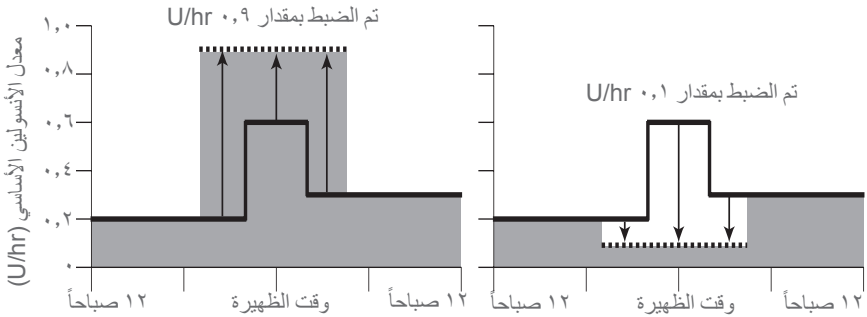
إعدادات معدل الأنسولين الأساسي المؤقت: بالوحدات في الساعة (U/hr) أو كنسبة مئوية (%)

يمكن ضبط معدلات الأنسولين الأساسي المؤقتة باستخدام النسبة المئوية (%) أو الوحدات في الساعة (U/hr).
الوحدة (U/hr).

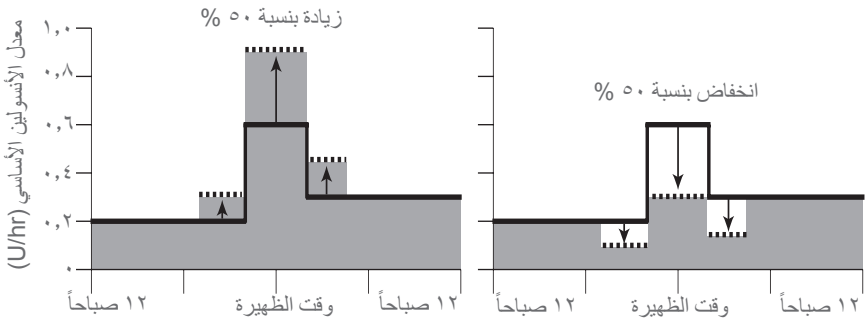
إن إعداد معدلات الأنسولين الأساسي المؤقتة في شكل وحدات في الساعة (U/hr) يعني أن اللاصقة تضخ الأنسولين بمعدل ثابت خلال المدة الزمنية المحددة لمعدلات الأنسولين الأساسي المؤقتة. بمعنى آخر، يتم تجاهل تفاصيل برنامج الأنسولين المقرر العمل به حالياً خلال فترة تطبيق معدلات الأنسولين الأساسي المؤقتة هذه.

إن إعداد معدلات الأنسولين الأساسي المؤقتة كنسبة مئوية (%) يعني أن ضخ الأنسولين يتم باتتباع النمط المحدد من خلال برنامج الأنسولين الأساسي المقرر العمل به حالياً، لكن ضخ الأنسولين يزيد أو يقل وفق النسبة المئوية المحددة. على سبيل المثال، تؤدي الزيادة بنسبة ٥٠ % إلى رفع معدل ضخ الأنسولين في برنامج الأنسولين الأساسي بنسبة ٥٠ %، في حين يؤدي التخفيض بنسبة ٥٠ % إلى تقليل مستوى ضخ الأنسولين في برنامج الأنسولين الأساسي بنسبة ٥٠ %.

معدل الأنسولين الأساسي المؤقت مضبوط على U/hr



معدل الأنسولين الأساسي المؤقت مضبوط على %



----- معدل الأنسولين الأساسي المؤقت من ٧:٠٠ صباحاً إلى ٤:٣٠ مساءً
 ————— برنامج الأنسولين الأساسي
 ■■■■■ الأنسولين الذي تم ضخه بالفعل

٧ معدلات الأنسولين الأساسي المؤقتة

إن حسابات زيادة معدل الأنسولين الأساسي المؤقت بنسبة ٥٠ % الواردة في مثال الشكل السابق هي:

معدل الأنسولين الأساسي المؤقت الناتج: (U/hr)	زيادة بنسبة ٥٠ % (U/hr)	معدل الأنسولين الأساسي في برنامج الأنسولين الأساسي (U/hr)	حدود الفترات*
		٠,٢٠	منتصف الليل – ٧:٠٠ صباحاً
$٠,٣٠ = ٠,١٠ + ٠,٢٠$	$٠,١٠ = ٥٠\% \times ٠,٢٠$	٠,٢٠	٧:٠٠ صباحاً – ١٠:٠٠ صباحاً
$٠,٩٠ = ٠,٣٠ + ٠,٦٠$	$٠,٣٠ = ٥٠\% \times ٠,٦٠$	٠,٦٠	١٠:٠٠ صباحاً – ٢:٠٠ مساءً
$٠,٤٥ = ٠,١٥ + ٠,٣٠$	$٠,١٥ = ٥٠\% \times ٠,٣٠$	٠,٣٠	٢:٠٠ مساءً – ٣:٠٤ مساءً
		٠,٣٠	٣:٠٤ مساءً – منتصف الليل

* تتحدد الفترات من خلال برنامج الأنسولين الأساسي المقرر العمل به حالياً.

حدود استخدام معدل الأنسولين الأساسي المؤقت

معدلات الأنسولين الأساسي المؤقتة الممنوع استخدامها: لا يمكنك ضبط معدل أنسولين أساسي مؤقت على ٠ %، لأن ذلك لن يؤدي إلى أي تغيير عن برنامج الأنسولين الأساسي قيد التقدم.

الحد الأقصى لمعدل الأنسولين الأساسي المؤقت:

- عند استخدام النسبة المئوية (%)، يمكنك ضبط معدل الأنسولين الأساسي المؤقت على زيادة بنسبة تصل إلى ٩٥ % عن معدل برنامج الأنسولين الأساسي قيد التقدم، باستثناء ما يأتي: لا يصح أن تضبط الجرعة المؤقتة من الأنسولين الأساسي بنسبة تتجاوز الحد الأقصى لمعدل الأنسولين الأساسي المؤقت لديك خلال أي فترة زمنية تشملها المدة التي يتم تطبيق الجرعة المؤقتة من الأنسولين الأساسي خلالها.
- عند استخدام معدل ثابت (U/hr)، لا يمكنك ضبط معدل الأنسولين الأساسي المؤقت بنسبة تتجاوز الحد الأقصى لمعدل الأنسولين الأساسي لديك.

معدلات الأنسولين الأساسي المؤقتة التي تؤدي إلى إيقاف تشغيل ضخ الأنسولين الأساسي: عند استخدام النسبة المئوية (%)، إذا قمت بضبط الجرعات على تخفيض يؤدي إلى ضخ الأنسولين بمقدار أقل من ٠,٠٥ U/hr خلال فترة ما، فسيخبرك تطبيق 5 Omnipod بأنك ستتلقى ٠ U/hr من الأنسولين خلال فترة واحدة أو أكثر.

إذا طالبت مدة معدل الأنسولين الأساسي المؤقت بدرجة كافية، فسوف تتلقى في نهاية الأمر بعضاً من الأنسولين. ويرجع ذلك إلى ضخ اللاصقة للأنسولين على دفعات بمقدار ٠,٠٥ U.

على سبيل المثال، إذا بلغ معدل الضخ خلال فترة الأنسولين الأساسي ٠,١٠ U/hr وقمت بإنشاء معدل أنسولين أساسي مؤقت بنسبة تخفيض تبلغ ٦٠ % لمدة:

- ساعة واحدة، فسيؤدي معدل الضخ الناتج الذي يبلغ ٠,٠٤ U/hr إلى عدم ضخ أي كمية من الأنسولين خلال الساعة المحددة لمعدل الأنسولين الأساسي المؤقت.
- ساعتين، فسيؤدي معدل الضخ الناتج الذي يبلغ ٠,٠٤ U/hr إلى ضخ ٠ U من الأنسولين في الساعة الأولى و ٠,٠٥ U من الأنسولين في الساعة الثانية.

- يمكنك ضبط معدل أنسولين أساسي مؤقت لإيقاف ضخ الأنسولين الأساسي لفترة زمنية محددة باستخدام نسبة تخفيض تبلغ ١٠٠ % أو معدل ثابت قدره ٠ U/hr. تصدر اللاصقة صوت صغير عند بداية ونهاية فترة معدل الأنسولين الأساسي المؤقت التي لا يتم خلالها ضخ أي أنسولين أساسي. ويظل بإمكانك ضخ الجرعات عند استخدام معدل أنسولين أساسي مؤقت لإيقاف ضخ الأنسولين الأساسي.

نصيحة: سيكون استخدام معدل أنسولين أساسي مؤقت لإيقاف ضخ الأنسولين الأساسي مفيداً في حال رغبتك في بدء تشغيل برنامج الأنسولين الأساسي تلقائياً بعد انتهاء معدل الأنسولين الأساسي المؤقت.

الفصل ٨ قراءات مستوى جلوكوز الدم

المحتويات

٨,١	حول قراءات مستوى جلوكوز الدم.	١١٨
٨,٢	تدوين قراءة مستوى جلوكوز الدم.	١١٩
٨,٣	قراءات مستوى جلوكوز الدم المرتفعة والمنخفضة	١٢٠
١٢١	طريقة عرض قراءات مستوى جلوكوز الدم	

٨,١ حول قراءات مستوى جلوكوز الدم

تحذير: اتبع دائماً إرشادات مقدم الرعاية الصحية حول المراقبة الملائمة لمستوى الجلوكوز لتجنب الإصابة بفرط سكر الدم أو الانخفاض الملحوظ لسكر الدم.

- يستقبل نظام Omnipod 5 قيم جلوكوز منتظمة من المستشعر عندما تقوم بتوصيل المستشعر بلاصقة فعّالة. وبمجرد حدوث الاتصال، يتم عرض قيم جلوكوز المستشعر ويصبح من الممكن استخدامها داخل تطبيق Omnipod 5 في كلٍّ من الوضعين اليدوي والآلي. قد تكون هناك بعض الأوقات التي تحتاج خلالها إلى التحقق من مستوى جلوكوز الدم لديك باستخدام جهاز قياس منفصل لمستوى الجلوكوز في الدم. وقد يكون من المفيد التحقق من مستوى جلوكوز الدم لديك إذا:
- كنت تعاني من أعراض انخفاض ملحوظ لسكر الدم. راجع "أعراض الانخفاض الملحوظ لسكر الدم (معدل الجلوكوز المنخفض)" في الصفحة ٢١٠.
 - كنت تعاني من أعراض فرط سكر الدم. راجع "أعراض فرط سكر الدم (معدل الجلوكوز المرتفع)" في الصفحة ٢١٤.
 - أصيبت بأعراض لا تتوافق مع قيم جلوكوز المستشعر.
 - كنت تستخدم مستشعر Dexcom G6، ويتطلب المعايير للحصول على المزيد من المعلومات، ارجع إلى تعليمات استخدام نظام مراقبة الجلوكوز المستمرة Dexcom G6.
 - كنت لا تستخدم المستشعر لمراقبة الجلوكوز.
 - نصحتك مقدم الرعاية الصحية أن تفعل ذلك.

٨.٢ تدوين قراءة مستوى جلوكوز الدم

لتدوين قراءة مستوى جلوكوز الدم:

١. تحقق من مستوى جلوكوز الدم باتباع تعليمات استخدام جهاز قياس مستوى الجلوكوز في الدم.
 ٢. انتقل إلى شاشة تدوين جلوكوز الدم على تطبيق Omnipod 5:
 زر **Menu** (القائمة) (**≡**) < **Enter BG** (تدوين جلوكوز الدم)
 أو من حاسبة SmartBolus، انقر على حقل **GLUCOSE** (الجلوكوز).
 ٣. أدخل قيمة جلوكوز الدم أو حرّرها يدوياً كما يلي:
 أ. دوّن قراءة مستوى جلوكوز الدم باستخدام لوحة الأرقام وأكّدها.
 ب. انقر على علامة الاختيار لإغلاق لوحة الأرقام.
 - ملاحظة:** عندما تدوّن قراءة مستوى جلوكوز أعلى من ٣٣,٣ mmol/L (٦٠٠ mg/dL)، يسجلها تطبيق Omnipod 5 على أنها "HIGH" (مرتفعة)". عندما تدوّن قراءة مستوى جلوكوز أقل من ١,١ mmol/L (٢٠ mg/dL)، يسجلها تطبيق Omnipod 5 على أنها "LOW" (منخفضة)".
 ٤. بعد تدوين قراءة مستوى جلوكوز الدم، قم بأحد الأمور الآتية:
 - انقر على **ADD TO CALCULATOR** (إضافة إلى الحاسبة) لحفظ قراءة مستوى جلوكوز الدم وإدخالها في حاسبة SmartBolus.
 - ملاحظة:** يكون خيار **ADD TO CALCULATOR** (إضافة إلى الحاسبة) متوقفاً إلى أن يتم إدخال قراءة مستوى جلوكوز الدم، أو إذا تم إيقاف ضخ الأنسولين مؤقتاً.
 - انقر على **SAVE** (حفظ) لحفظ قراءة جلوكوز الدم في سجلات البيانات. إذا قمت بالوصول إلى هذه الشاشة عن طريق حاسبة SmartBolus، فإن **SAVE** (حفظ) لا تظهر.
 - انقر على **CANCEL** (إلغاء)، ثم **YES** (نعم)، للخروج من الشاشة من دون حفظ قراءة جلوكوز الدم.
- يقوم تطبيق Omnipod 5 بتسجيل الوقت الحالي كوقت قراءة مستوى جلوكوز الدم.

٨,٣ قراءات مستوى جلوكوز الدم المرتفعة والمنخفضة

تحذير: اتبع دائماً إرشادات مقدم الرعاية الصحية حول المراقبة الملائمة لمستوى الجلوكوز لتجنب الإصابة بفرط سكر الدم أو الانخفاض الملحوظ لسكر الدم.

تحذير: قد يشير مستوى الجلوكوز الأقل من ٣,٩ mmol/L (٧٠ mg/dL) إلى انخفاض ملحوظ لسكر الدم (معدل جلوكوز منخفض). قد يشير الجلوكوز الأعلى من ١٣,٩ mmol/L (٢٥٠ mg/dL) إلى فرط سكر الدم (معدل جلوكوز مرتفع). اتبع اقتراحات مقدم الرعاية الصحية بشأن العلاج.

تحذير: احرص دائماً على علاج الانخفاض الملحوظ لسكر الدم بشكل فوري. يشير مستوى الجلوكوز الذي يبلغ ٣,١ mmol/L (٥٥ mg/dL) أو أقل إلى انخفاض ملحوظ لسكر الدم (معدل جلوكوز منخفض للغاية). إذا لم يتم علاجه، فقد يؤدي إلى الإصابة بنوبة تشنج وفقدان الوعي والوفاة. اتبع توصيات مقدم الرعاية الصحية بشأن العلاج.

تحذير: احرص دائماً على علاج مستوى الجلوكوز الأقل من ٣,٩ mmol/L (٧٠ mg/dL) (انخفاض ملحوظ لسكر الدم) بشكل فوري وفق توصيات مقدم الرعاية الصحية. تشمل أعراض الانخفاض الملحوظ لسكر الدم الضعف أو التعرق أو العصبية أو الصداع أو الارتباك. إذا لم يتم علاج الانخفاض الملحوظ لسكر الدم، فقد يؤدي إلى الإصابة بنوبة تشنج أو فقدان الوعي أو الوفاة.

تحذير: لا تتأخر في علاج الانخفاض الملحوظ لسكر الدم (معدل الجلوكوز المنخفض) أو أعراضه. حتى إذا لم تتمكن من التحقق من مستوى الجلوكوز لديك، فقد يؤدي الانتظار لعلاج الأعراض إلى الإصابة بانخفاض حاد ملحوظ لسكر الدم، ما قد يؤدي إلى نوبة تشنج أو فقدان الوعي أو الوفاة.

تحذير: احرص دائماً على علاج فرط سكر الدم (معدل الجلوكوز المرتفع) بشكل فوري وفق توصيات مقدم الرعاية الصحية. تشمل أعراض فرط سكر الدم الإرهاق أو العطش أو التبول المتكرر أو الرؤية الضبابية. وإذا تُرك فرط سكر الدم من دون علاج، فقد يؤدي إلى الإصابة بالحمض الكيتوني السكري (DKA) أو الوفاة.

تحذير: لا تتأخر في علاج الحمض الكيتوني السكري (DKA). إذا تُرك الحمض الكيتوني السكري (DKA) دون علاج، فقد يؤدي بسرعة إلى صعوبات في التنفس وحدوث صدمة أو الغيبوبة أو الوفاة.

تحذير: احرص دائماً على علاج قيم جلوكوز المستشعر "المنخفضة" أو "المرتفعة" وقراءات جلوكوز الدم "المنخفضة" أو "المرتفعة" وفقاً لتوصيات مقدم الرعاية الصحية. فقد تشير هذه القيم إلى احتمالية وجود حالات خطيرة تتطلب رعاية طبية فورية. وإذا تُركت بدون علاج، فيمكن أن تؤدي هذه الحالات إلى الإصابة بالحمض الكيتوني السكري (DKA) أو الدخول في صدمة أو غيبوبة أو الوفاة.

٨ قراءات مستوى جلوكوز الدم

إذا كانت قراءة مستوى جلوكوز الدم مرتفعة أو أعلى من ٣٣,٣ mmol/L (٦٠٠ mg/dL)، فإن تطبيق Omnipod 5 سيسجل "HIGH" (مرتفعة) في سجل البيانات. يشير هذا إلى الإصابة بفرط سكر الدم الحاد (معدل جلوكوز مرتفع). إذا كانت قراءة مستوى جلوكوز الدم منخفضة أو أقل من ١,١ mmol/L (٢٠ mg/dL)، فإن تطبيق Omnipod 5 سيسجل "LOW" (منخفضة) في سجل البيانات. يشير هذا إلى الإصابة بانخفاض حاد ملحوظ لسكر الدم (معدل جلوكوز منخفض).

يشير تطبيق Omnipod 5 إلى قراءات مستوى جلوكوز الدم المرتفعة والمنخفضة كما يأتي:

عرض الشاشة	قراءة مستوى الجلوكوز
HIGH (مرتفعة)	أعلى من ٣٣,٣ mmol/L (٦٠٠ mg/dL) أو HIGH (مرتفعة)
<قراءة مستوى جلوكوز الدم	٣٣,٣-١,١ mmol/L (٦٠٠-٢٠ mg/dL)
LOW (منخفضة)	١,١-٠ mmol/L (٢٠-٠ mg/dL) أو LOW (منخفضة)

طريقة عرض قراءات مستوى جلوكوز الدم

يعرض تطبيق Omnipod 5 قراءة مستوى جلوكوز الدم مصحوبة بلون.

يكون لون النص كالتالي:

- أصفر إذا كان مستوى الجلوكوز في دمك أعلى من نطاق هدف الجلوكوز.
- أخضر إذا كان مستوى الجلوكوز في دمك ضمن نطاق هدف الجلوكوز.
- أحمر إذا كان مستوى الجلوكوز في دمك أقل من نطاق هدف الجلوكوز.

لتغيير نطاق هدف الجلوكوز، انظر الصفحة ١٤٨.

← Enter BG

Enter a BG value

45 mg/dL

CANCEL

SAVE

← Enter BG

Enter a BG value

126 mg/dL

CANCEL

SAVE

← Enter BG

Enter a BG value

192 mg/dL

CANCEL

SAVE

تم ترك هذه الصفحة فارغة عمداً.

الإيقاف المؤقت لضخ الأنسولين وبدؤه

المحتويات

٩,١	إيقاف ضخ الأنسولين مؤقتاً	١٢٤
٩,٢	طرق إيقاف ضخ الأنسولين مؤقتاً في الوضع اليدوي	١٢٥
٩,٣	بدء ضخ الأنسولين	١٢٧
١٢٧	بدء ضخ الأنسولين قبل انتهاء فترة الإيقاف المؤقت	١٢٧
١٢٧	بدء ضخ الأنسولين بعد انتهاء فترة الإيقاف المؤقت	١٢٧

٩.١ إيقاف ضخ الأنسولين مؤقتاً

تحذير: انقر دائماً على **START INSULIN** (بدء الأنسولين) لبدء الأنسولين بعد انتهاء فترة الإيقاف المؤقت أثناء استخدام الوضع اليدوي. لا يبدأ ضخ الأنسولين تلقائياً بعد فترة إيقاف مؤقت. قد تصاب بفقرط سكر الدم إذا لم تبدأ ضخ الأنسولين.

قد تحتاج أحياناً إلى إيقاف مؤقت لضخ الأنسولين لفترة وجيزة. على سبيل المثال، يجب عليك إيقاف ضخ الأنسولين مؤقتاً قبل تحرير برنامج أنسولين أساسي قيد التقدم أو تغيير المنطقة الزمنية. يسمح لك نظام Omnipod 5 بإيقاف كل ضخ الأنسولين مؤقتاً لمدة تصل إلى ساعتين.

لمعرفة الاختلاف بين إيقاف ضخ الأنسولين مؤقتاً باستخدام ميزة الإيقاف المؤقت أو ميزة معدل الأنسولين الأساسي المؤقت، انظر "٩.٢ طرق إيقاف ضخ الأنسولين مؤقتاً في الوضع اليدوي" في الصفحة ١٢٥.

قبل أن تبدأ، احرص على القيام بما يلي:

◀ يجب أن تكون في الوضع اليدوي لتتمكن من إيقاف الأنسولين مؤقتاً. إذا كنت تستخدم حالياً الوضع الآلي، فانظر "٢٢،٢ التبديل من الوضع الآلي إلى الوضع اليدوي" في الصفحة ٣٢٠.

إيقاف ضخ الأنسولين مؤقتاً

لإيقاف الأنسولين مؤقتاً:

١. انتقل إلى: زر **Menu** (القائمة) (☰) <

Pause Insulin (إيقاف الأنسولين مؤقتاً)

٢. انقر على حقل **Pause Insulin** (إيقاف الأنسولين مؤقتاً). قم بالتمرير لتحديد فترة الإيقاف المؤقت لضخ الأنسولين. يمكن أن تستمر فترة الإيقاف المؤقت مدة ٠,٥ ساعة أو ساعة واحدة أو ١,٥ ساعة أو ساعتين.

٣. انقر على **PAUSE** (إيقاف مؤقت).

٤. انقر على **YES** (نعم) لتأكيد رغبتك في إيقاف ضخ كل الأنسولين مؤقتاً.

يتم إيقاف ضخ كل الأنسولين الأساسي مؤقتاً.

تعرض الشاشة الرئيسية لافتة صفراء تفيد أنه "تم إيقاف ضخ الأنسولين مؤقتاً".

02:19 100%

← Pause Insulin

How long would you like to pause insulin delivery?

All insulin delivery stops during this time.

Pause Insulin
(0.5 hr to 2 hrs)

0.5 hr

PAUSE

CANCEL

ملاحظة: تُصدر اللاصقة صوت صفير كل ١٥ دقيقة طوال فترة الإيقاف المؤقت. لا يبدأ ضخ الأنسولين تلقائياً في نهاية فترة الإيقاف المؤقت. تقوم اللاصقة وتطبيق Omnipod 5 بإخطارك كل دقيقة لمدة ٣ دقائق، ويتم تكرار هذا الإشعار كل ١٥ دقيقة حتى تقوم ببدء عملية ضخ الأنسولين.

٩,٢ طرق إيقاف ضخ الأنسولين مؤقتاً في الوضع اليدوي

قد ترغب في بعض الأحيان في إيقاف ضخ كل الأنسولين مؤقتاً، أو على الأقل ضخ كل الأنسولين الأساسي، وذلك لفترة زمنية معينة. وإذا لم تكن ترغب في إلغاء تفعيل اللاصقة المستخدمة حالياً، فيمكنك طلب منع ضخ الأنسولين مؤقتاً باتباع ما يلي:

- إيقاف ضخ الأنسولين مؤقتاً
- قم بضبط معدل أنسولين أساسي مؤقت لإيقاف تشغيل ضخ الأنسولين
- يقارن الجدول الآتي هذه الخيارات لإيقاف ضخ الأنسولين مؤقتاً:

معدل الأنسولين الأساسي المؤقت بمقدار ٠ U/hr	إيقاف الأنسولين مؤقتاً	
لا يوجد ضخ لمعدل الأنسولين الأساسي الجرعات المسموح بها	لا يوجد ضخ لمعدل الأنسولين الأساسي لا يوجد ضخ لأنسولين الجرعة	التأثير في ضخ الأنسولين الأساسي وأنسولين الجرعة
٣٠ دقيقة	٣٠ دقيقة	الحد الأدنى لمدة الإيقاف المؤقت لضخ الأنسولين
١٢ ساعة	ساعتان	الحد الأقصى لمدة الإيقاف المؤقت لضخ الأنسولين
نعم	لا	يبدأ ضخ الأنسولين تلقائياً
تعرض علامة التنبؤ الموجودة في منتصف الشاشة الرئيسية الآن "Basal" (معدل الأنسولين الأساسي) وليس "Temp Basal" (معدل الأنسولين الأساسي المؤقت)	Start insulin. The insulin" pause period has ended (بدء الأنسولين. لقد انتهت فترة الإيقاف المؤقت للأنسولين.)"	عرض الشاشة في نهاية المدة المحددة
في البداية ثم كل ٦٠ دقيقة	كل ١٥ دقيقة	أصوات الصفير أثناء الإيقاف المؤقت لضخ الأنسولين
يصدر صوت صفير واحد، ثم يبدأ ضخ الأنسولين تلقائياً	كل ١٥ دقيقة حتى تقوم بالنقر على Start (بدء)	أصوات الصفير في نهاية المدة المحددة

معدل الأنسولين الأساسي المؤقت بمقدار ٠ U/hr	إيقاف الأنسولين مؤقتاً	
لا توجد أي حالة مطلقاً تستدعي استخدامها	تحرير برنامج أنسولين أساسي قيد التقدم تغيير المنطقة الزمنية اختبار التنبيه وميزة الاهتزاز	يجب استخدامه في حال
الرئيسية: علامة تبويب Temp Basal (معدل الأنسولين الأساسي المؤقت) < CANCEL (إلغاء)	زر Menu (القائمة) (≡) < Start Insulin (بدء الأنسولين)	كيفية إلغاء الإيقاف المؤقت

٩,٣ بدء ضخ الأنسولين

تحذير: انقر دائماً على **START INSULIN** (بدء الأنسولين) لبدء الأنسولين بعد انتهاء فترة الإيقاف المؤقت أثناء استخدام الوضع اليدوي. لا يبدأ ضخ الأنسولين تلقائياً بعد فترة إيقاف مؤقت. قد تصاب بفقرط سكر الدم إذا لم تبدأ ضخ الأنسولين.

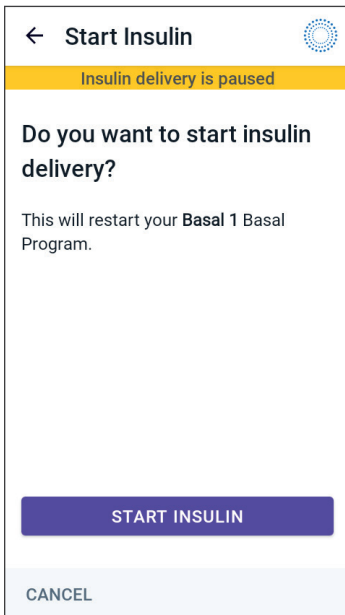
بدء ضخ الأنسولين قبل انتهاء فترة الإيقاف المؤقت

١. انتقل إلى:

زر **Menu** (القائمة) (≡) < **Start Insulin** (بدء الأنسولين)

٢. انقر على **START INSULIN** (بدء الأنسولين) لتأكيد إعادة تشغيل برنامج الأنسولين الأساسي المقرر للوقت الحالي.

يصدر تطبيق Omnipod 5 صوت صغير لتأكيد بدء عملية ضخ الأنسولين.

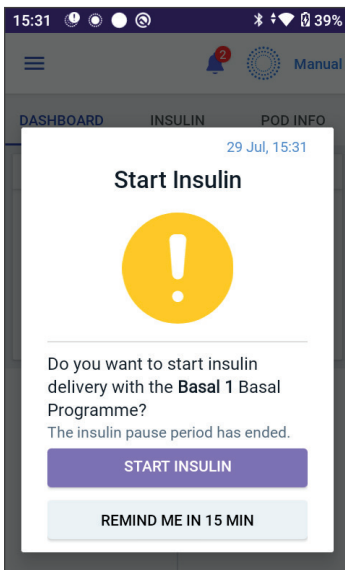


بدء ضخ الأنسولين بعد انتهاء فترة الإيقاف المؤقت

< انقر على **START INSULIN** (بدء الأنسولين) لبدء ضخ الأنسولين.

يقوم تطبيق Omnipod 5 ببدء برنامج الأنسولين الأساسي المقرر للوقت الحالي ويصدر صوت صغير لتنبيهك بشأن بدء الأنسولين.

إذا لم تبدأ ضخ الأنسولين على الفور، فستظهر هذه الشاشة مرة أخرى ويصدر كل من تطبيق Omnipod 5 واللاصقة صوت صغير كل ١٥ دقيقة حتى يتم بدء عملية ضخ الأنسولين.



تم ترك هذه الصفحة فارغة عمداً.

الفصل ١٠

تغيير الإعدادات

المحتويات

١٣٠	١٠,١ الإعدادات العامة
١٣٠	اتصال الشبكة
١٣٠	وضع الطيران
١٣١	عرض الشاشة
١٣١	مهلة الشاشة
١٣١	درجة سطوع الشاشة
١٣١	شاشة القفل
١٣١	رسالة شاشة القفل
١٣٢	خلفية شاشة القفل
١٣٢	رقم التعريف الشخصي PIN
١٣٢	تغيير الوقت
١٣٣	المنطقة الزمنية للجهاز
١٣٤	المنطقة الزمنية لضخ الأنسولين
١٣٤	اللغة
١٣٤	إعادة تعيين
١٣٥	١٠,٢ إعدادات رسائل التذكير
١٣٦	انتهاء صلاحية اللاصقة
١٣٦	الأنسولين في اللاصقة منخفض
١٣٦	تم إطفاء اللاصقة
١٣٧	رسائل تذكير الثقة
١٣٧	رسائل تذكير البرنامج
١٣٨	١٠,٣ إعدادات معدل الأنسولين الأساسي ومعدل الأنسولين الأساسي المؤقت
١٣٨	الحد الأقصى لمعدل الأنسولين الأساسي
١٣٨	معدل الأنسولين الأساسي المؤقت

١٠.١ الإعدادات العامة

تحذير: لا تبدأ استخدام النظام أو تغيير الإعدادات من دون الحصول على ما يكفي من التدريب والتوجيه من مقدم الرعاية الصحية. قد تنتج عن بدء وتعديل الإعدادات بشكل غير صحيح زيادة ضخ الأنسولين أو نقص ضخه، ما قد يؤدي إلى الإصابة بالانخفاض الملحوظ لسكر الدم أو فرط سكر الدم. تشمل الإعدادات التي تؤثر في ضخ الأنسولين بشكل أساسي ما يأتي: تم إطفاء اللاصقة، ومعدل (معدلات) الأنسولين الأساسي، والحد الأقصى لمعدل الأنسولين الأساسي، والحد الأقصى للجرعة، وعامل (عوامل) التصحيح، ونسبة (نسب) الأنسولين إلى الكربوهيدرات (IC)، والحد الأدنى من الجلوكوز للحسابات، والجلوكوز المستهدف وتصحيح فوق، وفترة تأثير الأنسولين.

اتصال الشبكة

وضع الطيران هو إعداد في الجهاز يوقف تشغيل اتصال الشبكة الخلوية وشبكة Wi-Fi. ويمكن تشغيل وضع الطيران أو إيقاف تشغيله.

ملاحظة: على الرغم من أن نظام Omnipod 5 لا يتطلب اتصالاً ثابتاً بالشبكة، فإن الاتصال المتكرر (سواء الخلوي أو عبر Wi-Fi) مطلوب للاستخدام الأمثل للنظام، مثل إذا ما كنت تشارك عادة بيانات الجلوكوز الخاصة بك مع شريك رعاية. ضع في حسابك إعادة تشغيل اتصال Wi-Fi بعد تشغيل وضع الطيران للاستخدام الأمثل للنظام.

وضع الطيران

لتشغيل وضع الطيران أو إيقاف تشغيله على جهاز التحكم:

١. انتقل إلى:

زر Menu (القائمة) (≡) < Settings (الإعدادات) < General (عام).

٢. انقر على مفتاح التبديل **Airplane Mode** (وضع الطيران) لتشغيل وضع الطيران أو إيقاف تشغيله.

عرض الشاشة

استخدم إعدادات عرض الشاشة للتحكم في مهلة الشاشة ودرجة سطوع.

مهلة الشاشة

تنطفئ شاشة جهاز التحكم إذا لم تستخدمها في المهلة الزمنية المحددة للحفاظ على طاقة البطارية. لتغيير المهلة الزمنية:

١. انتقل إلى:
زر **Menu** (القائمة) () < **Settings** (الإعدادات) < **General** (عام) < **Screen Time-Out** (مهلة الشاشة)

٢. انقر على المهلة الزمنية المرغوبة لتحديدها.
٣. انقر على **SAVE** (حفظ).

درجة سطوع الشاشة

لضبط درجة سطوع الشاشة على جهاز التحكم:

١. انتقل إلى:
زر **Menu** (القائمة) () < **Settings** (الإعدادات) < **General** (عام) < **Brightness** (السطوع).
٢. ضع إصبعك على النقطة الزرقاء الخاصة بشريط التمرير. قم بتمرير إصبعك في اتجاه اليمين لزيادة درجة سطوع الشاشة. قم بتمرير إصبعك في اتجاه اليسار لتقليل درجة سطوع الشاشة.
- نصيحة: إنَّ درجة سطوع الشاشة المنخفضة تؤدي إلى إطالة شحنة البطارية.

شاشة القفل

يمكنك تحرير رسالة شاشة القفل لجهاز التحكم وصورة الخلفية ورقم التعريف الشخصي PIN، ما يساعد على التأكد من أنك تستخدم جهاز التحكم الصحيح.

رسالة شاشة القفل

لتغيير رسالة شاشة القفل:

١. انتقل إلى:
زر **Menu** (القائمة) () < **Settings** (الإعدادات) < **General** (عام) < **Message** (رسالة).
٢. انقر على حقل **Lock screen message** (رسالة شاشة القفل) وأدخل الرسالة التي تريد أن يعرضها جهاز التحكم عند قيامك بتشغيله.
٣. انقر على **SAVE** (حفظ).

خلفية شاشة القفل

لتغيير صورة الخلفية التي تظهر على شاشة القفل:

١. انتقل إلى:
زر Menu (القائمة) (≡) < Settings (الإعدادات) < General (عام) < Background (الخلفية).

٢. انقر على صورة الخلفية التي ترغب في استخدامها.

٣. انقر على SAVE (حفظ).

رقم التعريف الشخصي PIN

لتغيير رقم التعريف الشخصي أو رمز PIN:

١. انتقل إلى:
زر Menu (القائمة) (≡) < Settings (الإعدادات) < General (عام) < PIN (رقم التعريف الشخصي).

٢. أدخل رقم التعريف الشخصي PIN الحالي.

٣. أدخل رقم التعريف الشخصي PIN الجديد المكون من أربعة أرقام.

نصيحة: انقر على رمز العين لعرض أو إخفاء رقم التعريف الشخصي PIN.

٤. انقر على Done (تم) لقبول رقم التعريف الشخصي.

٥. أعد إدخال رقم التعريف الشخصي الجديد، ثم انقر على Done (تم).

ملاحظة: لتغيير رقم التعريف الشخصي PIN، يجب أن يكون لديك اتصال خلوي أو اتصال Wi-Fi.

ملاحظة: إذا كنت تواجه مشاكل مع رقم التعريف الشخصي PIN، فاتصل بخدمة العناية بالزبائن للحصول على معلومات الاتصال، اطلع على بطاقة العناية بالزبائن الموجودة في مقدمة دليل المستخدم التقني.

تغيير الوقت

تحذير: تجنب إيقاف تشغيل المنطقة الزمنية التلقائية على جهاز التحكم. إذا قمت بإيقاف تشغيل المنطقة الزمنية التلقائية، فلن يتمكن جهاز التحكم من اكتشاف متى تكون المنطقة الزمنية للجهاز والمنطقة الزمنية لضخ الأنسولين غير متطابقتين. وقد يتسبب ضخ الأنسولين بناءً على منطقة زمنية مختلفة عن وقتك المحلي في حدوث أخطاء في ضخ الأنسولين وتسجيل البيانات، ما قد يؤدي إلى انخفاض ملحوظ لسكر الدم أو فرط سكر الدم.

يحدث تغيير الوقت عندما تسافر إلى منطقة زمنية مختلفة أو عند التغيير إلى التوقيت الصيفي. لمساعدتك على إدارة تغييرات الوقت، تكون المنطقة الزمنية لجهازك منفصلة عن المنطقة الزمنية لضخ الأنسولين على النحو الموضح في الجدول الموضح أدناه.

تطبيق Omnipod 5 على:	المنطقة الزمنية للجهاز	المنطقة الزمنية لضخ الأنسولين	إعداد المنطقة الزمنية التلقائية: ON/OFF (تشغيل/إيقاف التشغيل)
جهاز التحكم	الوقت المعروض على جهاز التحكم (شريط المعلومات، شاشة القفل)	الوقت المعروض في تطبيق Omnipod 5، ويعتمد ضخ الأنسولين على وقت التطبيق	الإعداد الموصى به هو "تشغيل"

المنطقة الزمنية للجهاز

المنطقة الزمنية لجهازك هي الوقت المعروض خارج تطبيق Omnipod 5 على شريط المعلومات أو شاشة القفل. سيتم تحديث وقت جهازك تلقائياً عندما تسافر إلى منطقة زمنية جديدة أو عند التغيير إلى التوقيت الصيفي عند تشغيل إعداد Automatic Time Zone (المنطقة الزمنية التلقائية). يوصى بإبقاء إعداد Automatic Time Zone (المنطقة الزمنية التلقائية) قيد التشغيل حتى تكون المنطقة الزمنية لجهازك دائماً هي المنطقة الزمنية المحلية.

لتشغيل المنطقة الزمنية التلقائية أو إيقاف تشغيلها:

١. انتقل إلى:
زر Menu (القائمة) (≡) < Settings (الإعدادات) < General (عام)
< Time Zone (المنطقة الزمنية).
٢. إذا كانت لديك لاصقة فعالة، فانقر على PAUSE INSULIN (إيقاف الأنسولين مؤقتاً) ثم انقر على YES (نعم).
٣. انقر على Device Automatic Time Zone (المنطقة الزمنية التلقائية للجهاز).
٤. انقر على زر التبديل لتشغيل ميزة اكتشاف المنطقة الزمنية التلقائية أو إيقاف تشغيلها
نصيحة: اللون الأزرق يعني أن الإعداد قيد التشغيل. اللون الرمادي يعني أن الإعداد قيد إيقاف التشغيل.
٥. عندما يكون إعداد المنطقة الزمنية التلقائية للجهاز في وضع إيقاف التشغيل، يمكنك الوصول إلى المنطقة الزمنية لجهاز التحكم.
٦. لتغيير المنطقة الزمنية لجهاز التحكم، انقر على SELECT TIME ZONE (تحديد المنطقة الزمنية) وحدد المنطقة الزمنية المرغوبة من القائمة.

المنطقة الزمنية لضخ الأنسولين

المنطقة الزمنية لضخ الأنسولين هي الوقت المعروض في تطبيق Omnipod 5 ولا يتغير إلا عندما تُغيره بنفسك. هذه هي المنطقة الزمنية التي يعتمد عليها ضخ الأنسولين لديك. عندما يكون إعداد المنطقة الزمنية التلقائية قيد التشغيل، يكتشف تطبيق Omnipod 5 عندما تكون المنطقة الزمنية لجهازك والمنطقة الزمنية لضخ الأنسولين غير متطابقتين وسيعلمك بذلك. على سبيل المثال، عندما تسافر خارج البلد، سيسألك تطبيق Omnipod 5 ما إذا كنت تريد تحديث المنطقة الزمنية لضخ الأنسولين إلى منطقتك المحلية الجديدة.

قد ترغب في تغيير المنطقة الزمنية لضخ الأنسولين، على سبيل المثال، إذا كنت تستعد للسفر إلى منطقة زمنية جديدة.

لتغيير المنطقة الزمنية لضخ الأنسولين:

١. في الوضع اليدوي، انتقل إلى: زر **Menu** (القائمة) **(≡)** **< Settings** (الإعدادات) **< General** (عام) **< Insulin Delivery Time Zone** (المنطقة الزمنية لضخ الأنسولين).
٢. إذا كانت لديك لاصقة فعالة، فانقر على **PAUSE INSULIN** (إيقاف الأنسولين مؤقتاً) ثم انقر على **YES** (نعم).
٣. حدد المنطقة الزمنية المرغوبة وانقر على **SAVE** (حفظ) ثم انقر على **CONFIRM** (تأكيد).
٤. انقر على **YES** (نعم) لإعادة بدء ضخ الأنسولين.

اللغة

لتغيير لغتك المفضلة:

١. انتقل إلى: زر **Menu** (القائمة) **(≡)** **< Settings** (الإعدادات) **< General** (عام) **< Language** (اللغة).
٢. حدد اللغة التي تريد استخدامها لتطبيق Omnipod 5.
٣. انقر على **SAVE** (حفظ).
٤. ستومض الشاشة لمدة وجيزة. وستتم إعادة تشغيل التطبيق باللغة المحددة. لن يؤدي تغيير اللغة إلى إعادة تعيين الإعدادات أو سجل البيانات أو التكيف.

إعادة تعيين

تحذير: لا تُعد تعيين تطبيق Omnipod 5 قبل استشارة مقدم الرعاية الصحية. سيؤدي هذا إلى مسح جميع الإعدادات ومعدل الأنسولين الأساسي التكيفي وسجل البيانات، وسيطلب منك تغيير اللاصقة الفعالة. قبل إعادة التعيين، تأكد أن لديك سجلاً حالياً بالإعدادات ولاصقة جديدة مع المستلزمات لاستخدامها عند إعادة تشغيل التطبيق.

إذا كنت تحتاج إلى إعادة تعيين تطبيق Omnipod 5 على جهاز التحكم، الأمر الذي سيؤدي إلى مسح كل الإعدادات وسجل البيانات، فاتباع الخطوات الآتية.

١. انتقل إلى زر **Menu** (القائمة) **(≡) < Settings (الإعدادات) < General (عام) < Reset** (إعادة تعيين).
٢. إذا كانت لديك لاصقة فعالة، فقم بإلغاء تفعيل اللاصقة وإزالتها.
- ملاحظة:** بينما ستستمر اللاصقة في ضخ الأنسولين في جسمك بعد إعادة تعيين التطبيق، لن تتمكن من إعادة الاتصال بهذه اللاصقة لضخ جرعة أو إلغاء تفعيلها لاحقاً. أزلها وكن مستعداً لتفعيل لاصقة جديدة.
٣. انقر على **Clear all data** (مسح كل البيانات).
٤. انقر على **CONFIRM** (تأكيد).
٥. ستحتاج إلى استكمال الإعداد لأول مرة مجدداً. اتبع الخطوات الواردة في الفصل ٤ لإعداد تطبيق Omnipod 5.

١٠,٢ إعدادات رسائل التذكير

تحذير: تجنب تعيين جهاز التحكم إلى الوضع الصامت أو وضع الاهتزاز أو أي إعداد آخر يمنعك من سماع التنبيهات والإشعارات من تطبيق Omnipod 5. إذا لم تسمع التنبيهات والإشعارات من جهاز التحكم، فربما لا تتمكن من إجراء التغييرات التي تحتاج إليها على علاج الأنسولين في الوقت المناسب. ستستمر اللاصقة في إصدار الصوت، وستتمكن من رؤية التنبيه أو الإشعار معروضاً على تطبيق Omnipod 5. انظر "١٣,٢ الأصوات والاهتزازات" في الصفحة ١٦٢ لمعرفة كيفية إدارة الأصوات والاهتزازات.

تجذب إشعارات رسائل التذكير الانتباه إلى العديد من إجراءات إدارة السكري التي قد ترغب في اتخاذها (انظر "١٣,١٠ قائمة إشعارات رسائل التذكير" في الصفحة ١٩١ و"١٣,٢ الأصوات والاهتزازات" في الصفحة ١٦٢).

انتهاء صلاحية اللاصقة

تخبرك رسالة التذكير الخاصة بانتهاء صلاحية اللاصقة بموعد اقتراب انتهاء صلاحية اللاصقة حتى يكون بإمكانك التخطيط لتغيير اللاصقة في وقت مناسب. يمكنك ضبط هذا الإشعار ليظهر بمدة تتراوح من ساعة واحدة إلى ٢٤ ساعة قبل انتهاء صلاحية اللاصقة. في الوقت المحدد، تُصدر اللاصقة صفيراً. ويعرض تطبيق Omnipod 5 رسالة ويُصدر جهاز التحكم صفيراً/يهتز. لضبط المدة الزمنية الخاصة برسالة التذكير "انتهاء صلاحية اللاصقة":

١. انتقل إلى:
زر **Menu** (القائمة) (≡) < **Settings** (الإعدادات) < **Reminders** (رسائل التذكير) < **Pod Expiration** (انتهاء صلاحية اللاصقة).
٢. انقر على حقل **Pod Expiration** (انتهاء صلاحية اللاصقة) وحدد المدة الزمنية التي ترغب في إعلامك فيها بانتهاء صلاحية اللاصقة قبل حلول موعد انتهائها.
٣. انقر على **SAVE** (حفظ).

الأنسولين في اللاصقة منخفض

يصدر صوت تنبيه إرشادي من اللاصقة وتطبيق Omnipod 5 عندما ينخفض مستوى الأنسولين في اللاصقة إلى أقل من إعداد "الأنسولين في اللاصقة منخفض". يمكن أن يتراوح نطاق هذا الإعداد من ١٠ وحدات إلى ٥٠ وحدة.

لضبط مستوى الأنسولين للتنبيه الإرشادي "الأنسولين في اللاصقة منخفض":

١. انتقل إلى:
زر **Menu** (القائمة) (≡) < **Settings** (الإعدادات) < **Reminders** (رسائل التذكير) < **Low Pod Insulin** (الأنسولين في اللاصقة منخفض).
٢. انقر على حقل **Low Pod Insulin** (الأنسولين في اللاصقة منخفض) وحدد مستوى الأنسولين في اللاصقة الذي ترغب في إعلامك به عند الوصول إليه.
٣. انقر على **SAVE** (حفظ).

تم إطفاء اللاصقة

تحذير: يجب عليك استخدام تطبيق Omnipod 5 خلال ١٥ دقيقة من بدء التنبيهات الإرشادية بميزة "تم إطفاء اللاصقة". إذا لم تستجب لهذا التنبيه في غضون هذا الوقت، فسيُصدر تطبيق Omnipod 5 واللاصقة تنبيه خطر وتتوقف اللاصقة عن ضخ الأنسولين ما قد يؤدي إلى حدوث فرط سكر الدم.

إذا كانت ميزة "تم إطفاء اللاصقة" قيد التشغيل، فيتم إلغاء تفعيل اللاصقة تلقائياً إذا لم تستخدم تطبيق Omnipod 5 خلال الوقت المحدد. استشر مقدم الرعاية الصحية قبل تغيير إعداد Pod Shut-Off (تم إطفاء اللاصقة).

لتشغيل أو توقيف إعداد Pod Shut-Off (تم إطفاء اللاصقة):

١. انتقل إلى:
زر **Menu** (القائمة) () < **Settings** (الإعدادات) < **Reminders** (رسائل التذكير) < **Pod Shut-Off** (تم إطفاء اللاصقة).
٢. انقر على خيار تبديل **Pod Shut-Off** (تم إطفاء اللاصقة) لتشغيل أو توقيف ميزة Pod Shut-Off (تم إطفاء اللاصقة).
٣. إذا تم تشغيل ميزة Pod Shut-Off (تم إطفاء اللاصقة)، فانقر على حقل **Inactivity Timer** (مؤقت عدم النشاط) وحدد طول المدة الزمنية لعدد العد التنازلي. يمكن أن يتراوح نطاق هذا الإعداد بين ساعة واحدة و ٢٤ ساعة.
- مثال: إذا اخترت ١٠ ساعات، فيجب عليك تفعيل تطبيق Omnipod 5 وإلغاء قفله مرة واحدة كل ١٠ ساعات على الأقل، أثناء النهار والليل، لمنع ظهور تنبيه "تم إطفاء اللاصقة".
٤. انقر على **SAVE** (حفظ).

رسائل تذكير الثقة

- عندما يكون خيار رسائل تذكير الثقة مفعلاً، سوف تسمع نغمة في بداية ونهاية موعد تلقي كل جرعة أو جرعة ممتدة أو معدل الأنسولين الأساسي المؤقت:
- يصدر تطبيق Omnipod 5 صغيراً في البداية
 - تصدر اللاصقة صغيراً في النهاية
- تكون رسائل تذكير الثقة مفيدة بصفة خاصة عندما تعتاد على نظام Omnipod 5 وترغب في تأكيد إضافي على أن أمر ضخ الأنسولين قد تم. لتشغيل رسائل تذكير الثقة أو إيقاف تشغيلها:
١. انتقل إلى: زر **Menu** (القائمة) () < **Settings** (الإعدادات) < **Reminders** (رسائل التذكير).
 ٢. انقر على زر تبديل **Confidence Reminders** (رسائل تذكير الثقة) لتشغيلها أو إيقاف تشغيلها.
- ملاحظة:** لا يمكنك إيقاف تشغيل أصوات الصغير الصادرة عند بدء تلقي معدل الأنسولين الأساسي المؤقت الذي تم ضبطه لعدم ضخ الأنسولين.

رسائل تذكير البرنامج

- عندما يكون خيار رسائل تذكير البرنامج مفعلاً، تصدر اللاصقة صغيراً كل ٦٠ دقيقة بينما يتم تلقي معدل الأنسولين الأساسي المؤقت أو الجرعة الممتدة. لتشغيل رسائل تذكير البرنامج أو إيقاف تشغيلها:
١. انتقل إلى: زر **Menu** (القائمة) () < **Settings** (الإعدادات) < **Reminders** (رسائل التذكير).
 ٢. قم بالتمرير حسب الحاجة وانقر على زر التبديل **Program Reminders** (رسائل تذكير البرنامج) لتشغيل رسائل تذكير البرنامج أو إيقاف تشغيلها.
- ملاحظة:** لا يمكنك إيقاف تشغيل الأصوات الصادرة أثناء تلقي معدل الأنسولين الأساسي المؤقت الذي تم ضبطه لعدم ضخ الأنسولين.

١٠,٣ إعدادات معدل الأنسولين الأساسي ومعدل الأنسولين الأساسي المؤقت

تصف الأقسام الآتية كيفية تغيير الإعدادات التي تتحكم في ضخ جرعة الأنسولين الأساسي. ملاحظة: تنطبق هذه الإعدادات فقط على الوضع اليدوي.

الحد الأقصى لمعدل الأنسولين الأساسي

يحدد الحد الأقصى لمعدل الأنسولين الأساسي الحد الأعلى لأي معدل أنسولين أساسي يُستخدم في برامج الأنسولين الأساسي ومعدلات الأنسولين الأساسي المؤقتة أثناء الوضع اليدوي فقط. استشر مقدم الرعاية الصحية قبل تغيير هذا الإعداد.

لتغيير الحد الأقصى لمعدل الأنسولين الأساسي:

١. انتقل إلى زر **Menu** (القائمة) (**≡**) < **Settings** (الإعدادات) < **Basal & Temp Basal** (الحد الأقصى لمعدل الأنسولين الأساسي ومعدل الأنسولين الأساسي المؤقت) < **Max Basal Rate** (الحد الأقصى لمعدل الأنسولين الأساسي).
٢. انقر على حقل **Max Basal Rate** (الحد الأقصى لمعدل الأنسولين الأساسي) وأدخل القيمة الجديدة للحد الأقصى لمعدل الأنسولين الأساسي.
٣. انقر على **SAVE** (حفظ).

ملاحظة: لا يمكنك تعيين حد أقصى لمعدل الأنسولين الأساسي يكون أقل من أعلى معدل أنسولين أساسي لبرنامج أنسولين أساسي موجود بالفعل أو لمعدل أنسولين أساسي مؤقت قيد التنفيذ حالياً.

معدل الأنسولين الأساسي المؤقت

لتنشغيل إمكانية تعيين معدلات الأنسولين الأساسي المؤقتة أو إيقاف تشغيلها:

١. انتقل إلى: زر **Menu** (القائمة) (**≡**) < **Settings** (الإعدادات) < **Basal & Temp Basal** (الأنسولين الأساسي ومعدل الأنسولين الأساسي المؤقت).
٢. لتنشغيل إمكانية تعيين معدلات الأنسولين الأساسي المؤقتة أو إيقافها، انقر على زر التبديل للتنشغيل أو إيقاف التشغيل.
٣. للتغيير ما بين استخدام النسبة المئوية (%) أو المعدل الثابت (U/hr) لمعدلات الأنسولين الأساسي المؤقتة:
 - أ. انقر على **Temp Basal** (معدل الأنسولين الأساسي المؤقت).
 - ب. حدد الوسيلة المرغوب فيها لضبط معدل الأنسولين الأساسي المؤقت:
 - انقر على **Percent** (%) (النسبة المئوية) لتعديل برنامج الأنسولين الأساسي قيد التقدم من خلال زيادة النسبة المئوية للإعداد أو تخفيضها.
 - انقر على **Flat Rate** (المعدل الثابت) (U/hr) لاستبدال برنامج الأنسولين الأساسي قيد التقدم بمعدل أنسولين أساسي ثابت للمدة الزمنية المحددة.
 - ج. انقر على **SAVE** (حفظ).

الفصل ١١ استعراض سجل البيانات والسجلات

المحتويات

١١,١	حول سجلات البيانات الحديثة والسجلات السابقة	١٤٠
١١,٢	عرض شكل المستشعر	١٤٠
١١,٣	حالات شكل المستشعر	١٤١
١١,٤	قسم ملخص سجل البيانات	١٤٣
١٤٣	نظرة عامة على معلومات سجل البيانات	١٤٣
١٤٥	عند عدم تأكيد ضخ الأنسولين	١٤٥
١١,٥	حسابات لمخصات سجل البيانات	١٤٦
١٤٦	ملخصات الجلوكوز	١٤٦
١٤٦	ملخصات ضخ الأنسولين	١٤٦
١١,٦	قسم تفاصيل سجل البيانات	١٤٧
١٤٧	تفاصيل مستوى الجلوكوز	١٤٧
١٤٨	نطاق هدف الجلوكوز	١٤٨
١٤٨	تفاصيل الجرعة	١٤٨
١٤٩	الجرعات الفورية والممتدة للأنسولين	١٤٩
١٤٩	أحداث الجرعة الممتدة	١٤٩
١٥٠	عند عدم تأكيد اللاصقة لضخ جرعة	١٥٠
١٥٠	تفاصيل اللاصقة	١٥٠
١٥٠	تفاصيل الكربوهيدرات	١٥٠
١٥٠	تفاصيل معدل الأنسولين الأساسي	١٥٠
١٥٠	ميزة النشاط	١٥٠
١٥١	برامج الأنسولين الأساسي	١٥١
١٥١	معدلات الأنسولين الأساسي المؤقتة	١٥١
١٥١	معدل الأنسولين الأساسي عند منتصف الليل	١٥١
١٥١	تفاصيل إيقاف الأنسولين مؤقتاً وبدئه	١٥١
١٥١	تفاصيل تغيير الوقت	١٥١
١٥٢	الأحداث الآلية (Auto Events)	١٥٢

١١,١ حول سجلات البيانات الحديثة والسجلات السابقة

يستطيع تطبيق 5 Omnipod حفظ ٩٠ يوماً من سجلات البيانات. بمجرد امتلاء الذاكرة، تبدأ السجلات الجديدة في استبدال السجلات القديمة. يمكنك استعراض المعلومات الواردة في سجلاتك ولكن لا يمكنك تحريرها.

يتم عرض السجلات على:

- شكل المستشعر (حديث).
- شاشات تفاصيل السجل، التي تعرض أحداث الأنسولين والجلوكوز والكربوهيدرات واللاصقات والأحداث الآلية.
- يمكن الاطلاع على سجل بيانات التنبيهات والإشعارات على شاشة الإشعارات.

١١,٢ عرض شكل المستشعر

يمكن عرض شكل المستشعر من الشاشة الرئيسية في كل من الوضع اليدوي والوضع الآلي.

لعرض شكل المستشعر:

➤ في الجزء السفلي الأيمن من الشاشة الرئيسية، انقر على **VIEW** (عرض).

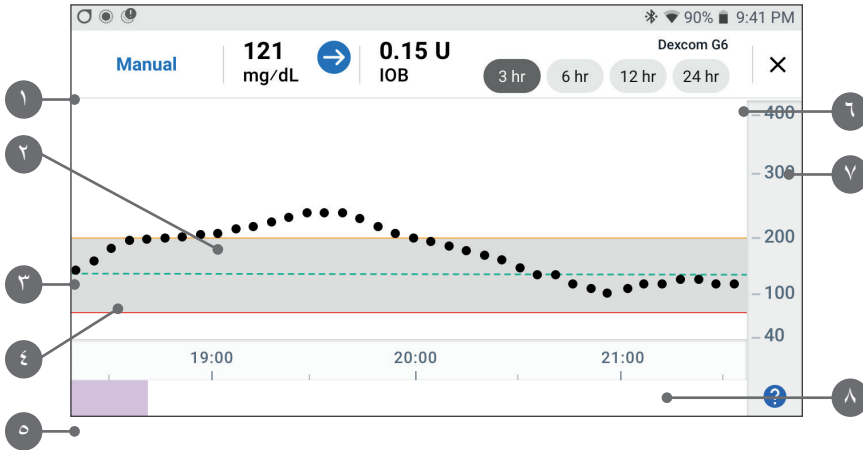
للخروج من شكل المستشعر:

➤ انقر على **(X)** الموجودة في الزاوية العلوية اليمنى من الرسم البياني.



١١,٣ حالات شكل المستشعر

عندما يكون نظام Omnipod 5 في الوضع اليدوي، يكون مؤشر الوضع باللون الأزرق.

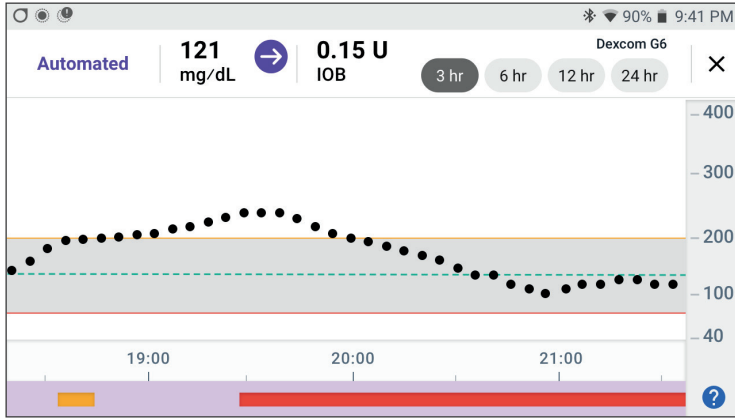


يعرض الرسم البياني أحدث قيم جلوكوز المستشعر لديك على مدى آخر ٣ و ٦ و ١٢ و ٢٤ ساعة.

ملاحظة: يمكنك النقر على الرمز ? في الزاوية السفلية اليمنى لرؤية مفتاح الرموز المستخدمة في شكل المستشعر.

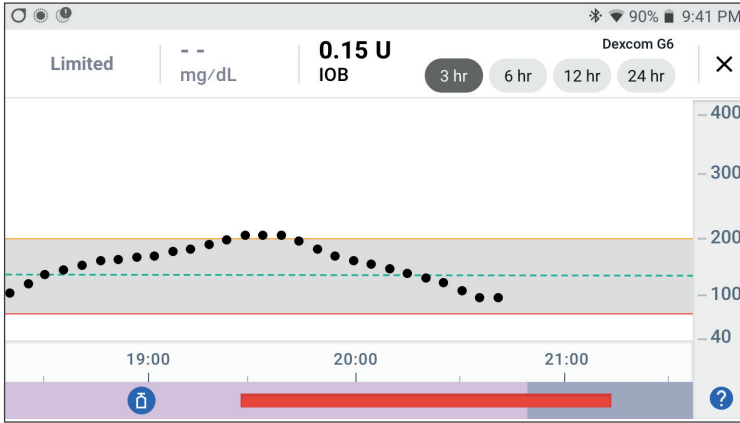
١. **الحالة الحالية:** يتم عرض قيمة جلوكوز المستشعر الحالية وسهم الاتجاه، بالإضافة إلى كمية الأنسولين في الجسم (IOB) الحالية.
٢. **خط اتجاه جلوكوز المستشعر:** كل نقطة على الرسم البياني تمثل قيمة من قيم جلوكوز المستشعر. القيم المرسومة بيانياً من ٢,٢-٢,٢ mmol/L (٤٠-٤٠ mg/dL).
٣. **نطاق هدف الجلوكوز:** تعرض هذه المنطقة المظلمة نطاق هدف الجلوكوز الخاص بك. يعرض الخط الأصفر الحد الأعلى، ويعرض الخط الأحمر الحد الأدنى اللذين قمت بتعيينهما في الإعدادات.
٤. **الجلوكوز المستهدف:** يعرض الخط الأخضر المتقطع الجلوكوز المستهدف الذي قمت بتعيينه في الإعدادات. عند تشغيل ميزة النشاط، تتغير القيمة إلى ٨,٣ mmol/L (١٥٠ mg/dL).
٥. **منطقة الحدث:** يعرض الصف أسفل الرسم البياني ما يأتي:
 - خلفية أرجوانية للفترات الزمنية التي كان فيها Omnipod 5 في الوضع الآلي.
 - خلفية فارغة (بيضاء) للفترات الزمنية التي كان فيها Omnipod 5 في الوضع اليدوي، أو عندما لا توجد لاصقة فعالة، أو عند عدم وجود اتصال مع اللاصقة.
 - خلفية رمادية داكنة عند قيام Omnipod 5 بضخ الأنسولين في حالة "الوضع الآلي: محدود".

- خط أحمر خلال الوقت الذي قامت فيه تقنية SmartAdjust بإيقاف الأنسولين مؤقتاً.
- خط برتقالي خلال الوقت التي تم فيه ضخ أقصى كمية من الأنسولين الأساسي بواسطة نظام Omnipod 5.
- زر الجرعة في وقت بدء الجرعة.
- ٦. عرض التحديدات: استخدم الأزرار لتحديد طرق عرض ٣ و ٦ و ١٢ و ٢٤ ساعة.
- ٧. المحور الرأسي: يعرض قيم جلوكوز المستشعر
- ٨. مقياس الوقت: يعرض علامات الساعة ونصف الساعة.
- عندما يكون نظام Omnipod 5 في الوضع الآلي، يكون مؤشر الوضع باللون الأرجواني.



استعراض سجل البيانات والسجلات ١١

عندما يكون نظام Omnipod 5 في حالة "الوضع الآلي: محدود"، يكون مؤشر الوضع باللون الرمادي.

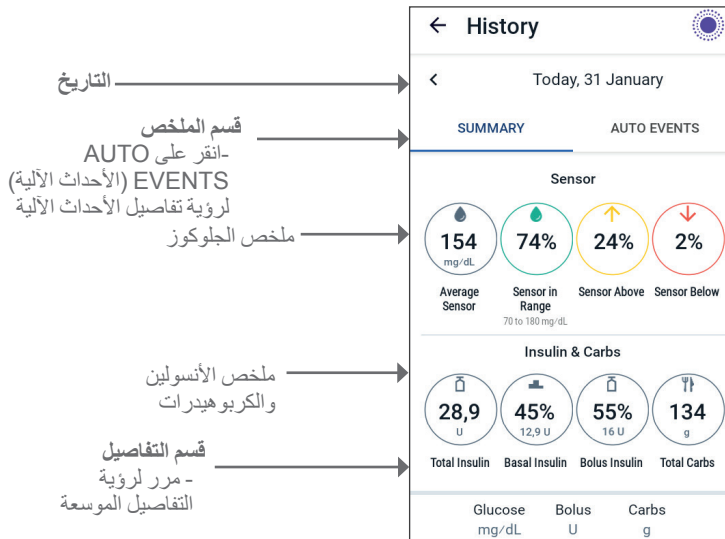


١١,٤ قسم ملخص سجل البيانات

نظرة عامة على معلومات سجل البيانات

يمكنك الوصول إلى ملخص سجل البيانات والمعلومات المفصلة، وقائمة بالأحداث الآلية من شاشة History Detail (تفاصيل السجل).

انتقل إلى: زر Menu (القائمة) < History Detail (تفاصيل السجل).



تُعرض سجلات البيانات لليوم أسفل دوائر الملخص، بدءاً بأحدث السجلات في الأعلى.

ملاحظة: انقر على "<" بجوار سهم التاريخ لعرض يوم سابق. يلخص القسم العلوي من شاشات سجل البيانات السجلات الخاصة باليوم.

عنصر الملخص	الوصف
الصف ١ - Sensor (المستشعر)	
Average Sensor (متوسط قراءة المستشعر)	متوسط قيم جلوكوز المستشعر لليوم.
Sensor in Range (قراءة المستشعر داخل النطاق)	النسبة المئوية لقيم جلوكوز المستشعر ضمن نطاق هدف الجلوكوز.
Sensor Above (قراءة المستشعر مرتفعة)	النسبة المئوية لقيم جلوكوز المستشعر أعلى من نطاق هدف الجلوكوز.
Sensor Below (قراءة المستشعر منخفضة)	النسبة المئوية لقيم جلوكوز المستشعر أقل من نطاق هدف الجلوكوز.
الصف ٢ - Insulin & Carbs (الأنسولين والكربوهيدرات)	
Total Insulin (إجمالي الأنسولين)	إجمالي الأنسولين (الأنسولين الأساسي + الجرعة) الذي تم ضخه لليوم.
Basal Insulin (الأنسولين الأساسي)	النسبة المئوية لإجمالي الأنسولين الذي تم ضخه كأساسي بالإضافة إلى عدد وحدات الأنسولين الأساسي التي تم ضخها. يشمل الأنسولين الأساسي الضخ بناءً على برنامج الأنسولين الأساسي أثناء الوجود في الوضع اليديوي، وأي عمليات ضخ آلية تمت في الوضع الآلي.
Bolus Insulin (أنسولين الجرعة)	نسبة إجمالي الأنسولين الذي تم ضخه من خلال الجرعة (الجرعات) بالإضافة إلى عدد وحدات أنسولين الجرعة التي تم ضخها.
Total Carbs (إجمالي الكربوهيدرات)	إجمالي كمية كربوهيدرات الوجبة (بالجرعات) المُستخدم في حسابات ضخ الجرعة ليوم معين.

ملاحظة: قد لا يصل مجموع النسب المئوية إلى ١٠٠ بسبب التقريب.

للاطلاع على ملخص هذه الحسابات، انظر الصفحة ١٤٦.

عند عدم تأكيد ضخ الأنسولين

بعد ضخ جرعة من الأنسولين الأساسي، ترسل اللاصقة تأكيداً إلى تطبيق Omnipod 5 بمجرد الانتهاء. إذا لم يتم تأكيد ضخ الجرعة أو الأنسولين الأساسي أو إجمالي الأنسولين، فستظهر الرموز الآتية:

تُعرض كمية Bolus Insulin (أنسولين الجرعة) لليوم كشرطات (- -) إلى جانب علامة تعجب رمادية (!) في حال وجود عمليات ضخ مُقدرة للجرعة. قد تتكون القيمة رمادية اللون المعروضة من كل من الكميات المؤكدة والمجدولة.	
تُعرض كمية Bolus Insulin (أنسولين الجرعة) لليوم كشرطات (- -) إلى جانب علامة تعجب صفراء (!) عندما يكون قد تم التخلص من اللاصقة قبل أن تتمكن من تأكيد ضخ الأنسولين.	
تُعرض كميات Basal Insulin (الأنسولين الأساسي) لليوم كشرطات (- -) إلى جانب علامة تعجب رمادية (!) في حال وجود عمليات ضخ أنسولين غير مؤكدة، سواء جرعة أو أساسي.	
تُعرض كميات Basal Insulin (الأنسولين الأساسي) لليوم كشرطات (- -) إلى جانب علامة تعجب صفراء (!) عندما يكون قد تم التخلص من اللاصقة، مع وجود سجلات ضخ أنسولين مفقودة.	

١١,٥ حسابات لمخصات سجل البيانات

ترد في هذا القسم حسابات بيانات الملخص التي تظهر على شاشات History (سجل البيانات).

ملخصات الجلوكوز

تشمل الحسابات المستخدمة لمخصات الجلوكوز قيم جلوكوز المستشعر (بما في ذلك القيم المرتفعة والمنخفضة) وتستثني القراءات المُدخلة يدوياً.

العنصر	الحساب
الصف ١	
Average Sensor (متوسط قراءة المستشعر)	$= \frac{\text{مجموع جميع قيم جلوكوز المستشعر}}{\text{العدد الإجمالي لقيم جلوكوز المستشعر}}$ ملاحظة: يتم تضمين قيم جلوكوز المستشعر المرتفعة كـ ٤٠١ والمنخفضة كـ ٣٩.
Sensor in Range (قراءة المستشعر داخل النطاق)	$= \frac{\text{كمية قيم جلوكوز المستشعر ضمن نطاق هدف الجلوكوز}}{\text{العدد الإجمالي لقيم جلوكوز المستشعر}} \times 100$
Sensor Above (قراءة المستشعر مرتفعة)	$= \frac{\text{كمية قيم جلوكوز المستشعر الأعلى من الحد الأعلى لـ Glucose Goal Range (نطاق هدف الجلوكوز)}}{\text{العدد الإجمالي لقيم جلوكوز المستشعر}} \times 100$
Sensor Below (قراءة المستشعر منخفضة)	$= \frac{\text{كمية قيم جلوكوز المستشعر الأقل من الحد الأدنى لـ Glucose Goal Range (نطاق هدف الجلوكوز)}}{\text{العدد الإجمالي لقيم جلوكوز المستشعر}} \times 100$

ملخصات ضخ الأنسولين

تشمل حسابات أنسولين الجرعة:

- جرعات حاسبة SmartBolus.
- الجرعات اليدوية.
- أي كميات جرعة جزئية تُضخ من الجرعات الفورية أو الممتدة التي تم إلغاؤها وبإمكان اللاصقة تأكيدها.
- تشمل حسابات الأنسولين الأساسي:
- تعديلات الأنسولين الأساسي من تقنية SmartAdjust (الوضع الآلي).
- برامج الأنسولين الأساسي (الوضع اليدوي).
- أي تعديلات على معدلات الأنسولين الأساسي المؤقتة أو فترات الإيقاف المؤقت أو الأوقات من دون لاصقة فعالة.

استعراض سجل البيانات والسجلات ١١

إذا لم يتلقَ نظام Omnipod 5 تحديثات من اللاصقة بشأن عملية ضخ الأنسولين المؤكدة، فستكون حسابات ضخ الأنسولين تقديرات قائمة على العملية المقررة لضخ الأنسولين.

العنصر	الحساب
الصف ٢	
Total Insulin (إجمالي الأنسولين)	= مجموع جرعات الأنسولين الأساسي وأنسولين الجرعة الذي تم ضخه
Basal Insulin (الأنسولين الأساسي)	= كمية الأنسولين الأساسي الذي تم ضخه في الوضع اليدوي وجميع عمليات ضخ الأنسولين الآلية في الوضع الآلي
Bolus Insulin (أنسولين الجرعة)	= مقدار أنسولين الجرعة الذي تم ضخه
Total Carbs (إجمالي الكربوهيدرات)	= إجمالي جرامات الكربوهيدرات التي تم إدخالها في حاسبة الجرعة الذكية

١١,٦ قسم تفاصيل سجل البيانات

مرر على شاشات History (سجل البيانات) لترى قسم التفاصيل. يوضح قسم التفاصيل الخاص بشاشة سجل البيانات سجلات فردية مدرجة حسب الوقت من اليوم.

انقر على صف بالسهم لأسفل لعرض المزيد من التفاصيل. انقر مرة أخرى لإخفاء التفاصيل.

تفاصيل مستوى الجلوكوز

يشير الرمز المعروض مع قراءة مستوى جلوكوز الدم إلى ما إذا كان مستوى الجلوكوز ضمن النطاق.

03:31 100%			
History			
Today, July 01			
SUMMARY		AUTO EVENTS	
Glucose mg/dL	Bolus U	Carbs g	
03:28 167	4.15	35	✓
03:05	Activity feature started: Set duration: 2 hrs		
02:55	Switched to Automated Mode		
02:38	Basal Program started: "Basal 1"		
02:38	Pod Activated		
02:36	Pod Deactivated		
02:35	Basal Program started: "Basal 1"		

رموز مستوى جلوكوز الدم هي:

إدخال مستوى جلوكوز الدم	
	أعلى من نطاق هدف الجلوكوز
	ضمن نطاق هدف الجلوكوز
	أقل من نطاق هدف الجلوكوز



رمز Dexcom هو:

نطاق هدف الجلوكوز

الهدف من استخدام نظام Omnipod 5 هو الحفاظ على مستوى الجلوكوز ضمن نطاق هدف الجلوكوز. يمكنك تحديد هذا النطاق عن طريق ضبط الحدين الأعلى والأدنى. تستخدم شاشة شكل المستشعر وتدوين جلوكوز الدم نطاق هدف الجلوكوز لتحديد قراءات مستوى الجلوكوز التي تقع ضمن نطاق هدفك وأنها أعلى أو أقل من نطاق هدفك.

ملاحظة: لا يؤثر نطاق هدف الجلوكوز في ضخ الأنسولين.

لضبط الحدين الأعلى والأدنى لنطاق هدف الجلوكوز:

١. انتقل إلى:

زر **Menu** (القائمة) () < **Settings** (الإعدادات) < **Glucose Goal Range** (نطاق هدف الجلوكوز).

٢. لضبط حدود نطاق هدف الجلوكوز:

أ. انقر على حقل **Upper Limit** (الحد الأعلى) وأدخل القيمة المرغوبة.

ب. انقر على حقل **Lower Limit** (الحد الأدنى) وأدخل القيمة المرغوبة فيها.

٣. انقر على **SAVE** (حفظ).

تفاصيل الجرعة

يشير الرمز المعروض مع إدخال جرعة إلى ما إذا كان قد تم استخدام حاسبة SmartBolus:

• يشير رمز زجاجة الأنسولين () إلى أن حاسبة SmartBolus كانت مستخدمة.

• يشير رمز المحقنة () إلى أنه قد تم ضخ جرعة يدوية.

الجرعات الفورية والممتدة للأنسولين

مقدار الجرعة الموضح بجوار زر Bolus (الجرعة) هو إجمالي جرعة فورية بالإضافة إلى أي حصة ممتدة من الجرعة. إذا قمت بإلغاء جرعة فورية أو ممتدة، فإن الكمية الموضحة هي الكمية المؤكدة التي تم ضخها قبل الإلغاء. يؤدي النقر على صف يحتوي على إدخال جرعة إلى توسيع السجل لعرض تفاصيل إضافية حول الجرعة، ويتضمن ذلك:

- ما إذا تم حساب الجرعة باستخدام حاسبة SmartBolus أو أنها كانت جرعة يدوية.
- زر **VIEW BOLUS CALCULATIONS** (عرض حسابات الجرعة) إذا كان قد تم استخدام حاسبة SmartBolus. يؤدي النقر على هذا الزر إلى إظهار شاشة توضح تفاصيل الحساب وما إذا كنت قد أجريت تعديلاً يدوياً على الجرعة المحسوبة.
- قد تحتاج إلى التمرير لأعلى أو لأسفل لرؤية الحسابات. انقر على **CLOSE** (إغلاق) عند الانتهاء (انظر "١٨,١ حاسبة SmartBolus" في الصفحة ٢٥٢ للتفاصيل).
- المقدار الذي تمت جدولته في الأصل من أجل عملية الضخ إذا قمت بإلغاء جرعة فورية.
- للجرعة الممتدة، الكمية التي تم ضخها الآن وكانت ممتدة، والنسبة المئوية من جرعة الوجبة (%) التي تم ضخها الآن وكانت ممتدة.
- المقدار الذي تم تأكيده من الجرعة إذا كانت هناك جرعة مستمرة أو غير مؤكدة أو فائتة.

أحداث الجرعة الممتدة



يشير زر الجرعة ولافتتها إلى وجود حدث جرعة ممتدة:

- تحدد لافتة **Extended Bolus started** (بدء الجرعة الممتدة) وقت انتهاء الجرعة الفورية وبدء الجرعة الممتدة. بالإضافة إلى وقت بدء الجرعة، تدرج اللافتة عدد الوحدات التي تم تمديدتها ومدة التمديد.
- تحدد لافتة **Extended Bolus completed** (استكمال الجرعة الممتدة من الأنسولين) نهاية الجرعة الممتدة.
- تحدد لافتة **Extended Bolus canceled** (إلغاء الجرعة الممتدة) إلغاء جرعة ممتدة وتذكر كمية الجرعة التي تم ضخها قبل الإلغاء.

عند عدم تأكيد اللاصقة لضخ جرعة

بعد أن تؤكد كمية الجرعة التي تريد ضخها، يتم إرسال تعليمات الجرعة إلى اللاصقة. عندما تستكمل اللاصقة عملية الضخ، تقوم بإرسال رسالة تأكيد إلى تطبيق Omnipod 5 تفيد بإتمام عملية ضخ جرعة الأنسولين.



قبل أن يتلقى تطبيق Omnipod 5 تأكيداً من اللاصقة على إتمام عملية ضخ الجرعة، يقدر تطبيق Omnipod 5 الكمية التي تم ضخها. خلال هذا الوقت، تستخدم شاشة History (سجل البيانات) رمز تعجب باللون الرمادي للإشارة إلى أنه قد تم تقدير الجرعة.

في معظم الحالات، بمجرد رجوع جهاز التحكم واللاصقة إلى النطاق، تقوم اللاصقة بتأكيد ضخ الجرعة. لكن في بعض الحالات النادرة، تصبح اللاصقة غير قادرة على تأكيد ضخ الجرعة بسبب خطأ في الاتصال. إذا نقرت على خيار **DISCARD POD** (تخلص من اللاصقة) في هذه الحالة، فستستخدم شاشات History (سجل البيانات) رمز تعجب باللون الأصفر لتحديد جرعة على أنها "غير مؤكدة".



إذا تم التخلص من اللاصقة مع جرعة غير مؤكدة، فسيتم تحديد كميات الأنسولين الأساسي وإجمالي الأنسولين لذلك اليوم أيضاً على أنها غير مؤكدة باستخدام رمز تعجب باللون الأصفر. يتضمن مقدار الجرعة المدرج المقدار الذي تمت جدولته للضخ إلى أن تم التخلص من اللاصقة. **ملاحظة:** إذا كانت لديك جرعة غير مؤكدة، فسيتم توقيف حاسبة SmartBolus طوال فترة تأثير الأنسولين.

تفاصيل اللاصقة

يحدد رمز اللاصقة ولافتتها التفعيل والإلغاء التفعيل (أو التخلص) لكل لاصقة. يؤدي النقر على لافتة اللاصقة إلى عرض رقم الدفعة والرقم التسلسلي لللاصقة.



تفاصيل الكربوهيدرات

يظهر رمز الكربوهيدرات (٣١) بجوار إدخلات الكربوهيدرات التي تستخدمها حاسبة SmartBolus. تشير أحداث الجرعة إلى ما إذا كانت الكربوهيدرات قد تم إدخالها يدوياً أو من Custom Foods (طعامك الخاص).

تفاصيل معدل الأنسولين الأساسي

ميزة النشاط

في الوضع الآلي، يشير رمز ولافتة النشاط إلى بدء ميزة النشاط أو نهايتها أو إلغائها.



برامج الأنسولين الأساسي

يشير رمز برنامج الأنسولين الأساسي ولافتته إلى بدء برنامج أنسولين أساسي وإعادة بدء برنامج أنسولين أساسي في نهاية معدل الأنسولين الأساسي المؤقت أو فترة إيقاف المؤقت للأنسولين.



معدلات الأنسولين الأساسي المؤقتة

في الوضع اليدوي، يشير رمز معدل الأنسولين الأساسي المؤقت ولافتته إلى بداية معدل أساسي مؤقت أو نهايته أو إلغاؤه.



إذا تم تعريف معدل الأنسولين الأساسي المؤقت كنسبة مئوية (%) من برنامج الأنسولين الأساسي قيد التقدم، فستعرض اللافتة نسبة الزيادة أو النقصان بالإضافة إلى المدة الزمنية. إذا تم تعريف معدل الأنسولين الأساسي المؤقت كمعدل أساسي ثابت (U/hr)، فستعرض اللافتة معدل الأنسولين الأساسي المؤقت والمدة.

يؤدي النقر على لافتة **Temp Basal started** (بدء معدل الأنسولين الأساسي المؤقت) إلى عرض رسم بياني للمعدلات الأساسية المرتبطة بكل فترة زمنية.

إذا تم إلغاء معدل الأنسولين الأساسي المؤقت، فإن لافتة **Temp Basal started** (بدء معدل الأنسولين الأساسي المؤقت) تحتوي على المدة التي تمت جدولتها، وتحتوي لافتة **Temp Basal canceled** (إلغاء معدل الأنسولين الأساسي المؤقت) على المدة الفعلية.

معدل الأنسولين الأساسي عند منتصف الليل

يكون الإدخال الأول لكل يوم هو اللافتة التي تعرض حالة ضخ الأنسولين الأساسي عند منتصف الليل. إذا تم ترحيل برنامج الأنسولين الأساسي أو معدل الأنسولين الأساسي المؤقت أو استخدام ميزة النشاط من اليوم السابق، فستشير اللافتة إلى أن هذا برنامج مستمر. إذا تم إيقاف الأنسولين مؤقتاً عند منتصف الليل، فستذكر اللافتة هذا الأمر.

تفاصيل إيقاف الأنسولين مؤقتاً وبدنه

يشير رمز ولافتة **Insulin Delivery Paused** (تم إيقاف إيصال الأنسولين مؤقتاً) إلى وقت بداية فترة إيقاف الأنسولين مؤقتاً.



يشير رمز ولافتة **Insulin Delivery Started** (تم بدء إيصال الأنسولين) إلى الوقت الذي تم فيه إعادة بدء ضخ الأنسولين.



تفاصيل تغيير الوقت

تظهر لافتة **Time zone changed** (تم تغيير المنطقة الزمنية) إذا قمت بتغيير المنطقة الزمنية لضخ الأنسولين.

بعد تغيير المنطقة الزمنية، ستعكس إدخلات سجل البيانات الجديدة منطقتك الزمنية الجديدة.

ملاحظة: ستظهر إدخلات سجل البيانات المسجلة قبل تغيير المنطقة الزمنية في المنطقة الزمنية السابقة.

الأحداث الآلية (Auto Events)

انقر على **AUTO EVENTS** (الأحداث الآلية) في شاشة **history** (سجل البيانات) لعرض كمية الأنسولين التي تُضخ في كل فترة ٥ دقائق أثناء الوجود في الوضع الآلي.

يعرض رمز وضع النظام ولافتته الوقت الذي تحوّل فيه النظام إلى الوضع الآلي أو إلى الوضع اليدوي.

14:04 100%		
← History		
Today, July 13		
SUMMARY		AUTO EVENTS
	Sensor mg/dL	Insulin Amount U
14:04	Switched to Manual Mode	
14:03	135	0.1
13:58	137	0.15
13:53	133	0.1
13:48	123	0.05
13:43	115	0.05
13:38	111	0
13:33	100	0
13:28	95	0.1
13:23	91	0.15
13:18	Switched to Automated Mode	

الفصل ١٢ إدارة تحديثات البرنامج

المحتويات

١٥٤	١٢,١ جهاز التحكم المتوفر من Insulet
١٥٥	تحديث نظام التشغيل (OS)
١٥٦	تحديث تطبيق Omnipod ٥ على جهاز التحكم

١٢,١ جهاز التحكم المتوفر من Insulet

عند الاتصال بالشبكة، يوفر جهاز تحكم Omnipod 5 تحديثات عن بُعد عندما يكون تحديث البرنامج متاحاً. وهناك نوعان من التحديثات لجهاز تحكم Omnipod 5: تحديثات نظام التشغيل (OS) وتحديثات تطبيق Omnipod 5. يشير تحديث نظام التشغيل إلى تحديث نظام تشغيل جهاز التحكم. ويشير تحديث تطبيق Omnipod 5 إلى تحديث تطبيق Omnipod 5 على جهاز التحكم. عند توفر تحديث، ستتلقى إشعاراً يطلبك بالتحديث.

ملاحظة: لن تتمكن من التنقل في تطبيق Omnipod 5 أثناء تحديث Omnipod 5؛ ومع ذلك لن يتأثر علاج الأنسولين الخاص بك. وتستمر اللاصقة في ضخ الأنسولين وستُعيد إنشاء الاتصال مع تطبيق Omnipod 5 بمجرد اكتمال التحديث.

ملاحظة: يجب أن يكون جهاز التحكم متصلاً بشبكة لتلقي التحديثات عن بُعد. قد تفوتك تحديثات مهمة في حال تشغيل وضع الطيران.

ملاحظة: تتطلب كل تحديثات جهاز التحكم التي تُعد اختيارية اتصال Wi-Fi.

ملاحظة: إذا كانت لديك جرعة فورية قيد التقدم، فسيتم تأخير تحديثات البرنامج حتى اكتمال الجرعة.

تحذير: تأكد دائماً من أن شحن البطارية كافٍ قبل تثبيت تحديث البرنامج.

تحذير: لا توصّل جهاز التحكم إلا بشبكات Wi-Fi موثوقة. تجنب الاتصال بشبكات Wi-Fi العامة، مثل تلك الموجودة في المطارات والمقاهي وغيرها، لأن هذه الشبكات غير آمنة وقد ينتج عن ذلك تعريض جهاز التحكم للبرامج الضارة. لا توصّل الجهاز بشبكات Wi-Fi العامة أثناء إعداد نظام Omnipod 5 لأول مرة.

تحديث نظام التشغيل (OS)

قد تكون تحديثات نظام التشغيل (OS) "اختيارية" أو "إلزامية". تتطلب التحديثات الإلزامية إجراء التحديث على الفور قبل أن تتمكن من استخدام تطبيق Omnipod 5. ويمكن تأجيل التحديثات الاختيارية إلى وقت لاحق.

لتنزيل تحديث لنظام التشغيل وتثبيته على جهاز التحكم:

١. تأكد من أن جهاز التحكم يشحن حالياً أو أن شحن البطارية أعلى من ٤٠ %.

ملاحظة: إذا كان جهاز التحكم يشحن حالياً، فيجب أن تكون البطارية أعلى من ٢٠ %.

٢. انقر على **Update Now** (تحديث الآن).

يبدأ جهاز تحكم Omnipod 5 في التحديث.

بمجرد اكتمال التحديث، سترى شاشة تأكيد.

إذا كان التحديث لا يُعد ضرورياً، فيمكنك تحديد **Not Now** (ليس الآن) لتأخير التحديث إلى وقت لاحق؛ ومع ذلك، يوصى بتحديث نظام التشغيل بمجرد توافر التحديث. إذا اخترت تأجيل تحديث اختياري، فيمكنك التحديث يدوياً في أي وقت. بعد مرور ٧٢ ساعة، ستتلقى إشعاراً كل ٢٤ ساعة لتذكيرك بالتحديث. لتحديث نظام التشغيل الخاص بجهاز التحكم يدوياً:

١. تأكد من أن جهاز التحكم يشحن حالياً أو أن شحن البطارية أعلى من ٤٠ %.

ملاحظة: إذا كان جهاز التحكم يشحن حالياً، فيجب أن تكون البطارية أعلى من ٢٠ %.

٢. انتقل إلى الشاشة الرئيسية.

٣. انقر على جرس الإشعارات.

٤. انقر على إشعار التحديث.

٥. انقر على **Update Now** (تحديث الآن).

بمجرد اكتمال التحديث، تُعرض شاشة تأكيد لإعلامك باكتمال التحديث بنجاح.

تحديث تطبيق Omnipod 5 على جهاز التحكم

تطبيق Omnipod 5 قد تكون التحديثات "اختيارية" أو "إلزامية". تتطلب التحديثات الإلزامية منك إجراء التحديث على الفور قبل المتابعة في استخدام جهاز التحكم. ويمكن تأجيل التحديثات الاختيارية إلى وقت لاحق.

لتنزيل تحديث لتطبيق Omnipod 5 وتثبيته على جهاز التحكم:

١. تأكد من أن بطاريتك مشحونة إلى أعلى من ١٥ %.
 ٢. حدد **Update Now** (تحديث الآن).
- بعد اكتمال التحديث، تُعرض شاشة تأكيد لإعلامك باكتمال التحديث بنجاح.
- إذا كان التحديث لا يُعد إلزامياً، فيمكنك تحديد **Not Now** (ليس الآن) لتأخير التحديث إلى وقت لاحق؛ ومع ذلك، يوصى بتحديث تطبيق Omnipod 5 بمجرد توافر التحديث. إذا اخترت تأجيل تحديث اختياري إلى وقت لاحق، فيمكنك تحديث تطبيق Omnipod 5 يدوياً في أي وقت. بعد مرور ٧٢ ساعة، ستلقى إشعاراً كل ٢٤ ساعة لتذكيرك بتحديث تطبيق Omnipod 5.

لتحديث تطبيق Omnipod 5 يدوياً:

١. تأكد من أن بطاريتك مشحونة إلى أعلى من ١٥ %.
 ٢. انتقل إلى الشاشة الرئيسية.
 ٣. انقر على جرس الإشعارات.
 ٤. انقر على إشعار التحديث.
 ٥. انقر على **Update Now** (تحديث الآن).
- بمجرد اكتمال التحديث، تُعرض شاشة تأكيد لإعلامك باكتمال التحديث بنجاح.

الفصل ١٣

التنبيهات والإجراءات وإشعارات رسائل التذكير

المحتويات

١٥٩	١٣,١ أنواع التنبيهات والإشعارات
١٦١	شاشة التنبيهات والإشعارات
١٦٢	١٣,٢ الأصوات والاهتزازات
١٦٢	تنبيهات اللاصقة
١٦٢	تنبيهات تطبيق Omnipod 5
١٦٣	١٣,٣ الأصوات والاهتزازات الإعلامية
١٦٣	رسائل تذكير الثقة
١٦٤	رسائل تذكير البرنامج
١٦٤	التغييرات على برنامج الأنسولين الأساسي
١٦٤	إلغاء معدلات الأنسولين الأساسي المؤقتة والجرات
١٦٥	تفعيل اللاصقة/إلغاء تفعيل اللاصقة
١٦٥	١٣,٤ الاستجابة للتنبيهات
١٦٦	توقيت تنبيهات اللاصقة على تطبيق Omnipod 5
١٦٦	التشخيصات
١٦٧	التحقق من التنبيهات
١٦٨	١٣,٥ قائمة تنبيهات الخطر
١٦٨	Blockage Detected (تم اكتشاف انسداد) ⚠️
١٦٩	Omnipod 5 App Error (خطأ في تطبيق Omnipod 5) ⚠️
١٧٠	Omnipod 5 Memory Corruption (تلف ذاكرة جهاز Omnipod 5) ⚠️
١٧١	Pod Error (خطأ في اللاصقة) ⚠️
١٧٢	Pod Expired (انتهت صلاحية اللاصقة) ⚠️
١٧٣	Pod Out of Insulin (نفاد الأنسولين من اللاصقة) ⚠️
١٧٤	Pod Shut-Off (تم إطفاء اللاصقة) ⚠️
١٧٥	System Error (خطأ في النظام) ⚠️
١٧٦	١٣,٦ قائمة التنبيهات الإرشادية
١٧٦	Low Pod Insulin (الأنسولين في اللاصقة منخفض) ⚠️
١٧٧	Pod Expired (انتهت صلاحية اللاصقة) ⚠️
١٧٨	Pod Shut-Off (تم إطفاء اللاصقة) ⚠️
١٧٩	بدء الأنسولين ⚠️
١٨٠	Urgent Low Glucose (تحذير جلوكوز منخفض) ⚠️

- ١٣,٧ قائمة إشعارات بنود العمل ١٨١
- App Use Blocked (استخدام التطبيق محظور) ١٨١
- Connect to a Wireless Network (الاتصال بشبكة Wi-Fi) ١٨٣
- Daylight Saving Time Change (تغيير التوقيت الصيفي) ١٨٤
- Omnipod 5 Error (خطأ في تطبيق Omnipod 5) ١٨٥
- Update Omnipod 5 - App No Longer Supported (تحديث Omnipod 5 - التطبيق لم يعد مدعوماً) ١٨٦
- Update Omnipod 5 - Software Update (تحديث Omnipod 5 - تحديث البرنامج) ١٨٧
- Update OS (تحديث نظام التشغيل) ١٨٨
- ١٣,٨ إسكات التنبيهات العالقة ١٨٩
- تنبيه اللاصقة ١٨٩
- تنبيه جهاز التحكم ١٨٩
- ١٣,٩ الاستجابة لإشعارات رسائل التذكير ١٩٠
- التعرف على إشعارات رسائل التذكير ١٩٠
- إقرار إشعارات رسائل التذكير ١٩٠
- ١٣,١٠ قائمة إشعارات رسائل التذكير ١٩١
- No Active Pod (لا توجد لاصقة فعالة) ١٩١
- Pod Expiration (انتهاء صلاحية اللاصقة) ١٩٢

١٣,١ أنواع التنبيهات والإشعارات

تحذير: اتصل دائماً بخدمة العناية بالزبائن إذا كان جهاز تحكم نظام Omnipod 5 تالفاً ولا يعمل بشكل ملائم. إذا كان استبدال جهاز التحكم ضرورياً، فاستشر دائماً مقدم الرعاية الصحية للحصول على التعليمات حول استخدام طرق ضخ الأنسولين الاحتياطية، مثل حقن الأنسولين. واحرص على التحقق من مستوى الجلوكوز لديك بشكل متكرر.

تحذير: تجنب تعيين جهاز التحكم إلى الوضع الصامت أو وضع الاهتزاز أو أي إعداد آخر يمنعك من سماع التنبيهات والإشعارات من تطبيق Omnipod 5. إذا لم تسمع التنبيهات والإشعارات من جهاز التحكم، فربما لا تتمكن من إجراء التغييرات التي تحتاج إليها على علاج الأنسولين في الوقت المناسب. ستستمر اللاصقة في إصدار الصوت، وستتمكن من رؤية التنبيه أو الإشعار معروفاً على تطبيق Omnipod 5. انظر "١٣,٢ الأصوات والاهتزازات" في الصفحة ١٦٢ لمعرفة كيفية إدارة الأصوات والاهتزازات.

يُنشئ نظام Omnipod 5 أنواع التنبيهات والإشعارات الآتية:

• التنبيهات:

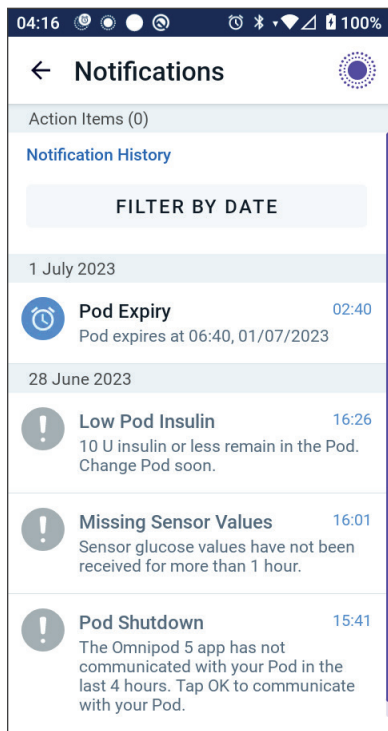
- **⚠️ تنبيهات الخطر** عبارة عن تنبيهات عالية الأولوية تشير إلى حدوث مشكلة خطيرة، وأنك قد تحتاج إلى إزالة اللاصقة. ستتكرر تنبيهات الخطر كل ١٥ دقيقة حتى يتم إقرارها. سيستمر التنبيه الصوتي على اللاصقة حتى يتم إقراره في تطبيق Omnipod 5. راجع "١٣,٥ قائمة تنبيهات الخطر" في الصفحة ١٦٨.
- وبشكل عام، يُمكن أن يُصدر تنبيه خطر واحد فقط في كل مرة. في الحالة المُستبعدة التي يتم فيها إصدار تنبيه الخطر على اللاصقة وتطبيق Omnipod 5 في الوقت نفسه، سيُعرض تنبيه الخطر الأحدث أولاً على تطبيق Omnipod 5. ستصدر أي تنبيهات خطر خاصة باللاصقة على اللاصقة.
- **! التنبيهات الإرشادية** عبارة عن تنبيهات منخفضة الأولوية تشير إلى وجود حالة تتطلب انتباهك. ستتكرر التنبيهات الإرشادية كل ١٥ دقيقة حتى يتم إقرارها (انظر جداول التنبيهات للحصول على تفاصيل إضافية) وستستمر على اللاصقة حتى يتم إقرارها في تطبيق Omnipod 5. راجع "١٣,٦ قائمة التنبيهات الإرشادية" في الصفحة ١٧٦.

• الإشعارات:

- إشعارات بنود العمل هي لمهام النظام الفنية التي تحتاج إلى انتباهك. راجع الصفحة ١٦١.
- **🔔 إشعارات رسائل التذكير** تذكرك بإجراء إدارة مرض السكري الذي قد ترغب في تنفيذه. راجع "١٣,١٠ قائمة إشعارات رسائل التذكير" في الصفحة ١٩١.
- تعرض رسائل خطأ الاتصال متى يتعذر على تطبيق Omnipod 5 الاتصال باللاصقة. راجع "مشكلات في اتصال اللاصقة – المحاولة مرة أخرى" في الصفحة ٣٧٤.
- لمعرفة كيفية عرض سجلات التنبيهات والإشعارات، يُمكنك الاطلاع على الصفحة ١٦١.
- للحصول على معلومات حول تنبيهات Dexcom G6، انظر تعليمات استخدام نظام مراقبة الجلوكوز المستمرة Dexcom G6.

شاشة التنبيهات والإشعارات

لمراجعة التنبيهات والإشعارات السابقة:



١. انقر على زر **Menu** (القائمة) (≡) <

Notifications (الإشعارات).

تُعرض رسائل اليوم أولاً، مع عرض أحدث الرسائل في أعلى الشاشة وأقدمها في أسفل الشاشة.

٢. لعرض نطاق محدد من البيانات، انقر على **FILTER BY DATE** (تصفية حسب التاريخ).

أ. انقر على تاريخ البدء في التقويم.

ملاحظة: انقر على السهم ">" لعرض شهر سابق.

ب. انقر على **End** (الإنهاء) في أعلى الشاشة.

ج. انقر على تاريخ الإنهاء للحصول على نطاق التاريخ.

د. انقر على **OK** (موافق).

٣. عند الإنهاء، انقر على سهم الرجوع للخروج

(←). تحمل الإشعارات غير المقروءة رموزاً

ملونة موضحة في "١, ١٣ أنواع التنبيهات والإشعارات" في الصفحة ١٥٩.

ملاحظة: عندما يتم عرض إشعارات على هذه الشاشة

بعدما خرجت منها عن طريق النقر على سهم الرجوع

(←)، سيصبح الرمز الخاص بهذه الإشعارات رمادي

اللون في المرة التالية التي تعرض فيها هذه الشاشة.

١٣,٢ الأصوات والاهتزازات

يستخدم نظام Omnipod 5 الأصوات والاهتزازات لجذب انتباهك إلى التنبيه أو الإشعار.

تحذير: تجنب تعيين جهاز التحكم إلى الوضع الصامت أو وضع الاهتزاز أو أي إعداد آخر يمنعك من سماع التنبيهات والإشعارات من تطبيق Omnipod 5. إذا لم تسمع التنبيهات والإشعارات من جهاز التحكم، فربما لا تتمكن من إجراء التغييرات التي تحتاج إليها على علاج الأنسولين في الوقت المناسب. ستستمر اللاصقة في إصدار الصوت، وستتمكن من رؤية التنبيه أو الإشعار معروضاً على تطبيق Omnipod 5.

نصيحة: لفحص الأصوات والاهتزازات، انظر "التحقق من التنبيهات" في الصفحة ١٦٧.

تنبيهات اللاصقة

تصدر اللاصقة نغمة عند اكتشاف مشكلة يُمكن أن تؤثر في ضخ الأنسولين.

- تنبيهات الخطر الخاصة باللاصقة عبارة عن صفير مستمر مُقسم بشكل دوري عن طريق مجموعة من صافرات التنبيه
- التنبيهات الإرشادية والإشعارات الخاصة باللاصقة عبارة عن صافرات تنبيه متقطعة، تتكرر دورياً حتى نقرها

تنبيهات تطبيق Omnipod 5

تعتمد أصوات تنبيهات تطبيق Omnipod 5 على إعدادات الصوت لجهاز التحكم، على سبيل المثال، الإعداد الصامت أو الاهتزاز.

زر الصوت/الاهتزاز في جهاز التحكم

- يتحكم زر الصوت/الاهتزاز، الموجود في الجانب العلوي الأيمن من جهاز التحكم، في ما إذا كانت جميع الإشعارات ستستخدم اهتزازات أم أصواتاً.
- لتفعيل الاهتزازات، اضغط مع الاستمرار على الطرف السفلي من زر الصوت/الاهتزاز حتى يظهر رمز الاهتزاز () على الشاشة
- لتفعيل الصوت، اضغط مع الاستمرار على الطرف العلوي من زر الصوت/الاهتزاز حتى يظهر رمز الصوت () على الشاشة
- لرفع مستوى الصوت أو خفضه، اضغط على الطرف العلوي أو السفلي من زر الصوت/الاهتزاز. وعلى الشاشة، يمكنك أيضاً تحريك مؤشر مستوى الصوت إلى اليسار لخفض مستوى الصوت وإلى اليمين لرفع مستوى الصوت

١٣,٣ الأصوات والاهتزازات الإعلامية

تحذير: تجنب تعيين جهاز التحكم إلى الوضع الصامت أو وضع الاهتزاز أو أي إعداد آخر يمنعك من سماع التنبيهات والإشعارات من تطبيق Omnipod 5. إذا لم تسمع التنبيهات والإشعارات من جهاز التحكم، فربما لا تتمكن من إجراء التغييرات التي تحتاج إليها على علاج الأنسولين في الوقت المناسب. ستستمر اللاصقة في إصدار الصوت، وستتمكن من رؤية التنبيه أو الإشعار معروضاً على تطبيق Omnipod 5. انظر "١٣,٢ الأصوات والاهتزازات" في الصفحة ١٦٢ لمعرفة كيفية إدارة الأصوات والاهتزازات.

بإمكان اللاصقة وتطبيق Omnipod 5 توفير أصوات إعلامية (نغمات وصافرات) أو اهتزازات لإعلامك بوجود نشاط طبيعي بين اللاصقة وتطبيق Omnipod 5 على النحو المتوقع. انظر الجداول الموضحة أدناه للاطلاع على أوصاف الأصوات الإعلامية التي ستصادفها أثناء الاستخدام.

رسائل تذكير الثقة

السبب	تطبيق Omnipod 5	اللاصقة
تعمل النغمات الصوتية أو الاهتزازات على إبلاغك بأن معدلات الأنسولين الأساسي المؤقتة والجرعات تعمل كما هو متوقع. وتكون رسائل التذكير هذه في وضع التشغيل بشكل افتراضي. لتشغيلها أو إيقاف تشغيلها، انظر "رسائل تذكير الثقة" في الصفحة ١٣٧.	نغمة/اهتزاز في بداية معدل الأنسولين الأساسي المؤقت أو جرعة الأنسولين أو الجرعة الممتدة.	تُصدر صغيراً مرة واحدة في نهاية معدل الأنسولين الأساسي المؤقت أو جرعة الأنسولين أو الجرعة الممتدة.

ملاحظة: يتم تشغيل رسائل تذكير الثقة ورسائل تذكير البرنامج بشكل افتراضي. تؤدي رسائل التذكير هذه إلى قيام تطبيق Omnipod 5 أو اللاصقة بإصدار صوت صغير في بداية ونهاية الجرعات ومعدلات الأنسولين الأساسي المؤقتة، وكذلك مرة واحدة كل ساعة أثناء الجرعة الممتدة أو معدل الأنسولين الأساسي المؤقت. لمزيد من المعلومات، انظر "رسائل تذكير الثقة" في الصفحة ١٣٧.

رسائل تذكير البرنامج

السبب	تطبيق 5 Omnipod	اللاصقة
تذكرك أصوات الصفير بأن لديك معدل أنسولين أساسي مؤقتاً أو جرعة ممتدة قيد التشغيل. وتكون رسائل التذكير هذه في وضع التشغيل بشكل افتراضي. لتشغيلها أو إيقاف تشغيلها، انظر الصفحة ١٥٧.	بلا نغمة/اهتزاز	تُصدر صفيراً مرة واحدة كل ٦٠ دقيقة بينما يكون معدل الأنسولين الأساسي المؤقت أو الجرعة الممتدة قيد التشغيل.

التغييرات على برنامج الأنسولين الأساسي

السبب	تطبيق 5 Omnipod	اللاصقة
تُعلمك هذه النغمات أو الاهتزازات بالتغييرات على برنامج الأنسولين الأساسي. لا يُمكنك إيقاف تشغيلها.	نغمة/اهتزاز عند تفعيل برنامج الأنسولين الأساسي أو تعديله أو إيقافه مؤقتاً أو بدئه.	تُصدر صفيراً مرة واحدة كل ١٥ دقيقة بعد انتهاء فترة الإيقاف المؤقت.

إلغاء معدلات الأنسولين الأساسي المؤقتة والجرعات

السبب	تطبيق 5 Omnipod	اللاصقة
تبلغك النغمة بأنه قد تم إلغاء معدل الأنسولين الأساسي المؤقت أو الجرعة بنجاح. ولا يُمكنك إيقاف تشغيلها.	بلا نغمة/اهتزاز	تُصدر صفيراً مرة واحدة عندما تقوم بإلغاء معدل الأنسولين الأساسي المؤقت أو الجرعة أو الجرعة الممتدة.

تفعيل اللاصقة/إلغاء تفعيل اللاصقة

السبب	تطبيق Omnipod 5	اللاصقة
تحدث النغمات أو الاهتزازات في أوقات متعددة خلال عملية تفعيل اللاصقة إشارة إلى التقدّم. ولا يُمكنك إيقاف تشغيلها.	نغمة/اهتزاز عند إقران اللاصقة بتطبيق Omnipod 5 بنجاح. يُصدر نغمة/يهتز مرتين عند إلغاء تفعيل اللاصقة بنجاح.	تُصدر صفيراً مرتين بعد أن يتم ملؤها بالحد الأدنى من الأنسولين اللازم للتفعيل (انظر الصفحة ٩٠). تبدأ بعد ١٠ دقائق من ملء اللاصقة بالأنسولين، وتُصدر صفيراً كل خمس دقائق إلى حين بدء إيصال الأنسولين.

١٣,٤ الاستجابة للتنبيهات

تحذير: تجنب ترك جهاز التحكم في مكان قد يمنعك من سماع التنبيهات والإشعارات من تطبيق Omnipod 5. يستمر ضخ الأنسولين في الوضع اليدوي أو الوضع الآلي كما هو مبرمج إذا تحركت بعيداً عن جهاز التحكم.

تحذير: تجنب تعيين جهاز التحكم إلى الوضع الصامت أو وضع الاهتزاز أو أي إعداد آخر يمنعك من سماع التنبيهات والإشعارات من تطبيق Omnipod 5. إذا لم تسمع التنبيهات والإشعارات من جهاز التحكم، فربما لا تتمكن من إجراء التغييرات التي تحتاج إليها على علاج الأنسولين في الوقت المناسب. ستستمر اللاصقة في إصدار الصوت، وستتمكن من رؤية التنبيه أو الإشعار معروفاً على تطبيق Omnipod 5. انظر "١٣,٢ الأصوات والاهتزازات" في الصفحة ١٦٢ لمعرفة كيفية إدارة الأصوات والاهتزازات.

للاستجابة لتنبيه خطر أو تنبيه إرشادي:

١. نشط جهاز التحكم. تُظهر شاشة القفل رسالة تنبيه إلى جانب رمز تنبيه الخطر (⚠️) أو رمز التنبيه الإرشادي (ⓘ).
 ٢. بعد إلغاء قفل تطبيق Omnipod 5، اتبع التعليمات الظاهرة على الشاشة أو اطلع على تفاصيل التنبيهات الفردية التي تبدأ في الصفحة ١٦٧.
- ملاحظة:** يُمكنك استخدام نظام Omnipod 5 حتى إذا لم تستجب للتنبيه الإرشادي على الفور. مع ذلك، يجب عليك إقرار تنبيه الخطر قبل أن تتمكن من استخدام نظام Omnipod 5.
- نصيحة:** إذا كنت تتبع التعليمات الصادرة من تطبيق Omnipod 5 ولم تتمكن حتى الآن من إسكات تنبيه الخطر، فانظر "١٣,٨ إسكات التنبيهات العالقة" في الصفحة ١٨٩.
- ملاحظة:** إذا كان معدل الأنسولين الأساسي المؤقت أو الجرعة الممتدة من الأنسولين قيد التشغيل عند ظهور تنبيه خطر في اللاصقة، فسيقوم تطبيق Omnipod 5 بإبلاغك بأنه قد تم إلغاؤها.

توقيت تنبيهات اللاصقة على تطبيق Omnipod 5

- إذا صدر من اللاصقة تنبيه خطر، فستُرسل اللاصقة إشارة إلى تطبيق Omnipod 5.
- إذا كان جهاز التحكم موجوداً في نطاق المسافة المطلوبة ونشطاً في غضون ٢٥ ثانية من إصدار التنبيه الأول لللاصقة، فسيصدر تطبيق Omnipod 5 أيضاً تنبيهاً وسيعرض رسالة تنبيه.
- إذا كان جهاز التحكم ضمن النطاق لكن في حالة سكون، فقد يحدث تأخير يصل إلى ٦ دقائق بين إصدار التنبيه من اللاصقة وإصدار التنبيه من تطبيق Omnipod 5.
- إذا كان جهاز التحكم موجوداً خارج نطاق المسافة المطلوبة من اللاصقة، فلن يستطيع تطبيق Omnipod 5 استقبال أي اتصال من اللاصقة. ومن ثَمَّ، إذا سمعت تنبيهاً أو إشعاراً من اللاصقة، فضع جهاز التحكم في نطاق المسافة المطلوبة من اللاصقة ونشط تطبيق Omnipod 5. في غضون ٢٥ ثانية، سيصدر تطبيق Omnipod 5 التنبيه وسيعرض رسالة التنبيه.

التشخيصات

تحذير: لا تستمر في استخدام لاصقة مُفعلة لا تُصدر صفيراً أثناء إجراء الاختبار التشخيصي. يجب تغيير اللاصقة على الفور. اتصل بخدمة العناية بالزبائن على الفور إذا لم يُصدر تطبيق Omnipod 5 صفيراً أثناء اختبار تشخيصي. فمواصلة استخدام نظام Omnipod 5 في هذه الظروف قد يُعرِّض صحتك وسلامتك للخطر.

التحقق من التنبيهات

قبل أن تبدأ، بَدِّل إلى الوضع اليدوي إذا كنت تستخدم الوضع الآلي حالياً. انظر "التبديل من الوضع الآلي إلى الوضع اليدوي" في الصفحة ٣٢٠.

ملاحظة: يجب أن تكون إعدادات الصوت لجهاز التحكم قيد التشغيل لسماع نغمة على تطبيق Omnipod 5.

للتحقق من عمل وظائف التنبيهات والاهتزاز الخاصة بتطبيق Omnipod 5 واللاصقة بصورة مناسبة، يمكنك اختبارها على النحو الآتي:

١. انتقل إلى:
زر **Menu** (القائمة) () < **Settings** (الإعدادات) < **Check Alarms** (التحقق من التنبيهات).
٢. إذا كانت لديك لاصقة فعّالة، فانقر على **PAUSE INSULIN** (إيقاف الأنسولين مؤقتاً) ثم انقر على **YES** (نعم).
٣. انقر على **CHECK ALARMS** (التحقق من التنبيهات) لبدء عملية التحقق من التنبيهات.
٤. الاستماع والشعور: يُصدر جهاز التحكم صفيراً واهتزازاً ثلاث مرات. إذا كنت تضع لاصقة، فإن اللاصقة تصدر صفيراً عدة مرات وتطلق نغمة التنبيه لعدة ثوانٍ.
٥. إذا لم تُصدر اللاصقة صفيراً، فانقر على **NO** (لا). ثم انقر على **CHECK AGAIN** (تحقق مرة أخرى) لإعادة اختبار التنبيهات، أو انقر فوق **DONE** (تم) وغيّر اللاصقة.
٦. إذا لم تصدر تنبيهات نظام Omnipod 5 صوتاً، فانقر على **NO** (لا). ثم انقر على **CHECK AGAIN** (تحقق مرة أخرى) لإعادة اختبار التنبيهات أو اتصل بخدمة العناية بالزبائن.
٧. إذا عملت الأصوات والاهتزازات بصورة صحيحة، فانقر على **YES** (نعم). إذا أوقفت الأنسولين مؤقتاً للتحقق من التنبيهات، فانقر على **YES** (نعم) لبدء ضخ الأنسولين.

١٣,٥ قائمة تنبيهات الخطر

تحذير: استجب دائماً لتنبيهات الخطر بمجرد حدوثها. تشير تنبيهات الخطر الخاصة باللاصقة إلى أنَّ ضخ الأنسولين قد توقف. قد ينتج عن عدم الاستجابة لتنبيه الخطر إلى نقص ضخ الأنسولين ما قد يؤدي إلى الإصابة بفرط سكر الدم.

تجعلك تنبيهات الخطر على دراية بالحالات الخطرة. عليك الاستجابة دائماً لتنبيه الخطر على الفور. تعطيك بعض رسائل التنبيه رقمًا مميزاً يطلق عليه اسم الرقم المرجعي. أعط خدمة العناية بالزبائن هذا الرقم في حال اتصالك بهم بشأن ذلك التنبيه.

⚠️ Blockage Detected (تم اكتشاف انسداد)

تحذير: راقب دائماً مستوى الجلوكوز لديك واتبع الإرشادات العلاجية من مقدم الرعاية الصحية عند توقف ضخ الأنسولين لديك بسبب وجود انسداد (احتباس). قد يؤدي عدم اتخاذ إجراء على الفور إلى نقص ضخ الأنسولين ما يتسبب في الإصابة بفرط سكر الدم أو الحماض الكيتوني السكري (DKA).

الوصف	إنذار الشاشة
سبب الحدث: تم اكتشاف انسداد (احتباس)، نتيجة انسداد التقنية أو عطل في اللاصقة أو استخدام أنسولين قديم أو غير فعال، أدى إلى إيقاف ضخ الأنسولين. صوت اللاصقة: صفير مستمر صوت جهاز التحكم واهتزاز: • نغمة لمدة ٣٠ ثانية • اهتزاز لمدة ٣٠ ثانية • يتكرر الاهتزاز والنغمة كل ١٥ دقيقة حتى يتم إقرارهما ما يجب فعله: ١. انقر على OK, DEACTIVATE POD NOW (موافق، إلغاء تفعيل اللاصقة الآن). ٢. غيّر اللاصقة. ٣. تحقق من مستوى جلوكوز الدم لديك.	تطبيق Omnipod 5: Blockage Detected  Insulin delivery stopped. Change Pod now. Check your glucose. Ref: 17-00069-00351-020 OK, DEACTIVATE POD NOW شاشة القفل: Blockage Detected Insulin delivery stopped. Change P. 

(Omnipod 5 خطأ في تطبيق Omnipod 5 App Error ⚠)

الوصف	إنذار الشاشة
سبب الحدوث: تم اكتشاف خطأ غير متوقع في تطبيق Omnipod 5. ملاحظة: إذا توقف تطبيق Omnipod 5 وتمت إعادة تشغيله من تلقاء نفسه، فقد تلاحظ وميض التطبيق باللون الأبيض قبل ظهور هذه الشاشة. صوت اللاصقة: لا يوجد صوت جهاز التحكم واهتزاز: • نغمة لمدة ٣٠ ثانية • اهتزاز لمدة ٣٠ ثانية • يتكرر الاهتزاز والنغمة كل ١٥ دقيقة حتى يتم إقرارهما	تطبيق Omnipod 5: Omnipod 5 App error  If this happens again, contact Customer Care. Tap OK to continue. Ref: 05-50069-00351-008 OK
ما يجب فعله: ١. انقر على OK (موافق) لإقرار التنبيه أو إسكاته. ملاحظة: تبعاً لسبب هذا الخطأ، قد يتم إعادة تشغيل جهاز التحكم بعد أن تنقر على OK (موافق). سواء حدث هذا أم لا، تابع إلى الخطوات التالية. ٢. تحقق من مستوى جلوكوز الدم لديك.	شاشة القفل: Omnipod 5 App error An error has occurred. Check the O.. 

Omnipod 5 Memory Corruption (تلف ذاكرة جهاز Omnipod 5)

الوصف	إنذار الشاشة
سبب الحدوث: تم اكتشاف خطأ غير متوقع في تطبيق Omnipod 5.	تطبيق Omnipod 5:
صوت اللاصقة: لا يوجد	Omnipod 5 App memory corruption
صوت جهاز التحكم واهتزازة:	
• نغمة لمدة ٣٠ ثانية • اهتزاز لمدة ٣٠ ثانية • يتكرر الاهتزاز والنغمة كل ١٥ دقيقة حتى يتم إقرارهما	Your Pod is no longer connected to the app. Remove Pod now. Tap OK to reset the Omnipod 5 app and delete all user settings. Ref: 19-00069-00351-034 OK
ما يجب فعله:	شاشة القفل:
١. انقر على OK (موافق) لإقرار التنبيه وإعادة تعيين تطبيق Omnipod 5. ٢. أزل اللاصقة. ٣. تحقق من مستوى جلوكوز الدم لديك.	Omnipod 5 App memory corruption Remove Pod now. Check the Omnipod.. 

Pod Error (خطأ في اللاصقة) ⚠

تحذير: فعّل لاصقة جديدة دائماً في الوقت المناسب. فالانتظار فترة طويلة جداً بين تغييرات اللاصقات قد ينتج عنه نقص ضخ الأنسولين، الأمر الذي قد يؤدي إلى الإصابة بفرط سكر الدم. واستخدم طريقة ضخ أنسولين مختلفة في حال عدم توفر لاصقة أخرى.

الوصف	إنذار الشاشة
سبب الحدوث: تكتشف اللاصقة خطأ غير متوقع ويتوقف ضخ الأنسولين.	تطبيق Omnipod 5:
صوت اللاصقة: صغير مستمر	Pod Error
صوت جهاز التحكم واهتزازه:	
• نغمة لمدة ٣٠ ثانية • اهتزاز لمدة ٣٠ ثانية • يتكرر الاهتزاز والنغمة كل ١٥ دقيقة حتى يتم إقرارهما	Insulin delivery stopped. Change Pod now. Ref: 19-00069-00351-034 OK, DEACTIVATE POD NOW
ما يجب فعله:	شاشة القفل:
١. انقر على OK, DEACTIVATE POD NOW (موافق، إلغاء تفعيل اللاصقة الآن).	Pod Error
٢. غيّر اللاصقة.	Insulin delivery stopped. Change P. 
٣. تحقق من مستوى جلوكوز الدم لديك.	

Pod Expired (انتهت صلاحية اللاصقة) ⚠

تحذير: فعل لاصقة جديدة دائماً في الوقت المناسب. فالانتظار فترة طويلة جداً بين تغييرات اللاصقات قد ينتج عنه نقص ضخ الأنسولين، الأمر الذي قد يؤدي إلى الإصابة بفرط سكر الدم. واستخدم طريقة ضخ أنسولين مختلفة في حال عدم توفر لاصقة أخرى.

الوصف	إنذار الشاشة
سبب الحدوث: لقد وصلت اللاصقة إلى نهاية مدة تشغيلها وتوقف ضخ الأنسولين.	تطبيق Omnipod 5:
صوت اللاصقة: صفير مستمر	Pod Expired:
صوت جهاز التحكم واهتزازة:	
• نغمة لمدة ٣٠ ثانية	Insulin delivery stopped. Change Pod now.
• اهتزاز لمدة ٣٠ ثانية	Ref: 16-00069-00351-028
• يتكرر الاهتزاز والنغمة كل ١٥ دقيقة حتى يتم إقرارهما	OK, DEACTIVATE POD NOW
ما يجب فعله:	شاشة القفل:
١. انقر على OK, DEACTIVATE POD NOW (موافق، إلغاء تفعيل اللاصقة الآن).	Pod Expired: Insulin delivery stopped. Change P. 
٢. غيّر اللاصقة.	
٣. تحقق من مستوى جلوكوز الدم لديك.	

Pod Out of Insulin ⚠️ (نفاد الأنسولين من اللاصقة)

تحذير: فعّل لاصقة جديدة دائماً في الوقت المناسب. فالانتظار فترة طويلة جداً بين تغييرات اللاصقات قد ينتج عنه نقص ضخ الأنسولين، الأمر الذي قد يؤدي إلى الإصابة بفرط سكر الدم. واستخدم طريقة ضخ أنسولين مختلفة في حال عدم توفر لاصقة أخرى.

الوصف	إنذار الشاشة
سبب الحدوث: خزان الأنسولين الخاص باللاصقة فارغ وقد توقف ضخ الأنسولين.	تطبيق :Omnipod 5
صوت اللاصقة: صفير مستمر	Pod Out of Insulin  Pod empty; no insulin left in Pod. Insulin delivery stopped. Change Pod now. Ref: 14-00069-00351-024 OK, DEACTIVATE POD NOW
صوت جهاز التحكم واهتزاز:	
• نغمة لمدة ٣٠ ثانية • اهتزاز لمدة ٣٠ ثانية • يتكرر الاهتزاز والنغمة كل ١٥ دقيقة حتى يتم إقرارهما	
ما يجب فعله:	شاشة القفل:
١. انقر على OK, DEACTIVATE POD NOW (موافق، إلغاء تفعيل اللاصقة الآن). ٢. غير اللاصقة. ٣. تحقق من مستوى جلوكوز الدم لديك.	Pod Out of Insulin Insulin delivery stopped. Change P. 

Pod Shut-Off (تم إطفاء اللاصقة) ⚠

تحذير: فعّل لاصقة جديدة دائماً في الوقت المناسب. فالانتظار فترة طويلة جداً بين تغييرات اللاصقات قد ينتج عنه نقص ضخ الأنسولين، الأمر الذي قد يؤدي إلى الإصابة بفرط سكر الدم. واستخدم طريقة ضخ أنسولين مختلفة في حال عدم توفر لاصقة أخرى.

الوصف	إنذار الشاشة
سبب الحدوث: توقفت اللاصقة عن ضخ الأنسولين لأنك ضبطت وقتاً لميزة "تم إطفاء اللاصقة" ولم تستجب للتنبيه الإرشادي "تم إطفاء اللاصقة". صوت اللاصقة: صفير مستمر صوت جهاز التحكم واهتزاز: • نغمة لمدة ٣٠ ثانية • اهتزاز لمدة ٣٠ ثانية • يتكرر الاهتزاز والنغمة كل ١٥ دقيقة حتى يتم إقرارهما ما يجب فعله: ١. انقر على OK, DEACTIVATE POD NOW (موافق، إلغاء تفعيل اللاصقة الآن). ٢. غيّر اللاصقة. ٣. تحقق من مستوى جلوكوز الدم لديك. ملاحظة: لتغيير إعداد "تم إطفاء اللاصقة"، انظر "تم إطفاء اللاصقة" في الصفحة ١٣٦.	تطبيق Omnipod 5: Pod Shutdown  Insulin delivery stopped. The Omnipod 5 app has not communicated with your Pod in the last 4 hours. To start insulin delivery, change your Pod. Ref: 15-00069-00351-041 OK, DEACTIVATE POD NOW شاشة القفل: Pod Shutdown Insulin delivery stopped. The Omni.. 

System Error (خطأ في النظام) ⚠️

الوصف	إنذار الشاشة
سبب الحدوث: تم اكتشاف خطأ غير متوقع في اللاصقة أو تطبيق Omnipod 5.	تطبيق Omnipod 5:
صوت اللاصقة: لا يوجد	System Error  Your System may not be working as it should. Remove Pod now. If this happens again, contact Customer Care. Tap OK to continue. Ref: 50-50069-00351-006 OK, DEACTIVATE POD NOW
صوت جهاز التحكم واهتزاز:	شاشة القفل:
• نغمة لمدة ٣٠ ثانية • اهتزاز لمدة ٣٠ ثانية • يتكرر الاهتزاز والنغمة كل ١٥ دقيقة حتى يتم إقرارهما	System Error Remove Pod now. Check the Omnipod.. 
ما يجب فعله:	
١. انقر على OK (موافق) لإقرار التنبيه. ٢. أزل اللاصقة. ٣. تحقق من مستوى جلوكوز الدم لديك.	

١٣,٦ قائمة التنبيهات الإرشادية

تحذير: استجب دائماً إلى التنبيهات الإرشادية Pod Expired (انتهت صلاحية اللاصقة) و Low Pod Insulin (الأنسولين في اللاصقة منخفض) و Pod Shut-Off (تم إطفاء اللاصقة) عند حدوثها. تتصاعد هذه التنبيهات إلى تنبيهات خطر في حال عدم اتخاذ إجراء. يتوقف ضخ الأنسولين عند حدوث تنبيهات الخطر.

تخطرك التنبيهات الإرشادية بالحالة التي تحتاج إلى انتباهك في المستقبل القريب.

! Low Pod Insulin (الأنسولين في اللاصقة منخفض)

الوصف	إنذار الشاشة
سبب الحدوث: كمية الأنسولين في اللاصقة أقل من القيمة المحددة في الإعدادات.	تطبيق Omnipod 5:
صوت اللاصقة:	Low Pod Insulin  10 U insulin or less remain in the Pod. Change Pod soon. OK
صوت جهاز التحكم واهتزازه:	شاشة القفل:
• نمط مكون من ٨ نغمات صغير • يصدر صوت نمط النغمة مرة واحدة كل ٣ دقائق لمدة ٦٠ دقيقة	Low Pod Insulin 10 U insulin or less remain in the P. !
ما يجب فعله:	
١. انقر على OK (موافق). ٢. غير اللاصقة.	
ملاحظة: يتصاعد هذا إلى تنبيه الخطر "نفاد الأنسولين من اللاصقة" إذا تم تجاهله. ملاحظة: لتعديل هذه القيمة، يُمكنك الاطلاع على "الأنسولين في اللاصقة منخفض" في الصفحة ١٣٦.	

Pod Expired (انتهت صلاحية اللاصقة) !

الوصف	إنذار الشاشة
سبب الحدوث: ستتوقف اللاصقة عن ضخ الأنسولين قريباً.	تطبيق Omnipod 5:
صوت اللاصقة:	Pod Expired  Change Pod now. OK
• ٨ نغمات صغير • تصدر النغمة كل ٦٠ دقيقة بعد مرور ٧٢ ساعة من عمر اللاصقة • بعد مرور ٧٩ ساعة من عمر اللاصقة، تصدر النغمة مرة واحدة كل ٥ دقائق	
صوت جهاز التحكم واهتزازة:	
• نغمة لمدة ٣ ثوانٍ • اهتزاز لمدة ٣ ثوانٍ • يتكرر الاهتزاز والنغمة كل ١٥ دقيقة حتى يتم إقرارهما	
ما يجب فعله:	شاشة القفل:
١. انقر على OK (موافق). ٢. غير اللاصقة.	Pod Expired: Change Pod now. 
ملاحظة: بعد إقرار التنبيه أو تجاهله، سيتكرر عند تبقي ساعة واحدة على انتهاء عمر اللاصقة. ملاحظة: يتصاعد هذا التنبيه إلى تنبيه الخطر "انتهت صلاحية اللاصقة" إذا تم تجاهله.	

! Pod Shut-Off (تم إطفاء اللاصقة)

الوصف	إنذار الشاشة
سبب الحدث: لقد وصلت إلى وقت إعداد "تم إطفاء اللاصقة" الذي قمت بتعيينه. ستتوقف اللاصقة عن ضخ الأنسولين قريباً إذا لم تستجب لهذا التنبيه.	تطبيق Omnipod 5: Pod Shutdown  The Omnipod 5 app has not communicated with your Pod in the last 4 hours. Tap OK to communicate with your Pod. OK
صوت اللاصقة: • ٦ نغمات صفير • مرة واحدة كل دقيقة لمدة ١٥ دقيقة	
صوت جهاز التحكم واهتزاز: • نغمة لمدة ٣ ثوانٍ • اهتزاز لمدة ٣ ثوانٍ • يتكرر الاهتزاز والنغمة كل ١٥ دقيقة حتى يتم إقرارهما	
ما يجب فعله: انقر على NEXT (التالي) لإعادة تعيين مؤقت "تم إطفاء اللاصقة".	شاشة القفل: Pod Shutdown The Omnipod 5 app has not comm.. 
ملاحظة: لتشغيل ميزة "تم إطفاء اللاصقة" أو توقيفها أو تغيير الفترة الزمنية المحددة، انظر "تم إطفاء اللاصقة" في الصفحة ١٣٦.	

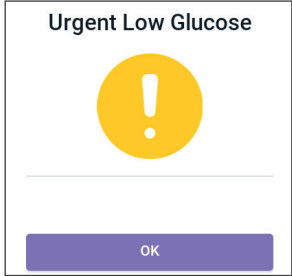
! بدء الأنسولين

تحذير: انقر دائماً على **START INSULIN** (بدء الأنسولين) لبدء الأنسولين بعد انتهاء فترة الإيقاف المؤقت أثناء استخدام الوضع اليدوي. لا يبدأ ضخ الأنسولين تلقائياً بعد فترة إيقاف مؤقت. قد تصاب بفرط سكر الدم إذا لم تبدأ ضخ الأنسولين.

الوصف	إنذار الشاشة
سبب الحدوث: انقضت الفترة الزمنية التي حددتها لإيقاف الأنسولين مؤقتاً. وقد تصاب بفرط سكر الدم إذا لم تبدأ ضخ الأنسولين. صوت اللاصقة: • ٨ نغمات صغيرة • تصدر النغمة مرة واحدة كل دقيقة لمدة ٣ دقائق • تتكرر كل ١٥ دقيقة إلى حين إقرارها صوت جهاز التحكم واهتزاز: • نغمة لمدة ٣ ثوانٍ • اهتزاز لمدة ٣ ثوانٍ • يتكرر الاهتزاز والنغمة كل ١٥ دقيقة حتى يتم إقرارها ما يجب فعله: اتخذ أحد الإجراءات الآتية: • إذا كنت تريد بدء الأنسولين باستخدام برنامج الأنسولين الأساسي، فانقر على START INSULIN (بدء الأنسولين) • إذا كنت تريد إبقاء الأنسولين متوقفاً مؤقتاً، فانقر على REMIND ME IN 15 MIN (ذكرني بعد ١٥ دقيقة)	تطبيق :Omnipod 5 Start Insulin  Do you want to start insulin delivery with the Basal 1 Basal Programme? The insulin pause period has ended. START INSULIN REMIND ME IN 15 MIN شاشة القفل: Start Insulin The insulin pause period has ended. 

Urgent Low Glucose (تحذير جلوكوز منخفض) !

تحذير: احرص دائماً على علاج مستوى الجلوكوز المنخفض بشكل فوري. يشير مستوى الجلوكوز الذي يبلغ ٣,١ mmol/L (٥٥ mg/dL) أو أقل إلى انخفاض ملحوظ لسكر الدم (معدل جلوكوز منخفض للغاية). وإذا لم يتم علاجه، فقد يؤدي إلى الإصابة بنوبة تشنج أو فقدان الوعي أو الوفاة. اتبع توصيات مقدم الرعاية الصحية بشأن العلاج.

الوصف	إنذار الشاشة
سبب الحدوث: يبلغ مستوى الجلوكوز لديك ٣,١ mmol/L (٥٥ mg/dL) أو أقل، وفق ما أرسله المستشعر إلى تطبيق Omnipod 5. صوت اللاصقة: ٤ نغمات صفير - يتكرر كل ٥ دقائق للإشارة إلى أن قيمة جلوكوز المستشعر منخفضة بشكل تحذيري صوت جهاز التحكم واهتزاز: - نغمة لمدة ٣ ثوانٍ - اهتزاز لمدة ٣ ثوانٍ - يتكرر الاهتزاز والنغمة كل ١٥ دقيقة حتى يتم إقرارهما ما يجب فعله: انقر على OK (موافق) لإقرار التنبيه.	تطبيق Omnipod 5: Urgent Low Glucose  شاشة القفل: Urgent Low Glucose 
ملاحظة: لن يتوقف تكرار التنبيه الإرشادي هذا إلا بعد تلقي قيمة جلوكوز تبلغ ٣,٢ mmol/L (٥٦ mg/dL) أو أكبر. يمكنك إسكات التنبيه الإرشادي هذا لمدة ٣٠ دقيقة من خلال إقرار الرسالة التي تظهر على الشاشة. ملاحظة: بعد إقرار التنبيه الإرشادي الأولي، سيصدر التنبيه الإرشادي مرة أخرى إذا كانت قيم جلوكوز المستشعر ما زالت أقل من ٣,١ mmol/L (٥٥ mg/dL) بعد مرور ٣٠ دقيقة. ملاحظة: استخدم جهاز قياس مستوى الجلوكوز في الدم للتأكد من قراءة مستوى الجلوكوز في الدم لديك. عالج مستوى الجلوكوز المنخفض حسب الحاجة. ملاحظة: يجب أن يتعلق التنبيه الإرشادي "تحذير جلوكوز منخفض" بمستوى الجلوكوز الحالي في جسمك مباشرة، بينما تتعلق التنبيهات الأخرى بحالة اللاصقة أو تطبيق Omnipod 5.	

١٣,٧ قائمة إشعارات بنود العمل

إشعارات بنود العمل هي لمهام النظام الفنية التي تحتاج إلى انتباهك.

App Use Blocked (استخدام التطبيق محظور) 🚫

تحذير: لن تتمكن من استخدام تطبيق Omnipod 5 في الحالات الآتية:

- عدم تثبيت تحديث مطلوب لتطبيق Omnipod 5
- عدم إتاحة تحديث لتطبيق Omnipod 5 حتى الآن لإصلاح مشكلة معروفة

استخدم طريقة مختلفة لمختلفة لضخ الأنسولين. قد ينتج عن عدم إلغاء تفعيل اللاصقة واستخدام طريقة أخرى لضخ الأنسولين زيادة ضخ الأنسولين أو نقص ضجه. وقد يؤدي هذا إلى الإصابة بالانخفاض الملحوظ لسكر الدم أو فرط سكر الدم.

الوصف	إنذار الشاشة
سبب الحدث: لم يعد الإصدار المُثبت من تطبيق Omnipod 5 مدعوماً للاستخدام. لن تتمكن من استخدام التطبيق حتى يتوفر تحديث. قد تظهر هذه الرسالة سواء كانت لديك لاصقة فعّالة أم لا. صوت اللاصقة: لا يوجد صوت جهاز التحكم واهتزازة: • نغمة لمدة ٣ ثوانٍ • اهتزاز لمدة ٣ ثوانٍ • بدون تكرار ما يجب فعله: ١. إذا كانت لديك لاصقة فعّالة، فانقر على DEACTIVATE POD (إلغاء تفعيل اللاصقة). (لا يظهر هذا الخيار إلا إذا كانت لديك لاصقة فعّالة). ٢. تحقق من تطبيق Omnipod 5 للتعرف على إشعارات التحديث المتاحة بشكل متكرر. عندما ترى إشعاراً لتحديث تطبيق متاح، اتبع التعليمات لتنشيط التحديث.	تطبيق Omnipod 5: App use blocked  Due to a software issue, the Omnipod 5 app cannot be used. Use a different insulin delivery method until an update is available. Check the app frequently for updates. DEACTIVATE POD

(الاتصال بشبكة Wi-Fi) Connect to a Wireless Network

تحذير: لا توصّل جهاز التحكم إلا بشبكات Wi-Fi موثوقة. تجنب الاتصال بشبكات Wi-Fi العامة، مثل تلك الموجودة في المطارات والمقاهي وغيرها، لأن هذه الشبكات غير آمنة وقد ينتج عن ذلك تعريض جهاز التحكم للبرامج الضارة. لا توصّل الجهاز بشبكات Wi-Fi العامة أثناء إعداد نظام Omnipod 5 لأول مرة.

الوصف	إنذار الشاشة
سبب الحدوث: لم يتصل تطبيق Omnipod 5 بشبكة Insulet لمدة ٧ أيام أو أكثر.	تطبيق Omnipod 5: Connect to a wireless network  You need network connectivity to download the latest app. Move to an area with a better signal, or connect to Wi-Fi. WI-FI SETTINGS
صوت اللاصقة: لا يوجد	
صوت جهاز التحكم واهتزاز: • نغمة لمدة ٣ ثوانٍ • اهتزاز لمدة ٣ ثوانٍ • بدون تكرار	
ما يجب فعله: انقر على WI-FI SETTINGS (إعدادات شبكة Wi-Fi) عند المطالبة. اتصل بشبكة Wi-Fi.	
نصيحة: عندما تتصل بشبكة، يتم إعلام تطبيق Omnipod 5 بتحديثات البرنامج عندما تحتاج إليها. نصيحة: إذا لم تكن شبكة Wi-Fi متاحة، فانقل إلى منطقة ذات إشارة خلوية أفضل. ملاحظة: تتيح شريحة SIM على جهاز تحكم Omnipod 5 إرسال البيانات واستقبالها عبر الشبكة الخلوية في حال عدم اتصال جهاز التحكم بشبكة Wi-Fi. إذا توقفت عن استخدام تطبيق Omnipod 5 عبر شبكة خلوية على جهاز التحكم، فقد تبادر شركة Insulet بإلغاء تفعيل شريحة SIM. ملاحظة: يرجى ملاحظة أن جهاز التحكم لا يزال يعمل باستخدام شبكة Wi-Fi. إذا عدت إلى استخدام تطبيق Omnipod 5 على جهاز التحكم بعد فترة زمنية كبيرة، فيرجى الاتصال بخدمة العناية بالزبائن لطلب إعادة تفعيل شريحة SIM للحصول على تغطية كاملة عبر كل من الشبكة الخلوية وشبكة Wi-Fi. وتتم إعادة تفعيل شريحة SIM عند الطلب.	

Daylight Saving Time Change (تغيير التوقيت الصيفي) ⓘ

تحذير: كن على دراية دائماً بالتغيرات المحتملة على منطقتك الزمنية عند السفر. إذا لم تُحدِّث منطقتك الزمنية، فسيتم ضخ علاج الأنسولين بناءً على منطقتك الزمنية القديمة ما قد يسبب اضطراباً في جدول ضخ الأنسولين الخاص بك والحصول على سجلات بيانات غير دقيقة. تحدث إلى مقدم الرعاية الصحية حول كيفية إدارة ضخ الأنسولين لديك أثناء السفر بين المناطق الزمنية.

الوصف	إنذار الشاشة
سبب الحدث: اكتشف تطبيق Omnipod 5 أن التوقيت الصيفي قد بدأ أو انتهى.	تطبيق Omnipod 5:
صوت اللاصقة: لا يوجد	Daylight saving time change
صوت جهاز التحكم واهتزازة:	
• نغمة لمدة ٣ ثوانٍ • اهتزاز لمدة ٣ ثوانٍ • بدون تكرار	Daylight saving time change has been detected.
ما يجب فعله:	Update insulin delivery to use the new time 03:26?
انقر على UPDATE (تحديث) لتحديث وقت ضخ الأنسولين. أو: انقر على NOT NOW (ليس الآن) للاستمرار في استخدام وقت ضخ الأنسولين الحالي.	UPDATE NOT NOW
ملاحظة: يُعد الوقت الصحيح ضرورياً لضخ الأنسولين الصحيح وسجلات البيانات. إذا نقرت على NOT NOW (ليس الآن)، فيمكنك العثور على إشعار بند العمل هذا من خلال زر Menu (القائمة) (☰) < Notifications (الإشعارات) وسيتم تذكيرك كل ٢٤ ساعة بالتحديث.	

(Omnipod 5 خطأ في تطبيق) Omnipod 5 Error 📱

الوصف	إنذار الشاشة
سبب الحدوث: صادف تطبيق Omnipod 5 مشكلة.	تطبيق Omnipod 5:
صوت اللاصقة: لا يوجد	Omnipod® 5 error  Restart your device. If problem persists, contact Customer Care using the information given by your provider. Ref: 0001 RESTART
صوت جهاز التحكم واهتزازة:	
• نغمة لمدة ٣ ثوانٍ • اهتزاز لمدة ٣ ثوانٍ • بدون تكرار	
ما يجب فعله: ١. انقر على RESTART (إعادة التشغيل) لإعادة تشغيل جهازك.	

Update Omnipod 5 - App No Longer Supported (تحديث Omnipod 5 - التطبيق لم يعد مدعوماً)

تحذير: تأكد دائماً من أن شحن البطارية كافٍ قبل تثبيت تحديث البرنامج.

الوصف
سبب الحدث: إصدار تطبيق Omnipod 5 الذي تستخدمه حالياً قديم ولم يعد مدعوماً.
صوت اللاصقة: لا يوجد
صوت جهاز التحكم واهتزازة:
• نغمة لمدة ٣ ثوانٍ • اهتزاز لمدة ٣ ثوانٍ • بدون تكرار
ما يجب فعله:
١. انقر على UPDATE NOW (تحديث الآن). يجب أن تكون طاقة البطارية أعلى من ١٥ % قبل التحديث. ٢. إذا لم يكن لديك ما يكفي من طاقة البطارية، فاشحن البطارية قبل المتابعة. سترى أن التحديث قيد التقدم. ٣. عندما ترى رسالة بأن التحديث تم بنجاح، انقر على OK (موافق). ملاحظة: إذا كان التحديث مهماً (مطلوباً)، فلن يتاح لك خيار رفض الإشعار. إذا نقرت على NOT NOW (ليس الآن)، فيمكنك العثور على إشعارات بنود العمل هذه في زر Menu (القائمة) (≡) < Notifications (الإشعارات).

Update Omnipod 5 - Software Update

(تحديث Omnipod 5 - تحديث البرنامج)

تحذير: تأكد دائماً من أن شحن البطارية كافٍ قبل تثبيت تحديث البرنامج.

الوصف
سبب الحدث: يتوفر تحديث برنامج لتطبيق Omnipod 5.
صوت اللاصقة: لا يوجد
صوت جهاز التحكم واهتزازة:
• نغمة لمدة ٣ ثوانٍ • اهتزاز لمدة ٣ ثوانٍ • بدون تكرار
ما يجب فعله:
١. انقر على UPDATE NOW (تحديث الآن). - يجب أن تكون طاقة البطارية أعلى من ١٥ % قبل التحديث. ٢. إذا لم يكن لديك ما يكفي من طاقة البطارية، فاشحن البطارية قبل المتابعة. ٣. عندما ترى رسالة بأن التحديث تم بنجاح، انقر على OK (موافق).
ملاحظة: إذا كان التحديث مهماً (مطلوباً)، فلن يتاح لك خيار رفض الإشعار. إذا نقرت على NOT NOW (ليس الآن)، فيمكنك العثور على إشعارات بنود العمل هذه في زر Menu (القائمة) Notifications < (≡) (الإشعارات).

Update OS (تحديث نظام التشغيل)

الوصف	إنذار الشاشة
سبب الحدوث: يتوفر تحديث لنظام تشغيل جهاز التحكم.	تطبيق Omnipod 5:
صوت اللاصقة: لا يوجد	Update OS  Update to the latest version of the operating system. (This will not affect your insulin delivery.) UPDATE NOW
صوت جهاز التحكم واهتزازة:	
• نغمة لمدة ٣ ثوانٍ • اهتزاز لمدة ٣ ثوانٍ • بدون تكرار	
ما يجب فعله: ١. انقر على UPDATE NOW (تحديث الآن) - يجب أن تكون طاقة البطارية أعلى من ٤٠ % أو تكون أعلى من ٢٠ % وت شحن، قبل التحديث. ٢. إذا لم يكن لديك ما يكفي من طاقة البطارية، فاشحن البطارية قبل المتابعة. ٣. عندما ترى رسالة بأن التحديث تم بنجاح، انقر على OK (موافق).	
ملاحظة: إذا كان التحديث مهماً (مطلوباً)، فلن يتاح لك خيار رفض الإشعار. إذا نقرت على NOT NOW (ليس الآن)، فيمكنك العثور على إشعارات بنود العمل هذه في زر Menu (القائمة) Notifications < (≡) (الإشعارات).	

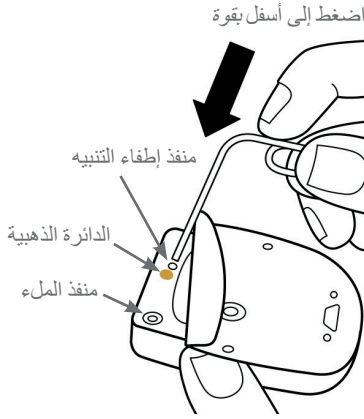
١٣,٨ إسكات التنبيهات العالقة

يمكنك إسكات تنبيهات اللاصقة أو تنبيهات تطبيق Omnipod 5 عن طريق إقرار رسالة التنبيه التي تظهر على تطبيق Omnipod 5. إذا استمر التنبيه، فاتباع التوجيهات الواردة في هذا القسم.

تنبيه اللاصقة

تحذير: يتطلب إسكات تنبيه اللاصقة بشكل دائم إزالة اللاصقة من جسمك. بمجرد إزالتها والتخلص منها، فعمل لاصقة جديدة على الفور لتجنب المكوث فترة طويلة بدون أنسولين، ما قد يؤدي إلى الإصابة بفرط سكر الدم.

لإسكات تنبيه اللاصقة بشكل دائم:



١. إذا كانت اللاصقة على جسمك، فقم بإزالتها.
٢. أزل جزءاً صغيراً من الضمادة اللاصقة من الجزء السفلي للاصقة عند الطرف المربع (انظر الشكل).
٣. حدد مكان منفذ إطفاء التنبيه على يمين الدائرة الذهبية. يُمكن تحسس مكان منفذ إطفاء التنبيه بواسطة الظفر أو مشبك الورق كمادة بلاستيكية ناعمة.
٤. اضغط بقوة باستخدام مشبك الورق أو شيء مماثل داخل منفذ إطفاء التنبيه. و عليك أن تضغط بالقوة الكافية لكسر طبقة بلاستيك رقيقة. إذا كان التنبيه يطلق صوتاً، فسوف يتوقف التنبيه.

تنبيه جهاز التحكم

إذا لم يتم إسكات تنبيه جهاز التحكم عند إقرار التنبيه، فافعل ما يأتي:

١. اضغط مع الاستمرار على زر الطاقة، ثم انقر على **Power off** (إيقاف التشغيل).
 ٢. اضغط مع الاستمرار على زر التشغيل لتشغيل جهاز التحكم مرة أخرى.
- يؤدي هذا الإجراء إلى إسكات تنبيه جهاز التحكم. يتم حفظ سجلات البيانات والإعدادات الشخصية الخاصة بك. مع ذلك، ربما يتوجب عليك تأكيد المنطقة الزمنية.

١٣,٩ الاستجابة لإشعارات رسائل التذكير

تذكرك إشعارات رسائل التذكير بإجراءات إدارة السكري التي قد ترغب في تنفيذها.

التعرف على إشعارات رسائل التذكير

لتنبيهك بشأن الإشعار، تصدر اللاصقة ٣ نغمات صفير ويُصدر تطبيق Omnipod 5 نغمة صوتية أو اهتزازاً (انظر "١٣,٢ الأصوات والاهتزازات" في الصفحة ١٦٢). عندما تسمع صوتاً أو تشعر بأي اهتزاز، تحقق من تطبيق Omnipod 5 بحثاً عن رسالة.

ملاحظة: رسائل تذكير البرنامج ورسائل تذكير الثقة وبعض الإشارات الإعلامية لا تصحبها أي رسالة. إذا كان تطبيق Omnipod 5 في حالة سكون عند سماعك الإشعار أو شعورك به، فعليك تنشيطه. تعرض شاشة القفل رمز إشعار رسالة التذكير (🔔) ورسالة الإشعار.

- إذا كانت هناك رسائل متعددة، فسوف تظهر الرسالة الأحدث في أعلى القائمة
- إذا كان عدد الرسائل أكبر مما يمكن عرضه على شاشة القفل، فستوضح اللافتة الموجودة أسفل الرسائل عدد الرسائل الإضافية
- إذا كنت تستخدم تطبيق Omnipod 5 عند تفعيل إشعار ما، فستظهر رسالة الإشعار في أعلى الشاشة. لإزالة الرسالة من الشاشة:

- لا تفعل أي شيء. تختفي الرسالة بعد عدة ثوانٍ وتُحفظ كرسالة جديدة
- مرر إلى أعلى لإزالة الرسالة على الفور وحفظها كرسالة جديدة
- مرر إلى اليمين لإزالة الرسالة على الفور وحفظها كرسالة تم إقرارها

إقرار إشعارات رسائل التذكير

ملاحظة: لا يؤدي تنشيط تطبيق Omnipod 5 واستخدامه إلى إقرار الإشعارات أو إسكاتها تلقائياً.

يتم تضمين جميع الإشعارات الجديدة في عدد الإشعارات والتنبيهات (4 🔔) في الدائرة الحمراء أعلى جرس الإشعارات في الجزء العلوي الأيمن من الشاشة الرئيسية.

لإقرار الإشعار:

١. نشط تطبيق Omnipod 5.
 ٢. انقر على رمز جرس الإشعارات (4) لإظهار شاشة الإشعارات والتنبيهات.
 ٣. قم بالتمرير إلى أسفل الشاشة إذا لزم الأمر، لعرض أي إشعارات إضافية تحمل رموزاً زرقاء اللون (5).
 ٤. انقر على سهم الرجوع (←) في أعلى يمين الشاشة لتحديد الإشعارات بعلامة الإقرار.
- ملاحظة:** إن وضع جهاز التحكم Omnipod 5 في حالة السكون من خلال الضغط على زر التشغيل لا يُميز الإشعارات بأنه تم إقرارها. عليك النقر على سهم الرجوع (←) لإقرار الإشعار.

١٣,١٠ قائمة إشعارات رسائل التذكير

تذكرك إشعارات رسائل التذكير بمختلف إجراءات إدارة مرض السكري التي قد ترغب في تنفيذها. يتم إنشاء بعضها بشكل تلقائي وبعضها الآخر له إعدادات يمكنك التحكم فيها (انظر "١٠,٢ إعدادات رسائل التذكير" في الصفحة ١٣٥).

نصيحة: استخدم زر الصوت/الاهتزاز الموجود في الجانب الأيمن من جهاز التحكم للتحكم في ما إذا كانت تلك الإشعارات تُصدر نغمات صوتية أم اهتزازاً (انظر "زر الصوت/الاهتزاز في جهاز التحكم" في الصفحة ١٦٢).

تشمل إشعارات رسائل التذكير ما يأتي:

5 No Active Pod (لا توجد لاصقة فعالة)

الشاشة المعروضة	
No Active Pod Activate a Pod to start insulin deliv.. 	
السبب	تذكيرك بتفعيل لاصقة جديدة لبدء ضخ الأنسولين الأساسي.
صوت اللاصقة:	لا يوجد
صوت جهاز التحكم واهتزازة:	يتكرر مرة واحدة بعد ١٥ دقيقة من الإشعار الأولي ما لم يتم إقراره.
ما يجب فعله	إلغاء قفل تطبيق Omnipod 5. تفعيل لاصقة جديدة.

Pod Expiration (انتهاء صلاحية اللاصقة) 🕒

Pod Expiry Pod expires at 06:40, 01/07/2023	الشاشة المعروضة
يخبرك بمقدار الوقت المتبقي قبل التنبيه الإرشادي بانتهاء صلاحية اللاصقة.	السبب
• ٨ نغمات صغير • تُصدر النغمة مرة واحدة كل دقيقة لمدة ٣ دقائق • تتكرر كل ١٥ دقيقة إلى حين إقرارها	صوت اللاصقة:
يتكرر مرة واحدة بعد ١٥ دقيقة من الإشعار الأولي ما لم يتم إقراره.	صوت جهاز التحكم واهتزازة:
قم بإقرار الرسالة (يُمكنك الإطلاع على "إقرار إشعارات رسائل التذكير" في الصفحة ١٩٠). غير اللاصقة.	ما يجب فعله

ملاحظة: لتغيير المدة الزمنية الخاصة بهذا الإشعار، يُمكنك الإطلاع على "انتهاء صلاحية اللاصقة" في الصفحة ١٣٦. يصدر الإشعار من كل من اللاصقة وتطبيق Omnipod 5.

الفصل ١٤ العناية بجهاز التحكم واللاصقة

المحتويات

١٩٤	١٤,١ حفظ اللاصقة والأنسولين والعناية بهما
١٩٤	حفظ اللاصقة والأنسولين
١٩٤	اللاصقات والبيئة
١٩٤	تجنب التعرض لدرجات الحرارة الشديدة
١٩٥	الماء واللاصقة
١٩٥	تنظيف اللاصقة
١٩٦	١٤,٢ حفظ جهاز التحكم والعناية به
١٩٦	حفظ جهاز التحكم لفترة طويلة
١٩٦	جهاز التحكم والبيئة
١٩٦	تجنب التعرض لدرجات الحرارة الشديدة
١٩٧	الماء وجهاز التحكم
١٩٧	التشويش الكهربائي
١٩٧	سلك الشاحن USB والمحول
١٩٨	تنظيف جهاز التحكم
١٩٨	إذا سقط منك جهاز التحكم
١٩٩	١٤,٣ العناية ببطارية جهاز التحكم
١٩٩	الاستخدام الآمن لبطارية جهاز التحكم
٢٠٠	شحن بطارية جهاز التحكم

تحذير: لا تُعرّض أياً من منتجات نظام Omnipod 5 أو مستلزماته لدرجات حرارة قصوى حيث قد يؤدي ذلك إلى عدم عملها بشكل مناسب. احفظ جميع منتجات ومستلزمات نظام Omnipod 5، بما في ذلك اللاصقة غير المفتوحة، في مكان بارد وجاف.

لا يحتوي نظام ضخ الأنسولين الآلي Omnipod 5 على أجزاء يمكن للمستخدم صيانتها. إذا كنت بحاجة إلى مساعدة في تشغيل نظام Omnipod 5 أو صيانتها، فاتصل بخدمة العناية بالزبائن.

١٤,١ حفظ اللاصقة والأنسولين والعناية بهما

يصف هذا القسم كيفية العناية الصحيحة باللاصقة.

حفظ اللاصقة والأنسولين

يمكن أن تتسبب الحرارة أو البرودة القصوى في تلف اللاصقات وحدث عطل بها.

ومن المهم على وجه الخصوص حفظ الأنسولين لديك في بيئة جيدة التحكم. افحص الأنسولين قبل استخدامه، ولا تستخدم أبداً الأنسولين الذي يبدو غائماً أو متغير اللون. فقد يكون الأنسولين الغائم أو متغير اللون قديماً أو ملوثاً أو غير فعال. تحقق من تعليمات الاستخدام الخاصة بالشركة المصنعة للأنسولين وتاريخ انتهاء صلاحيته.

اللاصقات والبيئة

تجنب التعرض لدرجات الحرارة الشديدة

تحذير: لا تُعرّض اللاصقة لأشعة الشمس المباشرة لفترة زمنية طويلة. وقم بإزالة اللاصقة قبل استخدام أحواض الاستحمام الساخنة أو الجاكوزي أو الساونا. فهذه الحالات يمكن أن تُعرّض اللاصقة لدرجات حرارة شديدة وقد تؤثر أيضاً في الأنسولين الموجود داخلها ما قد يؤدي إلى الإصابة بفرط سكر الدم.

تم اختبار درجة حرارة عمل اللاصقة وتم التوصل إلى أنها تعمل بشكل آمن بين درجتَي الحرارة ٥ و ٤٠ درجة مئوية (بين ٤١ و ١٠٤ درجات فهرنهايت). في الظروف الطبيعية، تحافظ درجة حرارة جسمك على درجة حرارة اللاصقة ضمن النطاق من ٢٣ إلى ٣٧ درجة مئوية (٧٣ و ٩٨ درجة فهرنهايت).

تحذير: لا تستخدم أبداً مجفف الشعر أو الهواء الساخن لتجفيف جهاز التحكم أو اللاصقة. فالحرارة الشديدة يمكن أن تتلف الأجهزة الإلكترونية.

إذا قمت بإزالة اللاصقة لتجنب تعريضها لدرجات الحرارة الشديدة، فتذكر التحقق من مستوى الجلوكوز لديك بشكل متكرر.

ملاحظة: تحقق مع مقدم الرعاية الصحية من الإرشادات المتبعة إذا كنت تعتزم عدم استخدام اللاصقة لفترة طويلة.

ملاحظة: تحقق من مصلق الأنسولين سريع المفعول، حيث قد تتفاوت درجات حرارة التعرض القصوى للأنسولين بين أنواع الأنسولين المختلفة.

الماء واللاصقة

تحذير: لا تعرّض اللاصقة للماء على أعماق تزيد على ٧,٦ أمتار (٢٥ قدماً) أو لمدة تزيد على ٦٠ دقيقة لأن ذلك قد يسبب تلف اللاصقة. قد تنتج عن هذا زيادة ضخ الأنسولين أو نقص ضخه، ما قد يؤدي إلى الإصابة بانخفاض ملحوظ لسكر الدم أو فرط سكر الدم.

اللاصقة مقاومة للماء حتى عمق ٧,٦ أمتار (٢٥ قدماً) لمدة تصل إلى ٦٠ دقيقة (IP28). بعد السباحة أو التعرض للماء، اشطف اللاصقة بماء نظيف وجففها برفق باستخدام منشفة.

تنظيف اللاصقة

اللاصقات مقاومة للماء. إذا كنت بحاجة إلى تنظيف اللاصقة، فاغسلها برفق باستخدام قماشة نظيفة مبللة، أو يمكنك استخدام الصابون الخفيف والماء. ومع ذلك، لا تستخدم منظفات أو مذيبيات قوية، حيث إنها قد تتلف غطاء اللاصقة أو تسبب تهيج موضع الضخ.

تحذير: توخ الحذر أثناء تنظيف اللاصقة على جسمك. امسك اللاصقة بإحكام بحيث لا تلتوي القنية أو تنفصل اللاصقة عن الجلد.

١٤,٢ حفظ جهاز التحكم والعناية به

في حال عدم استخدام جهاز التحكم، احفظه في مكان قريب مناسب يتميز بالبرودة والجفاف.

تحذير: حافظ دائماً على سلامة جهاز التحكم وضمن نطاق سيطرتك لضمان عدم تمكن الآخرين من إجراء تغييرات على علاج الأنسولين الخاص بك. ولا تشارك رمز تأمين قفل شاشة جهاز التحكم مع أي شخص.

تحذير: لا تستخدم أي مكون من نظام Omnipod 5 (+جهاز التحكم، اللاصقة) إذا اشتبهت في حدوث تلف بعد حدث غير متوقع مثل سقوط النظام أو اصطدامه بسطح صلب. فاستخدام مكونات تالفة قد يُعرض صحتك للخطر حيث قد لا يعمل النظام بشكل صحيح. إذا كنت غير متأكد من تلف مكون واحد أو أكثر، فتوقف عن استخدام النظام واتصل بخدمة العناية بالزبائن للحصول على الدعم.

حفظ جهاز التحكم لفترة طويلة

إذا كنت لن تستخدم جهاز التحكم لفترة زمنية طويلة، فاجعل شحن البطارية يصل إلى ما يقرب من ٥٠ % إلى ٦٠ %. ثم اضغط مع الاستمرار على زر التشغيل لإيقاف تشغيل جهاز التحكم.

جهاز التحكم والبيئة

تجنب التعرض لدرجات الحرارة الشديدة

يمكن أن يؤثر التشغيل في درجات الحرارة القصوى في بطارية جهاز التحكم ويتعارض مع تشغيل نظام Omnipod 5. تجنب استخدام جهاز التحكم في درجات حرارة أقل من ٥ درجات مئوية (٤١ درجة فهرنهايت) أو أعلى من ٤٠ درجة مئوية (١٠٤ درجات فهرنهايت).

تحذير: تجنب تعريض جهاز التحكم لدرجات حرارة قصوى عند الحفظ أو أثناء الاستخدام. حيث يمكن أن تتسبب الحرارة أو البرودة الشديدة في تعطل جهاز التحكم. تكون الحرارة الشديدة < ٣٠ درجة مئوية (٨٦ درجة فهرنهايت) أثناء الحفظ و < ٤٠ درجة مئوية (١٠٤ درجات فهرنهايت) أثناء الاستخدام. وتكون البرودة الشديدة > ٠ درجة مئوية (٣٢ درجة فهرنهايت) أثناء الحفظ و > ٥ درجات مئوية (٤١ درجة فهرنهايت) أثناء الاستخدام.

الماء وجهاز التحكم

تحذير: لا تضع جهاز التحكم في الماء أو بالقرب منه لأن جهاز التحكم ليس مقاوماً للماء. وقد يؤدي الإخفاق في ذلك إلى تلف جهاز التحكم.

إذا تعرض جهاز التحكم للبلل:

١. جفف الجزء الخارجي من جهاز التحكم باستخدام قماشة نظيفة خالية من الوبر.

تحذير: لا تستخدم أبداً مجفف الشعر أو الهواء الساخن لتجفيف جهاز التحكم أو اللاصقة. فالحرارة الشديدة يمكن أن تتلف الأجهزة الإلكترونية.

٢. بعد أن يجف جهاز التحكم تماماً في الهواء، قم بتشغيله لترى ما إذا كان يعمل.

٣. في حال عدم عمل جهاز التحكم، اتصل بخدمة العناية بالزبائن.

التشويش الكهربائي

تم تصميم جهاز التحكم واللاصقة لتحمل تشويش الراديو العادي والمجالات الكهرومغناطيسية، بما في ذلك أمن المطارات والهواتف الخلوية. ومع ذلك، وكما هو الحال مع جميع تقنيات الاتصال اللاسلكية، يمكن أن تتسبب ظروف تشغيل معينة في قطع الاتصال. على سبيل المثال، يمكن أن تتسبب الأجهزة الكهربائية مثل أفران الميكروويف والآلات الكهربائية الموجودة في بيئات التصنيع في حدوث تشويش. في معظم الحالات، يكون حل حالات قطع الاتصال هذه أمراً سهلاً من خلال الانتقال إلى مكان جديد (للاطلاع على مزيد من المعلومات، انظر "٢٦,٥ مشكلات في اتصال اللاصقة – المحاولة مرة أخرى" في الصفحة ٣٧٤).

سلك الشاحن USB والمحول

تحذير: استخدم فقط محوّل الشحن وسلك الشحن البرتقالي أو الأسود المرفقين مع جهاز التحكم الخاص بك، لأنهما مصممان للحدّ من الطاقة لشحن البطارية بأمان. قد تسمح الملحقات التي تُصنّعها جهات خارجية بقدر أكبر بكثير من الطاقة، ما يزيد خطر فرط التسخين أو حدوث شرارة أو حريق، ما قد يؤدي إلى إصابات طفيفة أو حروق خطيرة.

تحذير: اتبع دائماً إرشادات السلامة لشحن جهاز التحكم الخاص بك. قبل كل عملية شحن، افحص جهاز التحكم والسلك والمحوّل ولا تستخدمها إذا كانت تالفة. لا تُثنّ طرف سلك الشحن أو تُدخله بالقوة في منفذ شحن جهاز التحكم. راقب جهاز التحكم أثناء الشحن. اشحن جهاز التحكم الخاص بك دائماً على سطح صلب ومستو بعيداً عن أي مواد قابلة للاشتعال (مثل الفراش أو الورق) ولا تغطيه أبداً أثناء الشحن. افصل جهاز التحكم على الفور إذا شعرت أنه شديد السخونة، واعتد على فصله عندما يصل مستوى شحنه إلى ١٠٠%.

ملاحظة: يمكنك استخدام جهاز التحكم أثناء شحنه.

تنظيف جهاز التحكم

احرص دائماً على خلو منفذ USB الخاص بجهاز التحكم من الفتات والسوائل. فيمكن أن تُضعف الأتربة والغيار والسوائل أداء جهاز التحكم أو تتلفه.

استخدم الهواء المضغوط لتنظيف أي غبار. ولا تنفخ أبداً في المنفذ بفمك.

تحذير: لا تستخدم المذيبات لتنظيف جهاز التحكم. ولا تغمر جهاز التحكم في الماء لأنه ليس مقاوماً للماء. قد ينتج عن استخدام المذيبات أو الغمر في الماء عطل جهاز التحكم.

لتنظيف جهاز التحكم:

١. اضغط على زر التشغيل فترة وجيزة لتعيين جهاز التحكم إلى وضع السكون.
٢. امسح الجزء الخارجي من جهاز التحكم باستخدام قماشة مبللة خالية من الوبر. وإذا لزم الأمر، فاستخدم محلولاً عبارة عن منظف خفيف مخلوط بماء دافئ على القماشة.
٣. جفف الجزء الخارجي من الجهاز باستخدام قماشة جافة خالية من الوبر.

تحذير: لا تسمح بدخول الفتات أو السوائل في منفذ USB، أو مكبر الصوت، أو زر الصوت/الاهتزاز، أو زر التشغيل أثناء تنظيف جهاز التحكم. وقد يؤدي الإخفاق في ذلك إلى تلف جهاز التحكم.

في كل مرة تنظف جهاز التحكم، افحصه بالكامل للتأكد من عدم تغير لونه أو وجود تشققات أو فواصل. وتحقق أيضاً من تدهور الأداء، مثل الرسائل غير المقروءة، أو عطل الأزرار، أو أعطال الاتصال المتكررة. إذا لاحظت وجود أي علامات للتدهور، فتوقف عن استخدام جهاز التحكم. واتصل بخدمة العناية بالزبائن إذا كانت لديك أسئلة.

إذا سقط منك جهاز التحكم

فيمكن أن تتسبب الصدمة أو الاصطدام الشديد في تلف جهاز التحكم. إذا سقط منك جهاز التحكم أو تعرض لصدمة شديدة:

١. فافحص الجزء الخارجي من جهاز التحكم بحثاً عن علامات التلف المرئية.
٢. إذا توقف جهاز التحكم عن العمل، فاضغط مع الاستمرار على زر التشغيل لمعرفة ما إذا كان الجهاز يعمل وشاشة القفل ستظهر أم لا.

تحذير: لا تستخدم جهاز التحكم إذا كان يبدو تالفاً أو لا يعمل بشكل طبيعي. ولا تستخدم جهاز التحكم إذا كانت شاشته مكسورة.

١٤,٣ العناية ببطارية جهاز التحكم

يستخدم جهاز التحكم المتوفر بطارية ليثيوم بوليمر قابلة لإعادة الشحن. ولا يمكن إزالة البطارية من جهاز التحكم. في حال حدوث مشكلة في البطارية أو سلك الشحن والمحول، اتصل بخدمة العناية بالزبائن.

الاستخدام الآمن لبطارية جهاز التحكم

تحذير: تجنب تعريض بطارية جهاز التحكم لحرارة مرتفعة [$30 <$ درجة مئوية ($86 <$ درجة فهرنهايت) أثناء الحفظ و $40 <$ درجة مئوية ($104 <$ درجات فهرنهايت) أثناء الاستخدام]. وتجنب ثقب بطاريته أو سحقها أو الضغط عليها. يمكن أن يؤدي عدم اتباع هذه التعليمات إلى انفجار البطارية أو جهاز التحكم أو احتراقهما أو تعرضهما لصدمة كهربائية أو ضرر أو حدوث تسرب بالبطارية.

لاستخدام البطارية القابلة لإعادة الشحن بأمان:

- احفظ جهاز التحكم واشحنه في مكان بارد وجاف بعيداً عن ضوء الشمس المباشر لإطالة عمر البطارية. وتجنب ترك جهاز التحكم داخل السيارة حيث يمكن أن تؤدي درجات الحرارة القصوى إلى تلف البطارية بشكل دائم.
- قد يصبح جهاز التحكم ساخناً بعد الاستخدام لفترة طويلة أو عند التعرض لدرجات الحرارة العالية. إذا أصبح جهاز التحكم ساخناً عند ملامسته، فافصل سلك الشاحن USB والمحول إذا كان موصلاً، وتجنب ملامسة جهاز التحكم أو إمساكه. ضعه في مكان بارد أو اتركه حتى يبرد ويصبح بدرجة حرارة الغرفة.
- تجنب تعريض سلك الشحن والمحول للسوائل، بما في ذلك الماء أو المطر أو الثلج، حيث يمكن أن يؤدي ذلك إلى حدوث أعطال. إذا تعرضت البطارية أو سلك الشحن والمحول للسوائل، فجففهما.
- لا تضع جهاز التحكم على أجهزة التسخين أو بداخلها، مثل أفران الميكروويف أو المواقد أو المشعات. فقد تنفجر البطارية إذا زادت حرارتها.
- تجنب إسقاط جهاز التحكم.
- لا تستخدم إلا سلك شحن ومحولاً معتمدين من Insulet لشحن جهاز التحكم. إن استخدام سلك شحن ومحول غير معتمدين يمكن أن يؤدي إلى انفجار البطارية أو تلف جهاز التحكم ومن ثمّ قد يبطل الضمان.

- إذا تلفت البطارية بحيث يتسرب السائل منها، فلا تدع السائل المتسرب يلامس بشرتك أو عينيك بشكل مباشر. وإذا حدث ذلك، فاغسل بشرتك أو عينيك على الفور بماء نظيف واستشر طبيباً.
- افحص سلك شحن ومحول بطارية جهاز التحكم قبل كل استخدام. إذا سقط المحول الخاص بسلك الشحن في الماء أو كان به تشقق، فلا تستخدمه.

شحن بطارية جهاز التحكم

تحذير: احرص دائماً على توصيل جهاز التحكم وشحنه عندما ترى رسالة انخفاض شحن البطارية. إذا أصبح شحن البطارية منخفضاً للغاية، فسيوقف جهاز التحكم عن التشغيل من تلقاء نفسه، ولن تتلقى تنبيه خطر انخفاض شحن البطارية. من دون استخدام جهاز التحكم، لن تتمكن من إجراء تغييرات على ضخ الأنسولين، ما قد ينتج عنه زيادة ضخ الأنسولين أو نقص ضخه؛ الأمر الذي يمكن أن يؤدي إلى الإصابة بالانخفاض الملحوظ لسكر الدم أو فرط سكر الدم.

في ظروف الاستخدام المعتادة، ينبغي أن تحتفظ البطارية بشحنتها لأكثر من يوم واحد.

تنبيهك رسالة في تطبيق Omnipod 5 عند انخفاض شحن البطارية. يقوم رمز البطارية في شريط المعلومات بتتبع شحن البطارية (انظر "٣، ٤" شريط المعلومات" في الصفحة ٤٧).

ملاحظة: تحقق من منفذ الشحن وسلك الشحن بحثاً عن أي علامات لوجود غبار أو فتات. استخدم الهواء المضغوط لتنظيف أي غبار. ولا تنفخ أبداً في المنفذ بـفمك.

لشحن جهاز التحكم:

١. قم بتجميع سلك الشحن عن طريق توصيله بمحول الجداري.

تحذير: تحذير: استخدم فقط محول الشحن وسلك الشحن البرتقالي أو الأسود المرفقين مع جهاز التحكم الخاص بك، لأنهما مصممان للحد من الطاقة لشحن البطارية بأمان. قد تسمح الملحقات التي تُصنعها جهات خارجية بقدر أكبر بكثير من الطاقة، ما يزيد خطر فرط التسخين أو حدوث شرارة أو حريق، ما قد يؤدي إلى إصابات طفيفة أو حروق خطيرة.

تحذير: اتبع دائماً إرشادات السلامة لشحن جهاز التحكم الخاص بك. قبل كل عملية شحن، افحص جهاز التحكم والسلك والمحول ولا تستخدمها إذا كانت تالفة. لا تُثن طرف سلك الشحن أو تُدخله بالقوة في منفذ شحن جهاز التحكم. راقب جهاز التحكم أثناء الشحن. اشحن جهاز التحكم الخاص بك دائماً على سطح صلب ومستوي بعيداً عن أي مواد قابلة للاشتعال (مثل الفراش أو الورق) ولا تغطيه أبداً أثناء الشحن. افصل جهاز التحكم على الفور إذا شعرت أنه شديد السخونة، واعتد على فصله عندما يصل مستوى شحنه إلى ١٠٠%.

٢. وصل سلك الشحن والمحول بمنفذ كهربائي. واختر منفذاً يمكنك الوصول إليه بسهولة لفصل سلك الشحن والمحول منه بسهولة عند الضرورة.
 ٣. وصل الطرف الآخر للسلك بمنفذ USB في جهاز التحكم.
 ٤. اشحن جهاز التحكم حتى يشير رمز مستوى شحن البطارية إلى أنه تم الشحن بنسبة ١٠٠ %.
 ٥. افصل سلك الشحن والمحول من جهاز التحكم والمقيس الكهربائي بالحائط.
- يمكنك شحن بطارياتك عدة مرات، لكن جميع البطاريات لها فترة استخدام محدودة. اتصل بخدمة العناية بالزبائن إذا لاحظت تدهوراً في مدة شحن بطارية جهاز التحكم بدرجة كبيرة.
- ملاحظة:** قد تختلف مرات الشحن حسب درجة الحرارة المحيطة ومستوى البطارية المتبقي.
- نصيحة:** اتبع روتيناً ثابتاً لشحن بطارية جهاز التحكم في الوقت نفسه يومياً. ولا تنتظر ظهور رسالة التنبيه بانخفاض شحن البطارية.
- ملاحظة:** إذا انخفضت طاقة بطارية جهاز التحكم بشكل كبير وتم إيقاف تشغيله، فستستمر اللاصقة في ضخ الأنسولين في الوضع الآلي أو الأنسولين الأساسي في الوضع اليدوي وفق برنامج الأنسولين الأساسي قيد التقدم أو معدل الأنسولين الأساسي المؤقت. إذا لم تقم بشحن بطارية جهاز التحكم، فسيستمر ضخ الأنسولين بهذه الطريقة حتى تنتهي صلاحية اللاصقة.
- ملاحظة:** يظل سجل البيانات محفوظاً في الذاكرة مدة عام واحد حتى إذا كانت طاقة البطارية منخفضة جداً.

تم ترك هذه الصفحة فارغة عمداً.

التعايش مع مرض السكري

المحتويات

٢٠٤	١٥,١ فحوصات موضع الضخ
٢٠٥	١٥,٢ الدراية بمستوى الجلوكوز لديك
٢٠٦	١٥,٣ السفر والعطلات
٢٠٦	احرص على سهولة الوصول إلى المستلزمات
٢٠٧	التخطيط لتغيير المناطق الزمنية
٢٠٧	المطارات والسفر جواً
٢٠٧	أمن المطارات
٢٠٨	السفر جواً ووضع الطيران
	١٥,٤ تجب معدلات جلوكوز الدم المرتفعة والمنخفضة والحمض
٢٠٩	الكيتوني السكري
٢٠٩	الاحتياطات العامة
٢٠٩	انخفاض ملحوظ لسكر الدم (معدل جلوكوز منخفض)
٢١٠	أعراض الانخفاض الملحوظ لسكر الدم (معدل الجلوكوز المنخفض)
٢١١	لتجنب الإصابة بالانخفاض الملحوظ لسكر الدم (معدل الجلوكوز المنخفض)
٢١٣	لعلاج الانخفاض الملحوظ لسكر الدم (معدل الجلوكوز المنخفض)
٢١٣	فرط سكر الدم (معدل الجلوكوز المرتفع)
٢١٤	أعراض فرط سكر الدم (معدل الجلوكوز المرتفع)
٢١٤	لتجنب فرط سكر الدم (معدل الجلوكوز المرتفع)
٢١٦	لعلاج فرط سكر الدم (معدل الجلوكوز المرتفع)
٢١٧	الحمض الكيتوني السكري (DKA)
٢١٧	أعراض الحمض الكيتوني السكري (DKA)
٢١٨	لتجنب الإصابة بالحمض الكيتوني السكري (DKA)
٢١٨	لعلاج الإصابة بالحمض الكيتوني السكري (DKA)
٢١٨	١٥,٥ التعامل مع الحالات الخاصة
٢١٨	الأيام المَرَضية
٢١٩	ممارسة التمارين الرياضية أو الألعاب الرياضية أو العمل الشاق
	أجهزة الأشعة السينية والتصوير بالرنين المغناطيسي (MRI)
٢٢٠	والأشعة المقطعية (CT)
٢٢٠	العمليات الجراحية أو دخول المستشفى

١٥,١ فحوصات موضع الضخ

تحذير: احرص دائماً على التحقق بشكل متكرر للتأكد من عدم وجود علامات حدوث التهاب. إذا ظهرت على موضع الضخ علامات حدوث التهاب، فافعل ما يأتي:

- قم على الفور بإزالة اللاصقة واستخدام لاصقة جديدة في موضع ضخ مختلف.
- اتصل بمقدم الرعاية الصحية. وعالج الالتهابات وفقاً لتعليمات مقدم الرعاية الصحية.
- إذا لاحظت وجود دم في القنية، فتحقق من مستوى الجلوكوز لديك بشكل متكرر لضمان عدم تأثر ضخ الأنسولين. إذا لاحظت معدل جلوكوز مرتفعاً بصورة غير متوقعة، فقم بتغيير اللاصقة.

استخدم نافذة العرض الخاصة باللاصقة لفحص موضع الضخ على الأقل مرة واحدة يومياً. افحص الموضع بحثاً عن:

- تسريب أو رائحة للأنسولين، ما قد يشير إلى إزاحة القنية من مكانها.
 - علامات على حدوث التهاب مثل الألم، أو التورم، أو الاحمرار، أو الإفرازات، أو الحرارة.
- نصيحة:** اجعل فحوصات موضع الضخ جزءاً من روتينك اليومي، مثل الاستحمام أو تنظيف أسنانك.

١٥,٢ الدراية بمستوى الجلوكوز لديك

تحذير: كن على دراية دائماً بقيمة جلوكوز المستشعر الحالية، وثق بما يشعر به جسمك ولا تتجاهل أعراض معدل الجلوكوز المرتفع والمنخفض. على الرغم من تعديل ضخ الأنسولين تلقائياً في الوضع الآلي بهدف إيصال مستوى الجلوكوز لديك إلى مستوى الجلوكوز المستهدف المحدد، قد لا يزال بالإمكان حدوث انخفاض حاد ملحوظ لسكر الدم وفطر سكر الدم الحاد.

إذا لم تتطابق قيم جلوكوز المستشعر مع أعراضك، فتتحقق دائماً من مستوى جلوكوز الدم لديك باستخدام جهاز قياس مستوى الجلوكوز في الدم و/أو فُكر في الحصول على العلاج و/أو معايرة المستشعر (للمستشعرات التي تحتاج إلى معايرة، إذا لزم الأمر). بذل دائماً إلى الوضع اليدوي إذا كنت تشعر أنك تتلقى قيم جلوكوز مستشعر غير دقيقة.

- قد تتسبب قيم جلوكوز المستشعر المرتفعة بشكل خطأ في زيادة ضخ الأنسولين، ما يؤدي إلى الإصابة بانخفاض حاد ملحوظ لسكر الدم أو التعرض لنوبة تشنج أو فقدان الوعي أو الوفاة.
- قد تتسبب قيم جلوكوز المستشعر المنخفضة بشكل خطأ في تعليق الأنسولين لفترة ممتدة ما يؤدي إلى الإصابة بفطر سكر الدم أو الحماض الكيتوني السكري (DKA) أو الوفاة.
- إذا كنت تشكو من أعراض لا تتوافق مع قراءات مستوى جلوكوز الدم لديك، وكنت قد اتبعت جميع التعليمات الموضحة في دليل المستخدم التقني هذا، فعليك استشارة مقدم الرعاية الصحية.

عندما تعرض بشكل روتيني قيم جلوكوز المستشعر لديك و/أو تتحقق من مستوى الجلوكوز لديك، يمكنك تحديد الوقت الذي تحتاج فيه إلى اتخاذ قرار علاجي أو استكشاف مشكلة وإصلاحها، على نحو أفضل. إذا كنت لا ترتدي مستشعراً، فيوصى بالتحقق من مستوى جلوكوز الدم لديك ٤ إلى ٦ مرات في اليوم على الأقل (عندما تستيقظ، وقبل كل وجبة، وقبل الخلود إلى النوم).

تحقق من مستوى الجلوكوز لديك:

- متى شعرت بالغثيان أو بالمرض.
- قبل قيادة السيارة.
- عندما يكون مستوى الجلوكوز في دمك مرتفعاً أو منخفضاً بشكل غير معتاد.
- إذا اشتبهت في ارتفاع أو انخفاض مستوى الجلوكوز في دمك.
- قبل ممارسة التمارين الرياضية أو خلال ممارستها أو بعدها.
- وفق توجيهات مقدم الرعاية الصحية.

عند استخدام مستشعر، إذا كانت قيم جلوكوز المستشعر لديك مختلفة عما تتوقعه وفق ما تشعر به، فتتحقق من مستوى جلوكوز الدم لديك باستخدام جهاز قياس مستوى الجلوكوز في الدم للتحقق من دقة قيمة جلوكوز المستشعر. على سبيل المثال، إذا كنت تشعر بارتعاش وتعرق، وهو ما يشير عادةً إلى الانخفاض الشديد في مستوى جلوكوز الدم، لكن قيمة جلوكوز المستشعر تظهر في النطاق المقبول، فينبغي لك التأكد عن طريق الفحص باستخدام جهاز قياس مستوى الجلوكوز في الدم.

إذا تم التحقق من الانخفاض أو الارتفاع الشديدين في قراءات مستوى جلوكوز الدم لديك، ففكر في تلقي علاج. قد يلزم إجراء معايرة للمستشعر أيضاً إذا كنت تستخدم مستشعر Dexcom؛ فراجع تعليمات استخدام نظام مراقبة الجلوكوز المستمرة Dexcom المتوافق للحصول على مزيد من المعلومات.

١٥,٣ السفر والعطلات

من الضروري أن تتحقق من مستوى الجلوكوز لديك بشكل متكرر أكثر من المعتاد أثناء سفرك. حيث يُمكن أن يؤثر كل من تغيير المناطق الزمنية ومستويات النشاطات وأوقات الوجبات في مستوى الجلوكوز لديك. التحضير المناسب مهم عند السفر. ستساعدك الأقسام الآتية على التحضير لسفرياتك.

أحرص على سهولة الوصول إلى المستلزمات

اصطحب هذه الأغراض معك على متن الطائرات والقطارات والحافلات بدلاً من وضعها في حقائب الشحن:

- جهاز التحكم
- لاصقات إضافية
- عذّة الطوارئ
- قنينات الأنسولين (قد تؤثر درجة حرارة منطقة الشحن على الأنسولين)
- رسالة مَوْقَعَة من مقدم الرعاية الصحية يوضح فيها حاجتك إلى حمل مستلزمات الأنسولين ونظام Omnipod 5
- وصفات طبية لجميع الأدوية
- أدوية ومستلزمات بملصق الوصفة الطبية الأصلي
- **ملاحظة:** يُمكن العثور على الأدوية العامة بسهولة أكثر من أسماء العلامة التجارية خارج بلدك.
- الوجبات الخفيفة وعلاج الانخفاض الملحوظ لسكر الدم، في حال عدم توفر الطعام
- مياه معبأة (خاصة على متن الطائرات) لمنع الإصابة بالجفاف
- اسم طبيبك المعالج ورقم هاتفه وطبيب آخر موجود في وجهتك النهائية

ملاحظة: للحصول على معلومات حول مستلزمات استشعار مستوى الجلوكوز الموصى بحملها، انظر تعليمات الاستخدام الخاصة بمستشعر الجلوكوز المتوافق.

ملاحظة: احرص على اصطحاب عدّة الطوارئ معك خلال الرحلات أو العطلات (انظر "عدّة الطوارئ" في الصفحة ١٥). قد يكون من الصعب، بل من المستحيل، العثور على الأنسولين أو المستلزمات في الأماكن غير المألوفة لك، لذا اصطحب معك مستلزمات أكثر مما تظن أنك ستحتاج إليها.

نصيحة: عندما تسافر خارج البلاد أو لفترات طويلة، احرص على أخذ لاصقات إضافية. قبل المغادرة، اتصل بخدمة العناية بالزبائن للاستفسار عن مستلزمات نظام Omnipod 5 الإضافية اللازمة لرحلتك.

التخطيط لتغيير المناطق الزمنية

إذا كنت تخطط لقضاء عطلة أو رحلة عمل في منطقة زمنية مختلفة، فقد تحتاج إلى تعديل برامج الأنسولين الأساسي التي تتبعها عادةً عند استخدام الوضع اليدوي. إذا كانت التغييرات عبارة عن بضع ساعات فقط، فستكون تعديلات معدل الأنسولين الأساسي طفيفة وسهلة الاحتساب. بالنسبة إلى السفر لمسافات طويلة، يُمكن أن يكون تحديد برنامج الأنسولين الأساسي الصحيح أصعب. يُمكن لمقدم الرعاية الصحية مساعدتك على إجراء هذه التعديلات.

المطارات والسفر جواً

قبل السفر بالطائرة، ينبغي لك الإلمام بالإجراءات الأمنية المُتَّبعة في المطارات وتجهيز مستلزمات مرض السكري من أجل إجراءات الأمن والرحلة الجوية.

أمن المطارات

الاستعداد للسفر:

- قد تتغير الإجراءات الأمنية وعمليات التفتيش في المطارات، لذا يجب عليك مراجعة موقع الويب الخاص بالمطار وموقع إدارة أمن النقل (TSA) للاطلاع على تحديثات السفر قبل رحلتك.
- احرص على الوصول إلى المطار قبل ساعتين إلى ثلاث ساعات من موعد رحلتك.
- احرص على سهولة الوصول إلى مستلزمات إدارة الأنسولين لضمان سريان إجراءات التفتيش الأمنية في المطار بسلاسة.

قد يعرض المطار خيار إجراء تفتيش بصري لمستلزماتك الطبية بدلاً من تمريرها من خلال الأشعة السينية. ينبغي لك أن تطلب ذلك قبل بدء إجراء التفتيش. يجب أن تكون مستلزماتك الطبية في حقيبة منفصلة عند وصولك إلى ضابط الأمن.

لمنع تلويث مستلزماتك أو تعريضها للتلوث، يجب أن يُطلب منك عرض مستلزماتك الخاصة والتعامل معها وإعادة تعبئتها خلال عملية التفتيش البصري عند الحاجز الأمني. يجب عرض الأدوية و/أو المستلزمات ذات الصلة التي لا يُمكن تفتيشها بصرياً على التفتيش بالأشعة السينية.

إذا كنت قلقاً من العبور خلال جهاز كشف المعادن، فقم بإبلاغ ضابط الأمن بأنك ترتدي مضخة أنسولين. عليك إبلاغ ضابط الأمن أنه لا يُمكن إزالة مضخة الأنسولين لأنه قد تم إدخالها عن طريق القسوة (أنبوب) تحت الجلد.

يمكنك زيارة مركز الاتصال الخاص بإدارة أمن النقل (TSA) إذا كانت لديك أي أسئلة أو مخاوف أخرى. للحصول على معلومات حول تمرير جهاز مستشعر الجلوكوز عبر أجهزة الأشعة السينية في المطارات، انظر تعليمات الاستخدام الخاصة بمستشعر الجلوكوز المتوافق.

السفر جواً ووضع الطيران

تحذير: احرص دائماً على التحقق من مستوى الجلوكوز لديك بشكل متكرر أثناء جولات الملاهي المسلية والطيران أو الحالات الأخرى التي قد تحدث فيها تغيرات مفاجئة أو قصوى في ضغط الهواء أو الارتفاع أو الجاذبية. على الرغم من أن نظام Omnipod 5 آمن للاستخدام في الضغوط الجوية الموجودة عادة في كبائن الطائرات أثناء الرحلات الجوية، فإن الضغط الجوي داخل الطائرة أثناء الرحلة قد يتغير ما قد يؤثر في ضخ أنسولين اللاصقة. إن التغيرات السريعة في الارتفاع والجاذبية، مثل تلك الموجودة عادةً في جولات الملاهي أو أثناء إقلاع الطائرة وهبوطها، قد تؤثر في ضخ الأنسولين، ما يؤدي إلى احتمالية التعرض لانخفاض ملحوظ لسكر الدم أو لإصابة. وإذا لزم الأمر، فاتباع تعليمات مقدم الرعاية الصحية بشأن العلاج.

يرسل نظام Omnipod 5 معلومات إلى اللاصقة ويستقبلها منها باستخدام تقنية Bluetooth اللاسلكية. قبل الرحلة الجوية، تحقق من سياسة شركة الطيران في ما يتعلق باستخدام الأجهزة الإلكترونية الطبية الشخصية التي تدعم تقنية Bluetooth في التواصل.

إذا سُمح باستخدام جهاز إلكتروني طبي شخصي يدعم تقنية Bluetooth، فقم بضبط تطبيق Omnipod 5 على وضع الطيران أثناء وجودك على متن الطائرة (انظر "وضع الطيران" في الصفحة ١٣٠). يظل إعداد تقنية Bluetooth مُشغلاً في وضع الطيران بجهاز التحكم حتى تتمكن من الاتصال باللاصقة.

ملاحظة: نظام Omnipod 5 آمن للاستخدام في درجات الضغط الجوي الموجودة عادةً داخل مقصورة الطائرة أثناء الرحلة. يُمكن استخدام نظام Omnipod 5 في ضغط جوي منخفض للغاية يصل إلى ٧٠٠ hPa وهو أقل من الضغط الموجود عادةً في مقصورة الطائرة.

١٥,٤ تجنب معدلات جلوكوز الدم المرتفعة والمنخفضة والحماض الكيتوني السكري

يمكنك تجنب معظم المخاطر المتعلقة باستخدام نظام Omnipod 5 باتباع التعليمات الواردة في دليل المستخدم/التقني هذا ومن خلال العلاج الفوري لأعراض الانخفاض الملحوظ لسكر الدم (معدل الجلوكوز المنخفض) أو فرط سكر الدم (معدل الجلوكوز المرتفع) أو الحمض الكيتوني السكري (DKA) وفق تعليمات مقدم الرعاية الصحية المتابع لحالتك. فالتحقق من مستوى الجلوكوز باستمرار من أسهل الأساليب وأكثرها موثوقية لتجنب هذه الحالات.

الاحتياطات العامة

- احتفظ بسجلات دقيقة وناقش التغييرات والتعديلات مع مقدم الرعاية الصحية المتابع لحالتك.
- قم بإبلاغ مقدم الرعاية الصحية المتابع لحالتك إذا تعرضت لارتفاع أو انخفاض مستوى الجلوكوز بشكل مفرط أو إذا ارتفع أو انخفض مستوى الجلوكوز بشكل أكثر من المعتاد.
- إذا واجهت مشكلات تقنية مع نظام Omnipod 5 ولا يُمكنك حلها، فاتصل بخدمة العناية بالزبائن على الفور.

انخفاض ملحوظ لسكر الدم (معدل جلوكوز منخفض)

تحذير: لا تتأخر في علاج الانخفاض الملحوظ لسكر الدم (معدل الجلوكوز المنخفض) أو أعراضه. حتى إذا لم تتمكن من التحقق من مستوى الجلوكوز لديك، فقد يؤدي الانتظار لعلاج الأعراض إلى الإصابة بانخفاض حاد ملحوظ لسكر الدم، ما قد يؤدي إلى نوبة تشنج أو فقدان الوعي أو الوفاة.

يُمكن للانخفاض الملحوظ لسكر الدم أن يحدث حتى مع عمل اللاصقة بشكل صحيح. لا تتجاهل أبداً علامات انخفاض مستوى الجلوكوز، مهما كانت طفيفة. قد يتسبب الانخفاض الملحوظ لسكر الدم، إذا تُرك من دون علاج، في التعرض لنوبات تشنج أو فقدان الوعي. إذا اشتبهت في انخفاض مستوى الجلوكوز، فتتحقق من مستوى الجلوكوز للتأكد من ذلك.

أعراض الانخفاض الملحوظ لسكر الدم (معدل الجلوكوز المنخفض)

لا تتجاهل أبداً الأعراض الآتية، فقد تكون علامات على الانخفاض الملحوظ لسكر الدم:

- الرجفان
- إرهاق
- تعرق غير مبرر
- جلد بارد ومتعرق
- ضعف
- تشوش الرؤية أو الإصابة بالصداع
- جوع مفاجئ
- ضربات قلب سريعة
- ارتباك
- تتميل الشفاه أو اللسان
- قلق

نصيحة: عدم الوعي بنقص السكر في الدم هو حالة لا تدرك فيها انخفاض مستوى الجلوكوز.

نصيحة: احرص على أن يكون مستوى الجلوكوز في دمك 5.6 mmol/L (100 mg/dL) على الأقل قبل القيادة أو العمل باستخدام الآلات أو المعدات الخطيرة. قد يتسبب الانخفاض الملحوظ لسكر الدم في فقدان التحكم في السيارة أو الآلات الخطيرة. كما أنه عندما ينصب تركيزك على مهمة ما، قد لا تنتبه لأعراض الانخفاض الملحوظ لسكر الدم.

نصيحة: قم بتعليم الأشخاص الذين تثق بهم (مثل أفراد العائلة والأصدقاء المقربين) كيفية إعطاء حقنة الجلوكاجون. ستحتاج إلى الاعتماد عليهم لإعطائك إياها إذا تعرضت لانخفاض ملحوظ لسكر الدم وغبت عن الوعي. ضع نسخة من تعليمات إعطاء الجلوكاجون في عدة الطوارئ وراجع الإجراءات بصورة دورية مع أفراد العائلة والأصدقاء.

لتجنب الإصابة بالانخفاض الملحوظ لسكر الدم (معدل الجلوكوز المنخفض)

- اعمل مع مقدم الرعاية الصحية المتابع لحالتك لوضع إمدادات وإرشادات مخصصة للجلوكوز المستهدف.
- احمل معك كربوهيدرات سريعة المفعول طوال الوقت من أجل الاستجابة بسرعة إلى انخفاض مستوى الجلوكوز. من الأمثلة على الكربوهيدرات سريعة المفعول أقراص الجلوكوز أو الحلويات الصلبة أو العصير.
- علم أصدقائك وأفراد عائلتك وزملاءك كيفية التعرف على علامات الانخفاض الملحوظ لسكر الدم ليتمكنوا من مساعدتك إذا تعرضت لعدم الوعي بنقص السكر في الدم أو رد فعل سلبي شديد.
- احتفظ بطقم الجلوكاجون مع مستلزمات الطوارئ. علم أصدقائك وأفراد عائلتك كيفية إعطاء جرعة الجلوكاجون في حال تعرضك لانخفاض حاد ملحوظ لسكر الدم وغيابك عن الوعي.
- افحص تاريخ انتهاء صلاحية طقم الجلوكاجون بصفة دورية للتأكد من عدم انتهاء صلاحيته.
- **ملاحظة:** احمل دائماً الهوية الطبية معك (مثل بطاقة محفظة للطوارئ) وقم بارتداء قلادة طبية أو سوار طبي للطوارئ.
- للتأكيد مرة أخرى، تُعد فحوصات جلوكوز الدم المتكررة العامل الرئيسي لتجنب حدوث المشكلات المحتملة. يتيح لك اكتشاف معدل الجلوكوز المنخفض مبكراً معالجته قبل أن يصبح مشكلة.
- استشر مقدم الرعاية الصحية المتابع لحالتك للحصول على إرشادات لتجنب معدل الجلوكوز المنخفض.

الأسباب المحتملة للانخفاض الملحوظ لسكر الدم	الإجراء المقترح
برنامج الأنسولين الأساسي غير صحيح (الوضع اليديوي)	تأكد من أن برنامج الأنسولين الأساسي الصحيح فعال. استشر مقدم الرعاية الصحية المتابع لحالتك بشأن ضبط برنامج الأنسولين الأساسي لديك أو استخدام معدل أنسولين أساسي مؤقت.
وقت خاطئ للجرعة أو الجرعة كبيرة للغاية	خذ الجرعة مع الطعام. تحقق من مستوى الجلوكوز في دمك قبل إعطاء جرعة الوجبة. إذا لزم الأمر، فقم بتعديل الجرعة. تحقق من حجم الجرعة ووقتها. لا تَقمُ بإجراء التصحيح المفرط لمستوى الجلوكوز بعد الأكل. تحقق من مدخول الكربوهيدرات. استشر مقدم الرعاية الصحية للحصول على الإرشادات.

الأسباب المحتملة لانخفاض الملحوظ لسكر الدم	الإجراء المقترح
مستوى الجلوكوز المستهدف غير صحيح أو عامل التصحيح غير صحيح أو نسبة IC غير صحيحة	استشر مقدم الرعاية الصحية حول كيفية تحسين هذه الإعدادات حسبما يلزم.
التعرض للإصابة بانخفاض حاد ملحوظ لسكر الدم أو عدم الوعي بنقص السكر في الدم	استشر مقدم الرعاية الصحية المتابع لحالتك حول حالة عدم الوعي بنقص السكر في الدم و حول رفع مستوى الجلوكوز المستهدف.
نشاط بدني غير مُخطَّط له	استشر مقدم الرعاية الصحية المتابع لحالتك بشأن استخدام Temp Basal (معدل الأنسولين الأساسي المؤقت) (الوضع اليدوي) أو ميزة النشاط (الوضع الآلي).
تمارين رياضية طويلة أو مكثفة	قم بضبط ضخ الأنسولين وفقاً لتعليمات مقدم الرعاية الصحية. تحقق من مستوى الجلوكوز قبل ممارسة أي نشاط وخلال له وبعده وقم بمعالجته إذا لزم الأمر. ملاحظة: يُمكن أن يدوم تأثير التمارين الرياضية عدة ساعات، حتى يوم كامل، بعد انتهاء ممارسة النشاط.
إدخال منخفض من الكربوهيدرات قبل النشاط	استشر مقدم الرعاية الصحية المتابع لحالتك بشأن ضبط برامج الأنسولين الأساسي لديك أو استخدام معدل أنسولين أساسي مؤقت (الوضع اليدوي) أو ميزة النشاط (الوضع الآلي) لتجنب الإصابة بانخفاض ملحوظ لسكر الدم.
تعاطي الكحول	تحقق من مستوى الجلوكوز قبل ممارسة النشاط. استشر مقدم الرعاية الصحية للحصول على الإرشادات.
	تحقق من مستوى الجلوكوز بشكل متكرر، خصوصاً قبل الخلود إلى النوم. استشر مقدم الرعاية الصحية للحصول على الإرشادات.

لعلاج الانخفاض الملحوظ لسكر الدم (معدل الجلوكوز المنخفض)

إذا انخفض مستوى الجلوكوز في دمك في أي وقت، فقم على الفور بمعالجته وفقاً لتعليمات مقدم الرعاية الصحية المتابع لحالتك. قد يوصي مقدم الرعاية الصحية بعلاج حالة الانخفاض الملحوظ لسكر الدم لديك بكمية مختلفة من الكربوهيدرات أثناء الوضع الآلي مقارنة بالوضع اليدوي. تحقق من مستوى الجلوكوز لديك كل ١٥ دقيقة أثناء العلاج لتتأكد من عدم علاج الحالة بشكل مفرط، ومن ثمّ التسبب في ارتفاع مستويات الجلوكوز إلى حد كبير. اتصل بمقدم الرعاية الصحية إذا لزم الأمر للحصول على الإرشادات.

فرط سكر الدم (معدل الجلوكوز المرتفع)

تحذير: راقب دائماً مستوى الجلوكوز لديك واتبع الإرشادات العلاجية من مقدم الرعاية الصحية عند توقف ضخ الأنسولين لديك بسبب وجود انسداد (احتباس). إن عدم اتخاذ إجراء فوري قد يسبب نقص ضخ الأنسولين ما يمكن أن يؤدي إلى الإصابة بفرط سكر الدم أو الحمض الكيتوني السكري (DKA) (انظر "⚠️ Blockage Detected (تم اكتشاف انسداد)" في الصفحة ١٦٨).

تستخدم اللاصقات الأنسولين سريع المفعول الذي تكون مدته أقصر من الأنسولين طويل المفعول، ولذا لا يكون في جسمك أنسولين طويل المفعول عند استخدام نظام Omnipod 5. إذا حدث انسداد (انقطاع ضخ الأنسولين من اللاصقة، أو احتباس)، فقد يرتفع مستوى الجلوكوز في دمك بشكل سريع. **نصيحة:** يُمكن لأعراض فرط سكر الدم أن تكون مُحيرة. تحقق دائماً من مستوى الجلوكوز لديك قبل علاج فرط سكر الدم.

أعراض فرط سكر الدم (معدل الجلوكوز المرتفع)

لا تتجاهل أبداً الأعراض الآتية، فقد تكون علامات على فرط سكر الدم:

- إرهاق
- التبول المتكرر وخاصةً أثناء الليل
- عطش أو جوع غير عادي
- خسارة الوزن غير المبررة
- رؤية مشوشة
- بطء شفاء الجروح أو التقرحات

لتجنب فرط سكر الدم (معدل الجلوكوز المرتفع)

تحقق من مستوى الجلوكوز لديك:

- من ٤ إلى ٦ مرات يومياً على الأقل (عند الاستيقاظ من النوم، وقبل كل وجبة، وقبل الخلود إلى النوم)؛ إلا إذا كنت تستخدم نظام مراقبة جلوكوز مستمرة.
- إذا شعرت بالغثيان أو بالمرض.
- قبل قيادة السيارة.
- عندما يكون مستوى الجلوكوز في دمك مرتفعاً أو منخفضاً بشكل غير معتاد.
- إذا اشتبهت في ارتفاع أو انخفاض مستوى الجلوكوز في دمك.
- قبل ممارسة التمارين الرياضية أو خلال ممارستها أو بعدها.
- وفق توجيهات مقدم الرعاية الصحية.

الأسباب المحتملة لفرط سكر الدم	الإجراء المقترح
أنسولين منتهي الصلاحية أو أنسولين معرض لدرجات حرارة عالية	قم بإلغاء تفعيل اللاصقة المستخدمة وإزالتها. استخدم لاصقة جديدة معبأة بالأنسولين من قنينة جديدة.
أن يكون موضع الضخ عند ندبة أو شامة ما أو بالقرب منها	قم بإلغاء تفعيل اللاصقة المستخدمة وإزالتها. استخدم لاصقة جديدة في موضع مختلف.
التهاب في موضع الضخ	قم بإلغاء تفعيل اللاصقة المستخدمة وإزالتها. استخدم لاصقة جديدة في موضع مختلف واستشر مقدم الرعاية الصحية.
تمت إزاحة القنينة	قم بإلغاء تفعيل اللاصقة المستخدمة وإزالتها. استخدم لاصقة جديدة في موضع مختلف.
لاصقة فارغة	ملاحظة: تجنب المواقع القريبة من رباط البنطلون أو الحزام أو المناطق الأخرى التي قد يتسبب الاحتكاك بها في إزاحة القنينة. قم بإلغاء تفعيل اللاصقة المستخدمة وإزالتها. استخدم لاصقة جديدة في موضع مختلف.
برنامج الأنسولين الأساسي غير صحيح (الوضع اليدوي)	تأكد من أن برنامج الأنسولين الأساسي الصحيح فعال. استشر مقدم الرعاية الصحية المتابع لحالتك بشأن ضبط برامج الأنسولين الأساسي لديك أو استخدام معدل أنسولين أساسي مؤقت. تحقق من مدخول الكربوهيدرات.
وقت خطأ للجرعة أو الجرعة صغيرة للغاية	خُذ الجرعة مع الوجبة أو قبلها بدلاً من أخذها بعدها. تحقق مستوى الجلوكوز قبل إعطاء جرعة الوجبة. إذا لزم الأمر، فقم بتعديل الجرعة. استشر مقدم الرعاية الصحية للحصول على الإرشادات.
وجبة تحتوي على نسبة عالية من البروتين أو نسبة عالية من الدهون	قم بحساب حصة البروتين/الدهون ووضعها في الحسبان في زمن الجرعة ونوع الجرعة. استشر مقدم الرعاية الصحية حول استخدام خيار الجرعة الممتدة.
النشاط أقل من المعتاد	استشر مقدم الرعاية الصحية المتابع لحالتك بشأن ضبط برامج الأنسولين الأساسي لديك أو استخدام معدل أنسولين أساسي مؤقت (الوضع اليدوي).

الأسباب المحتملة لفرط سكر الدم	الإجراء المقترح
قيمة الجلوكوز أعلى من ١٣,٩ mmol/L (٢٥٠ mg/dL) (مع وجود الكيتونات) قبل ممارسة التمارين الرياضية	لا تمارس التمارين الرياضية عند وجود الكيتونات. ملاحظة: يرتفع مستوى الجلوكوز مع ممارسة التمارين الرياضية عند وجود الكيتونات. استشر مقدم الرعاية الصحية للحصول على الإرشادات.
التهابات أو مرض أو تغيير الدواء	راجع "الأيام المَرَضِيَّة" في الصفحة ٢١٨. استشر مقدم الرعاية الصحية حول الإرشادات اللازمة في الأيام المَرَضِيَّة وحول تغيير الأدوية.
خسارة الوزن أو اكتسابه أو الدورة الشهرية أو الحمل	استشر مقدم الرعاية الصحية للحصول على الإرشادات.
الانسداد (الاحتباس)	قم بإلغاء تفعيل اللاصقة المستخدمة وإزالتها. استخدم لاصقة جديدة في موضع مختلف.

علاج فرط سكر الدم (معدل الجلوكوز المرتفع)

تحذير: لا تُقَدِّ السيارة بنفسك مطلقاً إلى غرفة الطوارئ إذا كنت بحاجة إلى رعاية طبية طارئة. واطلب من أحد أصدقائك أو أفراد عائلتك اصطحابك إلى غرفة الطوارئ أو اتصل بالإسعاف.

- تحقق دائماً من مستوى الجلوكوز لديك بشكل متكرر أثناء علاج فرط سكر الدم. وتجنب علاج الحالة بشكل مفرط كي لا تتسبب في انخفاض مستوى الجلوكوز إلى حد كبير.
١. تحقق من مستوى الجلوكوز لديك. سوف تساعدك النتيجة على معرفة كمية الأنسولين اللازمة لإعادة مستوى الجلوكوز إلى مستوى هدف الجلوكوز لديك.
 ٢. إذا كان مستوى الجلوكوز في دمك ١٣,٩ mmol/L (٢٥٠ mg/dL) أو أعلى، فينبغي لك إجراء فحص الكيتونات. إذا كانت الكيتونات موجودة، فاتبع تعليمات مقدم الرعاية الصحية.
 ٣. إذا كانت الكيتونات غير موجودة، خُذْ جرعة تصحيح حسب تعليمات مقدم الرعاية الصحية المتابع لحالتك.
 ٤. تحقق من مستوى الجلوكوز مرةً أخرى بعد مرور ساعتين.
 ٥. إذا لم ينخفض مستوى الجلوكوز، فقم بكل مما يلي:
 - خُذْ جرعة ثانية عن طريق الحقن باستخدام حقنة معقمة. اسأل مقدم الرعاية الصحية إذا كنت ستقوم بحقن كمية الأنسولين نفسها كما في الخطوة ٣.

- استبدل اللاصقة. استخدم قنينة جديدة من الأنسولين لملء اللاصقة الجديدة. ثم اتصل بمقدم الرعاية الصحية للحصول على الإرشادات.

ملاحظة: لا يمكن لنظام Omnipod 5 تتبع الأنسولين الذي يُعطى خارج النظام. استشر مقدم الرعاية الصحية حول طول مدة الانتظار بعد إعطاء الأنسولين يدوياً قبل أن تبدأ الوضع الآلي.

٦. إذا شعرت بالغثيان في أي وقت، فتحقق من وجود الكيتونات وتواصل مع مقدم الرعاية الصحية المتابع لحالتك على الفور.

الحماض الكيتوني السكري (DKA)

تحذير: لا تتأخر في علاج الحماض الكيتوني السكري (DKA). إذا تُرك الحماض الكيتوني السكري (DKA) دون علاج، فقد يؤدي بسرعة إلى صعوبات في التنفس وحوادث صدمة أو الغيبوبة أو الوفاة.

تستخدم اللاصقات الأنسولين سريع المفعول الذي تكون مدته أقصر من الأنسولين طويل المفعول، ولذا لا يكون في جسمك أنسولين طويل المفعول عند استخدام نظام Omnipod 5. إذا انقطع ضخ الأنسولين من اللاصقة (انسداد أو احتباس)، فقد يرتفع مستوى الجلوكوز في دمك بشكل سريع، ما يؤدي إلى وجود الحماض الكيتوني السكري (DKA). إن الحماض الكيتوني السكري (DKA) هو حالة طارئة خطيرة—ولكن يمكن الوقاية منها—يمكن أن تحدث إذا لم تعالج ارتفاع مستوى جلوكوز في الدم، في أوقات المرض، أو عندما لا يكون هناك ما يكفي من الأنسولين في جسمك.

أعراض الحماض الكيتوني السكري (DKA)

- الغثيان والقيء
- آلام البطن
- الجفاف
- رائحة نفس كالفاكهة
- جفاف البشرة أو اللسان
- نعاس
- تسارع النبض
- صعوبة في التنفس

تشابه أعراض الحماض الكيتوني السكري (DKA) إلى حد كبير مع أعراض الإنفلونزا. قبل أن تفترض إصابتك بالإنفلونزا، تحقق من مستوى الجلوكوز لديك وتحقق من مستوى الكيتونات لاستبعاد إصابتك بالحماض الكيتوني السكري (DKA).

لتجنب الإصابة بالحمض الكيتوني السكري (DKA)

إن الطريقة الأسهل والأكثر موثوقية لتجنب الإصابة بالحمض الكيتوني السكري (DKA) هي التحقق من مستوى جلوكوز الدم من ٤ إلى ٦ مرات يومياً على الأقل. تتيح لك الفحوصات الروتينية تحديد مستوى الجلوكوز المرتفع ومعالجته قبل تطور الوضع إلى الإصابة بالحمض الكيتوني السكري (DKA).

لعلاج الإصابة بالحمض الكيتوني السكري (DKA)

- بمجرد أن تبدأ علاج ارتفاع مستوى الجلوكوز، ينبغي لك إجراء التحقق من وجود الكيتونات. تحقق من وجود الكيتونات في أي وقت يكون فيه مستوى الجلوكوز في دمك $13,9 \text{ mmol/L}$ (250 mg/dL) أو أعلى.
- إذا كانت نتيجة التحقق من وجود الكيتونات سلبية أو في حال وجود نسب ضئيلة منها، فاستمر بمعالجة ارتفاع مستوى الجلوكوز.
- إذا كانت نتيجة فحص الكيتونات إيجابية وشعرت بالغثيان أو المرض، فاتصل بمقدم الرعاية الصحية على الفور للحصول على الإرشادات.
- إذا كانت نتيجة فحص الكيتونات إيجابية ولكنك لا تشعر بالغثيان أو المرض، فاستبدل اللاصقة مع استخدام قنينة أنسولين جديدة.
- تحقق من مستوى الجلوكوز مرة أخرى بعد مرور ساعتين. إذا لم ينخفض مستوى الجلوكوز في دمك أو إذا ارتفعت مستويات الكيتونات أو ظلت مرتفعة، فاتصل بمقدم الرعاية الصحية المتابع لحالتك على الفور للحصول على الإرشادات.

١٥,٥ التعامل مع الحالات الخاصة

الأيام المَرَضِيَّة

يُمكن أن يتسبب أي إجهاد بدني أو ضغط نفسي في ارتفاع مستوى الجلوكوز في دمك ويعد المرض من الإجهادات البدنية. يُمكن لمقدم الرعاية الصحية أن يساعدك على التخطيط للأيام المَرَضِيَّة. الإرشادات الآتية هي مجرد إرشادات عامة.

إذا شعرت بالمرض، فتحقق من مستوى الجلوكوز لديك بشكل متكرر أكثر من المعتاد لتجنب الإصابة بالحمض الكيتوني السكري (DKA). تتشابه أعراض الحمض الكيتوني السكري (DKA) إلى حد كبير مع أعراض الإنفلونزا. قبل أن تفترض إصابتك بالإنفلونزا، تحقق من مستوى الجلوكوز لاستبعاد وجود الحمض الكيتوني السكري (DKA) (انظر "علاج فرط سكر الدم (معدل الجلوكوز المرتفع)" في الصفحة ٢١٦).

للتعامل مع الأيام المَرَضِيَّة:

- قم بعلاج المرض الأساسي لتعزيز سرعة الشفاء.
- تناول طعامك بصورة طبيعية قدر الإمكان. لا يزال جسمك بحاجة إلى الكربوهيدرات والأنسولين للحصول على الطاقة.
- قم بتعديل الجرعات إذا لزم الأمر لمطابقة التغيرات في الوجبات والوجبات الخفيفة.
- حافظ على استمرار الأنسولين الأساسي حتى إن كنت غير قادر على تناول الطعام. اتصل بمقدم الرعاية الصحية المتابع لحالتك للحصول على تعديلات معدل الأنسولين الأساسي المقترح خلال الأيام المرضية.

- تحقق من مستوى الجلوكوز كل ساعتين واحتفظ بسجلات دقيقة لهذه النتائج.
- تحقق من وجود الكيتونات عندما يكون مستوى الجلوكوز في دمك $13,9 \text{ mmol/L}$ (250 mg/dL) أو أعلى، و/أو عندما تشعر بالمرض، حيث يمكن أن تكون الكيتونات موجودة حتى عندما يكون مستوى الجلوكوز ضمن النطاق أثناء المرض.
- اتبع إرشادات مقدم الرعاية الصحية حول أخذ أنسولين إضافي خلال الأيام المرضية.
- اشرب الكثير من السوائل لتجنب الإصابة بالجفاف.
- اتصل بمقدم الرعاية الصحية إذا استمرت الأعراض.

ممارسة التمارين الرياضية أو الألعاب الرياضية أو العمل الشاق

- تحقق من مستوى الجلوكوز لديك قبل وخلال وبعد ممارسة التمارين الرياضية أو الألعاب الرياضية أو القيام بعمل بدني شاق على غير المعتاد.
- يحافظ الجزء اللاصق في اللاصقة على ثباتها في مكانها لمدة تصل إلى ٣ أيام. ومع ذلك، إذا لزم الأمر، فهناك العديد من المنتجات المتوفرة لتعزيز اللصق. اسأل مقدم الرعاية الصحية عن هذه المنتجات.
- تجنب استخدام مرطبات الجسم أو الكريمات أو الزيوت بالقرب من موضع الضخ؛ لأن هذه المنتجات قد تُضعف المادة اللاصقة في اللاصقة.
- في بعض رياضات الالتحام الجسدي، إذا كانت اللاصقة في موضع قد يعرضها للسقوط، فعليك التفكير في إزالة اللاصقة ووضع واحدة أخرى في موضع محمي بصورة أكبر.
- احرص على التحقق من مستوى الجلوكوز لديك قبل إزالة اللاصقة وبعد وضع لاصقة جديدة.
- اللاصقات مُصممة للاستعمال مرة واحدة فقط. لا تحاول إعادة استخدام اللاصقة التي تمت إزالتها.
- إذا احتجت إلى إزالة اللاصقة لأكثر من ساعة واحدة، فاطلب من مقدم الرعاية الصحية المتابع لحالتك التوصية بالإرشادات المناسبة.

أجهزة الأشعة السينية والتصوير بالرنين المغناطيسي (MRI) والأشعة المقطعية (CT)

تحذير: قد تتأثر مكونات الجهاز بما في ذلك اللاصقة ومستشعر Dexcom G6 وجهاز الإرسال ومستشعر Dexcom G7 بالإشعاع القوي أو المجالات المغناطيسية القوية. يجب إزالة مكونات الجهاز (وينبغي التخلص من اللاصقة والمستشعر) قبل الفحص بالأشعة السينية أو التصوير بالرنين المغناطيسي (MRI) أو التصوير المقطعي المحوسب (CT) (أو أي اختبار أو إجراء مشابه). بالإضافة إلى ذلك، يجب وضع جهاز التحكم خارج غرفة الإجراء. قد يؤدي التعرض للأشعة السينية أو التصوير بالرنين المغناطيسي أو التصوير المقطعي المحوسب إلى تلف هذه المكونات. استفسر من مقدم الرعاية الصحية حول إرشادات إزالة اللاصقة.

يُمكن لللاصقة وجهاز التحكم تحمل المجالات الكهرومغناطيسية والكهروستاتيكية الشائعة بما في ذلك أمن المطارات والهواتف الخلوية.

العمليات الجراحية أو دخول المستشفى

في ما يتعلق بالعمليات الجراحية المقررة أو دخول المستشفى، ينبغي لك إبلاغ الطبيب/الجراح أو طاقم العمل في المستشفى بشأن اللاصقة. فقد يكون من الضروري إزالتها من أجل إجراءات أو علاجات معينة. تذكر أن تستبدل الأنسولين الأساسي الذي تم تفويته طوال فترة إزالة اللاصقة. يُمكن لمقدم الرعاية الصحية أن يساعدك على الاستعداد لهذه الحالات.

حاسبة SMARTBOLUS

حاسبة SmartBolus معلومات
السلامة الهامة

١٦ ضخ الجرعة

١٧ توصيل جرعة باستخدام
حاسبة SmartBolus

١٨ حسابات حاسبة SmartBolus

تم ترك هذه الصفحة فارغة عمداً.

معلومات السلامة الهامة لحاسبة SmartBolus

تحذير: كن على دراية دائماً بقيمة جلوكوز المستشعر الحالية، وثق بما يشعر به جسمك ولا تتجاهل أعراض معدل الجلوكوز المرتفع والمنخفض. على الرغم من تعديل ضخ الأنسولين تلقائياً في الوضع الآلي بهدف إيصال مستوى الجلوكوز لديك إلى مستوى الجلوكوز المستهدف المحدد، قد لا يزال بالإمكان حدوث انخفاض حاد ملحوظ لسكر الدم وفرط سكر الدم الحاد. إذا لم تتطابق قيم جلوكوز المستشعر مع أعراضك، فتتحقق دائماً من مستوى جلوكوز الدم لديك باستخدام جهاز قياس مستوى الجلوكوز في الدم و/أو فكر في الحصول على العلاج و/أو معايرة المستشعر (للمستشعرات التي تحتاج إلى معايرة، إذا لزم الأمر). بَدَل دائماً إلى الوضع اليدوي إذا كنت تشعر أنك تتلقى قيم جلوكوز مستشعر غير دقيقة.

- قد تتسبب قيم جلوكوز المستشعر المرتفعة بشكل خطأ في زيادة ضخ الأنسولين، ما يؤدي إلى الإصابة بانخفاض حاد ملحوظ لسكر الدم أو التعرض لنوبة تشنج أو فقدان الوعي أو الوفاة.
- قد تتسبب قيم جلوكوز المستشعر المنخفضة بشكل خطأ في تعليق الأنسولين لفترة ممتدة ما يؤدي إلى الإصابة بفرط سكر الدم أو الحمض الكيتوني السكري (DKA) أو الوفاة.

تحذيرات حاسبة SmartBolus

تحذير: تجنّب تغيير إعدادات حاسبة SmartBolus قبل استشارة مقدم الرعاية الصحية. قد تنتج عن التغييرات غير الصحيحة زيادة ضخ الأنسولين أو نقص ضخه، ما قد يؤدي إلى الإصابة بانخفاض الملحوظ لسكر الدم أو فرط سكر الدم. تشمل الإعدادات التي تؤثر في حسابات الجرعة بشكل أساسي ما يأتي: الحد الأقصى للجرعة، والحد الأدنى من الجلوكوز للحسابات، وتصحيح فوق، عامل (عوامل) التصحيح، ونسبة (نسب) الأنسولين إلى الكربوهيدرات (IC)، وفترة تأثير الأنسولين، والجلوكوز المستهدف.

تحذير: تحقق دائماً من مستويات الجلوكوز بشكل متكرر عند استخدام وظيفة الجرعة الممتدة لتجنب الإصابة بانخفاض ملحوظ لسكر الدم أو فرط سكر الدم.

تحذير: تجنب إدخال قراءة جلوكوز دم مضى عليها أكثر من ١٠ دقائق. إذا استخدمت قراءة مضى عليها أكثر من ١٠ دقائق، فقد تحسب حاسبة الجرعة جرعة خطأ وتوصي بها، ما قد ينجم عنه زيادة ضخ الأنسولين أو نقص ضخه. وقد يؤدي هذا إلى الإصابة بانخفاض ملحوظ لسكر الدم أو فرط سكر الدم.

احتياطات حاسبة SmartBolus

تحذير: تحقق دائماً من مستوى الجلوكوز لديك قبل ضخ جرعة حتى تكون على دراية أفضل بالمقدار المطلوب أخذه. قد يؤدي ضخ جرعة من دون التحقق من مستوى الجلوكوز لديك إلى زيادة ضخ الأنسولين أو نقص ضخه، ما قد ينتج عنه الإصابة بالانخفاض الملحوظ لسكر الدم أو فرط سكر الدم.

تحذير: لا تغادر تطبيق Omnipod 5 أثناء إجراء التغييرات على إعدادات ضخ الأنسولين. وإذا غادرت التطبيق قبل أن تتمكن من حفظ تغيير الإعدادات، فسيستمر النظام في استخدام آخر إعدادات محفوظة. نتيجة لذلك، قد تستمر في استخدام إعدادات علاج لم تقصد استخدامها. إذا لم تكن متأكداً من أنه قد تم حفظ التغييرات، فراجع الإعدادات.

• إذا كنت تشكو من أعراض لا تتوافق مع قراءات مستوى جلوكوز الدم لديك، وكنت قد اتبعت جميع التعليمات الموضحة في دليل المستخدم التقني هذا، فعليك استشارة مقدم الرعاية الصحية

تحذير: لا تستخدم نظام Omnipod 5 مع مستشعر Dexcom إذا كنت تتلقى هيدروكسي يوريا، وهو دواء يُستخدم في علاج أمراض مثل السرطان وفقر الدم المنجلي. قد ترتفع قيم جلوكوز مستشعر Dexcom بشكل خطأ وقد ينتج عن ذلك زيادة ضخ الأنسولين ما قد يؤدي إلى انخفاض ملحوظ لسكر الدم.

الفصل ١٦ ضخ الجرعة

المحتويات

٢٢٦	١٦,١ ضخ جرعة يدوية
٢٢٧	١٦,٢ إيصال الجرعات الفورية والممتدة
٢٢٨	١٦,٣ تتبّع تقدّم الجرعة
٢٢٨	تقدّم الجرعة الفورية
٢٢٩	تقدّم الجرعة الممتدة
٢٣٠	١٦,٤ إلغاء جرعة قيد التقدم
٢٣٠	إلغاء الجرعة
٢٣٠	ضخ جرعة جديدة قبل انتهاء جرعة ممتدة

١٦.١ ضخ جرعة يدوية

في حالات معينة، قد تتخذ قراراً بضخ جرعة يدوية. الجرعة اليدوية عبارة عن جرعة تقوم بحسابها بدون مساعدة حاسبة SmartBolus. وبممكنك استخدام الجرعات اليدوية عندما تكون حاسبة SmartBolus متوقفة بشكل مؤقت أو عندما تختار عدم استخدام حاسبة SmartBolus. استشر مقدم الرعاية الصحية لمعرفة التعليمات اللازمة بشأن كيفية حساب الجرعة.

يمكنك تمديد فترة الضخ لجزء من الجرعة اليدوية أو كلها في الوضع اليدوي.

عند ضخ جرعة يدوية، لا يقوم نظام Omnipod 5 بتعديل مقدار الجرعة على أساس قيمة الجلوكوز لديك، أو كمية الكربوهيدرات التي يتم استهلاكها، أو كمية الأنسولين في الجسم (IOB) مثلما يحدث عند استخدام حاسبة SmartBolus.

ملاحظة: أي جرعة يتم ضخها بواسطة سيتم التعامل معها بوصفها كمية أنسولين في الجسم وقد تؤثر في الضخ الآلي للأنسولين في الوضع الآلي. سيستمر احتساب قيم الجلوكوز الحالية في الوضع الآلي وقد تؤثر في الضخ الآلي للأنسولين.

لا يمكن أن تكون الجرعة أكبر من إعداد "الحد الأقصى للجرعة". راجع "ملاحظة: لا يمكن استخدام ميزة الجرعة الممتدة إلا في الوضع اليدوي. تُستخدم جميع إعدادات العلاج الأخرى في كل من الوضعين اليدوي والآلي."

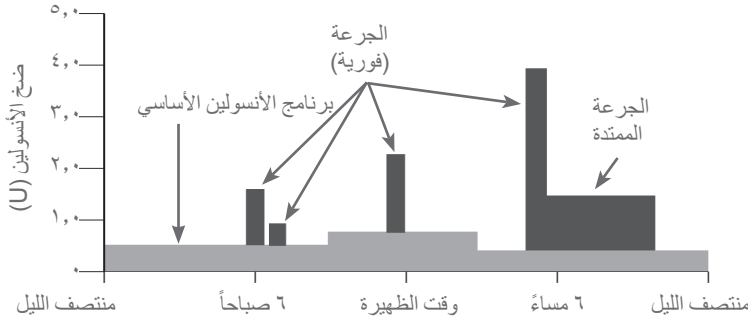
لضخ جرعة يدوية:

١. في الشاشة الرئيسية، انقر على زر "الجرعة" ().
 ٢. انقر على حقل **Total Bolus** (إجمالي الجرعة) وأدخل كمية الجرعة.
 ٣. انقر على **Done** (تم).
 ٤. لضخ الجرعة كاملة على الفور، انقر على **CONFIRM** (تأكيد).
 ٥. راجع تفاصيل الجرعة على شاشة **Confirm Bolus** (تأكيد الجرعة).
 ٦. انقر على **START** (بدء) لبدء الجرعة.
- يتم حفظ مقدار الجرعة والتفاصيل المتعلقة بالجرعة في سجلات البيانات. تقوم الشاشة الرئيسية بمتابعة ضخ الجرعة الفورية أو الممتدة.

١٦,٢ إيصال الجرعات الفورية والممتدة

الجرعة هي عبارة عن جرعة إضافية من الأنسولين يتم ضخها بالإضافة إلى معدل الضخ المستمر للأنسولين الأساسي. تستخدم الجرعات لتغطية الكربوهيدرات في الوجبة الغذائية و/أو خفض مستوى الجلوكوز المرتفع.

يوجد أمامك خيار ضخ الجرعة كاملة مرة واحدة. ويُسمى ذلك باسم "جرعة فورية" أو باسم أبسط، "الجرعة". في الوضع اليدوي، يمكنك أيضاً توزيع ضخ كل جرعة الوجبة أو جزء منها بحيث يتم ضخها بمستوى ثابت على مدار مدة زمنية محددة. ويُسمى ذلك باسم "جرعة ممتدة".



وقد ترغب في مد فترة ضخ الجرعة عند تناول وجبة تحتوي على أطعمة تحتوي على قدر كبير من الدهون أو البروتينات. فتلك الأطعمة تعمل على إبطاء الهضم ومن ثمّ تعمل على إبطاء ارتفاع مستوى الجلوكوز بعد الأكل.

١٦,٣ تتبّع تقدّم الجرعة

أثناء ضخ الجرعة، تقوم الشاشة الرئيسية بعرض شريط لبيان التقدّم.

تقدّم الجرعة الفورية

أثناء الجرعة الفورية، تعرض الشاشة الرئيسية رسالة **Delivering Bolus** (توصيل الجرعة) بالإضافة إلى التفاصيل وشريط لبيان مدى التقدّم.

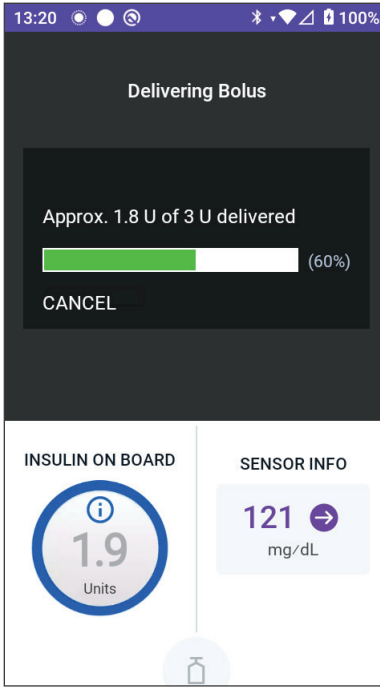
يتم عرض تقدير لكمية الأنسولين في الجسم في أسفل يسار الشاشة.

إذا كانت كمية الأنسولين في الجسم (IOB) غير متاحة، فيتم عرض مقدار الجرعة الأخيرة المكتملة في أسفل يسار الشاشة.

ملاحظة: لا يمكنك التنقل داخل تطبيق Omnipod 5 أثناء ضخ جرعة فورية.

ملاحظة: ابحث عن شريط بيان مدى التقدّم للتأكد من بدء ضخ الجرعة قبل مغادرة تطبيق Omnipod 5.

لإلغاء جرعة ما، انظر "١٦,٤ إلغاء جرعة قيد التقدّم" في الصفحة ٢٣٠.



تقدّم الجرعة الممتدة

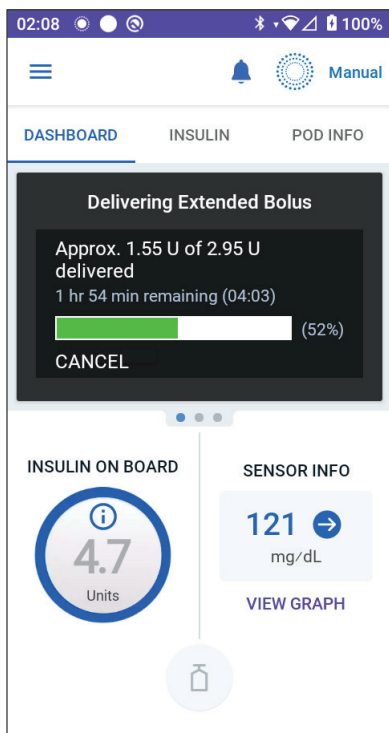
أثناء الجرعة الممتدة، تعرض علامة التنويب **DASHBOARD** (لوحة التحكم) على الشاشة الرئيسية رسالة **Delivering Extended Bolus** (إيصال الجرعة الممتدة) بالإضافة إلى شريط لبيان مدى التقدم وتفاصيل أخرى.

يتم عرض تقدير لكمية الأنسولين في الجسم في أسفل يسار الشاشة.

إذا كانت كمية الأنسولين في الجسم (IOB) غير متاحة، فيتم عرض مقدار الجرعة الأخيرة المكتملة في أسفل يسار الشاشة.

ملاحظة: لا يزال بإمكانك التنقل داخل تطبيق **Omnipod 5** أثناء ضخ جرعة ممتدة، لكن لن تكون بعض الوظائف متاحة إلى أن يكتمل ضخ الجرعة.

ستقوم اللاصقة باستكمال ضخ الجرعة سواء كانت ضمن نطاق جهاز التحكم أم لا، إلا إذا قمت بإلغاء الجرعة. لإلغاء جرعة ما، انظر إلغاء جرعة قيد التقدم في القسم التالي.



١٦,٤ إلغاء جرعة قيد التقدم

- عندما تكون جرعة فورية قيد التقدم، يجب عليك إلغاؤها أو تركها حتى تكتمل قبل القيام بأي إجراء آخر.
- أثناء ضخ جرعة ممتدة، يمكنك استخدام نظام Omnipod 5 بشكل اعتيادي، باستثناء أن زر الجرعة سيكون متوقفاً (مميزاً باللون الرمادي)، ما لا يسمح لك بضخ جرعة إضافية. يكون لديك الخيار للقيام بما يأتي:
- إلغاء الجرعة.
 - إلغاء الجرعة قيد التقدم ثم ضخ جرعة أخرى.
- إذا جاءتك رسالة تفيد بوجود خطأ في الاتصال أثناء إلغاء جرعة، فانظر "خطأ عند إلغاء الجرعة" في الصفحة ٣٧٦.

إلغاء الجرعة

لإلغاء جرعة فورية أو ممتدة:

١. في الشاشة الرئيسية (جرعة فورية) أو علامة التبويب **DASHBOARD** (لوحة التحكم) على الشاشة الرئيسية (جرعة ممتدة)، انقر على **CANCEL** (إلغاء).
 ٢. انقر على **YES** (نعم) لتأكيد إلغاء الجرعة. تقوم اللاصقة بإصدار صوت صغير لتأكيد إلغاء الجرعة.
- نصيحة:** لمعرفة مقدار الأنسولين الذي تم ضخه من جرعة ما، انتقل إلى: زر **Menu** (القائمة) (**≡**) **History Detail** (تفاصيل السجل) < **Summary** (الملخص). لمزيد من المعلومات، انظر "الجرعات الفورية والممتدة للأنسولين" في الصفحة ١٤٩.

ضخ جرعة جديدة قبل انتهاء جرعة ممتدة

لضخ جرعة بينما هناك جرعة ممتدة قيد التقدم:

١. قم بإلغاء الجرعة الممتدة وفق النحو الموضح في الإجراء السابق، "إلغاء الجرعة."
٢. تعرّف على مقدار الأنسولين المتبقي (لم يتم ضخه) من الجرعة الملغاة. يمكنك العثور على تفاصيل الجرعة في زر **Menu** (القائمة) (**≡**) < **History Detail** (تفاصيل السجل) < **Summary** (الملخص).
٣. من شاشة **Bolus** (الجرعة)، أدخل معلومات الكربوهيدرات والجلوكوز (أو انقر على **USE SENSOR** (استخدام المستشعر)).
٤. اختياري: ضع في حسابك المقدار المتبقي من الجرعة الملغاة، ثم أضف المقدار المطلوب في حقل **Total Bolus** (إجمالي الجرعة).
٥. تحقق من المقدار الذي أدخلته في حقل **Total Bolus** (إجمالي الجرعة) لتتأكد من أنه صحيح. ثم انقر على **CONFIRM** (تأكيد).
٦. انقر على **START** (بدء).

توصيل جرعة باستخدام حاسبة SmartBolus

المحتويات

٢٣٢	١٧,١	حول حاسبة SmartBolus
٢٣٢		أجهزة متوافقة للاستخدام مع حاسبة SmartBolus
٢٣٣		حول جرعات التصحيح وجرعات الوجبة
٢٣٣		حول استخدام قيمة جلوكوز المستشعر مع الاتجاه
٢٣٥	١٧,٢	إدخال معلومات الوجبة
٢٣٦	١٧,٣	إنشاء طعامك الخاص
٢٣٦	١٧,٤	تحرير طعامك الخاص
٢٣٧	١٧,٥	إدخال معلومات الوجبة باستخدام "طعامك الخاص"
٢٣٨	١٧,٦	إدخال قراءة جلوكوز الدم أو استخدام قيمة جلوكوز المستشعر
٢٣٨		إدخال قيمة قراءة جلوكوز الدم يدوياً
٢٣٩		استيراد قيمة جلوكوز المستشعر واستخدامها
٢٤٠	١٧,٧	كمية الأنسولين في الجسم (IOB)
٢٤١	١٧,٨	إجراء تعديلات على الحساب
٢٤١	١٧,٩	ضخ جرعة فورية
٢٤٣	١٧,١٠	إيصال جرعة ممتدة
٢٤٤	١٧,١١	إعدادات الجرعة
٢٤٥		التأثيرات في حسابات الجرعة المقترحة
٢٤٧		الحد الأقصى للجرعة
٢٤٧		الجرعة الممتدة
٢٤٧		إعدادات حاسبة SmartBolus
٢٤٨		الجلوكوز المستهدف وتصحيح فوق
٢٤٨		الحد الأدنى من الجلوكوز للحسابات
٢٤٨		نسبة الأنسولين إلى الكربوهيدرات (نسبة IC)
٢٤٩		عامل التصحيح
٢٤٩		التصحيح العكسي
٢٥٠		فترة تأثير الأنسولين

١٧,١ حول حاسبة SmartBolus

الجرعة يُقصد بها جرعة الأنسولين التي يتم أخذها لتغطية الكربوهيدرات الموجودة في وجبة أو مشروب أو وجبة خفيفة (جرعة وجبة) أو لتصحيح مستوى الجلوكوز المرتفع في الدم (جرعة تصحيح).
تقوم حاسبة SmartBolus بحساب كمية مقترحة من جرعة الأنسولين لخفض مستوى الجلوكوز المرتفع في الدم (جرعة تصحيح) و/أو لتغطية نسبة الكربوهيدرات في وجبة (جرعة وجبة).

أجهزة متوافقة للاستخدام مع حاسبة SmartBolus

نوع الجهاز	الشركة المصنعة للجهاز	اسم العلامة التجارية
جهاز قياس مستوى الجلوكوز في الدم	جميع أجهزة قياس مستوى جلوكوز الدم المعتمدة من إدارة الغذاء والدواء (FDA)	
جهاز مراقبة الجلوكوز المستمرة المدمج (iCGM)	Dexcom	جهاز مراقبة الجلوكوز المستمرة Dexcom G6 جهاز مراقبة الجلوكوز المستمرة Dexcom G7
مضخة أنسولين مشغلة بجهاز تحكم بديل (مضخة الأنسولين)	Insulet Corporation	مضخة Omnipod 5 ACE (اللاصقة)
برنامج جهاز التحكم في نسبة السكر في الدم الآلي المتوافق (برنامج ضخ الأنسولين الآلي)	Insulet Corporation	تقنية SmartAdjust

حول جرعات التصحيح وجرعات الوجبة

إذا قمت بإدخال قيمة لقراءة جلوكوز الدم أو قيمة جلوكوز المستشعر وكانت أعلى من النطاق المستهدف، ولم تُدخل أي قيمة للكربوهيدرات، فسيتم حساب جرعة تصحيح. إذا قمت بإدخال قيمة الكربوهيدرات، ولم تُدخل قيمة لقراءة جلوكوز الدم أو قيمة جلوكوز المستشعر، فسيتم حساب جرعة وجبة. إذا قمت بإدخال قيمة لكل من قراءة جلوكوز الدم أو قيمة جلوكوز المستشعر والكربوهيدرات، فسيتم استخدام كلا العاملين لحساب جرعة مقترحة.

نوع الجرعة المحسوبة	القيمة المُدخلة	
	الكربوهيدرات	قيمة قراءة جلوكوز الدم أو قيمة جلوكوز المستشعر أعلى من النطاق المستهدف
جرعة التصحيح		✓
جرعة الوجبة	✓	
الجرعة المقترحة المجمعة	✓	✓

حول استخدام قيمة جلوكوز المستشعر مع الاتجاه

يعتمد اتجاه جلوكوز المستشعر على النمط الأخير لتغيرات الجلوكوز. إذا كنت تستخدم قيمة جلوكوز المستشعر، فسيتم استخدام قيمة جلوكوز المستشعر واتجاهه لحساب كمية الجرعة المقترحة. سيتم استخدام قيمة جلوكوز المستشعر واتجاهه إلى جانب عامل التصحيح لتحديد مقدار التصحيح لجرعتك. ستستخدم حاسبة SmartBolus اتجاه جلوكوز المستشعر لتعديل كمية جرعة التصحيح.

عندما تكون قيم جلوكوز المستشعر...	تحاول حاسبة SmartBolus أن تجعل مستوى الجلوكوز ضمن النطاق المستهدف و...
تتجه إلى أعلى (تتزايد)	تضيف المزيد من الأنسولين إلى جرعة التصحيح.
تتجه إلى أسفل (تنخفض)	تطرح الأنسولين من جرعة التصحيح.
ثابتة	لا يتم إجراء تعديل على جرعة التصحيح.

معلومات إضافية

يمكنك اختيار قبول أو تغيير التوصية النهائية قبل ضخ الجرعة.

بعد فتح حاسبة SmartBolus، يجب بدء ضخ الجرعة في غضون ٥ دقائق وإلا فسيجب عليك تحديث القيم. إذا مر أكثر من ٥ دقائق، فستظهر لك رسالة بانتهاء صلاحية القيم. انقر على **CONTINUE** (متابعة) لتحديث حاسبة SmartBolus، ثم أدخل القيم الحالية أو استخدمها.

لتغيير إعداداتك الشخصية التي تستخدمها حاسبة SmartBolus، انظر "إعدادات حاسبة SmartBolus" في الصفحة ٢٤٧. لاستخدام حاسبة SmartBolus، يجب وجود اتصال بين تطبيق Omnipod 5 واللاصقة. في حال عدم وجود اتصال بين تطبيق Omnipod 5 واللاصقة، سنتم مطالبتك بإعادة إنشاء اتصال باللاصقة. لمعرفة ما يجب القيام به عندما يواجه تطبيق Omnipod 5 واللاصقة مشكلة في الاتصال، انظر "الأسئلة الشائعة واستكشاف الأخطاء وإصلاحها" في الصفحة ٣٥٩.

تحذير: لا تغادر تطبيق Omnipod 5 أثناء إجراء التغييرات على إعدادات ضخ الأنسولين. وإذا غادرت التطبيق قبل أن تتمكن من حفظ تغيير الإعدادات وقبل أن يتمكن التطبيق من تفعيل تغيير الإعدادات، فسيستمر النظام في استخدام آخر إعدادات محفوظة. نتيجة لذلك، قد تستمر في استخدام إعدادات علاج لم تقصد استخدامها. إذا لم تكن متأكدًا من أنه قد تم حفظ التغييرات، فراجع الإعدادات.

نصيحة: إذا كنت تعرف بالفعل عدد الوحدات للجرعة التي تريد ضخها، فانقر على **Total Bolus** (إجمالي الجرعة). أدخل مقدار الجرعة وانقر على **Done** (تم). ثم انتقل إلى "١٧,٩ ضخ جرعة فورية" في الصفحة ٢٤١.

١٧,٢ إدخال معلومات الوجبة

لإدخال الكربوهيدرات في وجبتك:

١. على الشاشة الرئيسية، انقر على زر Bolus (الجرعة).

ملاحظة: تكون شاشة الجرعة صالحة لمدة ٥ دقائق فقط. بعد مرور ٥ دقائق، إذا لم يبدأ ضخ الجرعة، فيجب عليك تحديث القيم وإعادة إدخال قيم جديدة.

٢. انقر على حقل الكربوهيدرات. أدخل عدد جرامات الكربوهيدرات، وانقر على **Done** (تم).

ملاحظة: قم باستشارة مقدم الرعاية الصحية بشأن كيفية حساب جرامات الكربوهيدرات.

ملاحظة: يمكنك أيضاً سحب القيم من "طعامك الخاص". انظر "١٧,٥ إدخال معلومات الوجبة باستخدام "طعامك الخاص" في الصفحة ٢٣٧.

٣. راجع جرعة الوجبة المقترحة، المعروضة أسفل عدد جرامات الكربوهيدرات.

٤. اختياري: انقر على الحسابات للاطلاع على التفاصيل.

The screenshot shows the 'Bolus' screen in the SmartBolus app. At the top, there's a status bar with signal, battery (90%), and time (9:41 PM). The app header shows a back arrow, the word 'Bolus', and a circular icon. The main content area has three sections: 'Carbs' with a 'CUSTOM FOODS' link, a large input field showing '0' with a 'g' unit, and 'Meal Bolus: 0 U'; 'Glucose' with a 'USE SENSOR' link, a large input field showing '—' with a 'mg/dL' unit, and 'Correction Bolus: 0 U'; and 'Total Bolus' with a 'CALCULATIONS' link, a large input field showing '0' with a 'U' unit, and 'IOB of 1 U'. At the bottom, there are two buttons: 'CANCEL' and 'CONFIRM'.

١٧,٣ إنشاء طعامك الخاص

تسمح لك حاسبة SmartBolus بحفظ معلومات الكربوهيدرات لبعض الأطعمة المفضلة أو الوجبات الخفيفة أو الوجبات (طعامك الخاص) التي قد تتناولها بشكل متكرر. يمكنك استخدام قيم الكربوهيدرات هذه في حسابات الجرعة لإنشاء طعامك الخاص:

١. انقر على زر **Menu** (القائمة) **Custom Foods** < (طعامك الخاص).
٢. انقر على **ADD** (إضافة).
٣. أدخل اسماً لطعامك الخاص.
٤. أضف إجمالي الكربوهيدرات الموجودة في الغذاء.
٥. انقر على **SAVE** (حفظ). ستري إشارة خضراء مكتوباً عليها **NEW** (جديد) بجانب الإدخال الجديد.

١٧,٤ تحرير طعامك الخاص

لتحرير القائمة، انقر على **EDIT** (تحرير) في الزاوية العلوية اليمنى.

- لنقل عنصر في القائمة إلى أعلى أو إلى أسفل، انقر باستمرار على الرمز الموجود على يمين العنصر واسحب العنصر إلى الموقع المطلوب.
- لحذف العناصر، انقر على رمز **(-)** الموجود على يسار العنصر. انقر على **YES** (نعم) لتأكيد رغبتك في حذف طعامك الخاص.
- لتحرير اسم طعامك الخاص أو عدد الكربوهيدرات الموجودة فيه، انقر على اسم العنصر. حرّر تفاصيل العنصر. ثم انقر على **SAVE** (حفظ).

١٧,٥ إدخال معلومات الوجبة باستخدام "طعامك الخاص"

Custom Foods

Select custom food(s) to add

☒	Coffee	8 g
☒	Banana	24 g
☐	Pizza	98 g

Total: 32 g
2 items selected

CANCEL ADD

لإدخال عدد الكربوهيدرات من "طعامك الخاص" المحفوظ:

١. على شاشة الجرعة، انقر على **Custom Foods** (طعامك الخاص) في الزاوية العلوية اليمنى فوق حقل الكربوهيدرات.

٢. سترى قائمة تضم طعامك الخاص.

ملاحظة: يسمح لك النقر على زر السهم إلى أعلى-أسفل بتغيير طريقة فرز العناصر وعرضها. يمكنك اختيار الفرز: أبجدياً، حسب المضافة حديثاً، من الأعلى إلى الأقل في كمية الكربوهيدرات، أو من الأقل إلى الأعلى في كمية الكربوهيدرات.

٣. حدد الزر (الأزرار) بجوار الغذاء (أو الأغذية) التي ترغب في تحديدها. سيتم عرض إجمالي كمية الكربوهيدرات في الجزء السفلي من الشاشة.

٤. انقر على **ADD** (إضافة). ستظهر شاشة حاسبة SmartBolus.

١٧,٦ إدخال قراءة جلوكوز الدم أو استخدام قيمة جلوكوز المستشعر

تستخدم حاسبة SmartBolus معلومات الجلوكوز لحساب مقدار تصحيح لجرعتك. توضح الأقسام الآتية كيفية إدخال معلومات الجلوكوز في حاسبة SmartBolus، إما يدوياً عن طريق إدخال قيمة قراءة جلوكوز الدم وإما من خلال الحصول على قيمة جلوكوز المستشعر الحالية واستخدامها.

ملاحظة: يمكن لحاسبة SmartBolus إنشاء قيمة جرعة مقترحة وفقاً لمقدار الكربوهيدرات في الوجبة وقراءة جلوكوز الدم أو قيمة جلوكوز المستشعر مع الاتجاه. إن إدخال قيمة حديثة لقراءة جلوكوز الدم أو استخدام قيمة جلوكوز المستشعر مع الاتجاه يمكن أن يساعد على تحقيق السلامة والدقة.

إدخال قيمة قراءة جلوكوز الدم يدوياً

تحذير: تجنب إدخال قراءة جلوكوز دم مضى عليها أكثر من ١٠ دقائق. إذا استخدمت قراءة مضى عليها أكثر من ١٠ دقائق، فقد تحسب حاسبة الجرعة جرعة خطأ وتوصي بها، ما قد ينجم عنه زيادة ضخ الأنسولين أو نقص ضخه. وقد يؤدي هذا إلى الإصابة بالانخفاض الملحوظ لسكر الدم أو فرط سكر الدم.

لإدخال قيمة قراءة جلوكوز الدم:

١. انقر على حقل **Glucose** (الجلوكوز).
- إذا قمت بإدخال قيمة قراءة جلوكوز الدم يدوياً من جهاز قياس خلال آخر ١٠ دقائق، فستظهر هذه القيمة تلقائياً في حقل الجلوكوز. إذا كنت تريد من حاسبة SmartBolus استخدام تلك القيمة، فتخط الخطوة التالية.
٢. انقر على المربع الموجود في الدائرة وأدخل قراءة مستوى جلوكوز الدم. بدلاً من ذلك، قم بتمرير المؤشر على الدائرة لإدخال قراءة مستوى جلوكوز الدم.
- لمعرفة معاني الألوان المعروضة على شاشة إدخال نسبة الجلوكوز، انظر "طريقة عرض قراءات مستوى جلوكوز الدم" في الصفحة ١٢١.
٣. انقر على **ADD TO CALCULATOR** (إضافة إلى الحاسبة). تظهر شاشة حاسبة SmartBolus.
٤. راجع جرعة التصحيح المقترحة، المعروضة أسفل قراءة جلوكوز الدم. تم تعديل جرعة التصحيح لأي كمية أنسولين في الجسم (IOB) (انظر "قواعد حاسبة SmartBolus" في الصفحة ٢٦٥).

استيراد قيمة جلوكوز المستشعر واستخدامها

تحذير: كن على دراية دائماً بقيمة جلوكوز المستشعر الحالية، وثق بما يشعر به جسمك ولا تتجاهل أعراض معدل الجلوكوز المرتفع والمنخفض. على الرغم من تعديل ضخ الأنسولين تلقائياً في الوضع الآلي بهدف إبطال مستوى الجلوكوز لديك إلى مستوى الجلوكوز المستهدف المحدد، قد لا يزال بالإمكان حدوث انخفاض حاد ملحوظ لسكر الدم وفرط سكر الدم الحاد.

إذا لم تتطابق قيم جلوكوز المستشعر مع أعراضك، فتتحقق دائماً من مستوى جلوكوز الدم لديك باستخدام جهاز قياس مستوى الجلوكوز في الدم، وفكر في الحصول على العلاج و/أو معايرة المستشعر (للمستشعرات التي تحتاج إلى معايرة، إذا لزم الأمر). بّدل دائماً إلى الوضع اليدوي إذا كنت تشعر أنك تتلقى قيم جلوكوز مستشعر غير دقيقة.

- قد تتسبب قيم جلوكوز المستشعر المرتفعة بشكل خطأ في زيادة ضخ الأنسولين، ما يؤدي إلى الإصابة بانخفاض حاد ملحوظ لسكر الدم أو التعرض لنوبة تشنج أو فقدان الوعي أو الوفاة.
 - قد تتسبب قيم جلوكوز المستشعر المنخفضة بشكل خطأ في تعليق الأنسولين لفترة ممتدة ما يؤدي إلى الإصابة بفرط سكر الدم أو الحمض الكيتوني السكري (DKA) أو الوفاة.
- إذا كنت تشكو من أعراض لا تتوافق مع قراءات مستوى جلوكوز الدم لديك، وكنت قد اتبعت جميع التعليمات الموضحة في دليل المستخدم التقني هذا، فعليك استشارة مقدم الرعاية الصحية.

في حال تصحيح المستشعر، يمكنك استخدام قيمة جلوكوز المستشعر الحالية واتجاهه في كلا الوضعين اليدوي والآلي:

➤ انقر على **USE SENSOR** (استخدام المستشعر).

إذا كانت قيمة جلوكوز المستشعر الحالية أقل من الإعداد المحدد للحد الأدنى من الجلوكوز للحسابات، فستظهر لك رسالة تفيد توقفت حاسبة SmartBolus. إذا عُرِضت قيمة جلوكوز المستشعر بوصفها "HIGH" (مرتفعة)، فستكون حاسبة SmartBolus متوقفة مؤقتاً.

ملاحظة: إذا لم يكن نظام Omnipod 5 يحتوي على قيمة جلوكوز مستشعر أو اتجاه صالح في الوقت الذي تفتح فيه حاسبة SmartBolus، فسيكون خيار **USE SENSOR** (استخدام المستشعر) متوقفاً.

نصيحة: إذا كنت ترغب في استبدال قيمة جلوكوز المستشعر بقيمة قراءة جلوكوز الدم، فانقر على حقل المستشعر. انظر "إدخال قيمة قراءة جلوكوز الدم يدوياً" في الصفحة ٢٣٨.

١٧,٧ كمية الأنسولين في الجسم (IOB)

كمية الأنسولين في الجسم، المعروفة أيضاً بـ IOB أو الأنسولين الفعال، هي كمية الأنسولين الذي لا يزال "فعالاً" في الجسم من جرعة سابقة أو من ضخ الأنسولين الآلي.

تأخذ حاسبة SmartBolus في الحسبان كمية الأنسولين في الجسم (IOB) الحالية عند حساب جرعة مقترحة. قد يكون مصدر الأنسولين في الجسم (IOB):

- كمية الأنسولين في الجسم (IOB) للوجبة - من جرعات الوجبات السابقة
- كمية الأنسولين في الجسم (IOB) للتصحيح - يمكن أن يكون من جرعات التصحيح السابقة أو من عمليات ضخ الأنسولين الآلية

لمزيد من المعلومات، انظر "قواعد حاسبة SmartBolus" في الصفحة ٢٦٥ و "معادلات حاسبة SmartBolus" في الصفحة ٢٦٣.

في بعض الحالات، قد تقرر إدخال مقدار الكربوهيدرات أو مقدار الجرعة فقط في حاسبة SmartBolus. قد يكون ذلك مرغوباً فيه إذا كنت تريد جرعة كربوهيدرات فقط باستخدام نسبة الأنسولين إلى الكربوهيدرات المبرمجة، أو كنت ترغب في ضخ كمية أنسولين وفقاً لتقدير الخاص. في حال إدخال مقدار الكربوهيدرات أو مقدار الجرعة فقط بدون إدخال قيمة الجلوكوز، لن يتم طرح كمية الأنسولين في الجسم (IOB) من جرعتك المقترحة حيث لن تتمكن الحاسبة من تعديل الجرعة إذا كانت قيمة الجلوكوز غير معروفة. إذا كنت ترغب في مراعاة كمية الأنسولين في الجسم (IOB)، فأدخل قيمة الجلوكوز. في ما يلي مثال يوضح متى يمكنك اختيار إدخال مقدار الكربوهيدرات أو مقدار الجرعة فقط في حاسبة SmartBolus.

مثال: أنت على وشك تناول وجبة الغداء ولست متأكداً من مقدار الطعام الذي ستتناوله. لتجنب أخذ كميات كبيرة من الأنسولين، تقوم بضخ جرعة وجبة وجرعة تصحيح وفقاً لمقدار الكربوهيدرات الذي تعلم أنك ستتناوله وقيمة الجلوكوز. بعد ضخ الجرعة وتناول الحصة الأولى، تقرر أنك ترغب في إنهاء الحصة المتبقية. ونظراً إلى أنك قمت بالفعل بضخ جرعة تصحيح مع الجرعة السابقة، وتعلم أن قيم الجلوكوز متزايدة، تقرر ضخ جرعة ثانية مناسبة لمقدار الكربوهيدرات المتبقي في وجبتك فقط وعدم إدخال قيمة جلوكوز أخرى.

١٧,٨ إجراء تعديلات على الحساب

يمكن إجراء المزيد من التعديلات على جرعة وجبة مقترحة يتم حسابها باستخدام نسبة الأنسولين إلى الكربوهيدرات (IC) لقيم أخرى تم إدخالها في حاسبة SmartBolus واستخدامها بواسطة، بما في ذلك: قراءات جلوكوز الدم وقيمة جلوكوز المستشعر واتجاهه، و/أو كمية الأنسولين في الجسم (IOB). يمكن أن تكون هذه التعديلات لما يلي:

- الأنسولين في الجسم — إما كمية الأنسولين في الجسم (IOB) من جرعة وجبة أو من جرعة تصحيح
- التصحيح العكسي، إذا كانت هذه الميزة قيد التشغيل وكان مستوى الجلوكوز في دمك أقل من الجلوكوز المستهدف
- قراءة جلوكوز الدم، إذا تم إدخاله يدوياً
- قيمة جلوكوز المستشعر واتجاهه (انظر "١٩,٥ أسهم اتجاه جلوكوز المستشعر" في الصفحة ٢٨١)

١٧,٩ ضخ جرعة فورية

يظهر في حقل "إجمالي الجرعة" مقدار الجرعة المقترحة. يظهر مقدار أي تعديل على كمية الأنسولين في الجسم أسفل حقل "إجمالي الجرعة".

ملاحظة: يتوفر خيار **EXTEND BOLUS** (جرعة ممتدة) أثناء إدخال جرعة وجبة عندما يكون النظام في الوضع اليدوي ويكون إعداد "الجرعة الممتدة" قيد التشغيل.

لمراجعة الجرعة الفورية وضخها:

١. راجع الجرعة المقترحة.

➤ لتعديله، انقر على حقل **Total Bolus** (إجمالي الجرعة) وأدخل جرعة منقحة.

٢. لمراجعة تفاصيل الحسابات، انقر على **CALCULATIONS** (الحسابات). قد تحتاج إلى التمرير لأعلى أو لأسفل لرؤية الحسابات. انقر على **CLOSE** (إغلاق) عند الانتهاء. انظر "معادلات حاسبة SmartBolus" في الصفحة ٢٦٣ للحصول على تفاصيل.

٣. لضخ الجرعة كاملة على الفور، انقر على **CONFIRM** (تأكيد).

٤. راجع تفاصيل الجرعة على شاشة **Confirm Bolus** (تأكيد الجرعة).

٥. اختياري: قم بإعداد رسالة تذكير للتحقق من مستوى الجلوكوز لديك:

أ. انقر على **CREATE BG REMINDER** (إنشاء رسالة تذكير بمستوى جلوكوز الدم)

١٧ توصيل جرعة باستخدام حاسبة SmartBolus

ب. انقر على الحقل **Check BG in** (تحقق من جلوكوز الدم خلال) وحدد عدد الساعات التي ترغب في تذكيرك خلالها

ج. انقر على **SAVE** (حفظ)

٦. راجع تفاصيل الجرعة على شاشة **Confirm Bolus** (تأكيد الجرعة).

جرامات الكربوهيدرات

قيمة جلوكوز الدم أو قيمة جلوكوز المستشعر

يحتوي إجمالي الجرعة على أي تعديلات على كمية الأنسولين في الجسم وأي تعديلات قمت بإجرائها على الجرعة المحسوبة

تم التعديل بمقدار كمية الأنسولين في الجسم (IOB) التي تبلغ $x U$ يعني أن حاسبة SmartBolus أخذت كمية الأنسولين في الجسم في الحسبان

٧. انقر على **START** (بدء) لبدء الجرعة.

تقوم الشاشة الرئيسية بمتابعة ضخ الجرعة الفورية أو الممتدة (انظر "١٦,٣" تتبّع تقدّم الجرعة" في الصفحة ٢٢٨).

١٧,١٠ إيصال جرعة ممتدة

15:26 100%

← Extended Bolus

Now 50 % 1.45 U

Extended 50 % 1.5 U

Duration (0.5 to 8 hrs) 2 hrs

Total Bolus 2.95 U

Meal Bolus 2.95 U

Correction Bolus 0 U

CANCEL CONFIRM

تحذير: تحقق دائماً من مستوى الجلوكوز بشكل متكرر عند استخدام وظيفة الجرعة الممتدة لتجنب الإصابة بانخفاض ملحوظ لسكر الدم أو فرط سكر الدم.

ملاحظة: يمكنك تمديد جرعة فقط عندما تكون في الوضع اليدوي.

لمراجعة الجرعة وتمديدها وضخها:

١. راجع الجرعة المقترحة.

أ. لتعديله، انقر على حقل **Total Bolus** (إجمالي الجرعة) وأدخل جرعة منقحة.

٢. لمراجعة تفاصيل الحسابات، انقر على **CALCULATIONS** (الحسابات). قد تحتاج إلى التمرير لأعلى أو لأسفل لرؤية الحسابات. انقر على **CLOSE** (إغلاق) عند الانتهاء. انظر "معادلات حاسبة SmartBolus" في الصفحة ٢٦٣ للحصول على تفاصيل.

٣. انقر على **EXTEND BOLUS** (جرعة ممتدة).

٤. انقر على الحقل **Now** (الآن) وأدخل النسبة المئوية للجرعة المقرر ضخها على الفور. كبديل عن ذلك، انقر على الحقل **Extended** (ممتدة) وأدخل النسبة المئوية التي سيتم تمديدها.

يظهر عدد الوحدات المقرر ضخها الآن وعلى مدار الفترة الممتدة أسفل النسبة المئوية (%).

ملاحظة: يمكنك فقط تمديد حصة الوجبة من الجرعة. يتم ضخ حصة التصحيح من الجرعة، إن وجدت، على الفور.

٥. انقر على حقل **Duration** (المدة) وأدخل مدة الحصة الممتدة من الجرعة.

٦. انقر على **CONFIRM** (تأكيد).

تعرض شاشة الجرعة الممتدة مقدار الجرعة التي سيتم ضخها على الفور، وكذلك مقدار الجرعة التي سيتم تمديدها.

٧. راجع تفاصيل الجرعة على شاشة Confirm Bolus (تأكيد الجرعة).

يحتوي إجمالي الجرعة على أي تعديلات على كمية الأنسولين في الجسم وأي تعديلات قمت بإجرائها على الجرعة المحسوبة.

← Confirm Bolus

🍽️ Carbs
27 g

📊 BG (15:24)
121 mg/dL

Total Bolus
3.05 U

CALCULATIONS
Adjusted for IOB of 0.15 U

START

CANCEL

جرامات الكربوهيدرات
قيمة جلوكوز الدم أو قيمة جلوكوز المستشعر

تم التعديل بمقدار كمية الأنسولين في الجسم (IOB) التي تبلغ $x U$ يعني أن حاسبة SmartBolus أخذت كمية الأنسولين في الجسم في الحسبان

٨. راجع تفاصيل الجرعة، ثم انقر على **Start** (بدء) لبدء الجرعة.

١٧,١١ إعدادات الجرعة

تحذير: لا تبدأ استخدام النظام أو تغيير الإعدادات من دون الحصول على ما يكفي من التدريب والتوجيه من مقدم الرعاية الصحية. قد تنتج عن بدء وتعديل الإعدادات بشكل غير صحيح زيادة ضخ الأنسولين أو نقص ضخه، ما قد يؤدي إلى الإصابة بالانخفاض الملحوظ لسكر الدم أو فرط سكر الدم. تشمل الإعدادات التي تؤثر في ضخ الأنسولين بشكل أساسي ما يأتي: تم إطفاء اللاصقة، ومعدل (معدلات) الأنسولين الأساسي، والحد الأقصى لمعدل الأنسولين الأساسي، والحد الأقصى للجرعة، وعامل (عوامل) التصحيح، ونسبة (نسب) الأنسولين إلى الكربوهيدرات (IC)، والحد الأدنى من الجلوكوز للحسابات، والجلوكوز المستهدف وتصحيح فوق، وفترة تأثير الأنسولين.

تتيح لك هذه الإعدادات إمكانية تغيير الحد الأقصى للجرعة، والجرعة الممتدة، وإعدادات حاسبة SmartBolus.

التأثيرات في حسابات الجرعة المقترحة

يوضح الجدول الآتي وظيفة كل إعداد لحاسبة SmartBolus وكيف يمكنك تعديله وكيفية استخدامه لحساب جرعة مقترحة.

إعدادات Omnipod 5 ونطاقه	كيفية إدخال الإعداد	التأثيرات في حسابات الجرعة المقترحة
الكربوهيدرات (جرامات) g ٢٢٥-٠,١ (بزيادات قدرها ٠,١ g)	ادخل إلى حاسبة SmartBolus	الزيادة في قيمة كمية الكربوهيدرات تزيد من كمية الجرعة المقترحة. التقليل في قيمة كمية الكربوهيدرات تقلل من كمية الجرعة المقترحة.
قيمة جلوكوز المستشعر (mmol/L)، (mg/dL) mmol/L ٢,٢-٢,٢ (mg/dL ٤٠-٤٠) (بزيادات قدرها ٠,١ mmol/L) (١ mg/dL)	حدد USE SENSOR (استخدام المستشعر) داخل حاسبة SmartBolus (تأتي القيمة من المستشعر المتصل)	الزيادة في قيمة جلوكوز المستشعر تزيد من كمية الجرعة المقترحة. الانخفاض في قيمة جلوكوز المستشعر يخفض كمية الجرعة المقترحة.
قراءة جلوكوز الدم (mmol/L)، (mg/dL) mmol/L ٣,٣-١,١ (mg/dL ٦٠-٢٠) (بزيادات قدرها ٠,١ mmol/L) (١ mg/dL)	ادخل إلى حاسبة SmartBolus (تأتي القيمة من جهاز قياس مستوى الجلوكوز في الدم)	الزيادة في قراءة جلوكوز الدم تزيد من كمية الجرعة المقترحة. الانخفاض في قراءة جلوكوز الدم يقلل من كمية الجرعة المقترحة.
الحد الأقصى للجرعة U ٣٠-٠,٠٥ (بزيادات قدرها ٠,٠٥ U)	إدخال في إعدادات تطبيق Omnipod 5 أو أثناء الإعداد لأول مرة	يحد من كمية الجرعة الفردية.
الجرعة الممتدة (الوضع اليدوي فقط) ON/OFF (تشغيل/إيقاف التشغيل)	إدخال في إعدادات تطبيق Omnipod 5 أو أثناء الإعداد لأول مرة	يسمح بضخ الجرعة على مدى الفترة الزمنية التي يحددها المستخدم.

إعدادات 5 Omnipod ونطاقه	كيفية إدخال الإعدادات	التأثيرات في حسابات الجرعة المقترحة
الجلوكوز المستهدف وتصحيح فوق الجلوكوز المستهدف: mmol/L ٨,٣-٦,١ (mg/dL ١٥٠-١١٠) تصحيح فوق: الجلوكوز المستهدف mmol/L ١١,١ إلى (mg/dL ٢٠٠) بزيادات قدرها (mmol/L ٠,٥٥) (mg/dL ١٠)، حتى ٨ فترات يومياً	إدخال في إعدادات تطبيق 5 Omnipod أو أثناء الإعدادات لأول مرة	الزيادة في قيمة الإعدادات تقلل من كمية الجرعة المقترحة. التقليل في قيمة الإعدادات يزيد من كمية الجرعة المقترحة.
الحد الأدنى من الجلوكوز للحسابات mmol/L ٣,٩-٢,٨ (mg/dL ٧٠-٥٠) (بزيادات قدرها mmol/L ٠,١) (mg/dL ١)	إدخال في إعدادات تطبيق 5 Omnipod	يوقف حاسبة SmartBolus عندما يكون الجلوكوز عند قيمة الإعدادات أو أقل منها.
نسبة الأنسولين إلى الكربوهيدرات g ١٥٠-١ (بزيادات قدرها ٠,١ g، حتى ٨ فترات/يومياً)	إدخال في إعدادات تطبيق 5 Omnipod أو أثناء الإعدادات لأول مرة	الزيادة في قيمة الإعدادات تقلل من كمية الجرعة المقترحة. التقليل في قيمة الإعدادات يزيد من كمية الجرعة المقترحة.
عامل التصحيح mmol/L ٢٢,٢-٠,١ (mg/dL ٤٠٠-١) (بزيادات قدرها mmol/L ٠,١) (mg/dL ١)، حتى ٨ فترات يومياً	إدخال في إعدادات تطبيق 5 Omnipod أو أثناء الإعدادات لأول مرة	الزيادة في قيمة الإعدادات تقلل من كمية الجرعة المقترحة. التقليل في قيمة الإعدادات يزيد من كمية الجرعة المقترحة.
التصحيح العكسي ON/OFF (تشغيل/إيقاف التشغيل)	إدخال في إعدادات تطبيق 5 Omnipod	إذا كان في الوضع "On" (تشغيل)، يتم تقليل الجرعة المقترحة عندما يكون الجلوكوز أقل من قيمة الجلوكوز المستهدف.

إعدادات 5 Omnipod ونطاقه	كيفية إدخال الإعدادات	التأثيرات في حسابات الجرعة المقترحة
فترة تأثير الأنسولين ٦-٢ ساعات (بزيادات قدرها ٠,٥ ساعة)	إدخال في إعدادات تطبيق 5 Omnipod أو أثناء الإعدادات لأول مرة	الزيادة في قيمة الإعداد قد تقلل كمية الجرعة المقترحة لفترات أطول.

ملاحظة: لا يمكن استخدام ميزة الجرعة الممتدة إلا في الوضع اليدوي. تُستخدم جميع إعدادات العلاج الأخرى في كل من الوضعين اليدوي والآلي.

الحد الأقصى للجرعة

يحدد إعداد الحد الأقصى للجرعة الحد الأعلى للجرعة. تمنعك حاسبة SmartBolus من إدخال جرعة أعلى من هذه الكمية. كما تمنعك من إدخال مقدار الكربوهيدرات الذي سيتسبب في تجاوز جرعتك المحسوبة هذا المقدار. أكبر قيمة مسموح بها للحد الأقصى للجرعة هي ٣٠ وحدة.

لتغيير الحد الأقصى للجرعة:

١. انتقل إلى: زر **Menu** (القائمة) (≡) < **Settings** (الإعدادات) < **Bolus** (الجرعة) < **Maximum Bolus** (الحد الأقصى للجرعة).
٢. انقر على حقل **Max Bolus** (الحد الأقصى للجرعة) وأدخل القيمة الجديدة لأقصى جرعة.
٣. انقر على **SAVE** (حفظ).

الجرعة الممتدة

يتم ضخ الجرعة الممتدة على مدى الفترة الزمنية التي يحددها المستخدم. لا يمكن سوى تمديد حصة الوجبة من الجرعة. لا يمكن تمديد جرعة التصحيح. لإيقاف تشغيل وظيفة الجرعة الممتدة أو تغيير تكوين الجرعة الممتدة:

١. انتقل إلى: زر **Menu** (القائمة) (≡) < **Settings** (الإعدادات) < **Bolus** (الجرعة).
٢. انقر على زر التبديل الموجود بجانب **Extended Bolus** (جرعة ممتدة) لتشغيل إمكانية تمديد الجرعة أو إلغاء تشغيلها.

إعدادات حاسبة SmartBolus

يصف هذا القسم كيفية ضبط الإعدادات المستخدمة من قبل حاسبة SmartBolus لحساب جرعات الوجبات والتصحيح.

نصيحة: اكتب قائمة بجميع الإعدادات والفترات المطلوبة لإرشادك أثناء إعادة إدخال القيم لكل فترة.

الجلوكوز المستهدف وتصحيح فوق

في كلا الوضعين الآلي واليدوي، تهدف حاسبة SmartBolus إلى إيصال مستوى الجلوكوز لديك إلى مستوى الجلوكوز المستهدف. ومع ذلك، تحسب حاسبة SmartBolus جرعة التصحيح فقط إذا زاد مستوى الجلوكوز عن إعداد "تصحيح فوق". وفي الوضع الآلي، سيقوم نظام 5 Omnipod بضبط ضخ الأنسولين الآلي بهدف إيصال مستوى الجلوكوز لديك إلى مستوى الجلوكوز المستهدف.

لتحرير قيم الجلوكوز المستهدف أو تصحيح فوق:

١. انتقل إلى: زر **Menu** (القائمة) () < **Settings** (الإعدادات) < **Bolus** (الجرعة) < **Target Glucose & Correct Above** (الجلوكوز المستهدف وتصحيح فوق).
 ٢. انقر على **NEXT** (التالي).
 ٣. لتحرير فترة، انقر على الصف الذي يحتوي على الفترة التي ترغب في تحريرها.
 - أ. انقر على حقل **End Time** (وقت الانتهاء) لإدخال وقت الانتهاء الجديد.
 - ب. انقر على حقل **Target Glucose** (الجلوكوز المستهدف) لإدخال قيمة **Target Glucose** (الجلوكوز المستهدف) الجديدة.
 - ج. انقر على حقل **Correct Above** (تصحيح فوق) لإدخال القيمة الجديدة **Correct Above** (تصحيح فوق).
 - د. انقر على **NEXT** (التالي).
 ٤. كرر الخطوة السابقة للفترة المتبقية حسب الحاجة.
 ٥. بعد التأكد من صحة جميع الفترات، انقر على **Save** (حفظ).
- ملاحظة:** يمكنك إضافة فترات أو حذفها من خلال تحرير الفترات الحالية.

الحد الأدنى من الجلوكوز للحسابات

يتم استخدام الحد الأدنى من الجلوكوز للحسابات لمنعك من ضخ جرعة عندما يكون مستوى الجلوكوز في دمك منخفضاً للغاية. إذا كان مستوى الجلوكوز في دمك أقل من الحد الأدنى من الجلوكوز للحسابات، فسيتم توقيف حاسبة SmartBolus ولن يتم احتساب الجرعة. لتحرير هذه القيمة:

١. انتقل إلى: زر **Menu** (القائمة) () < **Settings** (الإعدادات) < **Bolus** (الجرعة) < **Minimum Glucose for Calculations** (الحد الأدنى من الجلوكوز للحسابات).
٢. انقر على حقل **Minimum Glucose for Calculations** (الحد الأدنى من الجلوكوز للحسابات) وأدخل القيمة المرغوب فيها.
٣. انقر على **SAVE** (حفظ).

نسبة الأنسولين إلى الكربوهيدرات (نسبة IC)

تحدد نسبة الأنسولين إلى الكربوهيدرات (نسبة IC) عدد جرامات الكربوهيدرات التي تغطيها وحدة واحدة من الأنسولين. تستخدم حاسبة SmartBolus نسبة IC لحساب جرعة الوجبة عند تناولك الطعام. لتحرير هذه القيمة:

١. انتقل إلى: زر **Menu** (القائمة) () < **Settings** (الإعدادات) < **Bolus** (الجرعة) < **Insulin to Carb Ratio** (نسبة الأنسولين إلى الكربوهيدرات).
 ٢. انقر على **NEXT** (التالي).
 ٣. لتحرير فترة، انقر على الصف الذي يحتوي على الفترة التي ترغب في تحريرها.
أ. انقر على حقل **End Time** (وقت الانتهاء) لإدخال وقت الانتهاء الجديد.
ب. انقر على حقل **1 Unit of Insulin Covers** (١ وحدة من الأنسولين تغطي) وأدخل نسبة IC جديدة.
ج. انقر على **NEXT** (التالي).
 ٤. كرر الخطوة السابقة للفترة المتبقية حسب الحاجة.
 ٥. بعد التأكد من صحة جميع الفترات، انقر على **Save** (حفظ).
- ملاحظة:** يمكنك إضافة فترات أو حذفها من خلال تحرير الفترات الحالية.

عامل التصحيح

تستخدم حاسبة SmartBolus عامل التصحيح لحساب جرعة التصحيح عندما تكون قيمة مستوى الجلوكوز أعلى من إعداد "تصحيح فوق". راجع "الجلوكوز المستهدف وتصحيح فوق" في الصفحة ٢٤٨. لتحرير هذه القيمة:

١. انتقل إلى: زر **Menu** (القائمة) () < **Settings** (الإعدادات) < **Bolus** (الجرعة) < **Correction Factor** (عامل التصحيح).
 ٢. انقر على **NEXT** (التالي).
 ٣. لتحرير فترة، انقر على الصف الذي يحتوي على الفترة التي ترغب في تحريرها.
أ. انقر على حقل **End Time** (وقت الانتهاء) لإدخال وقت الانتهاء الجديد.
ب. انقر على حقل **1 Unit of Insulin lowers glucose by** (وحدة واحدة من الأنسولين تخفض نسبة الجلوكوز بنسبة) وأدخل عامل تصحيح جديد.
ج. انقر على **NEXT** (التالي).
 ٤. كرر الخطوة السابقة للفترة المتبقية حسب الحاجة.
 ٥. بعد التأكد من صحة جميع الفترات، انقر على **Save** (حفظ).
- ملاحظة:** يمكنك إضافة فترات أو حذفها من خلال تحرير الفترات الحالية.

التصحيح العكسي

يحدد إعداد التصحيح العكسي كيفية تعامل حاسبة SmartBolus مع جرعات الوجبات عندما يكون مستوى جلوكوز الدم لديك أقل من الجلوكوز المستهدف.

لتشغيل التصحيح العكسي أو إيقاف تشغيله:

١. انتقل إلى: زر **Menu** (القائمة) () < **Settings** (الإعدادات) < **Bolus** (الجرعة).
٢. انقر على زر التبديل في صف **Reverse Correction** (التصحيح العكسي) لتشغيله أو إيقاف تشغيله.

فترة تأثير الأنسولين

تستخدم حاسبة SmartBolus إعداد **Duration of Insulin Action** (فترة تأثير الأنسولين) لحساب كمية الأنسولين في الجسم (IOB) المتبقي من جرعة سابقة.

لتحرير هذه القيمة:

١. انتقل إلى: زر **Menu** (القائمة) () < **Settings** (الإعدادات) < **Bolus** (الجرعة) < **Duration of Insulin Action** (فترة تأثير الأنسولين).
 ٢. انقر على حقل **Duration of Insulin Action** (فترة تأثير الأنسولين) وأدخل القيمة الجديدة.
 ٣. انقر على **SAVE** (حفظ).
- ملاحظة:** في الوضع الآلي، لا تستخدم تقنية SmartAdjust إعداد فترة تأثير الأنسولين هذا لحساب ضخ الأنسولين الأساسي الآلي. راجع "١٧,٧ كمية الأنسولين في الجسم (IOB)" في الصفحة ٢٤٠.

فهم حسابات حاسبة SmartBolus

المحتويات

٢٥٢	١٨,١ حاسبة SmartBolus
٢٥٢	جرعات حاسبة SmartBolus
٢٥٢	الجرعات الممتدة
٢٥٢	الحد الأقصى للجرعة
٢٥٢	التحكم في مقدار الجرعة
٢٥٣	في حال توقف حاسبة SmartBolus عن العمل
٢٥٤	العوامل المُستخدمة في حسابات حاسبة SmartBolus
٢٥٤	اتجاه جلوكوز المستشعر
٢٥٤	الجلوكوز المستهدف
٢٥٤	حد "تصحيح فوق"
٢٥٤	كمية الأنسولين في الجسم
٢٥٥	فترة تأثير الأنسولين
٢٥٥	الحد الأدنى من الجلوكوز للحسابات
٢٥٥	التصحيح العكسي
٢٥٩	حدود اقتراحات حاسبة SmartBolus
٢٦٠	الاعتبارات حول توصيات حاسبة SmartBolus
٢٦١	كمية الأنسولين في الجسم (IOB)
٢٦٢	استنزاف كمية الأنسولين في الجسم الناشئة عن الجرعة
٢٦٣	معادلات حاسبة SmartBolus
٢٦٥	قواعد حاسبة SmartBolus
٢٦٦	نظرة عامة على شاشة حسابات الجرعة
٢٦٧	١٨,٢ أمثلة لحاسبة SmartBolus

١٨,١ حاسبة SmartBolus

يمكن أن تتولى عنك حاسبة SmartBolus الخاصة بنظام Omnipod 5 الكثير من إجراءات حساب الجرعات. تستخدم حاسبة SmartBolus إعداداتك الشخصية وتراعي أيضاً أي مقدار متبقٍ من الأنسولين (وتتم الإشارة إلى ذلك بمصطلح كمية الأنسولين في الجسم أو IOB) من الضخ الآلي للأنسولين ومن الجرعات الأخيرة.

جرعات حاسبة SmartBolus

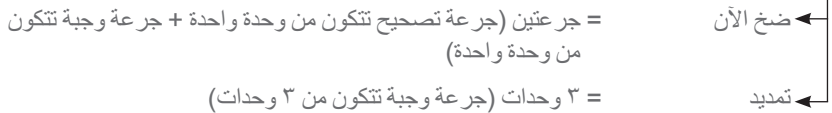
عند حساب الجرعة، تُعدّ حاسبة SmartBolus أن الجرعة تتكون من العنصرين الآتيين:

- **جرعة التصحيح:** تُستخدم لخفض مستوى الجلوكوز في حال ارتفاعه أكثر من اللازم
- **جرعة الوجبة:** تُستخدم لتغطية الكربوهيدرات التي يتم تناولها في الوجبة

الجرعات الممتدة

عند استخدام حاسبة SmartBolus، يمكنك مد فترة ضخ جزء من جرعة الوجبة أو كلها في الوضع اليدوي، ولكن لا يمكن مد فترة ضخ جرعة التصحيح. ودائماً ما يتم ضخ جرعة التصحيح على الفور. يبين المثال الآتي ثلاث وحدات من الأنسولين تم مد فترة ضخها:

إجمالي الجرعة = ٥ وحدات (جرعة تصحيح تتكون من وحدة واحدة + جرعة وجبة تتكون من ٤ وحدات)



الحد الأقصى للجرعة

إن نظام Omnipod 5 لا يتيح لك إدخال جرعة أعلى من إعداد الحد الأقصى للجرعة. وإذا تم من خلال حاسبة SmartBolus حساب مقدار لجرعة بما يزيد على الحد الأقصى للجرعة، فستتمكن فقط من ضخ قدر يصل إلى كمية الحد الأقصى للجرعة. لتعديله، انقر على حقل Total Bolus (إجمالي الجرعة) وأدخل جرعة منقحة.

التحكم في مقدار الجرعة

إن حاسبة SmartBolus أداة مفيدة، ولكن بوسعك التحكم التام في مقدار الجرعة المراد ضخها. فبعد أن تقترح حاسبة SmartBolus مقدار الجرعة، يمكنك تأكيد الجرعة المقترحة أو زيادتها أو تقليلها. تحقق دائماً من **Calculations** (الحسابات) للتأكد من مقدار الأنسولين قبل ضخه.

في حال توقف حاسبة SmartBolus عن العمل

تتوقف حاسبة SmartBolus عن العمل عندما تكون مُعطلة أو في حال عدم وجود اتصال باللاصقة. إن "توقيف" الحاسبة يعني أن حاسبة SmartBolus سيتعذر عليها بصفة مؤقتة حساب جرعة مقترحة. قد يقوم نظام Omnipod 5 بتوقيف حاسبة SmartBolus في بعض الحالات.

الحالات التي تؤدي إلى توقيف حاسبة SmartBolus:	يستمر توقيف حاسبة SmartBolus حتى:	أثناء توقيف حاسبة SmartBolus:
كانت قراءة الجلوكوز لديك أقل من قيمة إعداد الحد الأدنى من الجلوكوز للحسابات.	مرور عشر دقائق. أو تكون قراءة مستوى جلوكوز الدم الجديدة لديك أعلى من قيمة إعداد الحد الأدنى من الجلوكوز للحسابات.	تظهر كمية الأنسولين في الجسم (IOB) في الشاشة الرئيسية.
تكون قراءة جلوكوز الدم التي تم إدخالها يدوياً أكبر من ٣٣,٣ mmol/L (٦٠٠ mg/dL) أو "HIGH" (مرتفعة).	مرور عشر دقائق. أو تكون قراءة جلوكوز دم جديدة أقل من المستوى الذي يجعلها "HIGH" (مرتفعة).	تظهر كمية الأنسولين في الجسم (IOB) في الشاشة الرئيسية.
وجود جرعة غير مؤكدة عندما تجاهلت لاصقة.	مرور فترة تأثير أنسولين كاملة. على سبيل المثال، إذا تم ضبط فترة تأثير الأنسولين على "ساعتين"، وأخذت جرعة غير مؤكدة الساعة ٨ صباحاً، فلن تتمكن من استخدام حاسبة SmartBolus حتى الساعة ١٠ صباحاً (بعد ساعتين من الجرعة غير المؤكدة).	لا تظهر كمية الأنسولين في الجسم (IOB) في الشاشة الرئيسية.

العوامل المُستخدمة في حسابات حاسبة SmartBolus

تتم مراعاة ما يلي في حاسبة SmartBolus عند حسابها للجرعة:

- مستوى الجلوكوز الحالي لديك (المُدخل يدوياً أو من المستشعر) واتجاه جلوكوز المستشعر (في حال استخدام قيمة جلوكوز المستشعر) والجلوكوز المستهدف وحد "تصحيح فوق" وعامل التصحيح.
- الكربوهيدرات التي تتوي تناولها أو شربها ونسبة IC.
- فترة تأثير الأنسولين وكمية الأنسولين في الجسم (IOB).
- الحد الأدنى من الجلوكوز للحسابات.
- التصحيح العكسي، في حال تشغيله.

ملاحظة: في كل من الوضعين الآلي واليدوي، إذا تم استخدام قيم جلوكوز المستشعر واتجاهه في الحاسبة، فقد تخفض حاسبة SmartBolus جرعة الأنسولين المقترحة، حتى إذا كان إعداد التصحيح العكسي في وضع إيقاف التشغيل.

اتجاه جلوكوز المستشعر

يتم استخدام اتجاه جلوكوز المستشعر لاقتراح ما يصل إلى ٣٠ ٪ زيادة في الأنسولين التصحيحي عند وجود ارتفاع سريع في القيم، أو ما يصل إلى ١٠٠ ٪ أقل من الأنسولين التصحيحي عند وجود انخفاض سريع في القيم، وذلك مقارنة بكمية الجرعة المقترحة باستخدام قراءة جلوكوز الدم وحدها فقط.

الجلوكوز المستهدف

عند حساب جرعة تصحيح، تهدف حاسبة SmartBolus إلى خفض مستوى الجلوكوز لديك ليصبح مساوياً للجلوكوز المستهدف.

حد "تصحيح فوق"

تقترح حاسبة SmartBolus جرعة التصحيح فقط إذا زاد مستوى الجلوكوز في دمك عن إعداد "تصحيح فوق". بإمكان هذه الميزة منع حالات تصحيح الجلوكوز الذي يزيد بنسبة طفيفة فقط على الجلوكوز المستهدف لديك.

كمية الأنسولين في الجسم

كمية الأنسولين في الجسم (IOB) هي عبارة عن كمية الأنسولين التي لا تزال فعالة في جسمك من ضخ الأنسولين الأساسي ومن الجرعات السابقة. وتتم الإشارة إلى كمية الأنسولين في الجسم (IOB) من جرعات التصحيح السابقة باسم كمية الأنسولين في الجسم (IOB) من جرعة التصحيح. وتتم الإشارة إلى كمية الأنسولين في الجسم (IOB) من الجرعات السابقة لأنسولين الوجبات باسم كمية الأنسولين في الجسم (IOB) من جرعات الوجبات. بالإضافة إلى ذلك، في الوضع اليدوي أو الآلي، تقوم خوارزمية Omnipod 5 بحساب كمية الأنسولين في الجسم باستمرار من عملية ضخ الأنسولين الأساسي.

عندما تقوم حاسبة SmartBolus بحساب جرعة جديدة، قد تقلل من الجرعة المقترحة بناءً على كمية الأنسولين في الجسم (IOB).

ملاحظة: لا تطرح حاسبة SmartBolus كمية الأنسولين في الجسم (IOB) من الجرعة المقترحة إلا إذا كان مقدار الجلوكوز الحالي لديك معروفاً. وينبغي لك دائماً التحقق من مستوى الجلوكوز لديك قبل ضخ الجرعة.

فترة تأثير الأنسولين

تستخدم حاسبة SmartBolus إعداد فترة تأثير الأنسولين لحساب كمية الأنسولين في الجسم المتبقية من الجرعات السابقة.

إن إعداد فترة تأثير الأنسولين يعبر عن مقدار المدة التي يظل خلالها الأنسولين "في الجسم" أو "فعالاً" في دمك.

الحد الأدنى من الجلوكوز للحسابات

لا تقترح حاسبة SmartBolus أي جرعة إذا كان مستوى الجلوكوز لديك أقل من الحد الأدنى من الجلوكوز للحسابات. يمكنك تعديل هذا المستوى إلى ٢,٨ mmol/L (٥٠ mg/dL).

التصحيح العكسي

إذا كان إعداد التصحيح العكسي في وضع التشغيل ومستوى الجلوكوز لديك أقل من الجلوكوز المستهدف، فستقوم حاسبة SmartBolus بخفض جرعة أنسولين الوجبة. يتيح ذلك استخدام جزء من الوجبة لرفع مستوى الجلوكوز من أجل الوصول إلى الجلوكوز المستهدف.

إذا كان إعداد التصحيح العكسي في وضع إيقاف التشغيل، فستقترح حاسبة SmartBolus جرعة أنسولين الوجبة كلها حتى إن كان مستوى الجلوكوز لديك أقل من الجلوكوز المستهدف.

ملاحظة: في الوضع الآلي، إذا تم استخدام قيمة جلوكوز المستشعر واتجاهه في الحاسبة، فقد تقوم حاسبة SmartBolus بطرح كمية الأنسولين حتى إذا كان إعداد التصحيح العكسي في وضع إيقاف التشغيل في الحالات التي يكون فيها اتجاه جلوكوز المستشعر منخفضاً.

يوضح الجدول أدناه كيفية استخدام كل قيمة في حاسبة SmartBolus لحساب مقدار إجمالي الجرعة:

القيمة المقبولة	كيف تستخدم حاسبة SmartBolus هذه القيمة؟
استخدام نظام Omnipod 5 مع جهاز قياس مستوى جلوكوز الدم المعتمد من إدارة الغذاء والدواء (FDA)	
قراءة جلوكوز الدم المأخوذة من جهاز قياس مستوى الجلوكوز في الدم	لحساب مقدار إجمالي الجرعة. يمكنك إدخال قراءة جلوكوز الدم مباشرة في حاسبة SmartBolus. إذا مرت ٥ دقائق أو أكثر منذ إدخال القراءة، فسوف تنتهي صلاحيتها. يمكن استخدام القراءة المحفوظة في سجل بيانات نظام Omnipod 5 لمدة تصل إلى ١٠ دقائق بعد الإدخال.
مضخة الأنسولين لنظام Omnipod 5	
الحد الأدنى من الجلوكوز للحسابات	توقف ضخ الجرعة عندما يكون مستوى الجلوكوز أقل من هذه القيمة. يمكنك تعديل هذه القيمة في إعدادات نظام Omnipod 5.
عامل التصحيح	لحساب مقدار إجمالي الجرعة. يمكنك تعديل هذه القيمة في إعدادات نظام Omnipod 5. تشير القيمة إلى مقدار جلوكوز الدم الذي تقوم بتخفيضه وحدة واحدة من الأنسولين.
تصحيح فوق	لحساب مقدار إجمالي الجرعة. يمكنك تعديل هذه القيمة في إعدادات نظام Omnipod 5. تُشير القيمة إلى الحد الأدنى للجلوكوز الذي سيتم عنده تضمين جرعة تصحيح في مقدار إجمالي الجرعة.
الكربوهيدرات	لحساب مقدار إجمالي الجرعة. يمكنك إدخال قيمة الكربوهيدرات في الحاسبة مباشرة لإعلامك بجرعة الوجبة.

نسبة الأنسولين إلى الكربوهيدرات	١٥٠-١ جراماً	لحساب مقدار إجمالي الجرعة. يمكنك تعديل هذه القيمة في إعدادات نظام Omnipod 5. تشير القيمة إلى عدد جرعات الكربوهيدرات التي تغطيها وحدة واحدة من الأنسولين.
فترة تأثير الأنسولين	٦-٢ ساعات	لحساب مقدار إجمالي الجرعة. يمكنك تعديل هذه القيمة في إعدادات نظام Omnipod 5. تشير القيمة إلى المدة التي يظل فيها الأنسولين ساري المفعول بعد ضخ الجرعة.
جزء كمية الأنسولين في الجسم المتبقي من جرعات الوجبات	X-٠ وحدات	لحساب مقدار إجمالي الجرعة. تكون القيمة معروفة من قبل نظام Omnipod 5 وتستخدمها الحاسبة للإشارة إلى أي جرعات وجبات تم ضخها سابقاً وقد لا يزال تأثيرها سارياً.
الجلوكوز المستهدف	٨,٣-٦,١ mmol/L (١٥٠-١١٠ mg/dL)	لحساب مقدار إجمالي الجرعة. يمكنك تعديل هذه القيمة في إعدادات نظام Omnipod 5. في الوضع الآلي، سيتم تعديل ضخ الأنسولين الأساسي تلقائياً للوصول إلى مستوى الجلوكوز المستهدف. وتستخدم القيمة لتوجيه مقدار جرعة التصحيح.
تقنية SmartAdjust™ (الوضع الآلي)		
الجلوكوز المستهدف	٨,٣-٦,١ mmol/L (١٥٠-١١٠ mg/dL)	لحساب مقدار إجمالي الجرعة. يمكنك تعديل هذه القيمة في إعدادات نظام Omnipod 5. في الوضع الآلي، سيتم تعديل ضخ الأنسولين الأساسي تلقائياً للوصول إلى مستوى الجلوكوز المستهدف. وتستخدم القيمة لتوجيه مقدار جرعة التصحيح.

لحساب مقدار إجمالي الجرعة. تكون هذه القيمة معروفة من قبل نظام Omnipod 5 وتستخدمها حاسبة الجرعة للإشارة إلى أي جرعات تصحيح تم ضخها سابقاً وقد لا يزال تأثيرها سارياً.	X-٠ وحدات	جزء كمية الأنسولين في الجسم المتبقي من جرعات التصحيح
استخدام Omnipod 5 مع جهاز مراقبة الجلوكوز المستمرة المدمج (iCGM) المتوافق		
لحساب مقدار إجمالي الجرعة. إذا اخترت استخدام مستشعر، فيمكنك تحديد خيار "استخدام المستشعر" مباشرة في حاسبة الجرعة. وكأحد قيود السلامة، لن تقبل الحاسبة إلا قيم جلوكوز المستشعر التي تتوافق مع اتجاه قيم جلوكوز المستشعر السابقة.	mmol/L ٢,٢-٢,٢ (mg/dL ٤٠-٤٠)	قيمة جلوكوز المستشعر

SmartBolus حدود اقتراحات حاسبة

- يبين الشكل الآتي الحدود بين أنواع الحسابات التي يتم إجراؤها من خلال حاسبة SmartBolus بناءً على مستوى الجلوكوز لديك. وترد أدناه بعض الأمثلة على كيفية قراءة الرسم البياني:
- عندما يكون مستوى الجلوكوز لديك بين مستوى "الجلوكوز المستهدف" و "تصحيح فوق"، تقوم حاسبة SmartBolus بحساب جرعة وجبة فقط.
 - عندما تكون قيمة جلوكوز المستشعر أعلى من ٢٢,٢ mmol/L (٤٠٠ mg/dL)، يتم تسجيل القيمة على أنها "HIGH" (مرتفعة) ولا يمكن استخدامها لمعايرة الجرعات.
 - عندما تكون قراءة جلوكوز الدم لديك أعلى من ٣٣,٣ mmol/L (٦٠٠ mg/dL)، يتم تسجيل القراءة على أنها "HIGH" (مرتفعة) وتتوقف حاسبة SmartBolus.



الاعتبارات حول توصيات حاسبة SmartBolus

ضع ما يلي في الحسبان عند استخدام حاسبة SmartBolus ومراجعة توصياتها:

- تستخدم حاسبة SmartBolus إعدادات حاسبة SmartBolus للوقت الذي تطلب فيه الجرعة (انظر "إعدادات حاسبة SmartBolus" في الصفحة ٢٤٧).
- تُحدَّث حاسبة SmartBolus القيم كل ٥ دقائق. إذا لم تبدأ الجرعة خلال ٥ دقائق من دخول حاسبة SmartBolus، فسيحتاج نظام Omnipod 5 إلى مسح الشاشة بحيث تتضمن آخر معلومات كمية الأنسولين في الجسم (IOB) والمستشعر.
- عند تغيير المناطق الزمنية، تحقق دائماً من نسبة IC وإعدادات عامل التصحيح للفترة الزمنية الجديدة لضمان استمرارها في تلبية احتياجات الجسم الحقيقية من الأنسولين.
- ستقترح حاسبة SmartBolus الجرعات بناءً على الكربوهيدرات التي أدخلتها والجلوكوز في ذلك الوقت. افحص المحتوى الغذائي للوجبات لضمان أن الكربوهيدرات المُدخلة دقيقة قدر الإمكان. دُون فقط قراءات جلوكوز الدم التي تم الحصول عليها خلال آخر ١٠ دقائق أو انقر على **USE SENSOR** (استخدام المستشعر). ستضمن هذه العوامل أن تقترح حاسبة SmartBolus جرعة مناسبة لك.
- إذا كانت قيمة أو اتجاه جلوكوز المستشعر لا يتطابقان مع أعراضك أو توقعاتك، فاستخدم قراءة جلوكوز الدم بوخز الأصابع في حاسبة SmartBolus.
- عند برمجة الجرعات وضخها، تأكد دائماً أن القيم التي تدخلها والجرعة المقترحة التي تتلقاها هي ما تقصدها وتتوافق مع ما تريده في ذلك الوقت. يحتوي نظام Omnipod 5 على ميزات تساعد على منع كميات الضخ غير المقصودة.

قيود الضخ	الوصف
إعداد الحد الأقصى للجرعة	لن تضخ حاسبة SmartBolus الجرعات التي تتجاوز إعداد الحد الأقصى للجرعة الذي أدخلته (٠,٠٥ - ٣٠ U). على سبيل المثال، إذا كنت نادراً ما تضخ جرعات أكبر من ٥ U، وكنت قد ضبطت إعداد الحد الأقصى للجرعة على ٥ U، فسوف يمنعك النظام من ضخ أي شيء أكبر من هذه الكمية.

مهلة قراءة جلوكوز الدم	لن تحسب حاسبة SmartBolus جرعة مقترحة باستخدام قراءة جلوكوز دم أدخلتها من القائمة الرئيسية (≡) تكون أقدم من ١٠ دقائق. ستحتاج إلى إدخال أحدث قراءة لنسبة جلوكوز الدم في حاسبة SmartBolus.
مهلة حاسبة SmartBolus	تُقدر حاسبة SmartBolus أن القيم التي أدخلتها لحساب جرعة معينة صالحة لمدة تصل إلى ٥ دقائق من الإدخال الأولي للقيمة في حاسبة SmartBolus. في حال انقضاء ٥ دقائق أو أكثر، سيتم إعلامك أنه يجب عليك تحديث حاسبة SmartBolus وإدخال القيم مرة أخرى.
المناطق الزمنية	تعتمد حاسبة SmartBolus على سجل بيانات ضخ الأنسولين الدقيق والمُحدّث وتسجيل البيانات من نظام Omnipod 5. إذا اكتشف جهاز التحكم تغيير المنطقة الزمنية، فسيُعلمك بذلك. حدّث المناطق الزمنية على تطبيق Omnipod 5 وفق إرشادات مقدم الرعاية الصحية.

كمية الأنسولين في الجسم (IOB)

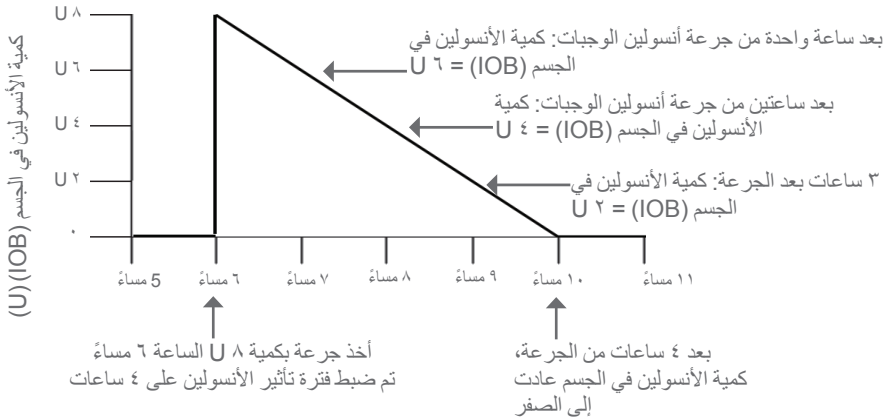
بعد ضخ الجرعة، تنخفض كمية الأنسولين الفعّالة في الجسم على مدار عدة ساعات. وتنخفض كمية الأنسولين في الجسم المتبقية من الجرعة بناءً على قيمة فترة تأثير الأنسولين المحددة ضمن إعدادات ملف التعريف.

عند استخدام حاسبة SmartBolus، قد يقوم نظام Omnipod 5، بسبب كمية الأنسولين في الجسم (IOB)، بتقليل كمية الجرعة المقترحة للمساعدة على تلافي ضخ كمية أكبر من اللازم من الأنسولين.

ملاحظة: يجب عليك تقريب جهاز التحكم من اللاصقة للحصول على القيمة الأحدث لكمية الأنسولين في الجسم (IOB) على الشاشة الرئيسية لتطبيق Omnipod 5.

استنزاف كمية الأنسولين في الجسم الناشئة عن الجرعة

يوضح الرسم البياني أدناه استنزاف كمية الأنسولين في الجسم الناشئة عن جرعة مكونة من ٨ وحدات خلال تعيين فترة تأثير الأنسولين البالغة ٤ ساعات.



في نظام Omnipod 5، يمكن أيضاً أن تتغير كمية الأنسولين في الجسم للتصحيح اعتماداً على حسابات تقنية SmartAdjust. ويمكن أن تزداد أو تنخفض تلقائياً.

حسابات كمية الأنسولين في الجسم (IOB)

$$\text{فترة تأثير الأنسولين} - \text{الوقت منذ الجرعة السابقة} \times \text{الجرعة السابقة} = \text{فترة تأثير الأنسولين}$$

ويُسمى الأنسولين في الجسم (IOB) من جرعة التصحيح السابقة باسم "كمية الأنسولين في الجسم (IOB) من جرعة التصحيح".

ويُسمى الأنسولين في الجسم (IOB) من جرعة أنسولين الوجبة السابقة باسم "كمية الأنسولين في الجسم (IOB) من جرعات الوجبات".

مثال لكمية الأنسولين في الجسم (IOB) للتصحيح

فترة تأثير الأنسولين: ٣ ساعات

الوقت منذ جرعة التصحيح السابقة: ١ ساعة

جرعة التصحيح السابقة: ٣ U

$$3 \text{ ساعات} - 1 \text{ ساعة} = 2 \text{ ساعات} \times 3 \text{ U} = 6 \text{ U} \text{ كمية الأنسولين في الجسم للتصحيح}$$

كمية الأنسولين في الجسم النهائية التي يتم إظهارها لك:

٢ U كمية الأنسولين في الجسم للتصحيح + ١ U من التعديل التلقائي = ٣ U من إجمالي كمية الأنسولين في الجسم

بعبارة أخرى، بعد مرور ساعة على جرعة التصحيح السابقة لديك، يكون جسمك قد استخدم وحدة واحدة من جرعة التصحيح. وتظل الودعتان المتبقيتان من الأنسولين تعملان في جسمك لخفض مستوى الجلوكوز. بالإضافة إلى ذلك، يمكن للنظام تعديل تصحيح كمية الأنسولين في الجسم تلقائياً بناءً على تقديره لاحتياجاتك من الأنسولين. في هذا المثال، أضاف التعديل التلقائي وحدة واحدة ليصبح المجموع ٣ وحدات تعمل على خفض مستوى الجلوكوز لديك.

مثال لكمية الأنسولين في الجسم (IOB) من جرعة وجبة للتصحيح

فترة تأثير الأنسولين: ٣ ساعات
الوقت منذ جرعة الوجبة السابقة: ساعتان
جرعة الوجبة السابقة: ٤,٥ U

$$3 \text{ ساعات} - \text{ساعات} = 3 \text{ ساعات} \times 4,5 = 13,5 \text{ U كمية الأنسولين في الجسم للوجبة}$$

بعبارة أخرى، بعد مرور ساعتين على جرعة الوجبة السابقة، كان جسمك قد استخدم ٣ وحدات من جرعة الوجبة. تظل الـ ١,٥ وحدة المتبقية من الأنسولين في جسمك، حيث تعمل على تغطية الوجبة التي تناولتها.

معادلات حاسبة SmartBolus

تقوم حاسبة SmartBolus أولاً بحساب جرعة تصحيح وجرعة وجبة مبدئية. وهي تقوم بتعديل هاتين القيمتين لكمية الأنسولين في الجسم، إذا لزم الأمر. ثم تقترح بعد ذلك إجمالي جرعة نهائياً يتضمن جرعة التصحيح وجرعة الوجبة المعدلتين.

ملاحظة: يمكن أن تؤدي تعديلاتك من اتجاه جلوكوز المستشعر إلى إضافة الأنسولين أو طرحه من جزء التصحيح و/أو جزء الوجبة.

$$\text{جرعة التصحيح المبدئية} = \frac{\text{جلوكوز الدم الحالي أو جلوكوز المستشعر - الجلوكوز المستهدف}}{\text{عامل التصحيح}}$$

مثال: جلوكوز الدم الحالي أو جلوكوز المستشعر: ١١,١ mmol/L (٢٠٠ mg/dL)،
الجلوكوز المستهدف: ٨,٣ mmol/L (١٥٠ mg/dL)
عامل التصحيح (CF): ٢,٨ (٥٠)

$$11,1 - 8,3 = 2,8 \text{ mmol/L (} 200 - 150 \text{ mg/dL)} \div 2,8 = 1 \text{ U جرعة التصحيح المبدئية}$$

$$\text{جرعة الوجبة المبدئية} = \frac{\text{الكربوهيدرات التي تم تناولها}}{\text{نسبة الأنسولين إلى الكربوهيدرات (IC)}}$$

مثال: الكربوهيدرات التي تم تناولها: ٤٥ جراماً من الكربوهيدرات، نسبة IC: ١٥

$$45 \div 15 = 3 \text{ U جرعة أنسولين الوجبة المبدئية}$$

$$\text{جرعة التصحيح} = (\text{جرعة التصحيح المبدئية} - \text{كمية الأنسولين في الجسم للوجبة}) - \text{كمية الأنسولين في الجسم للتصحيح}$$

يتم طرح كمية الأنسولين في الجسم (IOB) من جرعات الوجبات أولاً. إذا كانت جرعة التصحيح المبدئية لا تزال أكبر من الصفر، ففي هذه الحالة يتم طرح كمية الأنسولين في الجسم (IOB) من جرعة التصحيح.

$$\text{جرعة الوجبة} = \text{جرعة الوجبة المبدئية} - \text{كمية الأنسولين في الجسم المتبقية للتصحيح}$$

لا يتم طرح كمية الأنسولين في الجسم (IOB) من جرعات الوجبات مطلقاً من جرعة الوجبة. ويتم فقط طرح كمية الأنسولين في الجسم (IOB) المتبقية من جرعة التصحيح، من جرعة الوجبة.

$$\text{الجرعة المحسوبة} = \text{جرعة التصحيح} + \text{جرعة الوجبة}$$

حساب جرعة التصحيح العكسي: إذا كانت ميزة التصحيح العكسي قيد التشغيل وكان مستوى الجلوكوز لديك في الوقت الحالي أقل من الجلوكوز المستهدف، لكنه أعلى من قيمة الحد الأدنى من الجلوكوز للحسابات، فستطرح حاسبة SmartBolus الكمية الخاصة بالتصحيح من جرعة الوجبة المبدئية.

جرعة الوجبة مع التصحيح العكسي = التصحيح العكسي + جرعة الوجبة المبدئية

مثال: جلوكوز الدم الحالي أو جلوكوز المستشعر: ٤,٢ mmol/L (٧٥ mg/dL)،
الجلوكوز المستهدف: ٨,٣ mmol/L (١٥٠ mg/dL)
عامل التصحيح: ٢,٨ (٥٠)، جرعة الوجبة المبدئية: ٢,٥ U

$$٤,٢ - ٨,٣ \text{ mmol/L (} ٧٥ - ١٥٠ \text{ mg/dL)} = \frac{\text{U تصحيح عكسي}}{٢,٨ (٥٠)}$$

- ١,٥ U (تصحيح عكسي) + ٢,٥ U (جرعة الوجبة المبدئية) = ١,٠ U جرعة الوجبة

يتم استخدام التصحيح العكسي في جرعة الوجبة فقط. في هذا المثال، يتم تقليل جرعة الوجبة بمقدار ١,٥ وحدة، ما يؤدي إلى جرعة وجبة قدرها ١,٠ U.

قواعد حاسبة SmartBolus

تستخدم حاسبة SmartBolus القواعد الآتية في حساب الجرعات المقترحة:

القاعدة	التفاصيل		
التقريب	سيتم دائماً تقريب الجرعات للأقل إلى أقرب ٠,٠٥ U ولن نقل أبداً عن ٠ U. سيتم دائماً تقريب كمية الأنسولين في الجسم للأعلى إلى أقرب ٠,٠٥ U ولن نقل أبداً عن ٠ U.		
العوامل التي تؤثر في حجم الجرعة	العامل	زيادة	انخفاض
	الكربوهيدرات المُدخلة	✓	
	قيمة جلوكوز المستشعر أو قيمة جلوكوز الدم	✓	✓
	كمية الأنسولين في الجسم		✓
	اتجاه جلوكوز المستشعر (في حال استخدام مستشعر)	✓	✓
	الجلوكوز المستهدف	✓	✓
	إعداد التصحيح العكسي		✓
كمية الأنسولين في الجسم (IOB) من جرعة التصحيح	إن كمية الأنسولين في الجسم (IOB) من جرعة التصحيح يتم طرحها من كلٍّ من جرعة الوجبة وجرعة التصحيح.		
كمية الأنسولين في الجسم (IOB) من جرعات الوجبات	يتم طرح كمية الأنسولين في الجسم (IOB) للوجبة من جرعات التصحيح فقط.		

نظرة عامة على شاشة حسابات الجرعة

يمكنك النقر على **VIEW BOLUS CALCULATIONS** (عرض حسابات الجرعة) من شاشة سجل بيانات الأنسولين وجلوكونز الدم أو النقر على **CALCULATIONS** (الحسابات) من شاشة حاسبة SmartBolus إذا كنت ترغب في عرض تفاصيل حساب الجرعة.

عند استخدام قيمة جلوكوز المستشعر واتجاهه لحساب جرعة ما، لن تأخذ حاسبة SmartBolus القيمة فقط في الحسبان، بل قد تقوم أيضاً بتعديل كمية الجرعة وفق الاتجاه. وسترى هذه التعديلات موسومة في شاشة Bolus Calculations (حسابات الجرعة).

15:24
🔋 100%

← Bolus Calculations

Correction Bolus
0.05 U

→ BG = 121, Target Glucose = 110

Correction Factor = 50

$(121 - 110) / 50 \approx 0.22$

Meal IOB adjustment

Meal IOB = 0.15 U

$0.22 \text{ U} - 0.15 \text{ U} = 0.07 \text{ U}$

Correction IOB adjustment

Correction IOB = 0 U

$0.07 \text{ U} - 0 \text{ U} \approx 0.07 \text{ U}$

Meal Bolus
3 U

Carbs = 27 g, IC Ratio = 9 g/U

$27 / 9 \approx 3 \text{ U}$

Correction IOB adjustment

Remaining correction IOB = 0 U

$3 \text{ U} - 0 \text{ U} \approx 3 \text{ U}$

Calculated Bolus
3.05 U

Total Bolus
= 3.05 U

Correct Above: 120 mg/dL

CLOSE

قيمة
جلوكوز
المستشعر
الحالية

التصحيح المحتسب

١٨,٢ أمثلة لحاسبة SmartBolus

المثال ١

تناول $g ٥٠$ من الكربوهيدرات مع وجود $U ٠,٦$ من كمية الأنسولين في الجسم للوجبة و $U ٠,٥$ من كمية الأنسولين في الجسم للتصحيح من جرعة الوجبة و جرعة التصحيح السابقتين. جلوكوز المستشعر غير متوفر وقراءة جلوكوز الدم غير مُدخلة.

	جرعة التصحيح $U --$ جلوكوز الدم = لا ينطبق، الجلوكوز المستهدف = لا ينطبق عامل التصحيح = لا ينطبق
→ لا تقوم حاسبة SmartBolus بتعديل جرعة التصحيح حسب كمية الأنسولين في الجسم للوجبة نظراً إلى عدم وجود معلومات عن الجلوكوز.	تعديل كمية الأنسولين في الجسم للوجبة كمية الأنسولين في الجسم (IOB) للوجبة = $U ٠,٦$ لا ينطبق: لا يوجد قراءة لمستوى جلوكوز الدم
→ لا تقوم حاسبة SmartBolus أيضاً بتعديل جرعة التصحيح حسب كمية الأنسولين في الجسم من جرعة التصحيح نظراً إلى عدم وجود معلومات عن الجلوكوز.	تصحيح تعديل كمية الأنسولين في الجسم كمية الأنسولين في الجسم (IOB) للتصحيح = $U ٠,٥$ لا ينطبق: لا يوجد قراءة لمستوى جلوكوز الدم
→ تناولت $g ٥٠$ من الكربوهيدرات. بالنظر إلى نسبة IC لديك التي تبلغ ١٠، ستحتاج إلى جرعة وجبة بمقدار $U ٥$.	جرعة الوجبة الكربوهيدرات = $g ٥٠$، نسبة IC = $U/g ١٠$ $U ٥ = ١٠ / ٥٠$
→ لا يتم تعديل جرعة الوجبة حسب كمية الأنسولين في الجسم عندما لا تكون هناك قراءة لمستوى جلوكوز الدم أو قيمة لجلوكوز المستشعر.	تصحيح تعديل كمية الأنسولين في الجسم يتم طرح كمية الأنسولين في الجسم من الجرعة عندما يكون مستوى جلوكوز الدم معروفاً فقط.
→ الجرعة المحسوبة هي جرعة الوجبة فقط نظراً إلى عدم وجود جرعة تصحيح.	الجرعة المحسوبة $U ٥$
→ يمكنك إجراء تعديلات يدوية على الجرعة عن طريق النقر على حفل إجمالي الجرعة في الجزء السفلي من شاشة حاسبة SmartBolus.	جرعة وجبة التعديل + $U ٢$ $U ٢$
→ يشير إجمالي الجرعة إلى مجموع الجرعة المحسوبة وأي تعديلات قمت بإدخالها.	إجمالي الجرعة $U ٧ =$

المثال ٢

تناول ٣٠ g من الكربوهيدرات، من دون كمية أنسولين في الجسم للوجبة أو للتصحيح. استخدام قيمة جلوكوز المستشعر تبلغ ١٠٠,٠ mmol/L (١٨٠ mg/dL)، مع اتجاه تصاعدي.

يبلغ مستوى الجلوكوز لديك ١٠٠,٠ mmol/L (١٨٠ mg/dL)، وهو ما يزيد على الهدف المطلوب بمقدار ٢,٨ mmol/L (٥٠ mg/dL). نظراً إلى أن عامل التصحيح يبلغ ٢,٨ (٥٠)، فإن جرعة التصحيح المبدئية تكون ١ U.

لا تقوم حاسبة SmartBolus بتعديل جرعة التصحيح حسب كمية الأنسولين في الجسم من جرعة الوجبة نظراً إلى عدم وجود أنسولين في الجسم من جرعة الوجبة.

لا تقوم حاسبة SmartBolus أيضاً بتعديل جرعة التصحيح حسب كمية الأنسولين في الجسم للتصحيح نظراً إلى عدم وجود أنسولين في الجسم للتصحيح.

تتم زيادة جرعة التصحيح لمراعاة اتجاه جلوكوز المستشعر المرتفع.

تناولت ٣٠ g من الكربوهيدرات. بالنظر إلى نسبة IC التي تبلغ ١٠، ستحتاج إلى جرعة وجبة بمقدار ٣ U.

لا تقوم حاسبة SmartBolus بتعديل جرعة الوجبة حسب كمية الأنسولين في الجسم للتصحيح نظراً إلى عدم وجود كمية أنسولين في الجسم للتصحيح.

لا تقوم حاسبة SmartBolus بتعديل جرعة الوجبة حسب كمية الأنسولين في الجسم من جرعة التصحيح نظراً إلى عدم وجود أنسولين في الجسم من جرعة التصحيح.

تتم زيادة جرعة الوجبة لمراعاة اتجاه جلوكوز المستشعر المرتفع.

الجرعة المحسوبة هي مجموع جرعة التصحيح وجرعة الوجبة التي تم تعديلها لقيمة جلوكوز المستشعر المرتفعة.

يشير إجمالي الجرعة إلى مجموع الجرعة المحسوبة وأي تعديلات قمت بإجرائها.

U ١,٢

جرعة التصحيح

$$\begin{aligned} & \text{المستشعر } 10 = (180), \\ & \text{الجلوكوز المستهدف } 7.2 = (130) \\ & \text{عامل التصحيح } 2.8 = (50) \\ & U 1 = 10 - 7.2 / (130 - 180) \times 2.8 = (50) \end{aligned}$$

تعديل كمية الأنسولين في الجسم للوجبة
كمية الأنسولين في الجسم (IOB) للوجبة = $U 0$
 $U 1 = U 0 - U 1$

تصحيح تعديل كمية الأنسولين في الجسم
كمية الأنسولين في الجسم (IOB) للتصحيح = $U 0$
 $U 1 = U 0 - U 1$

جرعة التصحيح المعدلة = U ١,٢
تم التعديل لاتجاه المستشعر: ارتفاع

U ٣,٦

جرعة الوجبة

$$\begin{aligned} & \text{الكربوهيدرات } 30 = \text{نسبة IC} = 10 \text{ g/U} \\ & U 3 = 30 / 10 \end{aligned}$$

تصحيح تعديل كمية الأنسولين في الجسم
كمية الأنسولين في الجسم (IOB) المتبقية للتصحيح = $U 0$
 $U 3 = U 0 - U 3$

جرعة الوجبة المعدلة = U ٣,٦
تم التعديل لاتجاه المستشعر: ارتفاع

الجرعة المحسوبة

U ٤,٨

إجمالي الجرعة

U ٤,٨

المثال ٣

لا توجد كربوهيدرات مُدخلة، تم استخدام قيمة جلوكوز مستشعر بمقدار ١٠٠,٠ mmol/L (١٨٠ mg/dL)، مع اتجاه تنازلي. يوجد U ٠,٨ من كمية الأنسولين في الجسم للوجبة و U ٠,٥ من كمية الأنسولين في الجسم للتصحيح من جرعة الوجبة وجرعة التصحيح السابقين.

→ يبلغ مستوى الجلوكوز لديك ١٠٠,٠ mmol/L (١٨٠ mg/dL)، وهو ما يزيد على الهدف المطلوب بمقدار ٢,٨ mmol/L (٥٠ mg/dL). نظراً إلى أن عامل التصحيح يبلغ ٢,٨ (٥٠)، فإن جرعة التصحيح المبدئية تكون U ١. → نظراً إلى أن لديك U ٠,٨ من كمية الأنسولين في الجسم للوجبة متبقية من جرعة الوجبة السابقة، فسيتم طرح تلك الكمية من جرعة التصحيح الأولية البالغة U ١، ويتبقى لديك U ٠,٢ من جرعة التصحيح.	جرعة التصحيح المستشعر = ١٨٠ (١٨٠)، الجلوكوز المستهدف = ٧,٢ (١٣٠) عامل التصحيح = ٢,٨ (٥٠) $U ١ = (٥٠) ٢,٨ / (١٣٠ - ١٨٠)$ تعديل كمية الأنسولين في الجسم للوجبة كمية الأنسولين في الجسم (IOB) للوجبة = U ٠,٨ $U ٠,٢ = U ٠,٨ - U ١$
→ لديك أيضاً U ٠,٥ من كمية الأنسولين في الجسم للتصحيح متبقية من تأثير جرعة الأنسولين السابقة. يتم طرح هذه الكمية من جرعة التصحيح المتبقية البالغة U ٠,٢، ما يؤدي إلى أن تصبح جرعة التصحيح المحسوبة النهائية U ٠. لاحظ أن U ٠,٣ من كمية الأنسولين في الجسم للتصحيح تظل متبقية بعد أن تصبح جرعة التصحيح U ٠، ويُستخدم هذا في حسابات جرعة الوجبة.	تصحيح تعديل كمية الأنسولين في الجسم كمية الأنسولين في الجسم (IOB) للتصحيح = U ٠,٥ $U ٠,٢ = U ٠,٥ - U ٠$
→ لم تقم بإدخال أي كربوهيدرات، لذلك لا تتلقى أي جرعة وجبة محسوبة.	جرعة الوجبة الكربوهيدرات = g، نسبة IC = ١٠ g/U $U ٠ = ١٠ / ٠$
→ على الرغم من وجود كمية أنسولين في الجسم متبقية للتصحيح تبلغ U ٠,٣، فإن جرعة الوجبة الأولية تبلغ بالفعل U ٠، لذلك لا يمكن تعديلها أكثر، وتظل جرعة الوجبة عند U ٠.	تصحيح تعديل كمية الأنسولين في الجسم كمية الأنسولين في الجسم (IOB) المتبقية للتصحيح = U ٠,٣ $U ٠ = U ٠,٣ - U ٠$
→ على الرغم من أن نسبة الجلوكوز لديك أعلى من الهدف، فإن لديك ما يكفي من كمية الأنسولين في الجسم. ونتيجة لذلك، توصي حاسبة SmartBolus بعدم ضخ أي أنسولين إضافي.	الجرعة المحسوبة U ٠
	إجمالي الجرعة U ٠

تم ترك هذه الصفحة فارغة عمداً.

استخدام مستشعر مع OMNIPOD 5

معلومات السلامة الهامة للمستشعر

.....
استخدام مستشعر Dexcom مع Omnipod 5

١٩

.....
توصيل مستشعر Dexcom باللاصقة

٢٠
.....

تم ترك هذه الصفحة فارغة عمداً.

معلومات السلامة الهامة للمستشعر

إذا كنت تشكو من أعراض لا تتوافق مع قراءات مستوى جلوكوز الدم لديك، وكنت قد اتبعت جميع التعليمات الموضحة في دليل المستخدم/التقني هذا، فعليك استشارة مقدم الرعاية الصحية.

تحذير: تأكد دائماً من استخدام المستشعر وفقاً لتعليمات الشركة المصنعة. لا تطل مدة ارتداء المستشعر إلى ما بعد المدة الموصى بها ولا تبدأ استخدام مستشعر بعد تاريخ انتهاء الصلاحية. يعتمد نظام Omnipod 5 على قيم جلوكوز المستشعر الحالية لتحديد احتياجاتك من الأنسولين. قد تنتج عن الاستخدام غير الصحيح للمستشعر زيادة ضخ الأنسولين أو نقص ضخه، ما قد يؤدي إلى الإصابة بانخفاض ملحوظ لسكر الدم أو فرط سكر الدم.

تحذير: تأكد دائماً من أن الرقم التسلسلي (SN) لجهاز الإرسال Dexcom G6 أو رمز الإقران والرقم التسلسلي الخاصين بجهاز Dexcom G7 اللذين حفظتهما في تطبيق Omnipod 5 يتطابقان مع ما ترتديه. في حال وجود أكثر من شخص واحد في المنزل يستخدم مستشعر Dexcom، قد ينتج عن عدم تطابق الأرقام زيادة ضخ الأنسولين أو نقص ضخه، ما قد يؤدي إلى الإصابة بانخفاض ملحوظ لسكر الدم أو فرط سكر الدم.

تحذيرات المستشعر

تحذير: كن على دراية دائماً بقيمة جلوكوز المستشعر الحالية، وثق بما يشعر به جسمك ولا تتجاهل أعراض معدل الجلوكوز المرتفع والمنخفض. على الرغم من تعديل ضخ الأنسولين تلقائياً في الوضع الآلي بهدف إيصال مستوى الجلوكوز لديك إلى مستوى الجلوكوز المستهدف المحدد، قد لا يزال بالإمكان حدوث انخفاض حاد ملحوظ لسكر الدم وفرط سكر الدم الحاد.

إذا لم تتطابق قيم جلوكوز المستشعر مع أعراضك، فتتحقق دائماً من مستوى جلوكوز الدم لديك باستخدام جهاز قياس مستوى الجلوكوز في الدم و/أو فكر في الحصول على العلاج و/أو معايرة المستشعر (للمستشعرات التي تحتاج إلى معايرة، إذا لزم الأمر). يبدّل دائماً إلى الوضع اليدوي إذا كنت تشعر أنك تتلقى قيم جلوكوز مستشعر غير دقيقة.

- قد تتسبب قيم جلوكوز المستشعر المرتفعة بشكل خطأ في زيادة ضخ الأنسولين، ما يؤدي إلى الإصابة بانخفاض حاد ملحوظ لسكر الدم أو التعرض لنوبة تشنج أو فقدان الوعي أو الوفاة
- قد تتسبب قيم جلوكوز المستشعر المنخفضة بشكل خطأ في تعليق الأنسولين لفترة ممتدة ما يؤدي إلى الإصابة بفرط سكر الدم أو الحمض الكيتوني السكري (DKA) أو الوفاة

تحذير: قد تتأثر مكونات الجهاز بما في ذلك اللاصقة ومستشعر Dexcom G6 وجهاز الإرسال ومستشعر Dexcom G7 بالإشعاع القوي أو المجالات المغناطيسية القوية. يجب إزالة مكونات الجهاز (وينبغي التخلص من اللاصقة والمستشعر) قبل الفحص بالأشعة السينية أو التصوير بالرنين المغناطيسي (MRI) أو التصوير المقطعي المحوسب (CT) (أو أي اختبار أو إجراء مشابه). بالإضافة إلى ذلك، يجب وضع جهاز التحكم خارج غرفة الإجراء. قد يؤدي التعرض للأشعة السينية أو التصوير بالرنين المغناطيسي أو التصوير المقطعي المحوسب إلى تلف هذه المكونات. استفسر من مقدم الرعاية الصحية حول إرشادات إزالة اللاصقة.

تحذير: لا تستخدم نظام Omnipod 5 مع مستشعر Dexcom إذا كنت تتلقى هيدروكسي يوريا، وهو دواء يُستخدم في علاج أمراض مثل السرطان وفقر الدم المنجلي. قد ترتفع قيم جلوكوز مستشعر Dexcom بشكل خطأ وقد ينتج عن ذلك زيادة ضخ الأنسولين ما قد يؤدي إلى انخفاض ملحوظ لسكر الدم.

احتياطات المستشعر

تحذير: لا يمكنك استخدام جهاز استقبال Dexcom مع نظام Omnipod 5 لأن نظام Omnipod 5 لا يتوافق إلا مع تطبيق Dexcom G6 أو Dexcom G7 على هاتف ذكي.

استخدام مستشعر Dexcom مع Omnipod 5

المحتويات

٢٧٦	١٩,١ نظرة عامة على مستشعر Dexcom
٢٧٧	١٩,٢ وضع مستشعر Dexcom
٢٧٨	أمثلة على وضع الجهاز على جسم شخص بالغ.
٢٧٨	أمثلة لوضع الجهاز على جسم طفل.
٢٧٩	١٩,٣ استخدام مستشعر Dexcom مع Omnipod 5
٢٧٩	١٩,٤ قيم جلوكوز المستشعر
٢٨٠	قيم جلوكوز المستشعر المرتفعة والمنخفضة
٢٨٠	Urgent Low Glucose (تحذير جلوكوز منخفض)
٢٨١	١٩,٥ أسهم اتجاه جلوكوز المستشعر.
٢٨٢	١٩,٦ رسائل الاتصال الخاصة بـ Dexcom G6
٢٨٣	١٩,٧ رسائل الاتصال الخاصة بـ Dexcom G7

١٩,١ نظرة عامة على مستشعر Dexcom

تحذير: كن على دراية دائماً بقيمة جلوكوز المستشعر الحالية، وثق بما يشعر به جسمك ولا تتجاهل أعراض معدل الجلوكوز المرتفع والمنخفض. على الرغم من تعديل ضخ الأنسولين تلقائياً في الوضع الآلي بهدف إيصـال مستوى الجلوكوز لديك إلى مستوى الجلوكوز المستهدف المحدد، قد لا يزال بالإمكان حدوث انخفاض حاد ملحوظ لسكر الدم وفـرط سكر الدم الحاد.

إذا لم تتطابق قيمة جلوكوز المستشعر مع أعراضك، فتتحقق دائماً من مستوى جلوكوز الدم لديك باستخدام جهاز قياس مستوى الجلوكوز في الدم و/أو فـكر في الحصول على العلاج و/أو معايرة المستشعر (للمستشعرات التي تحتاج إلى معايرة، إذا لزم الأمر). بـدلاً دائماً إلى الوضع اليدوي إذا كنت تشعر أنك تتلقى قيم جلوكوز مستشعر غير دقيقة.

- قد تتسبب قيم جلوكوز المستشعر المرتفعة بشكل خطأ في زيادة ضخ الأنسولين، ما يؤدي إلى الإصابة بانخفاض حاد ملحوظ لسكر الدم أو التعرض لنوبة تشنج أو فقدان الوعي أو الوفاة.
 - قد تتسبب قيم جلوكوز المستشعر المنخفضة بشكل خطأ في تعليق الأنسولين لفترة ممتدة ما يؤدي إلى الإصابة بفـرط سكر الدم أو الحمـاض الكيتوني السكري (DKA) أو الوفاة.
- إذا كنت تشكو من أعراض لا تتوافق مع قراءات مستوى جلوكوز الدم لديك، وكنت قد اتبعت جميع التعليمات الموضحة في دليل المستخدم/التقني هذا، فعليك استشارة مقدم الرعاية الصحية.

صُمم نظام Omnipod 5 للاتصال بأنظمة مراقبة الجلوكوز المستمرة Dexcom G6 (CGM) أو Dexcom G7. عند الاتصال بمستشعر Dexcom، تستقبل اللاصقة قيم الجلوكوز واتجاهاته من مستشعر Dexcom. في الوضع الآلي، تستخدم اللاصقة قيم جلوكوز المستشعر لاتخاذ قرارات المعايرة الآلية لجرعات الأنسولين كل ٥ دقائق. في كل من الوضع اليدوي والوضع الآلي، يمكن استخدام قيمة جلوكوز المستشعر واتجاهه في حاسبة SmartBolus لاحتساب جرعة مقترحة.

اقرأ واتبع كل تعليمات منتج Dexcom، بما في ذلك بيانات السلامة، الواردة في تعليمات استخدام نظام مراقبة الجلوكوز المستمرة Dexcom.

ملاحظة: يتم التحكم في جميع الإجراءات والإنذارات الخاصة بالمستشعر وجهاز الإرسال من خلال تطبيق Dexcom G6 أو Dexcom G7. انظر تعليمات استخدام نظام مراقبة الجلوكوز المستمرة Dexcom للحصول على معلومات إضافية.

ملاحظة: لا يتصل تطبيق Dexcom و Omnipod 5 مباشرة ببعضهما. فكلٌ منهما لديه قنوات اتصال منفصلة خاصة به للحصول على قيم جلوكوز المستشعر. نتيجة لذلك، قد تلاحظ، أحياناً، اختلاف قيم جلوكوز المستشعر قليلاً في كل تطبيق.

عند توصيل المستشعر واستخدامه، انتبه لما يأتي:

- احرص دائماً على التحقق من تواريخ انتهاء صلاحية مستشعر Dexcom وجهاز الإرسال. ولا تقم بتشغيل المستشعر بعد تاريخ انتهاء صلاحيته.
 - التزم بأماكن المواضع المعتمدة من Dexcom لارتداء مستشعر Dexcom.
 - يتم تكوين جميع إنذارات Dexcom وتشغيلها بواسطة تطبيق Dexcom. قم بتعيين إنذارات المعدلات المنخفضة والمرفوعة، بالإضافة إلى أي إنذارات أخرى في تطبيق Dexcom G6 أو Dexcom G7 قبل استخدام نظام Omnipod 5.
- ملاحظة:** ينبهك نظام Omnipod 5 أيضاً عندما تساوي قيم جلوكوز المستشعر ٣,١ mmol/L (٥٥ mg/dL) أو أقل.
- تأكد دائماً من أن الرقم التسلسلي (SN) لجهاز الإرسال Dexcom G6 أو رمز الإقران والرقم التسلسلي الخاصين بجهاز Dexcom G7 اللذين تم إدخالهما في تطبيقات Dexcom G6 و Omnipod 5 يتطابقان مع ما تترديده.

١٩,٢ وضع مستشعر Dexcom

يكون اتصال البلوتوث بين المستشعر واللاصقة على النحو الأمثل عندما لا تمر الإشارة عبر الجسم. إبقاء كلا الجهازين على بُعد ٨ cm (٣ بوصات) على الأقل وداخل خط البصر يسمح باتصال المستشعر باللاصقة من دون انقطاع.

ملاحظة: يعني خط البصر أن يتم ارتداء اللاصقة والمستشعر على جانب الجسم نفسه بحيث يمكن للجهازين "التواصل" مع بعضهما بدون أن يحجب جسمك الاتصال بينهما. تُرجى مراعاة مواضع اللاصقة هذه لتحديد الأماكن الأنسب من جسمك:

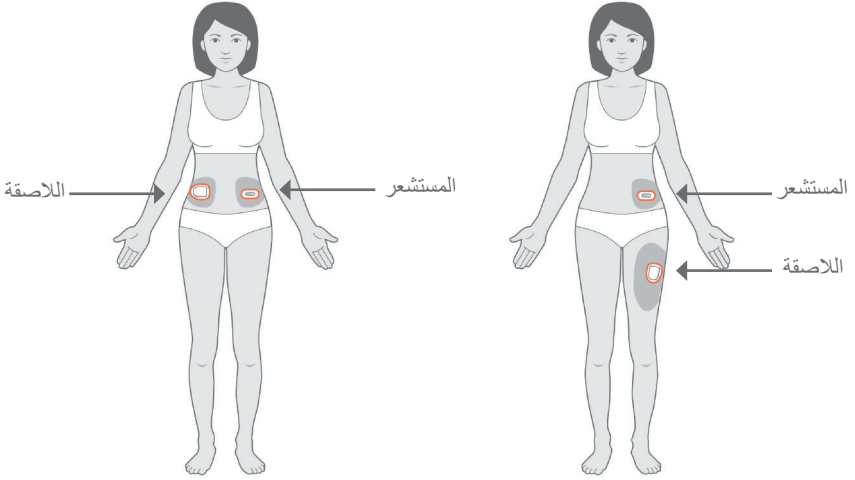
مستشعرات مخصصة للبطن:

- البطن، في الجانب نفسه، على بُعد ٨ cm (٣ بوصات)
- البطن، في الجانب المقابل
- أسفل الظهر، في الجانب نفسه
- الفخذ أو الجانبان الأماميان أو الجانب الخارجي نفسه
- دهون جانبي الخصر، في الجانب نفسه
- الجزء العلوي من الأرداف، في الجانب نفسه

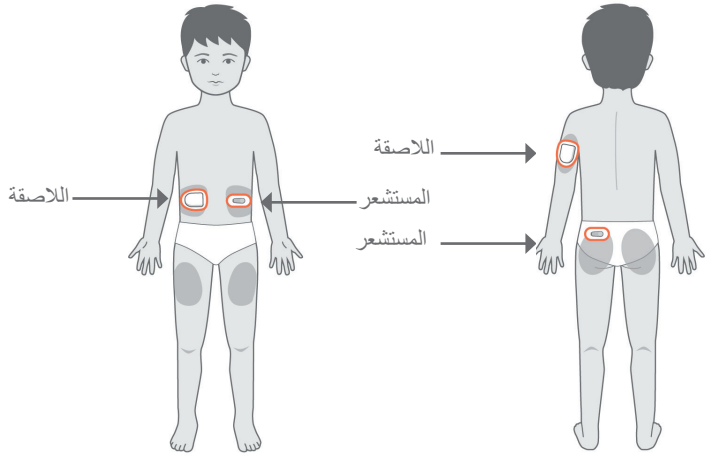
مستشعرات مخصصة للجانب الخلفي من أعلى الذراع:

- على الذراع نفسها، على بُعد ٨ cm (٣ بوصات)
- البطن، في الجانب نفسه
- أسفل الظهر، في الجانب نفسه
- الفخذ، في الجانب نفسه
- دهون جانبي الخصر، في الجانب نفسه
- الجزء العلوي من الأرداف، في الجانب نفسه
- الجانب الخلفي للذراع المقابلة

أمثلة على وضع الجهاز على جسم شخص بالغ



أمثلة لوضع الجهاز على جسم طفل



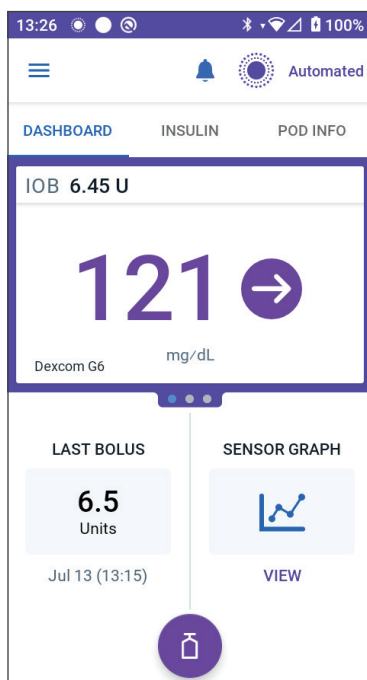
ارجع إلى تعليمات استخدام نظام مراقبة الجلوكوز المستمرة Dexcom للحصول على مزيد من المعلومات عن المواضع المعتمدة لوضع المستشعر. تظهر الصور أمثلة Dexcom G6 فقط.

١٩,٣ استخدام مستشعر Dexcom مع Omnipod 5

عند استخدام نظام Omnipod 5 مع نظام مراقبة الجلوكوز المستمرة (CGM) Dexcom، يجب عليك استخدام تطبيق Dexcom G6 أو Dexcom G7 للتحكم في المستشعر.

تحذير: لا يمكنك استخدام جهاز استقبال Dexcom مع نظام Omnipod 5 لأن نظام Omnipod 5 لا يتوافق إلا مع تطبيق Dexcom G6 أو Dexcom G7 على هاتف ذكي.

١٩,٤ قيم جلوكوز المستشعر



يتم عرض قيم جلوكوز المستشعر على **DASHBOARD** (لوحة التحكم). وتعرض **DASHBOARD** (لوحة التحكم) أيضاً سهم اتجاه جلوكوز المستشعر للإشارة إلى ما إذا كانت قيم جلوكوز المستشعر تتجه إلى أعلى أو أسفل أو تظل عند مستوى ثابت. في الوضع الآلي، يضع النظام اتجاه جلوكوز المستشعر في الحساب كل ٥ دقائق عند اتخاذ قرارات ضخ الأنسولين الآلي.

في الوضع اليدوي والوضع الآلي، يمكن استخدام قيمة واتجاه جلوكوز المستشعر في حاسبة SmartBolus. ويمكن أن تقوم حاسبة SmartBolus بزيادة أو خفض جرعتك حسب الحاجة بناءً على قيمة واتجاه جلوكوز المستشعر.

قيم جلوكوز المستشعر المرتفعة والمنخفضة

يشير تطبيق Omnipod 5 إلى قيم جلوكوز المستشعر المرتفعة والمنخفضة كما يأتي:

عرض الشاشة	قيمة جلوكوز المستشعر
HIGH (مرتفعة)	أعلى من ٢٢,٢ mmol/L (٤٠٠ mg/dL)
LOW (منخفضة)	أقل من ٢,٢ mmol/L (٤٠ mg/dL)

ملاحظة: يتم تسجيل قيم جلوكوز المستشعر تلقائياً في نظام Omnipod 5 ولا يلزم إدخالها في شاشة تدوين جلوكوز الدم.

Urgent Low Glucose (تحذير جلوكوز منخفض)

تحذير: احرص دائماً على علاج مستوى الجلوكوز المنخفض بشكل فوري. يشير مستوى الجلوكوز الذي يبلغ ٣,١ mmol/L (٥٥ mg/dL) أو أقل إلى انخفاض ملحوظ لسكر الدم (معدل جلوكوز منخفض للغاية). وإذا لم يتم علاجه، فقد يؤدي إلى الإصابة بنوبة تشنج أو فقدان الوعي أو الوفاة. اتبع توصيات مقدم الرعاية الصحية بشأن العلاج.

عندما تكون قيمة جلوكوز المستشعر لديك عند مستوى ٣,١ mmol/L (٥٥ mg/dL) أو أقل، سيقوم مستشعر Dexcom بإرسال القيمة إلى اللاصقة. ستنصدر اللاصقة صوت تنبيه إرشادي لإعلامك بأن مستوى الجلوكوز لديك منخفض جداً. يمكنك إقرار التنبيه من جهاز التحكم. راجع "١٣,٦ قائمة التنبيهات الإرشادية" في الصفحة ١٧٦.

ملاحظة: سيصدر التنبيه مجدداً إذا تم استقبال قيمة جلوكوز مستشعر أخرى تبلغ ٣,١ mmol/L (٥٥ mg/dL) أو أقل بعد إقرار التنبيه الإرشادي الأولى.

ملاحظة: لن يتوقف تكرار التنبيه الإرشادي هذا إلا بعد تلقي قيمة جلوكوز تبلغ ٣,٢ mmol/L (٥٥ mg/dL) أو أكبر. يمكنك إسكات التنبيه الإرشادي هذا لمدة ٣٠ دقيقة من خلال إقرار الرسالة التي تظهر على الشاشة.

ملاحظة: استخدم جهاز قياس مستوى الجلوكوز في الدم للتأكد من مستوى الجلوكوز لديك. عالج معدل الجلوكوز المنخفض حسب الحاجة.

ملاحظة: يجب أن يتعلق التنبيه الإرشادي "تحذير جلوكوز منخفض" بمستوى الجلوكوز الحالي في جسمك مباشرة، بينما تتعلق التنبيهات الأخرى بحالة اللاصقة أو تطبيق Omnipod 5.

١٩,٥ أسهم اتجاه جلوكوز المستشعر

تظهر أسهم الاتجاه وفقاً لمواصفات Dexcom. يتطابق لون السهم مع لون قيمة جلوكوز المستشعر. للحصول على المزيد من المعلومات، ارجع إلى تعليمات استخدام نظام مراقبة الجلوكوز المستمرة Dexcom.

يمكن أن يختلف لون قيمة جلوكوز المستشعر وسهم الاتجاه كما يأتي:

لون قيمة جلوكوز المستشعر	الوصف
أرجواني	قيمة جلوكوز المستشعر ضمن "نطاق هدف الجلوكوز" (الوضع الآلي)
أزرق	قيمة جلوكوز المستشعر ضمن "نطاق هدف الجلوكوز" (الوضع اليدوي)
أحمر	قيمة جلوكوز المستشعر أقل من "نطاق هدف الجلوكوز"
برتقالي	قيمة جلوكوز المستشعر أعلى من "نطاق هدف الجلوكوز"

يوضح الجدول الآتي أسهم اتجاه جلوكوز المستشعر. ويتم عرض أسهم الاتجاه باللون الأزرق على سبيل المثال فقط.

أسهم اتجاه جلوكوز المستشعر	الوصف
	ثابت؛ ينخفض/يزداد بمعدل أقل من ٠,١ mmol/L (١ mg/dL) في الدقيقة
 	انخفاض/ارتفاع بطيء؛ يمكن أن ينخفض/يزداد مستوى الجلوكوز بمعدل ١,٧-٣,٣ mmol/L (٣٠-٦٠ mg/dL) في غضون ٣٠ دقيقة
 	انخفاض/ارتفاع؛ يمكن أن ينخفض/يزداد مستوى الجلوكوز بمعدل ٥,٠-٣,٣ mmol/L (٩٠-٦٠ mg/dL) في غضون ٣٠ دقيقة
 	انخفاض/ارتفاع سريع؛ يمكن أن ينخفض/يزداد مستوى الجلوكوز بمعدل أكبر من ٥,٠ mmol/L (٩٠ mg/dL) في غضون ٣٠ دقيقة

١٩,٦ رسائل الاتصال الخاصة بـ Dexcom G6

رسالة الاتصال	الوصف
CONNECTING TRANSMITTER (الاتصال جارٍ بجهاز الإرسال)	تحدث بعد قيامك بإدخال الرقم التسلسلي (SN) لجهاز الإرسال ومحاولة اللاصقة الاتصال بجهاز الإرسال.
DEXCOM ISSUE DETECTED (تم اكتشاف مشكلة في DEXCOM)	عندما تكون قيم جلوكوز المستشعر غير متاحة بسبب خطأ بالمستشعر (بما في ذلك انتهاء صلاحية المستشعر). راجع تطبيق Dexcom G6 للحصول على التفاصيل. لا يلزم اتخاذ أي إجراء داخل تطبيق Omnipod 5.
SEARCHING FOR POD (البحث عن اللاصقة)	عند عدم إنشاء اتصال مع اللاصقة في غضون فترة التحديث الأخيرة البالغة ٥ دقائق. انقر على MORE INFORMATION (المزيد من المعلومات) للاطلاع على الأسباب المحتملة والإجراءات الموصى بها.
SEARCHING FOR SENSOR (البحث عن مستشعر)	عندما يكون المستشعر فعالاً ومتصلاً بالاصقة Omnipod 5، لكن لم يتم الحصول على قيمة جلوكوز المستشعر الأخيرة في غضون فترة الـ ٥ دقائق. قد لا تكون هناك قيمة جلوكوز مستشعر صالحة متاحة بسبب مشكلة في اتصال اللاصقة/المستشعر أو مشكلة مؤقتة في المستشعر (قابلة للإصلاح دون اتخاذ أي إجراء من قبل المستخدم). انقر على MORE INFORMATION (المزيد من المعلومات) للاطلاع على الإجراءات الموصى بها. راجع مكان اللاصقة والمستشعر. فاللاصقة والمستشعر ينبغي أن يكونا على بعد ٨ cm (٣ بوصات) على الأقل وداخل خط البصر.

عندما تنتهي صلاحية جهاز الإرسال المتصل بنظام Omnipod 5 أو يتعرض لخطأ غير قابل للإصلاح. انقر على NEED HELP (تحتاج إلى المساعدة) للاطلاع على الأسباب المحتملة والإجراءات الموصى بها. لإعداد جهاز إرسال جديد، انظر "٣, ٢٠ توصيل جهاز إرسال Dexcom G6" في الصفحة ٢٩٠.	TRANSMITTER ERROR (خطأ في جهاز الإرسال)
عندما تحاول اللاصقة الاتصال بجهاز الإرسال، لكن يتعذر عليها ذلك بعد مرور ٢٠ دقيقة. قد يحدث هذا أيضاً عندما يكون جهاز الإرسال لا يزال متصلاً باللاصقة التي تم التخلص منها. انقر على NEED HELP (تحتاج إلى المساعدة) للاطلاع على الأسباب المحتملة والإجراءات الموصى بها. انظر "٣, ٢٦ الأسئلة الشائعة حول المستشعر" في الصفحة ٣٦٧ للحصول على المزيد من المعلومات.	TRANSMITTER NOT FOUND (لم يتم العثور على جهاز الإرسال)
عندما يكون جهاز الإرسال متصلاً، لكن قيم جلوكوز المستشعر غير متاحة لأن Dexcom G6 في وضع إحماء المستشعر أو يتطلب معايرة. راجع تطبيق Dexcom G6 للحصول على التفاصيل. لا يلزم اتخاذ أي إجراء داخل تطبيق Omnipod 5.	WAITING FOR DEXCOM SETUP (في انتظار إعداد Dexcom)

ملاحظة: للاطلاع على كل المشكلات المتعلقة بالمستشعر، ارجع إلى تعليمات استخدام نظام مراقبة الجلوكوز المستمرة Dexcom G6.

١٩,٧ رسائل الاتصال الخاصة بـ Dexcom G7

الوصف	رسالة الاتصال
تحدث بعد قيامك بإدخال رمز الإقران والرقم التسلسلي من أداة وضع Dexcom G7 ومحاولة اللاصقة الاتصال بالمستشعر.	CONNECTING SENSOR (جار الاتصال مع المستشعر)

الوصف	رسالة الاتصال
عندما تكون قيم جلوكوز المستشعر غير متاحة بسبب خطأ بالمستشعر. راجع تطبيق Dexcom G7 للحصول على التفاصيل. لا يلزم اتخاذ أي إجراء داخل تطبيق Omnipod 5.	DEXCOM ISSUE DETECTED (تم اكتشاف مشكلة في DEXCOM)
عندما يتعرض المستشعر المتصل بنظام Omnipod 5 لخطأ غير قابل للإصلاح. انقر على NEED HELP (تحتاج إلى المساعدة) للاطلاع على الأسباب المحتملة والإجراءات الموصى بها. لإعداد مستشعر جديد، انظر "٢٠,٦" توصيل مستشعر Dexcom G7" في الصفحة ٢٩٤.	SENSOR ERROR (خطأ بالمستشعر)
عندما يصل المستشعر إلى نهاية مدة ارتدائه، أزل المستشعر عن جلدك وتخلص منه. ابدأ تشغيل مستشعر Dexcom G7 جديد باستخدام تطبيق Dexcom G7. لتوصيل المستشعر الجديد بتطبيق Omnipod 5، انظر "٢٠,٦" توصيل مستشعر Dexcom G7" في الصفحة ٢٩٤.	SENSOR EXPIRED (انتهت صلاحية المستشعر)
عند عدم إنشاء اتصال مع اللاصقة في غضون فترة التحديث الأخيرة البالغة ٥ دقائق. انقر على MORE INFORMATION (المزيد من المعلومات) للاطلاع على الأسباب المحتملة والإجراءات الموصى بها.	SEARCHING FOR POD (البحث عن اللاصقة)

الوصف	رسالة الاتصال
عندما يكون المستشعر فعالاً ومتصلاً بلاصقة Omnipod 5، لكن لم يتم الحصول على قيمة جلوكوز المستشعر الأخيرة في غضون فترة الـ ٥ دقائق. قد لا تكون هناك قيمة جلوكوز مستشعر صالحة متاحة بسبب مشكلة في اتصال اللاصقة/المستشعر أو مشكلة مؤقتة في المستشعر (قابلية للإصلاح دون اتخاذ أي إجراء من قبل المستخدم). انقر على MORE INFORMATION (المزيد من المعلومات) للاطلاع على الإجراء الموصى به. راجع مكان اللاصقة والمستشعر. فاللاصقة والمستشعر ينبغي أن يكونا على بعد ٨ cm (٣ بوصات) على الأقل وداخل خط البصر.	SEARCHING FOR SENSOR (البحث عن مستشعر)
عندما تحاول اللاصقة الاتصال بالمستشعر لكن يتعذر عليها ذلك بعد مرور ٢٥ دقيقة. انقر على NEED HELP (تحتاج إلى المساعدة) للاطلاع على الأسباب المحتملة والإجراءات الموصى بها. انظر "٢٦,٣ الأسئلة الشائعة حول المستشعر" في الصفحة ٣٦٧ للحصول على المزيد من المعلومات.	SENSOR NOT FOUND (لم يتم العثور على المستشعر)
عندما يكون المستشعر متصلاً، لكن قيم جلوكوز المستشعر غير متاحة بسبب عدم اكتمال إحماء مستشعر Dexcom G7. راجع تطبيق Dexcom G7 للحصول على التفاصيل. لا يلزم اتخاذ أي إجراء داخل تطبيق Omnipod 5.	WAITING FOR DEXCOM SETUP (في انتظار إعداد DEXCOM)

ملاحظة: للاطلاع على كل المشكلات المتعلقة بالمستشعر، ارجع إلى تعليمات استخدام نظام مراقبة الجلوكوز المستمرة Dexcom G7.

تم ترك هذه الصفحة فارغة عمداً.

الفصل ٢٠

توصيل مستشعر Dexcom باللاصقة

المحتويات

٢٨٨	٢٠,١ حول توصيل مستشعر Dexcom باللاصقة.....
٢٨٩	٢٠,٢ توصيل Dexcom G6 أثناء الإعداد الأولي لللاصقة.....
٢٩٠	٢٠,٣ توصيل جهاز إرسال Dexcom G6
٢٩١	٢٠,٤ قطع اتصال جهاز الإرسال باللاصقة.....
٢٩١	٢٠,٥ التبديل إلى Dexcom G6 من مستشعر آخر
٢٩٤	٢٠,٦ توصيل مستشعر Dexcom G7
٢٩٧	٢٠,٧ قطع اتصال Dexcom G7 باللاصقة.....
٢٩٨	٢٠,٨ التبديل إلى Dexcom G7 من مستشعر آخر

٢٠.١ حول توصيل مستشعر Dexcom باللاصقة

صُمم نظام Omnipod 5 للعمل مع جهاز مراقبة الجلوكوز المستمرة Dexcom G6 أو Dexcom G7. لاستخدام جهاز مراقبة الجلوكوز المستمرة Dexcom مع نظام Omnipod 5، ستحتاج إلى الحصول على مستشعر وجهاز إرسال Dexcom G6 أو مستشعر Dexcom G7، وتعليمات استخدام نظام مراقبة الجلوكوز المستمرة Dexcom، وتنزيل تطبيق Dexcom G6 أو Dexcom G7 على هاتفك الذكي الشخصي.

قبل أن تتمكن من عرض قيم جلوكوز المستشعر واستخدامها في نظام Omnipod 5، يجب عليك أولاً إعداد نظام Omnipod 5 للسماح باتصال اللاصقة بالمستشعر. بمجرد الاتصال، ستتمكن من استخدام النظام في الوضع الآلي، وعرض قيم جلوكوز المستشعر في تطبيق Omnipod 5، واستخدام قيم جلوكوز المستشعر في حاسبة الجرعة في كل من الوضعين اليدوي والآلي.

ملاحظة: يجب بدء تشغيل مستشعر Dexcom في تطبيق Dexcom من أجل استخدام قيم جلوكوز المستشعر واتجاهاته في نظام Omnipod 5.

ملاحظة: تأكد دائماً من توافق اللاصقة التي تقوم بتفعيلها مع المستشعر الذي ترغب في استخدامه. سيوضح غطاء علبه اللاصقة وعلبة اللاصقة توافق المستشعر.

قبل أن تبدأ، احرص على القيام بما يلي:

- ◀ لن يتصل نظام Omnipod 5 بالمستشعر إذا كنت تستخدم جهاز استقبال Dexcom. لذلك، إذا كان هناك جهاز إرسال أو مستشعر متصل حالياً بجهاز الاستقبال، فأوقف تشغيل جهاز الاستقبال. ستحتاج إلى استخدام تطبيق Dexcom G6 أو Dexcom G7 على هاتفك الذكي للحصول على تعليمات حول استخدام نظام مراقبة الجلوكوز المستمرة Dexcom، انظر تعليمات استخدام نظام مراقبة الجلوكوز المستمرة Dexcom.

٢٠,٢ توصيل Dexcom G6 أثناء الإعداد الأولي لللاصقة

لتوصيل جهاز الإرسال أثناء الإعداد الأولي لللاصقة:

١. بعد تفعيل لاصقتك أثناء الإعداد الأولي، انقر على **CONNECT SENSOR** (توصيل المستشعر).

ملاحظة: إذا قمت بالنقر على **NOT NOW** (ليس الآن) بعد تفعيل اللاصقة أثناء الإعداد الأولي لللاصقة، فيمكنك توصيل المستشعر وجهاز الإرسال في وقت لاحق. انظر "توصيل جهاز إرسال Dexcom G6" في القسم التالي.

٢. انتقل إلى الخطوة ٣ من "توصيل جهاز إرسال Dexcom G6" في القسم التالي.

٢٠,٣ توصيل جهاز إرسال Dexcom G6

تحذير: تأكد دائماً من أن الرقم التسلسلي (SN) لجهاز إرسال Dexcom G6 أو رمز الإقران والرقم التسلسلي الخاصين بجهاز Dexcom G7 اللذين حفظتهما في تطبيق Omnipod 5 يتطابقان مع ما ترتديه. في حال وجود أكثر من شخص واحد في المنزل يستخدم مستشعر Dexcom، قد ينتج عن عدم تطابق الأرقام زيادة ضخ الأنسولين أو نقص ضخه، ما قد يؤدي إلى الإصابة بانخفاض ملحوظ لسكر الدم أو فرط سكر الدم.

إذا كنت قد قمت بتوصيل جهاز إرسال سابقاً وانتهت صلاحيته، أو قمت بحذف الرقم التسلسلي (SN) لجهاز الإرسال وترغب في إعادة الاتصال به، فيجب عليك عندئذ إدخال رقم تسلسلي جديد. يجب أن تكون في الوضع اليدوي لإدارة الرقم التسلسلي لجهاز الإرسال.

لتوصيل جهاز إرسال Dexcom G6:

١. من الشاشة الرئيسية، انقر على زر **Menu** (القائمة) (≡) < (إدارة المستشعر).

ستعرض شاشة إدارة المستشعر الرقم التسلسلي المحفوظ.

ملاحظة: إذا تم حذف الرقم التسلسلي لجهاز الإرسال سابقاً، فسيكون حقل الرقم التسلسلي فارغاً. (انظر "٢٠,٤ قطع اتصال جهاز الإرسال باللاصقة" في الصفحة ٢٩١).

٢. انقر على **ENTER NEW** (إدخال جديد).

٣. انقر على حقل الرقم التسلسلي لعرض لوحة المفاتيح الأبجدية الرقمية.

٤. أدخل الرقم التسلسلي المطبوع على الجانب الخلفي لجهاز الإرسال أو على عبوته، ثم انقر على **Done** (تم).

٥. انقر على **SAVE** (حفظ).

ملاحظة: إذا قمت بالنقر على **CANCEL** (إلغاء)

أو قمت بالخروج من الشاشة الحالية (بالضغط على سهم الرجوع)، فلن يتم حفظ الرقم التسلسلي.

٦. انقر على **CONFIRM** (تأكيد) لبدء توصيل جهاز الإرسال باللاصقة. يمكن أن تستغرق عملية التوصيل ما يصل إلى ٢٠ دقيقة.

عند نجاح اتصال اللاصقة، ستعرض الشاشة الرسالة "Connecting Transmitter" (الاتصال جارٍ بجهاز الإرسال).

إذا لم تتمكن اللاصقة من الاتصال بجهاز الإرسال في غضون ٢٠ دقيقة، فستظهر الرسالة "Transmitter Not Found" (لم يتم العثور على جهاز الإرسال).

انقر على **NEED HELP** (تحتاج إلى المساعدة) للحصول على المزيد من المعلومات.
انظر "٢٦,٣" الأسئلة الشائعة حول المستشعر" في الصفحة ٣٦٧ للحصول على المزيد من المعلومات.
إذا لم تكن لديك لاصقة فعالة أو إذا كنت تقوم بتغييرها، فسيتم حفظ الرقم التسلسلي (SN) لجهاز الإرسال وإرساله إلى اللاصقة التالية التي يتم تفعيلها.

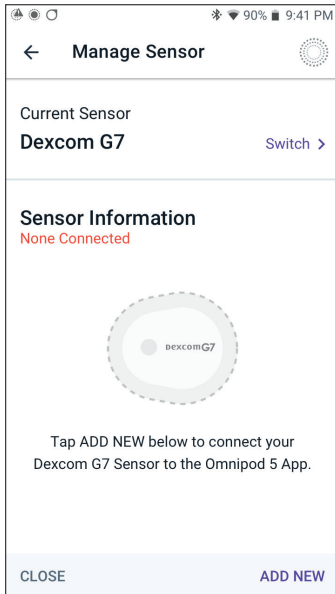
٢٠,٤ قطع اتصال جهاز الإرسال باللاصقة

لإيقاف اتصال اللاصقة مع جهاز الإرسال، احذف الرقم التسلسلي. إذا قمت بحذف الرقم التسلسلي، فلن تكون قادراً على الدخول إلى الوضع الآلي حتى تتم إضافة رقم تسلسلي جديد إلى جهاز الإرسال.

لحذف الرقم التسلسلي:

١. من الشاشة الرئيسية، انقر على **Menu** (القائمة) (≡) < **Manage Sensor** (إدارة المستشعر).
٢. ستعرض شاشة إدارة المستشعر الرقم التسلسلي المحفوظ.
٣. انقر على **DELETE** (حذف).
٣. انقر على **OK, DELETE** (موافق، حذف) للتأكيد.

٢٠,٥ التبديل إلى Dexcom G6 من مستشعر آخر



يتوافق نظام Omnipod 5 مع أكثر من علامة تجارية أو طراز من المستشعرات. إذا كنت ترغب في التبديل إلى استخدام مستشعر Dexcom G6 مع نظام Omnipod 5 من نوع آخر من المستشعرات المتوافقة، فيمكنك تبديل المستشعرات في تطبيق Omnipod 5.

ملاحظة: يجب أن يتم تبديل المستشعرات بين تغييرات اللاصقة. لا يمكن لللاصقة واحدة الاتصال بأكثر من علامة تجارية أو طراز من المستشعرات أثناء ارتدائها.

Sensor Selection

Select your Sensor:

☐ Dexcom G6

☒ Dexcom G7

☐ FreeStyle Libre 2 Plus

☐ No Sensor

CANCEL
SAVE

Sensor Selection

Select your Sensor:

☒ Dexcom G6

☐ Dexcom G7

☐ FreeStyle Libre 2 Plus

☐ No Sensor

CANCEL
SAVE

للتبديل من مستشعر آخر إلى Dexcom G6،
اتبع الخطوات أدناه:

١. انتقل إلى زر **Menu** (القائمة) () < **Manage Sensor** (إدارة المستشعر).

ملاحظة: لا يمكنك تبديل المستشعرات أثناء ارتداء لاصقة فعّالة. إذا كانت لديك لاصقة فعّالة، فانتظر حتى يتم عرض التغيير التالي للاصقة على الشاشة عند محاولة التبديل.

٢. تعرض شاشة "إدارة المستشعر" المستشعر الحالي.

انقر على **Switch** (تبديل) < للتبديل إلى مستشعر مختلف (أو للتبديل إلى عدم وجود مستشعر).

على سبيل المثال، ربما كنت تستخدم مستشعر Dexcom G7 وترغب الآن في التبديل إلى مستشعر Dexcom G6.

٣. تعرض شاشة اختيار المستشعر خياراً مع تحديد المستشعر الحالي.

٤. للتبديل إلى مستشعر Dexcom G6، حدد Dexcom G6.

انقر على **SAVE** (حفظ).

Confirm switching to Dexcom G6

You are switching from Dexcom G7 to Dexcom G6.

If you have an active Dexcom G7 Sensor, remove and discard the old Sensor because the Omnipod 5 App will no longer be able to communicate with it.

CANCEL CONFIRM

٥. تأكد من التبديل إلى Dexcom G6.

انقر على **CONFIRM** (تأكيد) للإقرار.

٦. سوف يسأل تطبيق Omnipod 5 عما يأتي: **Do you want to add the Dexcom G6 Sensor to Omnipod 5 now?** (هل تريد إضافة مستشعر Dexcom G6 إلى Omnipod 5 الآن؟)

أ. انقر على **ADD** (إضافة) لبدء عملية إضافة مستشعر Dexcom G6 إلى Omnipod 5.

ب. انقر على **NOT NOW** (ليس الآن) لإضافة مستشعر Dexcom G6 إلى Omnipod 5 لاحقاً.

٧. أضف جهاز إرسال Dexcom G6 عن طريق إدخال الرقم التسلسلي (SN) لجهاز الإرسال في تطبيق Omnipod 5.

يجب أن يتطابق الرقم التسلسلي مع الرقم التسلسلي لجهاز الإرسال المتصل بتطبيق الهاتف المحمول Dexcom G6. راجع "٢٠,٣ توصيل جهاز إرسال Dexcom G6" في الصفحة ٢٩٠.

٨. تفعيل لاصقة جديدة. تحقق من غطاء علبة اللاصقة وعلبة اللاصقة للتأكد من توافقها مع مستشعر Dexcom G6.

عند نجاح اتصال اللاصقة، ستعرض الشاشة رسالة "Connecting Transmitter" (الاتصال جارٍ بجهاز الإرسال).

إذا لم تتمكن اللاصقة من الاتصال بجهاز الإرسال Dexcom G6 في غضون ٢٠ دقيقة، فستظهر الرسالة "Transmitter Not Found" (لم يتم العثور على جهاز الإرسال). انقر على **NEED HELP** (تحتاج إلى المساعدة) للحصول على المزيد من المعلومات. راجع "٢٦,٣ الأسئلة الشائعة حول المستشعر" في الصفحة ٣٦٧.

إذا لم تكن لديك لاصقة فعّالة، فسيتم حفظ الرقم التسلسلي (SN) لجهاز الإرسال وإرساله إلى اللاصقة التالية التي تقوم بتفعيلها.

٢٠,٦ توصيل مستشعر Dexcom G7

إذا كنت قد وصلّت سابقاً مستشعر Dexcom G7 وانتهت صلاحيته، أو حذفت رمز إقران المستشعر والرقم التسلسلي (SN) الخاصين به وترغب في إعادة الاتصال، فيجب عليك إدخال معلومات مستشعر Dexcom G7 من أداة وضع المستشعر الحالي.

لتوصيل مستشعر Dexcom G7:

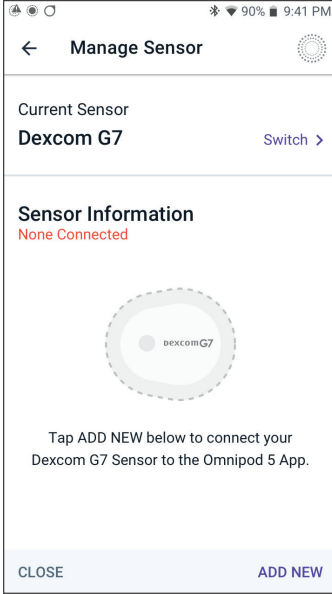
١. من الشاشة الرئيسية، انقر على زر **Menu** (القائمة) **(Manage Sensor < (≡)** (إدارة المستشعر).

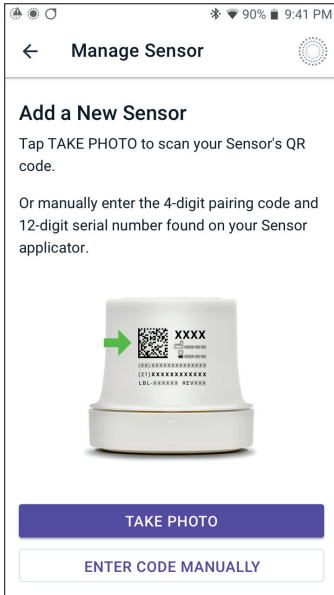
ملاحظة: إذا كنت تبدأ تشغيل نظام 5 Omnipod لأول مرة، فستتم مطالبتك بإدخال معلومات المستشعر أثناء الإعداد لأول مرة.

تعرض شاشة إدارة المستشعر رمز الإقران والرقم التسلسلي المحفوظين.

ملاحظة: إذا تم حذف معلومات المستشعر سابقاً، فسيصبح حقلاً رمز الإقران والرقم التسلسلي فارغين. (انظر "٢٠,٧ قطع اتصال Dexcom G7 باللاصقة" في الصفحة ٢٩٧).

٢. انقر على **ADD NEW** (إضافة جديد).

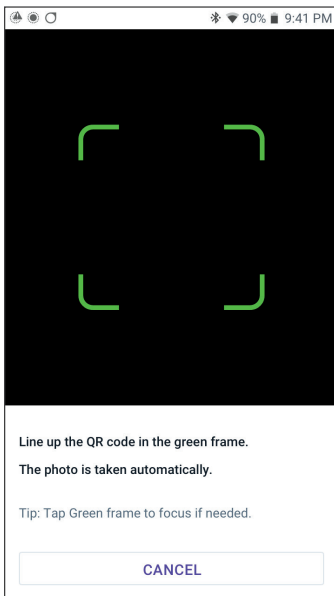




٣. لاستخدام خيار التقاط صورة للاتصال، انقر على **TAKE PHOTO** (التقاط صورة).

لإدخال الأرقام، انقر على **ENTER CODE MANUALLY** (إدخال الرمز يدوياً).

ملاحظة: ستحتاج إلى توصيل كل مستشعر Dexcom G7 جديد بكل من تطبيق Omnipod 5 وتطبيق Dexcom G7 لاستمرار الاتصال بين اللاصقة والمستشعر.



٤. في حال التقاط صورة، قم بمحاذاة رمز QR في الإطار الأخضر. سيتم التقاط الصورة آلياً. لن يتم تخزين الصورة.

ملاحظة: إذا نقرت على **CANCEL** (إلغاء)، فلن يتم حفظ المعلومات.

ملاحظة: تأكد من أن عدسة الكاميرا غير محجوبة بغلاف الجل الخاص بجهاز التحكم. ستحتاج أيضاً إلى تشغيل إذن الكاميرا.

أو

في حال الإدخال يدوياً، أدخل رمز الإقران المكون من ٤ أرقام المطبوع على أداة الوضع:

انقر على **SAVE** (حفظ).

انقر على **CONFIRM** (تأكيد).

ملاحظة: ملاحظة: يمكنك العثور على كل من رمز الإقران المكون من ٤ أرقام والرقم التسلسلي المكون من ١٢ رقماً في تطبيق الهاتف المحمول Dexcom G7.

رمز الإقران الرقم التسلسلي



بعد ذلك، أدخل الرقم التسلسلي المكون من ١٢ رقماً المطبوع على أداة الوضع.

انقر على **SAVE** (حفظ).

ملاحظة: إذا قمت بالنقر على **CANCEL** (إلغاء) أو قمت بالخروج من الشاشة الحالية (بالضغط على سهم الرجوع)، فلن يتم حفظ المعلومات.

انقر على **CONFIRM** (تأكيد) لبدء توصيل المستشعر باللاصقة. يمكن أن تستغرق عملية التوصيل ما يصل إلى ٢٥ دقيقة.

عند نجاح اتصال اللاصقة، ستعرض الشاشة الرسالة **"Connecting Sensor"** (جار الاتصال مع المستشعر).

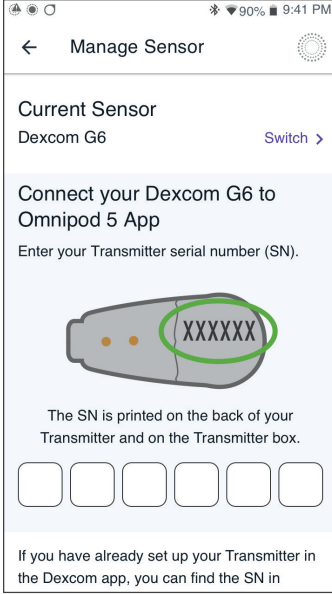
إذا لم تتمكن اللاصقة من الاتصال بالمستشعر في غضون ٢٥ دقيقة، فستظهر الرسالة **"Sensor Not Found"** (لم يتم العثور على المستشعر). انقر على **NEED HELP** (تحتاج إلى المساعدة) للحصول على المزيد من المعلومات. انظر "٢٦,٣" الأسئلة الشائعة حول المستشعر" في الصفحة ٣٦٧ للحصول على المزيد من المعلومات.

٢٠,٧ قطع اتصال Dexcom G7 باللاصقة

لإيقاف اتصال اللاصقة بالمستشعر، احذف معلومات المستشعر. إذا حذفت رمز الإقران والرقم التسلسلي، فلن يعود بإمكانك الدخول إلى الوضع الآلي حتى تتم إضافة رمز الإقران والرقم التسلسلي لمستشعر جديد. لحذف المستشعر:

١. من الشاشة الرئيسية، انقر على زر **Menu** (القائمة) (☰) < **Manage Sensor** (إدارة المستشعر).
٢. ستعرض شاشة إدارة المستشعر معلومات المستشعر المحفوظة.
انقر على **DELETE** (حذف).
٣. انقر على **OK, DELETE** (موافق، حذف) للتأكيد.

٢٠,٨ التبدل إلى Dexcom G7 من مستشعر آخر



يتوافق نظام Omnipod 5 مع أكثر من علامة تجارية أو طراز من المستشعرات. إذا كنت ترغب في التبدل إلى استخدام مستشعر Dexcom G7 مع نظام Omnipod 5 من نوع آخر من المستشعرات المتوافقة، فيمكنك تبديل المستشعرات في تطبيق Omnipod 5.

ملاحظة: يجب أن يتم تبديل المستشعرات بين تغييرات اللاصقة. لا يمكن لللاصقة واحدة الاتصال بأكثر من علامة تجارية أو طراز من المستشعرات أثناء ارتدائها.

للتبديل من مستشعر آخر إلى Dexcom G7، اتبع الخطوات أدناه:

١. انتقل إلى زر **Menu** (القائمة) (☰) < **Manage Sensor** (إدارة المستشعر).

ملاحظة: لا يمكنك تبديل المستشعرات أثناء ارتداء لاصقة فعالة. إذا كان لديك لاصقة فعالة، فانتظر حتى يتم عرض التغيير التالي لللاصقة على الشاشة عند محاولة التبديل.

٢. تعرض شاشة "إدارة المستشعر" المستشعر الحالي.

انقر على **Switch** (تبدل) < للتبديل إلى مستشعر مختلف (أو للتبديل إلى عدم وجود مستشعر).

على سبيل المثال، ربما كنت تستخدم مستشعر Dexcom G6 وترغب الآن في التبديل إلى مستشعر Dexcom G7.

٣. تعرض شاشة اختيار المستشعر خيار أنك مع تحديد المستشعر الحالي.

←

Sensor Selection



Select your Sensor:

☒ Dexcom G6

☐ Dexcom G7

☐ FreeStyle Libre 2 Plus

☐ No Sensor

CANCEL

SAVE

٤. للتبديل إلى مستشعر 'Dexcom G7، حدد Dexcom G7. انقر على **SAVE** (حفظ).

←

Sensor Selection



Select your Sensor:

☐ Dexcom G6

☒ Dexcom G7

☐ FreeStyle Libre 2 Plus

☐ No Sensor

CANCEL

SAVE

٥. تأكد من التبدل إلى Dexcom G7.

انقر على **CONFIRM** (تأكيد) للإقرار.

٦. سوف يسأل تطبيق Omnipod 5 عما يأتي: **Do you want to add the Dexcom G7 Sensor to Omnipod 5 now?** (هل تريد إضافة مستشعر Dexcom G7 إلى Omnipod 5 الآن؟)

- انقر على **ADD** (إضافة) لبدء عملية إضافة مستشعر Dexcom G7 إلى Omnipod 5.

- انقر على **NOT NOW** (ليس الآن) لإضافة مستشعر Dexcom G7 إلى Omnipod 5 لاحقاً.

٧. أضف مستشعر Dexcom G7 إلى Omnipod 5 عن طريق تحديد **TAKE PHOTO** (التقاط صورة) والنقاط

صورة لرمز QR الموجود بجوار أداة وضع Dexcom G7. أو يمكنك إدخال رمز الإقران والرقم التسلسلي يدوياً في تطبيق Omnipod 5. راجع "٢٠,٧ قطع اتصال Dexcom G7 باللاصقة" في الصفحة ٢٩٧.

يجب أن يتطابق رمز الإقران والرقم التسلسلي مع الأرقام الموجودة على أداة وضع Dexcom G7. يجب أن يتطابق رمز الإقران مع رمز الإقران الخاص بالمستشعر المتصل بتطبيق الهاتف المحمول Dexcom G7.

٨. تفعيل لاصقة جديدة. تحقق من غطاء علبة اللاصقة وعلبة اللاصقة للتأكد من توافقها مع مستشعر Dexcom G7.

عند نجاح اتصال اللاصقة، ستعرض الشاشة الرسالة **"Connecting Sensor"** (جار الاتصال مع المستشعر).

إذا لم تتمكن اللاصقة من الاتصال بمستشعر Dexcom G7 في غضون ٢٥ دقيقة، فستظهر الرسالة **"Sensor Not Found"** (لم يتم العثور على المستشعر). انقر على **NEED HELP** (تحتاج إلى المساعدة) للحصول على المزيد من المعلومات. راجع "٢٦,٣ الأسئلة الشائعة حول المستشعر" في الصفحة ٣٦٧.

إذا لم تكن لديك لاصقة فعالة، فسيتم حفظ رمز الإقران والرقم التسلسلي للمستشعر وإرسالهما إلى اللاصقة التالية التي تقوم بتفعيلها.

Confirm switching to Dexcom G7

You are switching from Dexcom G6 to Dexcom G7.

If you have an active Dexcom G6 Sensor, remove and discard the old Sensor because the Omnipod 5 App will no longer be able to communicate with it.

CANCEL CONFIRM

الوضع الآلي

٢١ حول الوضع الآلي

٢٢ التبديل بين الوضع اليدوي
والوضع الآلي

٢٣ ميزة النشاط

٢٤ تنبيهات الوضع الآلي

٢٥ الدراسات السريرية لنظام Omnipod 5

تم ترك هذه الصفحة فارغة عمداً.

معلومات السلامة الهامة للوضع الآلي

تحذيرات الوضع الآلي

تحذير: ينبغي عدم استخدام تقنية SmartAdjust من قبل أي شخص تحت سن عامين. ينبغي أيضاً عدم استخدام تقنية SmartAdjust في حالات الأشخاص الذين يحتاجون إلى أقل من ٥ وحدات من الأنسولين يومياً نظراً إلى عدم تقييم سلامة التقنية في هذه الفئة من المرضى.

تحذير: لا تستخدم تقنية SmartAdjust مع السيدات الحوامل والمرضى ذوي الحالات المرضية الحرجة وأولئك الذين يخضعون للغسيل الكلوي. لم يتم تقييم سلامة تقنية SmartAdjust مع هذه الفئات من المرضى. استشر مقدم الرعاية الصحية إذا كانت أي من هذه الحالات تنطبق عليك قبل استخدام تقنية SmartAdjust.

- تحذير:** كن على دراية دائماً بقيم جلوكوز المستشعر الحالية، وثق بما يشعر به جسمك ولا تتجاهل أعراض معدل الجلوكوز المرتفع والمنخفض. على الرغم من تعديل ضخ الأنسولين تلقائياً في الوضع الآلي بهدف إيصال مستوى الجلوكوز لديك إلى مستوى الجلوكوز المستهدف المحدد، قد لا يزال بالإمكان حدوث حالة انخفاض حاد ملحوظ لسكر الدم أو فرط سكر الدم الحاد.
- إذا لم تتطابق قيم جلوكوز المستشعر مع أعراضك، فتتحقق دائماً من مستوى جلوكوز الدم لديك باستخدام جهاز قياس مستوى الجلوكوز في الدم و/أو فكر في الحصول على العلاج و/أو معايرة المستشعر (للمستشعرات التي تحتاج إلى معايرة، إذا لزم الأمر). بّدل دائماً إلى الوضع اليدوي إذا كنت تشعر أنك تتلقى قيم جلوكوز مستشعر غير دقيقة.
- قد تتسبب قيم جلوكوز المستشعر المرتفعة بشكل خطأ في زيادة ضخ الأنسولين، ما يؤدي إلى الإصابة بانخفاض حاد ملحوظ لسكر الدم أو التعرض لنوبة تشنج أو فقدان الوعي أو الوفاة.
 - قد تتسبب قيم جلوكوز المستشعر المنخفضة بشكل خطأ في تعليق الأنسولين لفترة ممتدة ما يؤدي إلى الإصابة بفرط سكر الدم أو الحمض الكيتوني السكري (DKA) أو الوفاة.

- إذا كنت تشكو من أعراض لا تتوافق مع قراءات مستوى جلوكوز الدم لديك، وكنت قد اتبعت جميع التعليمات الموضحة في دليل المستخدم/التقني هذا، فعليك استشارة مقدم الرعاية الصحية.

تحذير: تجنب إعطاء الأنسولين، بالحقن أو الاستنشاق مثلاً أثناء ارتداء لاصقة فعالة، حيث قد ينتج عن ذلك انخفاض ملحوظ لسكر الدم. لا يمكن لنظام 5 Omnipod تتبع الأنسولين الذي يُعطى خارج النظام. استشر مقدم الرعاية الصحية حول طول مدة الانتظار بعد إعطاء الأنسولين يدوياً قبل أن تبدأ الوضع الآلي.

تحذير: راقب دائماً ظهور أعراض للانخفاض الملحوظ لسكر الدم أثناء تشغيل ميزة النشاط. لا يزال حدوث انخفاض ملحوظ لسكر الدم ممكناً عند استخدام ميزة النشاط. اتبع نصائح مقدم الرعاية الصحية حول تجنب التعرض للانخفاض الملحوظ لسكر الدم وعلاجه. إذا لم يتم علاج الانخفاض الملحوظ لسكر الدم، فقد يؤدي إلى الإصابة بنوبة تشنج أو فقدان الوعي أو الوفاة.

تحذير: لا تستخدم نظام 5 Omnipod مع مستشعر Dexcom إذا كنت تتلقى هيدروكسي يوريا، وهو دواء يُستخدم في علاج أمراض مثل السرطان وفقر الدم المنجلي. قد ترتفع قيم جلوكوز مستشعر Dexcom بشكل خطأ وقد ينتج عن ذلك زيادة ضخ الأنسولين ما قد يؤدي إلى انخفاض ملحوظ لسكر الدم.

الفصل ٢١

حول الوضع الآلي

المحتويات

٣٠٦	٢١,١ حول الوضع الآلي
٣٠٧	كيفية حساب الأنسولين وضخه أثناء العمل في الوضع الآلي
٣٠٧	زيادة ضخ الأنسولين
٣٠٧	تقليل ضخ الأنسولين وإيقافه مؤقتاً
٣٠٨	عرض ضخ الأنسولين الآلي
٣٠٨	تعديل إعدادات ضخ الأنسولين الآلي
٣٠٩	٢١,٢ حول المستشعر في الوضع الآلي
٣١١	٢١,٣ إعدادات الجرعة وأهمية الجرعة
٣١١	٢١,٤ تكثيف اللاصقة
٣١١	اللاصقة الأولى
٣١٢	الاستخدام المستمر
٣١٣	٢١,٥ حول حالة "الوضع الآلي: محدود"
٣١٥	٢١,٦ تقييد الضخ الآلي
٣١٥	معدل جلوكوز منخفض
٣١٥	معدل جلوكوز مرتفع
٣١٦	التبديل إلى الوضع اليدوي

٢١,١ حول الوضع الآلي

تحذير: تجنب إعطاء الأنسولين، بالحقن أو الاستنشاق مثلاً أثناء ارتداء لاصقة فعّالة، حيث قد ينتج عن ذلك انخفاض ملحوظ لسكر الدم. لا يمكن لنظام Omnipod 5 تتبع الأنسولين الذي يُعطى خارج النظام. استشر مقدم الرعاية الصحية حول طول مدة الانتظار بعد إعطاء الأنسولين يدوياً قبل أن تبدأ الوضع الآلي.

تحذير: كن على دراية دائماً بقيمة جلوكوز المستشعر الحالية، وثق بما تشعر به جسمك ولا تتجاهل أعراض معدل الجلوكوز المرتفع والمنخفض. على الرغم من تعديل ضخ الأنسولين تلقائياً في الوضع الآلي بهدف إبطال مستوى الجلوكوز لديك إلى مستوى الجلوكوز المستهدف المحدد، قد لا يزال بالإمكان حدوث انخفاض حاد ملحوظ لسكر الدم وفطر سكر الدم الحاد.

إذا لم تتطابق قيم جلوكوز المستشعر مع أعراضك، فتتحقق دائماً من مستوى جلوكوز الدم لديك باستخدام جهاز قياس مستوى الجلوكوز في الدم و/أو فكر في الحصول على العلاج و/أو معايرة المستشعر (للمستشعرات التي تحتاج إلى معايرة، إذا لزم الأمر). بّد دائماً إلى الوضع اليدوي إذا كنت تشعر أنك تتلقى قيم جلوكوز مستشعر غير دقيقة.

- قد تتسبب قيم جلوكوز المستشعر المرتفعة بشكل خطأ في زيادة ضخ الأنسولين، ما يؤدي إلى الإصابة بانخفاض حاد ملحوظ لسكر الدم أو التعرض لنوبة تشنج أو فقدان الوعي أو الوفاة.
 - قد تتسبب قيم جلوكوز المستشعر المنخفضة بشكل خطأ في تعليق الأنسولين لفترة ممتدة ما يؤدي إلى الإصابة بفطر سكر الدم أو الحمض الكيتوني السكري (DKA) أو الوفاة.
- إذا كنت تشكو من أعراض لا تتوافق مع قراءات مستوى جلوكوز الدم لديك، وكنت قد اتبعت جميع التعليمات الموضحة في دليل المستخدم/التقني هذا، فعليك استشارة مقدم الرعاية الصحية.

تحذير: تحقق دائماً من مستوى الجلوكوز لديك قبل ضخ جرعة حتى تكون على دراية أفضل بالمقدار المطلوب أخذه. قد يؤدي ضخ جرعة من دون التحقق من مستوى الجلوكوز لديك إلى زيادة ضخ الأنسولين أو نقص ضخه، ما قد يؤدي إلى الإصابة بانخفاض ملحوظ لسكر الدم أو فطر سكر الدم.

يُعد الوضع الآلي السمة المميزة لنظام Omnipod 5. في الوضع الآلي، تنتبأ تقنية SmartAdjust™ (خوارزمية Omnipod 5) بالمستوى الذي سيصل إليه الجلوكوز بعد مرور ٦٠ دقيقة في المستقبل. تُستخدم تقنية SmartAdjust هذه المعلومات، جنباً إلى جنب مع قيمة جلوكوز المستشعر الحالي واتجاهه، لتعديل معدل ضخ الأنسولين تلقائياً كل ٥ دقائق. فهدف النظام هو مساعدتك على الوصول بمستوى الجلوكوز لديك إلى مستوى الجلوكوز المستهدف المحدد.

توجد تقنية SmartAdjust في اللاصقة نفسها. وستبقى في الوضع الآلي حتى لو كان جهاز التحكم خارج نطاق اتصال اللاصقة. عندما تكون اللاصقة وجهاز التحكم داخل النطاق، ترسل اللاصقة معلوماتها مرة أخرى إلى تطبيق Omnipod 5، ويتم تحديث الشاشة الرئيسية للتطبيق لإظهار كمية الأنسولين في الجسم (IOB) إلى جانب أحدث قيمة واتجاه لجلوكوز المستشعر.

ملاحظة: قم دائماً بإعطاء جرعة الوجبات وفقاً لتوجيهات مقدم الرعاية الصحية. في الوضع الآلي، لا تزال تتطلب جرعات الوجبات البرمجة والضخ. قد يؤدي عدم ضخ جرعة الوجبات إلى فرط سكر الدم.

كيفية حساب الأنسولين وضخه أثناء العمل في الوضع الآلي

يستخدم نظام Omnipod 5 سجل إجمالي الأنسولين اليومي على مدار اللاصقات القليلة الماضية لتحديد كمية الأنسولين التي يحتاج إليها جسمك. تُعرف الكمية المحتسبة في الساعة باسم معدل الأنسولين الأساسي التكيفي، والذي يوفر قيمة أساسية لضخ الأنسولين الآلي.

مع كل تغيير لللاصقة، سيتعرف نظام Omnipod 5 على احتياجاتك اليومية الأخيرة من الأنسولين ويقوم بتحديث المعلومات حول إجمالي الأنسولين اليومي، ما يؤدي إلى تغيير معدل الأنسولين الأساسي التكيفي مع كل لاصقة جديدة ليتناسب بشكل أفضل مع احتياجاتك الحقيقية من الأنسولين.

باستخدام معدل الأنسولين الأساسي التكيفي هذا كنقطة بداية، يمكن للنظام تلقائياً زيادة معدل ضخ الأنسولين أو تقليله أو إيقافه مؤقتاً كل ٥ دقائق لمساعدتك على الوصول إلى مستوى الجلوكوز المستهدف.

زيادة ضخ الأنسولين

يستطيع النظام زيادة معدل ضخ الأنسولين عن طريق ضخ سلسلة من جرعات الأنسولين الصغيرة (ضخ كميات صغيرة من الأنسولين كل ٥ دقائق) للاستجابة لارتفاع مستوى الجلوكوز أو إذا توقع أن يكون مستوى الجلوكوز لديك أعلى من مستوى الجلوكوز المستهدف خلال الـ ٦٠ دقيقة التالية.

تقليل ضخ الأنسولين وإيقافه مؤقتاً

يستطيع النظام تخفيض معدل ضخ الأنسولين الآلي أو إيقافه مؤقتاً في أي وقت إذا كان من المتوقع أن يكون مستوى الجلوكوز لديك أقل من مستوى الجلوكوز المستهدف أو للوقاية من الإصابة بانخفاض ملحوظ لسكر الدم.

سيقوم النظام دائماً بإيقاف الأنسولين مؤقتاً عندما تكون آخر قيمة لجلوكوز المستشعر أقل من ٣,٣ mmol/L (٦٠ mg/dL).

عرض ضخ الأنسولين الآلي

يُظهر شكل المستشعر الموجود على الشاشة الرئيسية متى قام نظام Omnipod 5 بإيقاف ضخ الأنسولين مؤقتاً أو متى وصل إلى الحد الأقصى للضخ. راجع "عرض شكل المستشعر" في الصفحة ١٤٠.

يمكن رؤية كمية ضخ الأنسولين الآلي التي يتم إعطاؤها كل ٥ دقائق أثناء العمل في الوضع الآلي في علامة تبويب "الأحداث الآلية" من شاشة "تفاصيل السجل". راجع "الأحداث الآلية (Auto Events)" في الصفحة ١٥٢.

تقوم علامة تبويب "الأحداث الآلية" بعرض إجمالي كمية الأنسولين الآلي التي يتم ضخها كل ٥ دقائق. تعرض علامة التبويب هذه إجمالي الأنسولين الآلي، أي كلاً من القيمة الأساسية لمعدل الأنسولين الأساسي التكيفي وأي تعديل لأعلى أو لأسفل ناتج عن قيمة جلوكوز المستشعر، واتجاهه، والتنبؤ بالمستوى بعد ٦٠ دقيقة. ستكون القيم دائماً صغيرة. (تذكّر أن معدل الأنسولين الأساسي البالغ ٠,٦٠ U/hr سيكون مثل تلقي ٠,٠٥ U كل ٥ دقائق).

ملاحظة: تعمل قيمة جلوكوز المستشعر على توجيه كمية الأنسولين التي سيضخها النظام خلال فترة الـ ٥ دقائق التالية. على سبيل المثال، إذا انخفضت قيمة جلوكوز المستشعر في الساعة ١١:٠٠ إلى ٣,٢ mmol/L (٥٦ mg/dL)، فلن تقوم تقنية SmartAdjust™ بضخ جرعة صغيرة في الساعة ١١:٠٥. وستعرض علامة تبويب "الأحداث الآلية" ٠ U في الساعة ١١:٠٥، كما هو موضح في الجدول أدناه.

الوقت	المستشعر (mmol/L) (mg/dL)	مقدار الأنسولين (U)
١١:٠٥	٣,٤ (٦١)	٠
١١:٠٠	٣,٢ (٥٦)	٠,٠٥

تعديل إعدادات ضخ الأنسولين الآلي

أثناء استخدام الوضع الآلي، يكون الإعداد الرئيسي القابل للتعديل الذي يؤثر على ضخ الأنسولين الآلي هو الجلوكوز المستهدف. يمكن تخصيص معدل الجلوكوز المستهدف من ٦,١ - ٨,٣ mmol/L (١١٠ - ١٥٠ mg/dL) (بزيادات قدرها ٠,٥٥ mmol/L (١٠ mg/dL))، ويمكنك إنشاء ما يصل إلى ٨ فترات زمنية مختلفة في اليوم. وكلما قمت بزيادة قيمة إعداد الجلوكوز المستهدف، ستعمل تقنية SmartAdjust على ضخ كمية أقل من الأنسولين الآلي. يمكن أن يكون تغيير معدل الجلوكوز المستهدف مفيداً إذا:

- كانت هناك أوقات من اليوم تكون فيها أكثر أو أقل حساسية للأنسولين (على سبيل المثال، تحدد أنت ومقدم الرعاية الصحية وقتاً في يومك تكون فيه أكثر عرضة لخطر الإصابة بانخفاض ملحوظ لسكر الدم ما قد يتطلب معدلاً أعلى لإعداد الجلوكوز المستهدف). يمكن أن يساعدك مقدم الرعاية على تحديد قيم مختلفة للجلوكوز المستهدف لأوقات مختلفة من اليوم.
- كنت ترغب في خفض قيم جلوكوز المستشعر تدريجياً إلى مستوى جلوكوز مستهدف أقل (على سبيل المثال، بدء تشغيل النظام لأول مرة).

استشر مقدم الرعاية الصحية قبل إجراء أي تغييرات على مستوى الجلوكوز المستهدف. انظر "الدراسات السريرية لنظام Omnipod 5" في الصفحة ٣٣١ للاطلاع على معلومات الدراسة السريرية لكل مستوى جلوكوز مستهدف.

يمكن أيضاً تعديل إعدادات حاسبة SmartBolus للتأثير في إجمالي الأنسولين اليومي الذي يتم ضخه والتأثير في مستوى الجلوكوز بعد الأكل. تتضمن هذه الإعدادات نسبة الأنسولين إلى الكربوهيدرات، وعامل التصحيح، وتصحيح فوق، والتصحيح العكسي، وفترة تأثير الأنسولين. تؤثر كل هذه الإعدادات في كميات الجرعات التي تقوم بضخها أثناء الوضع اليدوي والوضع الآلي.

ملاحظة: من المهم إدراك أن تغيير إعدادات برامج الأنسولين الأساسي أو الحد الأقصى لمعدل الأنسولين الأساسي أو عامل التصحيح أو فترة تأثير الأنسولين لن يؤثر في تقنية SmartAdjust™ (خوارزمية Omnipod 5).

٢١،٢ حول المستشعر في الوضع الآلي

تحذير: كن على دراية دائماً بقيمة جلوكوز المستشعر الحالية، وثق بما يشعر به جسمك ولا تتجاهل أعراض معدل الجلوكوز المرتفع والمنخفض. على الرغم من تعديل ضخ الأنسولين تلقائياً في الوضع الآلي بهدف إيصـال مستوى الجلوكوز لديك إلى مستوى الجلوكوز المستهدف المحدد، قد لا يزال بالإمكان حدوث انخفاض حاد ملحوظ لسكر الدم وفرط سكر الدم الحاد.

إذا لم تتطابق قيم جلوكوز المستشعر مع أعراضك، فتحقق دائماً من مستوى جلوكوز الدم لديك باستخدام جهاز قياس مستوى الجلوكوز في الدم، وفكر في الحصول على العلاج و/أو معايرة المستشعر (للمستشعرات التي تتطلب معايرة، إذا لزم الأمر). بـدلاً دائماً إلى الوضع اليدوي إذا كنت تشعر أنك تتلقى قيم جلوكوز مستشعر غير دقيقة.

- قد تتسبب قيم جلوكوز المستشعر المرتفعة بشكل خطأ في زيادة ضخ الأنسولين، ما يؤدي إلى الإصابة بانخفاض حاد ملحوظ لسكر الدم أو التعرض لنوبة تشنج أو فقدان الوعي أو الوفاة.
 - قد تتسبب قيم جلوكوز المستشعر المنخفضة بشكل خطأ في تعليق الأنسولين لفترة ممتدة ما يؤدي إلى الإصابة بفرط سكر الدم أو الحمض الكيتوني السكري (DKA) أو الوفاة.
- إذا كنت تشكو من أعراض لا تتوافق مع قراءات مستوى جلوكوز الدم لديك، وكنت قد اتبعت جميع التعليمات الموضحة في دليل المستخدم التقني هذا، فعليك استشارة مقدم الرعاية الصحية.

أثناء العمل في الوضع الآلي، يعتمد نظام Omnipod 5 على قيم جلوكوز المستشعر الحالية والمتوقعة لحساب معدل ضخ الأنسولين الآلي. ويمكن أيضاً استخدام قيم واتجاهات جلوكوز المستشعر بواسطة حاسبة SmartBolus في كل من الوضع الآلي والوضع اليدوي.

من المهم أن يعمل المستشعر بشكل صحيح، ويضخ قِماً دقيقة، ويتصل باللاصقة.

لضمان دقة المستشعر، كن على دراية بقيم جلوكوز المستشعر. إذا كنت تعاني من أعراض لا تتطابق مع قيم جلوكوز المستشعر، فاستخدم جهاز قياس منفصلاً لمستوى الجلوكوز في الدم.

عندما تفقد اللاصقة والمستشعر الاتصال في الوضع الآلي، سيدخل النظام في حالة "الوضع الآلي: محدود". لمعرفة المزيد حول حالة "الوضع الآلي: محدود"، انظر "٢١,٥ حول حالة "الوضع الآلي: محدود"" في الصفحة ٣١٣.

إذا واجهت فقداناً متكرراً للاتصال بين اللاصقة والمستشعر، فانظر "٢٦,٣ الأسئلة الشائعة حول المستشعر" في الصفحة ٣٦٧.

غالباً ما يمكن حل مشكلات الاتصال عن طريق ما يأتي:

- ارتداء اللاصقة والمستشعر في خط البصر بحيث يتمكن الجهازان من "الاتصال" ببعضهما.
- في حال استخدام مستشعر Dexcom G6:

- تأكد من أن جهاز الإرسال الفعّال الحالي مقترن باللاصقة عن طريق التحقق من أن الرقم التسلسلي (SN) لجهاز الإرسال المحفوظ في كل من تطبيق Omnipod 5 وفي تطبيق Dexcom G6 للهاتف المحمول هو نفسه.

- التأكد من أن جهاز الإرسال الفعّال غير مقترن بجهاز استقبال Dexcom G6 أو أي جهاز طبي آخر. عند استخدام Omnipod 5، تكون اللاصقة هي الجهاز الطبي الوحيد الذي يمكن لجهاز الإرسال الاقتران به. ويجب عليك استخدام تطبيق Dexcom G6 للهاتف المحمول على هاتف ذكي لإدارة تنبيهات المستشعر ولبدء تشغيل المستشعرات وأجهزة الإرسال وإيقافها.

- في حال استخدام مستشعر Dexcom G7:

- تحقق من أن مستشعر Dexcom G7 الفعّال الحالي مقترن باللاصقة عن طريق التحقق من أن رمز الإقران والرقم التسلسلي المخزن في تطبيق Omnipod 5 يتطابقان مع رمز الإقران المخزن في تطبيق Dexcom G7 للهاتف المحمول ورمز الإقران والرقم التسلسلي من أداة وضع Dexcom G7.

٢١,٣ إعدادات الجرعة وأهمية الجرعة

في الوضع الآلي، يقوم نظام Omnipod 5 تلقائياً بضخ الأنسولين كل ٥ دقائق. ومع ذلك، لا تزال تحتاج إلى ضخ جرعة أنسولين للوجبات. للحصول على معلومات حول كيفية ضخ الجرعة، انظر "حاسبة SmartBolus" في الصفحة ٢٢١.

عند ضخ الجرعة، يوصى بما يلي:

- انقر على **USE SENSOR** (استخدام المستشعر) لاستخدام قيمة جلوكوز المستشعر في حاسبة SmartBolus. سيضمن ذلك تضمين اتجاه المستشعر في الحسابات وإجراء التعديلات اللازمة لمراعاة الاتجاه.
- قم بمراجعة حسابات حاسبة SmartBolus للتأكد من دقتها. إذا أظهرت الحسابات كمية لا تتوقعها، فقم بإلغاء الجرعة وابدأ مرة أخرى.
- ابحث دائماً عن شريط بيان مدى التقدم للتأكد من بدء ضخ الأنسولين قبل مغادرة تطبيق Omnipod 5.

ملاحظة: إذا غادرت تطبيق Omnipod 5 لأكثر من ٥ دقائق أثناء إجراء تغييرات على ضخ الجرعة، فسوف تفقد المعلومات التي أدخلتها في حاسبة SmartBolus.

٢١,٤ تكيف اللاصقة

في الوضع الآلي، يتكيف ضخ الأنسولين الآلي مع احتياجاتك المتغيرة أثناء ارتداء النظام. أثناء استخدامك نظام Omnipod 5 وجمع سجل بيانات ضخ الأنسولين، ستقوم تقنية SmartAdjust™ بتحديث اللاصقة التالية تلقائياً بمعلومات من اللاصقات القليلة الأخيرة حول إجمالي الأنسولين اليومي (TDI) مؤخراً.

تعتمد القيمة الأساسية لمعدل الأنسولين الأساسي التكيفي على مقدار إجمالي الأنسولين اليومي الذي احتجت إليه خلال الأسابيع القليلة الماضية. ومع كل تغيير لللاصقة، تستخدم تقنية SmartAdjust إجمالي الأنسولين اليومي المحدث هذا لتعيين معدل أنسولين أساسي تكيفي جديد لك.

عندما تتوفر قيم جلوكوز المستشعر واتجاهه، ستقوم تقنية SmartAdjust™ أيضاً بتعديل هذا المعدل لأعلى أو أسفل كل ٥ دقائق استجابةً لمستوى الجلوكوز الحالي والمتوقع.

اللاصقة الأولى

أثناء ارتداء اللاصقة لأول مرة (أو إذا مر ٣٠ يوماً أو أكثر بين اللاصقات)، ونظراً إلى عدم توفر سجل بيانات حديث، يقوم نظام Omnipod 5 بتقدير إجمالي الأنسولين اليومي من خلال التحقق من برنامج الأنسولين الأساسي الفعال لديك (من الوضع اليدوي). تقوم تقنية SmartAdjust بتعيين قيمة بدء أساسية لمعدل الأنسولين الأساسي التكيفي من إجمالي الأنسولين اليومي (TDI) المقدر. ويكون هذا هو معدل البدء الذي سيتم تعديله لأعلى أو لأسفل بناءً على مستوى واتجاه الجلوكوز الحالي والمتوقع.

يقوم النظام أيضاً بتعيين حد لمقدار الأنسولين الذي يمكن أن تضخه تعديلات اللاصقة الأولى لمدة ٥ دقائق من أجل سلامتك.

عند التغيير التالي لللاصقة، إذا تم جمع سجل بيانات مدتها ٤٨ ساعة على الأقل، فستبدأ تقنية SmartAdjust في استخدام سجل بيانات ضخ الأنسولين بدلاً من تقديرها الأصلي لتحديث معدل الأنسولين الأساسي التكيفي.

الاستخدام المستمر

مع كل تغيير لللاصقة، ما دمت ترتدي النظام، يتم إرسال معلومات ضخ الأنسولين المحدثة وحفظها في تطبيق Omnipod 5 بحيث يتم تحديث اللاصقة التالية التي يتم تشغيلها بمعدل الأنسولين الأساسي التكيفي الجديد.

ملاحظة: يتضمن إجمالي الأنسولين اليومي (TDI) كل الأنسولين الذي يتم ضخه سواء في الوضع الآلي أو اليدوي. يمكنك عرض إجمالي الأنسولين اليومي لكل يوم من خلال الانتقال إلى زر **Menu** (القائمة) **History Detail < (☰)** (تفاصيل السجل) والاطلاع على قيمة إجمالي الأنسولين.

٢١,٥ حول حالة "الوضع الآلي: محدود"

تحذير: كن على دراية دائماً بقيمة جلوكوز المستشعر الحالية، وثق بما يشعر به جسمك ولا تتجاهل أعراض معدل الجلوكوز المرتفع والمنخفض. على الرغم من تعديل ضخ الأنسولين تلقائياً في الوضع الآلي بهدف إيصـال مستوى الجلوكوز لديك إلى مستوى الجلوكوز المستهدف المحدد، قد لا يزال بالإمكان حدوث انخفاض حاد ملحوظ لسكر الدم وفرط سكر الدم الحاد.

إذا لم تتطابق قيم جلوكوز المستشعر مع أعراضك، فتتحقق دائماً من مستوى جلوكوز الدم لديك باستخدام جهاز قياس مستوى الجلوكوز في الدم، وفكر في الحصول على العلاج و/أو معايرة المستشعر (للمستشعرات التي تتطلب معايرة، إذا لزم الأمر). بـدلاً دائماً إلى الوضع اليدوي إذا كنت تشعر أنك تتلقى قيم جلوكوز مستشعر غير دقيقة.

- قد تتسبب قيم جلوكوز المستشعر المرتفعة بشكل خطأ في زيادة ضخ الأنسولين، ما يؤدي إلى الإصابة بانخفاض حاد ملحوظ لسكر الدم أو التعرض لنوبة تشنج أو فقدان الوعي أو الوفاة.
- قد تتسبب قيم جلوكوز المستشعر المنخفضة بشكل خطأ في تعليق الأنسولين لفترة ممتدة ما يؤدي إلى الإصابة بفرط سكر الدم أو الحمض الكيتوني السكري (DKA) أو الوفاة.
- إذا كنت تشكو من أعراض لا تتوافق مع قراءات مستوى جلوكوز الدم لديك، وكنت قد اتبعت جميع التعليمات الموضحة في دليل المستخدم التقني هذا، فعليك استشارة مقدم الرعاية الصحية.

في بعض الأحيان، قد تفقد اللاصقة والمستشعر الاتصال أثناء وجودك في الوضع الآلي. هناك عدة أسباب قد تؤدي إلى حدوث هذا، بما في ذلك:

- عدم وجود اللاصقة والمستشعر ضمن خط البصر على جسمك.
- فقدان المؤقت للاتصال بسبب التشويش البيئي.
- إحماء المستشعر أو احتياجه إلى المعايرة (للأجهزة التي تتطلب المعايرة).
- إذا كنت تستخدم مستشعر Dexcom ولا يزال المستشعر أو جهاز الإرسال مقترناً بجهاز استقبال Dexcom أو جهاز طبي آخر.

عند حدوث ذلك، لن تتمكن تقنية SmartAdjust من مواصلة تعديل ضخ الأنسولين الآلي بناءً على مستوى الجلوكوز لأن اللاصقة لا تستقبل معلومات الجلوكوز المحدثة من المستشعر.

بعد ٢٠ دقيقة من عدم استقبال اللاصقة قيم جلوكوز المستشعر، تنتقل إلى إحدى حالات الوضع الآلي تُسمى "الوضع الآلي: محدود". سيعرض تطبيق Omnipod 5 كلمة "محدود" على الشاشة الرئيسية. سوف يبقى النظام في حالة "الوضع الآلي: محدود" حتى تتم استعادة الاتصال بالمستشعر أو تنتهي فترة إحماء المستشعر.

عندما يدخل النظام في حالة "الوضع الآلي: محدود"، تعتمد تقنية SmartAdjust™ في ضخ الأنسولين على ما يلي:

- تنظر إلى معدل الأنسولين الأساسي في الوضع اليدوي في هذا الوقت من اليوم ومعدل الأنسولين الأساسي التكيفي لهذه اللاصقة وتختار القيمة الأقل بين القيمتين كل ٥ دقائق. وبهذه الطريقة، لا تضخ تقنية SmartAdjust™ أبداً أكثر من معدل برنامج الأنسولين الأساسي الذي سيكون فعالاً أثناء الوضع اليدوي.
 - إذا كانت تقنية SmartAdjust™ قد أوقفت الأنسولين مؤقتاً قبل أن تفقد اللاصقة اتصالها بالمستشعر، فسوف تستمر في إيقاف الأنسولين مؤقتاً مدة تصل إلى ٤٠ دقيقة بإجمالي ساعة واحدة من الإيقاف المؤقت. وبعد مرور ساعة واحدة من عدم وجود معلومات جلوكوز المستشعر، ستستأنف التقنية ضخ الأنسولين وفقاً لمعدلات الأنسولين الأساسي التكيفي أو اليدوية، أيهما أقل.
 - من دون معلومات جلوكوز المستشعر، لن يتم تعديل المعدل الذي يتم ضخه في حالة "الوضع الآلي: محدود" لأعلى أو لأسفل بالنسبة إلى مستوى الجلوكوز الحالي أو المتوقع.
- بعد مرور ساعة من فقدان قيم جلوكوز المستشعر، سيتم عرض التنبيه الإرشادي الخاص بقيم جلوكوز المستشعر المفقودة. سيتكرر هذا التنبيه كل ١٥ دقيقة حتى يتم إقراره وكل ٦٠ دقيقة حتى تتم استعادة الاتصال بالمستشعر. لمزيد من المعلومات حول هذا التنبيه، انظر "Missing Sensor" في الصفحة ٣٢٨.
- Glucose Values** (قيم جلوكوز المستشعر المفقودة) في الصفحة ٣٢٨.
- يدخل النظام أيضاً في حالة "محدود" بعد تلقي التنبيه الإرشادي الخاص بتقييد الضخ الآلي. لمزيد من المعلومات حول تقييد الضخ الآلي، انظر "٢١,٦ تقييد الضخ الآلي" في الصفحة ٣١٥.
- يمكنك أيضاً اختيار التبديل إلى الوضع اليدوي لبدء برنامج ضخ الأنسولين الأساسي. راجع "٢٢,٢ التبديل من الوضع الآلي إلى الوضع اليدوي" في الصفحة ٣٢٠.
- إذا كنت تستخدم مستشعر Dexcom، فتتحقق من تطبيق Dexcom. راجع تعليمات استخدام نظام مراقبة الجلوكوز المستمرة Dexcom.
- ملاحظة:** قد يدخل الجهاز في حالة "الوضع الآلي: محدود" بسبب فقدان الاتصال بين المستشعر واللاصقة. إذا كنت تستخدم مستشعر Dexcom، فمن المحتمل أن يستمر تطبيق Dexcom في استقبال قيم جلوكوز المستشعر. افتح تطبيق Dexcom للتحقق.

٢١,٦ تقيد الضخ الآلي

قد تكون هناك بعض الأحيان التي يعمل خلالها النظام لجلب مستوى الجلوكوز لديك إلى داخل النطاق لكنه لم يرَ تغييراً في الجلوكوز على النحو الذي كان يتوقعه. في هذه الحالة، سيتم التبديل إلى حالة "الوضع الآلي: محدود".

خلال هذه الأوقات، سترى شريطاً برتقالياً على شكل المستشعر يشير إلى "الوصول إلى الحد الأقصى للأنسولين" أو شريطاً أحمر يشير إلى "إيقاف الأنسولين مؤقتاً". سيعرض النظام تنبيهاً إرشادياً يقول "تقيد الضخ الآلي".

لمزيد من المعلومات حول هذا التنبيه، انظر "كيفية حساب الأنسولين وضخه أثناء العمل في الوضع الآلي" في الصفحة ٣٠٧.

معدل جلوكوز منخفض

إذا كان مستوى الجلوكوز لديك يتجه نحو الانخفاض، فربما تكون تقنية SmartAdjust قد أوقفت الأنسولين مؤقتاً.

إذا لم يكن هناك تأثير يُذكر في قيمة جلوكوز المستشعر نتيجة الإيقاف المؤقت، فسيفترض النظام احتمال وجود مشكلة تحتاج إلى استكشافها وإصلاحها. إن إيقاف الأنسولين المؤقت فترة طويلة قد يعرضك لخطر الإصابة بفقرط السكر الدم.

يمكن أن يتيح لك تقيد الضخ الآلي معرفة أنك بحاجة إلى التدخل والتحقق مما يلي:

- هل يقوم المستشعر بالإبلاغ عن مستوى الجلوكوز لديك بدقة؟ تحقق من مستوى جلوكوز الدم لديك باستخدام جهاز قياس مستوى الجلوكوز في الدم للتأكد.
- هل ينخفض مستوى الجلوكوز لديك على الرغم من تلقي العلاج؟ فكر في تناول المزيد من الكربوهيدرات سريعة المفعول.

معدل جلوكوز مرتفع

إذا كان مستوى الجلوكوز لديك يتجه نحو الارتفاع، فربما تكون تقنية SmartAdjust قد قامت بضخ الحد الأقصى من جرعات الأنسولين الصغيرة التي يسمح بها النظام.

ملاحظة: يختلف هذا الحد الأقصى عن إعداد الحد الأقصى لمعدل الأنسولين الأساسي في الوضع اليدوي. ولن يؤثر تعديل إعداد الحد الأقصى لمعدل الأنسولين الأساسي في الوضع اليدوي على المقدار الذي يمكن أن تضخه تقنية SmartAdjust في الوضع الآلي. تُعد قيمة الحد الأقصى للأنسولين هذه فريدة لكل شخص وتعتمد على معدل استخدامك الأخير لإجمالي الأنسولين اليومي. وقد يتغير بمرور الوقت حيث يتكيف نظامك باستمرار مع كل تغيير في اللاصقة. لا يمكنك التأثير بشكل مباشر على هذا الإعداد.

إذا لم يكن هناك تأثير يُذكر في قيمة جلوكوز المستشعر نتيجة ضخ الأنسولين بالمعدل الأقصى، فسيفترض النظام احتمال وجود مشكلة تحتاج إلى استكشافها وإصلاحها. إن ضخ كمية كبيرة من الأنسولين لفترة طويلة قد يعرضك لخطر الإصابة بانخفاض ملحوظ لسكر الدم.

يمكن أن يتيح لك تقييد الضخ الآلي معرفة أنك بحاجة إلى التدخل والتحقق مما يلي:

- هل يقوم المستشعر بالإبلاغ عن مستوى الجلوكوز لديك بدقة؟ تحقق من مستوى جلوكوز الدم لديك باستخدام جهاز قياس مستوى الجلوكوز في الدم للتأكيد. وقد تحتاج إلى استبدال المستشعر.
- هل يمكن أن تكون هناك مشكلة في اللاصقة أو القنية؟ تأكد من وضع اللاصقة بشكل محكم، ومن عدم وجود علامات بلل أو تسرب حول اللاصق. تحقق من وجود الكيتونات. قد تحتاج إلى استبدال اللاصقة.
- هل تحتاج إلى المزيد من الأنسولين؟ انقر على زر الجرعة، ثم انقر على Use Sensor (استخدام المستشعر) في شاشة Bolus (الجرعة)، وتحقق مما إذا كان يوصى باستخدام أنسولين إضافي. قد تحتاج إلى تلقي جرعة تصحيح.

التبديل إلى الوضع اليدوي

عندما يظهر تنبيه "تقييد الضخ الآلي"، سيطلب منك النظام التبديل إلى الوضع اليدوي لمدة ٥ دقائق أو أكثر. تسمح هذه الخطوة للنظام بمعرفة أنك على دراية بالحالة وتفكر في اتخاذ إجراء. أثناء وجودك في الوضع اليدوي، يمكنك التحقق من جلوكوز الدم ومراجعة شكل المستشعر واستكشاف أخطاء المستشعر واللاصقة وإصلاحها. ويمكنك بعد ذلك العودة إلى الوضع الآلي عن طريق النقر على زر Menu (القائمة) (≡) < Switch Modes (تبديل الوضع).

ملاحظة: إذا كنت تتلقى هذا التنبيه كثيراً، فقد تحتاج إلى تعديل إعدادات الجلوكوز المستهدف أو الجرعة. استشر مقدم الرعاية الصحية للمساعدة على تعديل هذه الإعدادات على Omnipod 5.

التبديل بين الوضع اليدوي والوضع الآلي

المحتويات

٢٢,١	التبديل من الوضع اليدوي إلى الوضع الآلي	٣١٨
٣١٨	قبل أن تبدأ	٣١٨
٣١٩	للتبديل إلى الوضع الآلي	٣١٩
٢٢,٢	التبديل من الوضع الآلي إلى الوضع اليدوي	٣٢٠
٣٢٠	قبل أن تبدأ، احرص على القيام بما يلي:	٣٢٠
٣٢٠	للتبديل إلى الوضع اليدوي	٣٢٠

٢٢,١ التبدل من الوضع اليدوي إلى الوضع الآلي

تحذير: كن على دراية دائماً بقيمة جلوكوز المستشعر الحالية، وثق بما يشعر به جسمك ولا تتجاهل أعراض معدل الجلوكوز المرتفع والمنخفض. على الرغم من تعديل ضخ الأنسولين تلقائياً في الوضع الآلي بهدف إيصـال مستوى الجلوكوز لديك إلى مستوى الجلوكوز المستهدف المحدد، قد لا يزال بالإمكان حدوث انخفاض حاد ملحوظ لسكر الدم وفـرط سكر الدم الحاد.

إذا لم تتطابق قيم جلوكوز المستشعر مع أعراضك، فتتحقق دائماً من مستوى جلوكوز الدم لديك باستخدام جهاز قياس مستوى الجلوكوز في الدم و/أو فـكّر في الحصول على العلاج و/أو معايرة المستشعر (للمستشعرات التي تحتاج إلى معايرة، إذا لزم الأمر). بـدّل دائماً إلى الوضع اليدوي إذا كنت تشعر أنك تتلقى قيم جلوكوز مستشعر غير دقيقة.

- قد تتسبب قيم جلوكوز المستشعر المرتفعة بشكل خطأ في زيادة ضخ الأنسولين، ما يؤدي إلى الإصابة بانخفاض حاد ملحوظ لسكر الدم أو التعرض لنوبة تشنج أو فقدان الوعي أو الوفاة.
- يمكن أن تؤدي قيم جلوكوز المستشعر المنخفضة بشكل خطأ إلى تعليق مطول لضخ الأنسولين، ما يسبب فرط سكر الدم أو الحمض الكيتوني السكري أو الوفاة. وإذا كنت تشكو من أعراض لا تتوافق مع قراءات مستوى جلوكوز الدم لديك، وكنت قد اتبعت جميع التعليمات الموضحة في دليل المستخدم التقني هذا، فعليك استشارة مقدم الرعاية الصحية.

قبل أن تبدأ

أولاً، تأكد من تفعيل اللاصقة واتصالها بالمستشعر أو جهاز الإرسال. انظر "تفعيل اللاصقة وتغييرها" في الصفحة ٨٣ والفصول ١٩ و ٢٠ و ٢١ للحصول على معلومات حول توصيل المستشعر بالنظام.

افعل ما يلي، إذا لزم الأمر:

- قم بإلغاء معدل الأنسولين الأساسي المؤقت أو الجرعة الممتدة، إذا كان أي منهما قيد التنفيذ. انظر "٧,٣ إلغاء معدل الأنسولين الأساسي المؤقت" في الصفحة ١١٣ أو "١٦,٤ إلغاء جرعة قيد التقدم" في الصفحة ٢٣٠.
- بدء الأنسولين، إذا كان قد تم إيقافه مؤقتاً. انظر "٩,٣ بدء ضخ الأنسولين" في الصفحة ١٢٧.

للتبديل إلى الوضع الآلي

للتبديل من الوضع اليدوي إلى الوضع الآلي:

١. من الشاشة الرئيسية، انقر على زر

Menu (القائمة) **< (≡)** **Switch Mode** (تبديل الوضع).

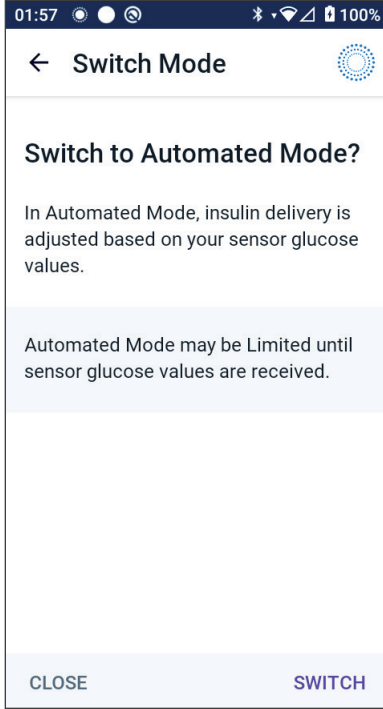
ملاحظة: إذا عرضت الشاشة دائرة حمراء بداخلها

علامة تعجب وكان خيار **SWITCH TO**

AUTOMATED (التبديل إلى الوضع الآلي)

متوقفاً (مميزاً باللون الرمادي)، فقم بتنفيذ الإجراء التصحيحي الموضح على الشاشة قبل المحاولة مرة أخرى.

٢. انقر على **SWITCH** (تبديل).



٢٢,٢ التبدل من الوضع الآلي إلى الوضع اليدوي

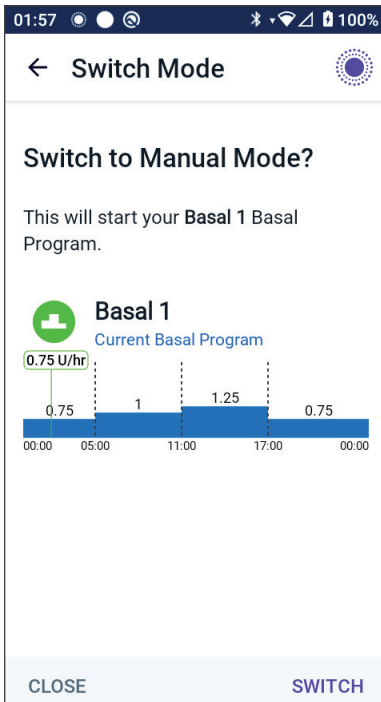
عند التبدل من استخدام الوضع الآلي إلى استخدام الوضع اليدوي، سيتم ضخ الأنسولين الأساسي استناداً إلى برنامج ضخ الأنسولين الأساسي المُجدول للوقت الحالي. وإذا كان مستشعر الجلوكوز متصلاً، فسيظل بإمكانك عرض هذه القيم واستخدامها في حاسبة SmartBolus أثناء العمل في الوضع اليدوي.

قبل أن تبدأ، احرص على القيام بما يلي:

- إلغاء ميزة النشاط، إذا كانت مشغلة.
- انظر "٢٣,٣" إلغاء ميزة النشاط" في الصفحة ٣٢٤.

للتبديل إلى الوضع اليدوي

١. من الشاشة الرئيسية، انقر على زر **Menu** (القائمة) (≡) < **Switch Mode** (تبديل الوضع).



ملاحظة: إذا عرضت الشاشة دائرة حمراء بداخلها علامة تعجب وكان خيار **SWITCH TO MANUAL** (التبديل إلى الوضع اليدوي) متوقفاً (مميزاً باللون الرمادي)، فقم بتنفيذ الإجراء التصحيحي الموضح على الشاشة قبل المحاولة مرة أخرى.

٢. انقر على **SWITCH** (تبدل).

الفصل ٢٣

ميزة النشاط

المحتويات

٣٢٢		٢٣,١	حول ميزة النشاط
٣٢٣		٢٣,٢	بدء ميزة النشاط
٣٢٤		٢٣,٣	إلغاء ميزة النشاط

٢٣,١ حول ميزة النشاط

تحذير: راقب دائماً ظهور أعراض للانخفاض الملحوظ لسكر الدم أثناء تشغيل ميزة النشاط. لا يزال حدوث انخفاض ملحوظ لسكر الدم ممكناً عند استخدام ميزة النشاط. اتبع نصائح مقدم الرعاية الصحية حول تجنب التعرض للانخفاض الملحوظ لسكر الدم وعلاجه. إذا لم يتم علاج الانخفاض الملحوظ لسكر الدم، فقد يؤدي إلى الإصابة بنوبة تشنج أو فقدان الوعي أو الوفاة.

أثناء العمل في الوضع الآلي، لا يمكنك بدء معدل أنسولين أساسي مؤقت أو إيقاف ضخ الأنسولين بشكل مؤقت يدوياً. يوفر نظام Omnipod 5 خياراً لضخ الأنسولين الآلي المعدل من خلال ميزة النشاط. من الممكن أن تكون ميزة النشاط مفيدة في الأوقات التي تحتاج خلالها إلى كمية أقل من الأنسولين، على سبيل المثال، عندما تقوم بممارسة التمارين الرياضية.

أثناء تشغيل ميزة النشاط، يقوم نظام Omnipod 5 بما يلي:

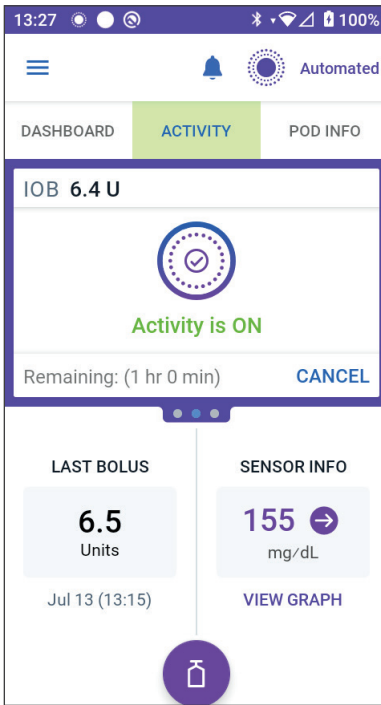
- تقليل ضخ الأنسولين الآلي.
- تعيين معدل الجلوكوز المستهدف إلى ٨,٣ mmol/L (١٥٠ mg/dL)، بغض النظر عن إعدادات الجلوكوز المستهدف.

عند تشغيل ميزة النشاط، يظل بإمكانك ضخ الجرعة على النحو الذي تقوم به عادةً.

ملاحظة: لا تُغيّر ميزة النشاط الجلوكوز المستهدف المستخدم في حسابات الجرعة.

يمكن ضبط ميزة النشاط لمدة تتراوح بين ساعة واحدة و٢٤ ساعة، ويزادات قدرها ساعة واحدة. يمكنك إلغاء ميزة النشاط في أي وقت. فور إلغاء الفترة الزمنية المحددة أو انتهائها، يبدأ ضخ الأنسولين الآلي بالكامل من تلقاء نفسه، وتعود تقنية SmartAdjust™ إلى استخدام الجلوكوز المستهدف المحدد في إعداداتك.

تتوقف ميزة النشاط إذا تم إلغاء تفعيل اللاصقة. وسيُعين عليك عندئذٍ إعادة الدخول إلى الوضع الآلي، ثم تشغيل ميزة النشاط باستخدام اللاصقة الجديدة.



تحدّث إلى مقدم الرعاية الصحية حول توقيت بدء ميزة النشاط للتعامل مع الفترة المتوقعة لانخفاض احتياجاتك من الأنسولين.

ملاحظة: في حال فقدان الاتصال بين اللاصقة والمستشعر، ودخول نظام Omnipod 5 إلى حالة "محدود"، تظل ميزة النشاط مشغّلة.

ملاحظة: قد تلاحظ أن كمية الأنسولين في الجسم المعروضة على الشاشة تزداد عند بدء ميزة النشاط وتنخفض عند انتهاء الفترة الزمنية لميزة النشاط، ويرجع ذلك إلى الطريقة التي يتم حساب الأنسولين بها.

٢٣,٢ بدء ميزة النشاط

قبل أن تبدأ، احرص على القيام بما يلي:

➤ بدّل إلى الوضع الآلي إذا كنت تستخدم الوضع اليدوي حالياً. راجع الصفحة ٣١٨.

لتشغيل ميزة النشاط:

١. انتقل إلى:

زر **Menu** (القائمة) (≡) <
Activity (النشاط)

٢. انقر على حقل **Duration** (المدة) وحدد مدة ميزة النشاط.

٣. انقر على **CONFIRM** (تأكيد).

٤. من شاشة **Confirmation** (التأكيد)، انقر على **START** (بدء).

تتغير علامة تبويب **INSULIN** (الأنسولين) إلى علامة تبويب **ACTIVITY** (النشاط) خضراء اللون عند تشغيل ميزة النشاط.

٢٣,٣ إلغاء ميزة النشاط

تتوقف ميزة النشاط تلقائياً في نهاية المدة المحددة؛ ويستمر الوضع الآلي في استخدام الجلوكوز المستهدف المحدد في إعدادات المستخدم. تُصدر اللاصقة صوت صغير عند اكتمال الفترة الزمنية لميزة النشاط أو عندما تقوم بإلغائها.

لإلغاء ميزة النشاط قبل نهاية فترتها الزمنية:

١. انتقل إلى علامة تبويب **ACTIVITY** (النشاط) في الشاشة الرئيسية.
 ٢. انقر على **CANCEL** (إلغاء).
 ٣. انقر على **YES** (نعم) لتأكيد الإلغاء.
- يقوم تطبيق Omnipod 5 بإلغاء ميزة النشاط ويبدأ ضخ الأنسولين الآلي بالكامل.
- ملاحظة:** قد تلاحظ انخفاض كمية الأنسولين في الجسم (IOB) عند إلغاء ميزة النشاط.

الفصل ٢٤

تنبيهات الوضع الآلي

المحتويات

٣٢٦	٢٤,١ قائمة التنبيهات الإرشادية
٣٢٦	Automated Delivery Restriction (تقييد الضخ الآلي) !
	Missing Sensor Glucose Values !
٣٢٨	(قيم جلوكوز المستشعر مفقودة)

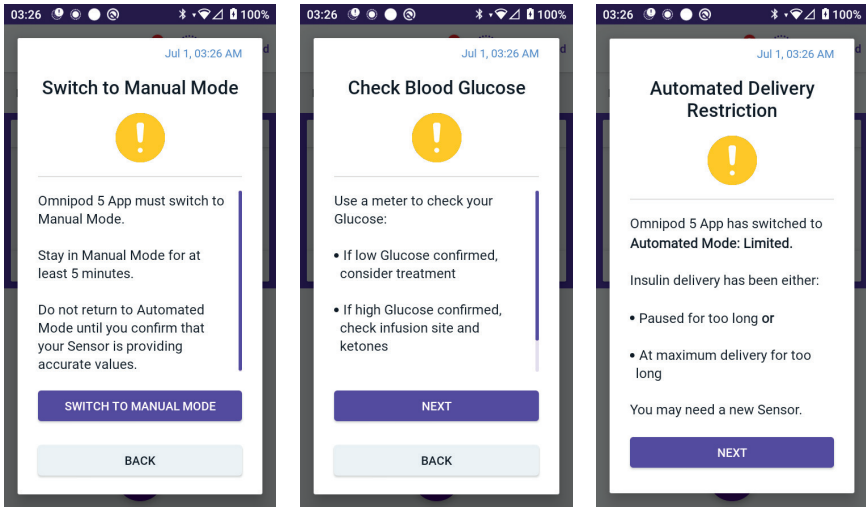
٢٤,١ قائمة التنبيهات الإرشادية

تخطر التنبيهات الإرشادية بالحالة التي تحتاج إلى انتباهك في المستقبل القريب.

Automated Delivery Restriction (تقييد الضخ الآلي) !

يحدث في الوضع الآلي فقط.

شاشات تطبيق Omnipod 5:



شاشة القفل:

Automated Delivery Restriction !

Omnipod 5 App has switched to Au..



السبب	تم إيقاف ضخ الأنسولين مؤقتاً لفترة أطول من اللازم أو ظل معدل ضخ الأنسولين على الحد الأقصى لفترة أطول من اللازم أثناء عمل نظام Omnipod 5 في الوضع الآلي.
النغمة (اللاصقة)	• نغمة مكونة من ٦ أصوات صغير، تتكرر مرة كل دقيقة لمدة ٣ دقائق • يتكرر النمط كل ١٥ دقيقة
صوت جهاز التحكم واهتزازة:	• نغمة لمدة ٣ ثوانٍ • اهتزاز لمدة ٣ ثوانٍ • يتكرر الاهتزاز والنغمة كل ١٥ دقيقة حتى يتم إقرارهما
ما يجب فعله	١. انقر على NEXT (التالي) للاطلاع على الشاشة التالية. ٢. استخدم جهاز قياس مستوى الجلوكوز في الدم للتأكد من نسبة جلوكوز الدم لديك. - إذا تم تأكيد انخفاض الجلوكوز، فضع في حسابك تلقي العلاج. - إذا تم تأكيد ارتفاع الجلوكوز، فتتحقق من موضع الضخ (اللاصقة) ووجود الكيتونات. - إذا لم تتوافق قيمة جلوكوز المستشعر مع ما تتوقعه، فقد تحتاج إلى استبدال المستشعر. ٣. انقر على NEXT (التالي) بعد تأكيد نسبة جلوكوز الدم. ٤. انقر على SWITCH TO MANUAL MODE (التبديل إلى الوضع اليدوي)، ثم احرص على البقاء في الوضع اليدوي لمدة خمس دقائق على الأقل.

أثناء العمل في الوضع اليدوي، يمكنك التحقق من شكل المستشعر لمعرفة ما إذا تم إيقاف ضخ الأنسولين مؤقتاً أو ما إذا كان الضخ مضبوطاً على الحد الأقصى لفترة طويلة.

بعد انقضاء ٥ دقائق على الأقل على الدخول في الوضع اليدوي، يمكنك العودة إلى الوضع الآلي بعد التأكد من أن قيم جلوكوز المستشعر دقيقة.

لمزيد من المعلومات حول حالة "الوضع الآلي: محدود"، انظر "٢١,٥ حول حالة "الوضع الآلي: محدود" في الصفحة ٣١٣.

Missing Sensor Glucose Values (قيم جلوكوز المستشعر مفقودة) !

يحدث في الوضع الآلي فقط.

الوصف	إنذار الشاشة
سبب الحدث: لم تستقبل اللاصقة قيم جلوكوز المستشعر لمدة تزيد على ساعة واحدة. سيستمر النظام في العمل في حالة "الوضع الآلي: محدود" حتى يتم استلام قيم جلوكوز المستشعر أو حتى تقوم بالتبديل إلى الوضع اليدوي. صوت اللاصقة: • 3 نغمات صغير • يتكرر كل ٦٠ دقيقة صوت جهاز التحكم والاهتزاز: • نغمة لمدة ٣ ثوانٍ • اهتزاز لمدة ٣ ثوانٍ • يتكرر الاهتزاز والنغمة كل ١٥ دقيقة حتى يتم إقرارهما • إذا استمرت حالة عدم استقبال قيم جلوكوز المستشعر بعد مرور ٦٠ دقيقة، فسيتم إنشاء إشعار جديد ما يجب فعله: انقر على OK (موافق) لإقرار الإنذار.	تطبيق 5 Omnipod: Missing Sensor Values  Sensor glucose values have not been received for more than 1 hour. OK شاشة القفل: Missing Sensor Values More than 1 hr without sensor gluc.. 

لمزيد من المعلومات حول حالة "الوضع الآلي: محدود"، انظر "٢١,٥ حول حالة "الوضع الآلي: محدود" في الصفحة ٣١٣.

إذا كنت تستخدم مستشعر Dexcom، فتتحقق من تطبيق Dexcom لمعرفة ما إذا كانت هناك قيم جلوكوز مستشعر ظاهرة أو إذا كان سبب فقدان الاتصال مرتبطاً بالمستشعر. وتتضمن الأمثلة على الحالات التي يجب البحث عنها داخل تطبيق Dexcom خطأ/انتهاء صلاحية المستشعر، أو خطأ/انتهاء صلاحية جهاز الإرسال، أو إحماء المستشعر، أو إنذار فقدان الإشارة.

إذا كان تطبيق Dexcom يتلقى قيم جلوكوز المستشعر، فقد تكون هناك مشكلة اتصال مؤقتة بين اللاصقة ومستشعر Dexcom. يمكنك اختيار التبديل إلى الوضع اليدوي أو الانتظار لحين استقبال قيم جلوكوز المستشعر أثناء العمل في حالة "الوضع الآلي: محدود". إذا كان هذا الأمر يحدث بشكل متكرر، فتتحقق لترى ما إذا كانت اللاصقة والمستشعر مثبتين على جسمك على بُعد ٨ cm (٣ بوصات) على الأقل وداخل خط البصر. وإذا لم يكن هذا هو الحال، فعند إزالة أحدهما، قم بضبط موقع العنصر الجديد بحيث تقع اللاصقة والمستشعر داخل خط البصر لبعضهما.

للحصول على معلومات حول تطبيق Dexcom، ارجع إلى تعليمات استخدام نظام مراقبة الجلوكوز المستمرة Dexcom.

تم ترك هذه الصفحة فارغة عمداً.

الدراسات السريرية لنظام Omnipod 5

المحتويات

٢٥,١	الدراسات المُجرّاة على الأطفال والمراهقين والبالغين المصابين بمرض السكري من النوع الأول
٣٣٢	البيانات الديموغرافية
٣٣٣	نتائج نسبة السكر في الدم
٣٣٤	التغيير في قيمة اختبار الهيموجلوبين (A1C) الذي تم تحليله حسب قيمة اختبار الهيموجلوبين (A1C) الأساسية
٣٣٧	نتائج نسبة السكر في الدم حسب العلاج الأساسي
٣٣٨	متطلبات الأنسولين
٣٣٩	نتائج مؤشر كتلة الجسم
٣٤٠	استخدام نظام Omnipod 5
٣٤٠	الأحداث العكسية
٣٤١	نتائج نسبة السكر في الدم عند إعدادات الجلوكوز المستهدف في الدراسة المحورية
٣٤٢	
٢٥,٢	الدراسات المُجرّاة على الأطفال الصغار جداً المصابين بمرض السكري من النوع الأول
٣٤٧	البيانات الديموغرافية
٣٤٨	نتائج نسبة السكر في الدم
٣٤٩	التغيير في قيمة اختبار الهيموجلوبين (A1C) الذي تم تحليله حسب قيمة اختبار الهيموجلوبين (A1C) الأساسية
٣٥١	نتائج نسبة السكر في الدم حسب العلاج الأساسي
٣٥١	متطلبات الأنسولين
٣٥٢	نتائج مؤشر كتلة الجسم
٣٥٣	استخدام نظام Omnipod 5
٣٥٣	الأحداث العكسية
٣٥٤	نتائج نسبة السكر في الدم عند إعدادات الجلوكوز المستهدف

٢٥,١ الدراسات المُجرّاة على الأطفال والمراهقين والبالغين المصابين بمرض السكري من النوع الأول

الدراسة المحورية لنظام Omnipod 5 مع الأطفال والمراهقين والبالغين (من ٦ إلى ٧٠ عاماً)

كان الهدف من الدراسة المحورية لنظام Omnipod 5 المُجرّاة في الولايات المتحدة هو تقييم سلامة النظام وفعاليته. سجّل في هذه الدراسة الاستطلاعية أحادية الذراع ومتعددة المراكز ١١٢ طفلاً (من ٦ إلى ١٣,٩ عاماً) و١٢٨ مراهقاً وبالغاً (من ١٤ إلى ٧٠ عاماً). أعقب مرحلة العلاج القياسي لمدة أسبوعين (نظام الأنسولين المعتاد) ٣ أشهر من استخدام نظام Omnipod 5 في الوضع الآلي مع مستشعر Dexcom G6. اشتمل التحليل الأولي على نتائج اختبار الهيموجلوبين (A1C) ووقت جلوكوز المستشعر في النطاق (٩,٣-١٠ mmol/L، ٧٠-١٨٠ mg/dL). تضمنت نقاط الاستجابة للسلامة الأساسية تقييماً لحالات حادة من الانخفاض الملحوظ لسكر الدم والحمض الكيتوني السكري (DKA). كما تم إجراء تحليل لنقاط النهاية الثانوية والقياسات الإضافية. تعرض الجداول أدناه تحليلاً للنتائج الأولية والثانوية ونتائج السلامة.

- من بين ٢٤٠ مشاركاً مسجلاً، أكمل ٩٨ % منهم التجربة (١١١ طفلاً و١٢٤ مراهقاً وبالغاً). تألفت مجموعة الدراسة من أشخاص مصابين بمرض السكري من النوع الأول لمدة ٦ أشهر على الأقل. اشترطت الدراسة أن تكون نسبة اختبار الهيموجلوبين (A1C) لدى كل المشاركين > ١٠,٠ % عند الفحص. واشترطت أن يكون المشاركون > ١٨ عاماً مقيمين مع أحد الوالدين أو وصي قانوني. ولم يتم تسجيل أي مشاركون بالحالات الآتية:
- تاريخ من الإصابة بانخفاض حاد ملحوظ لسكر الدم أو الحمض الكيتوني السكري خلال الـ ٦ أشهر الماضية.
- مرض فقر الدم المنجلي، أو قصور الغدة الكظرية، أو اضطراب الأكل، أو وظائف الكلى غير الطبيعية (معدل الترشيح الكلوي المقدر (eGFR) > ٤٥)، أو الهيموفيليا أو أي اضطرابات نزفية أخرى، أو مرض الغدة الدرقية غير المعالج.
- تاريخ من الإصابة بمرض قلبي وعائي بما في ذلك مرض الشريان التاجي والنوبات القلبية والخضوع لإجراءات التدخل القلبي أو جراحة مجازة الشريان التاجي في العام الماضي.
- تخطيط قلب غير طبيعي في المشاركين < ٥٠ سنة أو تشخيص الإصابة بمرض السكري في المشاركين < ٢٠ سنة.
- التخطيط لتلقي نقل دم أثناء الدراسة.
- تلقي الستيرويدات القشرية أو القابلة للحقن أو أدوية علاج السكري بخلاف الميتفورمين والأنسولين.
- النساء الحوامل أو المرضعات.

إن سلامة نظام Omnipod 5 وفعاليته لدى المستخدمين الذين يعانون من الحالات المذكورة أعلاه غير معروفة. يُرجى ملاحظة أن قائمة الاستبعاد أعلاه الخاصة بالدراسة مختصرة ولا تشمل كل معايير الاستبعاد. تم تسجيل التجربة على موقع [Clinicaltrials.gov](https://clinicaltrials.gov)، وهو عبارة عن قاعدة بيانات وطنية للتجارب السريرية المُجرّاة في الولايات المتحدة، برقم المعرف NCT04196140. ويمكن العثور على التفاصيل الكاملة لمعايير الدراسة هناك.

البيانات الديموغرافية

إن الخصائص الأساسية، بما في ذلك البيانات الديموغرافية للمشاركين في بداية مرحلة العلاج بنظام Omnipod 5 البالغة ٣ أشهر، موضحة في الجدول أدناه.

الخصائص الأساسية في بداية مرحلة العلاج بنظام Omnipod 5 (العدد = ٢٤٠)

الخاصية	الأطفال (من ٦ إلى ١٣,٩ عاماً)	المراهقون والبالغون (من ١٤ إلى ٧٠ عاماً)
العدد	١١٢	١٢٨
العمر (بالأعوام) $\pm$ الانحراف المعياري (SD)	١٠,٣ $\pm$ ٢,٢	١٣,٩ $\pm$ ٣٦,٩
مدة الإصابة بالسكري (بالأعوام)	٤,٧ $\pm$ ٢,٦	١١,٦ $\pm$ ١٧,٩
اختبار الهيموجلوبين $\text{HbA}_{1\text{C}}$ [§]	٧,٦٧ $\pm$ ٠,٩٥ %	٧,١٦ $\pm$ ٠,٨٦ %
جرعة الأنسولين اليومية (U/kg) [*]	٠,٨٥ $\pm$ ٠,٢٤	٠,٦١ $\pm$ ٠,٢٢
مؤشر كتلة الجسم (BMI)	١٨,٦ $\pm$ ٣,٢	٢٦,٦ $\pm$ ٤,٧
الجنس الأنثوي	٦٠ (٥٣,٦ %)	٧٨ (٦٠,٩ %)
الاستخدام السابق [¶] أو الحالي لجهاز مراقبة الجلوكوز المستمرة (CGM)	١٠٨ (٩٦,٤ %)	١٢٦ (٩٨,٤ %)
الاستخدام السابق [¶] أو الحالي للمضخة	١٠٠ (٨٩,٣ %)	١١٥ (٨٩,٨ %)
العرق / الإثنية [#]		
أبيض	١١٠ (٩٨,٢ %)	١١٨ (٩٢,٢ %)
هسباني أو لاتيني	٨ (٧,١ %)	١٠ (٧,٨ %)
أسود أو أمريكي من أصل إفريقي	٥ (٤,٥ %)	٥ (٣,٩ %)
آسيوي	٣ (٢,٧ %)	٢ (١,٦ %)
من سكان هاواي الأصليين أو أي من سكان جزر المحيط الهادئ الأخرى	١ (٠,٩ %)	٠ (٠,٠ %)
هندي أمريكي أو من سكان ألaska الأصليين	٠ (٠,٠ %)	٤ (٣,١ %)

القيم المصحوبة بعلامة زائد ونقص $\pm$ المتوسط هي الانحراف المعياري؛ والنتائج المُبلّغ عنها بأرقام بين قوسين بعد ذلك تمثل عدد المشاركين (النسبة المئوية للمشاركين).

[§] الهيموجلوبين السكري المحدد من خلال التقييم المعلمي.

^{*} تم تحديد إجمالي جرعة الأنسولين الأساسي اليومية للأنسولين من البيانات التي تم جمعها خلال مرحلة العلاج القياسي.

[¶] يتم تعريف الاستخدام السابق على أنه استخدام الجهاز لأي مدة في الماضي.

[#] تم الإبلاغ عن العرق والإثنية من قبل المشاركين. المجموعات ليست حصرية بشكل متبادل.

نتائج نسبة السكر في الدم

تشتمل الجداول أدناه على معلومات عن النتائج الأولية والثانوية لنسبة السكر في الدم من مرحلة العلاج القياسي مقارنة بمرحلة العلاج بنظام Omnipod 5 لمدة ٣ أشهر. اشتملت النتائج الأولية للدراسة على تغيير في متوسط النسبة المئوية لاختبار الهيموجلوبين (A1C) والنسبة المئوية للوقت في النطاق (٣,٩ – ١٠ mmol/L، و ٧٠ – ١٨٠ mg/dL). شهد المراهقون والبالغون والأطفال تحسنات في نسبة اختبار الهيموجلوبين (A1C) الكلية والوقت في النطاق بعد ٣ أشهر من استخدام نظام Omnipod 5. تحقق ذلك مع انخفاض في الوقت $< ١٠ \text{ mmol/L}$ ($< ١٨٠ \text{ mg/dL}$) في المراهقين والبالغين والأطفال وكذلك انخفاض في الوقت الوسيط $> ٣,٩ \text{ mmol/L}$ ($> ٧٠ \text{ mg/dL}$) في المراهقين والبالغين.

تشمل بعض قيود الدراسة ما يأتي: (١) تصميم أحادي الذراع مع عدم وجود مجموعة ضابطة ما قد يؤدي إلى المبالغة في تقدير التحسن في نسبة السكر في الدم؛ (٢) كانت مرحلة العلاج القياسي أقصر من مرحلة العلاج بنظام Omnipod 5؛ (٣) أدى استخدام الحد الأدنى من إعدادات الجلوكوز المستهدف ٧,٨ و ٨,٣ mmol/L (١٤٠ و ١٥٠ mg/dL) لدى البالغين والمراهقين إلى تقييد تقييم نتائج مستوى السكر في الدم إلى تلك الإعدادات، ولهذا السبب، لم يتم تضمين النتائج عند إعدادات الجلوكوز المستهدف هذه في دليل المستخدم التقني.

نظرة عامة على الدراسة السريرية المحورية لنظام Omnipod 5 ٢٥

نتائج نسبة السكر في الدم الكلية (٢٤ ساعة)

المراهقون والبالغون (من ١٤ إلى ٧٠ عاماً) (العدد = ١٢٨)			الأطفال (من ٦ إلى ١٣,٩ عاماً) (العدد = ١١٢)			الخاصية
التغيير	Omnipod 5	العلاج القياسي	التغيير	Omnipod 5	العلاج القياسي	
*% ٠,٣٨ -	% ٦,٧٨ (% ٠,٦٨)	% ٧,١٦ (% ٠,٨٦)	*% ٠,٧١ -	% ٦,٩٩ (% ٠,٦٣)	% ٧,٦٧ (% ٠,٩٥)	متوسط النسبة المئوية لاختبار الهيموجلوبين (A1C) (الانحراف المعياري)
*% ٩,٣	% ٧٣,٩ (% ١١,٠)	% ٦٤,٧ (% ١٦,٦)	*% ١٥,٦	% ٦٨,٠ (% ٨,١)	% ٥٢,٥ (% ١٥,٦)	متوسط النسبة المئوية للوقت المنقضي في النطاق ١٠-٣,٩ mmol/L ١٨٠-٧٠ mg/dL (الانحراف المعياري)
*-٨,٤ -	١٥٤,٨,٦ (١٧,٠٠,٩)	١٦١,٨,٩ (٢٨,١,٦)	١,٣ - *٢٣ -	١٦٠,٨,٩ (١٥,٠٠,٨)	١٨٣,١٠,٢ (٣٢,١,٨)	متوسط جلوكوز المستشعر، mg/dL, mmol/L (الانحراف المعياري)
*-٨,٤ -	٤٩,٢,٧ (١١,٠٠,٦)	٥٧,٣,٢ (١٤,٠٠,٨)	٠,٥ - *-٩	٦٠,٣,٣ (١٠,٠٠,٦)	٦٨,٣,٨ (١٣,٠٠,٧)	متوسط الانحراف المعياري لجلوكوز المستشعر، mg/dL, mmol/L (الانحراف المعياري)
*% -٣,٥	% ٣١,٧ (% ٤,٧)	% ٣٥,٢ (% ٥,٧)	% ٠,٤ -	% ٣٧,٠ (% ٣,٩)	% ٣٧,٥ (% ٥,١)	متوسط معامل الاختلاف في جلوكوز المستشعر، النسبة المئوية (%) (الانحراف المعياري)
النسبة المئوية (%) للوقت في نطاق الجلوكوز						
*% ٠,٠٨ -	% ٠,١٧ (٠,٢٨,٠٠,٠٦)	% ٠,٢٢ (٠,٠٠,٠٠,٧٧)	% ٠,٠٤	% ٠,٢٣ (٠,٤٢,٠٠,٠٨)	% ٠,١٠ (٠,٠٠,٠٠,٤١)	النسبة المئوية الوسيطة mmol/L ٣ > mg/dL ٥٤ > (Q٣, Q١)
*% ٠,٨٩ -	% ١,٠٩ (١,٧٥,٠٠,٤٦)	% ٢,٠٠ (٠,٦٣,٤,٠٦)	% ٠,٠٦	% ١,٤٨ (٢,٢٣,٠٠,٦٥)	% ١,٣٨ (٠,٤٢,٢,٦٧)	النسبة المئوية الوسيطة mmol/L ٣,٩ > mg/dL ٧٠ > (Q٣, Q١)
*% ٧,٧ -	% ٢٤,٧ (% ١١,٢)	% ٣٢,٤ (% ١٧,٣)	*% ١٥,١ -	% ٣٠,٢ (% ٨,٧)	% ٤٥,٣ (% ١٦,٧)	متوسط النسبة المئوية mmol/L ١٠ < mg/dL ١٨٠ < (الانحراف المعياري)
*% ٤,٣ -	% ٥,٨ (% ٥,٥)	% ١٠,١ (% ١٠,٥)	*% ٩,٤ -	% ٩,٦ (% ٥,٤)	% ١٩,١ (% ١٣,١)	متوسط النسبة المئوية mmol/L ١٣,٩ ≤ mg/dL ٢٥٠ ≤ (الانحراف المعياري)
*% ٢,٠ -	% ١,٧ (% ٢,٥)	% ٣,٧ (% ٥,٥)	*% ٥,١ -	% ٣,٥ (% ٢,٩)	% ٨,٥ (% ٨,٩)	متوسط النسبة المئوية mmol/L ١٦,٧ ≤ mg/dL ٣٠٠ ≤ (الانحراف المعياري)

معظم النتائج الأولية والثانوية مُقدّمة كمتوسطات مع قيم الانحراف المعياري بين قوسين. تم الإبلاغ عن الوقت في النطاق $mmol/L$ ٣,٩ >، mg/dL ٧٠ >، و $mmol/L$ ٣ >، mg/dL ٥٤ > كقيم وسيطة مع النطاقات الربعية بين قوسين (Q٣, Q١). الوسيط هو الرقم الأوسط في قائمة تصاعديّة من الأرقام ويمثل النطاق الربعي منتصف ٥٠ % من القيم. *كان التغيير بين مرحلة العلاج القياسي ومرحلة نظام Omnipod 5 ذا دلالة إحصائية.

٢٥ نظرة عامة على الدراسة السريرية المحورية لنظام Omnipod 5

نتائج نسبة السكر في الدم خلال الليل (من ١٢:٠٠ صباحاً إلى ٠٠:٠٦ صباحاً)

المراهقون والبالغون (من ١٤ إلى ٧٠ عاماً) (العدد = ١٢٨)			الأطفال (من ٦ إلى ١٣،٩ عاماً) (العدد = ١١٢)			الخاصية
التغيير	Omnipod 5	العلاج القياسي	التغيير	Omnipod 5	العلاج القياسي	
*% ١٣،٨	% ٧٨،١ (% ١٣،٩)	% ٦٤،٣ (% ١٩،٥)	*% ٢٢،٩	% ٧٨،١ (% ١٠،٨)	% ٥٥،٣ (% ١٩،٠)	متوسط النسبة المئوية للوقت المنقضي في النطاق mmol/L ١٠-٣،٩ mg/dL ١٨٠-٧٠ (الانحراف المعياري)
٠،٦ - *١١ -	١٤٩،٨،٣ (٢١،١،٢)	١٦٠،٨،٩ (٣٤،١،٩)	١،٦ - *٢٩ -	١٤٩،٨،٣ (١٧،٠،٩)	١٧٧،٩،٨ (٣٥،١،٩)	متوسط جلوكوز المستشعر، mmol/L mg/dL (الانحراف المعياري)
٠،٧ - *١٢ -	٤٤،٢،٤ (١٣،٠،٧)	٥٦،٣،١ (١٧،٠،٩)	٠،٧ - *١٣ -	٤٨،٢،٧ (١٢،٠،٧)	٦١،٣،٤ (١٥،٠،٨)	متوسط الانحراف المعياري لجلوكوز المستشعر، mmol/L mg/dL (الانحراف المعياري)
*% ٦،٢ -	% ٢٨،٩ (% ٥،٨)	% ٣٥،٠ (% ٧،٩)	*% ٢،٨ -	% ٣١،٩ (% ٥،٦)	% ٣٤،٦ (% ٧،١)	متوسط معامل الاختلاف في جلوكوز المستشعر، النسبة المئوية (الانحراف المعياري)
النسبة المئوية للوقت في نطاق الجلوكوز، %						
*% ٠،٠٠	% ٠،٠٩ (٠،٠٢) (٠،٣٠)	% ٠،٠٠ (٠،٠٠) (١،٠٦)	% ٠،٠٢	% ٠،٠٩ (٠،٣٢،٠،٠٢)	% ٠،٠٠ (٠،٠٠) (٠،٣٠)	النسبة المئوية الوسيطة mmol/L ٣ > % mg/dL ٥٤ > (Q٣، Q١)
*% ٠،٨٦ -	% ٠،٨٢ (٠،٣١) (١،٦٢)	% ٢،٠٧ (٠،٥٠) (٥،٥٤)	*% ٠،٠١	% ٠،٧٨ (١،٤٩،٠،٣٧)	% ٠،٧٨ (٠،٠٠) (٢،٨٤)	النسبة المئوية الوسيطة mmol/L ٣،٩ > % mg/dL ٧٠ > (Q٣، Q١)
*% ١١،٣ -	% ٢٠،٧ (% ١٤،١)	% ٣٢،١ (% ٢٠،٢)	*% ٢١،٥ -	% ٢٠،٧ (% ١٠،٨)	% ٤٢،٢ (% ٢٠،٠)	متوسط النسبة المئوية mmol/L ١٠ < mg/dL ١٨٠ < (الانحراف المعياري)
*% ٥،٧ -	% ٤،٨ (% ٧،٠)	% ١٠،٦ (% ١٢،٧)	*% ١٠،٩ -	% ٥،٤ (% ٥،١)	% ١٦،٣ (% ١٥،٠)	متوسط النسبة المئوية mmol/L ١٣،٩ ≤ mg/dL ٢٥٠ ≤ (الانحراف المعياري)
*% ٢،٧ -	% ١،٥ (% ٣،١)	% ٤،٢ (% ٨،٠)	*% ٤،٨ -	١،٨ (% ٢،٥)	% ٦،٧ (% ٩،١)	متوسط النسبة المئوية mmol/L ١٦،٧ ≤ mg/dL ٣٠٠ ≤ (الانحراف المعياري)

*كان التغيير بين مرحلة العلاج القياسي ومرحلة نظام Omnipod 5 ذا دلالة إحصائية.

التغيير في قيمة اختبار الهيموجلوبين (A1C) الذي تم تحليله حسب قيمة اختبار الهيموجلوبين (A1C) الأساسية

يوفر الجدول أدناه معلومات حول متوسط التغيير في النسبة المئوية لاختبار الهيموجلوبين (A1C) من القيمة الأساسية حتى نهاية مرحلة العلاج باستخدام نظام 5 Omnipod لمدة ٣ أشهر الذي تم تحليله حسب قيمة النسبة المئوية لاختبار الهيموجلوبين (A1C) الأساسية لدى الأطفال (من ٦ إلى ١٣,٩ عاماً) والمراهقين والبالغين (من ١٤ إلى ٧٠ عاماً). شهد المراهقون والبالغون والأطفال انخفاضاً في اختبار الهيموجلوبين (A1C) بعد ٣ أشهر من استخدام نظام 5 Omnipod بغض النظر عما إذا كانت فئة اختبار الهيموجلوبين (A1C) الأساسية $> ٨\%$ أو $\leq ٨\%$.

تحليل المجموعة الفرعية للتغيير في متوسط اختبار الهيموجلوبين (A1C) (%) حسب قيمة اختبار الهيموجلوبين (A1C) الأساسية (%)

قيمة اختبار الهيموجلوبين (A1C) الأساسية $\leq ٨\%$ (العدد = ٢٣)			قيمة اختبار الهيموجلوبين (A1C) الأساسية $> ٨\%$ (العدد = ١٠٥)			المراهقون والبالغون
التغيير	Omnipod 5	القيمة الأساسية	التغيير	Omnipod 5	القيمة الأساسية	
*% ٠,٩١ -	% ٧,٦٣ (% ٠,٦٧)	% ٨,٥٥ (% ٠,٤٢)	*% ٠,٢٧ -	% ٦,٦٠ (% ٠,٥٣)	% ٦,٨٦ (% ٠,٥٩)	النسبة المئوية لاختبار الهيموجلوبين (A1C) (الانحراف المعياري)*
قيمة اختبار الهيموجلوبين (A1C) الأساسية $\leq ٨\%$ (العدد = ٣٩)			قيمة اختبار الهيموجلوبين (A1C) الأساسية $> ٨\%$ (العدد = ٧٣)			الأطفال
التغيير	Omnipod 5	القيمة الأساسية	التغيير	Omnipod 5	القيمة الأساسية	
*% ١,١٨ -	% ٧,٥٦ (% ٠,٥٤)	% ٨,٧٣ (% ٠,٦٣)	*% ٠,٤٥ -	% ٦,٦٩ (% ٠,٤٤)	% ٧,١١ (% ٠,٥٠)	النسبة المئوية لاختبار الهيموجلوبين (A1C) (الانحراف المعياري)

*كان التغيير بين مرحلة العلاج القياسي ومرحلة نظام 5 Omnipod ذا دلالة إحصائية.
*تم الإبلاغ عن متوسط قيم اختبار الهيموجلوبين (A1C) مع قيم الانحراف المعياري القياسية بين قوسين.

نتائج نسبة السكر في الدم حسب العلاج الأساسي

يوفر الجدول أدناه معلومات عن متوسط نتائج نسبة السكر في الدم عند خط الأساس (أو خلال مرحلة العلاج القياسي) ومرحلة العلاج بنظام Omnipod 5 لمدة ٣ أشهر والتي تم تحليلها حسب العلاج الأساسي (العلاج القياسي). تكوّن العلاج القياسي من حقن أنسولين يومية متعددة (MDI) أو من استخدام مضخة أنسولين. وقد تحسن الوقت في النطاق (١٠-٣,٩ mmol/L، ٧٠-١٨٠ mg/dL) ومستوى اختبار الهيموجلوبين (A1C) بعد ٣ أشهر من استخدام نظام Omnipod 5 بغض النظر عن نوع العلاج الأساسي. بعد ٣ أشهر من استخدام نظام Omnipod 5، تحسن الوقت في النطاق $3,9 > \text{mmol/L}$ ($70 > \text{mg/dL}$) لدى المراهقين والبالغين بغض النظر عن العلاج الأساسي، لكنه ظل من دون تغيير لدى الأطفال.

تحليل المجموعة الفرعية لمتوسط نتائج نسبة السكر في الدم حسب العلاج الأساسي لدى الأطفال (من ٦ إلى ١٣,٩ عاماً)

الخاصية	الحقن اليومية المتعددة (العدد = ١٣)		مضخة الأنسولين (العدد = ٩٩)	
	العلاج القياسي	Omnipod 5	العلاج القياسي	Omnipod 5
النسبة المئوية للوقت في النطاق ١٠-٣,٩ mmol/L، ٧٠-١٨٠ mg/dL	٥٢ %	٦٩ %	٥٣ %	٦٨ %
النسبة المئوية للوقت في النطاق $3,9 > \text{mmol/L}$ ($70 > \text{mg/dL}$)	١,٥٤ %	١,٤١ %	١,٣٨ %	١,٤٩ %
النسبة المئوية لاختبار الهيموجلوبين (A1C)	٧,٧ %	٦,٧ %	٧,٧ %	٧,٠ %

*كان التغيير بين مرحلة العلاج القياسي ومرحلة نظام Omnipod 5 ذا دلالة إحصائية.
القيم المقدمة للنسبة المئوية للوقت في النطاق $3,9 > \text{mmol/L}$ ($70 > \text{mg/dL}$) هي قيم وسيطة، أما بقية القيم المعروضة في الجدول فهي قيم متوسطة.

تحليل المجموعة الفرعية لمتوسط نتائج نسبة السكر في الدم حسب العلاج الأساسي لدى المراهقين والبالغين (من ١٤ إلى ٧٠ عاماً)

الخاصية	الحقن اليومية المتعددة (MDI) (العدد = ٢٠)		مضخة الأنسولين (العدد = ١٠٥)	
	العلاج القياسي	Omnipod 5	العلاج القياسي	Omnipod 5
النسبة المئوية للوقت في النطاق ١٠-٣,٩ mmol/L، ٧٠-١٨٠ mg/dL	٦٠ %	٧٢ %	٦٦ %	٧٤ %
النسبة المئوية للوقت في النطاق $3,9 > \text{mmol/L}$ ($70 > \text{mg/dL}$)	٢,٣٨ %	٠,٧٩ %	١,٩٣ %	١,١٦ %
النسبة المئوية لاختبار الهيموجلوبين (A1C)	٧,٦ %	٧,٠ %	٧,١ %	٦,٧ %

*كان التغيير بين مرحلة العلاج الأساسي/القياسي ومرحلة نظام Omnipod 5 ذا دلالة إحصائية.
القيم المقدمة للنسبة المئوية للوقت المنقضي تحت نطاق $3,9 > \text{mmol/L}$ ($70 > \text{mg/dL}$) هي قيم وسيطة، أما بقية القيم المعروضة في الجدول فهي قيم متوسطة.

نظرة عامة على الدراسة السريرية المحورية لنظام Omnipod 5 ٢٥

أظهر تحليل أجري حسب الخصائص الديموغرافية الأساسية، بما في ذلك تلك المذكورة في تحليلات المجموعات الفرعية أعلاه، تحسناً في نسبة السكر في الدم مماثلًا لتلك الخاص بفئة الدراسة الكلية. يُرجى ملاحظة أن الدراسة لم تكن مصممة لتحديد الاختلافات في الفوائد أو المخاطر عن كل مجموعة فرعية.

متطلبات الأنسولين

يقدم الجدول أدناه معلومات عن متوسط متطلبات الأنسولين خلال مرحلة العلاج القياسي ومرحلة نظام Omnipod 5 لمدة ٣ أشهر. ارتفعت متطلبات إجمالي الأنسولين اليومي لدى الأطفال وانخفضت قليلاً لدى المراهقين والبالغين.

المراهقون والبالغون (من ١٤ إلى ٧٠ عاماً) (العدد = ١٢٨)			الأطفال (من ٦ إلى ١٣,٩ عاماً) (العدد = ١١٢)			الخاصية
التغيير	Omnipod 5	العلاج القياسي	التغيير	Omnipod 5	العلاج القياسي	
*١,٨ -	٤٦,٤ (١٨,١) -	٤٨,٢ (٢١,٠)	*٢,٩	٣٧,٢ (١٩,٦)	٣٤,٤ (١٧,٥)	متوسط إجمالي الأنسولين اليومي (U) (الانحراف المعياري)
*٠,٠٢ -	٠,٥٩ (٠,٢١)	٠,٦١ (٠,٢٢)	*٠,٠٧	٠,٩٢ (٠,٢٥)	٠,٨٥ (٠,٢٤)	متوسط إجمالي الأنسولين اليومي، U/kg (الانحراف المعياري)
٠,٠١ -	٠,٣٠ (٠,١١)	٠,٣١ (٠,١١)	*٠,١٠	٠,٤٧ (٠,١٥)	٠,٣٦ (٠,١٣)	متوسط إجمالي الأنسولين الأساسي اليومي، U/kg (الانحراف المعياري)
٠,٠١ -	٠,٢٩ (٠,١٢)	٠,٣١ (٠,١٦)	*٠,٠٣ -	٠,٤٥ (٠,١٣)	٠,٤٨ (٠,١٨)	متوسط إجمالي أنسولين الجرعة اليومي، U/kg (الانحراف المعياري)

*كان التغيير بين مرحلة العلاج القياسي ومرحلة نظام Omnipod 5 ذا دلالة إحصائية.

نتائج مؤشر كتلة الجسم

يقدم الجدول أدناه معلومات عن متوسط مؤشر كتلة الجسم (BMI)، وهو مقياس للوزن معطل حسب الطول، والدرجة المعيارية (Z) لمؤشر كتلة الجسم، وهي مقياس للوزن معطل حسب الطول والجنس والعمر، أثناء مرحلة العلاج القياسي ومرحلة العلاج بنظام Omnipod 5 لمدة ٣ أشهر لدى الأطفال. وعلى الرغم من زيادة مؤشر كتلة الجسم لدى الأطفال، فإن الدرجة المعيارية (Z) لمؤشر كتلة الجسم ظلت دون تغيير.

الأطفال (من ٦ إلى ١٣,٩ عاماً) (العدد = ١١٢)			الخاصية
التغيير	Omnipod 5	العلاج القياسي	
*٠,٥٤	١٩,٢ (٣,٦)	١٨,٦ (٣,٢)	مؤشر كتلة الجسم (BMI)، kg/m ² (الانحراف المعياري)
٠,٠٣	٠,٤ (٠,٨)	٠,٤ (٠,٨)	الدرجة المعيارية (Z) لمؤشر كتلة الجسم (الانحراف المعياري)

*كان التغيير بين مرحلة العلاج القياسي ومرحلة نظام Omnipod 5 ذا دلالة إحصائية

استخدام نظام Omnipod 5

يوفر الجدول أدناه معلومات عن متوسط النسبة المئوية للوقت الذي استخدم فيه المشاركون في الدراسة نظام Omnipod 5 في الوضع الآلي.

النسبة المئوية للوقت المنقضي في الوضع الآلي

المراهقون والبالغون (من ١٤ إلى ٧٠ عاماً) (العدد = ١٢٨)	الأطفال (من ٦ إلى ١٣,٩ عاماً) (العدد = ١١٢)	
% ٩٤,٨ (% ٦,٠)	% ٩٥,٢ (% ٤,٠)	النسبة المئوية (٪) للوقت المنقضي في الوضع الآلي (الانحراف المعياري)

الأحداث العكسية

يوفر الجدول الآتي قائمة كاملة بالأحداث العكسية التي حدثت أثناء مرحلة العلاج باستخدام نظام Omnipod 5 لمدة ٣ أشهر. كانت هناك ٣ أحداث انخفاض حاد ملحوظ لسكر الدم لا تعزى إلى ضخ الأنسولين الآلي لنظام Omnipod 5 أو عطل في النظام، وكان هناك حدث حمض كيتوني سكري واحد ناتج عن فشل مشتبه فيه في موضع الضخ. وشملت الأحداث العكسية الأخرى ذات الصلة، ولكن غير المرتبطة بنسبة السكر في الدم، الالتهاب أو التهيج في موضع الضخ (طفان، واثنان من المراهقين/البالغين).

الأحداث العكسية أثناء مرحلة العلاج باستخدام نظام Omnipod 5

نوع الحدث العكسي	الأطفال (من ٦ إلى ١٣,٩ عاماً) (العدد = ١١٢)	المراهقون والبالغون (من ١٤ إلى ٧٠ عاماً) (العدد = ١٢٨)	الإجمالي (من ٦ إلى ٧٠ عاماً) (العدد = ٢٤٠)
انخفاض ملحوظ لسكر الدم ‡	١	٠	١
انخفاض حاد ملحوظ لسكر الدم §	١	٢	٣
الحمض الكيتوني السكري (DKA)	١	٢	١
فرط سكر الدم	١	٢	٣
فرط سكر الدم لفترة طويلة **	١٣	٥	١٨
أخرى	٨	٨	١٦

تم الإبلاغ عن النتائج كعدد من الأحداث.

‡ انخفاض ملحوظ لسكر الدم نتج عنه حدث عكسي خطير، لكنه بخلاف ذلك لا يستوفي تعريف الانخفاض الحاد الملحوظ لسكر الدم.

§ تتطلب المساعدة من شخص آخر،

|| فرط سكر دم يتطلب التقويم أو العلاج أو التوجيه من موضع التدخل، أو فرط سكر دم نتج عنه حدث عكسي خطير.

** قراءات جهاز قياس مستوى الجلوكوز في الدم ≤ 16.7 mmol/L (≤ 300 mg/dL) والكيتونات < 1.0 mmol/L.

نتائج نسبة السكر في الدم عند إعدادات الجلوكوز المستهدف في الدراسة المحورية

توفر الجداول أدناه معلومات عن نتائج نسبة السكر في الدم عند إعدادات مختلفة للجلوكوز المستهدف محددة ذاتياً خلال مرحلة العلاج بنظام Omnipod 5 لمدة ٣ أشهر في الدراسة المحورية. من بين معدلات الجلوكوز المستهدف القابلة للتخصيص، كان المعدل الأكثر تحديداً هو ٦,١ mmol/L (١١٠ mg/dL)

إجمالي نتائج نسبة السكر في الدم (٢٤ ساعة) عند إعدادات الجلوكوز المستهدف لدى الأطفال (من ٦ إلى ١٣,٩ عاماً) من الدراسة المحورية

الخاصية	٦,١ mmol/L ١١٠ mg/dL الجلوكوز المستهدف (العدد = ٩٨)	٦,٧ mmol/L ١٢٠ mg/dL الجلوكوز المستهدف (العدد = ٧٤)	٧,٢ mmol/L ١٣٠ mg/dL الجلوكوز المستهدف (العدد = ٤٧)	٧,٨ mmol/L ١٤٠ mg/dL الجلوكوز المستهدف (العدد = ١٢)	٨,٣ mmol/L ١٥٠ mg/dL الجلوكوز المستهدف* (العدد = ٩)
متوسط النسبة المئوية للوقت المنقضي في النطاق ٣,٩-١٠ mmol/L ١٨٠-٧٠ mg/dL (الانحراف المعياري)	% ٦٨,٤ (% ٩,١)	% ٦٧,٥ (% ٩,٧)	% ٦٤,٢ (% ١٤,٣)	% ٥٩,٢ (% ١٦,٩)	% ٥٣,٣ (% ١٨,٢)
متوسط جلوكوز المستشعر، mmol/L mg/dL (الانحراف المعياري)	١٥٩,٨,٨ (١٧,٠٠,٩)	١٦٣,٩,١ (١٦,٠٠,٩)	١٦٩,٩,٤ (٢٤,١,٣)	١٧٨,٩,٩ (٢٤,١,٣)	١٨٣,٦,١٠,٢ (٢٣,٩,١,٣)
النسبة المئوية (%) للوقت في نطاق الجلوكوز					
النسبة المئوية الوسيطة mmol/L ٣ > mg/dL ٥٤ > (Q٣, Q١)	% ٠,٢٢ (٠,٠٦) (٠,٤٩)	% ٠,١٨ (٠,٠٥) (٠,٣٣)	% ٠,٠٩ (٠,٢١, ٠,٠٠)	% ٠,٠٤ (٠,٠٠) (٠,٣٤)	% ٠,٠٠ (٠,٠٠, ٠,٠٠)
النسبة المئوية الوسيطة mmol/L ٣,٩ > mg/dL ٧٠ > (Q٣, Q١)	% ١,٥١ (٠,٧٦) (٢,٣٨)	% ١,١٦ (٠,٥٨) (١,٩٤)	% ٠,٧١ (١,٦٣, ٠,٢٦)	% ٠,٥٩ (٠,٠٥) (١,٥٢)	% ٠,١٢ (٠,٢١, ٠,٠٠)
متوسط النسبة المئوية mmol/L ١٠ < mg/dL ١٨٠ < (الانحراف المعياري)	% ٢٩,٧ (% ٩,٦)	% ٣١,١ (% ١٠,٠)	% ٣٤,٥ (% ١٤,٨)	% ٣٩,٩ (% ١٦,٦)	% ٤٦,٤ (% ١٨)
متوسط النسبة المئوية mmol/L ١٣,٩ ≤ mg/dL ٢٥٠ ≤ (الانحراف المعياري)	% ٩,٧ (% ٥,٨)	% ١٠,٠ (% ٦,٣)	% ١١,٨ (% ٩,٠)	% ١٤,٦ (% ١١,١)	% ١٣,٣ (% ١١,٩)
العدد التراكمي للشخص-الأيام	٦٢٨٩	٢٧١٦	٩٤١	٩٩	٧٣

نظرة عامة على الدراسة السريرية المحورية لنظام 5 Omnipod ٢٥

إجمالي نتائج نسبة السكر في الدم (٢٤ ساعة) عند إعدادات الجلوكوز المستهدف لدى المراهقين والبالغين (من ١٤ إلى ٧٠ عاماً) من الدراسة المحورية

الخاصية	١١٠ ،mmol/L ٦,١ mg/dL الجلوكوز المستهدف (العدد = ١٢١)	١٢٠ ،mmol/L ٦,٧ mg/dL الجلوكوز المستهدف (العدد = ٥٤)	١٣٠ ،mmol/L ٧,٢ mg/dL الجلوكوز المستهدف* (العدد = ٩)
متوسط النسبة المئوية للوقت المنقضي في النطاق ١٠-٣,٩ mmol/L ١٨٠-٧٠ mg/dL (الانحراف المعياري)	% ٧٥,٦ (% ٩٠,٩)	% ٧٣,٤ (% ١٢,١)	% ٦٣,٦ (% ٢٥,٩)
متوسط جلوكوز المستشعر، mg/dL ،mmol/L (الانحراف المعياري)	١٥١,٨,٤ (١٥,٠٠,٨)	١٥٦,٨,٧ (١٨,١,٠)	١٧٢,٩,٦ (٣٣,١,٨)
النسبة المئوية (%) للوقت في نطاق الجلوكوز			
النسبة المئوية الوسيطة ٣ > mmol/L ٥٤ > mg/dL (Q٣, Q١)	% ٠,١٦ (٠,٢٦, ٠,٠٥)	% ٠,١١ (٠,٣٣, ٠,٠٠)	% ٠,٠٠ (٠,٠٠, ٠,٠٠)
النسبة المئوية الوسيطة ٣,٩ > mmol/L ٧٠ > mg/dL (Q٣, Q١)	% ٠,٩٩ (١,٦٧, ٠,٤٧)	% ٠,٩١ (١,٦٨, ٠,٣١)	% ٠,٢٦ (٠,٦٣, ٠,٠٥)
متوسط النسبة المئوية ١٠ < mmol/L ١٨٠ < mg/dL (الانحراف المعياري)	% ٢٣,١ (% ١٠,٢)	% ٢٥,٤ (% ١٢,٣)	% ٣٥,٩ (% ٢٦,١)
متوسط النسبة المئوية ١٣,٩ ≤ mmol/L ٢٥٠ ≤ mg/dL (الانحراف المعياري)	% ٥,١ (% ٤,٦)	% ٥,٨ (% ٦,٤)	% ٩,٦ (% ١٢,٣)
العدد التراكمي للشخص-الأيام	٩٢٧٨	١٨٢٧	١٧٨

*إن النتائج الخاصة بإعدادات الجلوكوز المستهدف عند المعدلين ٧,٨ mmol/L (١٤٠ mg/dL) و ٨,٣ mmol/L (١٥٠ mg/dL) (مع إيقاف تشغيل ميزة النشاط) لدى البالغين غير معروضة نظراً إلى وجود عدد قليل جداً من المشاركين الذين اختاروا هـ (العدد ≥ ٢).

نتائج نسبة السكر في الدم في دراسة قبل محورية لنظام Omnipod 5 عند إعدادات الجلوكوز المستهدف

نتائج نسبة السكر في الدم عند إعدادات الجلوكوز المستهدف في دراسة قبل محورية

كان الهدف من الدراسة قبل المحورية لنظام Omnipod 5 هو تقييم سلامة النظام وفعاليته. سجّل في هذه الدراسة الاستطلاعية أحادية الذراع ومتعددة المراكز ١٨ طفلاً (من ٦ إلى ١٣,٩ عاماً) و١٨ بالغاً (من ١٤ إلى ٧٠ عاماً) من المصابين بمرض السكري من النوع الأول. أعقب مرحلة العلاج القياسي لمدة أسبوعين (نظام الأنسولين المعتاد) شهران من استخدام نظام Omnipod 5 في الوضع الآلي مع مستشعر Dexcom G6. واشتملت مرحلة العلاج بنظام Omnipod 5 التي استمرت أسبوعين على ٣ أيام من الاستخدام المطلوب عند كل إعداد من إعدادات الجلوكوز المستهدف ٧,٢ mmol/L (١٣٠ mg/dL) و ٧,٨ mmol/L (١٤٠ mg/dL) و ٨,٣ mmol/L (١٥٠ mg/dL) لمدة ٩ أيام إجمالاً، تليها ٥ أيام من الاختيار الحر للجلوكوز المستهدف الذي يتراوح بين ٦,١ و ٨,٣ mmol/L (١١٠-١٥٠ mg/dL).

إجمالي نتائج نسبة السكر في الدم (٢٤ ساعة) عند إعدادات الجلوكوز المستهدف لدى الأطفال (من ٦ إلى ١٣,٩ عاماً) من الدراسة قبل المحورية

الخاصية	٦,١ mmol/L ١١٠ mg/dL الجلوكوز المستهدف (العدد = ١١)	٦,٧ mmol/L ١٢٠ mg/dL الجلوكوز المستهدف (العدد = ٣)	٧,٢ mmol/L ١٣٠ mg/dL الجلوكوز المستهدف (العدد = ١٨)	٧,٨ mmol/L ١٤٠ mg/dL الجلوكوز المستهدف (العدد = ١٨)	٨,٣ mmol/L ١٥٠ mg/dL الجلوكوز المستهدف (العدد = ١٨)
متوسط النسبة المئوية للوقت المنقضي في النطاق ٣,٩-١٠ mmol/L ٧٠-١٨٠ mg/dL (الانحراف المعياري)	٧١,٢ % (١٠,٢ %)	٦٦,٨ % (١٢,٩ %)	٦١,٥ % (٧,٧ %)	٦٤,٨ % (١١,٦ %)	٥٣,٥ % (١١,٠ %)
متوسط جلوكوز المستشعر، mg/dL، mmol/L (الانحراف المعياري)	١٥٥,٢، ٨,٦ (١٨,٢، ١,٠)	١٧٠، ٩,٤ (١٦، ٠,٩)	١٧٤,١، ٩,٧ (١١,٤، ٠,٦)	١٧٢,٧، ٩,٦ (١٧,٢، ١,٠)	١٨٢,٩، ١٠,٢ (١٥,٣، ٠,٩)
النسبة المئوية (%) للوقت في نطاق الجلوكوز					
النسبة المئوية الوسيطة mmol/L ٣ > mg/dL ٥٤ > (Q٣، Q١)	٠,١ % (٠,٤، ٠,٠)	٠,٢ % (٠,٣، ٠,٠)	٠,٠ % (٠,٣، ٠,٠)	٠,٠ % (٠,٠، ٠,٠)	٠,٠ % (٠,١، ٠,٠)
النسبة المئوية الوسيطة mmol/L ٣,٩ > mg/dL ٧٠ > (Q٣، Q١)	٠,٩ % (٢,٨، ٠,٤)	٠,٣ % (٢,٢، ٠,٢)	٠,٠ % (٠,٨، ٠,١)	٠,١ % (٠,٥، ٠,٠)	٠,٥ % (٠,٨، ٠,٠)
متوسط النسبة المئوية mmol/L ١٠ < mg/dL ١٨٠ < (الانحراف المعياري)	٢٧,١ % (١١,٤ %)	٣٢,٣ % (١١,٩ %)	٣٧,٧ % (٧,٩ %)	٣٤,٦ % (١٢,١ %)	٤٥,٩ % (١١,٠ %)
متوسط النسبة المئوية mmol/L ١٣,٩ ≤ mg/dL ٢٥٠ ≤ (الانحراف المعياري)	٦,٨ % (٦,٣ %)	١٤,٤ % (٦,٢ %)	١٣,٢ % (٥,٨ %)	١٠,٦ % (٧,٣ %)	١٢,٨ % (٨,١ %)
العدد التراكمي للشخص-الأيام	٤٧,٧	٨,٧	٧٣,٣	٥٦,٣	٦١,٥

بدأ جميع المشاركين باستخدام النظام عند معدل جلوكوز مستهدف ٧,٢ mmol/L (١٣٠ mg/dL) لمدة ٣ أيام. تتضمن نتائج نسبة السكر في الدم عند إعداد الجلوكوز المستهدف ٨,٣ mmol/L (١٥٠ mg/dL) أوقاتاً مع تشغيل ميزة النشاط وإيقاف تشغيلها، ما يعني أن النتائج المسجلة خلال هذا الوقت قد تشمل تلك الأوقات التي شعر فيها المشاركون بانخفاض احتياجاتهم من الأنسولين.

نظرة عامة على الدراسة السريرية المحورية لنظام 5 Omnipod ٢٥

إجمالي نتائج نسبة السكر في الدم (٢٤ ساعة) عند إعدادات الجلوكوز المستهدف لدى المراهقين والبالغين (من ١٤ إلى ٧٠ عاماً) من الدراسة قبل المحورية

الخاصية	mmol/L ٦.١ mg/dL ١١٠ الجلوكوز المستهدف (العدد = ١٢)	mmol/L ٦.٧ mg/dL ١٢٠ الجلوكوز المستهدف (العدد = ٧)	mmol/L ٧.٢ mg/dL ١٣٠ الجلوكوز المستهدف (العدد = ١٨)	mmol/L ٧.٨ mg/dL ١٤٠ الجلوكوز المستهدف (العدد = ١٨)	mmol/L ٨.٣ mg/dL ١٥٠ الجلوكوز المستهدف (العدد = ١٨)
متوسط النسبة المئوية للوقت المنقضي في النطاق mmol/L ١٠-٣.٩ mg/dL ١٨٠-٧٠ (الانحراف المعياري)	% ٧٢,٥ (% ٩,٤)	% ٧٠,٩ (% ١١,٣)	% ٧٥,١ (% ١١,٦)	% ٦٧,٦ (% ٩,٢)	% ٦٣,٧ (% ٧,٨)
متوسط جلوكوز المستشعر، mg/dL ،mmol/L (الانحراف المعياري)	٨,٥ ١٥٣,٨ (٠,٨) (١٤,٨)	١٥٩,٧ (١١,٠٠,٦)	١٥٣,٨ (١٤,٩,٠٠,٨)	١٦٥,٤ (١١,٠,٠٠,٦)	١٦٩,٨ (٩,٤,٠٠,٥)
النسبة المئوية (%) للوقت في نطاق الجلوكوز					
النسبة المئوية الوسيطة mmol/L ٣ > mg/dL ٥٤ > (Q٣, Q١)	% ٠,٠ (٠,٠,٠٠,٠)	% ٠,٠ (٠,٠,٠٠,٠)	% ٠,٠ (٠,٢,٠٠,٠)	% ٠,٠ (٠,١,٠٠,٠)	% ٠,٠ (٠,٢,٠٠,٠)
النسبة المئوية الوسيطة mmol/L ٣,٩ > mg/dL ٧٠ > (Q٣, Q١)	% ٠,٥ (١,٤,٠٠,٠)	% ٠,٤ (٠,٦,٠٠,٠)	% ٠,٩ (١,٢,٠٠,٤)	% ٠,١ (٠,٦,٠٠,٠)	% ٠,٢ (٠,٩,٠٠,٠)
متوسط النسبة المئوية mmol/L ١٠ < mg/dL ١٨٠ < (الانحراف المعياري)	% ٢٦,٤ (% ١٠,٠)	% ٢٨,٧ (% ١١,٢)	% ٢٣,٤ (% ١١,٤)	% ٣١,٧ (% ٩,٢)	% ٣٥,٧ (% ٧,٩)
متوسط النسبة المئوية mmol/L ١٣,٩ ≤ mg/dL ٢٥٠ ≤ (الانحراف المعياري)	% ٤,١ (% ٣,٤)	% ٥,٢ (% ٥,٥)	% ٥,٠ (% ٤,٦)	% ٥,١ (% ٤,٥)	% ٦,٠ (% ٤,٨)
العدد التراكمي للشخص-الأيام	٤١,١	٢٨	٥٨,٨	٥٨,٤	٦٠,٣

بدأ جميع المشاركين باستخدام النظام عند معدل جلوكوز مستهدف يبلغ ٧.٢ mmol/L (١٣٠ mg/dL) لمدة ٣ أيام. تتضمن نتائج نسبة السكر في الدم عند إعداد الجلوكوز المستهدف ٨.٣ mmol/L (١٥٠ mg/dL) أوقاتاً مع تشغيل ميزة النشاط وإيقاف تشغيلها، ما يعني أن النتائج المسجلة خلال هذا الوقت قد تشمل تلك الأوقات التي شعر فيها المشاركون بانخفاض احتياجاتهم من الأنسولين.

دراسة سريرية باستخدام حاسبة SmartBolus المعتمدة على جهاز مراقبة الجلوكوز المستمرة (CGM) في الأطفال والمراهقين والبالغين

تم إجراء دراسة على ٢٥ مشاركاً مصاباً بمرض السكري من النوع الأول بعمر ٦-٧ عاماً لتقييم حاسبة SmartBolus المعتمدة على قيم مستشعر نظام Omnipod 5. أثناء المرحلة الأولى، استخدم المشاركون نظام Omnipod 5 في الوضع اليدوي طوال الـ ٧ أيام الأولى من دون توصيل مستشعر (حاسبة SmartBolus القياسية). في المرحلة الثانية، استخدم المشاركون نظام Omnipod 5 في الوضع اليدوي مع توصيل مستشعر (حاسبة SmartBolus المعتمدة على جهاز مراقبة الجلوكوز المستمرة) لمدة ٧ أيام. تم حساب الجرعات باستخدام إعدادات المضخة المخزنة بالإضافة إلى حجم الوجبة المقدر بواسطة المستخدم و/أو إما قيمة جلوكوز تم إدخالها يدوياً (حاسبة SmartBolus القياسية) أو قيمة واتجاه جلوكوز مستشعر منقول حالياً (حاسبة SmartBolus المعتمدة على جهاز مراقبة الجلوكوز المستمرة). يضع كلا الإصدارين من حاسبة SmartBolus كمية الأنسولين في الجسم (IOB) في الحسبان في حسابات الجرعة. تعمل حاسبة SmartBolus المعتمدة على جهاز مراقبة الجلوكوز المستمرة على زيادة أو تقليل كمية الجرعة المقترحة بناءً على اتجاه جلوكوز المستشعر. تمثل التحليل الأولي للدراسة في مقارنة النسبة المئوية للوقت المنقضي في النطاق 3.9 mmol/L (70 mg/dL) و 10 mmol/L (180 mg/dL) لمدة ٤ ساعات بعد أي جرعة حسب قياس المستشعر بين مرحلتَي الدراسة. تشير النتائج إلى أن استخدام حاسبة SmartBolus المعتمدة على المستشعر كان مرتبطاً بوقت أقل في حال الانخفاض الملحوظ لسكر الدم في غضون ٤ ساعات من تلقي الجرعة. أُجريت الدراسة باستخدام مستشعر Dexcom G6.

مقارنة قياسات نسبة السكر في الدم من المرحلة الأولى (حاسبة SmartBolus القياسية) والمرحلة الثانية (حاسبة SmartBolus المعتمدة على جهاز مراقبة الجلوكوز المستمرة) لمدة ٤ ساعات بعد تلقي أي جرعة (العدد = ٢٥)

الاختلاف	حاسبة SmartBolus المعتمدة على جهاز مراقبة الجلوكوز المستمرة	حاسبة SmartBolus القياسية	النسبة المئوية للوقت في نطاق الجلوكوز حسب قياس المستشعر
١,٣ - %	٦٣,٨ % (١٥,٧)	٦٥,١ % (١٥,٤)	١٠-٣,٩ mmol/L (١٨٠-٧٠ mg/dL)
٠,٦ - %	٢,١ % (٢,٠)	٢,٨ % (٢,٧)	٣,٩ > mmol/L (٧٠ > mg/dL)
٠,٢ - %	٠,٣ % (٠,٧)	٠,٥ % (١,٠)	٣ > mmol/L (٥٤ > mg/dL)
١,٩ %	٣٤,٠ % (١٦,٠)	٣٢,١ % (١٥,٧)	١٠ < mmol/L (١٨٠ < mg/dL)
١,٤ %	٩,٧ % (١٠,٣)	٨,٢ % (٦,٩)	١٣,٩ ≤ mmol/L (٢٥٠ ≤ mg/dL)
٠,٦ %	٣,٦ % (٣,٧)	٢,٠ % (٢,٦)	١٦,٧ ≤ mmol/L (٣٠٠ ≤ mg/dL)

البيانات مُقدّمة كمُتوسط (الانحراف المعياري). الاختلافات المهمة (القيمة الاحتمالية > ٠,٠٥) مُميزة بعلامة النجمة.

٢٥,٢ الدراسات المُجرّاة على الأطفال الصغار جداً المصابين بمرض السكري من النوع الأول

الدراسة الإكلينيكية لنظام 5 Omnipod مع الأطفال الصغار جداً

كان الهدف من هذه الدراسة هو تقييم سلامة نظام 5 Omnipod وفعاليتها مع الأطفال المصابين بمرض السكري من النوع الأول من عمر عامين إلى ٩,٥ أعوام. سجّل في هذه الدراسة الاستطلاعية أحادية الذراع ومتعددة المراكز ٨٠ طفلاً.

أعقب مرحلة العلاج القياسي لمدة أسبوعين (نظام الأنسولين المعتاد) ٣ أشهر من استخدام نظام 5 Omnipod في الوضع الآلي مع مستشعر Dexcom G6. اشتمل التحليل الأولي على نتائج اختبار الهيموجلوبين (A1C) ووقت جلوكوز المستشعر في النطاق (٩,٣-١٠ mmol/L، ٧٠-١٨٠ mg/dL). تضمنت نقاط الاستجابة للسلامة الأساسية تقييماً للإصابة بحالات حادة من الانخفاض الملحوظ لسكر الدم والحمض الكيتوني السكري (DKA). كما تم إجراء تحليل لنقاط النهاية الثانوية والقياسات الإضافية. تعرض الجداول أدناه تحليلاً للنتائج الأولية والثانوية ونتائج السلامة.

من بين ٨٠ مشاركاً مُسجلاً، أكمل ١٠٠ % منهم التجربة. وتألّفت فئة الدراسة من أطفال تم تشخيص إصابتهم بمرض السكري من النوع الأول بناءً على الحكم السريري للباحث. اشترطت الدراسة أن تكون نسبة اختبار الهيموجلوبين (A1C) لدى كل المشاركين $> ١٠,٠$ % عند الفحص. واشترطت أن يكون كل المشاركين مقيمين مع أحد الوالدين أو وصي قانوني. ولم يتم تسجيل أي مشارك بالحالات الآتية:

تاريخ من الإصابة بانخفاض حاد ملحوظ لسكر الدم أو الحمض الكيتوني السكري خلال الـ ٦ أشهر الماضية

- مرض فقر الدم المنجلي، أو قصور الغدة الكظرية، أو وظائف الكلى غير الطبيعية (معدل الترشيح الكلوي المقدر (eGFR) > ٤٥)، أو الهيموفيليا أو أي اضطرابات نزيفية أخرى، أو مرض الغدة الدرقية غير المعالج.

- التخطيط لتلقي نقل دم أثناء الدراسة.

- تلقي الستيرويدات الفموية أو القابلة للحقن أو أدوية علاج السكري بخلاف الميتفورمين والأنسولين.

إن سلامة نظام 5 Omnipod وفعاليتها لدى المستخدمين الذين يعانون من الحالات المذكورة أعلاه غير معروفة. يُرجى ملاحظة أن قائمة الاستبعاد أعلاه الخاصة بالدراسة مختصرة ولا تشمل كل معايير الاستبعاد. تم تسجيل التجربة على موقع [Clinicaltrials.gov](https://clinicaltrials.gov)، وهو عبارة عن قاعدة بيانات وطنية للتجارب السريرية المُجرّاة في الولايات المتحدة، برقم المعرف NCT04476472. ويمكن العثور على التفاصيل الكاملة لمعايير الدراسة هناك.

البيانات الديموغرافية

إن الخصائص الأساسية، بما في ذلك البيانات الديموغرافية للمشاركين في بداية مرحلة العلاج بنظام Omnipod 5 البالغة ٣ أشهر، موضحة في الجدول أدناه.

الخصائص الأساسية في بداية مرحلة العلاج بنظام Omnipod 5

الخاصية	العدد
العمر (بالأعوام) $\pm$ الانحراف المعياري	٨٠
مدة الإصابة بالسكري (بالأعوام)	$1,0 \pm 4,7$
اختبار الهيموجلوبين (A1C) %	$1,1 \pm 2,3$
جرعة الأنسولين اليومية (U/kg) $\pm$	$0,18 \pm 0,69$
مؤشر كتلة الجسم (BMI) (kg/m^2)	$1,5 \pm 16,7$
الجنس الأنثوي	٣٤ (٤٢,٥ %)
الاستخدام السابق ^١ أو الحالي لجهاز مراقبة الجلوكوز المستمرة (CGM)	٧٨ (٩٧,٥ %)
الاستخدام السابق ^١ أو الحالي للمضخة	٦٨ (٨٥,٠ %)
استخدام الحقن اليومية المتعددة كطريقة العلاج القياسية	١٢ (١٥,٠ %)
العرق / الإثنية [‡]	
أبيض	٦٧ (٨٣,٨ %)
هسباني أو لاتيني	٥ (٦,٣ %)
أسود أو أمريكي من أصل إفريقي	٤ (٥,٠ %)
أسود أو أمريكي من أصل إفريقي، أبيض	٣ (٣,٨ %)
آسيوي	٣ (٣,٨ %)
آسيوي، أبيض	٢ (٢,٥ %)
هسباني أو لاتيني	١ (١,٣ %)
ليس هسبانياً أو لاتينياً	١ (١,٣ %)
آخر (دومينيكاني)	١ (١,٣ %)
هسباني أو لاتيني	١ (١,٣ %)

القيم المصحوبة بعلامة زائد ونقص هي المتوسط $\pm$ الانحراف المعياري؛ والنتائج المُبلغ عنها بأرقام بين قوسين بعد ذلك تمثل عدد المشاركين (النسبة المئوية للمشاركين).

^١ نسبة اختبار الهيموجلوبين (A1C) المحددة من خلال التقييم المعمل.

[‡] تم تحديد إجمالي جرعة الأنسولين الأساسي اليومية للأنسولين من البيانات التي تم جمعها خلال مرحلة العلاج القياسي. يتم تعريف الاستخدام السابق على أنه استخدام الجهاز لأي مدة في الماضي.

[‡] تم الإبلاغ عن العرق والإثنية من قبل المشاركين. المجموعات ليست حصرية بشكل متبادل.

نتائج نسبة السكر في الدم

تشتمل الجداول أدناه على معلومات عن النتائج الأولية والثانوية لنسبة السكر في الدم من مرحلة العلاج القياسي مقارنة بمرحلة العلاج بنظام Omnipod 5 لمدة ٣ أشهر. اشتملت النتائج الأولية للدراسة على تغيير في متوسط النسبة المئوية لاختبار الهيموجلوبين (A1C) والنسبة المئوية للوقت في النطاق (٣,٩ - ١٠ mmol/L، و ٧٠ - ١٨٠ mg/dL). شهد المشاركون تحسنات في نسبة اختبار الهيموجلوبين (A1C) وإجمالي الوقت في النطاق بعد ٣ أشهر من استخدام نظام Omnipod 5. تحققت هذه النتيجة مع انخفاض في الوقت < ١٠ mmol/L (< ١٨٠ mg/dL) وكذلك انخفاض في الوقت الوسيط في النطاق > ٣,٩ mmol/L (> ٧٠ mg/dL).

تشمل بعض قيود الدراسة ما يأتي: (١) تصميم أحادي الزراع مع عدم وجود مجموعة ضابطة ما قد يؤدي إلى المبالغة في تقدير التحسن في نسبة السكر في الدم؛ (٢) كانت مرحلة العلاج القياسي أقصر من مرحلة العلاج بنظام Omnipod 5.

نتائج نسبة السكر في الدم الكلية (٢٤ ساعة)

الخاصية	العلاج القياسي	Omnipod 5	التغيير
متوسط النسبة المئوية لاختبار الهيموجلوبين (A1C) (الانحراف المعياري)	٧,٤ % (١,٠ %)	٦,٩ % (٠,٧ %)	٠,٥٥ - %
متوسط النسبة المئوية للوقت المنقضي في النطاق ٣,٩ - ١٠ mmol/L (الانحراف المعياري)	٥٧,٢ % (١٥,٣ %)	٦٨,١ % (٩,٠ %)	١٠,٩ %
متوسط جلوكوز المستنشر، mmol/L (الانحراف المعياري)	١٧١,١، ٩,٥ (٣٠,٥، ١,٧)	١٥٧,٤، ٨,٧ (١٦,٨، ٠,٩)	١٣,٧ - ،٠,٧
متوسط الانحراف المعياري لجلوكوز المستنشر، mmol/L (الانحراف المعياري)	٦٤,٩، ٣,٦ (١٣,٤، ٠,٧)	٥٩,٦، ٣,٣ (١٠,٣، ٠,٦)	٥,٣ - ،٠,٣
متوسط معامل الاختلاف في جلوكوز المستنشر، النسبة المئوية (الانحراف المعياري)	٣٨,١ % (٥,٥ %)	٣٧,٧ % (٤,٠ %)	٠,٤ - %
النسبة المئوية (%) للوقت في نطاق الجلوكوز			
النسبة المئوية الوسيطة > ٣ mmol/L (Q٣، mg/dL Q١)	٠,٢٤ % (٠,٨٤، ٠,٠٥)	٠,٢٦ % (٠,٦٠، ٠,١٦)	٠,٠٦ %
النسبة المئوية الوسيطة > ٣,٩ mmol/L (Q٣، mg/dL Q١)	٢,١٩ (٤,٦٨، ٠,٨٩)	١,٩٤ (٣,٤٣، ١,١٨)	٠,٢٧ - %
متوسط النسبة المئوية < ١٠ mmol/L (الانحراف المعياري)	٣٩,٤ % (١٦,٧ %)	٢٩,٥ % (٩,٨ %)	٩,٩ - %
متوسط النسبة المئوية ≤ ١٣,٩ mmol/L (الانحراف المعياري)	١٤,٨ % (١٢,١ %)	٩,٢ % (٥,٦ %)	٥,٦ - %
متوسط النسبة المئوية ≤ ١٦,٧ mmol/L (الانحراف المعياري)	٦,٠ % (٧,٣ %)	٣,٢ % (٢,٨ %)	٢,٧ - %

معظم النتائج الأولية والثانوية مقدمة كمتوسطات مع قيم الانحراف المعياري بين قوسين. تم الإبلاغ عن الوقت في النطاق > ٣,٩ mmol/L، > ٧٠ mg/dL و > ٣ mmol/L (> ٥٤ mg/dL) كقيم وسيطة مع النطاقات الربعية بين قوسين (Q٣، Q١). الوسيط هو الرقم الأوسط في قائمة تصاعديّة من الأرقام ويمثل النطاق الربعي منتصف ٥٠ % من القيم. *كان التغيير بين مرحلة العلاج القياسي ومرحلة نظام Omnipod 5 ذا دلالة إحصائية.

٢٥ نظرة عامة على الدراسة السريرية المحورية لنظام Omnipod 5

نتائج نسبة السكر في الدم خلال الليل (من ١٢:٠٠ صباحاً إلى ٦:٠٠ صباحاً)

الخاصية	العلاج القياسي	Omnipod 5	التغيير
متوسط النسبة المئوية للوقت المنقضي في النطاق ١٠-٣,٩ mmol/L، ١٨٠-٧٠ mg/dL (الانحراف المعياري)	% ٥٨,٢ (% ١٨,٧)	% ٨١,٠ (% ١٠,٠)	*% ٢٢,٨
متوسط جلوكوز المستشعر، mmol/L، mg/dL (الانحراف المعياري)	١٦٨,١، ٩,٣ (٣٣,٣، ١,٨)	١٤٠,٧، ٧,٨ (١٦,٤، ٠,٩)	*٢٧,٤ - ، ١,٥ -
متوسط الانحراف المعياري لجلوكوز المستشعر، mmol/L، mg/dL (الانحراف المعياري)	٥٨,٠، ٣,٢ (١٤,٠، ٠,٨)	٤٥,٥، ٢,٥ (١٠,٨، ٠,٦)	*١٢,٥ - ، ٠,٧ -
متوسط معامل الاختلاف في جلوكوز المستشعر، النسبة المئوية (الانحراف المعياري)	% ٣٤,٧ (% ٦,٦)	% ٣٢,١ (% ٥,٢)	*% ٢,٦ -
النسبة المئوية (%) للوقت في نطاق الجلوكوز			
النسبة المئوية الوسيطة ٣ > mmol/L، ٥٤ > mg/dL (Q٣، Q١)	% ٠,٠٠ (٠,٩٧، ٠,٠٠)	% ٠,١٨ (٠,٥٣، ٠,٠٦)	% ٠,٠٠
النسبة المئوية الوسيطة ٣,٩ > mmol/L، ٧٠ > mg/dL (Q٣، Q١)	% ١,٦٦ (٤,٢١، ٠,٤٠)	% ١,٥٨ (٢,٨٩، ٠,٦٥)	*% ٠,٤٤ -
متوسط النسبة المئوية ١٠ < mmol/L، ١٨٠ < mg/dL (الانحراف المعياري)	% ٣٨,٤ (% ٢٠,١)	% ١٦,٩ (% ١٠,٣)	*% ٢١,٥ -
متوسط النسبة المئوية ١٣,٩ ≤ mmol/L، ٢٥٠ ≤ mg/dL (الانحراف المعياري)	% ١٣,٠ (% ١٣,٢)	% ٣,٩ (% ٣,٩)	*% -٩,١
متوسط النسبة المئوية ١٦,٧ ≤ mmol/L، ٣٠٠ ≤ mg/dL (الانحراف المعياري)	% ٤,٣ (% ٦,٧)	% ١,٢ (% ١,٦)	*% -٣,١

*كان التغيير بين مرحلة العلاج القياسي ومرحلة نظام Omnipod 5 ذا دلالة إحصائية.

التغيير في قيمة اختبار الهيموجلوبين (A1C) الذي تم تحليله حسب قيمة اختبار الهيموجلوبين (A1C) الأساسية

يوفر الجدول أدناه معلومات حول متوسط التغيير في النسبة المئوية لاختبار الهيموجلوبين (A1C) من القيمة الأساسية حتى نهاية مرحلة العلاج باستخدام نظام 5 Omnipod لمدة ٣ أشهر الذي تم تحليله حسب قيمة النسبة المئوية لاختبار الهيموجلوبين (A1C) الأساسية. شهد المشاركون انخفاضاً في قيمة اختبار الهيموجلوبين (A1C) بعد ٣ أشهر من استخدام نظام 5 Omnipod بغض النظر عما إذا كانت فئة اختبار الهيموجلوبين (A1C) الأساسية $> ٨\%$ أو $\leq ٨\%$.

تحليل المجموعة الفرعية للتغيير في متوسط اختبار الهيموجلوبين (A1C) (%) حسب قيمة اختبار الهيموجلوبين (A1C) الأساسية (%)

النسبة المئوية لاختبار الهيموجلوبين (A1C) (الانحراف المعياري) $\pm$	قيمة اختبار الهيموجلوبين (A1C) الأساسية $> ٨\%$ (العدد = ٥٥)		قيمة اختبار الهيموجلوبين (A1C) الأساسية $\leq ٨\%$ (العدد = ٢٥)		التغيير
	القيمة الأساسية	Omnipod 5	القيمة الأساسية	Omnipod 5	
	٦,٩% (٠,٦%)	٦,٦% (٠,٦%)	٨,٥% (٠,٥%)	٧,٥% (٠,٤%)	- ١,٠٦%*

*كان التغيير بين مرحلة العلاج القياسي ومرحلة نظام 5 Omnipod ذا دلالة إحصائية.
†تم الإبلاغ عن متوسط قيم اختبار الهيموجلوبين (A1C) مع قيم الانحراف المعياري القياسية بين قوسين.

نتائج نسبة السكر في الدم حسب العلاج الأساسي

يوفر الجدول أدناه معلومات عن متوسط نتائج نسبة السكر في الدم عند خط الأساس (أو خلال مرحلة العلاج القياسي) ومرحلة العلاج بنظام 5 Omnipod لمدة ٣ أشهر والتي تم تحليلها حسب العلاج الأساسي (العلاج القياسي). تكوّن العلاج القياسي من حقن أنسولين يومية متعددة (MDI) أو من استخدام مضخة أنسولين. وقد تحسن الوقت في النطاق (٣,٩-١٠ mmol/L، ٧٠-١٨٠ mg/dL) ومستوى اختبار الهيموجلوبين (A1C) بعد ٣ أشهر من استخدام نظام 5 Omnipod بغض النظر عن نوع العلاج الأساسي. تحسن الوقت في النطاق $> ٣,٩\text{ mmol/L}$ ($> ٧٠\text{ mg/dL}$) لدى المشاركين الذين استخدموا مضخة الأنسولين عند خط الأساس، وظل منخفضاً لدى المشاركين الذين استخدموا الحقن اليومية المتعددة عند خط الأساس.

٢٥ نظرة عامة على الدراسة السريرية المحورية لنظام Omnipod 5

تحليل المجموعة الفرعية لمتوسط نتائج نسبة السكر في الدم حسب العلاج الأساسي

الحقن اليومية المتعددة (MDI) (العدد = ١٢)		مضخة الأنسولين (العدد = ٦٨)		الخاصية
العلاج القياسي	Omnipod 5	العلاج القياسي	Omnipod 5	
٤٨ %	٦٢ %	٥٩ %	٦٩ %	النسبة المئوية للوقت في النطاق ٣,٩-١٠ mmol/L (٧٠-١٨٠ mg/dL)
١,٤٥ %	١,٤٨ %	٢,٤٤ %	٢,٠٠ %	النسبة المئوية للوقت في النطاق $mmol/L > ٣,٩$ (٧٠ > mg/dL) ‡
٨,٤ %	٧,٥ %	٧,٣ %	٦,٨ %	النسبة المئوية لاختبار الهيموجلوبين (A1C)

*كان التغيير بين مرحلة العلاج القياسي ومرحلة نظام Omnipod 5 ذا دلالة إحصائية.
‡ القيم المقدمة للنسبة المئوية للوقت في النطاق $mmol/L > ٣,٩$ (٧٠ > mg/dL) هي قيم وسيطة، أما بقية القيم المعروضة في الجدول فهي قيم متوسطة.

متطلبات الأنسولين

يقدم الجدول أدناه معلومات عن متوسط متطلبات الأنسولين خلال مرحلة العلاج القياسي ومرحلة نظام Omnipod 5 لمدة ٣ أشهر. ظلت متطلبات إجمالي الأنسولين اليومي من دون تغيير باستثناء حدوث زيادة في إجمالي الأنسولين الأساسي اليومي.

الخاصية	العلاج القياسي	Omnipod 5	التغيير
متوسط إجمالي الأنسولين اليومي (U) (الانحراف المعياري)	١٣,٧ (٤,٤)	١٤,١ (٤,٠)	٠,٤
متوسط إجمالي الأنسولين اليومي، U/kg (الانحراف المعياري)	٠,٦٩ (٠,١٨)	٠,٧١ (٠,١٥)	٠,٠٢
متوسط إجمالي الأنسولين الأساسي اليومي، U/kg (الانحراف المعياري)	٠,٢٨ (٠,١٢)	٠,٣٢ (٠,١٠)	*٠,٠٤
متوسط إجمالي أنسولين الجرعة اليومي، U/kg (الانحراف المعياري)	٠,٤١ (٠,١٥)	٠,٣٩ (٠,١٠)	- ٠,٠٢ (٠,١٠)

*كان التغيير بين مرحلة العلاج القياسي ومرحلة نظام Omnipod 5 ذا دلالة إحصائية.

نتائج مؤشر كتلة الجسم

يقدم الجدول أدناه معلومات عن متوسط مؤشر كتلة الجسم (BMI) والدرجة المعيارية (Z) لمؤشر كتلة الجسم خلال مرحلة العلاج القياسي ومرحلة العلاج بنظام Omnipod 5 لمدة ٣ أشهر. لم يتغير مؤشر كتلة الجسم والدرجة المعيارية (Z) لمؤشر كتلة الجسم بين المرحلتين.

الخاصية	العلاج القياسي	Omnipod 5	التغيير
مؤشر كتلة الجسم (BMI)، kg/m2 (الانحراف المعياري)	١٦,٧ (١,٥)	١٦,٧ (١,٤)	٠,١
الدرجة المعيارية (Z) لمؤشر كتلة الجسم (الانحراف المعياري)	٠,٧٤ (٠,٩٥)	٠,٧٦ (٠,٨٩)	٠,٠٥

استخدام نظام Omnipod 5

كانت النسبة المئوية الوسيطة خلال النطاقات الربعية (Q١، Q٣) للوقت الذي استخدم فيه المشاركون في الدراسة نظام Omnipod 5 في الوضع الآلي تبلغ ٩٧,٨ % (٩٨,٥، ٩٥,٨).

الأحداث العكسية

يوفر الجدول الآتي قائمة كاملة بالأحداث العكسية التي حدثت أثناء مرحلة العلاج باستخدام نظام Omnipod 5 لمدة ٣ أشهر. وشملت الأحداث العكسية الأخرى ذات الصلة، لكن غير المرتبطة بنسبة السكر في الدم، تهيج الجلد (العدد = ٢) والالتهاب الخلوي (العدد = ١) وفرط كيتونات الدم الذي لا يستوفي تعريف الحمض الكيتوني السكري (العدد = ٢).

الأحداث العكسية أثناء مرحلة العلاج باستخدام نظام Omnipod 5

نوع الحدث العكسي	Omnipod 5
انخفاض ملحوظ لسكر الدم ‡	٠
انخفاض حاد ملحوظ لسكر الدم §	٠
الحمض الكيتوني السكري (DKA)	٠
فرط سكر الدم	٤
فرط سكر الدم لفترة طويلة **	٢٠
أخرى	٥

تم الإبلاغ عن النتائج كعدد من الأحداث.

‡ انخفاض ملحوظ لسكر الدم نتج عنه حدث عكسي خطير، لكنه بخلاف ذلك لا يستوفي تعريف الانخفاض الحاد الملحوظ لسكر الدم. تتطلب المساعدة من شخص آخر.

§ فرط سكر دم يتطلب التقويم أو العلاج أو التوجيه من موضع التدخل، أو فرط سكر دم نتج عنه حدث عكسي خطير.

** قراءات جهاز قياس مستوى الجلوكوز في الدم $\leq 16,7 \text{ mmol/L}$ ($\leq 300 \text{ mg/dL}$) والكيتونات $< 1,0 \text{ mmol/L}$

نتائج نسبة السكر في الدم عند إعدادات الجلوكوز المستهدف

توفر الجداول أدناه معلومات عن نتائج نسبة السكر في الدم عند إعدادات مختلفة للجلوكوز المستهدف محددة ذاتياً خلال مرحلة العلاج بنظام Omnipod 5 لمدة ٣ أشهر من الدراسة المحورية. كانت قيم الجلوكوز المستهدف الأكثر تحديداً هي ٦,١ mmol/L (١١٠ mg/dL) و ٦,٧ mmol/L (١٢٠ mg/dL)، والتي تم استخدامها بنسبة ٣٣ % و ٤٢ % من الوقت، على التوالي.

إجمالي نتائج نسبة السكر في الدم (٢٤ ساعة) عند إعدادات الجلوكوز المستهدف

الخاصية	الجلوكوز المستهدف mmol/L ٦,١ (mg/dL ١١٠) (العدد = ٤٧)	الجلوكوز المستهدف mmol/L ٦,٧ (mg/dL ١٢٠) (العدد = ٦١)	الجلوكوز المستهدف mmol/L ٧,٢ (mg/dL ١٣٠) (العدد = ٤٧)	الجلوكوز المستهدف mmol/L ٧,٨ (mg/dL ١٤٠) (العدد = ٢٠)	الجلوكوز المستهدف mmol/L ٨,٣ (mg/dL ١٥٠) (العدد = ١٦)
متوسط النسبة المئوية للوقت المنقضي في النطاق ٣,٩-١٠ mmol/L، ٧٠-١٨٠ mg/dL (الانحراف المعياري)	٦٩,٣ % (٩,٥ %)	٦٨,٣ % (١١,٣ %)	٦٧,٣ % (١٤,٦ %)	٦٣,٠ % (١١,٩ %)	٦٥,٠ % (١٥,٠ %)
متوسط جلوكوز المستشعر، mmol/L، mg/dL (الانحراف المعياري)	١٥٣,٨,٥ (١٨,١)	١٥٧,٨,٧ (٢١,١,٢)	١٦١,٨,٩ (٢٥,١,٤)	١٦٩,٩,٤ (١٨,١)	١٦٩,٩,٤ (٢٠,١,١)
النسبة المئوية (٪) للوقت في نطاق الجلوكوز					
النسبة المئوية الوسيطة mmol/L ٣ > mg/dL ٥٤ > (Q٣، Q١)	٠,٣ % (٠,٧,٠,٢)	٠,٢ % (٠,٥,٠,١)	٠,٢ % (٠,٧,٠,٠٥)	٠,٢ % (٠,٥,٠,٠٣)	٠,٠٦ % (٠,٢,٠,٠٠)
النسبة المئوية الوسيطة mmol/L ٣,٩ > mg/dL ٧٠ > (Q١، Q٣)	٢,٤ % (٣,٩,١,٥)	١,٦ % (٢,٧,١,١)	١,٤ % (٢,٩,٠,٦)	١,٤ % (٢,٧,٠,٤)	٠,٨ % (٢,٠,٠,١)
متوسط النسبة المئوية mmol/L ١٠ < mg/dL ١٨٠ < (الانحراف المعياري)	٢٧,٦ % (١٠,٥ %)	٢٩,٣ % (١٢,١ %)	٣٠,٤ % (١٥,٤ %)	٣٥,٤ % (١٢,٢ %)	٣٣,٩ % (١٥,٠ %)
متوسط النسبة المئوية mmol/L ١٣,٩ ≤ mg/dL ٢٥٠ ≤ (الانحراف المعياري)	٧,٧ % (٥,٩ %)	٨,٩ % (٦,٢ %)	١٠,٦ % (٩,٤ %)	١٢,٦ % (٦,٢ %)	١١,٤ % (٧,٢ %)
العدد التراكمي للشخص-الأيام	٢٤٣٨,٤	٣٠٨٣,٥	١٠٦٦,٦	٤٠٤,٠	٢٣٧,٠

إن قياسات نسبة السكر في الدم التي تم الإبلاغ عنها عند إعداد الجلوكوز المستهدف ٨,٣ mmol/L (١٥٠ mg/dL) تضمنت فقط تلك التي تم إيقاف تشغيل ميزة النشاط فيها.

دراسة سريرية باستخدام حاسبة SmartBolus المعتمدة على جهاز مراقبة الجلوكوز المستمرة (CGM) في الأطفال الصغار جداً

تم إجراء دراسة على ٥ مشاركين مصابين بمرض السكري من النوع الأول بعمر ٢-٥ أعوام لتقييم حاسبة SmartBolus المعتمدة على جهاز مراقبة الجلوكوز المستمرة لنظام 5 Omnipod في الوضع اليديوي. أثناء المرحلة الأولى، استخدم المشاركون نظام 5 Omnipod في الوضع اليديوي طوال الـ ٧ أيام الأولى من دون توصيل مستشعر (حاسبة SmartBolus القياسية). في المرحلة الثانية، استخدم المشاركون نظام 5 Omnipod في الوضع اليديوي مع توصيل مستشعر (حاسبة SmartBolus المعتمدة على جهاز مراقبة الجلوكوز المستمرة) لمدة ٧ أيام. تم حساب الجرعات باستخدام إعدادات المضخة المخزنة بالإضافة إلى حجم الوجبة المقدّر بواسطة المستخدم و/أو إما قيمة جلوكوز تم إدخالها يدوياً (حاسبة SmartBolus القياسية) أو قيمة واتجاه جلوكوز مستشعر منقول حالياً (حاسبة SmartBolus المعتمدة على جهاز مراقبة الجلوكوز المستمرة). يضع كلا الإصدارين من حاسبة SmartBolus كمية الأنسولين في الجسم (IOB) في الحسبان في حسابات الجرعة. تعمل حاسبة SmartBolus المعتمدة على جهاز مراقبة الجلوكوز المستمرة على زيادة أو تقليل كمية الجرعة المقترحة بناءً على اتجاه جلوكوز المستشعر. تمثل التحليل الأولي للدراسة في مقارنة النسبة المئوية للوقت المنقضي في النطاق $3.9 \text{ mmol/L} > 7.0 \text{ mg/dL}$ و $1.0 \text{ mmol/L} < 1.8 \text{ mmol/L}$ ($180 < \text{mg/dL}$) لمدة ٤ ساعات بعد أي جرعة حسب قياس المستشعر بين مرحلتَي الدراسة. أظهرت النتائج أن حاسبة SmartBolus المعتمدة على جهاز مراقبة الجلوكوز المستمرة قدمت نتائج مشابهة لنسبة السكر في الدم مثل حاسبة SmartBolus القياسية عند استخدامها في الوضع اليديوي.

مقارنة قياسات نسبة السكر في الدم من المرحلة الأولى (حاسبة SmartBolus القياسية) والمرحلة الثانية (حاسبة SmartBolus المعتمدة على جهاز مراقبة الجلوكوز المستمرة) لمدة ٤ ساعات بعد تلقي أي جرعة (العدد = ٥)

الاختلاف	حاسبة SmartBolus المعتمدة على جهاز مراقبة الجلوكوز المستمرة	حاسبة SmartBolus القياسية	النسبة المئوية للوقت في نطاق الجلوكوز حسب قياس المستشعر
% ٣,١٥	% ٦٢,٨ (% ١٥,٥)	% ٥٩,٦ (% ٧,١)	$3.9 - 7.0 \text{ mmol/L}$ ($70 - 180 \text{ mg/dL}$)
% ١,١٣ -	% ٤,٠٣ (% ٣,٢٨)	% ٥,١٦ (% ٤,٩٩)	$7.0 > 3.9 \text{ mmol/L}$ ($70 > 70 \text{ mg/dL}$)
% ٠,٦٦ -	% ٠,٨١ (% ٠,٩١)	% ١,٤٧ (% ١,٨٨)	$3 > 3 \text{ mmol/L}$ ($54 > 54 \text{ mg/dL}$)
% ٢,٠٣ -	% ٣٣,٢ (% ١٨,٥)	% ٣٥,٢ (% ١٠,٣)	$1.0 < 1.0 \text{ mmol/L}$ ($180 < 180 \text{ mg/dL}$)
% ١,٥٥ -	% ٧,٩ (% ٦,٤)	% ٩,٤ (% ٥,٧)	$1.3, 9 \leq 1.3 \text{ mmol/L}$ ($250 \leq 250 \text{ mg/dL}$)
% ٠,٣٤ -	% ١,٩٩ (% ٢,٠٥)	% ٢,٣٣ (% ٢,٦٩)	$1.6, 7 \leq 1.6 \text{ mmol/L}$ ($300 \leq 300 \text{ mg/dL}$)

البيانات مُقدّمة كمتوسط (الانحراف المعياري).

تم ترك هذه الصفحة فارغة عمداً.

معلومات إضافية

٢٦ الأسئلة الشائعة واستكشاف الأخطاء وإصلاحها

الملحق

تم ترك هذه الصفحة فارغة عمداً.

الأسئلة الشائعة واستكشاف الأخطاء وإصلاحها

المحتويات

٣٦٠	 الأسئلة الشائعة حول مضخة Omnipod 5	٢٦,١
٣٦٠	 مشكلات اللاصقة	
٣٦٢	 معرفة كمية الأنسولين التي تم ضخها	
٣٦٣	 مشكلات جهاز التحكم	
٣٦٤	 مشكلات تطبيق Omnipod 5	
٣٦٦	 الأسئلة الشائعة الخاصة بحاسبة SmartBolus	٢٦,٢
٣٦٧	 الأسئلة الشائعة حول المستشعر	٢٦,٣
٣٦٧	 Dexcom G٧ و Dexcom G٦	
٣٦٩	 مشكلات ارتفاع الجلوكوز	
٣٧١	 مشكلات انخفاض الجلوكوز	
٣٧٢	 الأسئلة الشائعة الخاصة بالوضع الآلي	٢٦,٤
٣٧٤	 مشكلات في اتصال اللاصقة – "المحاولة مرة أخرى"	٢٦,٥
٣٧٤	 No Pod Communication (لا يوجد اتصال مع اللاصقة)	
٣٧٤	 ما الذي يجب عليك فعله؟	
٣٧٥	 إعادة تشغيل تطبيق Omnipod 5	
٣٧٥	 التخلص من اللاصقة الحالية وتفعيل أخرى جديدة	
٣٧٥	 خطأ عند إرسال تعليمات ضخ الأنسولين إلى اللاصقة	
٣٧٦	 خطأ عند إلغاء الجرعة	
٣٧٧	 خطأ في تفعيل اللاصقة	
٣٧٧	 خطأ عند إلغاء تفعيل اللاصقة	
٣٧٨	 حول إبقاء جهاز التحكم Omnipod 5 قريباً منك	٢٦,٦
٣٧٩	 الشكاوى المتعلقة بالجهاز	٢٦,٧
٣٨٠	 وضع المصنع ووضع التمهيد	٢٦,٨
٣٨٠	 وضع المصنع	
٣٨١	 وضع التمهيد	

٢٦,١ الأسئلة الشائعة حول مضخة 5 Omnipod

تم طرح أسئلة شائعة حول المواضيع الآتية أثناء استخدام 5 Omnipod، وتم سرد الأسباب الرئيسية والإجراءات الموصى بها أدناه.

مشكلات اللاصقة

المشكلة	السبب المحتمل	ما يمكنك فعله
أثناء تفعيل اللاصقة، لم يتم سماع صافرتي التأكيـد بعد ملء اللاصقة بالأنسولين	لم يتم ملء اللاصقة بـ ٨٥ وحدة على الأقل من الأنسولين	تأكد من ملء اللاصقة بما لا يقل عن ٨٥ وحدة من الأنسولين. إذا قمت بملء اللاصقة بما لا يقل عن ٨٥ وحدة وما زلت لا تسمع صوت الصافرتين، فستحتاج إلى التخلص من اللاصقة وبدء تشغيل واحدة جديدة.
يستمر اللاصق الموجود حول اللاصقة في الانفصال عن الجلد	من المهم أن تبقى اللاصقة مثبتة على الجسم لضمان بقاء القنبية تحت الجلد لضخ الأنسولين. وإذا لم يتم تنظيف وتجفيف المنطقة التي تضع فيها اللاصقة، فقد لا يلتصق اللاصق جيداً.	تأكد من تنظيف الجلد وتجفيفه قبل وضع اللاصقة. وتجنب استخدام المرطبات أو الزيوت أو البلسم أو واقي الشمس أو طارد الحشرات حول موضع اللاصقة. إذا كان هناك الكثير من شعر الجسم، فقد تحتاج إلى قص شعر المنطقة أو حلقه قبل ٢٤ ساعة من تغيير اللاصقة. احرص على إزالة بقايا اللاصق القديم من على الجلد. وقد قامت شركة Insulet بإنتاج شريط لاصق خاص يُسمى PodPals™ يمكنه المساعدة على تثبيت اللاصقة فترة أطول.

المشكلة	السبب المحتمل	ما يمكنك فعله
صدور صوت تنبيه اللاصقة	نظراً إلى أن ضخ الأنسولين أمر بالغ الأهمية لصحتك، فمن المهم معرفة ما إذا كانت اللاصقة ستتوقف عن العمل. قد تتوقف اللاصقة عن العمل لعدة أسباب، على سبيل المثال، اكتشاف انسداد (احتباس)، أو تأثير التفريغ الكهروستاتيكي في الدائرة، أو اكتشاف بعض التشويش.	يهدف هذا الصوت المرتفع المستمر إلى تنبيهك لإزالة اللاصقة واستبدالها بأخرى جديدة. يمكنك محاولة إلغاء تفعيل اللاصقة باستخدام تطبيق Omnipod 5. وفي بعض الأحيان، لن يتمكن التطبيق من الاتصال باللاصقة وسيُعين عليك التخلص منها. في هذه الحالة، ستحتاج إلى إزالة اللاصقة وتوقيف مفتاح التنبيه. انظر الصفحة ١٨٩ للحصول على الإرشادات.

معرفة كمية الأنسولين التي تم ضخها

المشكلة	ما يمكنك فعله
أين يمكن معرفة كمية الأنسولين التي يتم ضخها أثناء الوضع الآلي	سيُظهر لك شكل المستشعر أحدث قيمة جلوكوز مستشعر استقبلتها اللاصقة ووضع ضخ الأنسولين الذي يعمل به النظام. (لرؤية الرسم البياني، انقر على VIEW (عرض) من الجزء السفلي الأيمن من الشاشة الرئيسية). كما سيُظهر الرسم البياني أيضاً موعد الجرعة الأخيرة. يمكنك أن ترى في مفتاح رموز الرسم البياني أن تعليق ضخ الأنسولين يظهر كشرائط أحمر، بينما يظهر الحد الأقصى للضخ أثناء العمل في الوضع الآلي كشرائط برتقالي. لمعرفة الكمية الدقيقة للأنسولين التي يتم ضخها في الوضع الآلي، انتقل إلى: زر Menu (القائمة) (≡) < History Detail (تفاصيل السجل) < AUTO EVENTS (الأحداث الآلية) سيوضح لك هذا الوقت وقيمة جلوكوز المستشعر والكمية المقابلة من الأنسولين الذي يتم ضخه في كل فترة زمنية مدتها ٥ دقائق.
أين يمكن العثور على سجل بيانات عمليات ضخ الأنسولين	يحتفظ تطبيق 5 Omnipod بسجل بيانات عمليات ضخ الأنسولين السابقة. يمكنك التحقق منه من هنا: زر Menu (القائمة) (≡) < History Detail (تفاصيل السجل) < Summary (الملخص). قم بالتمرير إلى أسفل وابحث عن عمليات ضخ الأنسولين السابقة. إذا قمت بالنقر فوق المُدخل، فسوف ترى كيف تم إجراء حسابات الجرعة إذا تم استخدام حاسبة SmartBolus.

مشكلات جهاز التحكم

المشكلة	السبب المحتمل	ما يمكنك فعله
جهاز التحكم غير قادر على التشغيل أو الشاشة غير قابلة للقراءة	خطأ في الجهاز	حاول إعادة تشغيل جهاز التحكم عن طريق الضغط مع الاستمرار على زر الطاقة مدة ١٠ ثوانٍ. ينبغي أن يؤدي ذلك إلى إعادة تشغيل جهاز التحكم واستعادة الاتصال بنجاح. وإذا لم يتم حل المشكلة، فاتصل بخدمة العناية بالزبائن في Insulet على الرقم ١-٨٠٠-٥٩١-٣٤٥٥. من المهم الاحتفاظ بإعداداتك مسجلة أو مكتوبة في مكان آمن حتى تتمكن من بدء تشغيل نظام بديل دون تأخير. فشرية Insulet لا تحتفظ بإعدادات ضخ الأنسولين الخاصة بك.
تتحول الشاشة إلى اللون الأسود (انتهاء المهلة) في وقت مبكر جداً	يحتاج إعداد مهلة الشاشة إلى التعديل.	يمكنك تغيير إعداد الشاشة بحيث تظل الشاشة قيد التشغيل لفترة أطول. على جهاز التحكم، انتقل إلى: زر Menu (القائمة) () < General (عام). يمكن ضبط ذلك على ٣٠ ثانية أو دقيقة واحدة أو دقيقتين.
جهاز التحكم غير قادر على التشغيل و/أو لا يظهر حالة الشحن أثناء الشحن	البطارية غير مشحونة (فارغة) إما بسبب الحفظ لفترات طويلة أو الاستخدام المعتاد (استنزاف السعة إلى ~٠%) من دون شحن لفترة طويلة.	اشحن (أو استمر في شحن) جهاز التحكم لمدة ٣٠ دقيقة. يجب أن يعرض جهاز التحكم حالة الشحن وأن يكون قادراً على التشغيل. وإذا لم يتم حل المشكلة، فاتصل بخدمة العناية بالزبائن في Insulet على الرقم ١-٨٠٠-٥٩١-٣٤٥٥.

المشكلة	السبب المحتمل	ما يمكنك فعله
يتم شحن جهاز التحكم ببطء	استخدام سلك شحن أو محوّل غير مرفق مع طقم أدوات بدء التشغيل.	استخدم فقط محوّل الشحن وسلك الشحن البرتقالي أو الأسود المرفقين مع جهاز التحكم الخاص بك، لأنهما مصممان للحدّ من الطاقة لشحن البطارية بأمان. قد تسمح الملحقات التي تُصنّعها جهات خارجية بقدر أكبر بكثير من الطاقة، ما يزيد خطر فرط التسخين أو حدوث شرارة أو حريق، ما قد يؤدي إلى إصابات طفيفة أو حروق خطيرة.
		اتبع دائماً إرشادات السلامة لشحن جهاز التحكم الخاص بك. قبل كل عملية شحن، افحص جهاز التحكم والسلك والمحوّل ولا تستخدمها إذا كانت تالفة. لا تثنّ طرف سلك الشحن أو تُدخله بالقوة في منفذ شحن جهاز التحكم. راقب جهاز التحكم أثناء الشحن. اشحن جهاز التحكم الخاص بك دائماً على سطح صلب ومستو بعيداً عن أي مواد قابلة للاشتعال (مثل الفراش أو الورق) ولا تغطه أبداً أثناء الشحن. افصل جهاز التحكم على الفور إذا شعرت أنه شديد السخونة، واعتد على فصله عندما يصل مستوى شحنه إلى ١٠٠%.

مشكلات تطبيق Omnipod 5

تحذير: لا تستخدم لاصقة جديدة حتى تقوم بإلغاء تفعيل اللاصقة القديمة وإزالتها. يمكن للاصقة التي لم يتم إلغاء تفعيلها بشكل صحيح أن تستمر في ضخ الأنسولين كما هو مبرمج، ما يعرضك لخطر زيادة ضخ الأنسولين، الأمر الذي قد يؤدي إلى الإصابة بالانخفاض الملحوظ لسكر الدم.

تحذير: لا تُعد تعيين تطبيق Omnipod 5 قبل استشارة مقدم الرعاية الصحية. سيؤدي هذا إلى مسح جميع الإعدادات ومعدل الأنسولين الأساسي التكيفي وسجل البيانات، وسيطلب منك تغيير اللاصقة الفعالة. قبل إعادة التعيين، تأكد أن لديك سجلاً حالياً بالإعدادات ولاصقة جديدة مع المستلزمات لاستخدامها عند إعادة تشغيل التطبيق.

المشكلة	السبب المحتمل	ما يمكنك فعله
تلقي رسالة "New Device Detected" (تم اكتشاف جهاز جديد) عند تسجيل الدخول إلى تطبيق Omnipod 5	أنت حالياً قيد تسجيل الدخول إلى جهاز تحكم آخر باستخدام معرف Omnipod.	ملاحظة: إذا كنت ترتدي لاصقة فعالة عند تسجيل الدخول إلى جهاز جديد، فستستمر اللاصقة الحالية في ضخ الأنسولين، لكنك لن تتمكن من إدارتها على الجهاز الجديد. - قم بإزالة اللاصقة الحالية من أجل التوقف عن تلقي الأنسولين. - بعد إزالة اللاصقة الحالية، ستحتاج إلى إجراء عملية الإعداد مرة أخرى، بما في ذلك إقران اللاصقة الجديدة وإعادة إدخال معلومات المستشعر.

٢٦,٢ الأسئلة الشائعة الخاصة بحاسبة SmartBolus

المشكلة	السبب المحتمل	ما يمكنك فعله
على الرغم من إدخال عدد الكربوهيدرات وتوفر قيمة جلوكوز المستشعر، فإن حاسبة SmartBolus توصي بعدم ضخ أي جرعة أو ضخ • أنسولين	لقد تلقيتَ بالفعل كمية كبيرة من الأنسولين (كمية الأنسولين في الجسم لديك مرتفعة)، واتجاه جلوكوز المستشعر أخذ في الانخفاض.	يمكنك إزالة قيمة جلوكوز المستشعر بحيث تقترح الحاسبة مقدار الجرعة للكربوهيدرات التي تم إدخالها فقط. وبدلاً من ذلك، يمكنك تحديد مقدار مختلف وإدخاله مباشرة في حقل Total Bolus (إجمالي الجرعة) الموجود أسفل الشاشة. تحقق من شاشة Calculations (الحسابات) قبل ضخ الجرعة لمعرفة كيف تحدد الحاسبة الجرعة المقترحة. قم دائماً بتأكيد مقدار الجرعة قبل ضخها للتأكد من أن النظام يضخ المقدار الذي تريده.

المشكلة	ما يمكنك فعله
أتناول حصة ثانية من أحد العناصر في الوجبة. كيف ينبغي أن أتعامل مع ضخ الجرعة؟	بعد الوجبات، من الشائع أن يرتفع مستوى الجلوكوز. إذا كنت قد قمت بالفعل بمعايرة الجرعة الموافقة لكمية الكربوهيدرات وأدخلت قيمة جلوكوز المستشعر أو قراءة جلوكوز الدم في بداية الوجبة، فيمكنك ببساطة إدخال كمية الكربوهيدرات للحصة الثانية. وسوف تقترح حاسبة SmartBolus مقدار الجرعة لكمية الكربوهيدرات فقط.
عادةً ما أقوم بضخ الجرعة بعد الوجبة لأنه من الصعب التنبؤ بعدد الكربوهيدرات التي سيتناولها طفلي. ما أفضل طريقة لاستخدام حاسبة SmartBolus في هذه الحالة؟	من الصعب، خصوصاً بالنسبة إلى الأطفال الصغار، التنبؤ بالكمية التي سيتم تناولها في كل وجبة. في هذه الحالة، يمكنك اختيار استخدام حاسبة SmartBolus لضخ جرعة التصحيح عن طريق النقر على USE SENSOR (استخدام المستشعر) أو إدخال قراءة جلوكوز الدم لضخ بعض الأنسولين قبل الوجبة. وبعد أن تصبح متأكداً، يمكنك إدخال كمية الكربوهيدرات بشكل منفصل في حاسبة SmartBolus لضخ جرعة الوجبة الكاملة.

٢٦,٣ الأسئلة الشائعة حول المستشعر

Dexcom G7 و Dexcom G6

المشكلة في Dexcom	السبب المحتمل	ما يمكنك فعله
تم تفعيل اللاصقة ولا يمكن رؤية قيم جلوكوز المستشعر في تطبيق Omnipod 5	مشكلة في المستشعر أو جهاز الإرسال.	تحقق من تطبيق Dexcom، وإذا كنت لا ترى قيم جلوكوز المستشعر، فاتبع التعليمات الموجودة في التطبيق
لم يتم إدخال الرقم التسلسلي (SN) لجهاز الإرسال Dexcom G6 أو رمز إقران جهاز Dexcom G7 ورقمه التسلسلي في تطبيق Omnipod 5.	انتقل إلى: زر Menu (القائمة) < Manage Sensor (إدارة المستشعر).	تأكد من إدخال أرقام Dexcom المهمة وأنها صحيحة. إذا قمت بالاتصال للتو، فقد يستغرق الأمر ما يصل إلى ٢٠ دقيقة حتى تظهر القيم في تطبيق Omnipod 5.
أنت تستخدم جهاز استقبال Dexcom.	استخدم تطبيق Dexcom على هاتفك الذكي. نظام Omnipod 5 غير متوافق مع جهاز استقبال Dexcom.	بعد ذلك، أوقف تشغيل جهاز استقبال Dexcom.
لقد اخترت مستشعر Dexcom G7، لكنك تستخدم لاصقة غير متوافقة مع Dexcom G7.	إذا لم تتوافق اللاصقة والمستشعر، فلن تتمكن من استخدام المستشعر مع Omnipod 5. قم بإلغاء تفعيل اللاصقة غير المتوافقة واستخدم لاصقة تظهر عليها علامة Dexcom G7 على غطاء علبة اللاصقة والعبوة الخارجية.	

المشكلة في Dexcom	السبب المحتمل	ما يمكنك فعله
لم تعد قيم جلوكوز المستشعر تظهر في تطبيق Omnipod 5. وبدلاً من ذلك، هناك خطوط منقطعة. لا يُظهر تطبيق Dexcom وجود مشكلة.	السبب الأكثر احتمالاً لحدوث ذلك هو انقطاع الاتصال بين المستشعر أو جهاز الإرسال واللاصقة.	للحد من خطر حدوث الانقطاع، تأكد من وضع المستشعر واللاصقة على الجانب نفسه من الجسم. لا تنتقل الاتصالات اللاسلكية بشكل جيد عبر الجسم. على سبيل المثال، إذا تم ارتداء المستشعر على البطن وكانت اللاصقة على الجانب الخلفي للذراع، فقد تنقطع الإشارة. حاول إبقاء اللاصقة والمستشعر على الجانب نفسه من الجسم لزيادة وقتك في الوضع الآلي إلى الحد الأقصى. يمكنك أيضاً محاولة حذف الرقم التسلسلي (SN) لجهاز الإرسال Dexcom G6 أو رمز الإقران والرقم التسلسلي لجهاز Dexcom G7 وإعادة إدخالهما. ➤ انتقل إلى: زر Menu (القائمة) (☰) < Manage Sensor (إدارة المستشعر). يؤدي هذا إلى إعادة تعيين الاتصال بين المستشعر أو جهاز الإرسال واللاصقة.
تبدو قيم جلوكوز المستشعر على تطبيق Dexcom مختلفة عن تلك الموجودة في تطبيق Omnipod 5	يستقبل تطبيق Dexcom قيم جلوكوز المستشعر مباشرةً من المستشعر. يستقبل تطبيق Omnipod 5 قيم جلوكوز المستشعر من اللاصقة. في بعض الأحيان، يكون هناك تأخير بسيط قبل تحديث القيمة في تطبيق Omnipod 5.	ينبغي أن يكون الفرق طفيفاً. لتحديث القيمة، قم بتقريب جهاز التحكم من اللاصقة.

مشكلات ارتفاع الجلوكوز

المشكلة	السبب المحتمل	ما يمكنك فعله
بعد استخدام النظام لبضعة أسابيع، ترتفع قيم جلوكوز المستشعر بعد تناول وجبة الإفطار. وتظل نسبة الأنسولين إلى الكربوهيدرات هي نفسها.	تتمثل إحدى فوائد ضخ الأنسولين الآلي في القدرة الأكبر على البقاء عند مستوى قريب من الجلوكوز المستهدف طوال الليل. ما يعنيه هذا غالباً هو أنه قبل الإفطار، تكون هناك كمية أقل من الأنسولين في جسمك مقارنة بالوضع اليدوي.	من الشائع أن تحتاج إلى إجراء تغييرات في نسبة الأنسولين إلى الكربوهيدرات لديك، ويتمثل ذلك بشكل عام في خفض النسبة لتلقي المزيد من الأنسولين قبل الوجبات (على سبيل المثال، خفض قيمة الكربوهيدرات التي تغطيها وحدة واحدة من الأنسولين). الإعداد الآخر الذي يمكنك تغييره هو Reverse Correction (التصحيح العكسي). عندما يكون زر التبديل لهذا الإعداد في الوضع ON (تشغيل) (باللون الأزرق)، هذا يعني أن الحاسبة ستوصي بكمية أقل من الأنسولين عندما تكون قيمة جلوكوز المستشعر أو قراءة جلوكوز الدم أقل من الجلوكوز المستهدف. ناقش مع مقدم الرعاية الصحية الإعدادات الأفضل بالنسبة إليك. إعدادات حاسبة SmartBolus متاحة في: زر Menu (القائمة) (☰) < Settings (الإعدادات) < Bolus (الجرعة).

المشكلة	السبب المحتمل	ما يمكنك فعله
بعد استخدام النظام في الوضع الآلي بضعة أسابيع، تظهر قيم جلوكوز المستشعر مرتفعة	قد يلزم تعديل مستوى الجلوكوز المستهدف. في الوضع الآلي، يكون الجلوكوز المستهدف هو الإعداد الرئيسي الذي يمكنك التحكم فيه لتعديل ضخ الأنسولين الآلي.	تحقق من مستوى الجلوكوز المستهدف هنا: زر Menu (القائمة) (≡) Settings < (الإعدادات) Bolus < (الجرعة) يمكن ضبط مستوى الجلوكوز المستهدف بين ٨,٣-٦,١ mmol/L (١٥٠-١١٠ mg/dL). إذا كان مستوى الجلوكوز مرتفعاً، يمكنك محاولة تقليل معدل الجلوكوز المستهدف خلال الفترة التي ترتفع فيها مستويات الجلوكوز عن المستوى المطلوب.
قد تحتاج إعدادات حاسبة SmartBolus الأخرى إلى التعديل.	قد تحتاج إعدادات حاسبة SmartBolus الأخرى إلى التعديل.	فكر في إعدادات حاسبة SmartBolus: على وجه الخصوص، قد تحتاج إلى تعديل نسبة الأنسولين إلى الكربوهيدرات وعامل التصحيح ومستوى الجلوكوز المستهدف. على سبيل المثال، إذا كانت فترات الارتفاع هذه تحدث بعد وجبة الغداء، فقد تحتاج إلى المزيد من الأنسولين خلال وقت الغداء لتقليل احتمالية ارتفاع مستوى الجلوكوز في فترة ما بعد الظهيرة. لن يُحدث تغيير برامج الأنسولين الأساسي أو إعداد الحد الأقصى للأنسولين الأساسي فرقاً في وظيفة الوضع الآلي، حيث يعمل ذلك فقط مع الوضع اليدوي. ناقش مع مقدم الرعاية الصحية الإعدادات الأفضل بالنسبة إليك.

المشكلة	السبب المحتمل	ما يمكنك فعله
تظهر قيم جلوكوز المستشعر مرتفعة على مدار عدة أيام.	على الرغم من أن النظام قادر على ضخ الأنسولين بشكل أوتوماتيكي، فإن احتياجات الجسم من الأنسولين يمكن أن تتغير يومياً. وهذا يعني أن كل يوم مع مرض السكري يكون مختلفاً.	فكر في النظام الغذائي، وممارسة التمارين الرياضية، وموضع إدخال اللاصقة، والتغير في احتياجات جسمك وكيفية تأثيرها في مستوى الجلوكوز. سيتكيف النظام مع كل لاصقة جديدة ليمنحك الكمية المناسبة من الأنسولين للوصول إلى مستوى الجلوكوز المستهدف. عندما يكتشف النظام احتياجات أعلى من الأنسولين، فإنه سيتكيف لتعديل جرعات الأنسولين وفقاً لذلك.

مشكلات انخفاض الجلوكوز

المشكلة	السبب المحتمل	ما يمكنك فعله
تنخفض قيم جلوكوز المستشعر في وقت متأخر في المساء؛ ما يستلزم علاج الانخفاض الملحوظ لسكر الدم قبل النوم.	قد يلزم تعديل مستوى الجلوكوز المستهدف خلال تلك الفترة لتجنب انخفاض معدل الجلوكوز.	تحقق من مستوى الجلوكوز المستهدف هنا: Menu (القائمة)  Settings < (الإعدادات) Bolus < (الجرعة)
	إذا حدثت الانخفاضات بعد وقت قصير من تلقي جرعة العشاء، فقد تحتاج إلى تعديل إعدادات حاسبة SmartBolus لتلقي كمية أقل من الأنسولين لجرعة العشاء. هناك خيار آخر وهو التحقق من المدة التي مرت منذ تلقي الجرعة الأخيرة.	ناقش مع مقدم الرعاية الصحية الإعدادات الأفضل بالنسبة إليك. إعدادات حاسبة SmartBolus متاحة هنا: Menu (القائمة)  Settings < (الإعدادات) Bolus < (الجرعة)

بعد ممارسة تمارين بعد الظهيرة، تنخفض قيم جلوكوز المستشعر.	أثناء ممارسة التمارين الرياضية، غالباً ما يكون جسمك عرضة لانخفاض معدل الجلوكوز.	لتقليل خطر حدوث هذا الانخفاض، يمكنك استخدام ميزة النشاط. باستخدام هذه الميزة، يضخ النظام كمية أقل من الأنسولين ويؤدي أيضاً إلى توجيه معدل ضخ الأنسولين إلى هدف يبلغ ٨,٣ mmol/L (١٥٠ mg/dL). يوصى بتشغيل هذا الإعداد قبل ٣٠ إلى ٦٠ دقيقة على الأقل من ممارسة التمارين. تتطلب ممارسة التمارين الرياضية مع الإصابة بمرض السكري التجربة والخطأ. احتفظ بسجل للنشاط وكمية الكربوهيدرات المستهلكة ومعدل ضخ الأنسولين لتحديد أفضل طريقة لك. ويمكن لمقدم الرعاية الصحية المساعدة في توفير طرق مختلفة لإدارة مرض السكري بثقة من خلال ممارسة الرياضة.
--	--	--

٢٦,٤ الأسئلة الشائعة الخاصة بالوضع الآلي

المشكلة	السبب المحتمل	ما يمكنك فعله
تم تفعيل اللاصقة ويتعذر التبديل إلى الوضع الآلي (Dexcom)	لم يتم إدخال الرقم التسلسلي (SN) لجهاز الإرسال Dexcom G6 أو رمز إقران جهاز Dexcom G7 ورقمه التسلسلي في تطبيق Omnipod 5.	انتقل إلى: زر Menu (القائمة) (≡) < Manage Sensor (إدارة المستشعر). نصيحة: تحقق دائماً من أن الأرقام التي يتم إدخالها في تطبيق Omnipod 5 هي نفسها الأرقام الموجودة على مستشعر أو جهاز إرسال Dexcom الذي ترتديه.

المشكلة	السبب المحتمل	ما يمكنك فعله
تعرض الشاشة Automated Limited Mode: (الوضع الآلي: محدود)	انقطاع الاتصال بين المستشعر واللاصقة.	للحد من خطر حدوث الانقطاع، تأكد من ارتداء اللاصقة والمستشعر على الجانب نفسه من الجسم. لا تنتقل الاتصالات اللاسلكية بشكل جيد عبر الجسم. على سبيل المثال، إذا تم ارتداء المستشعر على البطن وكانت اللاصقة على الجانب الخلفي للذراع، فقد تنقطع الإشارة.
	مشكلة في المستشعر أو جهاز الإرسال.	تحقق من تطبيق Dexcom - وإذا كنت لا ترى قيم جلوكوز المستشعر، فاتبع التعليمات الموجودة في التطبيق. إذا كنت تستخدم مستشعر Dexcom، فتتحقق من تطبيق Dexcom لمعرفة ما إذا كانت هناك قيم جلوكوز مستشعر ظاهرة أو إذا كان سبب فقدان الاتصال مرتبطاً بالمستشعر. يمكنك اختيار التبديل إلى الوضع اليدوي أو الانتظار لحين استقبال قيمة جلوكوز المستشعر.
	قد يكون الوضع الآلي قد وصل إلى حدّي ضخ الأنسولين، إما الحد الأقصى أو الحد الأدنى.	اتبع التعليمات التي تظهر على الشاشة للتحقق من مستوى الجلوكوز لديك. بعد مرور ٥ دقائق في الوضع اليدوي وأنت واثق من أن اللاصقة والمستشعر يعملان بشكل جيد، يمكنك التبديل مرة أخرى إلى الوضع الآلي. راجع الصفحة ٣١٧.

٢٦,٥ مشكلات في اتصال اللاصقة – "المحاولة مرة أخرى"

تحذير: لا تستخدم لاصقة جديدة حتى تقوم بإلغاء تفعيل اللاصقة القديمة وإزالتها. يمكن للاصقة التي لم يتم إلغاء تفعيلها بشكل صحيح أن تستمر في ضخ الأنسولين كما هو مبرمج، ما يعرضك لخطر زيادة ضخ الأنسولين، الأمر الذي قد يؤدي إلى الإصابة بالانخفاض الملحوظ لسكر الدم.

تحذير: اتصل دائماً بخدمة العناية بالزبائن إذا كان جهاز تحكم نظام Omnipod 5 تالفاً ولا يعمل بشكل ملائم. إذا كان استبدال جهاز التحكم ضرورياً، فاستشر دائماً مقدم الرعاية الصحية للحصول على التعليمات حول استخدام طرق ضخ الأنسولين الاحتياطية، مثل حقن الأنسولين. واحرص على التحقق من مستوى الجلوكوز لديك بشكل متكرر.

No Pod Communication (لا يوجد اتصال مع اللاصقة)

في بعض الأحيان، عند ارتداء لاصقة فعالة، قد يتعذر الاتصال بين اللاصقة وتطبيق Omnipod 5. ستظهر لك رسالة "No Pod Communication (لا يوجد اتصال مع اللاصقة)" في علامة تبويب Pod Info (معلومات اللاصقة) عند حدوث ذلك. ستظهر لوحة التحكم أيضاً رسالة "Searching for Pod (البحث عن اللاصقة)".

إذا كان التطبيق يحاول إرسال تعليمات إلى اللاصقة (على سبيل المثال، جرعة)، فستظهر رسالة خطأ على شاشتك وسيصدر التطبيق صفيراً كل ١٠ ثوانٍ حتى يتم الإقرار بالرسالة.

ما الذي يجب عليك فعله؟

- ضع جهاز التحكم ضمن مسافة ١,٥ متر (٥ أقدام) من اللاصقة الفعالة لمحاولة استعادة الاتصال.
 - احرص على ألا تكون أي من اللاصقات التي تم التخلص منها سابقاً ضمن مسافة ٦ أمتار (٢٠ قدماً) من جهاز التحكم.
 - إذا ظهرت رسالة خطأ في تطبيقك، فقم بالنقر على Try Again (المحاولة مرة أخرى) أو Check Status (التحقق من الحالة) واتبع التعليمات التي تظهر على الشاشة لحل المشكلة.
- إذا لم يتم حل مشكلة الاتصال بعد تنفيذ الخطوات السابقة، فجرّب الخيارات أدناه.

خيارات إضافية لاستكشاف الأخطاء وإصلاحها

إعادة تشغيل تطبيق Omnipod 5

اضغط مع الاستمرار على زر التشغيل مدة ١٠ ثوانٍ تقريباً، ثم انقر على "POWER OFF" (إيقاف التشغيل). انتظر حتى يتوقف تشغيل الجهاز تماماً، ثم أعد تشغيله. قد تستمر هذه العملية ٢٠ ثانية تقريباً.

التخلص من اللاصقة الحالية وتفعيل أخرى جديدة

يجب استخدام هذا الخيار فقط عندما لا تؤدي خطوات استكشاف الأخطاء وإصلاحها المذكورة أعلاه إلى حل مشكلة الاتصال في تطبيق Omnipod 5.

• حدّد DISCARD POD (تخلص من اللاصقة).

ملاحظة: سيؤدي التخلص من اللاصقة إلى إنهاء الاتصال بينها وبين تطبيق Omnipod 5. لم يتم إلغاء تفعيل اللاصقة ولا تزال قادرة على ضخ الأنسولين.

• انزع اللاصقة وتحقق من وجودها خارج نطاق الاتصال بالتطبيق (نحو ٦ أمتار أو ٢٠ قدماً).

- إذا كنت قد قمت بتوصيل اللاصقة التي تم التخلص منها سابقاً بالمستشعر، فستحتاج إلى إخراجها من نطاق المستشعر (نحو ٩ أمتار أو ٣٠ قدماً) للسماح ببداية الاتصال بين اللاصقة الجديدة والمستشعر.

• قم بتفعيل اللاصقة الجديدة وتنبيتها.

نصيحة: عندما تكون هناك مشكلة في الاتصال، يوفر لك تطبيق Omnipod 5 خيارات لمساعدتك على حلها. من الأفضل ترك أي خيارات تخص DISCARD (تخلص من) أو DEACTIVATE POD (إلغاء تفعيل اللاصقة) كخيار أخير بعد تجربة الخيار (الخيارات) الأخرى.

خطأ عند إرسال تعليمات ضخ الأنسولين إلى اللاصقة

قد يحدث خطأ في الاتصال عندما يحاول تطبيق Omnipod 5 إرسال تعليمات ضخ الأنسولين إلى اللاصقة. إذا حدث خطأ في الاتصال أثناء محاولة تطبيق Omnipod 5 إرسال تعليمات ضخ الأنسولين، فسيوفر لك تطبيق Omnipod 5 خيارات مختلفة.

إذا قام تطبيق Omnipod 5 بإرسال تعليمات إلى اللاصقة ولم يتلقَ تأكيداً بإجرائها، فسيوفر تطبيق Omnipod 5 هذه الخيارات:

• CHECK STATUS (التحقق من الحالة): انتقل إلى موقع جديد، وبعدها قم بتحديد هذا الخيار لإعادة التحقق من التأكيد على أن التعليمات نُفذت.

• DEACTIVATE POD (إلغاء تفعيل اللاصقة): ينبغي ألا يكون هذا هو خيارك الأول. عند تحديد هذا الخيار، يمكنك اتباع تعليمات استبدال اللاصقة.

إذا لم يتم تطبيق Omnipod 5 بإرسال التعليمات إلى اللاصقة، فسيقوم تطبيق Omnipod 5 بإبلاغك بالانتقال إلى موقع جديد، والنقر على **TRY AGAIN** (المحاولة مرة أخرى) لإعادة محاولة الاتصال. بعد النقر على **TRY AGAIN** (المحاولة مرة أخرى) إذا فشلت محاولة الاتصال التالية، فسيوفر لك تطبيق Omnipod 5 هذه الخيارات:

- **CANCEL (إلغاء):** قم بتحديد هذا الخيار لإلغاء محاولة إرسال التعليمات. في هذه الحالة، سوف تواصل اللاصقة العمل في وضع ضخ الأنسولين السابق لها. يُمكنك محاولة إرسال التعليمات لاحقاً.
- **TRY AGAIN (المحاولة مرة أخرى):** انتقل إلى موقع جديد، وبعدها قم بتحديد هذا الخيار لإبلاغ تطبيق Omnipod 5 بإعادة محاولة إرسال التعليمات إلى اللاصقة.
- **DEACTIVATE POD (إلغاء تفعيل اللاصقة):** ينبغي ألا يكون هذا هو خيارك الأول. عند تحديد هذا الخيار، يمكنك اتباع تعليمات استبدال اللاصقة.

خطأ عند إلغاء الجرعة

إذا كنت تحاول إلغاء جرعة عند حدوث خطأ في الاتصال، فستصبح الخيارات الآتية متاحة:

- **CANCEL (إلغاء):** قم بتحديد هذا الخيار لإيقاف محاولة إلغاء الجرعة. تستمر اللاصقة في ضخ الجرعة.
- **ملاحظة:** إذا تم إرسال تعليمات "cancel bolus" (إلغاء الجرعة) بالفعل، فلن يكون خيار CANCEL (إلغاء) هذا متاحاً.
- **TRY AGAIN (المحاولة مرة أخرى):** انتقل إلى موقع جديد، وبعدها قم بتحديد هذا الخيار لإبلاغ تطبيق Omnipod 5 بمواصلة محاولة الاتصال باللاصقة.
- **DEACTIVATE POD (إلغاء تفعيل اللاصقة):** ينبغي ألا يكون هذا هو خيارك الأول. عند تحديد هذا الخيار، يمكنك اتباع تعليمات استبدال اللاصقة.
- إذا تم بالفعل إرسال تعليمات "إلغاء الجرعة" من قبل تطبيق Omnipod 5 عند حدوث خطأ في الاتصال، فسيوفر لك تطبيق Omnipod 5 هذه الخيارات:
- **CHECK STATUS (التحقق من الحالة):** حدّد هذا الخيار لمحاولة إعادة إنشاء الاتصال مع اللاصقة والحصول على الحالة الحالية لأمر "إلغاء الجرعة".
- **DEACTIVATE POD (إلغاء تفعيل اللاصقة):** ينبغي ألا يكون هذا هو خيارك الأول. حدد هذا الخيار لإلغاء تفعيل اللاصقة عندما يكون خيار **CHECK STATUS** (التحقق من الحالة) غير ناجح.

خطأ في تفعيل اللاصقة

إذا حدث خطأ في الاتصال أثناء تفعيل اللاصقة، فستصبح الخيارات الآتية متاحة:

- **DISCARD POD (تخلص من اللاصقة):** ينبغي ألا يكون هذا هو خيارك الأول. قم بتحديد هذا الخيار لإيقاف محاولة استخدام هذه اللاصقة.
- **TRY AGAIN (المحاولة مرة أخرى):** قم بتحديد هذا الخيار لمحاولة إعادة إنشاء الاتصال.

خطأ عند إلغاء تفعيل اللاصقة

إذا حدث خطأ في الاتصال أثناء إلغاء تفعيل اللاصقة، فستصبح الخيارات الآتية متاحة:

- **DISCARD POD (تخلص من اللاصقة):** حدد هذا الخيار إذا لم يحل خيار **TRY AGAIN** (المحاولة مرة أخرى) المشكلة. سيؤدي هذا إلى إخبار نظام Omnipod 5 بإلغاء الاقتران بتلك اللاصقة. يعمل تطبيق Omnipod 5 على توجيهك بإزالة اللاصقة والنقر على **CONTINUE** (متابعة).

- **TRY AGAIN (المحاولة مرة أخرى):** قم بتحديد هذا الخيار لمحاولة إعادة إنشاء الاتصال.

ملاحظة: بعد تحديد خيار التخلص، يُمكنك منع التنبيهات المستقبلية من اللاصقة التي تم التخلص منها من خلال اتباع التعليمات الموجودة في "١٣,٨ إسكات التنبيهات العالقة" في الصفحة ١٨٩.

ملاحظة: في حال وجود جرعة غير مؤكدة عند التخلص من اللاصقة، لن يتمكن نظام Omnipod 5 من معرفة مقدار الجرعة التي تم ضخها. لذلك، يقوم نظام Omnipod 5 بتوقيف حاسبة SmartBolus مؤقتاً لفترة تساوي إعداد فترة تأثير الأنسولين. إذا قمت بالنقر على زر الجرعة أثناء توقيف حاسبة SmartBolus، فسيقوم تطبيق Omnipod 5 بعرض الرسالة "حاسبة SmartBolus متوقفة مؤقتاً". يُمكنك ضخ جرعة يدوية عندما تكون حاسبة SmartBolus متوقفة.

٢٦,٦ حول إبقاء جهاز التحكم Omnipod 5 قريباً منك

ستستخدم جهاز التحكم لتفعيل لاصقة جديدة كل ٢-٣ أيام. بعد تفعيل اللاصقة، ستبدأ بتلقي الأنسولين بناءً على برنامج الأنسولين الأساسي الفعّال في الوضع اليدوي، سواء كان جهاز التحكم قريباً أم لا. ومع ذلك، ستحتاج إلى الدخول إلى التطبيق لحل أي إنذارات أو تنبيهات قد تنشأ من اللاصقة، أو لضخ جرعة، أو للتحقق من حالة النظام والجلوكوز لديك.

Dexcom G6 و Dexcom G7: بعد إدخال الرقم التسلسلي (SN) لجهاز الإرسال Dexcom G6 أو رمز إقران جهاز Dexcom G7 ورقمه التسلسلي في تطبيق Omnipod 5 واستخدام تطبيق Dexcom على هاتفك الذكي لتفعيل المستشعر، يمكنك التبديل من الوضع اليدوي إلى الوضع الآلي.

في الوضع الآلي، ستلقى اللاصقة قيم جلوكوز المستشعر مباشرةً لاسلكياً وتقوم بضخ الأنسولين بشكل آلي وفق احتياجاتك.

تم تصميم النظام لمتابعة ضخ الأنسولين في غياب جهاز التحكم، لذلك لن يتم تنبيهك بأن اللاصقة وجهاز العرض خارج نطاق الاتصال ببعضهما إذا اخترت عدم اصطحاب جهاز التحكم.

على الرغم من أن نظام Omnipod 5 لا يتطلب أن يكون جهاز التحكم قريباً لمواصلة ضخ الأنسولين في الوضع اليدوي أو الوضع الآلي، فإن جهاز التحكم يوفر لك معلومات مهمة حول ضخ الأنسولين الأخير والإنذارات والتنبيهات التي تصدر عن اللاصقة، ويتيح لك ضخ الجرعة.

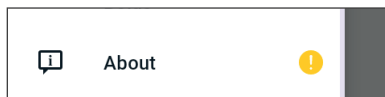
تحذير: تجنب ترك جهاز التحكم في مكان قد يمنعك من سماع التنبيهات والإشعارات من تطبيق Omnipod 5. يستمر ضخ الأنسولين في الوضع اليدوي أو الوضع الآلي كما هو مبرمج إذا تحركت بعيداً عن جهاز التحكم.

٢٦,٧ الشكاوى المتعلقة بالجهاز

إذا كنت تواجه مشكلة في النظام، فاتصل بخدمة العناية بالزبائن على الرقم ٣٤٥٥-٥٩١-٨٠٠-١. قد تُطلب منك مشاركة بيانات الجهاز.

لمشاركة بيانات الجهاز:

١. تأكد من وجود اتصال Wi-Fi عامل.
 ٢. انتقل إلى: زر **Menu** (القائمة) (≡) < **About** (حول).
 ٣. انقر على **SEND FILES TO CUSTOMER CARE** (إرسال الملفات إلى العناية بالزبائن).
 ٤. أدخل رقم التعريف الشخصي PIN الذي توفره خدمة العناية بالزبائن.
- إذا رأيت أيقونة علامة تعجب (!)، فنّبه ممثل خدمة العناية بالزبائن لديك. انتقل إلى الشاشة الرئيسية لمسح أيقونة (!). إذا استمرت الأيقونة في الظهور، فأعد تشغيل جهاز التحكم.
- إذا حدث هذا: يكون تحميل البيانات معلقاً.



إذا حدث هذا: يكون تحميل البيانات ممتلئاً.



٢٦,٨ وضع المصنع ووضع التمهيد

وضع المصنع

قد يظهر وضع المصنع عند الضغط مع الاستمرار على زر خفض الصوت مع زر التشغيل في آن واحد. يحدث ذلك عادةً عند تشغيل جهاز التحكم.

نظراً إلى أن شاشة اللمس لا تعمل في هذا الوضع، ستحتاج إلى استخدام أزرار الصوت للتنقل بين الخيارات. استخدم زر التشغيل لتحديد الخيار المميز.

الخيارات في وضع المصنع هي "Version (الإصدار)" و "Reboot (إعادة التشغيل)". وسيتم تمييز خيارك بخلفية زرقاء ونص أصفر.

١. اضغط على زر خفض مستوى الصوت لتحريك الشريط المميز إلى خيار "Reboot (إعادة التشغيل)".

٢. اضغط على زر الطاقة لتحديد خيار "Reboot (إعادة التشغيل)".

ملاحظة: إذا قمت بتحديد خيار Version (الإصدار) عن طريق الخطأ، فاضغط على زر خفض مستوى الصوت حتى يتم تمييز خيار "Back (رجوع)" في الزاوية اليمنى السفلية من الشاشة. اضغط على زر التشغيل للعودة إلى شاشة وضع المصنع.

٣. بعد تحديد Reboot (إعادة التشغيل)، ستتم إعادة تشغيل جهاز التحكم والبدء بشكل طبيعي.

وضع التمهيد

قد يظهر وضع التمهيد عند الضغط على زر رفع الصوت مع زر التشغيل في آن واحد. يحدث ذلك عادةً عند تشغيل جهاز التحكم.

نظراً إلى أن شاشة اللمس لا تعمل في هذا الوضع، ستحتاج إلى استخدام أزرار الصوت للتنقل بين الخيارات. استخدم زر التشغيل لتحديد الخيار المميز.

في قائمة Boot Mode (وضع التمهيد)، الخيارات هي "Recovery Mode (وضع الاسترداد)" و"Fastboot Mode (وضع التمهيد السريع)" و"Normal Mode (الوضع العادي)". يتم تمييز اختيارك ب <== يشير ناحية الخيار.

١. اضغط على زر رفع الصوت على جهاز التحكم حتى يتم توجيه <== إلى خيار Normal Boot (التمهيد العادي).

٢. اضغط على زر خفض الصوت على جهاز التحكم لتحديد الخيار.

٣. بعد تحديد Normal Boot (التمهيد العادي)، ستم إعادة تشغيل جهاز التحكم والبدء بشكل طبيعي.

ملاحظة: إذا اخترت "Recovery (استرداد)" أو "Fastboot (التمهيد السريع)" عن طريق الخطأ، فستحتاج إلى إجراء إعادة تعيين كلية. لإعادة تعيين جهاز التحكم بشكل كلي، اضغط مع الاستمرار على زر التشغيل لمدة ٧ إلى ١٠ ثوانٍ حتى يتم إيقاف تشغيل الشاشة وإعادة تشغيلها.

تم ترك هذه الصفحة فارغة عمداً.

الملحق

ملخص الإعدادات والخيارات

الخيارات المتاحة لمختلف إعدادات نظام ضخ الأنسولين الآلي 5 Omnipod هي:

تنسيق الوقت	١٢ ساعة، ٢٤ ساعة
المنطقة الزمنية	-١١:٠٠ إلى +١٣:٠٠ بتوقيت جرينتش
التوقيت الصيفي	تشغيل أو إيقاف التشغيل. الإعداد الافتراضي بناءً على التاريخ والمنطقة الزمنية.
تنسيق التاريخ	يوم/شهر/سنة
مهلة الشاشة	٣٠، ٦٠، ١٢٠ ثانية. الإعداد الافتراضي ٣٠ ثانية.
رقم التعريف الشخصي PIN	٤ أرقام من ٠ إلى ٩
الرقم التسلسلي (SN) لجهاز الإرسال Dexcom G6	٦ أحرف
رمز إقران Dexcom G7	٤ أحرف
الرقم التسلسلي لجهاز Dexcom G7	١٢ حرفاً
الحد الأقصى لمعدل الأنسولين الأساسي	حدد قيمة واحدة بين ٠.٠٥-٣.٠ U/hr بزيادات قدرها ٠.٠٥ U/hr.
معدل الأنسولين الأساسي	وحدات/ساعة. النطاق: ٠ U/hr إلى الحد الأقصى لمعدل الأنسولين الأساسي بزيادات مقدارها ٠.٠٥ U/hr.
برامج الأنسولين الأساسي	الحد الأقصى ١٢
فترات معدل الأنسولين الأساسي	٢٤ لكل برنامج أنسولين أساسي
ميزة النشاط	النطاق: من ١ إلى ٢٤ ساعة بزيادات قدرها ساعة واحدة
معدل الأنسولين الأساسي المؤقت	%، أو وحدات/ساعة، أو إيقاف التشغيل. الإعداد الافتراضي هو إيقاف التشغيل. المدة: ٣٠ دقيقة إلى ١٢ ساعة بزيادات قدرها ٣٠ دقيقة
معدل الأنسولين الأساسي المؤقت (مضبوط على %)	النطاق: انخفاض بنسبة ١٠٠ % (٠ U/hr) إلى زيادة بنسبة ٩٥ % من معدل الأنسولين الأساسي الحالي بمعدل زيادة ٥ %. لا يمكن أن يتجاوز الحد الأقصى لمعدل الأنسولين الأساسي.
معدل الأنسولين الأساسي المؤقت (مضبوط على U/hr)	النطاق: ٠ U/hr إلى الحد الأقصى لمعدل الأنسولين الأساسي بزيادات قدرها ٠.٠٥ U/hr
نطاق هدف الجلوكوز (لسجل بيانات جلوكوز الدم)	الحد الأدنى والأعلى: ٩، ٣-١١، ١ mmol/L (٧٠-٢٠٠ mg/dL) بزيادات قدرها ٠.١ mmol/L (١ mg/dL)

رسالة تذكير بجلوكوز الدم	تشغيل أو إيقاف التشغيل. الإعداد الافتراضي هو إيقاف التشغيل. بعد أقصى ٤ رسائل تذكير فعالة في الفترة الواحدة. يمكن أن تصدر رسالة تذكير بين ٣٠ دقيقة و ٤ ساعات بعد بدء الجرعة. تُحدد بمعدل زيادات قدرها ٣٠ دقيقة.
قيمة الجلوكوز المستهدف	بعد أقصى ٨ فترات زمنية؛ ٨,٣-٦,١ (mg/dL ١٠٠-١١٠) بزيادات قدرها ٠,٥٥ mmol/L (١٠ mg/dL)
حد "تصحيح فوق"	بعد أقصى ٨ فترات زمنية؛ الجلوكوز المستهدف يصل إلى ١١,١ mmol/L (٢٠٠ mg/dL) بزيادات قدرها ٠,١ mmol/L (١ mg/dL)
الحد الأدنى من الجلوكوز للحسابات	٣,٩-٢,٨ mmol/L (٧٠-٥٠ mg/dL) بزيادات قدرها ٠,١ mmol/L (١ mg/dL) الإعداد الافتراضي هو ٣,٩ mmol/L (٧٠ mg/dL)
نسبة الأنسولين إلى الكربوهيدرات (IC)	بعد أقصى ٨ فترات زمنية؛ ١ إلى ١٥٠ g كربوهيدرات/U بزيادات قدرها ٠,١ g كربوهيدرات/U
عامل التصحيح (الحساسية)	بعد أقصى ٨ فترات زمنية؛ ١-٢٢,٢ mmol/L (١-٤٠٠ mg/dL) بزيادات قدرها ٠,١ mmol/L (١ mg/dL). الإعداد الافتراضي هو ٢,٨ mmol/L (٥٠ mg/dL)
التصحيح العكسي	تشغيل أو إيقاف التشغيل. الإعداد الافتراضي هو "تشغيل"
فترة تأثير الأنسولين	من ساعتين إلى ٦ ساعات بزيادات قدرها ٣٠ دقيقة. الإعداد الافتراضي ٤ ساعات.
حجم الجرعة	النطاق: ٠,٠٥-٣٠ U بزيادات قدرها ٠,٠٥ U
الجرعة الممتدة	%، وحدات، أو إيقاف التشغيل. الإعداد الافتراضي هو إيقاف التشغيل. ٣٠ دقيقة إلى ٨ ساعات مع زيادات كل بقيمة ٣٠ دقيقة.
إيقاف الأنسولين مؤقتاً	من ٣٠ دقيقة إلى ساعتين
تنبيه الأنسولين في اللاصقة منخفض	من ١٠ إلى ٥٠ وحدة بزيادات قدرها وحدة واحدة. الإعداد الافتراضي ١٠,٠ U.
إشعار انتهاء صلاحية اللاصقة	من ١ إلى ٢٤ ساعة بزيادات قدرها ١ ساعة. الإعداد الافتراضي ٤ ساعات.
مؤقت "تم إطفاء اللاصقة"	إيقاف التشغيل، أو من ١ إلى ٢٤ ساعة بزيادات قدرها ١ ساعة. الإعداد الافتراضي هو إيقاف التشغيل.
عرض شاشة History (سجل البيانات)	متوسط فترة الـ ٩٠ يوماً الأخيرة
اللغة	الإنجليزية والفرنسية

مواصفات اللاصقة

الحجم: العرض ٣,٩ cm × الطول ٥,٢ cm × الارتفاع ١,٤٥ cm (١,٥٣ بوصة × ٢,٠٥ بوصة × ٠,٥٧ بوصة)

الوزن (بدون الأنسولين): ٢٦ جراماً (٠,٩٢ oz)

نطاق درجة حرارة التشغيل: بيئة عمل اللاصقة من ٥ درجات مئوية إلى ٤٠ درجة مئوية (٤١ درجة فهرنهايت إلى ١٠٤ درجات فهرنهايت).

درجة حرارة بدء التشغيل: فوق ١٠ درجات مئوية (٥٠ درجة فهرنهايت)

نطاق درجة حرارة الحفظ: ٠ درجة مئوية إلى ٣٠ درجة مئوية (٣٢ درجة فهرنهايت إلى ٨٦ درجة فهرنهايت)

وقت الإحماء (٠ درجة مئوية إلى ٢٠ درجة مئوية): ٧ دقائق

وقت التبريد: لا يتطلب الأمر وقتاً للتبريد من درجة حرارة الحفظ القصوى (٣٠ درجة مئوية) إلى درجة حرارة التشغيل.

حجم الخزان (قابل للضخ): ٢٠٠ وحدة

عمق إدخال القنية: من ٤ إلى ٧ mm (٠,٢٨-٠,١٦ in)

عمق ضخ الأنسولين: ≤ ٤ mm (٠,١٦ in)

تصنيف IP (الحماية ضد دخول الأجسام الغريبة) للرطوبة والغبار: IP28 (محمي ضد ملامسته بالأصابع والأجسام بحجم ١٢,٥ ملليمتر (٠,٥ بوصة) أو أكبر؛ محمي ضد المياه حتى عمق ٧,٦ أمتار (٢٥ قدماً) لمدة تصل إلى ٦٠ دقيقة)

تركيز الأنسولين: U-100

مادة التعقيم: مُعَقَّم باستخدام أكسيد الإيثيلين

نوع التنبيه: صوتي. شدة الصوت: ≤ ٤٥ db(A) عند ١ متر

نطاق درجة الرطوبة النسبية للتشغيل: ٢٠ إلى ٨٥ %، من دون تكاثف

نطاق درجة الرطوبة النسبية للحفظ: ٢٠ إلى ٨٥ %، من دون تكاثف

الضغط الجوي للتشغيل: ٧٠٠ hPa إلى ١٠٦٠ hPa

الضغط الجوي للحفظ: ٧٠٠ hPa إلى ١٠٦٠ hPa

غير مولدة للحمى: مسار السائل فقط

الجزء الملامس للجسم من النوع BF: حماية ضد الصدمات الكهربائية

الحد الأقصى لضغط الضخ: ٢,٤ بار (٣٥ psi)

الحد الأقصى للحجم الذي يتم ضخه في ظروف الخطأ الفردي: U ٠,٠٥

قدرة الضخ:

المعدل الأولي: ٠,٠٥ وحدة في الثانية.

الأنسولين الأساسي: قابل للبرمجة من قبل المستخدم بزيادات مقدارها ٠,٠٥ U حتى الوصول

إلى ٣٠,٠ U في الساعة

معدل الجرعة: ١,٥ وحدة في الدقيقة. تتراوح الجرعة بين ٠,٠٥ و ٣٠,٠ وحدة

دقة الضخ (تم اختبارها وفق معيار IEC 60601-2-24):

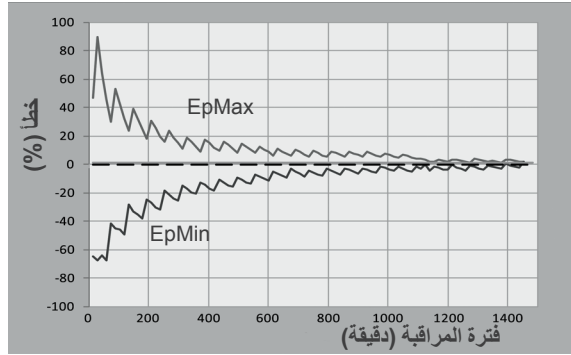
الأنسولين الأساسي: $\pm 5\%$ بمعدلات 0.05 U/hr

الجرعة: $\pm 5\%$ للكميات ≤ 1.0 وحدة

± 0.05 وحدة للكميات > 1.0 وحدة

ملاحظة: ينبغي لك وضع دقة مقدار الجرعة في الحسبان عند إعداد مقدار الجرعة. عند استخدام الحد الأدنى المسموح به لمقدار الجرعة (0.05 وحدة)، قد تكون الجرعة الفعلية التي يتم ضخها بين الحد الأدنى 0.00 وحدة والحد الأقصى 0.10 وحدة.

نتائج اختبار الدقة: يوضح الرسم البياني الآتي دقة التدفق لاصقة مقابل الفترات الزمنية المحددة. تم إجراء القياسات باستخدام لاصقة بمعدل أنسولين أساسي يبلغ $0.5 \text{ } \mu\text{l/h}$ (التي تضخ 0.05 U/h من أنسولين U-100) عند درجة حرارة تشغيل عالية. وكان المتوسط الإجمالي للنسبة المئوية لخطأ التدفق 1.4% .



مواصفات جهاز التحكم

الحجم: الارتفاع 143.92 mm × العرض 67.07 mm × العمق 12.33 mm (بوصات 5.67×2.66)

الوزن: 160 جراماً (5.82 oz)

مساحة الشاشة الفعلية: العرض 56.16 mm × الارتفاع 120.58 mm (بوصات 2.21×4.75)

نطاق درجة حرارة التشغيل: 5 درجات مئوية إلى 40 درجة مئوية (41 درجة فهرنهايت إلى 104 درجات فهرنهايت)

نطاق درجة حرارة الحفظ: 0 درجة مئوية إلى 30 درجة مئوية (32 درجة فهرنهايت إلى 86 درجة فهرنهايت)

نطاق درجة الرطوبة النسبية للتشغيل: 20% إلى 90% ، من دون تكاثف

نطاق الرطوبة النسبية للحفظ: 20% إلى 90% ، من دون تكاثف

الضغط الجوي للتشغيل: 700 hPa إلى 1060 hPa

الضغط الجوي للحفظ: 700 hPa إلى 1060 hPa

مسافة الاتصال: يجب أن يكون جهاز التحكم واللاصقة:

- عند بدء التشغيل: متجاورين ومتلامسين، سواء كانت اللاصقة داخل العلبة أو خارجها، لضمان حدوث الاتصال المناسب أثناء عملية التجهيز
 - أثناء التشغيل الطبيعي: على مسافة لا تزيد على ١,٥ متر (٥ أقدام) عن بعضهما. قد تتعامل مسافة الاتصال مع الفواصل التي يصل طولها إلى ١٥ متراً (٥٠ قدماً)، ويتوقف ذلك على موقع الجهاز
- نوع التنبيه: صوتي. شدة الصوت: $\leq 45 \text{ db(A)}$ عند ١ متر

تصنيف IP (الحماية ضد دخول الأجسام الغريبة) للرطوبة والغبار: IP22 (محمي ضد ملامسته بالأصابع والأجسام بحجم ١٢,٥ ملليمتر (٠,٥ بوصة) أو أكبر؛ وغير محمي بشكل جيد من المياه، لذا تجنب السوائل)

نوع الإشعاع: صوتي واهتزازي

البطارية: بطارية ليثيوم أيون قابلة للشحن، ٣,٨ V، ٢٨٠٠ mAh

العمر التشغيلي للبطارية: يغطي الشحن الكامل ٣٦ ساعة تقريباً مع الاستخدام النموذجي

عمر خدمة جهاز التحكم: عامان تقريباً (بناءً على ٣٠٠-٥٠٠ دورة شحن) مع الاستخدام النموذجي

مدة الصلاحية (طقم أدوات بدء التشغيل): ١٨ شهراً

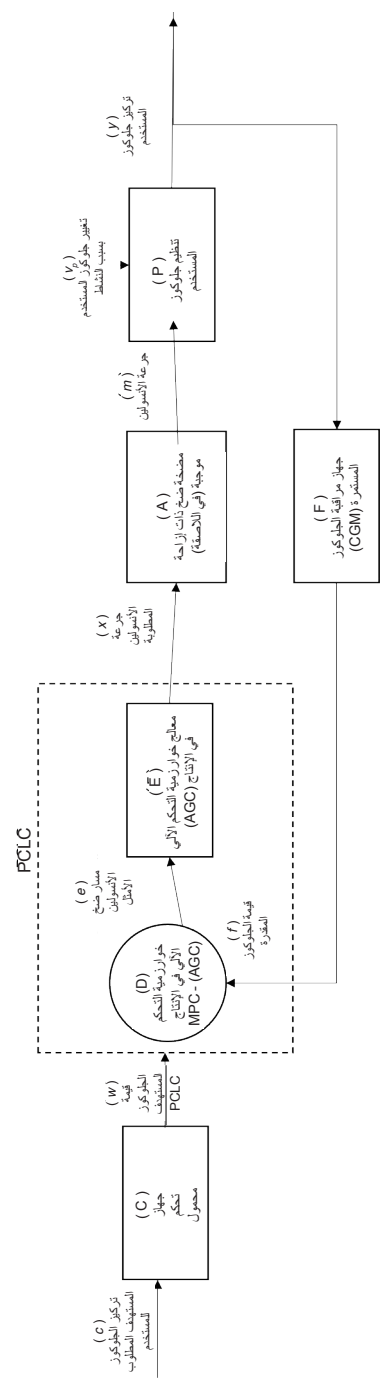
الجهد الكهربائي لخط تشغيل شاحن البطارية: ١٠٠ إلى ٢٤٠ VAC، ٦٠/٥٠ Hz

لا تستخدم إلا مَحَوِّل الطاقة المعتمد من Noetic (Insulet PN PT-000428) مع جهاز التحكم.

مواصفات Dexcom

للحصول على معلومات حول مواصفات تشغيل Dexcom، انظر تعليمات استخدام نظام مراقبة الجلوكوز المستمرة Dexcom.

نظرية التشغيل لنظام التحكم الفسيولوجي مغلق الحلقة



الحماية من الضخ المفرط أو الناقص

يقوم برنامج اللاصقة بمراقبة معدل الضخ. في حال اكتشاف خطأ ما قد ينتج عنه معدل ضخ مفرط أو ناقص ولا يمكن تصحيح هذا الخطأ، يتوقف ضخ الأنسولين وسيصدر صوت تنبيه.

اكتشاف الانسداد (الاحتباس)

تحذير: راقب دائماً مستوى الجلوكوز لديك واتبع الإرشادات العلاجية من مقدم الرعاية الصحية عند توقف ضخ الأنسولين لديك بسبب وجود انسداد (احتباس). إن عدم اتخاذ إجراء فوري قد يسبب نقص ضخ الأنسولين، ما قد يؤدي إلى الإصابة بفراط سكر الدم أو الحماض الكيتوني السكري (DKA) (انظر "⚠️" تم اكتشاف انسداد" في الصفحة ١٦٨).

تحذير: احرص دائماً على التحقق من مستوى الجلوكوز لديك بشكل متكرر عندما تستخدم معدلات أنسولين أساسي منخفضة. فالتحقق من مستوى الجلوكوز بشكل متكرر قد ينبهك لوجود انسداد (احتباس). ويمكن أن يسبب الانسداد فرط سكر الدم.

الانسداد (الاحتباس) هو انقطاع ضخ الأنسولين من اللاصقة. في حال اكتشاف نظام Omnipod 5 وجود انسداد، سيصدر صوت تنبيه خطر ويطلب منك إلغاء تفعيل اللاصقة وتغييرها.

يصدر صوت تنبيه خطر الانسداد عند تفويت ما معدله من ٣ إلى ٥ وحدات من الأنسولين. يوضح الجدول الآتي اكتشاف انسداد لثلاث حالات مختلفة عند استخدام أنسولين U-100. على سبيل المثال، إذا أصبحت قنية اللاصقة مسدودة عند ضخ جرعة مقدارها ٥ U، فقد تمر ٣٥ دقيقة قبل أن يصدر من اللاصقة صوت تنبيه خطر.

الوقت بين حدوث الانسداد وتنبيه اللاصقة		
الوقت النموذجي	الحد الأقصى للوقت	
الجرعة ٥,٠٠ U	٣٣ دقيقة	٣٥ دقيقة
جرعة الأنسولين الأساسي U/hr ١,٠٠٠	٣,٠ hr	٥,٥ hr
جرعة الأنسولين الأساسي U/hr ٠,٠٥	٥١ hr	٨٠ hr (انتهاء صلاحية اللاصقة)

إذا تحسن الانسداد بشكل تلقائي، فيمكن ضخ كمية من الأنسولين. هذه الكمية لا تتجاوز كمية الأنسولين المبرمجة المراد ضخها.

إذا اكتشف نظام Omnipod 5 وجود انسداد محتمل في ضخ الأنسولين، فسيضبط تنبيهاً صوتياً بالانسداد. إذا تم ضبط إصدار تنبيه بالانسداد أثناء وجود جرعة فورية قيد التقدم، فيتم تأخير التنبيه حتى اكتمال الجرعة.

خصائص الأداء

تضخ مضخة الأنسولين Omnipod 5 الأنسولين بطريقتين: ضخ الأنسولين الأساسي (مستمر) وضخ جرعة الأنسولين. تم جمع بيانات الدقة الآتية على كلا نوعي الضخ في الدراسات المعملية التي أجرتها شركة Insulet.

يتوفر ملخص السلامة والأداء السريري (SSCP) على www.omnipod.com/sscp. يتوفر ملخص السلامة والأداء السريري (SSCP) أيضاً في موقع قاعدة البيانات الأوروبية للأجهزة الطبية (EUDAMED) على (<https://ec.europa.eu/tools/eudamed>) حيث يرتبط بـ Basic UDI-DI. Omnipod 5 لنظام 038508AIDSH هو.

توصيف أداء الضخ

ضخ الأنسولين الأساسي: لتقييم دقة ضخ الأنسولين الأساسي، تم اختبار ١٢ لاصقة من خلال الضخ بمعدلات أنسولين أساسي منخفضة ومتوسطة ومرتفعة (٠,٠٥ و ١,٠٠ و ٣,٠٠ U/hr). وتم استخدام الماء كبديل للأنسولين. تم ضخ الماء في حاوية موضوعة على ميزان، وتم استخدام وزن السائل عند نقاط زمنية مختلفة لتقييم دقة الضخ.

توضح الجداول الآتية الأداء النموذجي للأنسولين الأساسي (المتوسط) الذي تمت ملاحظته، مع أقل وأعلى نتائج تمت ملاحظتها لإعدادات معدل الأنسولين الأساسي المنخفض والمتوسط والمرتفع لجميع المضخات المُختبَرَة مع عدم وجود فترة إحماء. لكل فترة زمنية، تعرض الجداول حجم الأنسولين المطلوب في الصف الأول والحجم الذي تم ضخه حسب قياس الميزان في الصف الثاني.

أداء ضخ معدل الأنسولين الأساسي المنخفض (U/hr ٠,٠٥)

مدة الأنسولين الأساسي (عدد الوحدات المطلوبة)	١ ساعة (U ٠,٠٥)	٦ ساعات (U ٠,٣٠)	١٢ ساعة (U ٠,٦٠)
الكمية التي تم ضخها	U ٠,٠٤٩	U ٠,٣٠	U ٠,٥٩
[الحد الأدنى، الحد الأقصى]	[٠,١٢، ٠,٠٠]	[٠,٥٧، ٠,١٣]	[٠,٩٩، ٠,٣٤]

أداء ضخ معدل الأنسولين الأساسي المتوسط (U/hr ١,٠٠)

مدة الأنسولين الأساسي (عدد الوحدات المطلوبة)	١ ساعة (U ١,٠٠)	٦ ساعات (U ٦,٠٠)	١٢ ساعة (U ١٢,٠٠)
الكمية التي تم ضخها	U ٠,٩٩	U ٥,٩٧	U ١١,٨٨
[الحد الأدنى، الحد الأقصى]	[١,٥٥، ٠,٦٥]	[٦,٨٧، ٥,٠٦]	[١٣,٢٦، ١٠,٥٣]

أداء ضخ معدل الأنسولين الأساسي المرتفع (U/hr ٣٠,٠٠)		
مدة الأنسولين الأساسي (عدد الوحدات المطلوبة)	١ ساعة (U ٣٠,٠٠)	٦ ساعات (U ١٨٠,٠٠)
الكمية التي تم ضخها	U ٢٩,٨٢	U ١٧٩,٣٣
[الحد الأدنى، الحد الأقصى]	[٣١,٣٩، ٢٨,٨٥]	[١٨١,١٥، ١٧٧,٤٩]

ملاحظة: لا ينطبق القياس عند فترة ١٢ ساعة بمعدل أنسولين أساسي يبلغ U/hr ٣٠,٠٠ على نظام Omnipod 5 لأن الخزان سيفرغ بعد ٦ ٣/٢ ساعات تقريباً عند هذا المعدل.

ضخ الجرعة: لتقييم دقة ضخ الجرعة، تم اختبار ١٢ لاصقة من خلال ضخ كمية أقل جرعة وجرعة متوسطة والحد الأقصى للجرعة (٠,٠٥ و ٥,٠٠ و ٣٠,٠٠ وحدة). وتم استخدام الماء كبديل للأنسولين. تم ضخ الماء في حاوية موضوعة على ميزان وتم استخدام وزن السائل الذي تم ضخه لتقييم دقة الضخ. يلخص الجدول الآتي أداء الجرعة النموذجي الذي تمت ملاحظته لحجم أقل جرعة والجرعة المتوسطة والحد الأقصى للجرعة المطلوب لجميع المضخات المستخدمة. لكل حجم جرعة مستهدفة فردية، يُعرض عدد الجرعات التي تمت ملاحظتها جنباً إلى جنب مع المتوسط والحد الأدنى والأقصى للوحدات التي تم ضخها حسب قياس الميزان.

الجرعة الفردية أداء الدقة	الجرعة المستهدفة الحجم (وحدات)	الجرعة المتوسطة الحجم (وحدات)	أقل جرعة الحجم (وحدات)	الحد الأقصى للجرعة الحجم (وحدات)
أداء ضخ أقل جرعة (العدد = ٥٩٨٧ جرعة)	U ٠,٠٥	U ٠,٠٥٠	U ٠,٠٠	U ٠,١١٩
أداء ضخ الجرعة المتوسطة (العدد = ٣٠٠ جرعة)	U ٥,٠٠	U ٥,٠١	U ٤,٤٩	U ٥,٣٧
أداء ضخ أقصى جرعة (العدد = ٧٢ جرعة)	U ٣٠,٠٠	U ٣٠,٠٥	U ٢٩,٥٦	U ٣٠,٦٢

تعرض الجداول الآتية لكل حجم جرعة مطلوبة نطاق كمية الأنسولين التي تم ضخها وملاحظتها مقارنة بالكمية المطلوبة. يوفر كل جدول العدد والنسبة المئوية لأحجام الجرعات التي تم ضخها وملاحظتها خلال النطاق المحدد.

كمية ضخ الأنسولين لطلب أقل جرعة (U ٠,٠٥)

الكمية (وحدات)	٠,٠١٢٥>	٠,٠١٢٥- ٠,٠٣٧٥	٠,٠٣٧٥- ٠,٠٤٥	٠,٠٤٥- ٠,٠٤٧٥	٠,٠٤٧٥- ٠,٠٥٢٥
(النسبة المئوية من الإعدادات)	(% ٢٥>)	(% ٢٥-٧٥)	(% ٧٥-٩٠)	(% ٩٠-٩٥)	(% ٩٥-١٠٥)
عدد الجرعات ضمن النطاق ونسبتها المئوية	٥٩٨٧/٦١ (% ١)	٥٩٨٧/٦٣٩ (% ١٠,٧)	٥٩٨٧/١٢٨٤ (% ٢١,٤)	٥٩٨٧/٥٠٤ (% ٨,٤)	٥٩٨٧/١١٠٠ (% ١٨,٤)
الكمية (وحدات)	٠,٠٥٢٥- ٠,٠٥٥	٠,٠٥٥- ٠,٠٦٢٥	٠,٠٦٢٥- ٠,٠٨٧٥	٠,٠٨٧٥- ٠,١٢٥	٠,١٢٥<
(النسبة المئوية من الإعدادات)	(% ١١٠-١٠٥)	(% ١٢٥-١١٠)	(% ١٧٥-١٢٥)	(% ٢٥٠-١٧٥)	(% ٢٥٠<)
عدد الجرعات ضمن النطاق ونسبتها المئوية	٥٩٨٧/٥٠٤ (% ٨,٤)	٥٩٨٧/١١٩٢ (% ١٩,٩)	٥٩٨٧/٥٨٢ (% ٩,٧)	٥٩٨٧/١٢١ (% ٢)	٥٩٨٧/٠ (% ٠)

كمية ضخ الأنسولين لطلب جرعة متوسطة (U ٥,٠٠)

٥,٢٥-٤,٧٥	٤,٧٥-٤,٥٠	٤,٥٠-٣,٧٥	١,٢٥-٣,٧٥	١,٢٥>	الكمية (وحدات) (النسبة المئوية من الإعدادات)
(% ١٠٥-٩٥)	(% ٩٥-٩٠)	(% ٩٠-٧٥)	(% ٧٥-٢٥)	(% ٢٥>)	
٣٠٠/٢٨٧	٣٠٠/٤	٣٠٠/١	٣٠٠/٠	٣٠٠/٠	عدد الجرعات ضمن النطاق ونسبتها المئوية
(% ٩٥,٧)	(% ١,٣)	(% ٠,٣)	(% ٠)	(% ٠)	
١٢,٥٠<	١٢,٥٠-٨,٧٥	٨,٧٥-٦,٢٥	٦,٢٥-٥,٥٠	٥,٥٠-٥,٢٥	الكمية (وحدات) (النسبة المئوية من الإعدادات)
(% ٢٥<)	(% ٢٥٠-١٧٥)	(% ١٧٥-١٢٥)	(% ١٢٥-١١٠)	(% ١١٠-١٠٥)	
٣٠٠/٠	٣٠٠/٠	٣٠٠/٠	٣٠٠/٠	٣٠٠/٨	عدد الجرعات ضمن النطاق ونسبتها المئوية
(% ٠)	(% ٠)	(% ٠)	(% ٠)	(% ٢,٧)	

كمية ضخ الأنسولين لطلب أقصى جرعة (U ٣٠,٠٠)

٣١,٥-٢٨,٥	٢٨,٥-٢٧,٠	٢٧,٠-٢٢,٥	٢٢,٥-٧,٥	٧,٥>	الكمية (وحدات) (النسبة المئوية من الإعدادات)
(% ١٠٥-٩٥)	(% ٩٥-٩٠)	(% ٩٠-٧٥)	(% ٧٥-٢٥)	(% ٢٥>)	
٧٢/٧٢	٧٢/٠	٧٢/٠	٧٢/٠	٧٢/٠	عدد الجرعات ضمن النطاق ونسبتها المئوية
(% ١٠٠)	(% ٠)	(% ٠)	(% ٠)	(% ٠)	
٧٥,٠<	٧٥,٠-٥٢,٥	٥٢,٥-٣٧,٥	٣٧,٥-٣٣,٠	٣٣,٠-٣١,٥	الكمية (وحدات) (النسبة المئوية من الإعدادات)
(% ٢٥<)	(% ٢٥٠-١٧٥)	-١٢٥ (% ١٧٥)	-١١٠ (% ١٢٥)	-١٠٥ (% ١١٠)	
٧٢/٠	٧٢/٠	٧٢/٠	٧٢/٠	٧٢/٠	عدد الجرعات ضمن النطاق ونسبتها المئوية
(% ٠)	(% ٠)	(% ٠)	(% ٠)	(% ٠)	

الرموز الخاصة بملاحظات نظام 5 Omnipod

تظهر الرموز الآتية على نظام 5 Omnipod أو على عبوته:

الاستخدام غير آمن في بيئة الرنين المغناطيسي		غير قابل لإعادة الاستخدام	
لا تستخدم المنتج إذا كانت العبوة متضررة وراجع تعليمات الاستخدام		راجع دليل/كتيب التعليمات	
الجزء الملامس للجسم من النوع BF		مُعَقَّم باستخدام أكسيد الإيثيلين	
الشركة المصنعة		تاريخ التصنيع	
بلد التصنيع - ماليزيا		بلد التصنيع - الولايات المتحدة الأمريكية	
متوافق مع		بلد التصنيع - الصين	
حافظ على جفاف الجهاز		رمز الدفعة	
حد درجة الحرارة		تاريخ انتهاء الصلاحية	
حد الرطوبة		رقم الكتالوج	
حد الضغط الجوي		الرقم التسلسلي	
علامة الامتثال التنظيمي الأمستري		تم تقييم المطابقة وفق معايير المملكة المتحدة	
المستورد		علامة المطابقة	
حماية الأشخاص من الوصول إلى الأجزاء الخطرة بالأصابع والحماية ضد دخول الأجسام الغريبة بقطر ١٢,٥ mm أو أكبر؛ تجنب السوائل		حماية الأشخاص من الوصول إلى الأجزاء الخطرة بالأصابع والحماية ضد دخول الأجسام الغريبة الصلبة بقطر ١٢,٥ mm أو أكثر؛ قابلية الغمر في الماء: مقاوم للماء حتى عمق ٧,٦ أمتار (٢٥ قدماً) لمدة تصل إلى ٦٠ دقيقة	
جهاز طبي		مسار سائل غير مؤد للحمى	

متوافق مع RoHS	RoHS	لا تتخلص منه في النفايات المنزلية	
الاستخدام المتعدد للمريض الواحد		نظام حاجز معقم واحد	
راجع تعليمات الاستخدام أو راجع التعليمات الإلكترونية للاستخدام		متوافق مع أنسولين U-100 فقط	U100 INSULIN
تحذير: يُقيد القانون الفيدرالي بيع هذا الجهاز بواسطة طبيب أو بناءً على أمر منه	Rx ONLY	معرف قواعده لجنة الاتصالات الفيدرالية برقم	معرف :FCC
رقم تعريف إصدار الجهاز	:HVIN	متوافق مع مواصفات المعايير الكندية لأجهزة الراديو التي وضعها وزارة ISED	:IC
الممثل المعتمد في دول المجموعة الأوروبية/الاتحاد الأوروبي	EC REP	الممثل المعتمد في سويسرا	CH REP
علامة شهادة المنتج المعتمد من Intertek		(فرنسا) يشير Triman إلى أنه يجب فرز المنتج أو إعادته إلى نقطة تجميع.	
(فرنسا) يعني هذا الرسم التخطيطي أن المنتج يحتوي على جسم ثاقب.		(فرنسا) يجب فصل هذا المنتج عن نفايات DASTRI الثاقبة التقليدية من أجل إعادة التدوير.	
(فرنسا) يعني هذا الرسم التخطيطي أن المنتج يحتوي على جسم ثاقب.		(فرنسا) يجب تخزين النفايات الإلكترونية الثاقبة في صندوق DASTRI الآمن الأرجواني. يتم توزيع هذه الصناديق الأرجوانية مجاناً في الصيدليات.	
(فرنسا) يجب وضع نفايات الثقب في صندوق الإبر من DASTRI. يتم توزيع صناديق الإبر هذه من قبل الصيدليات.		(فرنسا) العبوات المعدة لإعادة التدوير	
محول الشحن		سلك الشحن	
اللاصقة		مجموعة محقنة الملء وإبرة الملء	

جهاز تحكم Omnipod 5



غلاف جهاز التحكم



إشعار نظام Omnipod 5 بشأن التشويش

تحذير: ممنوع إجراء تغييرات أو تعديلات على أي مكوّن من نظام Omnipod 5 لم يتم اعتماده من شركة Insulet Corporation. قد يؤدي العبث غير المصرح به في النظام إلى إلغاء حقه في تشغيله.

تم تصميم نظام ضخ الأنسولين الآلي Omnipod 5 ليتوافق مع الجزء ١٥ من قواعد لجنة الاتصالات الفيدرالية (FCC). تخضع عملية التشغيل للشرطين الآتيين:

١. قد لا تسبب هذه الأجهزة تشويشاً ضاراً.
 ٢. يجب أن تقبل هذه الأجهزة أي تشويش تتلقاه، بما في ذلك التشويش الذي قد يؤدي إلى تشغيل غير مرغوب فيه.
- تم اختبار هذا الجهاز وُجد أنه يتوافق مع القيود المفروضة على الأجهزة الرقمية من الفئة ب، وفقاً للجزء ١٥ من قواعد FCC. تم تصميم هذه القيود لتوفير حماية معقولة ضد التشويش الضار في التركيبات السكنية. يتولد عن هذا الجهاز طاقة تردد لاسلكي ويستخدمها وقد يشعها، وقد يسبب تشويشاً ضاراً على الاتصالات اللاسلكية إذا لم يتم تركيبه واستخدامه وفقاً للتعليمات. مع ذلك، لا يوجد ضمان بعدم حدوث تشويش في تركيبات معينة.
- إذا تسبب الجهاز في حدوث تشويش ضار على استقبال الراديو والتلفزيون، فيُنصح المستخدم بمحاولة تصحيح هذا التشويش من خلال أحد الإجراءات الآتية:
- حرّك نظام Omnipod 5 أو غير مكانه
 - زد المسافة الفاصلة بين نظام Omnipod 5 والجهاز الآخر الذي ينبعث منه التشويش أو يتلقاه
 - استشر الوكيل أو فني راديو/تلفزيون متمرساً للحصول على المساعدة
- تم تصميم نظام ضخ الأنسولين الآلي Omnipod 5 ليتوافق مع مواصفات وزارة الابتكار والعلوم والتنمية الاقتصادية الكندية (ISED) القياسية لأجهزة الراديو المعفاة من الترخيص. تخضع عملية التشغيل للشرطين الآتيين:
١. قد لا تسبب هذه الأجهزة تشويشاً ضاراً.

٢. يجب أن تقبل هذه الأجهزة أي تشويش تتلقاه، بما في ذلك التشويش الذي قد يؤدي إلى تشغيل غير مرغوب فيه.

جودة الخدمة

يشتمل نظام Omnipod 5 على مساري إرسال لاسلكي. تحدد Insulet جودة الخدمة لنظام Omnipod 5 لكل من المسارين:

تعريف الاتصال اللاسلكي بين تطبيق Omnipod 5 واللاصقة

النقل الناجح للأوامر والبيانات والتنبيهات بين جهاز التحكم واللاصقة عند الوجود في نطاق الاتصال (ضمن ٥ ft أثناء التشغيل العادي). يُعلم تطبيق Omnipod 5 المستخدم في حال عدم نجاح نقل الأوامر والبيانات والتنبيهات. لأوامر ضخ الأنسولين، تذكر متطلبات أداء النظام أن الاتصال بين اللاصقة وجهاز التحكم يحدث خلال ٨ ثوانٍ عند معدل موثوقية يبلغ ٩٥ ٪. سيخطر تطبيق Omnipod 5 المستخدم في حال وجود أخطاء اتصال بين اللاصقة وجهاز التحكم. عند حدوث مثل هذا الخطأ، سيصدر تطبيق Omnipod 5 صفيراً مرة واحدة كل ١٠ ثوانٍ وستستمر الإشارة إلى فشل الاتصال داخل تطبيق Omnipod 5 حتى يتم حل خطأ الاتصال.

تعريف الاتصال اللاسلكي بين اللاصقة والمستشعر

نسبة قيم جلوكوز المستشعر التي استقبلتها اللاصقة بنجاح عند محاولة المستشعر واللاصقة الاتصال كل ٥ دقائق. تذكر متطلبات أداء النظام أن اللاصقة ستستقبل ٨٠ ٪ على الأقل من قيم جلوكوز المستشعر بنجاح عند ارتداء المستشعر ضمن خط البصر لللاصقة. يُعلم النظام المستخدم بقيم جلوكوز المستشعر المفقودة في الوقت الفعلي من خلال الشروط على الشاشة الرئيسية أو من خلال النقاط المفقودة على شكل المستشعر.

للحفاظ على جودة الخدمة عند وجود أجهزة أخرى تعمل في نطاق ٢,٤ GHz، يستخدم نظام Omnipod 5 ميزات الوجود المشترك التي توفرها تقنية Bluetooth® اللاسلكية.

التوافق الكهرومغناطيسي

المعلومات الواردة في هذا القسم (مثل المسافات الفاصلة) مكتوبة، بشكل عام، خصوصاً لنظام Omnipod 5. لا تضمن الأرقام الواردة تشغيل النظام بدون عيوب ولكنها تؤكد ذلك ضمن المعقول. قد لا تنطبق هذه المعلومات على الأجهزة الكهربائية الطبية الأخرى؛ وقد تكون الأجهزة القديمة عرضة للتشويش بشكل خاص.

ملاحظات عامة

تم اختبار نظام Omnipod 5 وُجد أنه يتمتع بمناعة مقبولة ضد الانبعاثات الصادرة من أنظمة التعرف على الترددات اللاسلكية (RFID) وأنظمة مراقبة المعدات الإلكترونية (EAS).

نظام Omnipod 5 مخصص للاستخدام في البيئة الكهرومغناطيسية المحددة أدناه. يجب أن يتأكد العميل أو المستخدم من استخدامه في مثل هذه البيئة.

تتطلب الأجهزة الكهربائية الطبية احتياطات خاصة في ما يتعلق بالتوافق الكهرومغناطيسي (EMC) ويجب تثبيتها ووضعها في الخدمة وفقاً لمعلومات EMC الواردة في هذا المستند وتعليمات الاستخدام. إذا فشل نظام Omnipod 5 بسبب الاضطرابات الكهرومغناطيسية، فقد تحتاج إلى استبداله.

يمكن لمعدات اتصالات الترددات اللاسلكية (RF) المحمولة أن تؤثر في وظيفة الأجهزة الكهربائية الطبية.

تحذير: استخدم فقط محوّل الشحن وسلك الشحن البرتقالي أو الأسود المُرفَقين مع جهاز التحكم الخاص بك، لأنهما مصممان للحدّ من الطاقة لشحن البطارية بأمان. قد تسمح الملحقات التي تُصنّعها جهات خارجية بقدر أكبر بكثير من الطاقة، ما يزيد خطر فرط التسخين أو حدوث شرارة أو حريق، ما قد يؤدي إلى إصابات طفيفة أو حروق خطيرة.

تحذير: اتبع دائماً إرشادات السلامة لشحن جهاز التحكم الخاص بك. قبل كل عملية شحن، افحص جهاز التحكم والسلك والمحوّل ولا تستخدمهما إذا كانت تالفة. لا تُثنّ طرف سلك الشحن أو تُدخله بالقوة في منفذ شحن جهاز التحكم. راقب جهاز التحكم أثناء الشحن. اشحن جهاز التحكم الخاص بك دائماً على سطح صلب ومستو بعيداً عن أي مواد قابلة للاشتعال (مثل الفراش أو الورق) ولا تغطه أبداً أثناء الشحن. افصل جهاز التحكم على الفور إذا شعرت أنه شديد السخونة، واعتد على فصله عندما يصل مستوى شحنه إلى ١٠٠%.

ينبغي توخي الحذر إذا تم استخدام نظام Omnipod 5 بالقرب من الأجهزة الكهربائية الأخرى؛ فإذا كان الاستخدام القريب من هذه الأجهزة أمراً لا بد منه، كما هو الحال في بيئات العمل، فيجب مراقبة نظام Omnipod 5 للتحقق من التشغيل الطبيعي في هذه البيئة.

يتواصل نظام Omnipod 5 من خلال المستوى المنخفض لطاقة الترددات اللاسلكية (RF). كما هو الحال مع جميع أجهزة استقبال الترددات اللاسلكية، توجد احتمالية حدوث خلل، حتى مع الأجهزة التي تتوافق مع متطلبات انبعاثات FCC و CISPR.

يتواصل نظام Omnipod 5 من خلال الخصائص الآتية:

التردد: ٢,٤٠٠-٢,٤٨٠ GHz، تعديل رقمي، مع قدرة دافعة كهربائية مشعة فعالة تبلغ ١,٤ mW

يتوافق نظام Omnipod 5 مع متطلبات الحصانة الخاصة بالمستوى العام للتوافق الكهرومغناطيسي، IEC 60601-1-2.

تحذير: لا تستخدم معدات اتصالات الترددات اللاسلكية (RF) المحمولة (بما في ذلك الأجهزة الطرفية مثل الأسلاك الهوائية والأسلاك الهوائية الخارجية) على مسافة أقرب من ٣٠ cm (١٢ بوصة) لأي جزء من نظام Omnipod 5، لأنها قد تؤثر في الاتصال بين جهاز التحكم واللاصقة.

الانبعاثات الكهرومغناطيسية

هذا الجهاز مخصص للاستخدام في البيئة الكهرومغناطيسية المحددة أدناه. يجب على مستخدم هذا الجهاز التأكد من استخدامه في مثل هذه البيئة المخصصة للاستخدام.

الانبعاثات	التوافق طبقاً لـ	البيئة الكهرومغناطيسية
انبعاثات الترددات اللاسلكية (CISPR11)	المجموعة ١	تصدر اللاصقة وجهاز التحكم وجهاز الإرسال Dexcom G6 ومستشعر Dexcom G7 طاقة كهرومغناطيسية منخفضة المستوى (ترددات لاسلكية (RF)) كي تتمكن من التواصل. على الرغم من ضعف احتمالية حدوث ذلك، فإن الأجهزة الكهربائية القريبة منه قد تتأثر.
تصنيف الانبعاثات CISPR B	الفئة ب	يتميز النظام بملاءمته للاستخدام في جميع المنشآت، بما في ذلك المنشآت المنزلية.
الانبعاثات التوافقية (IEC 61000-3-2)	الفئة أ	
تقلبات الجهد/الانبعاثات المتذبذبة (IEC 61000-3-3)	$P_{st} \leq 1,0$ $P_{lt} \leq 0,65$ $\% 3 \geq dc$ $\% 4 \geq dmax$ $ms 200 \leq (t)d$ وأثناء تغير الجهد ينبغي أن يكون $\geq 3\%$	

المناعة الكهرومغناطيسية

هذا النظام مخصص للاستخدام في البيئة الكهرومغناطيسية المحددة أدناه. يجب عليك مراعاة هذه المتطلبات عند استخدام النظام.

المناعة ضد	مستوى الاختبار IEC 60601-1-2	مستوى التوافق (لهذا الجهاز)	البيئة الكهرومغناطيسية
التفريغ الإلكتروستاتيكي، ESD (IEC 61000-4-2)	التفريغ بالتلامس: $\pm 8 \text{ kV}$ التفريغ عبر الهواء: $\pm 15 \text{ kV}$	$\pm 8 \text{ kV}$ $\pm 15 \text{ kV}$	إذا كانت الأرضيات مغطاة بمواد اصطناعية، فحاول تجنب عمليات التفريغ الإلكترونيستاتيكي.
التيار الكهربائي العابر السريع/المفاجئ (IEC 61000-4-4)	خطوط إمداد طاقة بقوة $\pm 2 \text{ kV}$ منفذ طاقة تيار مستمر بقوة إدخال $\pm 2 \text{ kV}$ خطوط إدخال/ إخراج بقوة $\pm 1 \text{ kV}$	خطوط إمداد طاقة بقوة $\pm 2 \text{ kV}$ منفذ طاقة تيار مستمر بقوة إدخال $\pm 2 \text{ kV}$ خطوط إدخال/ إخراج بقوة $\pm 1 \text{ kV}$	يجب أن تكون جودة طاقة التيار الرئيسي مطابقة لتلك الخاصة ببيئة نموذجية منزلية أو تجارية أو خاصة بمستشفى.
اندفاع التيار (IEC 61000-4-5)	وضع تفاضلي بقوة $\pm 1 \text{ kV}$ وضع مشترك بقوة $\pm 2 \text{ kV}$	وضع تفاضلي بقوة $\pm 1 \text{ kV}$ وضع مشترك بقوة $\pm 2 \text{ kV}$	يجب أن تكون جودة طاقة التيار الرئيسي مطابقة لتلك الخاصة ببيئة نموذجية منزلية أو تجارية أو خاصة بمستشفى.
الاضطرابات التي تحدث بسبب مجالات الترددات اللاسلكية (IEC 61000-4-6)	3 V و 150 MHz ٦ في ISM ونطاقات راديو الهواة بين ١٥٠ MHz و ٨٠ KHz	3 V و 150 MHz ٦ في ISM ونطاقات راديو الهواة بين ١٥٠ MHz و ٨٠ KHz	مناسب لمعظم البيئات. اجعل أجهزة اتصالات الترددات اللاسلكية المحمولة على بعد ٣٠ cm (١٢ بوصة) على الأقل من نظام Omnipod 5.

المناعة الكهرومغناطيسية

يجب أن تكون جودة طاقة التيار الرئيسي مطابقة لتلك الخاصة ببيئة نموذجية منزلية أو تجارية أو خاصة بمستشفى. إذا كان المستخدم بحاجة إلى التشغيل المستمر أثناء انقطاع طاقة التيار الرئيسي، فقد يلزم استخدام مصدر طاقة غير منقطع أو بطارية.	٧٠ % UT (٣٠ % انخفاض في UT) ٣٠/٢٥ دورة ٠ % UT (١٠٠ % انخفاض في UT) واحدة عند ٠ درجة ٠ % UT (١٠٠ % انخفاض في UT) ٠,٥ دورة عند ٠ و ٤٥ و ٩٠ و ١٣٥ و ١٨٠ و ٢٢٥ و ٢٧٠ و ٣١٥ درجة ٠ % UT (١٠٠ % انخفاض في UT) ٠,٥ دورة عند ٠ و ٤٥ و ٩٠ و ١٣٥ و ١٨٠ و ٢٢٥ و ٢٧٠ و ٣١٥ درجة	٧٠ % UT (٣٠ % انخفاض في UT) ٣٠/٢٥ دورة ٠ % UT (١٠٠ % انخفاض في UT) واحدة عند ٠ درجة ٠ % UT (١٠٠ % انخفاض في UT) ٠,٥ دورة عند ٠ و ٤٥ و ٩٠ و ١٣٥ و ١٨٠ و ٢٢٥ و ٢٧٠ و ٣١٥ درجة ٠ % UT (١٠٠ % انخفاض في UT) ٠,٥ دورة عند ٠ و ٤٥ و ٩٠ و ١٣٥ و ١٨٠ و ٢٢٥ و ٢٧٠ و ٣١٥ درجة	انخفاضات الجهد، الانقطاعات القصيرة، اختلافات الجهد على خطوط إدخال إمداد الطاقة (IEC 61000-4-11)
مناسب لمعظم البيئات. من غير المحتمل أن تكون شدة المجال المغناطيسي زائدة على ٤٠٠ A/m إلا قريبة جداً من الأجهزة المغناطيسية الصناعية.	٤٠٠ A/m	٣٠ A/m	المجالات المغناطيسية لقدرة الترددات ٦٠/٥٠ Hz (IEC 61000-4-8)
مناسب لمعظم البيئات. اجعل أجهزة اتصالات الترددات اللاسلكية المحمولة على بعد ٣٠ cm (١٢ بوصة) على الأقل من نظام Omnipod 5.	١٠ V/m	١٠ V/m عند ٨٠ MHz - ٢,٧ GHz	الترددات اللاسلكية المشعة (IEC 61000-4-3)

يُدرج الجدول الآتي مستويات المناعة عند ترددات اختبار محددة لاختبار تأثيرات بعض معدات الاتصالات اللاسلكية. والترددات والخدمات المدرجة في الجدول أمثلة تمثيلية في مواقع مختلفة يمكن استخدام النظام فيها.

التردد (MHz)	الطاق (أ) (MHz)	الخدمة (أ)	التعديل (ب)	الطاقة القصوى (W)	المسافة (m)	مستوى اختبار المناعة (V/m)
٣٨٥	٣٨٠-٣٩٠	TETRA 400	تعديل النبضة (ب) ١٨ Hz	١,٨	٠,٣	٢٧
٤٥٠	٤٣٠-٤٧٠	GMRS FRS, 460 460	انحراف (FM c ± kHz بجيب زاوية ١ kHz	٢	٠,٣	٢٨
٧١٠	٧٠٤-٧٨٧	LTE نطاق ١٧, ١٣	تعديل النبضة (ب) ٢١٧ Hz	٠,٢	٠,٣	٩
٧٤٥						
٧٨٠						
٨١٠	٨٠٠-٩٦٠	GSM 900/800 TETRA .800 ODEM CDMA, 820 850, نطاق LTE 5	تعديل النبضة (ب) ١٨ Hz	٢	٠,٣	٢٨
٨٧٠						
٩٣٠						
١٧٢٠	١٧٠٠-١٩٩٠	G GSM 1800 CDMA GSM, 1900 1900 DECT, نطاق LTE 1, 3, 4, 25 UMTS	تعديل النبضة ٢١٧ Hz	٢	٠,٣	٢٨
١٨٤٥						
١٩٧٠						
٢٤٥٠	٢٤٥٠-٢٥٧٠	Bluetooth WLAN 802.11b/g/ RFID, n 2450, نطاق LTE 7	تعديل النبضة (ب) ٢١٧ Hz	٠,٢	٠,٣	٩
٥٢٤٠	٥١٠٠-٥٨٠٠	WLAN 802.11 a/n	تعديل النبضة (ب) ٢١٧ Hz	٠,٢	٠,٣	٩
٥٥٠٠						
٥٧٨٥						

(أ) لبعض الخدمات، يتم تضمين ترددات الإرسال فقط.

(ب) يتم تعديل الناقل باستخدام إشارة موجة مربعة لدورة عمل بنسبة ٥٠ %.

(ج) كبديل لتعديل FM، قد يتم استخدام تعديل نبضة بنسبة ٥٠ % عند تردد ١٨ Hz لأنه قد يكون أسوأ الحالات، بينما لا يمثل التعديل الفعلي.

يُدرج هذا الجدول مستويات الحصانة عند ترددات اختبار معينة لنطاق المجالات المغناطيسية القريبة من ٩ kHz إلى ١٣,٥٦ MHz.

تردد الاختبار	التعديل	مستوى اختبار المناعة (A/m)
٣٠ kHz (أ)	CW	٨
١٣٤,٢ kHz	تعديل النبضة ب) ٢,١ kHz	٦٥ ج)
١٣,٥٦ MHz	تعديل النبضة ب)	٧,٥ ج)

أ) ينطبق هذا الاختبار فقط على الأجهزة الكهربائية الطبية (ME) وأنظمتها المخصصة للاستخدام في بيئات الرعاية الصحية المنزلية.

ب) سيتم تعديل الناقل باستخدام إشارة موجة مربعة لدورة عمل بنسبة ٥٠ %.

ج) يتم تطبيق جذر متوسط المربع (RMS) قبل التعديل.

ملاحظة: قد لا تنطبق هذه الإرشادات في جميع الحالات. يتأثر الانتشار الكهرومغناطيسي بالامتصاص والانعكاسات من المباني والأشياء والأشخاص.

لا يمكن التنبؤ بدقة من الناحية النظرية بشدة المجال المنبعث من أجهزة الإرسال الثابتة، مثل المحطات الأساسية لأجهزة الراديو (الأجهزة المحمولة/اللاسلكية) والهواتف والأجهزة اللاسلكية المحمولة الأرضية، وراديو الهواة، وراديو AM و FM، والبيث التلفزيوني. لتقييم البيئة الكهرومغناطيسية الناجمة عن أجهزة إرسال الترددات اللاسلكية الثابتة، يجب النظر في إجراء مسح للموقع الكهرومغناطيسي. إذا تجاوزت شدة المجال المقيس في الموقع الذي يتم فيه استخدام الجهاز مستوى توافق الترددات اللاسلكية المطبقة أعلاه، فمن الضروري ملاحظة الجهاز للتأكد من التشغيل الطبيعي. إذا لوحظ وجود أداء غير طبيعي، فقد يلزم اتخاذ تدابير إضافية، مثل إعادة توجيه الجهاز أو تغيير مكانه.

ميثاق حقوق العميل

بيان المهمة

تكرس شركة Insulet Corporation جهودها لتصميم وتطوير وتوزيع المنتجات التي توفر خيارات علاجية فائقة وفوائد صحية مدى الحياة للأشخاص المصابين بالسكري.

نطاق الخدمات

يقصر نطاق خدمات شركة Insulet Corporation على توفير نظام ضخ الأنسولين الآلي Omnipod 5.

يتكون نظام Omnipod 5 من اللاصقة وجهاز التحكم اللاسلكي المحمول، الذي يُبرمج اللاصقة بتعليمات ضخ الأنسولين.

الامتثال

يتم تصنيع نظام ضخ الأنسولين الآلي Omnipod 5 وتوزيعه بواسطة شركة Insulet Corporation. والشركة ملتزمة بالامتثال لجميع اللوائح الفيدرالية والخاصة بالولاية. إذا كان لديك أي أسئلة أو مخاوف متعلقة بأي من أنشطتنا، فيرجى الاتصال بنا على ١-٨٠٠-٥٩١-٣٤٥٥ (من خارج الولايات المتحدة، ١-٩٧٨-٦٠٠-٧٨٥٠).

الاستفسارات

يتوفر ممثلونا للرد على الاستفسارات المتعلقة بالمنتج على مدار ٢٤ ساعة يومياً على رقمنا المجاني، ١-٨٠٠-٥٩١-٣٤٥٥ (من خارج الولايات المتحدة، ١-٩٧٨-٦٠٠-٧٨٥٠). لجميع الأسئلة الأخرى أو المخاوف أو الشكاوى، يرجى الاتصال بنا بين الساعة ٨:٣٠ صباحاً و٦:٠٠ مساءً بالتوقيت الشرقي، من الاثنين إلى الجمعة، على ١-٨٠٠-٥٩١-٣٤٥٥ (من خارج الولايات المتحدة، ١-٩٧٨-٦٠٠-٧٨٥٠). سنرد على الفور متى أمكن؛ قد تستغرق بعض المسائل ما يصل إلى ١٤ يوماً لحلها.

مُعتمدة من برنامج CHAP

تم اعتماد شركة Insulet Corporation من برنامج اعتماد صحة المجتمع (CHAP) منذ ٢٠٠٧. لمعرفة المزيد حول برنامج CHAP أو للإبلاغ عن المشكلات التي لم تتمكن من حلها مباشرة مع الشركة، يرجى زيارة www.chapinc.org أو الاتصال ببرنامج CHAP على ١-٨٠٠-٦٥٦-٩٦٥٦.

ميثاق حقوق العميل ومسؤولياته

لديك الحق في:

١. الحصول على خدمة مراعية ومحترمة.
٢. الحصول على الخدمة بغض النظر عن العرق أو العقيدة أو الأصل القومي أو الجنس أو السن أو الإعاقة أو التوجه الجنسي أو المرض أو الانتماء الديني.
٣. توقع سرية جميع المعلومات المتعلقة بك وبرعايتك الطبية وبالخدمة التي تتلقاها. يرجى مراجعة إشعار الخصوصية بقانون HIPAA لاحقاً في هذا القسم.
٤. الحصول على استجابة في الوقت المناسب على طلبك للخدمة.
٥. الحصول على خدمة مستمرة.
٦. تحديد مورّد الأجهزة الطبية الذي تختاره.
٧. اتخاذ قرارات مستنيرة في ما يتعلق بتخطيط رعايتك.
٨. فهم طبيعة الخدمات التي ستقدم إليك.
٩. الحصول على شرح للرسوم، بما في ذلك سياسة الدفع.
١٠. الموافقة على أي جزء من خطة الخدمة أو خدمة الرعاية أو رفضه.
١١. رفع الشكاوى دون خوف من إنهاء الخدمة أو أعمال انتقامية أخرى.
١٢. تلبية احتياجات التواصل الخاصة بك.

أنت مسؤول عن:

١. طرح الأسئلة حول أي جزء لا تفهمه من خطة الخدمة أو خطة الرعاية.
٢. استخدام الأجهزة للغرض الموصوف لها، باتباع التعليمات المزودة للاستخدام والعناية والمناولة والسلامة والتنظيف.
٣. تزويد شركة Insulet Corporation بالمعلومات اللازمة للحصول على المدفوعات مقابل الخدمات.
٤. المحاسبة على الرسوم التي لا يغطيها تأمينك. أنت مسؤول عن تسوية حسابك بالكامل.
٥. إبلاغنا على الفور بما يأتي:
 - أ. تعطل الأجهزة أو تلفها أو الحاجة إلى مستلزمات.
 - ب. أي تغيير في وصفتك الطبية أو طبيبك.
 - ج. أي تغيير أو فقدان للتغطية التأمينية.
 - د. أي تغيير في العنوان أو رقم الهاتف، سواء كان بصفة دائمة أو مؤقتة.

الضمان الصريح المحدود وإخلاء المسؤولية وتحديد سُبُل المعالجة لجهاز التحكم واللاصقات

الضمان الصريح المحدود، وإخلاء المسؤولية عن الضمانات الضمنية، وتحديد سُبُل المعالجة لجهاز التحكم المحمول واللاصقات الخاصة بنظام ضخ الأنسولين الآلي 5 OMNIPOD

تغطية الضمان الصريح المحدود

تغطية الضمان المحدود لجهاز التحكم المحمول في نظام ضخ الأنسولين الآلي 5 Omnipod ("جهاز التحكم")

بالخضوع للشروط والأحكام المذكورة هنا ("الضمان الصريح المحدود")، يضمن لك كيان Insulet الذي إما (١) منحك جهاز التحكم هذا، أو (٢) أتاح جهاز التحكم هذا في البلد الذي حصلت عليه فيه (ويشار إلى كل منهما باسم "Insulet")، بوصفك المستلم الأصلي لنظام ضخ الأنسولين الآلي 5 Omnipod ("نظام 5 Omnipod")، أنه في حال حددت Insulet، خلال فترة تبلغ أربع (٤) سنوات (بالنسبة إلى جميع الدول ما عدا كندا) أو خمس (٥) سنوات (بالنسبة إلى كندا) من تاريخ الشراء (أو الاستلام في حال الشراء نيابة عنك)، أن جهاز التحكم المضمن في شحنك به عيب في المواد أو التصنيع أثناء استعماله في ظل ظروف الاستعمال العادية، ستقوم شركة Insulet بإصلاح جهاز التحكم أو استبداله، كونه الخيار الوحيد المتاح لها. إذا اختارت شركة Insulet إصلاح جهاز التحكم، فقد تختار الشركة عمل ذلك من خلال تطبيق تحديث البرنامج، بما في ذلك تحديث البرنامج عن بُعد، بدون إشعار آخر إلى المشتري الأصلي. إذا اختارت شركة Insulet استبدال جهاز التحكم، فقد تختار الشركة فعل ذلك من خلال استبدال جهاز التحكم بجهاز تحكم مُحَدَّث.

لا تُسري فترة الضمان السارية إلا على أجهزة التحكم الجديدة، وفي حال إصلاح جهاز التحكم أو استبداله، لا يُسمح بتمديد فترة الضمان أو إعادة بدنها من جديد. لذلك، إذا استبدلت شركة Insulet جهاز تحكم بموجب هذا الضمان الصريح

المحدود، فستنتهي صلاحية تغطية الضمان لجهاز التحكم البديل بعد أربعة (٤) أعوام (بالنسبة إلى جميع البلدان ما عدا كندا) أو خمسة (٥) أعوام (بالنسبة إلى كندا) من تاريخ شراء جهاز التحكم الأصلي.

تغطية الضمان المحدود لللاصقات لنظام ضخ الأنسولين الآلي 5 Omnipod

وفق هذا الضمان الصريح المحدود، تضمن لك شركة Insulet، بصفتك المشتري الأصلي لنظام ضخ الأنسولين الآلي 5 Omnipod، إذا رأت شركة Insulet، أثناء فترة ثمانية عشر (١٨) شهراً من تاريخ الصنع واثنين وسبعين (٧٢) ساعة من وقت التنغيم، أن لاصقة نظام ضخ الأنسولين الآلي 5 Omnipod (اللاصقة) المضمنة في شحنك بها عيب في المواد أو الصناعة أثناء استعمالها في ظل ظروف الاستعمال العادية، فستبادر شركة Insulet باستبدال اللاصقة. ليكون المنتج مؤهلاً

للاستبدال، يجب أن يتم تفعيل اللاصقة خلال أي من الفترتين (أي في تاريخ انتهاء الصلاحية المطبوع على الملصق أو قبله المُحدد عليه تاريخ الصنع قبل ثمانية عشر (١٨) شهراً أو في تاريخه أو في أي وقت لا يزيد على اثنتين وسبعين (٧٢) ساعة قبل إخطار شركة Insulet بشكواك).

تُسري فترة الضمان هذه التي تبلغ ثمانية عشر (١٨) شهراً واثنين وسبعين (٧٢) ساعة فقط على اللاصقات الجديدة، وفي حال استبدال اللاصقة، لا يُسمح بتمديد فترة الضمان أو إعادة بدنها من جديد. لذلك، إذا استبدلت Insulet لاصقة بموجب هذا الضمان الصريح المحدود، فستنتهي صلاحية تغطية الضمان لللاصقة البديلة بعد ثمانية عشر (١٨) شهراً من تاريخ تصنيع اللاصقة الأصلية أو اثنتين وسبعين (٧٢) ساعة من وقت تفعيل اللاصقة الأصلية، أيهما يأتي أولاً.

شروط وأحكام الضمان الصريح المحدود

يسري هذا الضمان الصريح المحدود فقط على أجهزة التحكم واللاصقات التي بيعت في الأصل للاستخدام في البلد الذي تم فيه شراء المنتج أو تسلمته فيه ("الإقليم"). ستقوم شركة Insulet فقط بشحن أجهزة التحكم واللاصقات التي تم إصلاحها أو استبدالها كما ستقدم خدمات الضمان داخل الإقليم.

إجراءات رفع شكوى

لتكون مؤهلاً لتقديم شكوى بموجب هذا الضمان الصريح المحدود، يجب عليك إخطار شركة Insulet بالعيب الذي قد تجده في جهاز التحكم أو اللاصقة خلال فترة الضمان المعمول بها عن طريق الاتصال برقم خدمة العناية بالزبائن الخاص بشركة Insulet المتاح على موقعنا على شبكة الإنترنت أو في دليل المستخدم التقني المرفق مع المنتج. لتقديم شكوى متعلقة بجهاز التحكم، يجب عليك إرفاق الرقم التسلسلي الخاص بجهاز التحكم مع وصف العيب الذي قد تجده فيه. لتقديم شكوى متعلقة باللاصقة، يجب عليك إرفاق رقم التشغيل الخاصة باللاصقة ووصف العيب الذي قد تجده فيها. قد يُطلب منك أيضاً التحقق من تاريخ الشراء (أو الاستلام عند قيام شخص بالشراء نيابة عنك) لجهاز التحكم أو اللاصقة أو كليهما، وتحديد الوقت الذي قمت فيه بتفعيل اللاصقة. إن عدم اتباعك أيًا من الخطوات أعلاه قد يسلبك الحق في التغطية المُستحقة لك بموجب هذا الضمان الصريح المحدود.

إذا لم تقم شركة Insulet بإصلاح اللاصقة أو جهاز التحكم (وقد يشمل ذلك، على سبيل المثال لا الحصر، مجموعة إصلاح المنتج أو جزءاً (أجزاء منها) مُقدمة من شركة Insulet) أو قامت بتحويلك إلى جهة تصليح خارجية، فيجب عليك الحصول على إذن مُسبق من شركة Insulet قبل إرجاع اللاصقة أو جهاز التحكم إلى Insulet. يجب تغليف اللاصقة أو جهاز التحكم بشكل مناسب وإعادته إلى شركة Insulet وفقاً للتعليمات الواردة في ملف تفويض إرجاع البضائع (RMA) التي سترسل إليك بواسطة شركة Insulet. بعد الحصول على إذن مسبق، ستتكفل شركة Insulet بدفع كل رسوم التغليف والرسوم البريدية المعقولة المترتبة على شحن اللاصقة أو جهاز التحكم إلى شركة Insulet بموجب هذا الضمان الصريح المحدود. ولتجنب الشك، لا يشمل هذا الضمان الصريح المحدود الإصلاحات التي تم إجراؤها خارج شركة Insulet أو عمليات الاستبدال المقدمة من أي شخص أو كيان آخر، ويُستثنى من ذلك ما يتم تنفيذه أو تقديمه من جانب جهات خارجية تمت إحالتك إليها صراحة من قبل شركة Insulet.

إثبات الشراء

لأغراض التحقق من تاريخ شراء المنتج (أو إيصال استلامه عند الشراء نيابة عنك)، أو تاريخ التصنيع، أو التحقق من تاريخ تفعيل المنتج وتحديد ما إذا كانت الشكوى بموجب هذا الضمان الصريح المحدود خلال فترة الضمان السارية، قد تطلب منك شركة Insulet تقديم إثبات صالح لعملية شراء المنتج أو تصنيعه أو تفعيله. قد يؤدي عدم تقديمك إثباتاً صالحاً بعملية الشراء أو التصنيع أو التفعيل، على النحو الذي حددته شركة Insulet، إلى رفض التغطية التي يكفلها هذا الضمان الصريح المحدود.

الاستثناءات

لا تسري فترة الضمان الصريح المحدود هذه إلا على المشتري الأصلي ولا يمكن نقل ملكية المنتج أو التنازل عنه من خلال البيع أو التاجير أو نقل ملكية جهاز التحكم أو اللاصقات إلى أي شخص آخر أو جهة أخرى.

لن يكون هذا الضمان الصريح المحدود سارياً إلا إذا كان جهاز التحكم أو اللاصقة التي ظهرت بها مشكلة عند الاستخدام، قد تم استخدامها وفق دليل المستخدم/التقني الخاص بنظام ضخ الأنسولين الآلي 5 Omnipod أو التعليمات الكتابية الأخرى المقدمة من شركة Insulet أو وفق الاثنين معاً. لن يكون هذا الضمان الصريح المحدود سارياً على جهاز التحكم أو اللاصقة في الحالات الآتية:

- إذا تم إدخال أي تبديل أو تغيير أو تعديل على المنتج من جانب أي شخص أو جهة أخرى غير شركة Insulet؛
 - إذا تم فتح المنتج أو أجريت عليه أعمال صيانة أو إصلاح من جانب أي شخص أو شركة أخرى غير شركة Insulet؛
 - إذا تلف المنتج قضاءً وقدرًا أو ما شابه ذلك من "الظروف القهرية"؛
 - إذا حدث تلف للمنتج ناتج عن سوء الاستخدام أو سوء الاستعمال أو الإهمال أو الحوادث أو الاستخدام المعقول أو المناولة غير السليمة للمنتج أو الحفاظ عليه أو سوء الحفظ؛
 - الضرر الناتج عن فرط الاستعمال أو الأسباب التي ليست لها علاقة بوجود عيب في الصناعة أو مواد التصنيع (يشمل ذلك على سبيل المثال لا الحصر، البطاريات غير المناسبة أو المعيبة أو شرائح sim) أو ظروفًا أخرى خارجة عن سيطرة شركة Insulet.
- لا يسري هذا الضمان الصريح المحدود على شرائح sim أو شرائط الاختبار أو البطاريات غير المقدمة من شركة Insulet، أو الملحقات الأخرى أو المنتجات ذات الصلة المقدمة من جهات خارجية (مثل أدوات إدارة البيانات، المستشعرات).
- لا يسري هذا الضمان الصريح المحدود على عيوب التصميم (على سبيل المثال، الشكاوى المقدمة التي تفيد بأنه من الأفضل أن يكون جهاز التحكم أو اللاصقات مصممة بطريقة مختلفة).

إخلاء المسؤولية عن الضمانات الضمنية وتحديد سُبُل المعالجة

- إلى الحد الذي يسمح به القانون في الدولة التي اشترت أو استلمت فيها جهاز التحكم واللاصقات:
- هذا الضمان الصريح المحدود وسُبُل المعالجة المنصوص عليها فيه هي الضمانات الوحيدة وسُبُل المعالجة الوحيدة التي توفرها شركة Insulet لك بخصوص جهاز التحكم واللاصقات وجميع الضمانات القانونية والضمنية الأخرى مستنتاة صراحة إلى الحد الأقصى المسموح به.
 - لن تكون شركة Insulet وموردوها وموزعوها ومقدمو خدماتها و/أو وكلاؤها مسؤولين عن الأضرار غير المباشرة أو الخاصة أو الأضرار العرضية أو بالتبعية بسبب وجود عيب في جهاز التحكم أو اللاصقة أو عن طريق انتهاك شروط هذا الضمان الصريح المحدود، سواء كانت هذه الشكاوى مدرجة في الضمان أو العقد أو قانون المسؤولية التقصيرية أو خلاف ذلك.
- لا يوجد في هذا الضمان الصريح المحدود ما يهدف إلى إخلاء مسؤوليتنا عن الوفاة أو الإصابة الشخصية الناتجة عن نقصيرنا أو سُبُل الخداع أو الادعاءات الكاذبة أو الاحتمالية أو عن انتهاك حقوقك القانونية في ما يتعلق بجهاز التحكم أو اللاصقات.

أحكام إضافية هامة

- يمنحك هذا الضمان الصريح المحدود حقوقاً قانونية محددة. قد تكون لديك أيضاً حقوق قانونية أخرى تختلف باختلاف الدوائر القضائية المختصة.
- لا تتأثر حقوقك القانونية بهذا الضمان الصريح المحدود.
- لا تضمن شركة Insulet ملائمة جهاز التحكم أو اللاصقات أو نظام Omnipod لأي شخص بعينه لأن الرعاية الصحية والعلاج من الموضوعات المعقدة التي تتطلب الحصول على الخدمات عن طريق متخصصين في الرعاية الصحية من ذوي الكفاءة.

هذا الضمان الصريح المحدود سار بينك وبين شركة Insulet. ولا يحق لأي جهة أخرى فرض تطبيق أي من شروط هذا الضمان. قد تنتقل شركة Insulet حقوق ملكيتها والتزاماتها بموجب هذا الضمان الصريح المحدود إلى جهة أخرى دون موافقتك.

إذا تبين عدم صلاحية أي من بنود هذا الضمان الصريح المحدود من جانب أي محكمة، فيُعد هذا البند محذوفاً من هذا الضمان الصريح المحدود ولن يؤثر في صلاحية باقي البنود.

لا يوجد أي ضمان أو اتفاق آخر غير هذا الضمان

ما لم يتم تعديله كتابياً والتوقيع عليه من شركة Insulet ومنك، من المفهوم أن هذا الضمان الصريح المحدود السابق هو القول الفصل بينك وبين شركة Insulet، ويحل محل جميع الضمانات والاتفاقيات السابقة، الشفوية أو المكتوبة، وجميع الاتصالات الأخرى المتعلقة بأي عيب أو عطل آخر في جهاز التحكم أو اللاصقة أو نظام ضخ الأنسولين الآلي Omnipod 5. لا يسمح لأي موظف أو وكيل أو ممثل آخر من شركة Insulet أو أي جهة أخرى بتطبيق بنود أي ضمان آخر على المنتج أو أي اتفاق على جهاز التحكم أو اللاصقة أو نظام ضخ الأنسولين الآلي Omnipod 5 بالإضافة إلى ما سلف ذكره.

الموافقة على إخلاء المسؤولية عن الضمانات الضمنية وتحديد سُبُل المعالجة

إذا كنت لا توافق على إخلاء المسؤولية عن الضمانات الضمنية وتحديد سُبُل المعالجة المضمنة مع نظام ضخ الأنسولين الآلي Omnipod 5، وترغب، بدلاً من ذلك، في رفضها، فيرجى إعادة أي منتجات تابعة لنظام ضخ الأنسولين الآلي Omnipod 5 (بما في ذلك أي

جهاز تحكم ولاصقات) إلى شركة Insulet مقابل استرداد كامل المبلغ المدفوع. يُعد عدم إعادة منتجات نظام ضخ الأنسولين الآلي Omnipod 5 هذه بمنزلة إقرار وموافقة على إخلاء المسؤولية عن الضمانات الضمنية وتحديد سُبُل المعالجة.

القانون واجب التطبيق والدائرة القضائية المختصة

يخضع هذا الضمان الصريح المحدود (وأي التزامات غير تعاقدية ناشئة عنه أو مرتبطة به) لقوانين البلد الذي تم فيه شراء أو استلام جهاز التحكم أو اللاصقات. تكون لأي محكمة ذات اختصاص قضائي في هذا البلد السلطة القضائية الحصرية وتكون محل النظر في أي نزاع قد ينشأ عن هذا الضمان الصريح المحدود أو في ما يتعلق به.

تاريخ المراجعة: يناير ٢٠٢٢

لائحة الأجهزة الطبية

تمتثل شركة Insulet للائحة الأجهزة الطبية ٢٠١٧/٢٠٤٥.

تفاصيل الممثل المعتمد في الاتحاد الأوروبي



جهة الاتصال: المسؤول عن الشكاوى

العنوان: Insulet Netherlands B.V., WTC Utrecht
, Stadsplateau 7
, Suite 7.06
3521 AZ Utrecht, The Netherlands

الهاتف: +٣١ ٣٠٨ ٩٩٠ ٦٧٠

البريد الإلكتروني: ECRep@insulet.com

الفهرس

Symbols

Boot Mode (وضع التمهيد) ٣٨٠
Urgent Low Glucose (تحذير جلوكوز منخفض)
التنبيه الإرشادي ١٨٠

١

اتصال الشبكة ١٣٠
إدخال البيانات، كيفية ٣٦
إدخال النص ٣٧
إشعارات بنود العمل

Connect to a Wireless Network

(الاتصال بشبكة Wi-Fi) ١٨٣
Omnipod 5 Error (خطأ في تطبيق Omnipod 5) ١٨٥
إعداد الأنسولين في اللاصقة منخفض ١٣٦
إعداد الحد الأقصى لمعدل الأنسولين الأساسي ١٣٨

إعداد المعدل الثابت (U/hr)

تغيير الإعداد ١٣٨

معدل الأنسولين الأساسي المؤقت ١١٤
إعداد النسبة المئوية
تغيير الإعداد ٢٤٧

معدل الأنسولين الأساسي المؤقت ١١٤
إعداد جهاز التحكم ٦٦

إعداد رسائل تذكير البرنامج ١٣٧

إعداد لاصقة جديدة ٨٤

إعداد وضع الطيران ١٣٠

أفران الميكروويف ١٩٧

الإشعارات

إشعار بند العمل. راجع إشعارات بنود العمل
الأشعة السينية ٢٠٧

الأشعة المقطعية (CT) ٢٢٠

الإعدادات

الأنسولين في اللاصقة منخفض ١٣٦

التصحيح العكسي ٢٤٩

الجلوكوز المستهدف ٢٤٨

الحد الأدنى من الجلوكوز للحسابات ٢٤٨

الحد الأقصى للجرعة ٢٤٧

الحد الأقصى لمعدل الأنسولين الأساسي ١٣٨

الملخص ٣٨٣

انتهاء صلاحية اللاصقة ١٣٥

تصحيح فوق ٢٤٨

تكوين الجرعة الممتدة ٢٤٧

حاسبة الجرعة ٢٥٠-٢٤٧

درجة سطوع الشاشة ١٣١

رسائل تذكير البرنامج ١٣٧

رسالة شاشة القفل ١٣١

رقم التعريف الشخصي PIN ١٣٢

صورة شاشة القفل ١٣٢

عامل التصحيح ٢٤٩

فترة تأثير الأنسولين ٢٥٠

معدل الأنسولين الأساسي المؤقت ١٣٨

مهلة الشاشة ١٣١

نسبة IC ٢٤٨

وضع الطيران ١٣٠

Pod Shut-Off (تم إطفاء اللاصقة) ١٣٦

الإعدادات الافتراضية ٣٨٣

الأعراض

الانخفاض الملحوظ لسكر الدم ٢٠٩

الحمض الكيتوني السكري (DKA) ٢١٧

فرط سكر الدم ٢١٤

الأمان

جهاز التحكم ٦٨

الانخفاض الملحوظ لسكر الدم ٢٠٩-٢١٣

الأعراض ٢٠٩

التلافي ٢١١

العلاج ٢١٣

الانسداد (الاحتباس)

اكتشاف ٣٨٩

الأنسولين

الفرق بين سريع المفعول وطويل المفعول ٢١٧

حفظ ١٩٤

سجلات البيانات ١٤٤-١٥٢

الأنسولين الفعال. راجع كمية الأنسولين

في الجسم

الاهتزاز أو الصوت

الإشعارات ١٦٢

إلغاء ٢٣٠	الأوضاع
ضخ ٢٤٣	المهام المتاحة ضمن ٥٩
الجرعة، الممتدة	الأيام المَرَضِيَّة ٢١٨
إعداد ٢٤٧	البطارية، جهاز التحكم
التقدم ٢٢٩	الشحن ٢٠٠
إلغاء ٢٣٠	حفظ ١٣١
ضخ ٢٤٣	البطارية منخفضة
الجرعة، فورية	إعادة الشحن ٢٠٠
التقدم ٢٢٨	التشويش الكهربائي ١٩٧
إلغاء ٢٣٠	التصحيح العكسي ٢٤٩, ٢٥٥, ٢٦٤
ضخ ٢٤١	التصوير بالرنين المغناطيسي (MRI) ٢٢٠
معدل الضخ ٣٨٥	التكيفية ٣١١
الجلوكوز	معدل الأنسولين الأساسي التكيفي ٣٠٦-٣٠٧
الجلوكوز المستهدف ٢٤٨	التمارين الرياضية ٢١٩
النتائج HIGH (مرتفعة) و LOW (منخفضة)	التنبيهات
١٢١, ٢٨٠	إرشادية ٣٢٦-٣٢٩
إنذار "تحذير جلوكوز منخفض" ١٨٠	إسكات ١٨٩
الجلوكوز المستهدف ٢٤٨, ٢٥٤-٢٧٠	خطر ١٦٨-١٧٥
الحد الأدنى لكمية الأنسولين ٨٨	فحص أو اختبار ١٦٧
الحد الأدنى من الجلوكوز للحسابات ٢٤٨	التنبيهات الإرشادية
الحد الأقصى لكمية الأنسولين ٨٨	Automated Delivery Restriction
الحد الأقصى للجرعة	تقييد الضخ (آلي) ٣٢٦
إعداد ٢٤٧	Low Pod Insulin (الأنسولين في اللاصقة
فهم ٢٥٢	منخفض) ١٧٦
الحماض الكيتوني السكري ٨٤, ٢١٧	Missing Sensor Glucose Values
الخوارزمية. راجع تقنية SmartAdjust	(قيم جلوكوز المستشعر مفقودة) ٣٢٨
الدخول إلى الوضع الآلي ٣١٨	Pod Expired (انتهت صلاحية اللاصقة)
الرموز المختصرة للتنقل ٣٩	١٧٧
الرموز الموجودة على الملصقات ٣٩٤	Pod Shut-Off (تم إطفاء اللاصقة) ١٧٨
الرياضة ٢١٩	Start Insulin (بدء الأنسولين) ١٧٩
السباحة ١٩٥	Urgent Low Glucose (تحذير جلوكوز
السفر ٢٠٧-٢٠٨	منخفض) ١٨٠
السلامة	التنبيه الإرشادي "تم إطفاء اللاصقة".
الفحوصات التلقائية ٩١	راجع التنبيهات الإرشادية: Pod
الكهربائية ٣٩٧-٤١٠	Shut-Off (تم إطفاء اللاصقة)
السلامة الكهربائية ٣٩٨	التنظيف
الشاشة	اللاصقة ١٩٥
الحامي ٣٦	جهاز التحكم ١٩٨
السطوع ١٣١	التوافق الكهرومغناطيسي ٣٩٧
المهلة ١٣١	التوجه، اللاصقة ٩٦
حساسية ٣٦	التوقيت الصيفي ١٨٤
الضمان ٤٠٦	الجرعة ٢٢٠
العطلة ٢٠٧	الجرعة المقدرة ١٥٠
إلغاء	الجرعة الممتدة
الجرعة ٢٣٠	إعداد ١٣٨, ٢٤٧
إلغاء القفل	التقدم ٢٢٩

- جهاز التحكم ٤٥
القنية ٩٧, ٣٨٥
الكتيوانات ٢١٧
اللاصقة
إعداد الإطفاء ١٣٦
إعداد الأنسولين في اللاصقة منخفض ١٣٦
إعداد انتهاء الصلاحية ١٣٥
التفعيل ٨٤
التنظيف ١٩٥
التوجه ٩٦
إلغاء التفعيل ٩٨
المواصفات ٣٨٤
تحديد الموضع ٩٢, ٩٦
حفظ ١٩٤
دقة الضخ ٣٨٦
معدل الضخ ٣٨٥
الماء
واللاصقة ١٩٥
وجهاز التحكم ١٩٧
المجهود البدني ٢١٩
المرض ٢١٨
المستشعر
تم اكتشاف مشكلة في Dexcom ٢٨٢, ٢٨٤
خطأ في جهاز الإرسال ٢٨٣
لم يتم العثور على جهاز الإرسال ٢٨٣
Missing Sensor Glucose Values
(قيم جلوكوز المستشعر مفقودة) ٣٢٨
المستلزمات
إعداد جهاز التحكم ٦٥
الحصول على ٦٥
السفر ٢٠٦
المهلة، شاشة جهاز التحكم ١٣١
المواصفات، الفنية
اللاصقة ٣٨٤
النص، إدخال ٣٧
الوضع الآلي
التبديل إلى الوضع اليدوي ٣٢٠
الدخول ٣١٨
تنبيه Automated Delivery Restriction
(تقييد الضخ الآلي) ٣٢٦
محدود ٣١٣
الوضع اليدوي
التبديل إلى الوضع الآلي ٣١٨
أمن المطارات ٢٠٧
انتهاء الصلاحية، اللاصقة ١٣٥, ١٩٢
- التنبيه الإرشادي ١٧٧
إنشاء
برنامج أنسولين أساسي جديد ١٠٥
أوضاع النظام. راجع الأوضاع
أولاً، اللاصقة في الوضع الآلي ٣١٨
إيقاف (الإيقاف المؤقت) ضخ الأنسولين ١٢٤
إيقاف ضخ الأنسولين مؤقتاً ١٢٣
أثناء تحرير برنامج الأنسولين الأساسي ١٠٥
- ب**
بدء الأنسولين ١٢٧, ١٧٩
برنامج الأنسولين الأساسي
إعادة التسمية ١٠٥
إنشاء جديد ١٠٥
تبديل ١٠٦
تحرير ١٠٥
حذف ١٠٦
برنامج أنسولين أساسي جديد ١٠٥
بطارية جهاز التحكم
كيفية الشحن ٢٠٠
بلوتوث
جهاز التحكم ١٣٠
- ت**
تأثير الأنسولين. راجع فترة تأثير الأنسولين
تبديل الأوضاع
من الآلي إلى اليدوي ٣١٩
تجهيز موضع الضخ ٩٤
تحديد الموضع، اللاصقة ٩٢
تحرير برنامج الأنسولين الأساسي الحالي ١٠٥
تعليق (الإيقاف المؤقت) ضخ الأنسولين ١٢٥
تعيين معدل الأنسولين الأساسي المؤقت
التفعيل ١١١
تغيير اللاصقة. راجع تفعيل اللاصقة
تقنية SmartAdjust ٣٠٦
تلف جهاز التحكم ١٩٨
تنبيهات الخطر ١٦٨-١٧٥
Blockage Detected (تم اكتشاف انسداد) ١٦٨
Omnipod 5 App Error (خطأ في تطبيق Omnipod 5) ١٦٩
Omnipod 5 Memory Corruption (تلف ذاكرة جهاز Omnipod 5) ١٧٠
Pod Error (خطأ في اللاصقة) ١٧١

Pod Expired (انتهت صلاحية اللاصقة)
١٧٢

Pod Out of Insulin (نفاد الأنسولين من
اللاصقة) ١٧٣

Pod Shut-Off (تم إطفاء اللاصقة) ١٧٤
System Error (خطأ في النظام) ١٧٥

تنبيه "انتهت صلاحية اللاصقة" ١٧٧
تنبيه خطر "تم إطفاء اللاصقة". راجع تنبيهات
الخطر: Pod Shut-Off (تم إطفاء
اللاصقة)

تنشيط جهاز التحكم ٤٥

ج

جرعة غير مؤكدة ١٥٠

جهاز التحكم ٤٤

الإعداد ٦٤

التشويش الكهربائي ١٩٧

بديل ١٩٨

رسم تخطيطي ٤٤

رقم التعريف الشخصي PIN لجهاز التحكم
٦٨

سقوط أو تلف ١٩٨

مهلة الشاشة ١٣١

ح

حاسبة الجرعة

استخدام المستشعر ٢٣٩

أمثلة على الحسابات ٢٦٣

متوقف ٢٥٣

حد "تصحيح فوق" ٢٤٨, ٢٥٤
حفظ اللاصقة

المواصفات ٣٨٥

الموقع ١٩٤

حفظ جهاز التحكم

المواصفات ٣٨٦

خ

خريطة مواضع اللاصقة

استخدام ٩٣

خريطة موضع اللاصقة ٩٣

د

دخول المستشفى ٢٢٠

درجة الحرارة

الأنسولين ٨٦, ١٩٤

اللاصقة ٨٦, ٣٨٤

حفظ جهاز التحكم ١٩٦

درجة حرارة التشغيل ١٩٦, ٣٨٥

دعم المنتج. راجع خدمة العناية بالزبان

دقة معدل الضخ ٣٨٦

دواعي الاستعمال ٦

ر

رسائل التأكيد ٥٩

رسائل التذكير

البرنامج ١٣٧

رسائل تذكير الثقة

أصوات الصفير ١٦٣

رقم التعريف الشخصي PIN

إعادة تعيين ١٣٢

نسيت ٤٦

س

سائل (ماء) وجهاز التحكم ١٩٧

سجلات البيانات

الأنسولين، الأساسي والجرعة ١٤٤-١٥٢

الجلوكوز ١٤٤-١٥٢

الكربوهيدرات ١٤٤-١٥٢

سجلات البيانات للأنسولين الأساسي ١٤٤-١٥٢

سطوع، الشاشة ١٣١

سقوط جهاز التحكم ١٩٨

سلك الشاحن USB والمحول ١٩٧

ش

شاشة القفل

إلغاء القفل ٤٥

تغيير الخلفية ١٣١

تغيير الرسالة ١٣١

رسالة ١٣١

قفل ٤٥

شاشة اللمس ٣٦

السطوع ١٣١

المهلة ١٣١

حساسية ٣٦

شاشة About (حول) ٥٧

ط

- دقة الضخ ٣٨٥
- معدل الأنسولين الأساسي المؤقت
- تفعيل أو ضبط ١١١
- ضبط على الصفر ١١١, ١٢٥
- فهم ١١٣-١١٦
- ممارسة الرياضة ٢١٩
- موضع الضخ
- إرشادات الاختيار ٩٢
- التحضير ٩٤
- ميزة النشاط
- إلغاء ٣٢٤
- تشغيل ٣٢٣
- طعامك الخاص ٢٣٦
- إدخال معلومات الوجبة ٢٣٦
- إنشاء ٢٣٦
- تحرير ٢٣٦
- طقم الجلوكاجون ١٦, ٢١١

ع

- عامل التصحيح ٢٤٩, ٢٥٤
- عدّة الطوارئ ٢٠٧
- علامة تبويب DASHBOARD
- (لوحة التحكم) ٤٨

غ

- غير متوافق
- الجهاز ١٨٥
- نسبة الأنسولين إلى الكربوهيدرات.
- راجع نسبة IC
- نسبة الكربوهيدرات إلى الأنسولين.
- راجع نسبة IC
- نسبة IC ٢٤٨, ٢٥٤

ف

- فترة الأنسولين الأساسي ١٠٧
- فترة تأثير الأنسولين
- إعداد ٢٥٠
- أمثلة على الحسابات ٢٦٢-٢٦٣
- فرط سكر الدم
- الأعراض ٢١٤
- التلافي ٢١٤
- العلاج ٢١٦
- فقااعات هواء ٨٩

ك

- كمية الأنسولين في الجسم (IOB) ٢٥٤
- كمية الأنسولين في الجسم (IOB) من جرعات
- الوجبات ٢٥٢, ٢٦٢
- كمية الأنسولين في الجسم (IOB) من جرعة
- التصحيح ٢٥٤, ٢٦٢

ل

- لاصق ٩٦

م

- محدود ٣١٣
- معدل الأنسولين الأساسي ١٠٧
- الحد الأقصى، إعداد ١٣٨

تم ترك هذه الصفحة فارغة عمداً.

استخدم هذه الصفحات لتتبع الإعدادات الهامة لديك. تذكر أن تقوم بتحديث بياناتك إذا قمت بتغيير أو إضافة إعدادات.

برنامج الأنسولين الأساسي ٢	برنامج الأنسولين الأساسي ١
الاسم _____ معدل الأنسولين الأساسي _____	الاسم _____ معدل الأنسولين الأساسي _____
منتصف الليل إلى _____ U/hr _____	منتصف الليل إلى _____ U/hr _____
_____ إلى _____ U/hr _____	_____ إلى _____ U/hr _____
_____ إلى _____ U/hr _____	_____ إلى _____ U/hr _____
_____ إلى _____ U/hr _____	_____ إلى _____ U/hr _____
_____ إلى _____ U/hr _____	_____ إلى _____ U/hr _____
_____ إلى _____ U/hr _____	_____ إلى _____ U/hr _____
_____ إلى _____ U/hr _____	_____ إلى _____ U/hr _____

برنامج الأنسولين الأساسي ٤	برنامج الأنسولين الأساسي ٣
الاسم _____ معدل الأنسولين الأساسي _____	الاسم _____ معدل الأنسولين الأساسي _____
منتصف الليل إلى _____ U/hr _____	منتصف الليل إلى _____ U/hr _____
_____ إلى _____ U/hr _____	_____ إلى _____ U/hr _____
_____ إلى _____ U/hr _____	_____ إلى _____ U/hr _____
_____ إلى _____ U/hr _____	_____ إلى _____ U/hr _____
_____ إلى _____ U/hr _____	_____ إلى _____ U/hr _____
_____ إلى _____ U/hr _____	_____ إلى _____ U/hr _____
_____ إلى _____ U/hr _____	_____ إلى _____ U/hr _____

الجلوكوز المستهدف		
الفترة الزمنية	الجلوكوز المستهدف:	تصحيح فوق:
	تهدف حاسبة الجرعة إلى الحصول على هذه القيمة	اقترح التصحيح إذا كان الجلوكوز أعلى من
منتصف الليل إلى _____	mg/dL _____	mg/dL _____
_____ إلى _____	mg/dL _____	mg/dL _____
_____ إلى _____	mg/dL _____	mg/dL _____
_____ إلى _____	mg/dL _____	mg/dL _____
_____ إلى _____	mg/dL _____	mg/dL _____
_____ إلى _____	mg/dL _____	mg/dL _____
_____ إلى _____	mg/dL _____	mg/dL _____
_____ إلى _____	mg/dL _____	mg/dL _____

نسبة الأنسولين إلى الكربوهيدرات (نسبة IC)	عامل التصحيح
وحدة واحدة من الأنسولين تخفض نسبة الجلوكوز بنسبة	وحدة واحدة من الأنسولين تخفض نسبة الجلوكوز بنسبة
نسبة IC لكل فترة زمنية	عامل التصحيح لكل فترة زمنية
منتصف الليل إلى _____ جرام من الكربوهيدرات	منتصف الليل إلى _____ mg/dL
_____ إلى _____ جرام من الكربوهيدرات	_____ إلى _____ mg/dL
_____ إلى _____ جرام من الكربوهيدرات	_____ إلى _____ mg/dL
_____ إلى _____ جرام من الكربوهيدرات	_____ إلى _____ mg/dL
_____ إلى _____ جرام من الكربوهيدرات	_____ إلى _____ mg/dL
_____ إلى _____ جرام من الكربوهيدرات	_____ إلى _____ mg/dL
_____ إلى _____ جرام من الكربوهيدرات	_____ إلى _____ mg/dL
_____ إلى _____ جرام من الكربوهيدرات	_____ إلى _____ mg/dL

فترة تأثير الأنسولين
الفترة التي يظل الأنسولين خلالها "فعالاً" في الجسم بعد ضخ الجرعة _____ ساعات

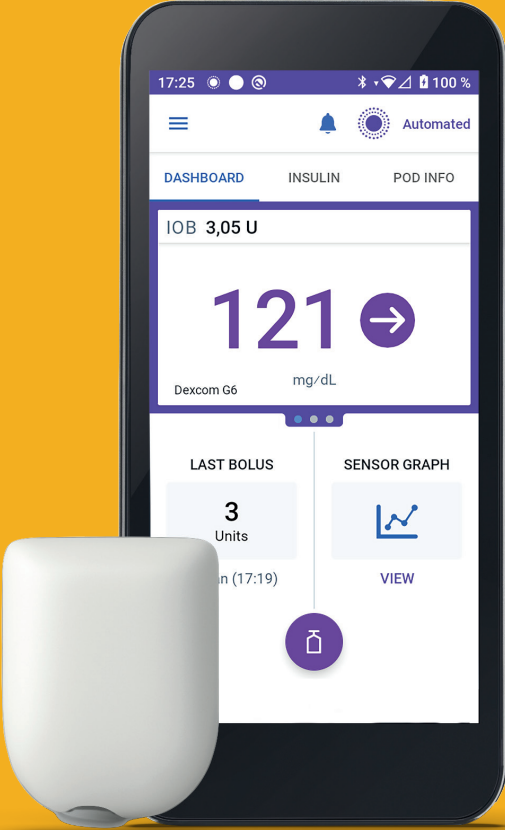
الأطعمة المفضلة	الاسم
جرامات من الكربوهيدرات	
_____ جرام من الكربوهيدرات	
_____ جرام من الكربوهيدرات	
_____ جرام من الكربوهيدرات	
_____ جرام من الكربوهيدرات	
_____ جرام من الكربوهيدرات	
_____ جرام من الكربوهيدرات	
_____ جرام من الكربوهيدرات	

الحد الأقصى لمعدل الأنسولين الأساسي
الحد الأعلى لمعدلات الأنسولين الأساسي في برنامج الأنسولين الأساسي أو معدل الأنسولين الأساسي المؤقت U/hr _____

الحد الأقصى للجرعة
الحد الأقصى لكمية الأنسولين التي يمكنك طلبها في جرعة واحدة U/hr _____

This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

omnipod[®] 5



الاصفة المعروضة تأتي من دون اللاصق اللازم.

CE
2797

MD

UK
CA
0086

الرقم المرجعي: PDM-M001-G-MG PT-002271-AW المراجعة 01 بتاريخ 25/10

Insulet Corporation
100 Nagog Park
Acton, MA 01720, USA
1-800-591-3455
omnipod.com



PT-002271